Patrimonio e Inclusión

I Jornadas Latinoamericanas

2014

ICOMOS Argentina
Consejo Internacional de Monumentos y Sitios

Universidad Nacional de Misiones

Misiones
Crecer más, crecer en paz

Ministerio de Industria
Presidencia de la Nación

SPU Secretaría de Políticas Universitarias

UNaM Universidad Nacional de Misiones.
Hasta junio 2014

Rector
Mgter Javier Gortari
Vicerrector
Lic. Carlos Trevisán
Secretaria General de Economía y Finanzas:
Juana del Carmen Schiaffino
Secretario General de Extensión Universitaria:
Lic. Hernán Cazzaniga

FHyCS Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

Decano
Luis Nelli
Vicedecana
Mgter Gisela Elizabeth Spasiuk

UNaM Universidad Nacional de Misiones.
Hasta Julio 2014

Rector
Mgter Javier Gortari
Vicerrector
Ing. Fernando Luis Kramer
Secretaria General de Economía y Finanzas
Juana del Carmen Schiaffino
Secretario General de Extensión Universitaria:
Ing. Miguel López

FHyCS Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

Decana
Mgter Gisela Elizabeth Spasiuk
Vicedecano
Mgter Rubén Zamboni

ICOMOS Argentina

Arq Rubén Vera, *Presidente*
Arq Guillermo García, *Vice presidente*
Arq Pedro Delheye, *Sec. Finanzas*

Patrimonio e inclusión: Primeras Jornadas Latinoamericanas UNaM-ICOMOS 2014
es una publicación de **Editorial Universitaria de Misiones**
Lic. Claudio Zalazar, director

Coordinación Editorial: Graciela Cecilia Gayetzky
Compiladora: Ángela Beatriz Rivero
Recopiladoras: Gabriela Seidel y Amanda Ocampo
Diseño: José Luis Prevosti
Fotógrafos: Matías Barrientos, Nicolás Lorenzo y Matías Braun
Logística: Alba Cristina Ferreyra
Gestión: Máxima Aidee Benítez

Primera Edición
Fecha de publicación: 6/2014
Idioma: Español
Soporte: Digital en línea

Patrimonio e Inclusión: Primeras Jornadas Latinoamericanas UNaM-ICOMOS 2014 / 1a ed. Coordinación Editorial: Graciela Cecilia Gayetzky; Compilado por Ángela Beatriz Rivero Posadas: Universidad Nacional de Misiones, 2014. Coordinación Editorial: ISBN 9789507661020 con la colaboración de la Arq. Amanda Ocampo y de la Lic. en Turismo Gabriela Seidel

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES

ICOMOS Argentina
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS

2014

EDITORIAL UNIVERSITARIA DE MISONES

Las opiniones vertidas en las ponencias son de responsabilidad exclusiva de sus respectivos autores. Su inclusión en "Patrimonio e inclusión" no implica que tales afirmaciones sean compartidas por los editores. Todas las imágenes publicadas en "Patrimonio e inclusión" han sido generadas por los autores indicados, provistas por los autores de los artículos, por los fotógrafos que las produjeron o por las instituciones a cuyo resguardo se encuentran, en algunos casos contando con la cortés autorización de los nombrados. Todo error u omisión es involuntario, por lo que si fueran notificados los editores se comprometen a corregirlo en la primera oportunidad posible.

I Jornadas Latinoamericanas

Posadas: 17, 18 y 19 de Junio de 2014,

20 al 22/6 Actividades Opcionales

Organizan: ICOMOS Argentina y

UNaM Universidad Nacional de Misiones

Contacto: patrimonioeinclusion@gmail.com / https://www.facebook.com/patrimonioeinclusion?ref=hl

INTRODUCCIÓN
FUNDAMENTACIÓN
OBJETIVOS DE LAS JORNADAS
COMITÉ CIENTÍFICO/EVALUADOR
EJES TEMÁTICOS
- 1. FRONTERA/TERRITORIO/PAISAJE URBANO
- 2. PATRIMONIO: ALCANCE CONCEPTUAL Y PRÁCTICO. RESTAURO/CONSERVACIÓN/DESARROLLO
- 3. GESTION Y LEGISLACION
- 4. TURISMO PATRIMONIAL/ CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y MUSEOS
- 5. DIMENSIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA INCLUSIÓN

ACTO DE APERTURA
ACTO DE CIERRE
SEMINARIO DE ACTUALIZACIÓN
REUNIONES DURANTE LAS JORNADAS
- REUMiJG, Red de Universidades de las Misiones Jesuítico Guaraní
- RED InTuPat, Red Interuniversitaria de turismo Patrimonial
- REUNION CON INTENDENTES

OTRAS ACTIVIDADES
CONFERENCIA MAGISTRAL:
DISERTANTES Y CONFERENCISTAS.
- Damaris Caravaca Mendoza.
- Giovanni de Farias Seabra.
- Guillermo García.
- Ivanete Schuman
- Jaime Sorín
- Miguel García Corrales.
- Pedro Delheye.
- Rubén Eduardo Vera
- Vianney del Carmen Fornos García.

PARTICIPANTES
PUBLICACIONES
EBook.
EBook.
Divulgación
Colaboradores y equipos

INTRODUCCIÓN

Las Jornadas “Patrimonio e inclusión” se desarrollaron en Posadas, provincia de Misiones, Argentina a partir de un Convenio firmado por la Universidad Nacional de Misiones y el ICOMOS Argentina, la Resolución Rectoral UNaM Nº524/14.. La actividad contó con el financiamiento de la Secretaría de Políticas Universitarias –SPU- que patrocinó la rimera reunión de la Red Interuniversitaria de Turismo Patrimonial RED InTuPat, creada en 2013, a la cual asistieron los representantes de las universidades que la integran de Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica y Nicaragua

En ellas se propuso debatir y reflexionar sobre las relaciones y alcances del PATRIMONIO y la INCLUSIÓN en sus más diversas concepciones. Considerando la notable ampliación que ambos conceptos han tenido en las últimas décadas interesaron resaltar las confluencias que pudieran darse al potenciarse mutuamente: el patrimonio por su gran capacidad para generar sentimientos de pertenencia y la inclusión por posibilitar la extensión de derechos.

El pensar en sintonía la dupla Patrimonio e Inclusión posibilitó que los objetos, las ideas, lo cotidiano y lo monumental, lo particular y lo general, lo local y lo global tuvieran presencia como valores comunes a toda la humanidad, valiosos por sí mismos y por dar sentido a la diversidad identitaria en la que nos reconocemos como americanos.

Durante las jornadas se presentó el libro que recoge el trabajo desarrollado en 40 años por ICOMOS Argentina en el que participaron las regionales con un aporte sustantivo y se realizó la Asamblea anual de miembros de la mencionada organización civil y se realizó la XVIII reunión de la Red Universitaria de las Misiones Jesuíticas Guaraníes REUMIJG.

El encuentro hizo propicia la oportunidad para recordar

- El 60º Aniversario de la Convención para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado aprobada en 1954 en La Haya

  http://portal.unesco.org/culture/es/ev.php-RL_ID=35156&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

- El 50º Aniversario de la Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Sitios Carta de Venecia 1964 http://www.international.icomos.org/charters/venice_sp.pdf

- el 20º Aniversario del Documento de Nara sobre Autenticidad, adoptado por ICOMOS en 1994 http://whc.unesco.org/es/list/870;

- la declaración de Monumento Histórico Nacional a la Escuela Normal de Alem, Misiones en 2012 http://vimeo.com/61497841 y

- el 10º Aniversario de la Red Universitaria de las Misiones Jesuíticas Guaraníes REUMIJG cuyo convenio entre universidades de Argentina (UNaM - UNNE) Brasil y Paraguay fue firmado en 2004, con la adhesión de Uruguay en 2009.

Agradecemos al Lic. Oscar Degiusti, quien nos facilitó el Centro Cultural de la Municipalidad de Posadas, a la Lic. Monica Leyría por su apoyo y por las instalaciones del Multicultural Vía Cultural La Estación del Gobierno de la Provincia de Misiones, ambos edificios fueron sede de las Jornadas. Así también a la senadora misionera Dra. Sandra Giménez de quien se recibió una nota de, en la cual hace saber del pedido de declaración de Beneplácito al Senado Nacional por estas Jornadas Latinoamericanas, organizadas por la Universidad Nacional de Misiones y el Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS).

FUNDAMENTACIÓN

Tomamos en su sentido más amplio el concepto de patrimonio, considerando para ello los distintos niveles en que el mismo puede ser defendido: internacional, nacional, regional, urbano, natural y cultural, más la idea de que todos podemos ser agentes patrimoniales y desde nuestros lugares desarrollar las acciones conducentes a la preservación, conservación y desarrollo considerando el uso social de esos bienes.

Los caminos históricos y los itinerarios culturales están conformados por sitios, lugares y edificios de alto valor patrimonial estructurados a partir de una función, un tema o un territorio común. No siempre los itinerarios se vinculan a través de un circuito sustentable y de valor ambiental, por ello los caminos aparecen fragmentados, desaprovechando en ocasiones recursos patrimoniales que los integran. Desde hace unas décadas se desarrollan desde los centros académicos y otras instituciones gubernamentales o privadas, investigaciones tendientes a revelar y organizar sistémicamente esos recursos patrimoniales, algunas de esas propuestas llegaron a materializarse y otras quedaron en proyectos. Por consiguiente, durante las Jornadas se debatió acerca de qué estrategias y acciones deben concretarse para establecer la puesta en marcha de los circuitos pensados. Sin duda la acción mixta entre el ámbito científico, educativo y el gubernamental, sustentada en políticas culturales y patrimoniales que defienden esta postura es una de ellas. No obstante, existen otras que también merecen su consideración, análisis e inclusión en las temáticas generales, entre ellas la accesibilidad en los sitios, monumentos, museos, ciudades y circuitos patrimoniales.

OBJETIVOS DE LAS JORNADAS

Los objetivos trabajados durante las Jornadas fueron:

1. Promover el encuentro de especialistas y académicos que han desarrollado estudios o han encarado acciones referidas al patrimonio e inclusión en un sentido amplio, y generar un espacio de discusión acerca de la situación actual.

2. Determinar cómo se ha analizado, definido y valorado el patrimonio y proponer el modo de fortalecimiento y conservación, a partir de acciones concretas.

3. Examinar cómo se están desarrollando en Argentina y Latinoamérica las investigaciones, grupos de investigadores, redes de investigación, y de acciones tendientes a la ampliación del patrimonio, estudios interdisciplinarios: históricos, socio-económicos y ambientales-territoriales, entre otros en el marco de las políticas culturales y/o turísticas que se llevan a cabo..

4. Revisar, analizar los conceptos de patrimonio e inclusión, el alcance, posibilidades y limitaciones.

5. Desarrollar actividades de actualización para docentes, alumnos y público en general que incluyan experiencias en terreno.

COMITÉ CIENTÍFICO/EVALUADOR

Alfredo Cesar Dachary. Dr. U de Guadalajara, México
Ángela Beatriz Rivero, Mgter UNaM/ICOMOS, Argentina
Ángela Sánchez Negrette, Dra Arq UNNE/ICOMOS, Argentina
Graciela G de Kuna, Dra Arq UNaM/UCSF-P/ICOMOS, Argentina
Guillermo García, Arq UNLP/ICOMOS, Argentina
Margarita Barretto, Dra. Antr. Furb/Ufsc/Cnpq, Brasil
Mariela Montero, Mgter UNaM, Argentina
Mary Edith González, Arq ICOMOS, Argentina
Pedro Delheye, Arq UNLP/ICOMOS, Argentina
Rita Bulffe, Dra. Arte. UNaM, Argentina
Roberto Abínzano, Dr. Antr. UNaM, Argentina
Roberto Bustos Cara, Dr Geogr. UNS, Argentina
Rubén Vera, Arq UCLP/ICOMOS, Argentina
Ruth Adela Poujade, Arql CNMMLH/ICOMOS, Argentina

ACTOS DE APERTURA y CIERRE

El acto de apertura, realizado el martes 16/6/14, contó con la presencia del Arq Jaime Sorín presidente de la Comisión Nacional de Museos Monumentos y Lugares Históricos; el Arq Rubén Vera presidente ICOMOS Consejo Mundial de Monumentos y Sitios de Argentina, la Mgter Gisela Spasiuk, Decana Electa de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Misiones y la Dra Graciela de Kuna por la Organización del evento.

El acto de cierre se desarrolló contando con el aporte de la Dra Ángela Sánchez Negrette por la Red Internacional de Universidades de las Misiones Jesuíticas de Guaraníes, el Mgter Miguel García Corrales por la Red Internacional de Turismo Patrimonial, el Arq Vera presidente ICOMOS Consejo Mundial de Monumentos y Sitios de Argentina, el Arq Carlos Marcial Gerente de Empleo de ANSES, y del Lic Hernán Cazzaniga, secretario General de Extensión de la Universidad Nacional de Misiones. Luego del mismo, se desarrolló la Asamblea Anual de ICOMOS Argentina.

Como extracto de lo aportado por los citados, podemos decir lo siguiente:

> *"En estos diez años de vida de la Red de Universidades de las Misiones Jesuíticas de Guaraníes, participamos diez universidades de los cuatro países, Argentina, Brasil y Paraguay con la incorporación de Uruguay en 2009. De Uruguay nos interesaba especialmente ya que era la localización del sistema productivo de las misiones. Este nuevo encuentro nos ha permitido continuar una agenda de trabajo que nos ha permitido recorrer los monumentos, conocer y estudiar estos sitios en cada una de las reuniones que en forma semestral en un total de dieciocho a lo largo de estos diez años hemos realizado, con desarrollo en las administraciones locales, en docencia, en experiencias de pasantías, al margen de las limitaciones territoriales y visitar otras universidades. En conmemoración a los diez años de creación de la red uno de los desafíos es un trabajo mucho más fuerte al interior de cada una de las universidades, con trabajo interdisciplinario tratando de tener una mirada en común. Desafío acentuar el trabajo hacia la próxima reunión en Septiembre con sede en la UNI Paraguay*. Dra Arq Ángela Sánchez Negrette, red UMiJG

> *Nosotros lo que estamos haciendo con estas reuniones es la construcción de una disciplina, incluir la diversidad en todo esto, nos da la posibilidad de trabajar sobre diferentes tópicos y diferentes temas ello se ve en las ponencias presentadas y demuestra la posibilidad de abordarlo desde distintos aspectos. Los que trabajamos en patrimonio lo hacemos desde el presente, trabajamos con el pasado pero pensando en las generaciones futuras, que les dejamos a nuestros hijos y nietos. Intervenir en un edificio histórico tiene algunos recaudos trabajando con miras a resolver temas de la autenticidad, de integridad. La conservación tiene esa posibilidad, su aporte al conocimiento histórico es la permanencia de los testimonios que vienen del pasado y la posibilidad de las nuevas generaciones de su decodificación. Ese es el sentido, sus bases científicas de proteger las fuentes objetivas. A partir de las ponencias se ha abierto la posibilidad de un debate, de confrontar, de discusión y de esa manera entrar en una dinámica que permite la tesis, antítesis y síntesis. Una verdad a construir entre todos.* Arq Rubén Vera, ICOMOS Argentina

> *Trasmitirles desde mi lugar de funcionario nacional del Ministerio de Trabajo aquí en la provincia con 24 oficinas de empleo en municipios, somos una intermediación laboral con los distintos actores que hay en cada municipio. Tengo un doble compromiso soy misionero de Montecarlo y arquitecto consustanciado con la conservación del patrimonio. Me gustaría sintetizar tres cosas básicas: turismo cultural herramienta de competitividad, patrimonio y empleabilidad como eje vertebrador e instrumento los bienes muebles e inmuebles, y otros patrimonios inmateriales como lengua, usos y costumbres. Esfuerzo para trabajar en los distintos municipios que son un factor esencial para su sensibilización. La puesta en marcha de procesos de empleabilidad a partir del patrimonio genera empleos directos e indirectos destacando el sector turístico, la riqueza de nuestro patrimonio, se está trabajando en el proyecto de las casas de la cultura del bicentenario, en*

rio, en Misiones se construyeron 6 con la posibilidad de llegar a 10 y el 50% de los edificios han sido reciclados para este proyecto, hay una articulación con el INCAA para el manejo de la tecnología. También los pueblos originarios estamos trabajando con municipios para la capacitación, formación y generación de empleo que es lo que nos transmitió la directora nacional Susana Barasatian. Arq Carlos Marcial, Ministerio de Trabajo de la Nación Argentina

Esta nueva red no hace más que consolidar la relación entre Patrimonio y Turismo que es uno de los ámbitos en los que esta red va a participar en declaración de principios de estructura organizativa, para lo que tenemos que generarnos un periodo para reflexionar sobre las formas de actuación responsable. Las líneas de acción prioritarias: construir una nueva epistemología del turismo patrimonial. Entender al turismo comunitario de base social entendemos que las escalas donde el turismo tiene que aportar valor en contra de posiciones hegemonizantes. Entender que los atractivos tienen un entorno, un contexto que constituye este paisaje natural y cultural. Aporta al encadenamiento productivo del turismo a partir de las comunidades y pequeños productores a escala local que podrían verse beneficiados con esta propuesta con la posibilidad de poner en valor el patrimonio local, familiar y personal. En agenda de corto plazo tres acciones: desarrollo de una segunda reunión de trabajo en Nicaragua abril 2015 a cargo de Vianney Fornos, incorporación de artículos de miembros de la red en el libro electrónico de Turismo comunitario a ser publicado por la Universidad de Uberlanga bajo la coordinación de Giovani Seabra, publicación del libro Innovación de metodologías para el desarrollo del turismo rural comunitario editado por la Universidad Nacional de Costa Rica sede Chorotega con la coordinación de Damaris Caravaca. Mgter Arq Miguel García Corrales, red InTuPat

Si uno organiza encuentros de estas características es justamente para provocar desencuentros con las verdades propias para generar nuevas verdades. Transmitir los saludos del Rector de la Universidad Nacional de Misiones el Mgter Javier Gortari y quiere hacerse presente a través de mis palabras. La Universidad Nacional de Misiones como parte de un sistema público que caracteriza a la Argentina, está viviendo un periodo excepcional de las políticas públicas para sostener, mejorar, fortalecer el desarrollo de la ciencia, de nuestra capacidad de investigación, nuestro sistema de enseñanza pero también de vinculación que tiene que ver con una concepción histórica del as universidades públicas argentinas vinculada a la noción de derecho a la educación superior que a veces se restringe al simple propósito de transitar por las cátedras y las carreras a fin de tener un título universitario que sin duda es importante: la acreditación de saberes y títulos es parte del rol de las universidades públicas y de la comunidad universitaria, pero no es el único rol ni el único derecho, entendemos también que cuando hablamos del derecho a la educación superior es el acceso a los saberes y conocimientos que se están produciendo en otros ámbitos académicos, por eso un encuentro de estas características es fundamental porque tiene que ver con esta posibilidad de poner en juego con las comunidades, con los actores del país y de Latinoamérica e ICOMOS con su carácter global. Es fundamental que las universidades públicas comprometan y lleven adelante esta militancia en función de generar estos espacios que tienen que ver con la defensa del patrimonio y de las persona que son quienes le dan sentido a la historia. La historia es lo que estamos haciendo en este momento, recuperando aquellos hitos significativos del pasado y proyectándonos hacia el futuro a partir de la valoración de lo que consideramos importante y en esto el patrimonio entendido en un sentido antropológico son las obras fundamentales pero también las prácticas concretas que hacemos los humanos como estos encuentros. En un encuentro que se hizo donde también participó la universidad se sancionó un ley de fomento a la producción audiovisual y que uno de los capítulos que contiene es poder garantizar un archivo del audiovisual en la provincia de activos que en la actualidad están en colecciones privadas, especialmente de toda la transformación y poblamiento y transformación que está viviendo la provincia que tiene una dinámica particular ya que como provincia cuenta con un poco más de 60 años. Les agradezco en nombre de la Universidad Nacional de Misiones y a futuro tendremos la posibilidad de organizar nuevos eventos con la universidad que siempre extenderá los brazos *abiertos para ello.* Lic. Hernán Cazzaniga, Universidad Nacional de Misiones

SEMINARIO DE ACTUALIZACIÓN

Debido a la gran demanda en cuanto a actualización en la temática de las Jornadas tanto de docentes en general como de alumnos universitarios, la organización dispuso desarrollar un Seminario de Actualización sobre Patrimonio destinado a docentes primarios, secundarios y universitarios, alumnos universitarios y público en general. El mismo estuvo a cargo de los profesores:

Maestra Vianney Fornos García, Universidad Nacional de León, Nicaragua, integrante de la Red INTUPAT

MBA Damaris Caravaca Mendoza, Universidad Nacional de Costa Rica, integrante de la Red INTUPAT

Panel InTuPat 1: Turismo Patrimonial, casos de Nicaragua y Costa Rica.

Mestre Ivanete Schuman UNIOESTE de Brasil integrante de la Red INTUPAT

Doutor Giovanni Seabra Universidad Federal da Paraíba, Brasil integrante de la Red INTUPAT

Mgter Arq Miguel García Corrales Universidad Central de Chile integrante de la Red INTUPAT

Panel Red InTuPat 2: "Experiencias y reflexiones sobre Turismo Patrimonial"

ICOMOS 1: Patrimonio: planificación estratégica y desarrollo institucional Arq Pedro Delheye de ICOMOS Argentina

ICOMOS 2: Patrimonio. Sustentabilidad y desarrollo Arq Guillermo García de ICOMOS Argentina

El seminario se desarrolló durante dos jornadas en Posadas y luego concluyó con un viaje por las Misiones Jesuíticas que consistió en una recorrida por la Ruta Costera Nº2, visita a la ciudad de Concepción de la Sierra (Palimpsesto de la antigua misión jesuítico guaraní de Concepción del Ibitiracuá), almuerzo y recorrida por Santa María La Mayor (patrimonio mundial UNESCO) visita a la Escenificación de la Imprenta de las Misiones y también el contacto con los productores locales en especial de la yerba y de la "rapadura" de azúcar orgánico. Luego se atravesó la provincia lo que propició el avistaje de la selva, del río Uruguay, de los establecimientos tealeros y yerbateros, llegando a la misión de Santa Ana, sobre la ruta Nacional Nº12 con un recorrido especial por los trabajos de rescate arqueológico a cargo de la Arql Ruth Adela Poujade de la provincia de Misiones, para luego ver el espectáculo de Imagen y Sonido en la misión de San Ignacio, ambas patrimonio mundial UNESCO.

CURSO ACTUALIZACIÓN DE ATENCIÓN DE REUNIONES.

En el marco de las jornadas se realizó el curso de actualización para atención de reuniones que tuvo como objetivo principal capacitar a los alumnos y colaboradores en la atención y servicios necesarios para el desarrollo de las jornadas y para profundizar la formación teórico práctico inherentes al perfil de los futuros profesionales.

La organización del evento estuvo a cargo de docentes de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM, junto a quienes participó un grupo de alumnos de Licenciatura en Turismo, en carácter de extensionistas y colaboradores, dividiéndose en diferentes comisiones de trabajo, las cuales fueron conformadas en reuniones previas según funciones a cumplir.

En relación a ello se realizaron las charlas y reuniones previas, sobre la temática del evento, los objetivos y aspectos organizativos, la previsión de espacios y elementos técnicos necesarios tanto para el acondicionamiento y funcionamiento de las distintas comisiones de ponencias de ejes temáticos, reuniones de redes, asamblea, apertura, conferencias magistrales y cierre.

En ese contexto, se desarrollaron las actividades previstas en el marco de las Jornadas, el grupo de extensionistas encaró con responsabilidad y compromiso la resolución de las necesidades que surgieron durante el evento.

REUNIONES DURANTE LAS JORNADAS

REUMiJG, Red de Universidades de las Misiones Jesuítico Guaraní

Creada en 2003 y refrendada en 2004 por rectores de universidades de Argentina, Brasil y Paraguay y la adhesión en 2009 de Uruguay, tiene por objeto establecer las bases y criterios sobre los cuales las Universidades e Institutos participantes, realizan acciones conjuntas de colaboración académica, científica y cultural para el enriquecimiento de las funciones educativas, de investigación y extensión, sobre la temática Jesuítico-Guaraní, destinadas a transferir el conocimiento generado y a generarse a los sectores públicos y privados, articulados con los gobiernos de la región, para propiciar el desarrollo sustentable de la Región. Las jornadas fueron el ámbito específico para la XVIII reunión de la red. Se realizaron reuniones de miembros de la Red UMIJG en Posadas, Misiones, Argentina. Asistieron a las mismas representantes de las Instituciones miembros de Argentina y Paraguay Universidad Nacional de Misiones, UNaM; Universidad Nacional del Nordeste UNNE, Instituto Superior Antonio Ruiz de Montoya y de la Universidad Nacional de Itapúa sede Encarnación, UNI. Como conclusiones de las Jornadas se hizo manifiesta la intensión de seguir impulsando la temática en torno a lo Jesuítico, continuar desarrollando los encuentros y por lo tanto organizar el número XIX en Paraguay y se propuso como fecha tentativa el mes de Septiembre. En cuanto a las temáticas abordadas se propuso:

1. Continuar con la publicación de la revista de la red para difundir los avances y actividades desarrolladas

2. Continuar con el relevamiento para el Atlas (proyecto propuesto por Uruguay), quedando sujeto al consenso que se logre en la próxima asamblea.

3. Reactivar la red a partir de septiembre, renovando su conducción y realizando encuentros parciales de la Red.

4. Reencontrarnos alrededor del 15 de septiembre. Lugar a convenir, preferentemente Encarnación.

5. Desarrollar ofertas de módulos formativos destinados a docentes de secundaria.

Presentes

UNI, Itapúa, Paraguay:

Arq. Edit Páez, Arq. Miriam Morínigo,

FAU/ UNNE, Corrientes Argentina :

Dra. Arq. Ángela Sanchez Negrette, Arq. Victoria Valenzuela

Instituto Superior Antonio Ruiz de Montoya, Posadas, Misiones:

Lic. Liliana Rojas, Lic. María Melgarejo

UNaM, Misiones, Argentina:

Master Ángela Beatriz Rivero, Dra. Graciela Gayetzky y Lic. Alba Cristina Ferreyra,

RED InTuPat, Red Interuniversitaria de turismo Patrimonial

Durante las jornadas se realizaron dos reuniones de la recientemente creada (2013) Red Interuniversitaria de Turismo Patrimonial, con la presencia de los representantes de universidades de Argentina, Brasil, Chile, Costa Rica y Nicaragua. La red apunta a desarrollar instancias de participación de los miembros en reuniones y seminarios de trabajo académico para compartir y debatir la manera más apropiada de posicionar el enfoque de Turismo patrimonial y encarar acciones conjuntas de investigación, docencia de grado y posgrado y vinculación con la comunidad.

La Red Internacional de urismo Patrimonial se conformó a partir de una convocatoria de la Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación de la Nación Argentina, denominada VII convocatoria de proyectos de fortalecimiento de redes universitarias de la SPU, programa de promoción de la universidad argentina, la Red fue aprobada por Resolución SPU 207 del 23 de Diciembre de 2013 y comenzó sus actividades en 2014, tiene como objetivos desarrollar un proyecto conjunto de investigación, enseñanza y vinculación con la comunidad que promueva el desarrollo local con base en el Turismo patrimonial; compartir espacios de puesta en común sobre las experiencias de investigación y desarrollo de las universidades integrantes de la RED; generar propuestas teóricas y metodológicas que sustenten el enfoque y acciones de la RED y finalmente proponer una línea de trabajo a futuro bajo las premisas de la promoción del patrimonio que contemplen enseñanza de grado y posgrado, intercambio de docentes y alumnos, publicaciones, investigación y extensión hacia la comunidad.

Por lo tanto el proyecto apunta a desarrollar instancias de participación de los miembros en reuniones y seminarios de trabajo académico para compartir y debatir la manera más apropiada de posicionar el enfoque de Turismo patrimonial y encarar acciones conjuntas de investigación, docencia de grado y posgrado y vinculación con la comunidad. Para ello se programaron una agenda de reuniones con la doble finalidad de compartir los avances de cada grupo de investigación sobre la temática y difundir las actividades que cada grupo realiza. En esta agenda se incluirán tanto los encuentros que pudieran surgir de esta convocatoria como otros que se realicen a partir de iniciativas de otros financiamientos.

Como primer actividad los integrantes de la red se han propuesto elaborar un diagnóstico compartido referido a la situación del turismo patrimonial en los países involucrados. Los resultados serán expuestos en un evento académico y publicados en forma conjunta en distintos soportes (impreso y virtual) como resultado se espera contar con los convenios firmados entre las universidades integrantes de la Red lo cual permitirá profundizar las acciones y formular un proyecto a mediano plazo de estudio y fomento del turismo patrimonial en la región.

Universidades constituyentes de la Red y referentes institucionales:

ARGENTINA:
Universidad Nacional de Misiones -Ángela Beatriz Rivero
Universidad Nacional de Misiones – Graciela CG de Kuna
Universidad Nacional de Misiones – Alba Cristina Ferreyra
Universidad Nacional del Nordeste – María Teresa Alarcón
BRASIL:
Universidade Federal da Paraiba – Giovanni de Farias Seabra
Universidade Estadual do Oeste do Paraná – Ivanete Terezinha Schumann
Universidade Estadual do Oeste do Paraná – Aurelinda Barreto Lopes
COSTA RICA
Universidad Nacional de Costa Rica – Damaris Caravaca Mendoza
CHILE:
Universidad Central de Chile – Miguel García Corrales
NICARAGUA:

Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León - Vianney Fornos García

CONCLUSIONES de la primera reunión de la RED INTERNACIONAL DE TURISMO PATRIMONIAL

1.-Los participantes en el seminario que adhieren a la Red, comprometen el desarrollo de una declaración de principios que conste de las siguientes líneas de trabajo:

- Estructura operativa
- Protocolo de compromisos
- Convenios institucionales
- Líneas de acción

2.- Se han establecido las siguientes líneas de acción prioritarias para el trabajo de la red:

- Construir como marco de referencia para el trabajo de la red una "nueva" epistemología del turismo patrimonial.
- Turismo comunitario, como expresión del turismo de base local, inclusivo, a escala humana, bajo una visión de producción singularizada o artesanal.
- Patrimonio como materia prima esencial del desarrollo turístico en el marco del paisaje como soporte físico y humano a escala territorial.
- Aporte al encadenamiento productivo del turismo, considerando la necesidad de asociar a pequeños productores a escala local.

3.- En relación a los miembros de la red, esta trabajará en un primer momento con los miembros constitutivos hoy reunidos, haciéndose cargo del desarrollo de los dos puntos arriba expresados.

Para luego en función de los objetivos propuestos invitar a conformar la red a todos quienes adhieran a su declaración de principios de manera inclusiva.

4.- En términos de agenda de corto plazo, la red a través de sus miembros constitutivos se propone:

- Desarrollo de una segunda reunión de trabajo en Nicaragua en abril de 2015, bajo la coordinación de Vianney Fornos.
- Incorporación de artículos de miembros de la red en libro electrónico "Turismo Comunitario", a ser publicado por la Universidad Federal de Uberlandia, bajo la coordinación de Giovanni Seabra.
- Publicación del libro Innovación de las Metodologías para el desarrollo del turismo rural comunitario, coordinado por Damaris Caravaca y editado por la Universidad Nacional de Costa Rica, sede Nacional Chorotega.

REUNION CON INTENDENTES

Las Jornadas fueron propicias para la realización de una reunión de intendentes y representantes de las intendencias quienes fueron convocados por la Universidad Nacional de Misiones junto con los arquitectos Rubén VERA, Guillermo GARCÍA y Pedro DELHEYE por ICOMOS Argentina, con el fin de interiorizarlos acerca de las propuestas del documento "La Plata 2013" y de las posibilidades laborales surgidas a partir del trabajo con el patrimonio que planteó el arquitecto Carlos MARCIAL representante del Ministerio de Trabajo de la Nación. En la reunión se contó con la presencia del representante del Intendente de la ciudad de Salta, Arq Jorge Nieto y se presentó entonces, la carta elaborada durante la Asamblea ICOMOS del año pasado denominada "La Plata 2013", con recomendaciones acerca del buen manejo del patrimonio urbano y se desarrollaron las diferentes posibilidades laborales que se abrirían en relación con los bienes patrimoniales propuestas por el ministerio público.

OTRAS ACTIVIDADES

Las jornadas dieron el marco especial para celebrar la ocasión de la reunión de integrantes con un pensamiento en común acerca del patrimonio, su rol social y su defensa, por ello los integrantes del grupo Kossa Nostra presentaron de la mano de Tuni y Marcelo Reynoso, su espectáculo "Kossa en Ruinas" auspiciado por el Fondo Jesuítico de la Provincia de Misiones a cargo de Laura Lagable y del Arq Sergio Dobrusin, subsecretario de Gestión Estratégica del Gobierno de la Provincia de Misiones. Cabe destacar que el citado grupo con idea y realización local de títeres, escenografía y textos, reseña en su espectáculo lo acaecido en las Misiones Jesuíticas a lo largo de su historia hasta llegar al tiempo actual, de allí su pertinencia en el evento y la buena acogida y entusiasmo manifestados por la concurrencia.

Otra actividad fue la propuesta por el Secretario de Turismo de la Municipalidad de Posadas, Lic. en Turismo Oscar Degiusti quien puso a disposición el Micro Municipal de Turismo que con el alumno de la carrera de Guía de Turismo de UNaM, Marcos Sosa realizó un recorrido urbano en relación cada mediodía, desarrollado a partir de uno de los Circuitos Patrimoniales que ofrece habitualmente la ciudad, especialmente diseñado para los asistentes a las Jornadas

El Museo y la Cocina fue una actividad propuesta por el Museo Andrés Guacurarí de Posadas con la Directora de Patrimonio y Museos de la Provincia de Misiones Mgter Martha Bordenave y la Vicedirectora, Ing Mirtha Pasqualino. Estuvieron presentes además las investigadoras Ruth Poujade y Ana María Fiacadori. En ella, se dieron detalles de cómo funciona la cocina regional a cargo de la conservadora del museo, Elba González, en tanto Nelly Rojas dio una clase de cómo se hace el almidón de mandioca, patrimonio regional y platos típicos misioneros y se degustaron productos locales entre ellos mbeyú, chipitas y mate cocido con azúcar quemada, así mismo durante los coffee break se degustaron dulces de Apepú (naranja amarga) y de Rosella de producción artesanal local.

CONFERENCIA MAGISTRAL del Arq Jaime Sorín de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos: El Patrimonio y la dimensión social de la memoria.

El concepto de "itinerario cultural" como integrador de culturas en nuestra América, con sus particularidades regionales, reconfigurando la noción de "recorrido turístico": "Alejándose del "itinerario turístico" que generalmente construye narrativas y significados de los lugares, pero ajenos a las poblaciones que los habitan, utilizándolas sólo como vehículo folclórico ad-hoc y utilizando la tradición y a la naturaleza de modo que no se corresponden necesariamente con la dinámica socio-cultural interna de ese territorio. De allí que el concepto de itinerario cultural intente superar ese conflicto. Esto tiene importancia cuando estamos a días de la declaratoria como Patrimonio de la Humanidad del Qhapaq Ñan o Camino del Inca"

Resaltó el concepto de desarrollo sustentable que es un concepto que sobrevuela siempre que se trabaja en referencia al patrimonio y que por ello necesita ser precisado, especialmente a la luz de los procesos latinoamericanos relacionados con el buen vivir, la participación ciudadana,

la política de derechos humanos. Sorín señaló que el desarrollo debe ser un proceso integral que incluya las dimensiones culturales, éticas, políticas, sociales y ambientales, y no sólo económicas. “No se trata sólo de producir más, sino de distribuir más y mejor”. “Es preciso encontrar un espacio de suma entre la voluntad del mercado y el objetivo de todo inversor en obtener el máximo de lucro con dicha inversión – que es un objetivo individual – y la finalidad colectiva de carácter social, que hace primar el respeto al ambiente como patrimonio a preservar para el disfrute actual y el de las futuras generaciones, tarea a cargo de quien nos representa a todos: el Estado. Y cuando hablamos de ambiente allí está el patrimonio cultural, los paisajes culturales, ya que ambos constituyen el sostén identitario de nuestra sociedad que al fin y al cabo es por lo que estamos acá”, concluyó.

DISERTANTES Y CONFERENCISTAS.

Damaris Caravaca Mendoza. MBA. Universidad Nacional de Costa Rica. 25 años de experiencia en la docencia técnica y universitaria. Master en Administración de Negocios, con énfasis en Dirección Empresarial de la Universidad Latina de Costa Rica, Bachillerato en Turismo de la Universidad Panamericana de Costa Rica, diplomado en Administración de Empresas Turísticas con énfasis en hotelería del Colegio Universitario de Cartago, Costa Rica. Académica y Coordinadora de la Carrera Gestión Empresarial del Turismo Sostenible de la Universidad Nacional Sede Regional Chorotega, Investigadora y extensionista de la Universidad Nacional de Costa Rica. Empresaria turística en el área de Empresas de Hospedaje turística en destino de sol y playa, en playa Lagarto y playas del Coco en Guanacaste, Costa Rica.

Giovanni de Farias Seabra. Doctor en Geografia Física por la Universidade de São Paulo y Pós-Doutor em Geología Sedimentar e Ambiental por la Universidad Federal de Pernambuco. Graduado en Geografía por la Universidade de Brasília y Mestre em Geografía por la Universidad Federal de Pernambuco. Actualmente es Professor Associado IV en la Universidad Federal da Paraíba. Tiene experiencia en el área de Geociências, con énfasis en Geografía Física, actuando principalmente en los siguientes temas: metodología de investigación aplicada, planeamiento y gestión en unidades de conservación, diagnóstico ambiental e impacto socioambiental en áreas protegidas, Planeamiento y Gestión del Turismo de Base Local. Autor de varios libros, entre los cuales: “Geografía: fundamentos e perspectivas”; “Pesquisa Científica: el método en cuestión; “Ecos do Turismo: o turismo ecológico em áreas protegidas”; “Educação Ambiental”; “Terra: questões ambientais globais e soluções locais”“. “Turismo de Base Local”; “Turismo Sertanejo”. Es coordinador del Proyecto “Turismo Sertanejo desde 2000”.

Guillermo García. Arquitecto, Facultad de Arquitectura de la Universidad Nacional de La Plata (FAU UNLP). Asesor y conductor de proyectos de Intervención y puesta en valor en edificios de valor patrimonial. Profesor de grado y posgrado en UBA, UNLP, UCALP, CICOP. Investigador, Director de Instituto de Investigación en FAD UCALP. Miembro Consejo Editorial UCALP. Director Periodístico Revista Habitat. Asesor patrimonial del Honorable Congreso de la Nación (HCDN), Asesor CNMMyLH. Ha publicado escritos y obras en el país y en el exterior. Vicepresidente de CICOP Argentina, Vicepresidente de ICOMOS Argentina.

Ivanete Schuman (UNIOESTE Brasil) Mestre em área interdisciplinar, Sociedade, Cultura e Fronteiras, na linha de pesquisa Território, história e Memória. Especialización en Administração de Empresas de Turismo. Graduação em Turismo, pela Universidade Estadual do Oeste do Paraná. Docente do Curso de Turismo na Universidade Estadual do Oeste do Paraná. Experiencia en el sector empresa como propietaria de agencia de viaje en el destino internacional Iguazú

Jaime Sorín. Presidente de la Comisión Nacional de Museos Monumentos y Lugares Históricos, fue vicerrector electo de la Universidad de Buenos Aires y decano de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo UBA, consejero directivo por el claustro de profesores en los años 1986, 1990, 1998 y 2002. Arquitecto, Universidad de Buenos Aires 1970, de extensa carrera académica en investigación y de gestión, especialista en temas de vivienda popular, después de haber hecho estudios de cine y escenografía. Entre 2000 y 2002, fue asesor de la Comisión

Municipal de la Vivienda del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y trabajó en la remodelación de los conventillos de la Boca. EN 2003, fue asesor en vivienda de la Defensoría del Pueblo porteña. Obtuvo numerosos premios en concursos nacionales y privados de anteproyectos de arquitectura en Capital Federal, Buenos Aires, Mendoza y Santa Fe. Entre ellos, el primer premio en el año 1972 del Concurso Nacional de Anteproyectos de Edificios Centro Deportivo Municipal "La Vuelta de Obligado", y en el año 1989 en el Concurso Privado de Anteproyectos para la Ampliación del Club de Deportes Racionales, en Capital Federal. Actualmente co dirige el Proyecto de Urgencia Social acreditado por la UBA "Vías Argentinas" y es director del Convenio específico FADU – Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires: "Proyecto Piloto para la Emergencia Habitacional en la Ciudad de Buenos Aires: hoteles y conventillos".

Miguel García Corrales. Profesional con quince años de experiencia en el desarrollo de estudios vinculados a la evaluación ambiental, el desarrollo turístico local y la gestión responsable del paisaje patrimonial. Actualmente: dirige el Instituto del Patrimonio Turístico de la Universidad Central de Chile; es académico de la Facultad de Arquitectura Urbanismo y Paisaje de esta casa de estudios, del Instituto profesional DUOC-UC y de las Universidades San Sebastián y Las Américas; además de ser socio de BS&G Taller de innovación, desempeñándose como director de distintos proyectos de I+D+i. Anteriormente ejerció como director de Turismo de la Fundación EuroChile y director de proyectos en el sector privado. Durante su trayectoria destacan sus trabajos en San Pedro de Atacama, Isla de Pascua, la Provincia Antártica Chilena, Las reservas de la Biósfera de Cabo de Hornos, Torres del Paine y Lauca, fue director del Proyecto "Modelo de Gestión Sustentable de Destinos Turísticos", a través del cual la Fundación EuroChile recibió el premio Ulysses 2008, otorgado por la Organización Mundial del Turismo. En la actualidad dirige el proyecto de fortalecimiento del producto turístico Ramal Talca-Constitución, el Nodo de Transferencia Tecnológica Atacama Turismo Sustentable y el proyecto de Valorización del Patrimonio a través de TICs para la ciudad de Rancagua.

Pedro Delheye. Arquitecto, Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad nacional de La Plata (UNLP). Maestría en Cultura en Universidad de Barcelona. Director General de Cultura de La Plata (1998-2004); asesor de la Secretaría de Cultura de la Nación (2004-2005); Director de la Comisión de Cultura de la Legislatura porteña (2006 2009). Asesor del Teatro Colón (2010 2014). Regente de la Escuela Nacional de Museología desde 2014. Secretario de Finanzas de ICOMOS Argentina. Asesor de CNMMyLH. Director del Programa de Posgrado en Gestión y Políticas Culturales en FCE UNLP- Docente en la UCA, UNLP, UBA, UNTref, UNLa.

Rubén Eduardo Vera. Arquitecto. Presidente del Comité Argentino de ICOMOS. Profesor universitario. Secretario de Infraestructura y Planeamiento Edilicio del Instituto Nacional de Arte, fue Director de la Dirección Provincial de Patrimonio Cultural, dependiente del Instituto Cultural del Gobierno de la Provincia de Buenos Aires. Fue Director del Ciclo en la Licenciatura de Museología Histórica y Patrimonial en la Universidad Nacional de Lanús. Fue Director del CEPAC (Centro de Estudios para la Preservación del Acervo Cultural, dependiente del Archivo y Museo Históricos del Banco de la Provincia de Buenos Aires). Ex Miembro de la Comisión de Preservación del Patrimonio Cultural del Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Vianney del Carmen Fornos García. 14 años de experiencia docente universitaria. Titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN-León), Licenciada en Educación Superior (1998), Licenciada en Gestión de Empresas Turísticas (2006), de la UNAN-León. Máster en Diseño Curricular Universitario (UPOLI 20013), Máster en procesos de Integración Regional (2008), de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la UNAN-León, Diplomados en: Planificación Turística y Administración de Empresas Turísticas otorgados por la Universidad Nacional Autónoma del Estado de México, la Universidad de Alcalá de Henares y la UNAN-León. Y un diplomado en Integración Turística otorgado por la American College, Managua, Nicaragua. Profesora del área de Patrimonio; actualmente Decana de la Facultad de Ciencias Económicas y profesora Titular del Departamento de Gestión de Empresas Turísticas.

PARTICIPANTES

ESTUDIANTES Seminario de Actualización en Patrimonio 60

PONENCIAS/POSTERS 60

ASISTENTES 250

Algunos comentarios de los participantes:

Para mí fue una experiencia fascinante, sobre todo de incorporación de conceptos y categorías para revisar los modos en que se pueden leer en la poesía latinoamericana y desde allí también hacer aportes. Fue muy enriquecedor, incluso como experiencia cultural, escuchar trabajos de diversos lugares y países y es muy alentador que se estén haciendo cosas concretas con respecto al patrimonio latinoamericano. El cierre con la excursión a las ruinas fue impactante, sobre todo porque tuvimos la compañía de especialistas que nos explicaron los diversos tramos, desde la arqueóloga (cuyo nombre no conozco, le dicen "Chiqui") hasta los guías. Volví llena de ideas y algunos proyectos... Muchas gracias por todo (Dra D Chazarreta, CONICET, Argentina)

Muchos saludos para todos y felicitaciones por el encuentro, de gran relevancia y dedicación por parte de todos ustedes, cariños desde Mendoza, (Arq G Moretti)

Estimado equipo de coordinación. Gracias por el espacio y la experiencia de escuchar maneras nuevas de abordaje al patrimonio (Mgter C Repetto, UNaM Argentina)

Quiero agradecerles toda la atención recibida y la buena voluntad demostrada por cada una de las personas que compartieron ese grato e importante espacio. Un caluroso abrazo, y que se repita!! (A Manavella)

Aprovecho la oportunidad para felicitar por la realización de la Jornada!!, ojalá podamos contar con más eventos de este tipo en la Provincia!! Saludos cordiales. (E Garma Misiones).

Estimado Equipo de coordinación: Hemos visto que son muchos los que participaron en la coordinación y desde diversos roles, por ello para todos les quiero agradecer especialmente, no tan solo por las atenciones recibidas en relación al evento, sino por la calidez que ponen para ello. En nombre mío y del grupo del Centro de Estudios Históricos – cehau- FAU/ UNNE, muy agradecidas y satisfechas por los trabajos académicos que se expusieron; y con un saborcito particular por la sensación de haber agrandado nuestro círculo de amistad. (Dra Arq Á Sánchez Negrette UNNE, Argentina)

Aprovecho para agradecer la oportunidad de haber participado en la jornada, saludo cordialmente (Prof. Rubén A. Bravo, Misiones)

PUBLICACIONES

Beneplácito del Senado de la Nación Argentina

http://www.senado.gov.ar/senadores/senador/421/proyectos y de la Cámara de Diputados de la Provincia de Misiones

EBook.

Resúmenes de las Primeras Jornadas de Patrimonio e Inclusión UNaMICOMOS 2014 / 1a ed. Coordinación Editorial: Graciela Cecilia Gayetzky; Compilado por Ángela Beatriz Rivero Posadas: Universidad Nacional de Misiones, 2014. Coordinación Editorial: ISBN 9789507661037 con la colaboración de la Arql Amanda Ocampo y de la Lic. en Turismo Gabriela Seidel

EBook.

Patrimonio e inclusión: Primeras Jornadas Latinoamericanas UNaM-ICOMOS 2014, Coordinación Editorial: Graciela Cecilia Gayetzky; Compilado por Ángela Beatriz Rivero. 1a ed. Posadas: Universidad Nacional de Misiones, 2014. ISBN 9789507661020 con la colaboración de la Arql Amanda Ocampo y de la Lic. en Turismo Gabriela Seidel

Divulgación

http://www.territoriodigital.com/notaimpresa.aspx?c=6957447576863115

http://www.diario33.com/31835-patrimonio-e-inclusin-de-misiones-a-latinoamrica.html

http://www.arquitectosmisiones.org.ar/?p=3418

http://misioneducar.com.ar/2014/06/invitan-a-la-primera-jornada-de-patrimonio-e-inclusion-en-misiones/

http://misionesonline.net/2014/06/18/jornadas-de-patrimonio-e-inclusion-proponen-recorridos-culturales-para-comprender-la-memoria-de-las-comunidades/

http://www.yamisiones.com/?modulo=noticia&id=59851

http://boletinfhycs.blogspot.com.ar/2014/06/jornadas-de-patrimonio-e-inclusion-en.html

http://agencom.com.ar/index.php/periodismo/117-se-realizaran-las-i-jornadas-latinoamericanas-de-patrimonio-e-inclusion

http://www.treslineas.com.ar/jornadas-patrimonio-inclusion-proponen-recorridos-culturales-para-comprender-memoria-comunidades-n-1119596.html

http://posadas.gov.ar/noticias.php?noticia=4282

http://www.shoppingdel6.com.ar/ampliar_.php?id=132810&PHPSESSID=481df6e7fa16ac28bec76ada911fa947

https://twitter.com/patrimonioinclu

http://www.misionesdigital.net/index.php/interes-general/se-desarrollaran-las-jornadas-de-patrimonio-e-inclusion

http://socearq.org/2.0/2014/04/03/1%C2%B0jornadas-patrimonio-e-inclusion/

http://www.primeraedicionweb.com.ar/nota/impreso/124427/jornadas-de-patrimonio-historico.html

http://www.infodia.com.ar/infodia2/leer.php?id_texto=80610&id_rubro=3

http://www.fhycs.unam.edu.ar/content/view/3134/170/

http://www.antenamisiones.com/?modulo=extendido&id=38985

http://www.araminoticias.com.ar/2014/06/18/posadas-es-sede-de-las-jornadas-latinoamericanas-sobre-patrimonio-e-inclusion/

http://www.icomosargentina.com.ar/conceptos-del-arq-jaime-sorin-en-las-jornadas-de-patrimonio-e-inclusion-que-se-realizaron-en-posadas-misiones/

Colaboradores y equipos

Comité organizador

- ***Graciela G de Kuna***
- ***Ángela Beatriz Rivero***
- ***Alba Cristina Ferreyra***
- ***María Cristina Sánchez***
- ***Mónica Leyría.***

Moderadores de ejes temáticos

- ***Amanda Ocampo,***
- ***Gabriela Seidel,***
- ***Mirta Contreras,***
- ***Paula Gismondi,***
- ***Ramón Alberto Villalba,***

Activistas patrimoniales

- ***Astrid Kunkel,***
- ***Ayelén Shultz,***
- ***Candela Murciego,***
- ***Cristina del Carmen Stevenson,***
- ***-- Daiana Cardozo,***
- ***Emma Sanabria Milla,***
- ***Federico Castía,***
- ***Fernando Alessio,***
- ***Luisina Peró,***
- ***Luján Ruiz Diaz,***
- ***Marcos Sosa Vera,***
- ***Matías Rodríguez***
- ***Miriam Bordón,***
- ***Mirta Contreras***
- ***Nicolás Lorenzo,***
- ***Pamela Bojanovich,***
- ***Patricia Leiva,***
- ***Paula Gismondi,***
- ***Rocío Belén Alvídez,***
- ***Silvana Domínguez,***
- ***Tanya Correa,***
- ***Virginia Alvarenga,***

Diseño gráfico

- ***Vitae Comunicación***

Apoyo técnico especializado

- ***Julio Bobadilla***
- ***Marcelo Puerta***
- ***Graciela Rainiero***
- ***Ana Rainiero***

Edición publicaciones

- ***Graciela C Gayetzky***, coordinación editorial
- ***Beatriz Rivero***, compiladora
- ***Amanda Ocampo***, correctora
- ***Gabriela Seidel***, correctora
- ***Máxima Aidee Benítez***, gestión

Equipo de comunicación

- ***Patricia Bertolotti***, dirección
- ***Daniel Garay Fleck***
- ***Mora Midón***
- ***Valentín Plastino,***
- ***Yesica Gómez***

Equipo de filmación

- ***Matías Barrientos.***

Dirección y Producción - Edición

- ***María Pía Giubbi Martínez.***

Asistente de Sonido - Cámara y Edición

- ***Jerónimo Cabassi.***

Iluminación, Cámara y Edición

1. FRONTERA/TERRITORIO/PAISAJE URBANO

2. PATRIMONIO: ALCANCE CONCEPTUAL Y PRÁCTICO. RESTAURO/CONSERVACIÓN/DESARROLLO

3. GESTIÓN Y LEGISLACIÓN

4. TURISMO PATRIMONIAL/ CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y MUSEOS

5. DIMENSIÓN SOCIAL DEL PATRIMONIO, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA INCLUSIÓN

I Jornadas Latinoamericanas

Patrimonio e Inclusión

PONENCIAS Y POSTERS

INDICE

EJE TEMÁTICO N° 1: *FRONTERA/ TERRITORIO/ PAISAJE URBANO* 29

EVOLUCIÓN DEL CASCO FUNDACIONAL DE QUILMES 31
Arq. Marta Oliva y Arq. Guillermo García
"EL ESPACIO PUBLICO DE VALOR PATRIMONIAL COMO FACTOR IDENTITARIO DEL PAISAJE URBANO" 44
Mgtr. Arq. María Verónica Cuadrado - Mgtr. Arq. A. Aníbal Manavella
PATRIMONIO, DISEÑO Y TERRITORIO. EL PISAJE CULTURAL DE LA VITINICULTURA EN SAN JUAN 51
Cristina Monfort; Inés Persia
INTEGRACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL EN EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL COMUNITARIO EN COSTA RICA: CASO DE ESTUDIO COLORADO DE ABANGARES 56
M.B.A. Damaris Caravaca Mendoza
LA POÉTICA FRONTERIZA. ENTRE VÉRTICES, LA METÁFORA: MANUEL ANTONIO RAMÍREZ, JUAN ENRIQUE ACUÑA Y CÉSAR FELIP ARBÓ 64
Por Prof. Marisa Renaut - Lic. Natalia Aldana y Lic. Gabriela Román
ITATÍ, LECTURA DE UN PAISAJE CULTURAL COMPLEJO. ESTUDIO PARA UNA DIMENSIÓN DE PATRIMONIO INCLUSIVO 69
Ángela Sánchez Negrette
LAS RUTAS ENOCULTURALES COMO FACTOR DE DESARROLLO E INCLUSIÓN SOCIAL. EL CASO DE MAIPÚ, MENDOZA, ARGENTINA. 76
Girini, Liliana; Manzini Lorena; Vicchi, Jimena
DESENVOLVIMENTO TERRITORIAL TURÍSTICO: O CASO DE FOZ DO IGUAÇU- PR 87
Professora Mestre Lavínia Raquel Martins de Martins
EL PATRIMONIO CULTURAL Y LAS IDENTIDADES DE LA REGIÓN DE FRONTERA EN LAS MISIONES: UN ESTUDIO SOBRE LAS COMUNIDADES DE SAO MIGUEL DAS MISSOES /BRASIL Y SAN IGNACIO MINI/ ARGENTINA 95
MSc. Darlan De Mamann Marchi
Paisaje y patrimonio en la poesía latinoamericana: 100
el trópico en Vicente Gerbasi - Daniela Evangelina Chazarreta

EJE TEMÁTICO N° 2 ***PATRIMONIO: ALCANCE CONCEPTUAL Y PRÁCTICO - RESTAURO/CONSERVACIÓN/DESARROLLO*** 105

AJAKÁS. HUELLAS DE LA TIERRA GUARANÍ 107
Autores: Jordán, Silvia; Dormond, A.; Rivas, M. Boián, C.
CEMENTERIO "LA PIEDAD": EXPRESIÓN INDIRECTA DE LA SOCIEDAD POSADEÑA (1879 – 1930) 121
Rubén Antonio Bravo
DES-CUBRIRNOS INCLUIDOS 136
Autor Andrés Sansoni
LA VISIÓN DEL PATRIMONIO E INCLUSIÓN DESDE LA HISTORIOGRAFÍA ARGENTINA EN LOS ÚLTIMOS CUARENTA AÑOS 144
Ángela Sánchez Negrette
NOTAS SOBRE EL BANCO DEL ESCRITOR MISIONERO: REFLEXIONES SOBRE EL PATRIMONIO TERRITORIAL E INTERCULTURAL. 150
Autoras: Santander Carmen; Andruskevicz, C. Guadalupe Melo, C.
PATRIMONIO EDIFICADO COMO MEDIO DE CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD DE LOS PUEBLOS 157
Gonzalo A. García Crispieri
PATRIMONIO LITERARIO Y DE PENSAMIENTO: TRES INTERVENCIONES PARA LA SALVAGUARDA DE LA MEMORIA EN MISIONES 167
Repetto Carolina; Nuñez Y. Maslowski, G.
Reducción Jesuítica NUESTRA SEÑORA DE LORETO – OBRAS DE RESTAURACION: Entre la teoria y la praxis 171
Carlos Alejandro Giménez
REDUCCIÓN JESUITA DE GUARANÍES - SANTA MARÍA LA MAYOR (1680 – 1767) SU ÚLTIMA PUESTA EN VALOR (AÑO 2012-2013) 182
Salvatelli Lorena; Poujade R.
VALORACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y CULTURAL- LA BOCA -CABA 188
Kuscich, Gladys Mónica

EJE TEMÁTICO N° 3 ***GESTION Y LESGILACION*** 197

EL PATRIMONIO MODERNO DE DOMINIO PRIVADO EN LA LEY N° 7500 DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE TUCUMÁN 199
Mg. Arq. Susana Villavicencio
PATRIMONIO, SOCIEDAD Y POLÍTICAS CULTURALES EN RESISTENCIA - CHACO, ARGENTINA. REFLEXIONES DESDE LA INCLUSIÓN 205
Mgs Arq. Susana P. Rosa / Arq. Miriam M. Passi Perez
EL PATRIMONIO CULTURAL COMO DERECHO. LOS ACTORES SOCIALES Y EL PROCESO DE PATRIMONIALIZACIÓN DEL BARRIO GENERAL MOSCONI DE COMODORO RIVADAVIA (CHUBUT) 211
Graciela Ciselli

EJE TEMÁTICO N° 4. ***TURISMO PATRIMONIAL/ CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y MUSEOS 219***

HORACIO QUIROGA, UN VANGUARDISTA EN MISIONES 221
BORGES, Alexander; FERRETTI, J;BASILIO, F
INNOVACIÓN COMO VENTAJA COMPETITIVA EN LAS EMPRESAS ARTESANALES EN TONALÁ, JALISCO 233
José G. Vargas- Hernández0
LA REDUCCION JESUITICA DE SAN IGNACIO Y LAS NUEVAS TECNOLOGIAS 241
Candela Murciego; Emma Sanabria
PATRIMONIO INDUSTRIAL Y TURISMO EN MISIONES:EL CASO DEL INGENIO SAN JUAN 253
Gutierrez, Carlos; Schmitz -M; Minder. I.
PATRIMONIO POR DEFECTO TURISMO POR EFECTO 267
Gonzalo A. García Crispieri
POYECTO CREACIÓN DE MUSEO DE ARTE GUARANÍ (MAG) 275
Okulovich Eva , Anger G, Ojeda B., Fischer L.
"RECURSO TURÍSTICO: VALOR HISTÓRICO-PATRIMONIAL DE LAS OBRAS DE
CLORINDO TESTA, MARIO SOTO Y RAUL RIVAROLA EN LA PROVINCIA DE MISIONES." 281
Bojanovich, Pamela ; Kunkel, A.
REVALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO JESUÍTICO DE CONCEPCIÓN DE LA SIERRA COMO RECURSO TURÍSTICO 288
Mariela Elisabeth Nuñez

EJE TEMATICO N° 5: ***DIMENSION SOCIAL DEL PATRIMONIO, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA INCLUSION 299***

INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN: TALLER CULTURAL "CONOCIENDO LAS HISTORIAS DE MI REGION".
CONCEPCIÓN DE LA SIERRA. MISIONES- ARGENTINA. 301
Arql. Amanda Eva Ocampo
LA CUENCA MATANZA –RIACHUELO 306
Arq. Prof. SILVIA BRUZZO - Verónica Inés Magriñá
CULTURA POLÍTICA Y LA TRAYECTORIA LABORAL DE UN MAESTRO RURAL ENTRE FRONTERAS
(ARGENTINA-PARAGUAY-SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX) 318
Verónica Inés Magriñá - CEDAPPA- FHyCS- UNaM-
LA INCLUSIÓN COMO VARIABLE DE LAS INTERVENCIONES
EN ESPACIOS PÚBLICOS DE VALOR CULTURAL: CIUDAD DE CÓRDOBA (1990-2013) 328
BERGALLO, Juan Manuel; MEDINA, María Rebeca; SANTIA, Silvia Mónica; COSTANZO, Silvia Beatriz; CARMIGNANI, Mara Gabriela; ROSA, Claudia Beatriz, Agostina FREZZI, Ruth OCHOA MALDONADO, Giselle ALCARAZ, Julia GARNERO
INDIOS - INCUBADORADEDERECHOSINSTITUCIONALESY ORGANIZACIONESSOLIDARIDAD: INCLUSIÓNSOCIALEN TURISMO . 345
Aurelinda Barretos Lopes
"EL PATRIMONIO COMO HECHO PEDAGOGICO Y HERRAMIENTA DE INCLUSION" 350
ABEL E. MACCHI .ARQUITECTO
EL TIEMPO COMO PATRIMONIO 353
Anna Irene Lancelle Scocco
Centro de Estudios históricos, Arquitectónicos y Urbanos (CEHAU). Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional del Nordeste
UNA APROXIMACIÓN A LA VALORACIÓN DEL PATRIMONIO EN EL PROCESO DE FORMACIÓN
DE FUTUROS PROFESIONALES DE LA ARQUITECTURA. 362
Alicia Braverman; Ana M. Villalobos; Gabriela Santibañez; Graciela Moretti; Adriana Hernández Toso; Felipe Fiorentini; Nicolás Santoni; Jimena Andía.

SECCION POSTERS 373

PUESTA EN VALOR.REDUCCIÓN DE CORPUS CHRISTI. *Garma Estela. Municipalidad de Corpus 375*
OLIVERIO GIRONDO Y EL PAISAJE URBANO. *Marina Casali Urrutia (FADU- UBA) Verónica Meo Laos (ICOMOS- ARG) 377*
CONSERVACIÓN DE MOLDURA DE JAMBA DE HORNACINA. (MADERA TALLADA CON VESTIGIOS DE POLICROMIA EXPUESTA EN SAN IGNACIO MINI) *Andres Daniel Sansoni. Fondo Misiones jesuíticas. Gobierno de la provincia de Misiones 379*
1834 * CAMPAMENTO DE LA RINCONADA DE SAN JOSE* 1845TRINCHERA DE LOS PARAGUAYOS- TRINCHERA DE ITAPUA-1870 *TRINCHERA DE SAN JOSE 1879 *POSADAS. *Norma Oviedo. UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. 381*
RECORRIDO POR LA GENESIS DE LAS ESCULTURAS URBANAS EN LA CIUDAD DE LAS ESCULTURAS. *Kühle, Heidi Lorena U.N.N.E. – F.A.D.y C.C. Vivero Barrios, Mercedes. U.N.N.E. – F.A.D.y C.C 383*
CONTRASTES, DIFERENCIAS Y POTENCIALIDADES DE LOS RECURSOS ARQUITECTONICOS DE MISIONES- ARGENTINA. *Arq. Alina Bistoletti. Arqymás. Arquitectos independientes. 385*
ACTIVOS TANGIBLES DE MISIONES: EL CASO DE CONCEPCION DE LA SIERRA - *Arq. Alina Bistoletti - Arqymás. Arquitectos independientes 387*
HABITAT NOMADE. REFUGIO MÓVIL PARA TRABAJADORES MIGRANTES DEL ÁMBITO RURAL. *Matías Taborda y Gerardo Esteche. ENNE Arquitectura. Arqs. 389*
PROVINCIALIZACIÓN, CRECIMIENTO URBANO Y NECESIDADES ENERGÉTICAS: UNA USINA PARA POSADAS. *Nicolás Lorenzo. FHyCS - UNaM. 391*
EL ALBUM ESCOLAR MISIONES 1816-1916. LAS ESCUELAS MISIONERAS A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX COMO MAQUINA ESTETIZANTE. *Natalia N. Vrubel. CONICET-IdIHCS-UNLP- UNaM- 393*
VIAJE DE VISIBILIZACIÓN POR LA ARQUITECTURA DEL MOVIMIENTO MODERNO DE MISIONES-RUTA 12. *Graciela de Kuna, Beatriz Rivero, Nicolás Lorenzo, Cristina Ferreyra. FHyCS-UNaM 395*

EJE TEMÁTICO N° 1:
FRONTERA/ TERRITORIO/ PAISAJE URBANO

Las relaciones económicas, ambientales, culturales, funcionales, Itinerarios, paisajes. Los ajustes hechos por el hombre en los ámbitos en que viven las comunidades son producto de la creatividad humana. ¿Cómo pueden ayudar a fusionar los enfoques del patrimonio del paisaje y las dimensiones culturales? El conocimiento de un paisaje no puede estar separado del conocimiento de su historia y el reconocimiento de las características de identificación de un territorio y también debe ser entendido el conocimiento por parte de las poblaciones locales de dichos valores.

Comunidades y territorios. La participación de la comunidad es la base de los procesos de reapropiación de los lugares en que debe darse toda acción de protección. La protección se entiende aquí como una acción dinámica e integrada que rija, en relación con el paisaje, las transformaciones inevitables (ligando estrategias y protección). La atención se centra en el paisaje cultural como un recurso útil para un modelo de economía local sostenible y la innovación, en el papel del paisaje como un valor añadido para la competitividad del territorio rural, una forma adecuada de entender la calidad del espacio rural y su biodiversidad, de su papel en la calidad de vida de la población.

La idea del paisaje urbano se refiere a la forma material e inmaterial de un sitio que, en su configuración histórica y sociocultural, conforma la base del desarrollo humano. Esta idea se concibe como la estratificación histórica de los valores culturales y naturales y está conectada con la cuestión de la arquitectura contemporánea.

EVOLUCIÓN DEL CASCO FUNDACIONAL DE QUILMES

Arq. Marta Oliva y Arq. Guillermo García
Alumnos de Historia de la Arquitectura II: Antonella Aiuto , Sofía Alejandra Bino, Bruno Cauterucci, Sofía Colantone, Sofía Milena Gherardi, Noelia Johanna Gianni, Facundo Gastón Heredia, Máximo Kaser, Mariana Paula Lacerra, Stefanía Leger, Bárbara Gala Miranda, Carolina Mariana Santesteban, Ayelen Denise Scarafiocca, Mariel Eliana Trotta.

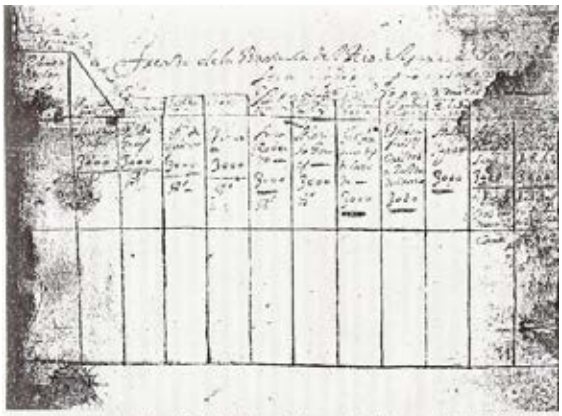
Director: Arq. Jorge Bozzano

UCALP, Facultad de Arquitectura y Diseño, sede Bernal.

El partido de Quilmes, actualmente es parte del conurbano bonaerense, situado al sur de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
El origen del territorio se remonta a la segunda fundación de Buenos Aires (1580), cuando Juan de Garay, luego de trazado y organización de la ciudad (según leyes de indias) procede a definir la ubicación de las suertes de chacras (de pan llevar) hacia el norte y las suertes de estancia hacia el sur de la misma.
Desde la desembocadura del Riachuelo hasta la actual Ensenada de Barragán, se trazan las primeras catorce suertes de estancia destinadas a la cría de ganado, todas con frente sobre la costa del Río de la Plata, siendo la primera huella en el territorio que marca el dominio colonial. El paisaje natural de aquellos tiempos, que desde 1611 se conocía como Pago de la Magdalena, se definía en una extensa llanura con suaves lomadas, sin árboles de crecimiento natural, cubierta por una alfombra continua de pastos duros que no dejaban ver el suelo.
La ciudad propiamente dicha, hoy cabeza de partido, tiene más de 340 años de historia y su origen se debe al asentamiento de la Reducción de la Exaltación la Santa Cruz de los Quilmes, en 1666.
Se trata de un asentamiento originario del territorio rioplatense que fue cediendo en su crecimiento; primero como reducción, luego como pueblo y finalmente como ciudad; grandes extensiones de territorio que dieron lugar a nuevas comunas, sin perder protagonismo en toda su evolución urbana.
Quilmes ha cumplido recientemente 200 años, de su declaración como Pueblo Libre, y consideramos que era un buen momento para la reflexión sobre el ayer y el hoy de la ciudad y punto de inflexión para pensar en su desarrollo futuro.
Propusimos como eje de investigación, la evolución de la ciudad desde sus comienzos hasta la actualidad, rescatando la memoria de cada tiempo.
Para ello se plantearon tres objetivos:
1. Reconocer la influencia del soporte territorial y su evolución histórica.
2. Profundizar los aportes de cada período
3. Explorar los rastros o huellas del pasado en la constitución de la ciudad del presente.

La investigación se realizó en base a la recopilación de datos, fuentes documentales y relevamiento fotográfico, en función de los distintos períodos en que fue intervenido el territorio, modificando el paisaje natural en el tiempo, para transformarlo en el paisaje urbano que hoy conocemos. Se definieron así tres momentos fundacionales:
La Reducción: 1666-1812
El Pueblo: 1812-1916
La ciudad: 1916- 2012

1666 La Reducción: Los Quilmes, pueblo originario de los valles Calchaquíes, luego de ser sometidos en 1665, por el Gobernador Mercado y Villacorta, son repatriados desde Tucumán hacia Buenos Aires. No se sabe con exactitud la fecha en que llegaron a estos pagos pero se estima que fue entre el 25 de Agosto de 1666; fecha en que el Obispo, Fray Cristóbal de Mancha y Velasco, llama a concurso a los clérigos para atender los servicios religiosos y doctrinar a los indios que se hallaban en Bs. As recién llegados de Córdoba y aún no instalados en su destino definitivo, y antes del 29 de Noviembre del mismo año cuando Juan del Pozo y Silva, cobra la cuenta de gastos por sustento y conducción de los indios a la suerte de estancia de su propiedad.
Algunos historiadores de Quilmes sugieren a modo de hipótesis que la fecha probable de fundación es el 14 de Septiembre de 1666 ya que correspondería al santoral de la Exaltación de la Santa Cruz, nombre que se le dio a la Reducción.
Sobre una de las primeras 14 suertes de estancia, al sur del Riachuelo, se establece la Reducción de la Exaltación la Santa Cruz de los Quilmes. Específicamente sobre la primitiva Suerte de Pedro de Quiros, donada finalmente por del Pozo y Silva para este fin.



1.- Plano del Piloto Garaicochea. Año 1718. Se observa la demarcación de las "suertes de estancias" otorgadas Juan de Garay después de 1580 a orillas del Río de La Plata y hacia el interior del continente, que llegaban a nue

Sostenibilidad territorialy social

Este primer núcleo poblacional; compuesto por aproximadamente 200 familias en su mayoría de nación Quilmes y Acalianos, originarios de los valles Calchaquíes, se asienta en la terraza alta sobre la barranca, frente al río de La Plata. Esta encomienda real tendrá su primera capilla entre fines de 1666 y principios 1667, construida con los materiales del lugar, adobe y paja y a su derredor se nuclearan las viviendas de los indios y del cura encomendero conformando el núcleo fundacional de nuestra ciudad.

Según leyes de indias, toda Encomienda Real debía tener una iglesia y un sacerdote para la enseñanza del catecismo y la administración de los sacramentos.

Villacorta había recomendado al obispo de Bs. As que fuera atendida por los Jesuitas, no fue aceptado este criterio generando un conflicto que terminó en el llamado a concurso antes mencionado, enviando finalmente a la reducción clérigos Mercedarios en 1667.

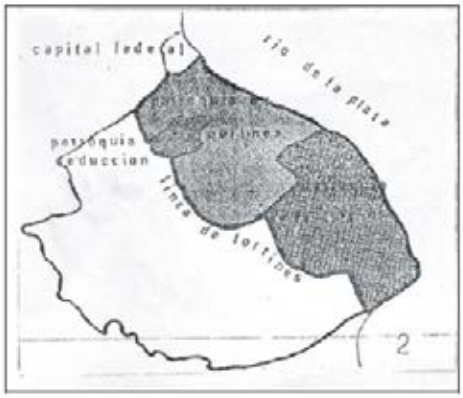
También por leyes de Indias al fundarse una reducción debían nombrar autoridades para formar el cabildo, compuesto por un Gobernador civil, Administrador o Corregidor español para defender los intereses y procurar el progreso de la reducción, un cabildo Indígena compuesto por un Alcalde por Nación (Quilmes y Acalianos) independiente de los caciques.

La Reducción, tuvo Corregidores hasta la segunda década del siglo XVIII. Entre los doce Corregidores que actuaron en ella, podemos destacar la labor realizada por Don Juan de Zeballos (1685 a 1691), entre otras cosas, hizo edificar la nueva capilla en adobe con techo de juncos, con su altar y sagrario. También mandó construir 40 casas de adobe para los indios cerca de la plaza e iglesia de la reducción, tratando de hacerlas más estables que los ranchos de barro y paja, que tenían una duración aproximada de 10 años. Trajo a la reducción 4000 vacas para el consumo y mandó hacer una sementera de 14 fanegas de trigo para costear con lo producido medicamentos, médicos y sangradores para los indios. Por último recuperó muchos jóvenes que su antecesor había enviado a capital a servir en casas de parientes.

El clima, el desarraigo, las enfermedades, epidemias y plagas, fueron disminuyendo la población hasta alcanzar en 1718 el índice demográfico más bajo de la reducción, con solo 111 habitantes.

También es importante aclarar que, si bien las leyes de indias prohibían la residencia de españoles, mulatos y mestizos en territorio de la reducción, también se permitía una estadía de solo 3 días para los mercaderes. Realmente en la práctica no se dio cumplimiento a estas exigencias legales, sumado a los abusos que se cometieron con motivo de la práctica de la mita. (Guillermina Sors, Quilmes Colonial).

Plano del pago de la Magdalena



División del pago en 3 curatos, 1780.

Hacia 1730 se crea el curato de la Magdalena, que comprendía el extenso pago del mismo nombre, así la pequeña capilla de la reducción pasaba a ser Parroquia de la "Exaltación de la Santa Cruz de los Quilmes" y por esta circunstancia se llevaron a partir de esta fecha los libros parroquiales de bautismos, casamientos y defunciones, quedando oficializada una cierta fusión entre los poderes políticos- administrativos y religiosos.

La capilla tuvo que ser reedificarla, por el estado decadente en el que se encontraba luego de 45 años, esta se construye nuevamente en adobes asentados en barro sin revoque, este tipo de construcción no duraba más de 30 años, consta en los libros parroquiales de 1763 que se realiza un entierro en la iglesia caída.

Finalmente en 1769 un ciclón destruye totalmente el edificio de la iglesia y junto con ella también se destruyen muchas casas.

En 1780 el inmenso curato de la Magdalena se divide en 3 parroquias, de la Laguna de la Reducción, de la Isla (hoy Magdalena) y de los Quilmes, reduciéndose considerablemente el territorio.

En 1784 todo el curato fue constituido como partido de Quilmes, designando cada año un Alcalde de Hermandad para su gobierno, y en 1820 serán sustituidos por los Jueces de Paz.

En la Reducción existieron dos comandancias militares, la primera desde 1773 a 1778 y la otra en 1806, año en que se produce el desembarco de las tropas británicas, en la primera invasión Inglesa, frente a la costa de la reducción de Los Quilmes.

En 1807 un jefe del ejército ingles de la segunda invasión, escribió acerca de Quilmes: esta villa está situada a unas siete millas de Buenos Aires, distando dos de la margen del río, la forman una iglesia y algunas casas desparramadas de condición humilde, pero presenta una buena posición natural de defensa. A su vez Mariano Moreno, en la memoria que escribió en la primera invasión inglesa dice así sobre Quilmes: "es un curato con de seis u ocho ranchos, situado sobre la costa del río al sur de la capital, plano y seguido, que domina la costa. Desde ese alto hay cuatro cuadras a la orilla del bañado, y de esta a la del río hay una legua. Este bañado es el que resguarda todas nuestras costas, que se ha creído impracticable.

Craviotto pag. 147 Quilmes a través de los años.

A principios de 1810, el partido de Quilmes conservaba la misma extensión territorial de la parroquia creada en 1780, subsistiendo esta hasta 1852, año en que se desprende el partido de Barracas al Sur.

Transcurridos los sucesos de Mayo de 1810; en el que participaron muchos Quilmeños, tanto en el cabildo abierto del 22 como en del 25 respectivamente; es comunicado por bando al pueblo de Quilmes, el 10 de junio en la Iglesia.

En una fecha casi inmediata a estos acontecimientos (30 de Agosto de 1810), el Padre Rivas, párroco de la reducción, reitera el petitorio que en 1807 había elevado al Virrey Liniers , solicitando nuevamente al gobierno la extinción de la misma aduciendo que de los 216 habitantes del pueblo que acusa el padrón levantado, solo quedaban tres familias que debían considerarse descendientes de los Quilmes y Acalianos que le dieron origen a la reducción en 1666, siendo estas las de Navarro, Amaya y Santillán.

En un documento transcripto por Sors, con fecha 30 de agosto de 1810, decía: En un pueblo tan antiguo en su fundación no hay más que una sola casa de teja, y esta de un vecino español. Elresto estaba formada por casas y ranchos con techo de paja, si bien para sus paredes algunas tenían adobes cocidos. En 1787 se fabricaron en Quilmes los primeros adobes cocidos. (Craviotto pag 121 Quilmes a través de los años).

La Reducción de más de 1000 habitantes en 1667, paso a 455 en 1680; 384 en 1695; 237 en 1717; 141 en 1726; 148 en 1773 y 216 en 1812 incluyéndose los blancos que convivían con los naturales. La población autóctona originaria de Quilmes y Acalianos, decrecía y además contaba con muy pocos descendientes puros debido a la cruza con blancos, negros, mulatos y otros indios que habitaban la zona. Craviotto, pag. 102 y 103 "Quilmes a través de los años".

1812 El pueblo: La revolución de Mayo de 1810, se hizo sentir definitivamente en Quilmes, el 14 de Agosto de 1812, cuando por decreto el Primer Triunvirato (por iniciativa de Rivadavia), da por extinguida la reducción y declara al pueblo de los Quilmes libre a toda persona (346 Gaceta Ministerial núm. 25) ordenando el trazado de un pueblo.

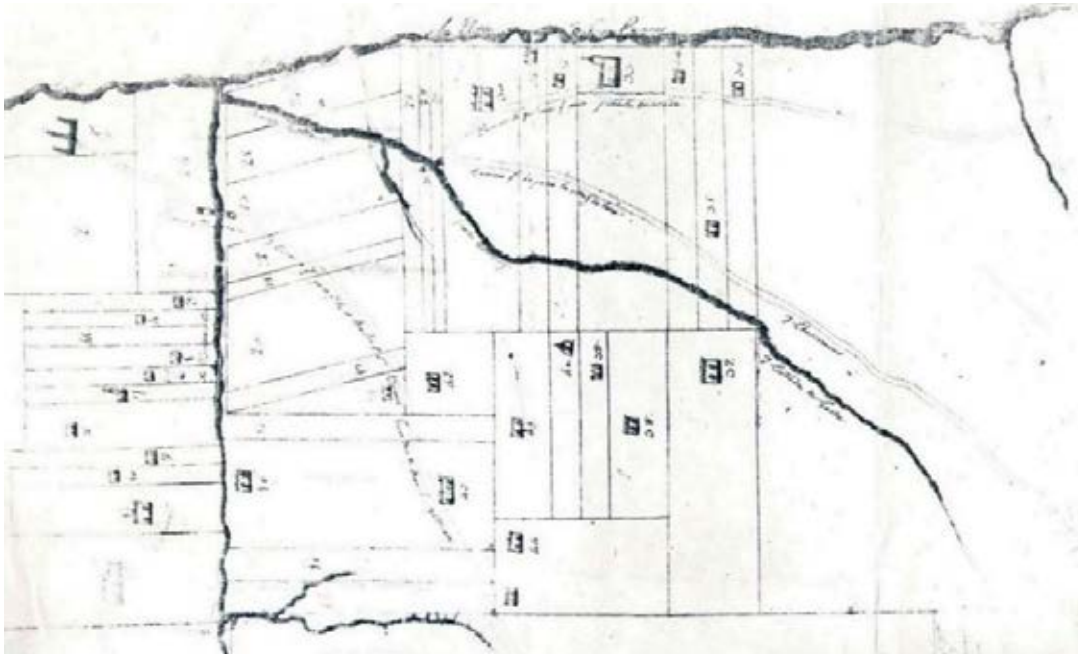
El Decreto del triunvirato Reza textualmente: "Buenos Aires, 14 de Agosto de 1812"

Declárase al Pueblo de los Quilmes libre a toda clase de personas; su territorio pr. De la propiedad del estado se derogan, y suprimen todos los derechos y privilegios que gozaban los pocos indios que existen en dha población; y en su virtud se extingue en los estados naturales toda jurisdicción, amparándoles pr ahora en la posesión de los terrenos que ocupan , y cultivan, hta. Qe.

El coronel Don Pedro Andrés García realize el plano qe. se le ha ordenado formar del indicado pueblo, en cuyo caso se publicaran las demás provds. acordadas.

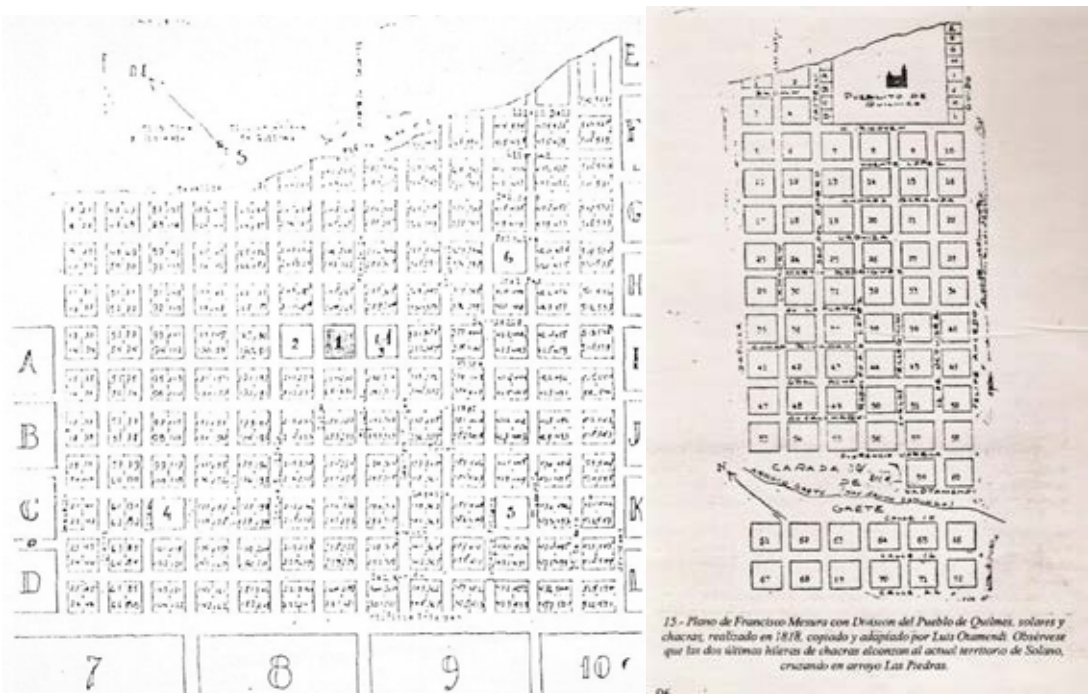
Comuníquese esta Superior resolución al Gobor. Intendente. De la Prova pa. qe. la haga entender y cumplir según corresponda".

Sobre la primitiva suerte de Quirós, que fue luego donada para la reducción por Del Pozo y Silva, se procede a mensurar las tierras para el trazado del pueblo, cuyo plano se encargó al coronel Pedro Andrés García.



Plano general atribuido a Francisco Mesura S. XIX

Esta tarea recién se concreta en 1818 cuando el agrimensor Francisco Mesura confecciona el plano del "Pueblo de Quilmes". Este plano contaba con una planta urbana de trazado ortogonal, bordeada hacia el norte y sur por 12 quintas de dos manzanas por dos manzanas de lado cada una y más allá de ellas, 72 suertes de chacras de 4 manzanas por cuatro cada una y que se extienden hasta alcanzar los límites de la reducción.



Plano de Francisco Mesura con división del pueblo de Quilmes, solares y chacras, realizado en 1818. Detalle de la planta urbana.

La planta urbana compuestapor 140 manzanas de trazado regular, dividida cada una en cuatro solares, arrojando un total de 554 solares y 4 plazas, que se extendían desde la actual Avda. Hipólito Irigoyen hasta la barranca y desde Saavedra hasta la Avda. Brandzen.

En 1818, en cumplimiento del decreto, establecía la entrega de tierras que habían formado la reducción, a las personas que la solicitasen, no hubo mucho interés y por este motivo quedaron numerosos solares baldíos sin entregar. También hubo personas que fueron favorecidas con varios solares a la vez. Por estos motivos se realizó por segunda vez el reparto gracioso de tierras sin perjudicar a sus antiguos y actuales pobladores.

Es oportuno observar que al momento del decreto de 1812 vivían en el pueblo un número considerable de descendientes de los Quilmes y Acalianos y de otras naciones junto a españoles, criollos, ingleses, italianos y franceses entre otros.

Las tierras fueron concedidas en su mayoría a militares en recompensa por sus servicios, a sus familiares, a funcionarios y particulares honestos que las solicitaran y a la descendencia de los indios primitivos pobladores de la reducción que ya estaban establecidos en el pueblo.

En el Plano Trazado por Francisco Mesura están consignados los nombres de los beneficiarios de las adjudicaciones de chacras, quintas y solares hasta marzo de 1818.

No todos cumplieron con las formalidades exigidas que eran cavar un pozo, levantar una vivienda y cercar el terreno en un plazo perentorio de un año, especialmente con respecto a los solares del pueblo ya que muchas donaciones fueron derogadas y entregadas a otros que cumplieron con estos requisitos.

Los encargados de efectuar estas mercedes fueron el comisionado Felipe Robles y el Piloto Agrimensor Francisco Mesura, quienes entregaban un boleto firmado y cumplido el plazo concedido para poblar y demás formalidades se les entregaba el testimonio de escritura pública otorgada por el escribano de gobierno José Manuel Godoy.

Esta comisión fue sucedida por otra integrada por el Juez de Paz y dos vecinos propietarios hasta que en 1831 se denominó como Comisión de Reparto de Solares integrada por tres miembros, un presidente y dos vocales, nombrados por el gobierno de Bs. As, previa información de idoneidad que se requería al Juez de Paz, finalmente al instituirse la ley de municipalidades en 1854, quedó establecido que la Municipalidad era la encargada de la entrega de solares y sus respectivos títulos de propiedad y de hacer cumplir la exigencias requeridas.

En 1821 quedan abolidos los cabildos y con ellos los Alcaldes de Hermandad, así la administración y justicia de la campaña pasó a depender de los Jueces de Paz nombrados directamente por el gobierno de Bs. As.

En 1828 el estado ordenó la construcción de un nuevo edificio para la iglesia con planos preparados por el ingeniero S. O'Donnell y con fondos provistos por el gobierno

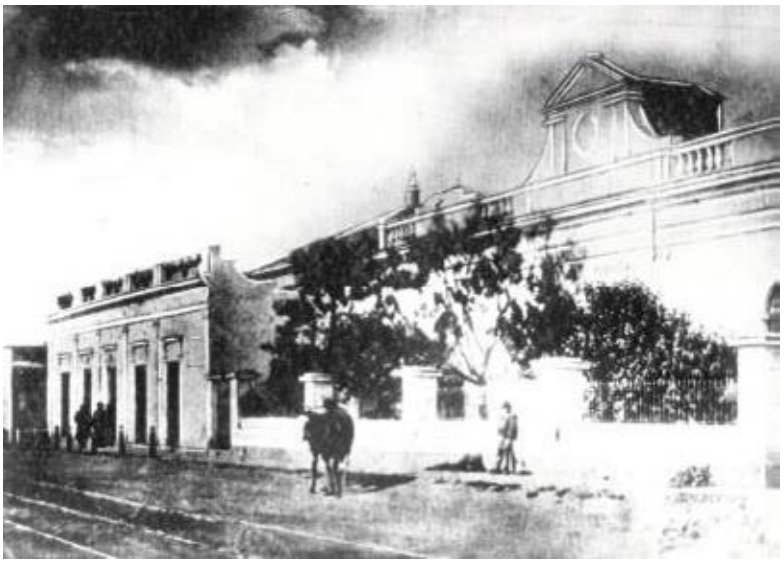
De 1818 a 1852 el crecimiento del pueblo es muy lento, recién a partir de 1854 con la sanción de la ley general de municipalidades, (haciéndose efectiva en Quilmes en 1856), comenzaron a tomarse medidas para mejorar el estado de abandono del pueblo, una de las primeras fue la clausura y traslado del cementerio de la antigua reducción y mejorar el aspecto de la plaza Mayor o de la Constitución (hoy San Martín) y las manzanas inmediatas a esta.

El 24 de Marzo de 1856, se deliberó sobre tablas si la Comisión de Solares podía donar los cuatro solares que componen la manzana dónde está la iglesia, reservándolos para obras públicas.

La municipalidad dio su aprobación quedando destinados para este solo objeto, sancionando que por ningún motivo se pueden vender ni enajenar ninguno de los mismos.

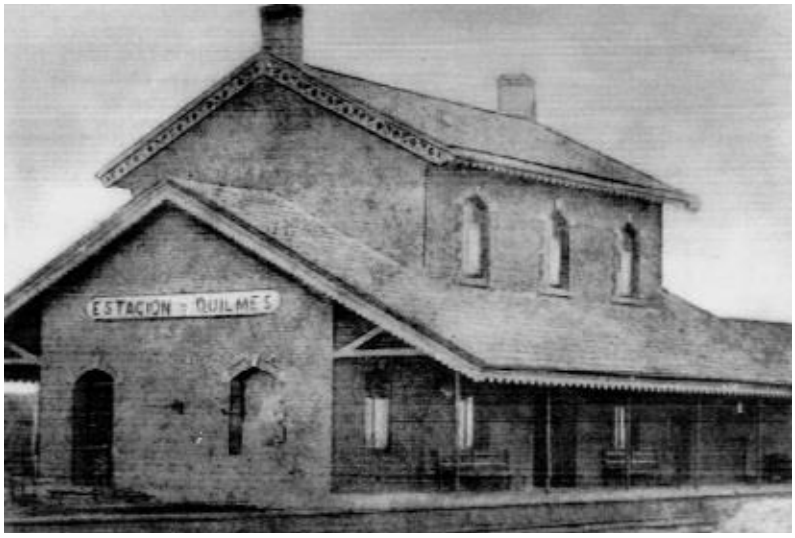
Se construyen durante este período en esta manzana en 1860 el primer edificio municipal en la esquina de Rivadavia y Sarmiento, en 1863 la escuela de varones Nº 1, en 1865 la nueva Iglesia con frente sobre Rivadavia, en 1873 la casa parroquial, en 1879 se amplía el edificio Municipal y se modifica el frente, en 1882 la escuela de niñas sobre la calle Além y en 1898 la comisaría en la esquina de Sarmiento y Alem .

En 1872 llega el ferrocarril a Quilmes y al año siguiente se suma el tranvía a caballo, dando un gran impulso al pueblo que en 1880 se postula para capital de la provincia, junto a otras ciudades.



Primer edificio municipal y escuela numero 1. Museo histórico fotográfico

Plaza e iglesia del pueblo de Quilmes.



Primera estación del ferrocarril (1872).Museo histórico fotográfico.

Poco tiempo después de la llegada del ferrocarril, se establece del otro lado del pueblo la Cervecería Quilmes comenzando en 1890 su producción.

A partir de 1852 el antiguo curato cederá gran parte de su territorio para la creación de nuevos partidos, como el de Barracas al Sud en 1852, Lomas de Zamora en 1864, Almirante Brown en 1873 y Florencio Varela en 1891. Estos desprendimientos irán definiendo poco a poco los límites actuales del Partido y a medida que perdemos territorio el pueblo continúa en franco crecimiento y progreso. A principios del 1900 y a pesar de la precariedad de los edificios se consolida la manzana Histórica como el contenedor de los edificios más representativos y termina de completarse con la construcción, en la esquina de Alem y Mitre, de la Biblioteca y registro Civil en 1904. También en este año se inaugura el tranvía eléctrico de la compañía Buenos Aires Quilmes, para transporte de pasajeros y carga. La estación del Ferrocarril se suma cambiando su imagen y adaptándose a los nuevos cánones estilísticos de la época.

Otra clara expresión del crecimiento de la ciudad es la ampliación del ejido, adquiriendo estos nuevos límites: Primera Junta, Cevallos, Las Heras y Vicente López.

En 1906 se modifica el trazado de la plaza principal por el actual, en asterisco, se reemplazan los bancos por los de techo de lona y se retiran los eucaliptus.

Finalmente en 1911 se reemplazan los viejos paraísos por los actuales plátanos, manteniendo en su centro la fuente con las estatuas de las cuatro estaciones.

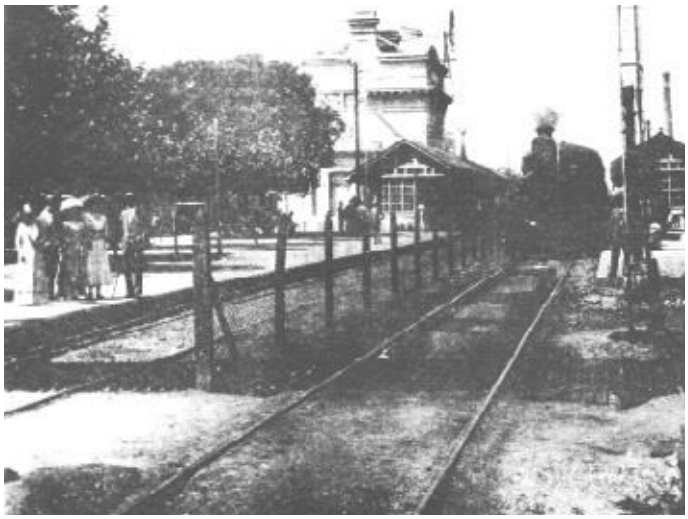
Comienza de esta manera un nuevo siglo con una marcada tendencia progresista, que sumándose a los festejos del centenario de la Revolución de Mayo, manifestándose igual que en Buenos Aires, con la renovación de casi todos los edificios públicos y la construcción de otros nuevos, completando esta imagen con el alumbrado eléctrico, en reemplazo de losfaroles de querosén y la inauguración del primer pavimento liso de la calle Rivadavia desde la estación hasta Sarmiento, en reemplazo del viejo empedrado.

El 25 de Mayo de 1910 se inaugura el nuevo edificio de la Escuela Nº 1 sobre la calle Rivadavia y en 1912 se inaugura el nuevo Palacio Municipal.

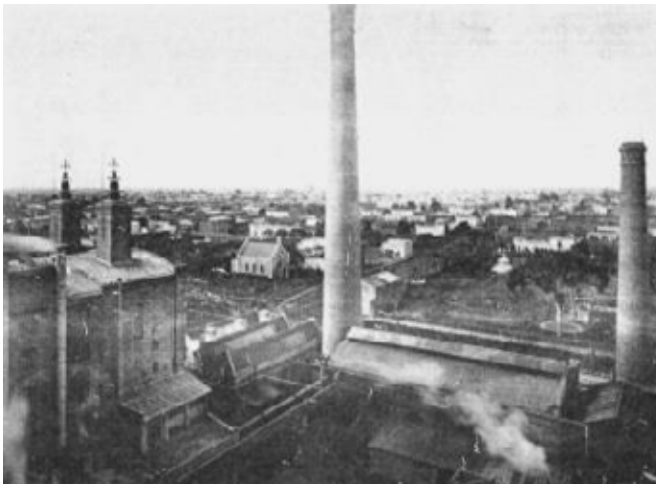
En 1915 se inaugura la rambla de la ribera, un complejo con piletas, restaurantes, confiterías y cine al aire libre que junto con el servicio del tranvía transforman a Quilmes en ciudad balnearia con una concurrencia masiva durante los meses de verano.

La instalación de comercios, la construcción de los edificios bancarios y cines sobre Rivadavia definen el perfil comercial que hoy la caracteriza, consolidando su función de eje conector entre la estación de ferrocarril, la plaza principal y la manzana histórica.

Plaza San Martin de Quilmes (aprox. 1910).Museo histórico fotográfico



Estación de ferrocarril (aprox. 1910). Museo histórico fotografico.



Vista general desde la cervecería. Museo histórico fotográfico.

1916 La Ciudad: Para estos tiempos, Quilmes posee alumbrado público suministrado por usina propia, tiene más de 400 cuadras de empedrado y cuenta con variados comercios e

industrias. Finalmente y por todos sus adelantos adquiere la jerarquía de ciudad el 2 de Agosto de 1916.

El período comprendido entre 1916 y 1935, se caracteriza por ser un proceso de industrialización plena, debido al estallido de la 1ª guerra Mundial.

En 1927 con el mejoramiento de los caminos, el fraccionamiento de grandes extensiones, obras de desagüe y fuerza motriz favorecen la instalación de nuevas industrias, fundamentalmente textiles que se radican en el partido favorecidas por franquicias impositivas cerca de las plantas urbanas de Quilmes y Bernal.

Esto se traducía en el aumento de la población y la consolidación de barrios con la ocupación de sectores del casco urbano que hasta ese momento estaban desocupados.

Los dueños de estas industrias, en su mayoría se establecerán y construirán sus casas en la planta urbana, fundamentalmente sobre la barranca en los estilos de la época, pintoresquista, art decó y art nouveaux.

Durante la década del cuarenta, comienzan a construirse los primeros edificios de más de tres plantas respondiendo al nuevo estilo racionalista, un claro ejemplo es el edificio del Hotel Astrid, en la esquina de Rivadavia y Alvear.

Para 1941, el desarrollo industrial alcanzado en Quilmes, coloca al partido entre las principales ciudades de la provincia luego de Avellaneda y La Plata, cambiando el aspecto y características del lugar.

En la manzana histórica la única intervención en estas décadas es la ampliación de la Catedral que realiza en 1941 el ingeniero Pollak y el retiro de la fuente de la plaza en 1946 y su posterior reemplazo por el monumento a San Martín.

Plaza e iglesia de Quilmes (1940). Museo histórico fotográfico.

Esquina de Rivadavia y Brown (1940). Museo histórico fotográfico.

Estación del ferrocarril (1940). Museo histórico fotográfico.

Plaza San Martin de Quilmes (1950). Museo histórico fotográfico

Calle Rivadavia (1950). Museo histórico fotográfico

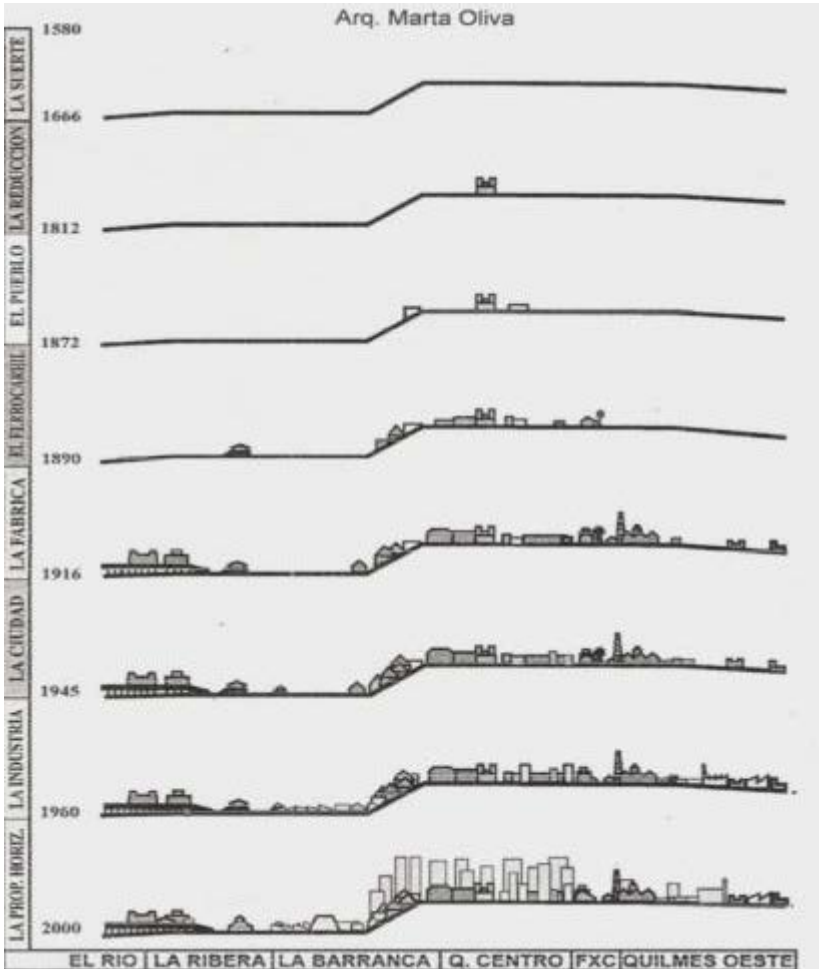
Esquina de Rivadavia e H. Irigoyen. Museo Histórico fotográfico

En 1958 comienza a construirse el nuevo edificio municipal en torre, este será el comienzo de una nueva forma de construir que caracterizará las décadas del 60 y 70, es la arquitectura de las inmobiliarias y empresas constructoras que en forma desmedida ocuparán todo el terreno, especulando con el valor de la superficie construida, definiendo el auge de la propiedad horizontal sin arquitectos con la consecuencia inmediata de la demolición indiscriminada de edificios de valor patrimonial y la pérdida irreparable de gran parte de nuestro acervo cultural. El ejemplo más claro de esta época fue la demolición del Teatro Colón, sobre la Avda. H. Irigoyen.

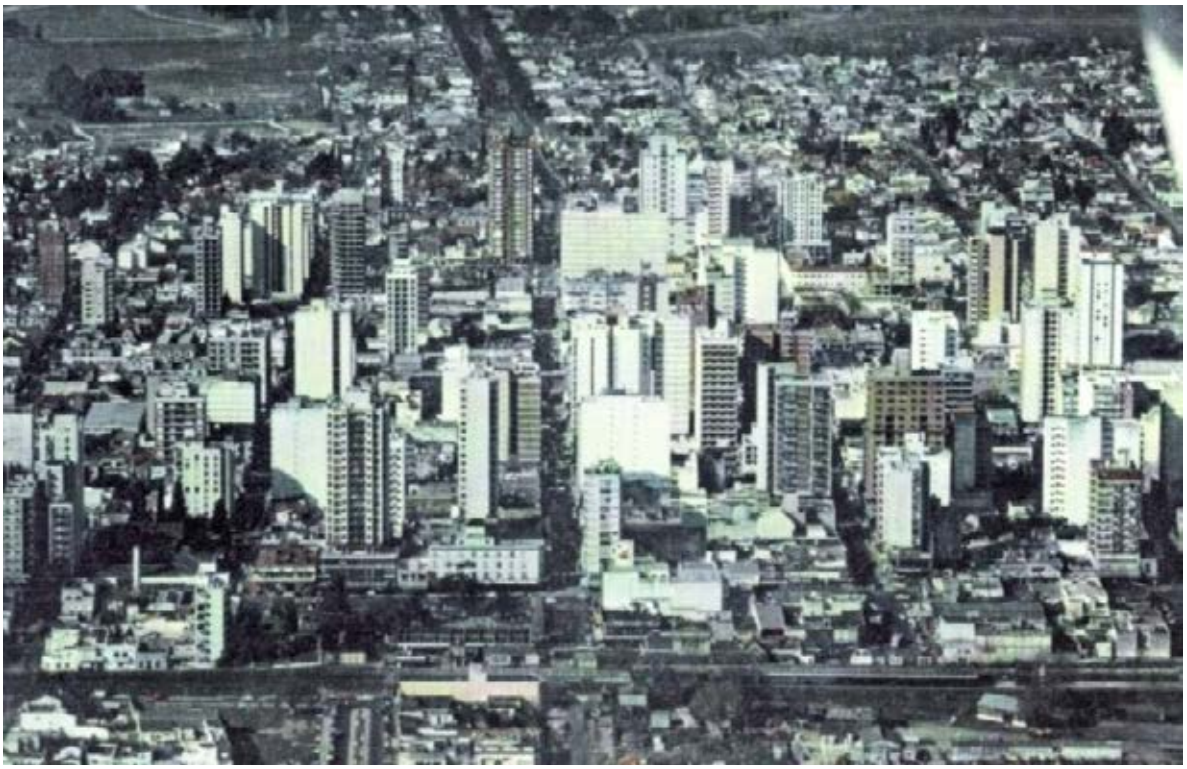
El viejo Quilmes de casas bajas de mediados de siglo se irá perdiendo entre los edificios que irán ocupando primero la zona céntrica, para extenderse luego alrededor de las plazas.

En 1960 Quilmes sufre el último desprendimiento territorial, con la creación del partido de Berazategui, definiendo su conformación actual.

En respuesta a los excesos de la décadas anteriores y en función de ordenar y regular el uso y ocupación del suelo surge el decreto-ley 8912/77, siendo sus objetivos asegurar la preservación del medio ambiente y la implementación de mecanismos legales, administrativos y financieros que doten a los municipios de los medios para evitar y eliminar los excesos especulativos a fin de asegurar el proceso de ordenamiento y renovación urbana salvaguardando los intereses de la comunidad. Si bien sirvió para detener los excesos y la especulación inmobiliaria del momento, la tendencia a seguir construyendo edificios en altura se extendió a los 80, 90 y 2000 ganando aún más altura.



Evolución histórica. Urbano Arquitect.



Qilmes, vista aérea. Museo histórico fotográfico de Quilmes.

2012 Bicentenario: Con la participación de los alumnos de la cátedra de Historia de la Arquitectura II, de la UCALP sede Bernal, se realizó como trabajo práctico final

el relevamiento fotográfico del casco Fundacional de Quilmes, se confeccionaron fichas de los perfiles de cada manzana, reconociendo y recuperando los rastros del pasado en la ciudad actual, para su posterior puesta en valor.

Bibliogrfía:

-Craviotto, José A., Quilmes a través de los años.
Municipalidad de Quilmes.
-Junta de Estudios Históricos de Quilmes, Boletín Nº1 . Municipalidad de Quilmes 1983.
-Junta de Estudios Históricos de Quilmes, Boletín Nº2. Municipalidad de Quilmes 1987.
-Ales, Manuel, Síntesis Histórica de Quilmes (1856-1966). Municipalidad de Quilmes.
-Guillermina Sors,
Quilmes Colonial.
-Luis Eduardo Otamendi
Historia de La Reducción 1666-1812
Municipalidad de Quilmes.
Luis E. Otamendi,
-Origen de Quilmes. La reducción de La Exaltación de La Santa Cruz.
Municipalidad de Quilmes
-Junta de Estudios Históricos de Quilmes Libro de actas . JEH Quilmes. 1991
-Honorable Concejo Deliberante de Quilmes Libros de actas del HCD.
Biblioteca Pública Domingo F. Sarmiento.
-IPPAUR Quilmes y Oliva, Marta. Evolución Histórica Urbano Arquitectónica de Quilmes,
CAPBA D2.
-Chalo Agnelli, Hector. Maestros y Escuelas de Quilmes 1666-2004.
-Cien Ciudades Argentinas. Tomo I Nº 8. Publicación periódica 1928.
Traducción:
Quilmes is a city with more tan 340 years of histori. The origin of the city comes from the colonial period.
Quilmes has 200 years as a free town, because of this important moment we think that is a good momento to reflect abaut the past and the present of the city, also to think about the future.
As starsters of the investigation we thousht 3 objetives:
1-To recognize the influence of the territorial suport and their historical evolution.
2-deepen the contributions of each period.
3- To explore the traces of the past in the constitution of the actual city.
The investigation was based in data colection, documentary sources and photographas we defined 3 foundational moments.l
1666 The Reduccion:
This first core population had 200 families for Quilmes and Acalianos aborigines they were sited in the Quilmes Barranca.
1812 The Town: August 14 of 1812, the Reduccion was extited. The town was declared free, and the town smarts to be build.
1916 The City: from 1916 to 1935, there is a industrialization process. There is a improvement of the roads, drainage works and the general infrastucture.
2012 The Bicentenary: with the participation of the studensts from the UCALP, history subject, we made as final proyect a fotographic survey.

"EL ESPACIO PUBLICO DE VALOR PATRIMONIAL COMO FACTOR IDENTITARIO DEL PAISAJE URBANO"

Mgtr. Arq. María Verónica Cuadrado - Mgtr. Arq. A. Aníbal Manavella
Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño
Universidad Nacional de Córdoba
veronicacuadrado@yahoo.com.ar
anibalmanavella@hotmail.com

Palabras claves: Patrimonio Cultural – Gestión – Paisaje Urbano – Valor

Introducción

La ciudad es uniforme apenas en la apariencia; bajo ella se esconde todo un mundo, realidadsubterránea a la cotidianeidad del hombre ordinario[2]. En esta apariencia, llenos y vacíosdefinen espacios públicos y privados. El límite entre ambos dominios conforma la envolvente del espacio público, abarcando usos, servicios e infraestructura, es decir, sus aspectos físicos, sociales y personales.

Asimismo, tanto en áreas urbanas como rurales, el espacio social es el sitio que queda libre entre edificios, cuyas fachadas delimitan geométricamente al mismo. La ciudad es el espaciopúblico, afirma Jordi Borja, en consecuencia, es un fragmento de naturaleza modificado por el hombre.

La ciudad se presenta como un laberinto, espacio lleno de sorpresas; no obstante, sólo el mirar perspicaz capta lo que subyace tras su manifestación epidérmica[3]. En la construcción de la ciudad como ambiente humano, el tiempo y el espacio son las dimensiones centrales[4]. Donde el individuo necesita referencias tangibles e intangibles en las cuales identificarse cuando transita y/o vivencia las mismas.

Las sucesivas intervenciones individuales o colectivas, en el espacio urbano van dando identidad a cada lugar a través de elementos particulares. Éstas se pueden constituir en bienes consagrados por la sociedad a la que pertenecen, en las cuales se identifican, siendo a futuro consideradas potenciales patrimonio cultural.

El valor del Patrimonio Cultural (PC) viene determinado por su función como representación de la memoria histórica; siendo, en muchos casos, el Patrimonio Arquitectónico la materialización de esa memoria[5]. En este sentido, Un bien cultural histórico patrimonial tiene un valor antetodo referido a sus potencialidades como recurso para hacer presente el pasado.

comunidad con respecto a un territorio[6]; no centra su objetivo principal en los objetos y suconservación, sino que se entiende como un recurso para el desarrollo, siendo su objetivo laspersonas y su calidad de vida.

En relación a esto, la Arq. Marina Waisman afirma: "Para mí patrimonio es todo lo que puede ayudar a una comunidad a mantener su identidad. No necesita ser un gran monumento, puedeser una calle, un área… y preservación es mantener vivo a ese patrimonio, mantener ese difícil equilibrio entre la conservación y el cambio, que evite, por un lado el congelamiento de la ciudad, y por el otro, la destrucción de la identidad".

La ciudad está integrada por una variedad de hechos físicos que, sumados a la estructura humana, llamamos patrimonio, patrimonio general en su más amplia aplicación. Su función es materializar la historia de la comunidad, permitirle "figurarse las sucesivas imágenes"[7] de su pasado. Toda esta masa de elementos es lo que heredamos de generación en generación.

Consecuentemente, el espacio público continuamente incorpora nuevas necesidades y aportes, implicando transformaciones, que refleja la cultura que lo genera.

---

1 El patrimonio en general, —del latín patrimonium: lo que se hereda—, incluye una pluralidad de bienes que en conjunto dan forma a la identidad de los pueblos. Es más que una reunión de objetos muebles e inmuebles, es un conjunto de bienes materiales e inmateriales de una

2 SIMMEL, citado por Renato ORTIZ, *Modernidad y Espacio. Benjamin en París*. Editorial Norma. Buenos Aires. 2000.p. 115

3 ORTIZ, Renato. Op. Cit. P. 115

4 HELLER, Agnes. *Sociología de la vida cotidiana* (Barcelona: Ediciones Península, s.f.), citado por Graciela CASTRO en "La Cotidianeidad y el espacio urbano". (*KAIROS* [en línea] 2do. Semestre 2000, Año 4, Nº 7) p.1

5 CRIADO BOADO, F. *El futuro de la Arqueología, ¿La Arqueología del Futuro?*, en Trabajos de Prehistoria, 53, Nº.1, pp. 15- 35. Madrid. 1996

6 ROMERO MORAGAS, C. Ponencia: "Patrimonio, Turismo y Desarrollo". Bilbao. España. 1996

7 Carta de Atenas, 1941 (adoptada por UNESCO)

La manera en que se conduce cívicamente el ciudadano no parte de su aspecto privado e íntimo, está reglamentado por normas de convivencia que regulan el espacio público. Para que sean aceptadas y respetadas, es imprescindible que sean consensuadas, ya que se requiere un comportamiento humano que trascienda su propio bienestar individual en función de intereses comunes que le permitan integrar una sociedad.

Tras la internacionalización del Movimiento Moderno, hoy se puede aceptar que la cultura haciafines del Siglo XX se tradujo en la crisis y el cuestionamiento del mismo. La pregunta que cabe es si la Posmodernidad creó nuevos paradigmas ambientales para la construcción del espacio urbano público y cuál fue su relación con la memoria social e individual.

En general, podemos afirmar que la Posmodernidad demuestra interés por la recuperación de la memoria y el rescate y la construcción de identidad; y por lo tanto, que la conciencia conservadora constituye uno de sus rasgos característicos.

En oposición a la postura anterior, simultáneamente, la cultura postmoderna alentó y generó intervenciones excesivamente individuales, que alteraron los valores simbólicos del espacio urbano preexistente.

Este último aspecto es el que prevalece en Latinoamérica: la huella particular que cada diseñador incorpora al espacio público –mientras más “original”, mejor–, sin condecir con la preocupación por la memoria urbana. En consecuencia, más que un conjunto de recuerdos materializados, el espacio urbano es hoy una suma de fragmentos de recuerdos, que no siempre la memoria social puede articular.

Este último aspecto es el que prevalece en Latinoamérica: la huella particular que cada diseñador incorpora al espacio público –mientras más “original”, mejor–, sin condecir con la preocupación por la memoria urbana. En consecuencia, más que un conjunto de recuerdos materializados, el espacio urbano es hoy una suma de fragmentos de recuerdos, que no siempre la memoria social puede articular.

Reconocer y definir al espacio público como el lugar de interrelación e interacción de diversos movimientos y actividades sociales, puede permitir recuperar la memoria y re-definir la identidad de la ciudad latinoamericana.

El espacio público de un asentamiento humano, en consecuencia, es un componente delambiente urbano y refleja la cultura que lo genera. Como bien cultural compartido, el espaciopúblico continuamente incorpora nuevas necesidades y aportes, implicando transformaciones.

De este modo, así como el concepto de tradición puede aludir a la estaticidad del pasado, al método, a la autoridad, la vanguardia es sinónimo de movimiento y tiende a formar otros “ismos”. El movimiento que cambió drásticamente escuelas y tradiciones fue en este caso la Segunda Guerra Mundial y la vanguardia resultante el denominado Movimiento Moderno.

Varios “ismos”, algunos efímeros y otros más trascendentes se opusieron a las normas invariables de la academia, hasta conformar un nuevo orden. Lo nuevo y lo viejo, la tradición y la vanguardia convivieron de acuerdo a las necesidades, y lo nuevo ganó lugar cuando consiguió construir y ofrecer una estructura intelectual como respuestas a aquellas.

En esta nueva propuesta nada permanece estático, todo es relativo, todo se mueve entre lo muy grande y lo muy pequeño. Toda nueva teoría, como la de la relatividad, debe proponer construcciones científicas frente a la crisis del saber tradicional, construcciones más flexibles, intuitivas y pragmáticas.

Finalmente, hay una oposición si se consideran los conceptos de vanguardia política y vanguardia arquitectónica. Esta última, aunque de avanzada, no pretendía marcar caminos ni ser masiva. Por el contrario, la política busca seducir las voluntad de las masas, incluso empleando las “novedades” de diseño. Entendiendo además a la vanguardia como ruptura, lo político podrá utilizar el arte de choque para demostrar como una fuerza política rompe con antiguos órdenes y propone nuevos rumbos, rompiendo con las tradiciones. Al tomar la idea de vanguardia como ruptura, la historia se visualiza como un escenario de múltiples respuestas, lo que posibilita una concepción más democrática de las manifestaciones estéticas.

En la ciudad latinoamericana, las necesidades del hombre recibirían respuesta desde la vanguardia y desde la tradición, en ocasiones de la mano de diversos intereses políticos. Es frecuente que un gobierno construya obra pública apelando a cada uno de ambos lenguajes según la necesidad de su discurso oficial.

La planificación urbana es considerada a escala macro según lo propone la vanguardia, pero la forma urbana resultante aúna fragmentos de vanguardia y otros tantos de tradición, que en el caso de la obra pública comparten una esencia monumental. Así, expresiones vanguardistas del racionalismo serán contemporáneas a la búsqueda de la tradición nacional y la forma urbana incorporará a ambas a sus espacios públicos y privados.

En estados como los nuestros, en muchos casos rehenes de los grupos económicos y de interés individualista, la conducción de los asuntos políticos queda en manos de la sociedad civil. Y con una ciudadanía poco entrenada en la construcción del espacio público y acostumbrada al ejercicio de las libertades en busca de la satisfacción individual, la pérdida de tejido urbano de valor patrimonial ¿es evitable?.

El acuerdo se debe lograr entre todos los actores involucrados en el espacio urbano en cuestión. Las políticas en cuanto a la preservación de las cualidades del mismo, deben ser diagramadas teniendo en cuenta todos las demandas en juego, en muchos casos, dejando de lado los intereses egoístas de algunos sujetos en pos de los derechos a gozar del BIC y de un espacio urbano calificado del otro, que a la larga, redundará, en beneficio de todos. Aunque estas acciones por parte del poder público no bastan por sí solas para asegurar la protección de la ciudad que hemos heredado.

De este modo, se lograría la preservación de los valores culturales del espacio público si se invita a concertar a todos los actores involucrados, en tanto es indispensable la conciencia patrimonial de los mismos. Para ello se requiere generar acciones a través de la gestión pública.

"Gestionar" consiste en identificar el rango de opciones disponibles para cada lugar patrimonial de acuerdo con su significado estimado, hacer un balance de estas opciones respecto de otras consideraciones tales como la disponibilidad de fondos y recursos humanos y el posible conflicto con otros objetivos administrativos, ya sea para el mismo territorio o para uno adyacente; y luego elegir las opciones más apropiadas y perseguirlas como una política de gestión. La identificación y adopción de tal proceso se denomina "planificación de gestión" y su elaboración por escrito "plan de gestión".

Intervenciones en el espacio público contemporáneo: el caso Córdoba, Argentina

La ciudad de Córdoba evidencia en los últimos años intervenciones en el espacio público vinculadas a hechos históricos de connotación nacional, como el Bicentenario de la Revolución de Mayo y el Aniversario de los 400 años de la creación de la Universidad Nacional de Córdoba, entre otras. El Bicentenario fue la ocasión para realizar diversos proyectos generados por el Gobierno de la Provincia de Córdoba, como:

1) Concurso provincial de ideas "Espacio del Bicentenario en Córdoba- Centro de Interpretación de laProvincia de Córdoba" (Fig. 1): Este conjunto presidido por el Faro del Bicentenario, inaugurado en el2011, incluye además un Pabellón destinado a alojar el Archivo Histórico de la Provincia, la JuntaProvincial de Historia, el Departamento de Archivística y Áreas Técnicas de Restauración yDigitalización. El predio tiene una superficie de 15000 m2 y la superficie construida es de 6465 m2,materializado predominantemente en hormigón armado y acero, aún permanecen inconclusasdebido a la situación económica del Estado.

La premura de ser inaugurado conllevó a tomar la decisión de reducir su tamaño en 12 metros, a pesar de ser concebido como un mirador urbano.

Esta intervención destinada a actividades culturales contempla un espacio de uso social público, tales como conciertos y teatralizaciones, que lamentablemente no puede ser gozada por los habitantes de la ciudad hasta su finalización, momento en el cual se podrá ponderar sus valores como futuro bien cultural en el cual se referencie el ciudadano.

2) Parque de las Tejas (Fig. 2): Emplazado en los terrenos de la ex-Casa de Gobierno, implicó la demolición de la misma, con el fin de permitir la conexión directa entre Plaza España y el Pabellón Argentina de la Universidad Nacional de Córdoba, en Ciudad Universitaria, además de proporcionarmayor seguridad a los estudiantes que transitan diariamente. Entre los usos previstos se propusieron espacios de uso público con espejos de agua, juegos temáticos, un museo interactivo y el Planetario que la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) pensaba construir en la Ciudad Universitaria.

Si bien no se concluyó la obra, es destacable el alto valor de uso social que la población tanto barrial como de la ciudad toda le otorga.

4) Plaza del Bicentenario (Fig. 3): Próximo al Parque de las Tejas, localizada en el extremo oeste del Parque Sarmiento, es inaugurada en diciembre del 2010, sobre un terreno de 10.000 m2, entre el Museo Emilio Caraffa y el monumento al Gral. Juan Bautista Bustos, en Nueva Córdoba. Esta obra, de la artista plástica Susana Lescano, conmemora los 200 años de la historia argentina simbolizados en 200 aros metálicos pintados de diversos colores, a los que se les adicionan 20 anillos más como homenaje a 20 mujeres significativas de Córdoba, acentuándolos con su correspondiente iluminación ambiental. Esta figura geométrica circular alude el tiempo que se define como una sucesión continua e inamovible. Esta plaza, junto al espacio donde se localiza el monumento al Gral. Juan Bautista Bustos, es muy utilizada para la práctica de deportes y recreación infantil, favorecida por la conformación de los anillos. Esta intervención muta el diseño original del Parque Sarmiento, diseñado siguiendo las ideas higienistas decimonónicas por el arquitecto paisajista Charles Thays, adquiriendo un nuevo valor social que actúa en detrimento del valor patrimonial del mayor pulmón verde de la ciudad.

5) Centro cívico del Bicentenario Juan Bautista Bustos (Fig. 4): Inaugurado en mayo de 2010, seencuentra compartiendo el espacio urbano con la Plaza del Bicentenario, rindiendo homenaje al primer gobernador de Córdoba. Dominado por una estatua ecuestre del gobernador federal de 4m de altura y realizado en bronce por el escultor Marcelo Hepp. Al igual que la mencionada plaza, adquirió nuevos usos urbanos favorecidos por su configuración que son contrarios a la conservación de la concepción integral de parque.

Durante la conmemoración del Bicentenario, también el Gobierno Municipal realizó obras en el espacio público, tales como:

1) Rambla sobre Av. Irigoyen (Fig. 5): Esta obra forma parte del Plan Director de la ciudad de Córdoba, cuya finalidad es entrelazar los diferentes hitos y objetos arquitectónicos de destacado valor patrimonial, a lo largo de más de un kilómetro de distancia., conectando la ex – Plaza Velez Sarsfieldcon la Plaza España. La intervención consistió en ensanchar la vereda noreste de la avenida nivelándola con la calzada, acompañada de luminarias, equipamiento urbano y una bicisenda.

Posteriormente, la Universidad Nacional de Córdoba, en celebración de los 400 años de su creación,desarrolla una serie de acciones de revalorización de los espacios de uso público en CiudadUniversitaria. Entre ellos se puede mencionar:

1) Plaza de la Conmemoración de los 400 años (Fig. 6): Localizada en el borde oeste del Pabellón Argentina, sobre la Av. Haya de la Torre, conformada por una fuente de agua, pérgolas metálicas y equipamiento urbano. Favorece la permanencia de quienes conforman la comunidad educativa de dicha universidad y propiciando actividades culturales extensionistas, como la Feria denominada Cuatrociencia. La resolución plástica del conjunto no le confiere valores adicionales a la Escuela Pública de Medicina, debido a la ausencia de una dialéctica entre ambas.

Conclusión

Las últimas intervenciones en el espacio público de la ciudad de Córdoba, generadas por los diferentes estamentos gubernamentales, coincidentes con el Bicentenario de la Revolución de Mayo,presentan algunas características comunes, que impactan en el paisaje cultural-urbano:

• La pretensión de un impacto visual masivo con la implantación de obras de diversa escala en un área urbana estratégica.

• La variedad morfológica de las propuestas materializadas buscan generar reiteradamente un gran impacto en la ciudad y en quien las percibe, actitud propia de la posmodernidad.

• En su mayoría, manifiestan la supremacía del efecto escenográfico sobre lo esencial; lo fugaz sobre lo permanente; lo icónico sobre la materia.

Luego de sucesivas investigaciones indagando acerca de la protección y gestión del patrimonio cultural en Córdoba, se evidencia que la gestión pública, en cuanto a intervenciones en el espaciourbano se refiere, no persigue la salvaguarda de los valores culturales de los mismos.

Se considera por Valor Cultural a aquel concepto *que ayuda a medir el significado de un lugar.*

Los lugares que son susceptibles de tener valor son aquellos que ayudan a la comprensión del

pasado, o enriquecen el presente, y que serán de valor para las generaciones futuras. Significa

valor estético, histórico, científico o social para las generaciones pasadas, presentes o futuras.

(Carta de Burra, ICOMOS, 1981).

La valoración del espacio público pre-existente nos reclama a intervenir en el mismo repensando losvalores colectivos de la sociedad por sobre los del individuo.

Asimismo, nos conmina a repensar el rol del Estado como gestor del patrimonio cultural y reguladorde las intervenciones en el espacio público, que incidirán en la identidad social.

El accionar del Estado debería incluir la formación en valores patrimoniales, con el fin de construir conciencia ciudadana para la conservación de Bienes de Interés Cultural, para la población presente ypara las generaciones futuras.

En síntesis, reconocer y definir al espacio público como el lugar de interrelación e interacciónde diversos movimientos y actividades sociales, puede permitir recuperar la memoria y redefinirla identidad de la ciudad.

Bibliografía

ALONSO IBAÑEZ, Mª del R. ***Los espacios culturales en la ordenación urbanística***. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo, Marcial Pons Ediciones. Madrid, 1994.
BALLART HERNANDEZ, Joseph y JUAN i TRESSERRAS, Jordi. ***Gestión del Patrimonio Cultural.*** Editorial Ariel, Barcelona, 2001.
BALLART, Josep. ***El Patrimonio Histórico y arqueológico: valor y uso.*** Barcelona: Ariel, 1977.
BISCHOFF, E.: ***Historia de Córdoba***. Buenos Aires. Ed. Plus Ultra. 1977.
BISCHOFF, EFRAIN. ***Historia de los Barrios de Córdoba***. 4ta. Edición. Tomos I. Editorial Copiar. Córdoba, 1997.
CASTILLO RUIZ, José. ***El entorno de los Bienes Inmuebles de interés cultural***. Universidad de Granada. 1997
CASTRO, Graciela. ***La Cotidianeidad y el Espacio Urbano***. Kairos. 2000.
CERASI, MAURICE. ***La lectura del Ambiente***. Ediciones Infinito. Buenos Aires, 1977.
Convención para la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural (1972), UNESCO, París. Directrices prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial (1999), Centro del Patrimonio Mundial, UNESCO.
FARIÑA TOJO, José. ***La protección del patrimonio urbano. Instrumentos Normativos.*** Ediciones Akal, Madrid, 2000.
FERNANDEZ COX, C.; BROWNE, E.; LIERNUR, F.; WAISMAN, M. Y OTROS: ***Modernidad y Posmodernidad en América Latina***. Ed. Escala, Bogotá, Colombia, 1991.
GONZALES-VARAS, Ignacio. ***Conservación de Bienes Culturales. Teoría, historia, principios y normas.*** Madrid, Ediciones Cátedra, 1999.
KRUFT HANNO-WALTER. ***Historia de la Teoría de la Arquitectura***. Volumen 1. Editorial Alianza. Madrid, 1985.
ORTIZ, Renato, ***Modernidad y Espacio. Benjamín en París***. Buenos Aires: Editorial Norma, 2000.
PANERAI, Philippe y otros: ***Elementos de análisis urbano***. Instituto de Estudios de Administración Local. Madrid. 1983.
PEARSON, M. SULLIVAN, S. ***Looking After Heritage Places. The Basics of Heritage Planning for Managers, Landowners and Administrators***.Melbourne University Press, 1999.
PRATS, Llorenç. ***Antropología y patrimonio***. Barcelona: Ariel Antropología, 1997.
RAPOPORT, Amos. ***Aspectos humanos de la forma urbana***. Edit. Gustavo Gili S.A. Barcelona, 1978.
ROGGERS, RICHARD. **Ciudades para un pequeño planeta**. Editorial Gustavo Gili. Barcelona, 2000.
SABATÉ BELL, J. ***Las Reglas de la Forma Urbana.*** Programa de Lecciones, Barcelona-Córdoba (Argentina), 1999.
TRECCO, Adriana. ***Córdoba, Guía de Arquitectura*****.** Editora Mayúscula. Córdoba, 1996.
WAISMAN, BUSTAMANTE, CEBALLOS. **Córdoba, Argentina. Guía de Arquitectura**. Junta de Andalucía. Córdoba - Sevilla, 1996.
WAISMAN, Marina. ***La estructura histórica del entorno***. Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión, 1985.
Artículos y/o Publicaciones:
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO, UNC. "**Documentos sobre Patrimonio Arquitectónico**", *Serie Apuntes Preservación-Restauración*, 1991
INSTITUTO COLOMBIANO DE CULTURA. **"Normas Mínimas para la Conservación de los Bienes Culturales".** Bogotá, s. d., 1975?
Investigaciones:
GAMBONE, Dora., FRANCHELLO, María., MEDINA, María, CUADRADO, María, VIDAL, J., MANAVELLA, A. Aníbal y otros. **Informes Finales de Investigación *Mutación y Permanencia en Córdoba*.** Tomo I: El Centro Urbano. Tomo II: La Nueva Córdoba, primera etapa. Tomo III: La Nueva Córdoba, Segunda Etapa". Tomo IV: Alberdi. Tomo V. General Paz. CONICOR, CONICET, SECyT, 1996-2002
BERGALLO, Juan Manuel, FRANCHELLO, María, MEDINA, María, CUADRADO, María, MANAVELLA, A. Aníbal y otros. **Informe Final de Investigación *La Historia de la Arquitectura de Córdoba*, Sub Proyecto 3: La Forma Urbana en Córdoba: Patrimonio y Planificación (1960-2005)**. SECyT, 2005
MEDINA, María, CUADRADO, María, MANAVELLA, A. Aníbal y otros. **Informe Final de Investigación *LPatrimonio Cultural en la Província de Córdoba: del Centenário al Bicentenário.*** SECyT, 2010-2011
En Línea:
FROLOVA, M. El Coloquio GÉOPOINT, 2002. ***Lo ideal y lo material. Biblio 3W, Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales***. Universidad de Barcelona, Vol. VII, nº 405, 20 de octubre de 2002. http://www.ub.es/geocrit/ [ISSN1138-9796]
JANOSCHKA, Michael. ***El nuevo modelo de la ciudad latinoamericana: fragmentación y privatización. EURE (Santiago)***. [online]. dic. 2002, vol.28, no.85 [citado 10 Febrero 2006], p.11-20. Disponible en la World Wide Web: <http://www.scielo.cl/ >. ISSN 0250-7161.

ANEXO GRAFICO

Concurso provincial de ideas "Espacio del Bicentenario en Córdoba-Centro de Interpretación de laProvincia de Córdoba" (Fig. 1)

Parque de las Tejas (Fig. 2)

Plaza del Bicentenario (Fig. 3)

Centro cívico del Bicentenario Juan Bautista Bustos (Fig. 4)

Rambla sobre Av. Irigoyen (Fig. 5)

Plaza de la Conmemoración de los 400 años (Fig. 6)

PATRIMONIO, DISEÑO Y TERRITORIO.
EL PISAJE CULTURAL DE LA VITINICULTURA EN SAN JUAN

Cristina Monfort; Inés Persia
IDIS Instituto de Teoría, Historia y Crítica del Diseño- IDIS, Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad Nacional de San Juan.
cmonfort33@hotmail.com, y inespersia@gmail.com
cristinamonfort@yahoo.com.ar

INTRODUCCIÓN:

En la presente comunicación se presentan avances de los proyectos en desarrollo: de Investigación y Creación "Patrimonio Cultural de las Migraciones. Diseño, Producción y Territorio. La Vitivinicultura en San Juan" (2014-2015) aprobado por CICITCA- UNSJ, Unidad Ejecutora: IDIS Instituto de Teoría, Historia y Crítica del Diseño- IDIS, Facultad de Arquitectura, Urbanismo yDiseño - FAUD - de la Universidad Nacional de San Juan; y el proyecto "Aportes para la creación de una ruta de la vid y el vino en la región andina del cono sur de América", de la convocatoria a Fortalecimiento de Redes Universitarias VI del Programa de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación de la Nación, aprobado por Resolución N° 2340 SPU/12-. Bs As. Iniciado en el año 2013 con universidades del país: convocante Universidad de Mendoza - UM, participantes Universidad Nacional de San Juan - UNSJ y Nacional de Tucumán – UNT y extranjeras: Universidad de Chile y Universidad de Sevilla – España.

Acorde al planteo del eje temático propuesto en las presentes jornadas: *El conocimiento de un paisaje no puede estar separado del conocimiento de su historia y el reconocimiento de las características de identificación de un territorio y también debe ser entendido el conocimiento por parte de las poblaciones locales de dichos valores.*

En ambos proyectos se aborda el estudio del Patrimonio Cultural, caso: la vitivinicultura, en su anclaje territorial y local; tanto como las relaciones regionales, nacionales e internacionales.

El objetivo general del proyecto de Investigación de la FAUD UNSJ es estudiar el patrimonio cultural de las migraciones en la provincia de San Juan en relación al diseño y la producción, en el territorio, aportando al estudio de las nuevas categorías patrimoniales: Itinerarios y Paisajes culturales y su implicancia en la gestión del desarrollo local. Entre los objetivos específicos:

-estudiar la dimensión patrimonial del diseño- proyecto –producto en relación a la vitivinicultura en de carácter material como inmaterial: patrimonio intangible: usos, costumbres, técnicas.

- Aportar al desarrollo del Proyecto Redes Universitarias (Redes VI)

Respecto al Proyecto de la SPU Redes VI se conformó la Red UVAS "Red de Estudios Universitarios Vitivinícolas Andinos de Sudamérica" el objetivo es identificar los recursos naturales y culturales relacionados con la vid y el vino en los valles cordilleranos y definir una Ruta de la Vid y el Vino como herramienta de gestión del patrimonio que integre las zonas vitivinícolas de la región, y que contribuya a la planificación territorial y al desarrollo del turismo sustentable. Respecto al abordaje del estudio se acordó trabajar en base a la propuesta metodológica del Dr VictorFernández Salinas, Ex Presidente del Comité Internacional de Itinerarios y Paisajes Culturales del ICOMOS Internacional - CIIC - y en una primera etapa se está trabajando en la Identificación de los Paisajes de Interés Cultural en cada región.

Se trabaja en torno a la consigna recibida en la Reunión de Consejo Consultivo del ICOMOS Argentina (Córdoba 20/09/13): "trabajar la categoría patrimonial de Paisaje Cultural de la Vid y el Vino en Argentina y Región Cuyo, en la Lista indicativa de Argentina para Patrimonio Mundial de la UNESCO".

TERRITORIO Y PAISAJE CULTURAL DE LA VITIVINICULTURA

El eje temático de fundamentación de las presentes jornadas sostiene: *La atención se centra en el paisaje cultural como un recurso útil para un modelo de economía local sostenible y la innovación, en el papel del paisaje como un valor añadido para la competitividad del territorio rural, una forma adecuada de entender la calidad del espacio rural y su biodiversidad, de su papel en la calidad de vida de la población.*

Siguiendo los aportes doctrinarios de las Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial en el año 1992, que incluye *a los paisajes culturales* como categoría patrimonial y según dicho texto, los paisajes culturales constituyen:

"obras combinadas del hombre y la naturaleza". Son ilustrativos de la evolución de la sociedad y de los asentamientos humanos en el tiempo, bajo la influencia de condicionantes y oportunidades físicas derivadas de su entorno natural y de las sucesivas fuerzas sociales, económicas y culturales, tanto externas como internas.

Observamos que la Cultura de la Vid y Vino en la dinámica de tiempo y espacio: medio natural/ paisaje natural, en un contexto social y económico, en este caso, la Provincia de San Juan, ha producido un Paisaje Cultural que es un "Paisaje esencialmente evolutivo" que "ha alcanzado su forma actual por asociación y como respuesta a su entorno cultural".

Se trata de "un paisaje vivo que conforma su función social activa en la sociedad contemporánea, estrechamente vinculado al modo de vida tradicional y en el cual prosigue el proceso evolutivo. Al mismo tiempo, presenta pruebas manifiestas de su evolución en el transcurso del tiempo".

La actividad vitivinícola se remonta a la época de la colonización, vinculada a las prácticas agrícolas del español. En nuestro país se introdujo este cultivo a través de las corrientes colonizadoras desde el norte y oeste.

Territorio

Usamos el término "Territorio" entendido como contenedor de un conjunto de conocimientos originados a partir del desarrollo de la cultura local.

La actividad vitivinícola en territorio sanjuanino registra características que le son propias, como son el manejo del recurso hídrico que conformó un sistema de oasis, que permitieron el cultivo de la vid y producción de vino, desde la época colonial y hasta la llegada de la gran inmigración europea, no tuvo gran desarrollo. Con la llegada del FFCC y los inmigrantes se transformó en la actividad económica más importante de la provincia de San Juan llegando a su máximo esplendor a principios del siglo XX. Pasando por distintos períodos de crecimiento y crisis hasta la actualidad, donde se están desarrollando nuevas tecnologías de cultivo, riego y producción de la vid y el vino. Surgiendo así, edificios y sitios industriales que significan un importante hito en la conformación de nuestra sociedad y su hábitat (urbano y rural) y que conforman un paisaje cultural que otorga identidad a sus habitantes.

Territorios Inteligentes

Vegara y de las Rivas (2004) aportan el concepto de *"territorios inteligentes"*, pueden llegar a ser auténticos territorios sustentables, por su capacidad para equilibrar la trilogía urbana: estrategia económica, desarrollo social y calidad medioambiental.

Un concepto que asociado al paisaje cultural y la valoración del patrimonio industrial permite asociar el binomio *Tradición – Innovación,* como desafío en el desarrollo local de las comunidades involucradas.

La industria requiere mantener los estándares de competitividad en los mercados, así la vitivinicultura se vincula con una economía inestable y con cambios tecnológicos en el cultivo, elaboración, comercialización, necesarios como parte de una cultura viva y en constante evolución que debe respetar y sostener la calidad medioambiental de su medio territorial.

PATRIMONIO CULTURAL DE LAS MIGRACIONES

Para Antonio Marina, la mayor parte de los modelos, que nos sirven para inventar cosas, entre ellas proyectos, son aprendidos. *"Una cultura es, entre otras cosas, un repertorio de proyectos, elaborados por sus miembros a lo largo de la historia".*

Respecto al patrimonio cultural, se estudia el aporte de las migraciones, la "interculturalidad", como interacción equitativa de diversas culturas en un territorio. Para este caso de estudio: La vitivinicultura y su valoración. La valoración del Patrimonio Cultural,como recurso al servicio del desarrollo duradero, representa al mismo tiempo la memoria colectiva de la población y un recurso potencial para su futuro para las comunidades involucradas, siendo el "diseño" un potenciador del mismo.

El concepto de patrimonio cultural ante los nuevos escenarios del desarrollo incorpora relaciones complejas entre éste y el contexto territorial y social en el que se inserta. La aparición de nuevas categorías patrimoniales ha contribuido a un cambio en los objetivos de desarrollo, que deben estar basados en el equilibrio entre las necesidades sociales, la economía, el medio ambiente y el reconocimiento de la identidad y diversidad cultural.

Entre las nuevas categorías patrimoniales tomamos los paisajes culturales y los Itinerarios Culturales. Los Itinerarios Culturales deben ser vistos como símbolos de unión entre los pueblos. Los nexos históricos materializados a través de los itinerarios y los paisajes culturales pueden ayudar a promover proyectos de cooperación que tengan como base el encuentro de pueblos que compartieron determinados valores y conocimientos en el pasado.

Migraciones. Diversidad Cultural.

Para el caso de nuestro país, el Patrimonio Cultural está constituido en gran parte, por aporte de culturas de diferentes pueblos del mundo, que migraron desde su lugar o región de origen por diversos motivos (económicos, buscando mejores condiciones de trabajo, o políticos, como el caso de guerras, etc.), y en ciertos casos las migraciones fueron masivas, como también tuvieron la particularidad de asentarse en grupo en una misma región. Territorios que por sus características ambientales y económicas, permitieron desarrollar trabajos similares y desarrollar la cultura productiva de su región de origen. Tal es el caso de la Comunidad Valenciana en San Juan que continuó las actividades relacionadas con la producción vitivinícola.

La Convención de UNESCO sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales, define:

La *"interculturalidad"* se refiere a la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo.

La "diversidad cultural" se refiere a la multiplicidad de formas en que se expresan las culturas de los grupos y sociedades. Estas expresiones se transmiten dentro y entre los grupos y las sociedades.

La diversidad cultural se manifiesta no sólo en las diversas formas en que se expresa, enriquece y transmite el patrimonio cultural de la humanidad mediante la variedad de expresiones culturales, sino también a través de distintos modos de creación artística, producción, difusión, distribución y disfrute de las expresiones culturales, cualesquiera que sean los medios y tecnologías utilizados.

La introducción del vino en América reproduce, de alguna manera, el esquema de la llegada del vino a la costa mediterránea de la Península Ibérica. La llegada de los españoles al Continente Americano trajo al vino como un elemento indispensable para la implantación de la religión cristiana y la celebración de la misa.

Las migraciones de europeos a América desde finales del s. XIX y principios del XX aportaron nuevas tecnologías e impulsaron la producción. La viticultura pasó del autoconsumo y del comercio regional a una industrialización y a una proyección internacional. Es el inicio de las grandes bodegas y del comercio a gran escala que configuraría los grandes espacios vitivinícolas que hoy conocemos.

Esta provincia de la Región Cuyo, es uno de los lugares de Argentina, donde fructificó la vid y desarrolló la vitivinicultura, aprovechando sistemas de irrigación anteriores a la llegada de los españoles, continuó su desarrollo en las distintas etapas, favorecido por la llegada de los inmigrantes europeos.

El patrimonio de la producción vitivinícola es para nuestra provincia un recurso cultural de gran significado en la memoria colectiva. El desarrollo de la misma, de acuerdo a su evolución, presenta distintas características que se han podido clasificar en periodos o etapas.

El período denominado de los Pioneros (1886-1944):Es la época de complejos establecimientos que contaban, además de la bodega propiamente dicha, de destilería, tonelería, fábrica de envases, administración, laboratorio, vivienda para empleados y el chalet de los propietarios. Todo esto, se encontraba situado junto a las viñas que proveían de uva a la bodega, y en muchos casos, llegaba a ella una línea del FFCC.

Como es el caso de la Bodega Colón propiedad del inmigrante italiano Santiago Graffigna.

Ver figuras 1, 2 3.

Mediante los proyectos de investigación realizados en el Gabinete GHIAR actual Instituto IDIS de la FAUD UNSJ, se cuenta con antecedentes históricos del Patrimonio de la Producción en la provincia de San Juan.

En base a los antecedentes y el marco teórico del Proyecto Patrimonio Cultural de las Migraciones,

trabajamos con las siguientes hipótesis: El estudio del patrimonio cultural de las migraciones a partir de la década de los '80 del siglo XIX hasta la actualidad, tomando como eje la producción vitivinícola, y sus "productos" en relación a la Arquitectura, Diseño Industrial y Gráfico; la aplicación del concepto de territorio inteligente y las nuevas categorías patrimoniales de UNESCO contribuirán al desarrollo sustentable local.

En un abordaje multidisciplinar, se estudian los bienes culturales o productos (tangibles e intangibles), el equipo de investigación está formado por Arquitectos, Diseñadores Industriales, Diseñadores Gráficos.

PAISAJE CULTURAL

Contamos con los aportes doctrinarios de las Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial en el año 1992, que incluye a los paisajes culturales como categoría patrimonial.

Y la documentación teórica del Dr Victor Fernández Salinas del taller de trabajo del primer coloquio de la Red UVAS (2013), entre las documentaciones presentadas: El Convenio Europeo del Paisaje (2000), que da una definición de "paisaje": *se entenderá cualquier parte del territorio tal como la percibe la población, cuyo carácter sea el resultado de la acción y la interacción de factores naturales y/o humanos.* También el artículo Los paisajes de interés cultural de Asturias (Fernández Salinas, 2013 pp129-149) en la revista ERIA.

Es necesario, estudiar este material bibliográfico y adaptarlo al estudio de nuestros territorios y realidades locales y regionales, proceso en el cual nos encontramos, dado que los proyectos se están iniciando.

Método de Trabajo: Identificación de Paisajes de Interés Cultural

Se prevé continuar trabajando en los Paisajes de Interés Cultural de la vid y el vino, de acuerdo a la metodología acordada en la reunión interna de la Red UVAS, según el Acta acuerdo firmada entre los participantes el día 04 de octubre de 2013.

Se trabaja con la metodología propuesta por el Dr Victor Fernández Salinas (2013), quien sostiene que:

El paisaje se ha convertido no sólo en un referente para determinar el grado de desarrollo de los territorios, sino también en un recurso para la recualificación espacial y la recuperación de identidades, sobre todo locales y regionales. Todos los paisajes son culturales, pero algunos de ellos, en razón de sus atributos y caracteres, pueden ser identificados como paisajes de interés cultural.

Método

1. Delimitación de las demarcaciones
2. Identificación
3. Determinación de las características territoriales
4. Definición de los procesos históricos y de las actividades socio-económicas
5. Recursos patrimoniales
6. La imagen proyectada
7. Diagnóstico y recomendaciones básicas
8. Primera propuesta de Paisajes de Interés Cultural de cada región.

Consideraciones:

A partir de la experiencia realizada se propone continuar con la línea de investigación del patrimonio cultural de las migraciones, Diseño, Producción y Territorio; trabajar la relación entre Investigación, Docencia, Extensión Universitaria y la Comunidad (Medio Local) como forma efectiva de la consigna Patrimonio e inclusión.

En esta comunicación se presentan algunos avances de los proyectos de investigación en desarrollo iniciados recientemente, que corresponden a las fases del proceso de investigación, Modos del Método en la etapa 1, la Instancia de validación conceptual. Nos encontramos en la etapa 2 de los Modos del Método (Samaja. 1993) la Instancia de Validación Empírica, por lo que no aún no disponemos de conclusiones.

Referencias bibliográficas
Marina, J. A. (1993). Teoría de la Inteligencia Creadora. Barcelona: Anagrama.
Samaja, J. (1993). Epistemología y Metodología. Elementos para una teoría de la investigación científica. Buenos Aires: Eudeba.
Veragar, A., & de las Rivas, J. L. (2004). Fundación Metrópoli Madrid. Recuperado el 20 de 10 de 2010, de http://www.euroresidentes.com/libros/varios/territorios_inteligentes.htm
Artículo Revista:
Fernández Salinas, (2013 pp129-149). "Los paisajes de interés cultural de Asturias".ERIA.
Documentos:
-Convención sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales. UNESCO. París, 20 de octubre de 2005. CLT-2005/CONVENTION DIVERSITE-CULT REV.
-Carta Internacional de Itinerarios Culturales. Comité Científico Internacional de Itinerarios Culturales (CIIC) de ICOMOS. Quebec, 2008.
-Directrices Prácticas para la aplicación de la Convención del Patrimonio Mundial en el año 1992.
-Acta de la Reunión Regional de Comités Americanos. En la ciudad de Dublín, Irlanda, y en el marco de la reunión del Comité Consultivo del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS), 28 de octubre de 2010 la reunión regional de comités nacionales del ICOMOS del continente americano

INTEGRACIÓN DEL PATRIMONIO NATURAL EN EL DESARROLLO DEL TURISMO RURAL COMUNITARIO EN COSTA RICA: CASO DE ESTUDIO COLORADO DE ABANGARES

M.B.A. Damaris Caravaca Mendoza
damariscm@hotmail.com
Dra. Aurora Hernández Ulate
aurorahernandezulate@gmail.com
Universidad Nacional de Costa Rica. Sede Regional Chorotega/Campus Nicoya

Palabras claves: patrimonio natural, turismo rural comunitario, Golfo de Nicoya, humedales, desarrollo turístico, ecoturismo.

Introducción

En el pasado, el patrimonio natural de un Estado que era declarado como parte de las áreas protegidas se visualizaba sin una relación con el desarrollo de las comunidades cercanas. Por mucho tiempo, muchas comunidades consideraron que tener un área de protección cerca implicaba más bien restricciones para la búsqueda del bienestar de la localidad (Troitiño, 1995), pues reduce las posibilidades de aprovechamiento (Millán, 2001). Desde hace unas dos décadas, con la "Cumbre de la Tierra" en Río de Janeiro, se inicia un cambio en esta concepción que implica un uso o una integración del espacio protegido y su conservación con la dinámica social y económica de las localidades (Millán, 2001).

Troitiño (1995) y Martínez y Vázquez (2008) en estudios relacionados con el patrimonio natural y espacios protegidos integrados a las actividades productivas de la comunidad, señalan que se deben considerar aspectos como participación de la población local en una gestión de la conservación activa, la integración del medio natural de forma sostenible con las actividades productivas, como con el ecoturismo; la necesidad de capacitarse en educación ambiental (Martínez & Vázquez, 2008) y prepararse para la gestión de conflictos en las localidades. Aunque hay detractores de la idea que manifiestan que la declaración de una zona de patrimonio natural como un área de protección especial fomenta la visitación y con esto se produce la degradación de aquello que se intentaba proteger (Millán, 2001).

Estudios como Millán (2001) y Driscoll, Hunt, Honey, & Durham (2011) relacionados con el desarrollo de la oferta del turismo rural, principalmente en la modalidad del ecoturismo, apuntan que las áreas de conservación pueden ser los motores de una nueva economía en las localidades, proveyendo espacios aptos para el ocio y la recreación, que si se incorporan en la dinámica local de forma en que no se alteren sensiblemente los ecosistemas pueden constituirse en el pilar de las economías locales a largo plazo. Un ejemplo de esto, ocurre en Monteverde, Costa Rica, que es conocido internacionalmente desde hace varias décadas como un destino de ecoturismo. Además, el ecoturismo provee de fondos para la conservación de la naturaleza, produce empleo local, cambia la percepción de las áreas protegidas (Driscoll, Hunt, Honey, & Durham, 2011) y a través de él es posible promover la educación ambiental del visitante y de las comunidades (Millán, 2001).

En estas páginas se analiza la importancia de integrar la conservación del patrimonio natural al desarrollo del turismo rural comunitario en la localidad de Colorado de Abangares, en Costa Rica. Este documento se divide en cinco secciones, en las que se esboza en primer lugar una aproximación teórico-conceptual al patrimonio natural y el desarrollo del turismo rural comunitario. En la segunda sección, se describen los humedales del Golfo de Nicoya y la comunidad de Colorado de Abangares. En la tercera sección, y cuarta sección se describe la oferta de turismo rural comunitario, se caracterizan las empresas y se presenta el diseño de productos turísticos que integran el patrimonio natural. En la quinta sección, los retos para la actividad de turismo rural comunitario en esta localidad. Finalmente, en las conclusiones se señala que las empresas requieren un mayor seguimiento en la gestión operativa, organizativa y ambiental que garantice una vinculación sostenible entre la comunidad y el patrimonio natural.

Aproximación a los conceptos de área protegida, de patrimonio natural y de turismo rural comunitario

La práctica del turismo en espacios naturales implica pensar en las modalidades en que este uso económico del espacio produce menos externalidades negativas sobre el medioambiente. En Costa Rica, el turismo como actividad tiene un origen vinculado a la investigación y educación en espacios naturales en la década setentas. Pero crece y se convierte en un destino de turismo ecológico por excelencia durante la década de los ochenta (Bien, 2010). La declaración temprana (1969) del patrimonio natural del Estado en Costa Rica y de las primeras áreas protegidas a mediados del siglo XX ofrece un marco natural para el desarrollo de las actividades de ecoturismo.

Protección en Costa Rica

El origen del concepto y práctica de la protección de los recursos de un territorio tuvo su génesis en 1864 en los Estados Unidos de América con la declaración del Parque Nacional Yosemite, al que posteriormente siguió la declaración de Yellowstone en 1872 (Millán, 2001). Este último parque nacional se convirtió en un modelo de "protección estricta de la naturaleza" que fue emulado en muchas partes del globo durante décadas (Aylwin & Soto, 2004). La preservación de espacios naturales es importante no sólo por los recursos que protegen sino por la acelerada degradación del medio ambiente en la actualidad.

Hoy en día se han acuñado muchas categorías de protección, por ejemplo, en Costa Rica existen siete: parque nacional, reserva biológica, reserva absoluta, refugio de vida silvestre, zona protectora, reserva forestal y los humedales. Para efectos de este trabajo, interesa rescatar está última categoría de protección. Esta recibió un gran impulso para su conservación con la Convención Relativa a los Humedales de Importancia Internacional especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas, conocida como RAMSAR, del 2 de febrero de 1971. Esta convención ha sido ratificada por 168 estados (RAMSAR, 2014). Costa Rica, específicamente ratificó esta convención en 1992 (RAMSAR, 2014), posee 12 sitios con esta condición e incorporó en su legislación ambiental la siguiente definición de humedal:

(Art. 40) "Los humedales son los ecosistemas con dependencia de regímenes acuáticos, naturales o artificiales, permanentes o temporales, lénticos o lóticos, dulces, salobres o salados, incluyendo las extensiones marinas hasta el límite posterior de fanerógamas marinas o arrecifes de coral o, en su ausencia, hasta seis metros de profundidad en marea baja" (Asamblea Legislativa de Costa Rica, 1995, pág. 11).

Es importante señalar que la Ley Orgánica del Ambiente en Costa Rica establece que los humedales y su conservación son de interés público por ser de uso múltiple y su regulación depende de los lineamientos que ordene el Estado (Asamblea Legislativa de Costa Rica, 1995). Es importante indicar que en Costa Rica, los bosques de manglar deben pasar por el proceso de declaración de estos como parte del Patrimonio Natural del Estado y el Instituto Geográfico Nacional debe proceder a demarcar sus límites.

Patrimonio natural

En 1972, en el texto de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural de la UNESCO se declara que el patrimonio natural está integrado por:

(Art.2) **"- los monumentos naturales constituidos por formaciones físicas y biológicas o por grupos de esas formaciones que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista estético o científico,**

- las formaciones geológicas y fisiográficas y las zonas estrictamente delimitadas que constituyan el hábitat de especies, animal y vegetal, amenazadas, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista estético o científico,

- los lugares naturales o las zonas naturales estrictamente delimitadas, que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la ciencia, de la conservación o de la belleza natural" (UNESCO, 1972, pág. 2).

La Ley Forestal de Costa Rica, en sus artículos 13 y 14 definen el patrimonio natural del Estado y su posesión:

(Art. 13) "… bosques y terrenos forestales de las reservas nacionales, de las áreas declaradas inalienables, de las fincas inscritas a su nombre y de las pertenecientes a municipalidades, instituciones autónomas y demás organismos de la Administración Pública, excepto inmuebles que garanticen operaciones crediticias con el Sistema Bancario Nacional e ingresen a formar parte de su patrimonio" (Asamblea Legislativa de Costa Rica, 1996, pág. 8).

(Art. 14) "Los terrenos forestales y bosques que constituyen el patrimonio natural del Estado, detallados en el artículo anterior, serán inembargables e inalienables; su posesión por los particulares no causará derecho alguno a su favor y la acción reivindicatoria del Estado por estos terrenos es imprescriptible. En consecuencia, no pueden inscribirse en el Registro Público mediante información posesoria y tanto la invasión como la ocupación de ellos será sancionada conforme a lo dispuesto en esta ley" (Asamblea Legislativa de Costa Rica, 1996, pág. 8).

En Costa Rica, las áreas de patrimonio natural del Estado fueron homologadas en cuando a su uso a los Parques Nacionales, es decir, en ellas solo puede practicarse las actividades de investigación, capacitación y ecoturismo, con autorización previa del Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones (Cabrera, 2009). Tampoco es posible para las entidades privadas la apropiación de estos espacios. En el caso de los terrenos costeros, estos no pueden ser otorgados en concesión ni estar incluidos en los planes reguladores de la administración municipal si están cubiertos de bosque o poseen aptitud forestal (Cabrera, 2009). En el caso de los manglares, por estar estos en los litorales forman parte de las áreas bajo regímenes especiales, conocidas en Costa Rica como Zonas ABRE.

Pero, ¿Cómo combinar la protección con la necesidad de las comunidades, especialmente, las autóctonas para mejorar sus ingresos y las condiciones de vida? La respuesta a esta pregunta se puede ilustrar con un ejemplo en Costa Rica: la categoría en este país de protección más restrictiva es la del Parque Nacional, la cual permite y promueve tres usos fundamentales: a) la investigación; b) la capacitación y c) el ecoturismo. De manera, que para producir una integración de los espacios protegidos,

se debe propiciar la innovación en opciones productivas como el ecoturismo, que permitan la generación de empleo en las comunidades cercanas a las áreas de protección y de patrimonio natural. Esto es fundamental para que los locales perciban un beneficio de la actividad de conservación (Driscoll, Hunt, Honey, & Durham, 2011).

Turismo rural

El turismo rural no es un fenómeno reciente. El interés por la vida en el campo comenzó y creció en el siglo XIX como una reacción al creciente proceso de urbanización y a la actividad industrial (Crosby, 2009). Los primeros paquetes turísticos rurales se ofrecían en Suiza, Italia y otros países europeos. Posteriormente, con la declaración en Estados Unidos de América del Parque Nacional Yellowstone en 1872, se le atribuye a este Parque y sus bellezas escénicas el comienzo del turismo en espacios de conservación del medio natural (Crosby, 2009). Se afirma en la actualidad, que el turismo rural es una forma de turismo vinculada directamente con los aspectos del ambiente y su principal atractivo es ser un turismo minoritario, es decir, que no es de masas (Mediano & Vicente, 2002).

A partir de 1990 las instituciones europeas muestran un mayor interés por abordar el turismo rural y se inicia la divulgación de una serie de documentos claves como "Medidas Comunitarias para el Fomento del Turismo Rural", el "Dictamen sobre una política de desarrollo del turismo rural en las regiones de la Unión Europea", el "Informe de la Comisión de Transportes y Turismo del Parlamento Europeo", que versaba sobre las acciones comunitarias que afectan al turismo y el "Libro Verde de la Comisión", que contiene algunas referencias sobre el turismo rural (Mediano & Vicente, 2002).

El turismo rural como modalidad turística ofrece actualmente una opción para el desarrollo económico y social de las localidades orientadas principalmente al desarrollo agropecuario y la conservación, en las cuales el turismo rural se constituye en un complemento de sus actividades principales (Mediano & Vicente, 2002). Este tipo de turismo ha experimentado un crecimiento relacionado con los cambios en las motivaciones de viajes, que ahora se orientan al descubrimiento del entorno social y natural de las comunidades. Esto incluye que el visitante desee admirar la naturaleza y los aspectos culturales; muestre interés por las actividades agropecuarias, como la acuicultura; desee practicar actividades deportivas, o simplemente disfrutar de ellas como un observador y formar parte de las actividades que realizan las empresas desde el enfoque de responsabilidad ambiental.

Otro factor que ha generado el aumento de la actividad del turismo rural es la disponibilidad del tiempo libre producido por las vacaciones que varían de un país a otro y el estatus de la demanda (figura 1).

Figura 1. Demanda por generaciones
Fuente: Kotler et al, 2004.

Los viajeros de hoy en día tienen más conciencia sobre la importancia de la forma de vida tradicional, los aspectos ambientales y ecológicos y el acceso a la información turística. Así que el nuevo consumidor es más proactivo, independiente e investiga profundamente. Esta modalidad de turismo rural ha surgido por iniciativa de los pobladores para dar a conocer su propio sistema de vida en un espacio rural, convirtiéndola en una oferta atractiva, resaltando sus actividades propias de producción y el interés del visitante de apreciar e intercambiar esta actividad local original.

Una de las dificultades para definir el turismo rural radica en la complejidad de determinar lo rural o espacio rural, lo cual es debido a la diversidad de aspectos que son considerados para su definición. Algunas definiciones asocian el concepto de espacio rural con las actividades agrícolas, mientras que otras se basan en criterios poblacionales, considerando rurales aquellos municipios con menos de 2 000 habitantes. Se considera rural todo el espacio que se encuentra más allá del espacio urbano o aquel en el que se da una estructura productiva basada principalmente en el sector agropecuario (Martínez & Solsona, 2000).

Dentro del turismo rural se ha desarrollado la modalidad del ecoturismo que se ofrece como una alternativa para la generación de empleos a nivel local mediante la integración del patrimonio natural a las actividades productivas de una forma sostenible. La forma de garantizar esta sostenibilidad requiere del respeto de las restricciones de uso de ecosistemas sumamente sensibles a la visitación, el establecimiento y respeto de la capacidad de carga y de procesos de educación ambiental que propicien que locales y visitantes tengan la posibilidad de conocer y entender el valor de los ecosistemas naturales.

Existen aspectos fundamentales que determinan que las actividades de ecoturismo se realicen con éxito y sean capaces de convertirse en los motores de la economía de un país, como es el caso de Costa Rica, que es un sistema de gobierno basado en la democracia, tiene una ubicación geográfica privilegiada en el Continente Americano (como istmo y puente en la zona tropical), el nivel de educación, la oferta de servicios disponibles para el visitante, las áreas de conservación, la paz social y en general, las características biofísicas (Jiménez, 2010).

Las comunidades rurales, con una baja densidad demográfica, con un patrimonio natural y cultural diverso, tienen la opción de diseñar una oferta de turismo rural y más específicamente de ecoturismo como una opción para diversificar el producto turístico. La actividad de turismo rural se puede y debe desarrollarse en el marco de la sostenibilidad, integrando la economía, la cultura, la sociedad y el medio ambiente, con el fin de preservar los recursos existentes y promover la participación de la sociedad local en el desarrollo de la actividad.

El Golfo de Nicoya y la Comunidad de Colorado de Abangares

La zona de estudio de esta investigación se encuentra en el corazón del Golfo de Nicoya al noroeste de Costa Rica. El Golfo de Nicoya es un espejo de agua con una longitud aproximada de 80 Km y una anchura promedio 14 Km (Gómez, 2006), cuyo origen se debe a un hundimiento tectónico (Denyer & Kussmaul, 2000) y fue clasificado como un sistema de estuario clásico, el cual es controlado por la descarga de los ríos, fundamentalmente el río Tempisque (Lizano, 1998). Es importante señalar que los aportes de este río están colmatando su cuenca con sedimentos fluviales (Gómez, 2006).

Este Golfo es muy importante para la actividad pesquera nacional, pues de él se extrae el 90% de los desembarques de pesca del país (Fernández, Alvarado, & Nielsen, 2006). Como es de suponer, esta actividad constituye la principal fuente de ingresos económicos de las comunidades que lo bordean. En "la zona hay 20 comunidades, cerca de 6 000 pescadores que operan con 2 600 embarcaciones (50% no registradas)" (Fernández, Alvarado, & Nielsen, 2006, pág. 179). Otras actividades productivas que se realizan en el Golfo de Nicoya son: la actividad turística, principalmente orientada a la pesca deportiva y los recorridos acuáticos; el acceso a puertos como Puntarenas y Caldera; la producción acuícola, principalmente de camarón y la producción de sal, para la cual se destinan cerca de 656 hectáreas (Fernández, Alvarado, & Nielsen, 2006).

Su litoral está ocupado por bosques de manglar, los cuales se estima que cubren 15 176 hectáreas (Fernández, Alvarado, & Nielsen, 2006) y se pueden localizar principalmente en la Isla Chira, en la desembocadura Tempisque-Bebedero, Jicaral y Punta Morales (Zamora, 2006). Cuando baja la marea es posible observar playas lodosas o fangosas, principalmente constituidas por los aportes continentales (Quesada, 2006).

La comunidad de Colorado de Abangares se encuentra en la sección este del litoral del Golfo de Nicoya. Es un distrito que forma parte del cantón de Abangares de la Provincia de Guanacaste y que cuenta con una población de 4 621 habitantes, de los cuales 2 294 son hombres y 2 327 son mujeres (INEC, 2011). En cuanto al desarrollo empresarial, el Censo Nacional de Población del 2011 reporta la existencia de 20 empresas en todo el distrito (INEC, 2011).

Turismo rural Comunitario en Costa Rica: el caso de Colorado de Abangares

El desarrollo del turismo rural, especialmente del comunitario (TRC) en Costa Rica, ha contado con el apoyo de la cooperación internacional y nacional. Estos recursos fueron dirigidos hacia el desarrollo y apoyo de pequeñas empresas y comunidades que cuentan con gran potencial desde el punto de vista del uso sostenible del patrimonio natural y cultural. Así, en 1990 se destacaron organismos de cooperación internacional que han fortalecido el TRC, como el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) que promovió iniciativas como el Albergue Heliconias de la Asociación Bijagüeña de Productores Agrícolas y el Albergue la Catarata en la Fortuna de San Carlos, ambos en el Área de Conservación Arenal (Solano, 2006).

En 1995 se inició la ejecución del Convenio Bilateral de Desarrollo Sostenible Costa Rica-Holanda, el cual tuvo como uno de sus ejes el financiamiento del turismo comunitario. Una década después, en el 2005, Fundecooperación, que era el ente encargado de manejar los recursos provenientes de este convenio, había financiado alrededor de 50 proyectos (ACTUAR, COPRENA, ACEPESA, ICT, 2001). También el Programa de Pequeñas Donaciones (PPD / PNUD), la Fundación Costa Rica/Canadá, la Cooperación Española (AECI), así como otras organizaciones no gubernamentales como la Asociación del Corredor Biológico Talamanca- Caribe, han tenido un papel relevante en el desarrollo del TRC.

El Programa de Pequeñas Donaciones de las Naciones Unidas (PNUD), propició la formación de la Asociación Costarricense de Turismo Rural Comunitario (ACTUAR), que trabaja en áreas como el desarrollo y representación gremial del Turismo Rural Comunitario, los encadenamientos y las alianzas estratégicas con diferentes entes con fines similares (Barrera, 2007).

Entre las organizaciones que trabajaron fuertemente para la consolidación del turismo rural comunitario en Costa Rica, participando activamente y de forma comprometida junto con actores sociales y públicos para incidir favorablemente en la política turística nacional relativa al turismo rural comunitario figuran: Asociación Costarricense de Turismo Rural Comunitario (ACTUAR), Asociación Centroamericana para la Economía la Salud y el Ambiente (ACEPESA), Consorcio Cooperativo Red Eco turística Nacional (COOPRENA), Programa de Pequeñas Donaciones (PPD), que logran la conformación de la Cámara Nacional de Turismo Rural Comunitario (CANTURURAL) y un hecho preponderante que marca la historia en la aplicación de leyes turísticas e incentivos, pues logran incorporar las Mipymes turísticas (Programa Pequeñas Donaciones del FMAM Costa Rica, 2014).

La Ley para el Fomento de Turismo Rural Comunitario (TRC) No 8724, aprobada en el 2009, es una oportunidad para las pequeñas empresas turísticas, pues les permite tener acceso a incentivos que anteriormente solo estaban disponibles para la gran empresa. Estos incentivos incluyen la exoneración de materiales para la construcción, el mobiliario, el equipamiento, motores fuera de borda (solo para las costeras) y vehículos para el transporte terrestre con capacidad de 8 a 12 pasajeros.

El desarrollo turístico sostenible se visualiza por el gobierno costarricense como una forma de incorporar la naturaleza y la cultura a la diversificación de actividades productivas y la generación de empleo, que mejoren las condiciones de vida de la sociedad costarricense (Gobierno de la República de Costa Rica, 2010). El paradigma turístico que se aplica desde la visión estatal de Costa Rica incorpora los cambios que han impactado la actividad del turismo a nivel global y propone tres aspectos fundamentales para su desarrollo en el país, los cuales abarcan las preocupaciones por la degradación ambiental, la sostenibilidad como un modelo de desarrollo y la promoción del turismo basado en la naturaleza (figura 2).

Figura 2. Los tres aspectos claves del nuevo paradigma turístico de Costa Rica
Fuente: Gobierno de la República de Costa Rica

Este enfoque de estrategia de desarrollo turístico donde la promoción está basada en destacar la naturaleza, el ecoturismo y los lineamientos de sostenibilidad en las prácticas que las empresas realizan, ha llevado a que el Instituto Costarricense de Turismo (ICT) diseñe manuales para guiar a las empresas en practicas sostenibles orientadas a cuatro ámbitos, para el caso de las empresas de hospedaje (en turismo rural denominadas como posadas turísticas), entre ellos: Ámbito físico - biológico, planta de servicio, cliente externo y aspectos socioeconómicos. Esto permite el enlace de esfuerzos entre el gobierno, la empresa y el cliente. Los proveedores también como parte de las empresas participantes cumplen un papel importante, pues deben suministrar productos biodegradables a las empresas que trabajan directamente con el turista (figura 3). Este esfuerzo conjunto ha permitido que el ICT apoye en la capacitación a las empresas, las incentive a través de promoción desde su página web, les brinde apoyo técnico y apoye su participación en ferias turísticas nacionales e internacionales.

Figura 3. Triángulo de actores para el desarrollo del turismo sostenible
Fuente: Elaboración propia.

La estrategia turística nacional pretende una diversidad en el producto y destinos que las empresas oferten, constituyéndose el patrimonio natural en un elemento importante para la atracción turística, promoviendo en las empresas la defensa, el cuido y la concientización del valor que tienen los recursos naturales y culturales. Desde esta perspectiva de estrategia nacional, el turismo rural comunitario ofrece productos que incorporan la naturaleza, brindando opciones alternativas para atraer un turismo que busque experimentar tradiciones y aprenda sobre las actividades rurales. Este tipo de turismo es importante porque genera una mejor distribución socioeconómica de los ingresos derivados de la visitación. Sin embargo, el principal reto de las personas que se incorporan en el turismo rural es la capacitación en áreas de atención al cliente, diseño de la oferta, los aspectos de sostenibilidad turística, estándares mínimos de calidad, promoción y comercialización del producto.

Turismo rural Comunitario en Colorado

Según Barrera (2007), el turismo rural comunitario (TRC) no pretende sustituir la actividad agropecuaria principal de las familias que se incorporan en esta actividad, sino que es un complemento a sus ingresos. Con la práctica del TRC se busca promover la protección de la naturaleza, la inclusión de los miembros que conforman las comunidades rurales, el fortalecimiento de la equidad de género y mejorar la calidad de vida de las comunidades rurales (Barrera, 2007).

En el caso de la comunidad de Colorado de Abangares, esta tiene potencial para el desarrollo de un turismo rural que integre a la comunidad a través de los encadenamientos productivos. Con esto se busca, que al sumar las capacidades y propuestas empresariales de la comunidad se pueda generar un producto turístico innovador. Las familias participantes se involucran en el TRC a partir de las actividades cotidianas que realizan y partiendo de esto diseñan una oferta variada, que incluye: el senderismo, la observación de aves, los recorridos por las salineras/camaroneras, los paseos por el Golfo de Nicoya y la pesca.

Los recorridos por las salineras/camaroneras se consideran para el caso del TRC en Costa Rica como un producto innovador, pues no hay en el país una oferta que promueva la visitación a las áreas donde se produce la sal o se realiza el cultivo del camarón. Adicionalmente, el TRC permite a los pescadores artesanales de Colorado generar un ingreso alternativo para el sustento de las familias, pues en el Golfo de Nicoya se establecen al año varios meses de veda pesquera. Esto es muy importante, pues es una comunidad dedicada a esta actividad pesquera y por lo tanto, los períodos de veda son espacios temporales de mucha pobreza en las familias.

Los servicios turísticos que se brindan actualmente en la comunidad de Colorado de Abangares no están organizados, sino que este proceso de encadenamiento formal esta apenas en su fase de propuesta. La idea principal es que se conforme una cooperativa de gestión del turismo rural comunitario, que permitiría a sus integrantes trabajar en forma organizada y guiada por el Instituto de Fomento Cooperativo (Infocoop). Además, la oferta comunitaria debe buscar la vinculación con otras agencias o instituciones de la superestructura turística que les capaciten y apoyen para garantizar el éxito de sus actividades.

Integración del patrimonio natural al turismo rural comunitario en Colorado de Abangares

Los principales atractivos turísticos en Colorado de Abangares se asocian al patrimonio natural, especialmente, el Golfo de Nicoya, con sus islas, espejo de agua, los manglares que lo bordean y las aves marinas. En las fincas que ofrecen recorridos por sus bosques, también es posible disfrutar de la belleza escénica del Golfo y de la apreciación de la flora y la fauna.

El producto turístico está compuesto por la integración de bienes y servicios en forma independiente o combinados, que una empresa turística ofrece al cliente, donde considera sus necesidades con el fin de satisfacerlas. En el caso de la zona de estudio, no existía un producto turístico definido, ni la organización comunal que permitiera integrarlo. Se ha requerido del apoyo de la Universidad Nacional de Costa Rica, a través de un proyecto de extensión denominado “Fomento de los estándares de calidad de las empresas de turismo rural comunitario de Colorado de Abangares” para lograr esto. Este proyecto ha trabajado en la capacitación, los diagnósticos, los inventarios turísticos, el diseño de la oferta y la marca, la comercialización y el acompañamiento en la organización comunal.

En Colorado de Abangares, los bienes y servicios turísticos no se encuentran muy desarrollados y se ofertan independientemente, se espera que en mediano plazo, con el apoyo del proyecto de la Universidad, logren integrar la oferta. Para lograr este objetivo, en la comunidad se han trabajado aspectos como el servicio al cliente, los estándares de calidad, la certificación de sostenibilidad turística y han iniciado el aprendizaje del idioma inglés.

Otra iniciativa que tiene la comunidad es formar una Agencia Tour Operadora que comercialice su oferta de turismo rural. Con este fin, se han creado cuatro paquetes turísticos en los que se concentra todo el potencial cultural y natural (figura 4). Las empresas participantes son las que actualmente están constituidas en las áreas de hotelería, gastronomía, transporte acuático y la empresa salinera/camaronera.

Figura 4. Paquetes turísticos diseñados para Colorado de Abangares
Fuente: Elaboración propia.

Estos paquetes turísticos se describen a continuación (cuadro 1):

Cuadro 1. Recorridos en Colorado de Abangares

Recorridos	Descripción de los recorridos
Tour de pesca artesanal en el Golfo de Nicoya	Este recorrido es ofrecido por los pescadores artesanales de Colorado, principalmente los fines de semana. Para realizar este recorrido, es preferible coordinar la visita en la mañana y disponer de aproximadamente cuatro horas. El paquete que se ha diseñado incluye el transporte acuático, el equipo para la pesca artesanal, el salvavidas, un refrigerio ligero y el agua para la hidratación del turista. Al terminar se ofrece un almuerzo que puede incluir lo que ha pescado.
Tour por los manglares y esteros	El recorrido en los manglares y esteros permite la observación de las riquezas naturales de los manglares del pacífico costarricense. En el viaje se transita por las aguas del Golfo de Nicoya y se puede apreciar de cerca la Isla Yuca. En este tour se puede realizar observación de aves acuáticas. Este recorrido tiene una duración aproximada de 2 horas e incluye el transporte acuático, los salvavidas, el guía, un refrigerio, el agua para la hidratación del turista y el almuerzo.
Tours en las Islas del Golfo de Nicoya y esteros	El recorrido se realiza en el Golfo de Nicoya, se aprecia de cerca la Isla Yuca y se desembarca en la Isla Chira. Permite conocer la comunidad en la Isla, ir a las tiendas de artesanías y una breve visita a la playa. Este recorrido tiene una duración aproximada de 8 horas. Incluye el transporte acuático, el transporte terrestre en la isla, el salvavidas, el guía, un refrigerio, el agua para la hidratación del turista y el almuerzo en la Isla de Chira.
Parque Temático Cerro Mar (camaroneras/ salineras)	Ofrecido por familias que cultivan camarón y alternativamente, se puede apreciar la producción de sal. Esto depende de la época del año en que se realice la visita. Si es temporada de camarones (período lluvioso), en el recorrido se le contará al visitante sobre la alimentación, la oxigenación y la pesca en las pilas de cultivo. Si es temporada de la sal (período seco), se le explicará de dónde proviene la sal, los procesos que se realizan para obtenerla y podrá degustarla recién salida de las pilas de producción. Este recorrido tiene una duración aproximada de 3 horas. Si requiere transporte terrestre desde Colorado al Parque Temático se le puede proporcionar. Incluye un refrigerio a base de camarón cuando es la temporada, el agua para la hidratación y el almuerzo.

Fuente: Elaboración propia.

Estos cuatro paquetes ya se ofertan al turista nacional, se espera que en el futuro pueda ofertarse a los extranjeros. Los recorridos ya se han vendido y la atención a los turistas les ha permitido a los microempresarios y pescadores poner en práctica los conocimientos que han aprendido en las capacitaciones y empezar a recibir ingresos producto de la actividad turística. Son experiencias que se consideran “piloto” y han sido monitoreadas algunas por el equipo de trabajo del proyecto, para evaluar el desempeño.

Retos y limitaciones para el desarrollo del turismo rural comunitario en Colorado de Abangares

Desde el nacimiento de la Ley de Fomento del Turismo Rural Comunitario No 8724 (2009), se presenta un desafío en términos de capacitación y organización para las empresas de base familiar y comunitaria, con el fin de que puedan beneficiarse de las oportunidades que brinda este marco legal.

El turismo rural en Colorado de Abangares tiene el reto de buscar nuevas alianzas con organizaciones no gubernamentales e instituciones del Estado para poder continuar con el desarrollo de la oferta y la capacitación.

La comunidad debe trabajar en la organización de la cooperativa para que sea la base en la que se instale la Agencia Tour Operadora. Esto permitirá articular las redes comunales que proveen la oferta de bienes y servicios para el turista y propiciará la participación justa y equitativa en la actividad turística a nivel local.

La comunidad debe apropiarse de los productos turísticos que se han diseñado. Aunque esta oferta se construyó participativamente y sobre la base de lo que ofrece la comunidad, se debe incorporar como parte de la estrategia de desarrollo del gobierno local y de la misma comunidad.

Es necesario que las pequeñas empresas de Colorado orientadas al turismo rural comunitario busquen la declaratoria turística, pues es una de las condiciones para el apoyo de las empresas de turismo rural comunitario. Esta declaratoria incluye la firma de un acuerdo entre la empresa y el ICT. Sin embargo, existe un reto que se lo suma a este, es que para llegar a firmar este acuerdo las empresas primero deben cumplir con los estándares de calidad mínima, permitiéndoles obtener al menos una estrella y un máximo de tres estrellas en esta categoría.

El resultado para obtener el estándar de calidad es producto de la aplicación del instrumento “Manual de Evaluación de las Empresas de Turismo Rural” (2006). Cada actividad tiene su propio manual, así por ejemplo, para el caso de las actividades de posadas de turismo rural comunitario se utilizará el “Manual de Categorización de Empresas de Hospedaje Turístico”; para la actividad de Agencia de Viajes Especializadas en Turismo Rural Comunitario, se aplica el “Manual de Agencia de Viajes” y para para la actividad de servicios de alimentos y bebidas, se aplica el “Manual de Categorización de Empresas Gastronómicas” (Gobierno de la República de Costa Rica, 2010).

Como se despende de los puntos anteriores, la Ley de Fomento para el Desarrollo Turístico para las Empresas de Turismo Rural Comunitario les ofrece beneficios a las pequeñas empresas en este tipo de turismo, pero las obliga a buscar un acompañamiento en organizaciones o instituciones especializadas para poder cumplir con los requisitos establecidos en la Ley.

VII – Conclusiones

Las pequeñas empresas de turismo rural comunitario iniciaron su actividad de oferta de bienes y servicios en la comunidad de Colorado de Abangares sin contar con la capacitación y el conocimiento empresarial en el área del turismo suficiente para hacerlas crecer y posicionarse en el mercado nacional de este tipo de turismo.

No poseen alianzas estratégicas con organizaciones gubernamentales o no gubernamentales que los apoyen en el mejoramiento de la estrategia empresarial y en la integración de la comunidad para generar encadenamientos que permitan distribuir los beneficios del turismo rural en la mayor cantidad de familias. Este es el aspecto en que fundamentalmente el equipo del proyecto de la Universidad Nacional ha trabajado. En la actualidad, se han realizado acercamientos y capacitaciones con organizaciones como el INFOCOOP y el ICT, y la propia Universidad Nacional a través del proyecto a trabajo en la capacitación.

A nivel empresarial, aunque ya se han realizado en el marco del proyecto los diagnósticos y varias acciones tendientes a buscar la declaratoria turística y la certificación de sostenibilidad turística, se requiere un mayor seguimiento por parte de la Universidad y el ICT para lograr que los procesos culminen satisfactoriamente.

El trabajo en la comunidad de Colorado de Abangares ha permitido constatar que aunque la comunidad posea un patrimonio cultural importante a nivel regional, que su patrimonio natural sea también considerable y que tenga el interés por desarrollarse en el campo del turismo rural comunitario, se necesita del acompañamiento de instituciones del estado y de las universidades para lograr que estas pequeñas empresas desarrollen una gestión operativa eficiente, que su organización permita los encadenamientos a nivel de la comunidad y que su forma de trabajar se realice sosteniblemente para mantener el patrimonio natural y cultural de la comunidad.

Bibliografía

ACTUAR, COPRENA, ACEPESA, ICT. (Septiembre-Octubre de 2001). *Cotidianidad de la vida rural abre paso a nuevo turismo.* Recuperado el 6 de junio de 2014, de TECNITUR: http://tecnitur.com/site/articulo.php?id=77#

Asamblea Legislativa de Costa Rica. (4 de Octubre de 1995). *Ley Orgánica del Ambiente No. 7554.* Recuperado el 2 de junio de 2014, de Organización de Estados Americanos: http://www.oas.org/dsd/fida/laws/legislation/costa_rica/costa_rica_7554.pdf

Asamblea Legislativa de Costa Rica. (1996 de febrero de 1996). *Ley Forestal número 7575.* Recuperado el 2 de junio de 2014, de CNE: http://www.cne.go.cr/cedo_dvd5/files/flash_content/pdf/spa/doc387/doc387-contenido.pdf

Aylwin, J., & Soto, J. (2004). Áreas protegidas y pueblos indígenas: Directrices y experiencias . *Gobernabilidad Social de las Áreas Protegidas y Biodiversidad en Bolivia y Latinoamérica* (págs. 77-104). Cochabamba : aGruco/Plural.

Barrera, A. (2007). *Compartiendo Buenas Practicas: Impactos del Turismo Rural Comunitario.* Costa Rica: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Bien, A. (2010). El ecoturismo forestal como influencia positiva en el desarrollo social y ambiental de Costa Rica. *Unasylva, 61*(236), 49-53.

Cabrera, J. (2 de abril de 2009). La ocupación del patrimonio natural del Estado. *La Nación*, pág. 15.

Crosby, A. (2009). *Re-inventando el Turismo Rural. Gestión y Desarrollo.* España: Laertes.

Denyer, P., & Kussmaul, S. (2000). *Geología de Costa Rica.* Cartago: Editorial Tecnológica.

Driscoll, L., Hunt, C., Honey, M., & Durham, W. (abril de 2011). *La Importancia del Ecoturismo como una Herramienta de Conservación y Desarrollo en la Península de Osa, Costa Rica.* Recuperado el 3 de junio de 2014, de Center for Responsible Travel: http://www.responsibletravel.org/resources/documents/reports/Tinker%20Final%20Report%20MASTER-%20in%20Spanish.pdf

Fernández, C., Alvarado, J., & Nielsen, V. (2006). Golfo de Nicoya. En V. Nielsen, & M. Quesada, *Ambientes Marino Costeros de Costa Rica. Informe Técnico* (págs. 177-184). San José: Comisión Interdisciplinaria Marino Costera de la Zona Económica Exclusiva de Costa Rica.

Gobierno de la República de Costa Rica. (29 de Noviembre de 2010). Reglamento de la Ley de Turismo Rural Comunitario. *La Gaceta*(231).

Gómez, E. (2006). Estuarios. En V. Nielsen, & M. Quesada, *Ambientes marino costeros de Costa Rica. Informe Técnico* (págs. 11-16). San José: Comisión Interdisciplinaria Marino Costera de la Zona Económica Exclusiva de Costa Rica.

INEC. (2011). *Población total por sexo según provincia, cantón y distrito, censo 2011 - See more at: http://datos.inec.go.cr/datastreamPoblación total por sexo según provincia, cantón y distrito, Censo 2011*. Recuperado el 2 de junio de 2014, de INEC: http://datos.inec.go.cr/datastreams/74800/poblacion-total-por-sexo-segun-provincia-canton-y-distrito-censo-2011/

INEC. (2011). *Total de Empresas, Según: Provincia, cantón y distrito, 2011 - See more at: http://datos.inec.goTotal de empresas según provincia, cantón y distrito 2011*. Recuperado el 03 de junio de 2014, de INEC: http://datos.inec.go.cr/datastreams/74785/total-de-empresas-segun-provincia-canton-y-distrito-2011/

Instituto Costarrricense de Turismo. (2014). *Reglamento de la Ley de Turismo Rural Comunitario.* Costa Rica.

Jiménez, R. (3 de agosto de 2010). *Modelo turístico, sostenibilidad y competitividad.* Recuperado el 3 de junio de 2014, de La República: http://www.larepublica.net/app/cms/www/index.php?pk_articulo=38345

Kother, P., Bowen, J., Makens, J., Rufín Moreno, R., & Reina Paz, M. D. (2004). *Marketing para Turismo.* España: Pearson, Prince Hall.

Lizano, O. (1998). Dinamica de las aguas en la parte intcrna del Golfo de Nicoya ante altas descargas del río Tempisque. *Biología Tropical, 46*(6), 11-20.

Martínez, F., & Solsona, J. (2000). *Alojamiento Turístico Rural.* España: Sintesis, S.A.

Martínez, J., & Vázquez, C. (04 de Octubre de 2008). *La función educativa de los espacios naturales protegidos y su relación con la actividad turística y recreativa* . Recuperado el 2 de junio de 2014, de Departamento de Geografía. Universidad de Alcalá: http://www.geogra.uah.es/web_11_cig/cdXICIG/docs/01-PDF_Comunicaciones_coloquio/pdf-3/Texto%20completo%20Comunicacion_Martinez%20Navarro_Vazquez%20Varela.pdf

Mediano, L., & Vicente, A. (2002). Análisis del concepto de turismo rural e implicaciones de marketing. *Boletín Económica del ICE*, 25-36.

Millán, M. (2001). Interrelación entre la actividad turística y los espacios naturales protegidos. *Cuadernos de Turismo, 7*, 93-110.

Programa Pequeñas Donaciones del FMAM Costa Rica. (2014). *Turismo rural comunitario*. Recuperado el 5 de Junio de 2014, de Acción local conservación global: http://www.pequenasdonacionescr.org/index.php/ppd-en-costa-rica/turismo-rural-comunitario-mainmenu-69

Programa Pequeñas Donaciones FMAM. (2012). *PND*. Recuperado el 12 de Setiembre de 2012, de http://www.pequenasdonacionescr.org/ppd-en-costa-rica

Quesada, M. (2006). Playas. En V. Nielsen, & M. Quesada, *Ambientes Marino Costeros de Costa Rica. Informe Técnico* (págs. 17-21). San José: Comisión Interdisciplinaria Marino Costera de la Zona Económica Exclusiva de Costa Rica.

RAMSAR. (9 de abril de 2014). *Partes Contratantes en la Convención de Ramsar sobre los Humedales.* Recuperado el 2 de junio de 2014, de RAMSAR: http://www.ramsar.org/pdf/key_cps_ratifs.pdf

Solano, L. (2006). Turismo rural comunitario en Costa Rica. *Ambientico*(150), 9 - 13.

Troitiño, M. (1995). Espacios naturales protegidos y desarrollo rural. *Boletín de la A.G.E.*(20), 23-37.

UNESCO. (23 de noviembre de 1972). *Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural.* Recuperado el 3 de junio de 2014, de UNESCO: http://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf

Zamora, P. (2006). Manglares. En V. Nielsen, & M. Quesada, *Ambientes Marino Costeros de Costa Rica. Informe Técnico* (págs. 23-40). San José: Comisión Interdisciplinaria Marino Costera de la Zona Económica Exclusiva de Costa Rica.

LA POÉTICA FRONTERIZA. ENTRE VÉRTICES, LA METÁFORA: MANUEL ANTONIO RAMÍREZ, JUAN ENRIQUE ACUÑA Y CÉSAR FELIP ARBÓ

Por Prof. Marisa Renaut -
Lic. Natalia Aldana y Lic. Gabriela Román
Universidad Nacional de Misiones

"...encontrar su propio punto de subdesarrollo,

su propia jerga, su propio tercer mundo,

su propio desierto."

Gilles Deleuze y

Félix Guattari (2002).

Juan Enrique Acuña, César Felip Arbó y Manuel Antonio Ramírez son referentes importantes para la historia[1] literaria de la región porque constituyeron el primer grupo literario de la ciudad de Posadas, provincia de Misiones, y su única publicación data del año 1936, difundida bajo el nombre de triángulo.

El poemario en cuestión, es considerado por la exégesiscomo obra fundacional de la lírica misionera, sumamente original en relación con sus contemporáneos, pues la triada poética que supieron constituir los jóvenes autores representa el primer ejemplo de una poesía vanguardista con matices del ultraísmo y al mismo tiempo volcada a la temática local. Quizás por ello, desde este punto de la historia, se yergue una obra transgresora; amalgamada por lo intelectual y lo experimental. Dato significativo si tenemos en cuenta que actualmente se la considera una rareza literaria, pues no ha sido editada nuevamente y los ejemplares que se consiguen proceden de bibliotecas particulares; consecuencia de una tirada mínima de ejemplares.

Triángulo entonces nace para inscribirse en las páginas fundacionales de las letras de la región. Para dejar la huella de una literatura propia, visceral, con la impronta de aunar -o al menos- colocar en diálogo tres egos poéticos a través del ejercicio de una escritura colectiva.

Como señalan los mismos poetas-ángulos en el prólogo:

Simplemente, sin otro estimulo que las noctivagas charlas de los ángulos factores de su estructura, fue concebido TRIÁNGULO. Es él la conjunción de tres sentimientos en un solo libro.

La trama zonal. La cultura es un tejido de memoria colectiva, un artefacto que provoca la conservación, reelaboración y transmisión de textualidades, registros, ecos, huellas. Cada sociedad se imagina en tanto cuerpo plural, a partir de una noción de su pasado, asociado al presente y con proyecciones futuras. Se configura desde sus diferencias con otras, y orienta, regula y legitima las prácticas según esa doxa peculiar. Los autores construyen y son construidos mientras que invención y transformación transculturadoras operan con tanta fuerza como la tradición.

En 1881 se instituye el Territorio Nacional de Misiones, luego de la guerra de la Triple Alianza y la firma del Tratado de Límites. Posadas se federaliza en 1882, sobre el asentamiento de Trincheras de San José. El comercio de la yerba y la madera estimula el reconocimiento de la zona, ya explorado en siglos anteriores por Azara, Bompland y otros viajeros europeos.

A principios del siglo XX, se sigue recorriendo la región para mensurar tierras e investigar la naturaleza. A partir de estas observaciones, se producen testimonios y cartas que establecen y ratifican una serie de tópicos locales como la selva, el mensú, el capanga, la bailanta de la Bajada Vieja, la Flor de Lis, etc, a la vez que revitalizan la imagen del territorio e instalan sus orígenes legendarios a partir de los jesuitas.

Las mejoras en los transportes fluviales y ferroviarios favorecen la afluencia de científicos, periodistas, sacerdotes, hortelanos, turistas y escritores. Empresas navieras se instalan en Posadas y se crean el puerto, la Aduana, la Subprefectura. Los colegios secundarios recién fundados se nutren de profesores con acendrada vocación artística provenientes de otras provincias. Ellos van a ser la vía de entrada de la materia literaria, dada a conocer en periódicos que monopolizan la vida cultural posadeña. La lírica empieza a despuntar con estos recienvenidos de exaltada pluma.

Lugones y Quiroga llegan en 1903, en una misión de estudios. La instalación de éste en San Ignacio y las publicaciones desde 1917 de sus cuentos sellan la narrativa con su marca. Su presencia señala una bisagra entre la escritura descriptiva de aficionados con pinceladas vagamente líricas y la instauración de los géneros literarios como manifestaciones diferenciadas y autóno-

1 KAUL GRÜNWALD, Guillermo: *Historia de la literatura misionera*. Misiones. Editorial Universitaria Universidad Nacional de Misiones. 1995.

mas. ¿Es posible sospechar que la presencia de Macedonio como juez desde 1910 a 1913 fuera de alguna manera perceptible en los ámbitos periodísticos?En la correspondencia[2] Ramírez – Areco[3] que hemos trabajado, se descubre un nutrido número de jóvenes que coincidían en su afición literaria, y sobre todo aparecen los nombres de diversos periódicos que albergaban las colaboraciones de las plumas noveles. En cuanto a lecturas, estas cartas revelan poco, los nombres de Rubén Darío y de Almafuerte se mezclan con la revista El Hogar y apenas hay una somera alusión al Martín Fierro de Hernández.

La poética en el borde. En el presente trabajo nos aproximaremos a los vértices Juan Enrique Acuña, César Felip Arbó y Manuel Antonio Ramírez, rescatando el aporte de la triada, su cosmovisión poética que aunque propia y particular, es parte fragmentada, fracción del rompecabezas que hace del libro una unidad en la heterogeneidad de estilos. La siguiente imagen es la de la tapa

En su vértice Acuña (1915-1988), además de poseer una perspectiva poética innovadora, contiene un discurso embebido de un paisaje externo, de elementos que refieren a un afuera familiar que de a ratos es monte, río, horizonte, o es la hora de la siesta.

Desde este ángulo podemos observar espacios de caminos y tiempos detenidos que develan un universo interior, para lo cual observamos que en este caso, a través de anclajes semánticos repetidos, la pluma autoral declama la voz interior del poeta. Así versa: Un ruiseñor del cielo se ha posado/en las ramas inquietas de mis horas/con su voz de metal (P 88) . Y además escribe: He colgado un verso de las ramas/para que madure en canción (P 75)

El entorno acaparala percepción del poeta y lo encamina hacia una semántica que guarda íntima relación con el sentir del yo poético y transforma esa referencia cercana en imágenes poéticas. La demarcación del referente es significativa y como producto final su literatura se proyecta marginal en sus límites, que explotan y fluctúan constantemente en la reconstrucción de espacios simbólicos como por ejemplo: Los zumbidos tienen alma de cigarras/que cantan la canción de siempre./Quietud que bulle como un agua de sangre/ dentro de la vena palpitante y sola...(P 74)

En esta figura geométrica y poética, Acuña modela otras realidades; fomenta aquellos intersticios que provocan corrimientos de sentidos en la traducción de un *paisaje zonal*[4]. Hace de suyo una estética de lo verosímil, y reinventa los espacios cotidia-

2 Se trata de unas 17 cartas, escritas entre 1936 y 1942, por Manuel Antonio Ramírez, periodista y escritor nacido en Buenos Aires en 1911 y muerto en forma trágica el 22 de noviembre de 1946 en Posadas.

3 1915-1994. Nació en Santo Tomé, Corrientes. Pintor, poeta, músico, escultor. Considerado un continuador de la línea lírica renovadora iniciada por el grupo Triángulo.

4 La calificación de paisaje zonal alberga las representaciones tanto de paisaje como aquella construcción propia del poeta (estilo y potencialidades metafóricas) como así también la demarcación, la contingencia geográfica de ser zona de confluencia al tiempo que zona limítrofe (argentina y paraguaya). Zonal es una cualidad que deconstruye espacios de significación (en relación con los centros literarios y a su vez en co-fraternidad con el país vecino). Sintetiza un repertorio de posibilidades latentes en el borde.

nos. En su discurso se presentan elementos como el agua, los árboles, la siesta misionera, piezas claves en el delineamiento de un mapa poético y menor.

Debido a ello se considera que el escritor promueve con cada estrofa una suerte de inocencia en observar todo como si fuera el encanto de la primera vez; al tiempo que lo reconstruye y funda una selva particular; es un observador y visionario: *Seres que sienten. Un letargo de nervios/ apabullados en el fondo de la siesta. (P 89)*. Como poeta lega un paradigma propio enfocado en la traducción y transformación metafórica de elementos extraídos del paisaje misionero. El ejercicio de la pluma muestra un registro visual de todo lo que le rodea: Los árboles curvaron su mentira para arrojar al suelo cuatro larvas/que soñaron libélulas auténticas. (p 90)

Al momento de barajar conceptos como "zona" o "periferia" se debería tener presente el término de "frontera", ya que colabora en el análisis de las coordenadas poéticas expuestas por el autor, y a su vez agregan un valor cultural inherente al discurso por la particularidad de gestarse en una periferia literaria.

En esta oportunidad se debe traducir a la frontera como aquel espacio de discontinuidades y renovaciones, de explosiones poéticas. Fernando Ansíadefine la zona fronteriza como "un espacio del poder"[5] "un espacio diferente" en la concepción de un ámbito límite a la vez que trasgresor. De algún modo expone la idea de dinamismo en los diferentes lugares de producción literaria hay una necesidad de legitimar en los bordes aquello que es "diferente";por otra parte agrega: "Toda línea fronteriza se concibe, entonces, a partir de un centro que proyecta su propia periferia." (Ansía 2002, CF. 27, 28 y 32)

Pero, además en el límite se gestan lugares que desarrollan "energías culturales propias".De este modo, se nos presenta una línea divisoria que legitima a la vez que protege todo aquello que contiene; por ello: *"Lo diverso es generador de fronteras en la misma medida en que la frontera es creadora de diversidad…" (PG 28, 29)*

Las filtraciones son posibles por medio de los agentes sociales dentro del ámbito sociocultural y Juan Enrique Acuña es un gestor en el borde, se atreve y encuentra en la transgresión la suma poética; es decir la combinación de lo propio con lo otro –lo ajeno, foráneo- cuya característica significativa es la hibridez, la mixtura metafórica; generando puentes literarios y transformando la frontera en un muro lábil y accesible. (CF PG 36)

Desde la otra esquina, César Felip Arbó (1916-2001) presenta un poemario titulado "abalorios…",subdividido en dos secciones, "…de dolor y miseria"que incluye 6 poemas, y "…de los otros" con 12 composiciones; marca un ritmo poético diferente, el propio autor como III ángulo refiere al respecto:

Yo, ángulo III y último del TRIANGULO, avento mis producciones con el entusiasmo pueril de los cuatro lustros. Ella sella exteriorización de los sentimientos latentes en lo íntimo de mí y que traducidos en el verso, desahogan las eternas inquietudes del espíritu, y que, vertidos como con hambre de calma, en eclosión, sincera, alimentan una propicia esperanza de elevación… *Triángulo, p. 8*

El título del conjunto "Abalorios… //…de dolor y miseria y…de los otros"permite una red de conjeturas acerca de la intención autoral e introduce la sugerencia del contraste que rige toda la escritura. El decorativismo formal,sustentado en los abaloriosson despliegue de ritmos recorre diversas aristas, y envuelve al lector en una musicalidad armoniosa que rearticula la dimensión social, expuesta por una mirada patética sobre tipos urbanos.

La segmentación en páginas distintas de cada uno de los términos del título, y el distanciamiento que se les otorga con este procedimiento desata el juego paradójico entre ornato y pobreza que recorre el poemario. Ese mismo gesto rebelde aparece en los títulos de los poemas, cuya grafía es despojada de mayúsculas, y que se presentan verticalizando los términos usados.

Felip Arbó pretende apropiarse de la vasta tradición para mostrar sus habilidades líricas, su manejo de la herramienta poética. Casi no hay vertiente yoica, ya que el hablante está atareado con los tipos humanos de la carencia y el despojo. Únicamente emplea la visión "del otro" desde la 3ª persona.

En la escritura de Felip Arbó se propagan líneas de fuga que conectan espacios y tiempos literarios diversos. En este sentido, recordamos las palabras de Borges que dicen: *"creo que nuestra tradición es toda la cultura occidental y creo también quetenemos derecho a esta tradición mayor. (…) Nuestro patrimonio es el universo*.[6]" En Felip Arbó reconocemos una herencia literaria que, escrita desde un espacio determinado, se esparce en un legado mayor. El escritor, oriundo de Posadas, acerca con sus producciones mundos posibles plagados de una realidad cruda, determinada por diferencias sociales.

En el poema más arriesgado desde lo formal, "Poema del río", en el que la iconicidad versal simula el raudal acuático, el despliegue de la metáfora apunta hacia una consabida figuración eglógica. La naturaleza no está localizada, se trata de una representación de elementos hipercodificados. Una fugaz aparición del río, y el adjetivo "roja" para la tierra son las únicas marcas…:

5 AÍNSA, Fernando (2002): La frontera como límite protector de diferencias o como zona de encuentro y transgresión. Del canon a la periferia. Encuentros y transgresiones en la literatura uruguaya. Montevideo. Ediciones Trilce.

6 *El escritor argentino y la tradición*. 1974.

Río, río:
manso río.
bravo río.
Unas veces silencioso como espada
"Poema del río", 149

Es factible conjeturar que la inconcordancia del primer verso sea un recurso de estilo, ya que apela a una construcción "amisionerada" de la relación adjetivo-sustantivo-verbo-. Su poesía escribe y describe sueños quebrados de personajes sin nombres, que apelan a la compasión y el temor de los lectores.

El sendero discursivo de Ramírez (1911-1946), al igual que el de sus coetáneos, descubre temas del imaginario cultural del territorio, elementos arquetípicos como el río, la siesta, la tierra colorada, el calor, el monte que en su sentido más hondo es reflejo de una semiosfera de discursos que tienen anclaje en la memoria colectiva propia del panorama limítrofe donde se inscribe. Pero que, por su parte, se sostienen de una lectura joven que evoca imágenes, sensaciones, sonidos que invisten de una nueva impronta lo ya conocido: así, en *"canto en la hora doce"* escudriña en imágenes sinestésicas a la siesta que aquí se yergue musa para la creación literaria *"la brasa oscura de la tierra / y el sol al rojo blanco/ crean una cantante atmósfera de fragua/ para tu danza ígnea/ tromba de luz sonora/ musa del mediodía."*

La metáfora le sirve para forjar ese entramado de sentidos; la palabra se torna vehículo necesario para tallar su poesía que es honda expresión de una estética novedosa, experimental. En el vértice que le corresponde, imagen y sonido son elementos que estánpresentes y se complementan. En "*puntas de cerros como islotes verdes van hacia el sol sobre la niebla"* Ramírez deleita al lector con la reseña de la tala del Árbol, *"Simple gigante, mudo árbol sin alas".* El inicio del poema revela un momento de tensión que se yergue preanuncio de lo inevitable: "*Golpe: la sombra absorbe el eco venenoso"* enunciado rotundo que se completará en la expresión más profunda de agobio: "Árbol/ ¡árbol!/la garganta del viento por los cerros/ ¿Árbol?... ". El autor vuelve su poesía vehículo de denuncia y manifestación de pesar ante la profanación de la naturaleza; la sustancia sensorial le permite exacerbar el valor de lo expresado. En *"a la hermosa de todas juntas"* sinestésicos versos condensan la fuerza expresiva de la palabra: "*La armonía cunde desde que asomas/ cual si te precedieran sus mágicos aromas/ como una luz suave perfumada de pomas… "*

Pero en sus planteos, Ramírez rescata asimismo la posibilidad que otorga la frontera de transgredir la línea que prefigura, aunque esto implique considerar otras lenguas, otras culturas, otras ideologías, otros significantes. Rescatamos aquí la cuestión de frontera según la presenta Aínza cuando arguye que en dicha zona operan fuerzas centrífugas y centrípetas: las primeras impulsan la visión expansiva del espacio hacia la periferia; las segundas lo hacen hacia el centro que la gobierna y desde donde se la controla.

Así, aunque la poesía de Ramírez se nutre de símbolos, imágenes, mitos que de alguna manera constituyen *modelos de autoctonía,* buena parte de su creación integra una constelación de abordajes que escapan de ello.

En *2000*, el poeta presenta un cúmulo de imágenes que exhiben cierta expectación ante un mundo que cambia; así nos habla de "*la Ciudad Monstruo",* del *"hombre larva",* de "*un dios inmóvil con hondo espanto…"* Motivos reveladores pues se anticipan considerablemente en el devenir temporal y anuncian asimismo los procesos que se están gestando de cara a la modernidad además de investirse de una elocuente significación. En *romance para los tataranietos del 'lepra galopante'* también se presenta este vaticinio de "lo por venir"; el final advierte el cautiverio del astro lunar que sucumbe ante el acecho del hombre parásito. Estos tópicos reiterados en la poesía ramiriana – sobre todo el de la luna[7] - además del empleo del romance en sus composiciones, han propiciado que se advierta en él la influencia de Federico García Lorca, su contemporáneo[8].

El poema "*en la tumba de la entremetida"* - sextilla octosilábica consonante cuya rima responde a la disposición ABCBCA- resulta una composición genuina que exhibe la habilidad del autor de fijar de manera admirable la imagen a través de la palabra: "*Mi memoria siempre ve /tu ojo zafado de cabra/ y tu actitud de vil bruja, / como la mala palabra/ que un dedo sucio dibuja/ sobre húmeda pared".* Cada verso se torna estampa que completa el todo.

Entonces escandiendo los ángulos se puede decir que dentro del panorama general de producción argentina, Triangulo corresponde una *literatura menor*[9]frente a una mayor y centralista. El placer de la lectura de sus textos se erige en ese punto intermedio entre lo conocido y la potencialidad de ser; ya que produce un nuevo espacio menor, fronterizo. El relato

7 El tema de la luna también aparece en: anochecer, en romancillo del agua que sueña, en pausas de una espera, etc.
8 Olga Zamboni, Manuel Antonio Ramírez imaginó el 2000 (Enciclopedia de Misiones. Versión digital)
9 Gilles Deleuze y Felix Guattari refieren en su texto Kafka. Por una literatura menor sobre la escritura como un lugar de combates de lo que sería una literatura menor frente a una lengua mayor. CF: DELEUZE, Pilles y GUATTARI, Félix (2002): Kafka. Para una literatura menor. Madrid, Editora Nacional.

poético no se vale del mandato dogmático del centro que lo legitima como "diferente" sino que genera la erosión, la innovación que se introduce a través de esa periferia hacia los centros, en una dialéctica particular que pugna por la discontinuidad y las particularidades culturales. (CF 34).

Así, la triada poética Acuña- Arbó- Ramírez configura a partir de la conformación de *triángulo* el antecedente de voces literarias que se tensan entre el plano intelectual y el experimental, entre lo local y lo universal, y que tienen su anclaje no solo en el plano estético sino también en la preocupación que demuestran en los políticos, históricos, culturales.

BIBLIOGRAFIA

Aínsa, Fernando (2002): *La frontera como límite protector de diferencias o como zona de encuentro y transgresión*. Del canon a la periferia. Encuentros y transgresiones en la literatura uruguaya. Montevideo. Ediciones Trilce.

Arán, Pampa-Barei, Silvia: (2002).*Texto-Memoria-Cultura. El pensamiento de Iuri Lotman.* Córdoba, Universidad Nacional de Córdoba,

Augé, Marc (1999) *La dinámica global/local. Cultura y comunicación: nuevos desafíos.* Buenos Aires. La Crujica.

Baczco:*Los imaginarios sociales. Memoria y esperanzas colectivas.* Buenos Aires. Nueva Visión. S/d de fecha. Gredos

Barthes, Roland (1997) *Elgrado cero de la escritura* Madrid, Siglo XXI editores.

Bayardo, Rubens- Lacarrieu, Mónica (comp.) 1999 "*Presentación. Nuevas perspectivas sobre la dinámica global/ local*", en *La dinámica global/local: cultura y comunicación: nuevos desafíos*. Buenos Aires, La crujía,.

Bhabha H. (2002). *El Lugar de la Cultura* Ed. Manantial: Buenos Aires,

Borges, Jorge Luis: (1974) *El escritor argentino y la tradición* en Discusión, Obras Completas,Buenos Aires, Emecé.

Enciclopedia de Misiones (2000) Posadas. Ed. Universitaria

Felip Arbó, César (1996) *Los turnos de Satanás.* Buenos Aires.

Foffani, Enrique: (2000) "*Más allá del regionalismo: la transformación del paisaje*", en Jitrik, Noé. *Historia Crítica de la Literatura argentina*. Tomo 11. "*La narración gana la partida*" Buenos Aires, Emecé.

Deleuze, Pilles y Guattari, Félix (2002): Kafka. Para una literatura menor. Madrid, Editora Nacional.

Kaul Grünwald, Guillermo: Historia de la literatura misionera. Misiones. Editorial Universitaria Universidad Nacional de Misiones. 1995.

Lotman, Iuri. (1979) *Semiótica de la Cultura.* Madrid. Ed. Cátedra.

Lotman,I (1996) *La semiosfera I.* Madrid, Cátedra.

Máiz, Ramón: 2007*Nación y literatura en América Latina*. Buenos Aires, Prometeo,

Martínez, José Luis: 1972. *Unidad y diversidad de la Literatura Hispanoamericana*. México, Joaquín Moritz,

Rama, Ángel. (1987) *Transculturación narrativa en América Latina.* México. Siglo XXI,. Tercera Ed.

Ramírez, Manuel Antonio, Acuña, Juan Enrique y Felip Arbó, César: (1936) *Triángulo*. Posadas, La carátula.

Said, Edward. (1996).*Representaciones de intelectual.* Buenos Aires, Paidós, Tr. De Isidro Arias.

ITATÍ, LECTURA DE UN PAISAJE CULTURAL COMPLEJO. ESTUDIO PARA UNA DIMENSIÓN DE PATRIMONIO INCLUSIVO

Ángela Sánchez Negrette
Universidad o Institución de pertenencia.
IIGHI/CONICET-Universidad Nacional del Nordeste
asancheznegrette@gmail.com
Ma. Victoria Valenzuela
CEHAU. FAU- Universidad Nacional del Nordeste
toiavalenzuela@hotmail.com

Introducción

A partir de la evaluación preliminar de la complejidad que presenta la localidad de Itatí, en la Provincia de Corrientes, para la salvaguarda de su patrimonio histórico por la situación poco común de superposición de actividades urbanas propias, y funciones religiosas de convocatoria nacional en la misma, es necesario un estudio que dé cuenta de las características del fenómeno, a fin de establecer algunas recomendaciones para una estrategia a mediano y largo plazo.

Por una parte, presenta una escala de poblado, con la población residente típica, de lazos y relaciones personales fuertes, y por otra parte, una población itinerante que duplica ampliamente cada domingo en las fiestas en honor a la Virgen y mensualmente cada día 16; asimismo, multiplica hasta diez veces la población residente, en las diferentes peregrinaciones multitudinarias también varias veces al año.

¿Qué pasa con el patrimonio? El patrimonio arquitectónico y urbano se halla en proceso de degradación, incapaz de competir, de convivir, relegado al olvido y a la postergación ante las urgencias de un comercio informal y aparente movilizador de una economía que ciertamente es solo mínima, de subsistencia. Es evidente que se invierte en la obra pública está en función de resolver el interés turístico funcional e inmediato como por ejemplo, una nueva Terminal de ómnibus y anchas calles pavimentadas, desproporcionadas, que destruyen el tejido de la trama urbana que la caracteriza. En síntesis obras que sin evaluación de impacto van en desmedro de la identidad e historia urbana del poblado, así como, de la protección de las inmejorables condiciones del paisaje natural.

Y si hablamos de inclusión, como propone esta jornada, ante este modo degradante del crecimiento de la localidad, tal como está planteado, la comunidad con su patrimonio -material e inmaterial- queda excluida de la planificación y la gestión municipal, como también de la provincial.

Cabe tener en cuenta, que en el ámbito de la provincia de Corrientes, Itatí es el único poblado de indios de doctrina franciscana que fuera reconocido y declarado Patrimonio provincial y a nivel Nacional fuera declarado Poblado Histórico de valor por la Comisión Nacional de Monumentos, lo que no se verifica en algún Plan de manejo o estrategia para su preservación/ conservación.

El objetivo de este trabajo es la identificación de los actores que operan en el espacio urbano, los puntos de contacto y de dispersión entre ellos desde una visión de valoración del patrimonio, a fin de evaluar desde la inclusión de la propia población, estimando una revisión fundamental de lo declarado por el Estado, para el acrecentamiento de valores urbanos en relación directa a la comunidad residente.

Evolución urbana

Emplazamiento. La ciudad está emplazada en un estrecho albardón del río Paraná, bordeado de una topografía de escasa pendiente con humedales pertenecientes al "Sistema de paisajes de humedales del Corredor Fluvial Paraná-Paraguay", según el Inventario recientemente elaborado por la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación (2013), y dentro de este sistema, corresponde a la zona denominada "Humedales del río Paraná entre Yacyretá y Confluencia" –Región 4a- y "Humedales del noroeste de Corrientes" -Región 4b-. (Poi, 2013, p 207). El río Paraná, en este sector, presenta un diseño de cauce múltiple, es más ancho que el del Alto Paraná, y está sembrado de bancos e islas de forma alargada en dirección este-oeste. (MINOTTIA, 2013, p68)

La ribera itateña es medianamente alta y sinuosa, donde alternan playas arenosas amparadas por barrancas de altura variable, cubiertas de selva en galería, y puntas rocosas que se interponen al curso fluvial.Este escenario dacuenta de un paisaje natural exultante. (*Figs.1 y 2*)

Origen período colonial.

El sitio fue ya reconocido en 1538 por los expedicionarios con una población nativa estable de nombre Yaguary.

La ciudad nace como un enclave indígena bajo la tutela de la Orden Franciscana a principios del siglo XVII, y por ello es uno de las más antiguas en la provincia de Corrientes. La fundación de la Reducción Franciscana "De la Pura y Limpia Concepción de ITATÍ" data del 7 de Diciembre de 1615y ofrece dudas entre los historiadores más prestigiosos sobre quien fuera su fundador, dándoles algunosa Fray Alonso Gámez y otros le adjudican este rol al afamado Fray Luis de Bolaños, aunque ambos han tenido un papel inicial indiscutido; y la empresa material fue organizada por Hernando Arias de Saavedra (Hernandarias), Teniente Gobernador por Asunción de la Gobernación del Río de la Plata y Paraguay.

Según el informe de Don Diego de Góngora, en 1618: *contaban con un iglesia nueva y una casa para el sacerdote de tapias y madera"* al igual que la vivienda de los pobladores.(*Fig. 3)*

La comunidad, perteneciente a la nación guaraní, unos pocos años después se trasladó al sitio actual por presentar mejores condiciones para el asiento, afincándose en forma permanente y erigiendo Cabildo con españoles e hidalgos con vocales de Justicia y Regimiento. Este Cabildo ha sido de gran importancia durante el periodo colonial por sus presentaciones en el conjunto de las poblaciones que conformaban el territorio y, desde luego, para la misma Ciudad de Corrientes; en especial, sobre las autorizaciones, para indios y españoles, de las licencias para ejercer derecho de vaquerías[10].El antiguo sitio se reconoce como el paraje Tabacué, ubicado a unos kilómetros al oeste del centro urbano actual, río abajo.

Del informe de la visita del Padre J. de Parras en 1753, cien años después, se desprende que había logrado gran prosperidad y poseía una importante hacienda, telares, herrería y otros oficios; destaca el desarrollo de la escuela de música con variadísimos instrumentos, así como actividades de danzas y corridas de toros. Para la enseñanza del catecismo se utilizaba el libro de Catecismo del jesuita Antonio Ruíz de Montoya y las oraciones de la traducción al guaraní por el Padre Bolaños. En el informe comenta: "Por este pueblo se ha de vadear el rio Paraná y así cuantos han de pasar al Paraguay por tierra, han de venir a él, donde hay providencia de bote y muchas canoas para el transporte…"

Siglo XIX. Ya en el periodo independiente y de organización nacional, el gobernador don Pedro Ferré organiza las diferentes poblaciones en ciudad- pueblo o villa, según el número de habitantes en cada comarca. Por Ley del 14 de Febrero 1825 el pueblo de indio es disuelto como sistema comunal y pasa a un régimen municipal en el rango de villa e integrado al sistema provincial.(*Fig. 4)*

Esta instancia de nueva forma de gobierno modificó el sistema de producción y alteró su economía. Su desarrollo, basado en estancias ganaderas y el trabajo de artesanos con oficios, como el cerámica e hilados, caracterizados por ser productos de alta calidad y valorados en el mercado externo, fue perdiéndose con el tiempo, y la población quedó en situación de subordinación.

A mediados del siglo XIX, el estado general del pueblo no mostraba prácticamente ningún desarrollo. En 1853 Padre Juan Nepomuceno Alegre, gran impulsor de la comunidad, reedifica la iglesia. La obra fue del Arq. Nicolás Grosso a quien también se le encargara el Proyecto de la Iglesia Catedral de Corrientes, lo que dio como resultado las dos primeras obras en estilo Neoclásico en Corrientes.

Es también, a partir de este momento, cuando se puede decir que se define la actividad convocante de la Virgen de Itatí y le da el fuerte carácter de lo religioso a ésta. Se refuerza aún más en 1900, en razón de la designación del 1er Obispo de Corrientes, Monseñor Vicentín y la proclama como Patrona de la Diócesis de Corrientes a la Virgen de Itatí, siendo coronada como tal ese mismo año en la ciudad de Corrientes.

Siglo XX. Al cumplirse el 3er Centenario de la veneración de la Virgen de Itatí (1615- 1915) Monseñor Niella aporta de su propio peculio para la concreción del Camarín de la Virgen obra inaugurada en 1918. De esa misma fecha es la consolidación del edificio correspondiente al Seminario de la Diócesis en la misma manzana, y de la Casa del Promesero y de la administración de clérigos representantes *De la Divina Providencia* de este centro de devoción en la manzana siguiente, predio inmediato al conjunto. (*Fig. 5)*

Entre 1938 y 1950 se construye la Basílica en su expresión máxima aunque no acabada en sus terminaciones y detalles ornamentales. El nuevo templo se habilitó el 16 de julio de 1950, en el cincuentenario de la Coronación Pontificia de la Virgen.

La construcción de la imponente Basílica ubica a Itatí con uno de los templos más importante de América Latina y de igual jerarquía a la Basílica de Lujan en la Argentina; desde ese momento se consolida en un destino religioso que de regional pasa a nacional y hasta internacional, con una agenda de servicios permanentes, aunque cobra mayor magnitud los domingos y también durante las peregrinaciones y otras fiestas religiosas convocantes anuales.

A mediados del siglo XX se concreta la construcción y puesta en funcionamiento del Cotolengo Don Orione que realiza una importante obra de asistencia a enfermos, esencialmente con deficiencias crónicas. Ha sido también en este periodo cuando se construyeron nuevas residencias con un lenguaje neocolonial de calidad y es hoy parte de la fisonomía del área histórica.

10 Vaquería. Actividad de captura de ganado cimarrón para su explotación económica.

De la política de reconocimientos en referencia al poblado. Ha sido reconocido su valor histórico, como poblado de indios de administración franciscana, a través de declaratoria provincial por la sanción de la Ley 4555 de 1991 y 5371 de 1999, año en que también se declara Lugar Histórico Nacional, Ley Nº 25221, al Casco Histórico de Itatí y por el art. 4 se determina elevar al rango de MHN a los edificios según un listado y situados básicamente alrededor de la única plaza de la localidad. En el orden Municipal ya por Ordenanza 177/1987 se declamaba el interés de proteger, aunque no se condecía con obras en dicho sentido, y recién por Ord Nº 362/2003, en adhesión a ley Nacional, se determina un perímetro y esta zona es considerada "Casco Histórico".

Todos estos reconocimientos y declaratorias han permitido la formación de grupos de historiadores y docentes en la comunidad que intentan proteger y conservar el patrimonio pudiendo observarse en el recorrido urbano la colocación de señalización urbana con referencias históricas, como también la colocación de cerámicas en los accesos a los mismos, con breves datos históricos de los edificios catalogados.

Siglo XXI. El ritmo de crecimiento de la población residente es lento, podría decirse vegetativo. Cuenta con 6.562 habitantes (Censo 2010), lo que representa un incremento del 7,8% frente a los 6.084 habitantes con respecto al censo del2001. Mantiene una curva de crecimiento sostenida aunque es posible observar que solo se vio alterada con un incremento importante de su población en la década de los 90. *(Fig. 6)*

Actividades económicas: Actualmente y por diversas formas crediticias o de fomento a la actividad económica independiente existen propuestas de servicios de campings, pesca y playa sobre el río Paraná, aunque al estar ubicada en medio de otras localidades ribereñas con similar oferta, no logra posicionarse en este rubro. Indudablemente lo predominante en Itatí se relaciona con el turismo religioso y el gran movimiento comercial que se genera en torno a él. Si bien otrora fuera reconocido por la calidad de los hilados y la cerámica, actualmente se ha perdido esta esencia, dependiendo gran parte de la población económicamente activa, del empleo público en cualquiera de sus tres niveles. Otro grupo está dentro de la economía informal, según se comentara en otro título.

Análisis de la situación urbana actual

El tejido urbano. La cuadrícula urbana, que inicialmente, se desarrollara en relación al borde ribereño (ver *Fig. 3*), últimamente ha modificado su crecimiento hacia el Sur, en relación a la tensión que genera la conexión de la ruta nacional, el acceso pavimentado a la localidad hasta el punto de máxima convocatoria: la Basílica. Esto se debe a la creciente demanda del turismo religioso, el que ingresa por esta vía desde la Ruta Nacional N° 12 y llega hasta la Basílica. Como es bien sabido la infraestructura genera el desarrollo del piso urbano en fricción con localizaciones de ofertas en dicho tramo.

El espacio público urbano. Su implantación fluvial y fronteriza permitió actuar como un punto de acceso o simplemente de paso, a través de su larga historia, inclusive de arreos de ganado a través de un vado existente en este sector. A pesar de su ubicación fluvial el pueblo siempre contó con una muy modesta instalación que hacía la función de puerto, aunque sí contaba con un puesto de aduana, cuyos vestigios –una casilla y un gran playón construido sobre una punta- aún es posible apreciar sobre el borde costero.

Tanto la característica fronteriza, a través de la adquisición de productos -comercio ilegal o informal-, como las expresiones del fenómeno religioso, se contraponen con la vida pueblerina, aunque conviven y se manifiestan en el paisaje urbano. La situación de ocupación, de superposición de actividades, produce un fuerte contraste que es leído como conflictivo, y es posible verificarlo, entre otras cuestiones, en el uso del espacio urbano. El turista religioso invade la ciudad y se apropia de ella; y por otra parte, el comerciante oportunista usurpa las superficies de las veredas con sus kioscos o tiendas. En estas conviven las más variadas imágenes o representaciones de la Virgen de Itatí con ofertas de prendas de vestir, calzados, juguetes, comidas artesanales, entre otros productos de dudosa procedencia y calidad.

A este paisaje, se le suman servicios de comida al paso tales como parrillas con carne a las brazas, torta parilla, etc, etc. prácticamente instalado en la calzada, con sillas y mesas, provocando la total interrupción del paso de peatones, los que se ven obligados a circular solo por la calzada. *(Fig. 7)*

En todo este escenario, los días festivos, el itateño tiene dos opciones: la primera, se recluye en su morada a salvo del humo de los asados, del caos visual que proponen los kioscos abarrotados de mercadería, sin poder siquiera transitar por las veredas, ni distraerse en la plaza, la que se encuentra "ocupada", por familias y grupos variados; la segunda, se incorpora, como un comerciante ocasional, con una oferta genuina mínima dentro de sus posibilidades que básicamente se restringe a venta de comida o venta de artículos varios como consignatario de un régimen de mercado que administra a los puesteros ambulantes. Hace muy pocos años la ciudad comenzó a recuperar su interés por su característica ribereña, realizando obras hacia el borde fluvial, y el primer gesto en infraestructura en este sentido fue la construcción de un paseo peatonal costero. La motivación para tal inversión, más que a una inquietud por mejorar la calidad de vida a través del aprovechamiento de la relación ciudad-río, responde a la visita de la Virgen de Caá Cupé, que se desarrolla dentro de la vía fluvial anualmente, y accede desde el río, debido a su procedencia desde la ribera paraguaya. En ese momento, la costa se convierte en un gran atrio urbano, donde participa gran cantidad de personas y hasta posiblemente más del límite de lo que permite albergar dicho ámbito. *(Fig. 8)*

Frente a esta situación, nos preguntamos: ¿cuál es el rédito de todo esto para el pueblo?, ¿es esta invasión válida para convertir en algún tipo de prosperidad para los itateños?.Las respuestas no son simples ya que, de alguna manera, también estas visitas a la Virgen, la devoción etc., etc., es parte de su patrimonio cultural y lo aceptan en pos de la propia devoción mariana

que poseen y que lo hacen sentir orgullosos de estar tan próximos a su milagrosa virgen; pero, por otra parte, buscan el sentirse dueños de su memoria como pueblo; ese es el punto que nos interesa tomar para establecer algunas consideraciones en lo patrimonial inclusivo.

El paisaje urbano. La Basílica, de escala monumental (86 m de altura) y atractiva morfología, se destaca, no solo en el paisaje urbano , dado que es visible desde prácticamente todos los rincones del poblado, sino que puede ser apreciada desde puntos lejanos, ya sea desde la ruta nacional, como desde el río e inclusive, en horarios nocturnos que opera como un faro de referencia. La imagen del edificio predomina en el paisaje contextual debido básicamente a dos factores: en primer lugar, está implantada en una planicie baja, con bañados y selvas en isleta, y por tanto, discontinuas dejando entrever la silueta del edificio; en segundo lugar, el resto de la edificación es de baja densidad –edificios que no superan las dos plantas. Asimismo desde el río se destaca el volumen acompañada por una densa masa arbórea que no supera los 10 metros de altura. *(Fig. 9)*

En definitiva, nada compite con esta arquitectura, y solo a nivel peatonal se puede establecer un paisaje urbano diferente donde las características en los días no festivos es similar a otros poblados de igual escala, con una relación de lo construido con lo natural en una equilibrada composición. Vale la pena aclarar que, justamente, las dos realidades que alternan en el paisaje urbano se reflejan, en fuerte contraste, entre la parsimoniosa vida de los itateños, y la otra cara, del avasallamiento del espacio y su consecuente alteración del paisaje, con el aluvión de visitantes o población flotante de los domingos y días festivos, lo que además dejan sus huellas en los vestigios de basuras y otras cuestiones que permanecen hasta su próximo regreso.

El espacio urbano de mayor jerarquía: La plaza central.

Su trazado original responde a la concepción decimonónica, con circulaciones diagonales y perpendiculares que atraviesan el espacio, y convergen en un espacio central, que en este caso está ocupado por un mástil. Así también, el perímetro va acompañado de aceras. Posteriormente en la década del 90 fue modificado uno de sus lados, el que linda con la Basílica, en función de su condición de atrio con un gran solado semicircular y la peatonalización de la calle vehicular, intervención que tendió conseguir un espacio generoso y abierto para albergar a los peregrinos, totalmente volcado hacia el edificio religioso. Así se unificó el uso del acceso a la Basílica, con la plaza y se logró una mejor visualización del monumento arquitectónico, a la vez que, permitió el uso integrado de la plaza, la peatonal y la escalinata y espacio aporticado –pórtico de acceso- que antecede a la nave, aunque, en contrapartida, estas modificaciones produjeron la desnaturalización de la antigua plaza tradicional. *(Fig. 10)*

La vegetación es diversa, citrus acompañando los senderos peatonales, palmeras y una arborización abundante, otorga grandes superficies con sombra en amplios sectores cubiertos de césped.

La plaza central, histórica y única, sirve de espacio receptor y de atrio, al gran flujo turístico religioso. Funciona como lugar de descanso, de estar, de picnic, de preparación, de antesala para las celebraciones religiosas, misas, bautismos, cumpleaños, etc. Es frecuente ver en ella, los domingos especialmente, como las madres preparan o arreglan el atuendo de sus niños previo al bautismo comunitario.

El espacio público urbano es, o debiera ser, el espacio de convivencia, de encuentro, de socialización de la comunidad. Un el ámbito donde se volcara la actividad pública, de relación y de expresión, por tanto, convocante y plural a todos los sectores sociales. Sin embargo, los días festivos religiosos los residentes de Itatí, se ven desplazados e inhibidos en el uso de su principal y más significativo espacio público, ya que éste es ocupado masivamente por los grupos visitantes.

Las calles inmediatas y la plaza conforman el centro de congregación de miles de personas en torno a un hecho religioso. Este cúmulo de personas no demuestra otro interés: no se dispersa hacia el resto de la ciudad, sino que, permanece en el lugar y sus inmediaciones en busca de los servicios mínimos y mercadeo ocasional.Veredas angostas que se convierten, los fines de semana y fiestas religiosas, en cercanías de la Basílica, en calles comerciales con puestos de precaria construcción, toldos de "quita y pon", dentro de lo que se define como arquitectura efímera, y lo que es peor, de mala calidad.

El patrimonio construido. En el perímetro o entorno inmediato a la plaza están emplazados algunos de los edificios más importantes de la ciudad, tanto institucionales, como viviendas particulares antiguas o que gozaron de prestigio en la comunidad en el periodo colonial. Estos edificios, debido a que responden a distintas época de construcción -siglos XVII, XIX y XX- tienen lenguajes arquitectónicos muy diferentes y se trasluce en un lenguaje heterogéneo y diverso, con fuertescontrastes. Uno de ellos se aprecia en la convivencia de la antigua iglesia – 1850- y actual Museo Sacro con la marcada diferencia de escala de la basílica que la convierte en pintoresca.

La antigüedad de la ciudad- siglo XVII- no se corresponde con el patrimonio construido en el sector más consolidado del pueblo. Se caracteriza por la existencia de unas pocas casonas del periodo colonial, dispersas y con diferentes intervenciones, no en todos los casos conservando su carácter esencial, aunque es posible reconocerlas por la tipología en el uso de las galerías o corredores exteriores, con techos a dos aguas en teja y muros de tapia o adobe. Específicamente sobre el lado sur de la plaza se despliega una extendida zona gastronómica que avanza sobre la acera y cubre con su infraestructura las viviendas con corredores exteriores que la identificaban.

De este periodo se ha recuperado tal vez la construcción más antigua y valiosa como es la casa del Cacique Güerí y de los Vallejos– MHN y MHP que data de c. 1790- ubicado sobre la línea de edificación de la antigua Reducción, recedida actualmente y conservada por haber quedado dentro del patio de la Escuela de Oficios, perteneciente a la curia. Ante su estado ruinoso

y la protección desde el municipio paralizando su demolición el gobierno Provincial realiza en 2007 la restauración integral y se instala un Museo de la ciudad donde se puede leer la historia urbana y se expone el material del trabajo arqueológico del sitio. Lamentablemente no se ha abierto al público.

Intercaladas a estas casas de galerías se pueden encontrar residencias del periodo del siglo XIX – de corte italianizante- y donde de las cuales se destaca lo que queda de la Iglesia Neoclásica de 1853 al lado de la Basílica, actualmente Museo Sacro y Santería. El Museo de la Virgen de Itatí o Museo Sacro se desarrolla en la mitad de la nave única que otrora fuera la iglesia de arquitectura neoclásica y que funcionara desde 1853 hasta 1950 cuando se traslada a la Basílica. En la sala dedicada al arte sacro, se destacan las obras talladas en madera por los indios guaraníes, como la imagen del Cristo de la Paciencia en madera policromada, confesionarios, el Cristo yacente con brazos articulados, entre otras piezas de gran valor[11]. La otra mitad de la nave es ocupada con el funcionamiento de la santería. El lado derecho a la Basílica se completa con el edificio de la escuela provincial en estilo ecléctico de buena calidad constructiva y estilística.

Declarado como patrimonio histórico nacional –MHN- se hallan varios edificios que datan del siglo XIX sobre el lado Este de la Plaza, los que se encuentran en un estado lamentable de abandono.

Por último se destaca que en las inmediaciones de la Plaza, lado norte, existen varias construcciones en un lenguaje neo-colonial que armonizan con las arquitecturas de los periodos antes mencionados, fundamentalmente del siglo XIX como la Comisaría y la escuela de oficios y si bien no es de carácter monumental, posee una escala peatonal en equilibrio entre lo construido y lo natural. De tipo chalet chalet californiano es el edificio municipal, ubicado en diagonal Sur de la Plaza.

La Calle. La traza urbana del casco histórico, si bien fuera retrazada en el siglo XIX por agrimensores europeos superpuesto al esquema de pueblos de indios, responde al modelo de fundación establecido por el Consejo de Indias, con cuadrículas de manzanas de 100 x 100, una plaza central y calles estrechas. Este modelo, si bien fue muy apropiado para organizar, rápida y en forma efectiva, las nuevas ciudades americanas, enfocadas al reparto de tierras y a la instalación de las instituciones (iglesia-administración política), como un modo de dominación del territorio, no contempló la geografía del lugar; evidentemente, en el caso de Itatí ni el colonial, ni el republicano por omisión, determinó una prioridad en ese sentido.

La calle sufrió una mutación progresiva, como ya se ha explicitado, en torno a la Basílica con la proliferación de negocios de artículos religiosos, como santerías, librerías, tiendas de recuerdos donde convive el santoral profano -como el Gauchito Gil junto a la Virgen de Itatí-y otras advocaciones de la fe católica. En este sentido se suma la venta con puestos ambulantes, con mercadería -indumentarias, equipos electrodomésticos y accesorios plásticos-, en una feria denominada *paraguaya* a todo lo que es informal y sin registro de marcas o garantías propias de lo comercial, como así servicios de algunos restaurantes y posadas y gran cantidad de locales de comida al paso, en su mayoría ocupando la acera pública.

Asimismo, surgieron calles pavimentadas ya no estrechas sino modificando la relación entre vereda y calzadas para eficientizar el acceso de los peregrinos adaptadas para recibir la masividad, pero generando una ruptura del conjunto.

El resto de las calles alrededor del epicentro religiosos son de arena y arboladas desgranándose hasta una periferia semirural.

Relación ciudad-borde costero. La localización ribereña de los asentamientos era buscada y valorada por las posibilidades acceso y salida de productos comerciales y comunicación, que ofrecía, a través de la vía fluvial, o para las localizaciones industriales, es decir por sus cualidades funcionales, más que como lugar de esparcimiento y punto de contacto y observación del paisaje natural, como se lo considera en la actualidad.

En el caso de Itatí, la traza colonial se alejó del borde costero, que era considerado inestable debido a la dinámica fluvial-los períodos de creciente y bajante, causante de las inundaciones y a la erosión pluvial y fluvial de las costas-. En las fotos satelitales *(Figs. 11 y 12)* se puede apreciar el borde costero durante una creciente (2005), donde el agua ingresa unos 100 m en algunos sectores; en y otro momento, en bajante, se ve una costa continua y definida. En las inundaciones extraordinarias de 2013 (h. del río=7,76) el agua avanzó hacia las calles del casco histórico –calles Benigno Garay, Santa Cruz y Castor de León. Esto demuestra que la ciudad colonial se estableció en una cota no muy alta, a salvo de las inundaciones periódicas normales, pero no de las extraordinarias.

La situación geográfica descripta, sumado la inversión en obras urbanas que ha estado dirigida al turismo religioso, fueron las principales causas del retraso en propiciar la relación ciudad-río. Actualmente se ha construido un muro de contención y paseo denominado “Costanera del IV Centenario”, que estabilizó el borde y lo hizo accesible, aunque la creciente extraordinaria de 2013 lo haya superado, es decir, que el frente costero continua siendo una zona inestable. *(Fig. 13)*

A partir de la construcción de este paseo costanera, los residentes comenzaron a usar el río como escenario de eventos culturales-recreativos, más allá de los religiosos, con propuestas de festivales de música popular los que logran una gran participación y protagonismo de la comunidad local.

En general, el paisaje urbano se presenta equilibrado en cuanto a lo construido – baja densidad- en relación a la existencia de vegetación arbórea, con una trama esponjada, con vacíos en el interior de las manzanas con árboles nativos, en su mayoría del bosque de ribera original. La arborización de veredas, sin embargo, está descuidada y no se advierte planificación ni gestión alguna

11 Vaquería. Actividad de captura de ganado cimarrón para su explotación económica.

Los actores

Si bien hasta aquí se ha reseñado la evolución histórica y las condiciones actuales a nivel urbano y arquitectónico se hace necesario determinar los actores que son parte de esta trama compleja de relaciones superpuestas, deseadas o inevitables. En ese sentido, y dejando explícito que correspondería una trabajo interdisciplinario no podemos dejar de observar la tipificación gruesas de su identificación.

Esta definición de actores se da especialmente en el área denominada Casco Histórico según las declaratorias nacionales y provinciales y es por ello que resulta necesaria su evaluación a fin de poder proponer estrategias que equilibren las relaciones y permita un desarrollo y preservación del patrimonio en las mejores condiciones posibles.

El turista peregrino. Como dice Flores (2011, p. 74) referido a los turistas religiosos... "son actores que se desplazan por cierta devoción religiosa en forma relativamente recurrente, al poner en el escenario del problema a los sujetos, la figura de este tipo de turista aparece muy ligada a la imagen del peregrino", esto lo convierte en un turista que, si bien puede ser recurrente, no permanece en el lugar el tiempo necesario como para generar un consumo importante que contribuyera de manera significativa al desarrollo de la localidad. Tampoco la ciudad ofrece alternativas de permanencia turística a partir de su patrimonio cultural o paisajístico, y por tanto, está desaprovechando la oportunidad de retener el flujo peregrino.

Este *turista peregrino* está formado por quienes vienen a cumplir una promesa – hacerse presente- desde lugares distantes de toda la república o de Paraguay y Bolivia. Existen agencias que ofrecen paquetes de servicios de ómnibus con salida desde Retiro a Itatí, con horarios establecidos según los oficios religiosos, inclusión de comida y regreso, por lo que estos grupos prácticamente no interactúan con el pueblo y efectúan compras casi furtivas de escaso valor a los puesteros, que en su mayoría no pertenecen al poblado, además de la contaminación que provocan a su paso.

Dentro de la escala regional se encuentran los peregrinos que salen desde sus parroquias por grupos hasta iniciar la participación en grandes sistema de peregrinación con servicios a todo lo largo de la Ruta Nacional 12 por 24 hs y que al llegar a la Basílica, exhaustos cumplen con la Virgen y luego son trasladado de regreso ya en vehículos varios. Este grupo básicamente no realiza gastos y se caracteriza por su austeridad. Al margen de la anual para el 16 de Julio existen otras grandes peregrinaciones como la juvenil en Setiembre y por grupos agremiados por instituciones o tipo laboral.

Los devotos. Otro grupo muy importante, lo constituyen, éstos así denominados, ya que abandonan toda actividad productiva o escolar una semana al menos, en pos de estar para el cumpleaños de la Virgen.Estos no pueden ser denominados turistas en la medida que permanecen en sus carromatos con sus enseres y avíos ubicándose en el gran predio de la Casa del Promesero. A nivel de interacción se produce entre los distintos campesinos un evento cultural muy importante donde se mantiene viva la cultura propia del criollo rural correntino y se considera muy valiosa en su carácter de patrimonio inmaterial, si bien carece de valor económico.La integración e intercambio se da con el chamamé, la comida tradicional, las vestimentas, los fogones, entre otros. *(Fig. 13)*

El residente. También en éstos se advierte al menos dos grupos importantes, por una parte, están los que no participan de las actividades religiosas y pertenecen al grupo de empleados públicos: docentes, policías, empleados de la administración provincial y municipal, quienes al cumplir un horario convencional de lunes a viernes son los que se ven más perjudicados con la actividad religiosa superpuesta en su espacio público urbano y periodo de descanso; y otra parte de la población que se suma a las actividades cíclicas de la actividad religiosa, sea con la propia a los oficios perteneciendo a cofradías y servicios varios, o a través de la actividad comercial ligada a ésta. Lamentablemente estos últimos muy pocos como cuentapropistas, ya que no poseen artículos de su producción- como se ha referido con poca actividad artesanal o industrial- siendo un consignatario más, así como los puesteros ambulantes abastecidos por empresarios que manejan el mercado y restan poco margen de ganancia por la falta de calidad de los productos y por la nada singularidad de la oferta en los tipos de productos.

El comerciante informal. Es otro de los actores que ya está suficientemente descripto en el texto que solamente persigue sus intereses personales, que no está ligado a la comunidad y a sus costumbres e idiosincrasia y tampoco está guiado por motivos religiosos, y aprovecha la gran masividad y la confusión para obtener algún beneficio ocasional.

A modo de conclusiones

Las funciones que se superponen en la trama urbana están en conflicto debido a la desproporción de escalas entre, la pequeña población nativa residente, y la gran atracción turística que significa la actividad religiosa. Es posible, rápidamente, advertir este estado de conflicto y consecuente degradación del espacio público.

El abordaje desde un enfoque holístico de la problemática del patrimonio de esta localidad ha permitido en forma preliminar establecer que las diferentes estrategias y políticas aparentemente ineficientes se debe fundamentalmente por la falta de reconocimiento que al margen de invertir en la conservación del patrimonio construido se debe reforzar la identidad y la capacidad de desarrollar su independencia con respecto al rol religioso trascendente que posee esta localidad.

Desde nuestra visión, tanto desde lo teórico-conceptual, como de gestión, en el caso de Itatí, el desafío está en encontrar un punto de relación de la ciudad como referencia histórica patrimonial y la ciudad superpuesta de devoción religiosa; donde el contexto es una anécdota antes que una referencia.

Ese punto debiera permitir un crecimiento que tienda a abrirse como independiente y propio de la ciudad para los itateños,

al margen de la vorágine que desarrolla la función religiosa. Sin embargo, si preguntamos a un itateño, es posible que no se imagine una ciudad diferente, porque ese es su contexto. Tener un espacio y un tiempo limitado entre las actividades religiosas y su vida cotidiana es parte de su cultura y su memoria.

Para que se establezca un uso sostenible del espacio urbano, y la infraestructura acorde, es necesario delinear una estrategia de desarrollo que involucre a todos los actores mencionados, y debe ser el resultado del trabajo mancomunado, a fin de lograr acuerdos que involucren a todas las partes, entre la comunidad, el municipio, el obispado, la cámara de comercio, y cámara de turismo, que lo tipifica fuertemente como turismo religioso y desde donde surgen las definiciones para obras públicas; más aún, si la pretensión es cumplir, según lo expresan los documentos internacionales, los discursos y las planificaciones, acciones coordinadas consecuentes a la preservación de la calidad de vida de la población, en relación a su ambiente y cultura; es decir, que se evite que se sigan degradando y alterando las condiciones intrínsecas de la vida urbana.

Por otra parte y tal vez lo más importante es que desde los intérpretes -los expertos del tema de lo patrimonial- no se presuponga la vivencia y la calidad de lo patrimonial de la comunidad en estudio. Saber escuchar y dar participación a la propia comunidad es elemental para poder diseñar estrategias que cubran las expectativas de la población residente y en base e esto, proponer nuevos modelos consensuados que den respuesta a las disfuncionalidades y aborde los retos de la ciudad tal como está planteada actualmente.

Asimismo, es necesario establecer pautas destinadas contemplar el fortalecimiento de la comunidad residente a fin de crear espacios urbanos para el encuentro, la comunicación, la convivencia de ésta, para estrechar las relaciones vecinales , propiciar la participación y fortalecer la identidad.

Referencias Bibliográficas

ACADEMIA NACIONAL DE BELLAS ARTES. 1980: Patrimonio Artístico Nacional. Inventario de Bienes Muebles. Provincia de Corrientes. ANBA. Buenos Aires.

BONASTRE, Gaspar R. 1977. Viejo Itatí. Historia y Nostalgia. Artes Gráficas Buenos Aires.

CASTELLO, Antonio E. 1984. Historia de Corrientes. PLUS ULTRA. Buenos Aires. **Pág. 158-160.**

FLORES, Fabián C., 2011.¿Turistas o peregrinos? Prácticas en torno al fenómeno religioso en San Nicolás de los Arroyos. *Revista Transporte y Territorio Nº 5, Universidad de Buenos Aires*.

GÓMEZ, Hernán, 1942. Monumentos y Lugares Históricos de Corrientes. Buenos Aires. Pág. 106-111.

MANTILLA, Manuel F. 1987. Reedición de *Crónica Histórica de la Provincia de Corrientes*. Tomo III y IV- SIGLO XXI. Corrientes.

MINOTTIA, P. *et al*,"Regionalización del CorredorFluvial Paraná-Paraguay" *Inventario de los humedales de Argentina. Sistemas de paisajes de humedales del Corredor Fluvial Paraná-Paraguay*, Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, edición Laura Benzaquén *et al*. 2013, p. 33-90 (Versión digital).

POI, A.,*et al*. "Humedales del río Paraná entreYacyretá y Confluencia".*Inventario de los humedales de Argentina. Sistemas de paisajes de humedales del Corredor Fluvial Paraná-Paraguay*, cap. 4a, Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, edición Laura Benzaquén *et al*. 2013,p. 207-222 (Versión digital).

RIVERA, Alberto. La Reducción de Itatí. En *Revista Historia de Corrientes y de sus Pueblos*. AMERINDIA. Corrientes.

SÁNCHEZ NEGRETTE, Angela. 2001: Pueblos de indios en la provincia de Corrientes. En Revista Hábitat. Buenos Aires.

SÁNCHEZ NEGRETTE, Angela, 2012.Poblado Histórico de Itatí. En Colección Patrimonio Argentino. Tomo 14. Poblados, Cascos y Plazas Históricas. Arq/CLARÍN- CICOP. Buenos Aires.

Documentos

Inventario de los humedales de Argentina. Sistemas de paisajes dehumedales del CorredorFluvial Paraná-Paraguay, 2013, Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación, edición Laura Benzaquén *et al*. (Digital)

LAS RUTAS ENOCULTURALES COMO FACTOR DE DESARROLLO E INCLUSIÓN SOCIAL. EL CASO DE MAIPÚ, MENDOZA, ARGENTINA.

Girini, Liliana; Manzini Lorena; Vicchi, Jimena

ICAU –Instituto de Cultura Arquitectónica y Urbana- FAUD –Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad de Mendoza. INCIHUSA – CONICET – Instituto de Ciencias Humanas Sociales y Ambientales – Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas -CCT Mendoza – Centro Científico Tecnológico CONICET Mendoza, Argentina.

liliana.girini@um.edu.ar; lmanzini@mendoza-conicet.gob.ar; jimenavicchi@hotmail.com

Palabras claves: rutas enoculturales, desarrollo sustentable, inclusión

1 - Introducción:

La vitivinicultura en la Argentina es una actividad con más de 400 años de historia, se inició con la llegada de los españoles, a mediados del siglo XVI, a partir de entonces, se desenvolvió en distintos escenarios políticos, sociales y económicos hasta nuestros días. A lo largo del tiempo ha pasado por distintas etapas; cada una de ellas ha dejado testimonios materiales e inmateriales que las caracterizan y que trascienden el plano industrial y productivo para adentrarse en los aspectos sociales y culturales. En la actualidad, gran parte de estos bienes patrimoniales, se presentan desarticulados de la realidad porque son supervivientes de distintas dimensiones temporales. Integrarlos a rutas temáticas les otorga renovado sentido, facilita su comprensión y valorización (Girini, 2005).

Paralelamente el fenómeno de globalización que sufrió la economía nacional a principios de la década de los ´90, influyó también en el desarrollo del enoturismo y en consecuencia en la valorización de la arquitectura y de los paisajes del vino como recursos turísticos. Hoy, existe un especial interés entre los consumidores y amantes del vino en conocer sobre viñedos,poder consumir ciertas marcas y aún visitar las bodegas y los terruños donde se elabora ese vino. (Girini, 2012)

En el año 2000 “Bodegas de Argentina A.C”, fue la iniciadora del proyecto “Los caminos del Vino”. A semejanza de lo realizado por los países vitivinícolas tradicionales de Europa, y los del Nuevo Mundo Vitivinícola, bodegueros mendocinos decidieron difundir sus vinos desde su lugar de origen. Éste se materializó en la publicación de una colección de folletos o catálogos que orientaban a los visitantes interesados en conocer los viñedos y las bodegas (Prieto de Alvarez, y Cepparo de Grosso, 2005)

El informe que evalúa el turismo vitivinícola elaborado por la Comisión Nacional de Turismo Vitivinícola de Bodegas de Argentina arroja algunos datos de interés en relación al crecimiento del turismo enológico en nuestro país (www.bodegasdeargentina.org). La cifra registrada en 2010 representa un crecimiento del 158,1% respecto al año 2004 que se toma como base. Según el mismo informe, la provincia de Mendoza se impone durante toda las serie histórica como el principal destino de enoturistas a nivel nacional. Desde 2004 a la fecha, durante un período de 7 años, ha sido la provincia que recibió más turistas del vino registrando para 2010, 763.593 visitas.

No obstante, el crecimiento sostenido, con miras hacia el futuro, se hace necesario profundizar y enriquecer la oferta actual. Pasar de las estrategias comerciales por parte de la iniciativa privada a la promoción de los recursos culturales en estrecha relación al desarrollo local y la inclusión de la sociedad vinculada.

En coincidencia, tal como lo expresa la Declaración de París sobre el patrimonio como motor de desarrollo (París, en la sede de la Unesco, 2011) “*Hoy es ampliamente aceptado que el patrimonio – con su valor para la identidad y como depositario de la memoria histórica, cultural y social, preservada mediante su autenticidad, integridad y “sentido del lugar” – constituye un aspecto fundamental del proceso de desarrollo*”.

Inmersa en este marco, la hipótesis de nuestro trabajo sostiene que la identificación de nuevas rutas enoculturales en Mendoza que reúna los distintos componentes del sistema patrimonial de la vitivinicultura es una herramienta fundamental para la gestión del patrimonio, el desarrollo sustentable del turismo y la planificación territorial, a la vez, que enriquece y amplía la oferta dirigida al turismo enológico en las distintas escalas que comprende la ruta cultural.

La metodología empleada se basa en la interpretación de los procesos históricos de formación y de transformación de las construcciones, las tramas urbanas, las ciudades y las estructuras territoriales existentes. (Larrochelle, 2002) Asimismo, se ha tenido en cuenta la metodología propuesta por el Dr. Víctor Fernández Salinas en su trabajo sobre Los Paisajes de Interés Cultural de Asturias, donde los ejes de abordaje son “*Paisaje, patrimonio y territorio*”; proponetrabajar en dos escalas; una extensiva a todo el territorio asturiano, y que en consecuencia se aplica a la escala regional, (y cuyas escalas de análisis general variarían entre el 1:100.000 y el 1:300.000) y una segunda, que implica un cambio de escala, y que propondrá la identificación de paisajes de interés cultural. (Fernández Salinas, 2013). También, se consideró el trabajo, *“Los Caminos del Vino en Mendoza. Una propuesta metodológica para su identificación y puesta en valor*” (Girini, 2005) queha permitido ensayar una metodología para la identificación y análisis de rutas enoculturales. Se trabajó con dos escalas; una, territorial que permitió reconocer y caracterizar las unidades de análisis y luego otra, la escala 1:30.000, para hacer relevamientos de los componentes y estudiarlos en sus dinámicas de cambio a través del tiempo.

En relación a las fuentes consultadas, se ha basado en el corpus teórico producido por las organizaciones mundiales dedicadas a los itinerarios y rutas culturales, al paisaje y a la relación Patrimonio- desarrollo sostenible, como UNESCO e ICOMOS -*International Council of Monuments and Sites*-, así como también la producción científica reciente. De ellos, en el marco de las rutas culturales mencionamos a: Martorel Carreño (2003); Treserras (2006); Medina y Treserras (2008); Hernández Ramírez (2011); Suarez Inclan (2012); Morére Molinero (2012), entre otros. En torno al paisaje hacemos referencia de los siguientes autores: Escribano Bombín (1987); Bolos (1992), Arias y Fourneau (1998); Navarro Bello (2004); Prieto de Álvarez y Cepparo Grosso (2007); Martínez de Pisón (2007); Elías Pastor (2008); Cruz Pérez y Español Echániz (2009); Silva Pérez (2009) y Fernández Salinas (2013), entre tantos otros y ejes temáticos vinculados.

Asimismo, se desarrolló un rastreo documental en el AGP- Archivo General de la Provincia- la Dirección de Patrimonio Cultural de la Provincia y el IDR -Instituto de Desarrollo Rural- DEIE-.Sin embargo, el trabajo de campo, ha sido la fuente básica de información. Esta tarea proporcionó abundante información descriptiva y un considerable material fotográfico, consignados en fichas diseñadas *ad hoc* y sistematizado en una base de datos.

Acerca de los resultados obtenidos, a lo largo del presente trabajo se han identificado seis rutas enoculturales cada una con características diferenciadoras que captan el carácter de las áreas y distritos donde se desarrollan.

El trabajo de campo permitió relevar 163 bienes, de los cuales 102 son bodegas y el resto bienes asociados. El relevamiento proporcionó una rica información acerca de las bodegas, correspondiente a distintas dimensiones de análisis. A saber: dimensión material, inmaterial, del paisaje cultural y natural, turismo y de gestión. Paralelamente el trabajo de gabinete proporcionó conocimiento acerca de la evolución histórica del territorio e identificó los sistemas patrimoniales vigentes en cada momento histórico. Esta metodología nos permitióinterpretar los bienes en sus respectivos contextos e interpretarlos hoy en su verdadera dimensión.

Finalmente, consideramos que el presente trabajo aporta conocimiento científico de base necesario como herramienta que permita la articulación de los tres pilares fundamentales del desarrollo: Estado, empresarios y sociedad civil organizada.

2 - La relación entre el paisaje vitivinícola, las rutas culturales y los sistemas patrimoniales.

Como punto de partida en la reflexión es importante tener en consideración que el concepto de paisaje como se concibe en la actualidad ha sufrido un proceso de conformación en el tiempo, es decir se ha ampliado, diversificado y enriquecido (Galit Navarro, 2003). Consideramos que esto puede estar influido por factores contextuales, como sociales, económicos, políticos, técnicos y académicos propios de cada época y de la disciplina de estudio. Silva Pérez (2009) efectuando una mirada general sobre la concepción de los colectivos sociales vinculados con el paisaje sostiene que:

"*De constituir un escenario valorado en términos estéticos y creativos por pintores, literatos y fotógrafos, pasando por su consideración científica y académica por geógrafos, arquitectos, sociólogos y otros especialistas (Zoido y Posocco 1998), se ha llegado al momento actual en que el paisaje se ha convertido, además, en un objeto de consumo y lucro empresarial, en un componente de la identidad territorial, en un catalizador de la calidad de vida y en un referente institucional para muchas políticas y actuaciones (Hildebrand, A., 2000; Gómez Mendoza, J. 1999: 309).*"

Esta apertura en la concepción del paisaje se encuentra claramente visibles en las definiciones del siglo XX, entre ellas, destacamos la carta del paisaje Mediterráneo (Carta de Sevilla) de 1992, en donde se considera sobre el paisaje en general que constituye un recurso y un patrimonio común a todos los individuos y todas las sociedades. En las definiciones y campo de aplicación el paisaje puede ser considerado como:

"la manifestación formal de la relación sensible de los individuos y las sociedades en el espacio y en el tiempo con un territorio más o menos intensamente modelado por los

factores sociales, económicos y culturales. El paisaje es así el resultado de la combinación de los aspectos naturales, culturales, históricos, funcionales y visuales. Esta relación puede ser de orden afectivo, identitario, estético, simbólico y espiritual o económico e implica la atribución a los paisajes por los individuos o las sociedades delos valores de reconocimiento social a diferentes escalas a nivel local, regional, nacional, o internacional " (www.juntadeandalucia.es, 1993.)

En el mismo documento destacamos que se considera al paisaje como uno de los aspectos esenciales de la calidad de vida y que por ello constituye un valor social para todos. También se reconoce que el paisaje ha llegado a ser a lo largo de la historia uno de los valores fundamentales para la cultura de los pueblos y es uno de los elementos de la identidad cultural.

A su vez, Navarro Bello nos plantea que el estudio del paisaje pasará por tener un carácter interdisciplinario, transdisciplinario enmarcado en una concepción dialéctica – sistémica, es decir, el paisaje puede ser analizado y entendido como un sistema que incluye tres niveles: el geosistema (el que hace referencia al medio ambiente y la ecología), el sociosistema (hace referencia a los sistemas de producción y poder imperantes al interior de una sociedad) y el sistema cultural (que hace referencia a la identidad colectiva) (Navarro Bello, 2004)

A esta mirada se le suma el hecho que el paisaje es considerado como patrimonio cultural como expresa Elías Pastor especialista en paisajes vitivinícolas a saber:

"*…el paisaje es un documento que nos explica la cultura de un territorio, como manifestación geográfica de la vida de los pueblos que lo transforman.*" (…) "*El paisaje es una muestra más de la identidad cultural de una región y muchas veces nos explica formas de vida y costumbres de las gentes de esa zona. Así el paisaje nos habla de propiedad de la tierra, de la herencia, de la tipología de cultivos, de la red de comunicaciones, de las devociones, nos explica la arquitectura*" (…) "*El paisaje es el libro que explica la cultura de muchos pueblos y su identidad cultural estará en relación con él. De aquí que el paisaje sea un elemento patrimonial más y que además su comprensión sea una herramienta importante para conocer a los pueblos que se visitan; de aquí la importancia que tiene el paisaje de cara al turismo, y en general el viaje como educación*(Elías Pastor, 2008:141)".

Por consiguiente, podríamos decir que el paisaje vitivinícola es la forma en que el hombre, a los fines de su actividad agrícola-productiva imprimió al paisaje a través del tiempo en distintos contextos sociales, económicos y culturales. Los testimonios tangibles e intangibles de esta actividad, son considerados, por nuestra sociedad como valiosos y como elementos fundamentales de la identidad regional.Su análisis y comprensión nos permitirá desentrañar sus significados, comprender las problemáticas que los afectan y proponer alternativas para un desarrollo sustentable.

En este marco se insertan las rutas culturales Elías Pastor al respecto sostiene que:

"*En la ruta se suma el territorio o la sucesión de estos, a los atractivos que unidos de manera temática, pero a lo largo del espacio, se ofertan de forma ordenada. Está claro que en este concepto se unen el territorio con los recursos, como una oferta única, por lo que tiene un soporte espacial con particular relación con el paisaje.*" (…) "*El paisaje vitivinícola aparecerá como el espacio de desarrollo de este tipo de turismo y en él se integrarán todas las manifestaciones culturales que se nos ofrecerán como recursos* (Elías Pastor, 2008:154-156)".

Por otra parte, los sistemas patrimoniales son un conjunto de componentes tangibles e intangibles que se interrelacionan en torno a estructuras socio-culturales y económicas-productivas que se vinculan directamente con la identidad y el significado del lugar. Paralelamente, las rutas culturales del vino son vías que enlazan parte de los componentes de este sistema y que contienen un argumento que los une, les da sentido y los identifica.

La nueva mirada del patrimonio cultural, que propicia su análisis en forma integrada en el territorio, a la vez que promueve las cualidades singulares de los elementos que lo integran, contextualizados en sus propios marcos espacio-temporales, culturales e históricos; abrió una diversidad de posibilidades atractivas turísticamente. En este marco, las rutas e itinerarios culturales devinieron en importantes recursos para la promoción de espacios concretos. Cada uno de éstos puede mostrar distintas etapas de nuestra historia vitivinícola o aspectos relevantes de esta actividad, que son representativos de la realidad regional en todas sus fases.

A ello se le suma, como manifiesta Bórmida, que los sistemas patrimoniales tienen ciertos componentes básicos, que se repiten en todos los casos y otros que son propios de cada uno de ellos. Los básicos son: los viñedos; sistemas de riego; caminos y vías férreas; bodegas; casco de la finca o también conocida como casa principal o patronal; vivienda de obreros y empleados, equipamiento industrial (vasijas, máquinas, herramientas, etc.), núcleo urbano, centro de servicios y centro de consumo. Además, la autora sostiene que estos componentes físicos operan en un sistema de interrelaciones en conjunto con otros de carácter intangibles a saber: Conocimientos y prácticas agrarias; conocimientos y prácticas enológicas; otros conocimientos y prácticas científicas y tecnológicas como por ejemplo los vinculados a la arquitectura y la ingeniería, etc.; marcos económicos-financieros; jurídicos y legislativos; comerciales; sociales y laborales (Bórmida, 2005).

La superposición de los diversos sistemas patrimoniales vitivinícolas o tramas enoculturales a través del tiempo y los cambios que han ido sufriendo sus componentes hacen que en la actualidad, los paisajes de la vid y el vino no siempre se presenten claros y homogéneos. Por el contrario y especialmente en el Oasis Norte, el paisaje se muestra desarticulado y degradado.

Paralelamente, la falta de planificación estatal, en cuanto a usos del suelo impulsó, a partir de la crisis vitivinícola de fines de los ´70, la sustitución de viñedos tradicionales por la construcción masiva de viviendas, produciendo daños irreparables en las estructuras funcionales y productivas. El paisaje de los mejores lugares de la Zona Núcleo[12], fue degradado por la construcción de vías de circulación, barrios de viviendas de interés social y la irrupción de zonas industriales heterogéneas (Girini, 2004).

En esta realidad compleja, como ha señalado la arquitecta Bórmida:

"*Es muy difícil que dichos bienes puedan conservarse de manera autónoma. Sin embargo, los caminos hacia la rehabilitación y el buen uso se facilitan cuando se los valoriza no en forma aislada sino integrados a redes significantes, que se fortifican mediante los nexos y las interrelaciones semánticas y de valor* (Bórmida, 2003)".

En coincidencia con la autora sostenemos que el estudio histórico de estos sistemas patrimoniales, nos permite comprender una compleja realidad que se vincula al significado cultural del territorio y su paisaje como también nos permite dilucidar fenómenos y de esta manera poder plantear soluciones para resolver problemas.

3 - Las rutas enoculturales como factor de desarrollo e inclusión social

En la Declaración de Paris (2011) focalizada sobre el patrimonio como motor del desarrollo, se pone de manifiesto una serie de ejes de acción en donde se observa la estrecha relación entre el patrimonio cultural, el desarrollo regional y la inclusión social, entendiendo como punto de partida al patrimonio como recurso.

12 Vaquería. Actividad de captura de ganado cimarrón para su explotación económica.

En la misma se sostiene sobre el vínculo patrimonio – desarrollo que la correcta utilización del patrimonio como recurso permite generar empleo, mejorar las condiciones de vida y el bienestar de los sectores culturales, creativos y artesanales, vinculados al fortalecimiento de los bienes patrimoniales. El turismo es una actividad cultural que empleada de una manera consciente y sustentable es un motor para el desarrollo económico y social de localidades y sus comunidades.

Ante ello en la Carta de Paris (2011) plantea recomendaciones que versan sobre:

"*Fomentar de manera selectiva la retención y reutilización del patrimonio construido en pueblos y zonas rurales con el objeto de incentivar la recuperación socioeconómica; asimismo, aumentar la densidad de núcleos urbanos para contener la propagación caótica de nuevas edificaciones. Apoyar el mantenimiento de actividades agrícolas y artesanales tradicionales para preservar las competencias, la experiencia y proporcionar empleo a las comunidades locales. Mantener y volver a utilizar técnicas de producción de energía local, sustentable y tradicional; además, desarrollar nuevas fuentes de producción de energía, con la vista puesta en la seguridad económica y energética.*" (Carta de Paris, 2011)

Partícipes de este marco, es que consideramos a las rutas enoculturales como factor de desarrollo e inclusión social, ya que estas últimas reúnen los distintos componentes del sistema patrimonial de la vitivinicultura, como también, hacen posible el desarrollo sustentable del turismo involucrando y beneficiando a los distintos actores sociales vinculados. A su vez, es importante destacar que en torno a las rutas se articulan los tres pilares fundamentales del desarrollo: Estado, empresarios y sociedad civil organizada.

4 - La ruta de la vid y el vino en Mendoza. El caso de Maipú, Argentina.

Mendoza es la principal provincia vitivinícola del país; concentra más del 70% del vino que se elabora en toda la República Argentina, cuenta con más de 150.000 ha cultivadas y con la mayor cantidad de bodegas de todo el país, 929 sobre un total de 1332 (www.inv.gov.ar, 2012). La "diversidad" es lo que caracteriza a esta provincia, según el enólogo José Galante:

"*…los distintos **valles vitivinícolas** que encontramos en Mendoza presentan características propias, jugando un rol muy importante la altitud a la que se cultivan los distintos viñedos y en función de esta variable es que se pueden cultivar distintas variedades y obtener diferentes vinos*" (www.winwsofargentina.org)

En consecuencia, la provincia de Mendoza se considera dividida en tres regiones vitivinícolas. A saber:

Región Centro

Geográficamente está ubicada en el norte de la provincia y es la región vitivinícola más extensa del país. Incluye las zonas Alta del Río Mendoza y Este. La primera, comprende los departamentos de Maipú, Luján de Cuyo, y Godoy Cruz y la segunda, Junín, Santa Rosa, San Martín, Rivadavia y Lavalle.

La zona Alta, es la región vitícola que está ubicada en el pedemonte cordillerano, abarca unas 26.000 has de viñedos, desde los 1.050 m a los 650 m de altitud y que es regada por las aguas del río Mendoza. La misma reúne características de suelo y clima que permiten el cultivo de variedades finas, aptas para la obtención de vinos de calidad con una temperatura media anual de 15 C. Las variedades mejor adaptadas a la región son: Malbec, Cabernet Sauvignon, Bonarda y Merlot.(Bodegas&Vinos de Argentina, 2009) Esta sub-región es la más importante desde el punto de vista de la producción de vinos finos pero sufre el impacto de la urbanización por su cercanía a la Ciudad de Mendoza y por el crecimiento también urbano de sus principales departamentos: Luján de Cuyo, y Maipú. Los distritos de mayor altura: Vistalba, Las Compuertas, y Perdriel (todos en el oeste del Departamento de Luján de Cuyo y a unos 1.000 m) son los más fríos, y por ende los más buscados para la producción de vinos finos. A medida que avanzamos hacia el este, la altura desciende rápidamente mientras que las temperaturas aumentan, conformando distintos "terroirs".

La sub-región Este es la mayor productora de vinos de la provincia de Mendoza y consta de aproximadamente unas 70.000 hectáreas de viñedos. Es una planicie que recibe las aguas del Río Mendoza y del Tunuyán abarcando altitudes desde los 750 m en sus zonas más elevadas hasta 650 m en las zonas más bajas. El clima templado a cálido y la buena insolación de las uvas -2200 horas de sol en un período de 210 días) permite una óptima maduración. A diferencia del resto de los oasis vitivinícolas, la zona no tiene grandes amplitudes térmicas entre el día y la noche. Sus suelos son de origen eólico, de textura franco-arenosa y areno-limosa, ricos en potasio y hay algunos sectores de suelos salinos. En los viñedos predominan las variedades Criolla grande, cereza, bonarda, Moscatel Rosado, Malbec y Cabernet Sauvignon. (Bodegas&Vinos de Argentina, 2009)

En esta sub-región se encuentran las bodegas de mayor volumen de producción del país.

Valle de Uco

Esta sub-región abarca tres departamentos de la provincia de Mendoza: Tupungato, Tunuyán, y San Carlos. Está ubicada a unos 60 km al sudoeste de la ciudad de Mendoza. Numerosos arroyos de deshielo riegan el territorio, hasta unirse al río Tunuyán. Su clima es templado, la temperatura media anual es de 14,2 °C, con inviernos rigurosos y veranos cálidos de noches frescas; las altitudes descienden desde los 1400 m hasta los 900 m snm en la ciudad de Tunuyán. Actualmente posee alrededor de 20.000 hectáreas de viñedos siendo la sub-región más importante desde el punto de vista de las inversiones vitivinícolas de los últimos 10 años.

Los cepajes blancos de mayor desarrollo en la región son: Chardonnay, Semillón, Torrontés, y Pedro Gimenez. Entre los tintos se destacan Malbec, Cabernet Sauvignon, Merlot, Tempranillo y Bonarda (Bodegas&Vinos de Argentina, 2009).

Sur Mendocino

Esta sub-región abarca principalmente al Departamento de San Rafael y parte de General Alvear. Se encuentra a unos 200 km al sur de la ciudad de Mendoza y está compuesta por aproximadamente unas 22.000 hectáreas de viñedos. Esta sub-región está irrigada por los ríos Diamante y Atuel descendiendo de los 750 msnm en el distrito de Las Paredes hasta los 450 msnm en la zona de General Alvear. Las cualidades del clima y suelo favorecen el cultivo dediversos varietales. Cabernet Sauvignon, Malbec, Sangiovese, Syrah y Bonarda. Dentro de las uvas blancas se destacan: Chenin Blanc, Semillón y Torrontés, utilizadas para base de espumantes, además del Chardonnay (Bodegas&Vinos de Argentina, 2009).

El Departamento de Maipú

El Departamento de Maipú se encuentra en la Región Centro y dada la extensión y variadas características de las subregiones mendocinas consideramos pertinente efectuar un recorte en el universo de análisis, haciendo foco en este departamento de la Zona Alta del Río Mendoza.

El mismo, fue seleccionado por ser unos de los departamentos en que se encuentran emplazadas las bodegas más tradicionales de la industria y muchos de los nuevos emprendimientos de los últimos diez años. Cuenta con la mayor cantidad de bodegas de la Zona Núcleo y ocupa el segundo lugar después del departamento de San Martín a nivel provincial. [13] *Ver Fig. 1*

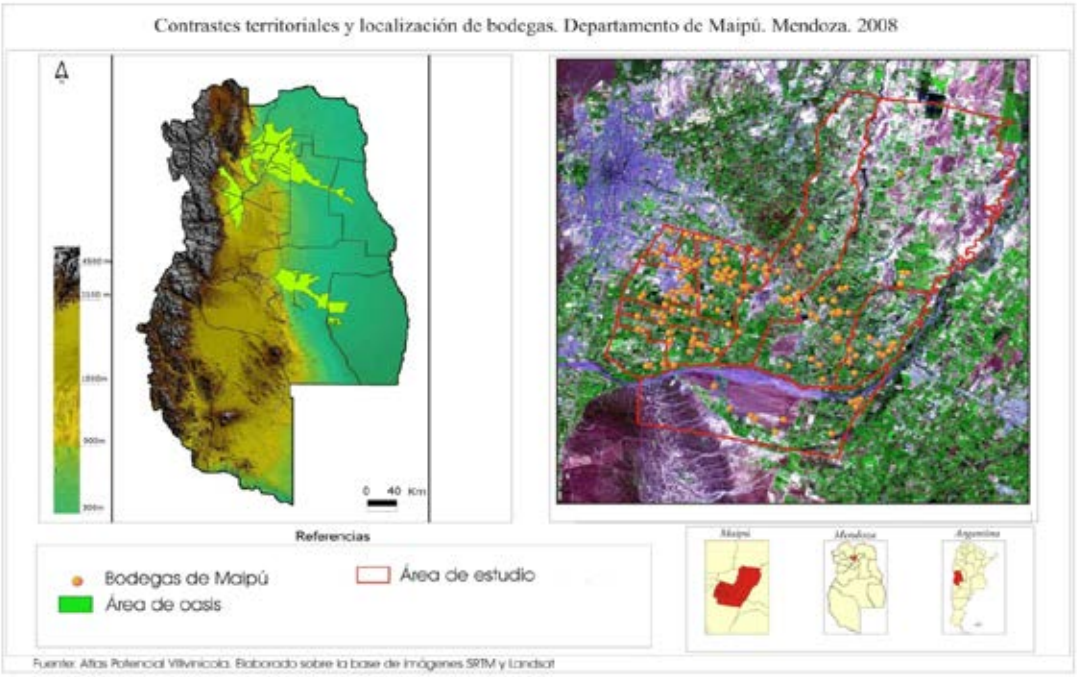


Fig. 1: Mapa de los oasis vitivinícolas de la Provincia de Mendoza y de las bodegas en el Departamento de Maipú. Fuente Atlas potencial de la vitivinicultura. Foto Gentileza: Mgter. Griselda García de Martín, FFyL, UNCuyo.

En su paisaje se conjugan testimonios tanto tangibles como intangibles que trascienden elplano industrial y productivo para adentrarse en los aspectos sociales y culturales, que corresponden a las distintas etapas de la vitivinicultura local. Dada la riqueza histórica vinculada a la vitivinicultura se han planteado una serie de recorridos. Cada uno, muestra distintas etapas de nuestra historia vitivinícola o aspectos relevantes de esta actividad y contiene un argumento que le da sentido y lo identifica.

De los elementos tangibles inmersos en el territorio analizado, focalizamos la mirada fundamentalmente en los bienes patrimoniales, sus entornos, y el paisaje que integran, entre ellos destacamos: vías de comunicaciones (caminos y vías de ferrocarril junto a sus diversos componentes); puentes, red de riego; bodegas; viviendas (en sus diversas tipologías); construcciones vinculadas al desarrollo productivo, de servicio y comercial que hayan permitido el afincamiento y desarrollo de la vitivinicultura; fincas – viñedos; diversos tipos de cultivos; arboledas; núcleos urbanos (barrios – poblados),lugares de culto y educación, etc. En relación a los elementos intangibles que vinculan los elementos anteriores se hace referencia a los elementos culturales que testimonian el proceso cultural vitivinícola local como por ejemplo: las prácticas de elaboración del vino; distribución para la comercialización, tradiciones; costumbres (formas de vivir, culinarias, etc.); manifestaciones artísticas (música, pintura, literatura, etc.), festejos de los diversos tipos de actores partícipes en el marco de la vitivinicultura.

13 Vaquería. Actividad de captura de ganado cimarrón para su explotación económica.

Identificación de los recorridos de la ruta

En la identificación de los recorridos se tuvo en cuenta la mayor concentración de bodegas a lo largo de las vías de circulación. A la vez, se confrontó esta particularidad con la presencia de otros elementos integrantes del sistema patrimonial vitivinícola, como por ejemplo, vías y estaciones del ferrocarril, canales de riego, fincas y urbanizaciones. A partir de allí se estudió la génesis y transformaciones del sistema patrimonial de la vid y el vino en cada uno de los circuitos propuestos, identificando cambios y persistencias. Los recorridos identificados son: Recorrido N° 1 – "Historia y persistencias en los poblados agrícolas del este maipucino"; Recorrido N° 2 – "El camino de las bodegas centenarias"; Recorrido N° 3 – "Tierra de vino y espiritualidad mendocina"; Recorrido N° 4 – "Tierra de asentamientos prehispánicos y misioneros"; Recorrido N° 5 – "Pasado y presente de la vitivinicultura mendocina"; *Recorrido N° 6 – "Tierra de viñas y ferrocarril"*. [14] Ver *Fig. 2*

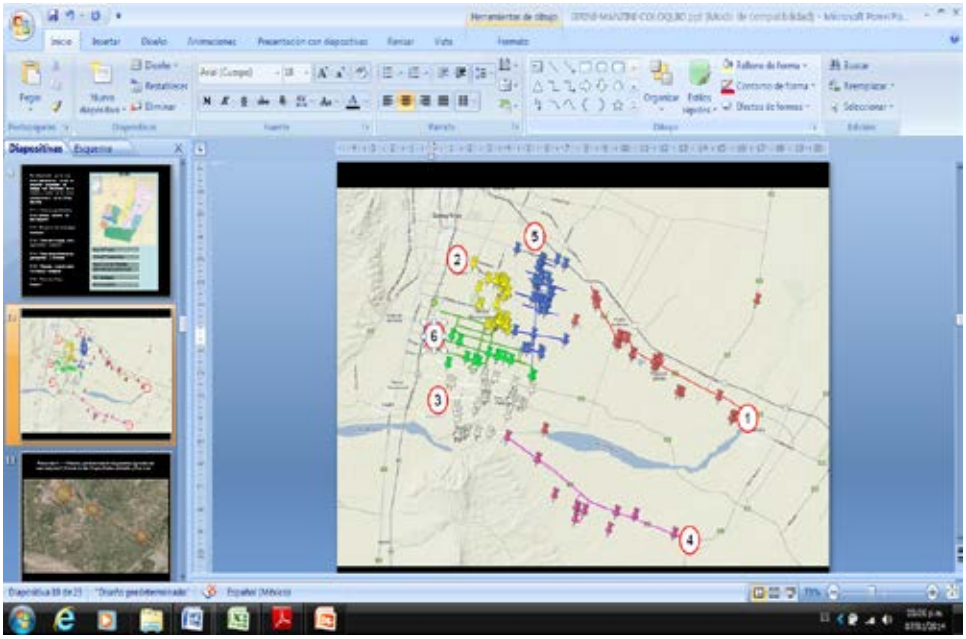


Fig. 2 Plano de los recorridos del Departamento de Maipú. Elaborado por Viviana Ferreyra a partir de trabajo de campo del equipo. ICAU – UM 2013

Recorrido N° 1 – "Historia y persistencias en los poblados agrícolas del este maipucino" (Circuito de San Roque; Rodeo del Medio y Fray Luis Beltrán: Nodos Urbanos; Ruta 50; vías del ferrocarril; camino de las postas.) Ver Fig. 3

Fig. 3: Recorrido N° 1. "Historia y persistencias en los poblados agrícolas del este maipucino" Circuito de San Roque; Rodeo del Medio y Fray Luis Beltrán: Nodos Urbanos; Ruta 50; vías del ferrocarril; camino de las postas. Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El paisaje de los distritos de Rodeo del Medio, Fray Luis Beltrán y San Roque, se ha ido configurando desde tiempos prehispánicos hasta nuestros días en etapas sucesivas, cada una ha dejado su impronta, y aun hoy persisten numerosos vestigios y elementos que testimonian esta evolución. Se consolidó el desarrollo de la zona, con un paisaje lineal alternado entre cultivos y poblados vinculados por importantes vías de comunicación.

14 Para una ampliación acerca de los recorridos propuestos consultar "Hacia una ruta intercontinental de la vid y el vino, El caso de Maipú, Mendoza (1885 - 2013)", Dra. Arq. Liliana Girini, Directora; Dra. Arq. Lorena Manzinil, Investigadora Responsable; Arq. Jimena Vichi, Asist. de investigación; Diseño Multimdedial DI Fabricio de la Vega, Alumnos: Lucia Scherbosky,, Antonela Berón, Eliana Defelippe, Fernando Dotto; Colaboradores externos. Arq. Viviana Ferreyra, Lic. Helena Moretti. Proyecto subsidiado por la Universidad de Mendoza, Convocatoria 2012.

Recorrido N° 2 – "El camino de las bodegas centenarias" (Circuito: Carril Ozamis y la plaza dela ciudad de Maipú). Ver *Fig. 4*

Fig. 4: Recorrido N° 2 – "El camino de las bodegas centenarias" (Circuito: Carril Ozamis y la plaza de la ciudad de Maipú). Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El paisaje que se despliega a lo largo del recorrido es producto de la urbanización del agro que se produjo en el marco de la modernización vitivinícola a fines del siglo XIX. Hoy ese entorno urbanizado no se conserva intacto, pero persisten fragmentos cuyos componentes están vinculados con los elementos principales de la estructura urbana como por ejemplo: acequias, hijuelas, canales, caminos, vías férreas, bodegas, viviendas y comercios.

Recorrido N° 3 – "Tierra de vino y espiritualidad mendocina" (Circuito de Lunlunta y Cruz de Piedra: Carril Franklin Villanueva y Videla Aranda). Ver *Fig. 5*

Fig. 5: Recorrido N° 3 – "Tierra de vino y espiritualidad mendocina" (Circuito de Lunlunta y Cruz de Piedra: Carril Franklin Villanueva y Videla Aranda). Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El paisaje Cultural de los distritos de Cruz de Piedra y Lunlunta, se conjugan la conquista, la convivencia con el indio, la modernización industrial vitivinícola finisecular decimonónica y la reconversión vitivinícola del siglo XXI, como también factores intangibles espirituales de un pueblo, cuyas manifestaciones religiosas y legados se pueden apreciar en el patrimonio cultural que lo integra.

Recorrido N° 4 – "Tierra de asentamientos prehispánicos y misioneros" (Circuito de Barrancas: Ruta 8 y casco histórico.) Ver *Fig. 6*

Fig. 6: Recorrido N° 4 – "Tierra de asentamientos prehispánicos y misioneros" (Circuito de Barrancas: Ruta 8 y casco histórico.). Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El distrito de Barrancas conjuga testimonios culturales que se integran en el paisaje poseedor de un carácter netamente agrícola que nos habla tanto de tradición como de modernidad. El paisaje de Barrancas se encuentra profundamente vinculado con su pasado indígena imbricado en sus características geográficas, donde el silencio y las sombras de sus árboles junto a la capilla de nuestra Señora del Rosario nos habla de la presencia hispana y su fuerza evangelizadora. Esta sembró la base de

una cultura que dejó su impronta en las costumbres, la organización del suelo, las superficies cultivadas, la red de riego, los testimonios materiales habitacionales y productivos que se fueron transformando lentamente ante el avance modernizador del siglo XX. La explotación petrolera introdujo en su paisaje la tecnología de su extracción.

Recorrido N° 5 – "Pasado y presente de la vitivinicultura mendocina" (Circuito del área estación de tren de Coquimbito) Ver *Fig. 7*

Fig. 7: Recorrido N° 5 – "Pasado y presente de la vitivinicultura mendocina" (Circuito del área estación de tren de Coquimbito). Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El paisaje de Coquimbito exhibe un alto grado de heterogeneidad en cuanto a las actividades que se realizan. Las zonas de cultivos de vides y olivos, se mezclan con zonas de servicios agrupadas sobre los principales carriles de circulación vehicular y también con el creciente asentamiento de barrios. Esta particularidad ocasiona una mayor dinámica vehicular sobre los carriles que conectan a Coquimbito con otros centros urbanos.

Es así que la singularidad del paisaje de Coquimbito está dada por los modos de vida rural que se mezclan con las actividades industriales, con los servicios de apoyo a las múltiples tareaseconómicas, a la cotidianeidad de los barrios y a un creciente turismo rural que toma de referencia a los establecimientos vitivinícola y olivícola icónicos del lugar.

Recorrido N° 6 – "Tierra de viñas y ferrocarril" (Circuito de Russell: Carril Espejo; M. A, Saenz; Pedro Molina). Ver *Fig. 8*

Fig. 8: Recorrido N° 6 – "Tierra de viñas y ferrocarril" (Circuito de Russell: Carril Espejo; M. A, Saenz; Pedro Molina). Fuente ICAU – UM. 2013. Mendoza

El distrito de Russell conjuga testimonios culturales que nos vincula directamente con su origen ferroviario y su intensa relación con el desarrollo vitivinícola moderno de fines del siglo XIX y sus consecuentes transformaciones durante el transcurso del siglo XX. Los sonoros cursos de agua de riego junto a las alamedas y caminos de tierra nos hablan del despertar de una tierra a la modernidad que fue surcada y consolidada por vías de hierro primero, y caminos de cemento después, que plasmaron y fueron símbolo del plan modernizador de una provincia en un marco de crecimiento nacional en busca de su prosperidad e identidad.

5 - Conclusiones

El relevamiento llevado a cabo en el departamento de Maipú proporcionó una rica información acerca de los paisajes y de los bienes involucrados basadas en cinco dimensiones de análisis. **A saber:**

Datos de la dimensión material: se relevaron 163 bienes, de los cuales 102 son bodegas y el resto bienes asociados. Este trabajo nos permitió conocer aspectos arquitectónicos relevantes de las bodegas, como

Período al que pertenecen: no existen bodegas pertenecientes a la época colonial (1561-1810) ni de transición (1810-1885); la mayoría de las bodegas pertenecen a la época de Modernización (1885-1980) 95% y solo un 5% a la época actual o de resurgimiento (1980-2012)

Materialidad y tecnología: el relevamiento arrojó que hay un 36% de bienes que son de adobe; un 18% mixtos (adobe y ladrillo) y un 46% de ladrillo con estructura de H°A°.

Lenguaje: existe un 32 % que responden a estilos historicistas, esencialmente al neorrenacimiento italiano, esto tiene que ver con las bodegas más antiguas; un 37% a lenguajes contemporáneos y un 30% a otros sin clasificar; en general bodegas construidas a partir de la década del 70; período en que el énfasis estuvo puesto en construir contenedores de vasijas vinarias con rapidez y a bajo costo sin tener en cuenta consideraciones de tipo estéticas.

Estado de conservación: el 62% de los bienes se encuentra en buen estado de conservación; un 21,5% en estado regular y malo un 18%. Si sumamos el estado regular y malo, asciende a un casi 40%; probablemente ésta sea una de las razones por las cuales un número importante de bodegas no esté abierta al turismo.

En **relación a los datos de la dimensión de análisis inmaterial:** el relevamiento informa acerca de contenidos culturales de carácter inmaterial o espiritual: como por ejemplo los festejos de los establecimientos al momento de la vendimia, las costumbres religiosas pidiendo por la protección de las cosechas, la participación departamental en el marco de la fiesta nacional de la vendimia, la música clásica en las bodegas como también el tango y las exposiciones de arte.

Sobre un total de 102 bodegas relevadas podemos concluir que solo 23 desarrollan actividades en torno al patrimonio inmaterial, es decir un 22,54%.

Los **datos de la dimensión de paisaje cultural y natural:**De los 6 circuitos propuestos, uno es urbano, “El camino de las bodegas Centenarias” el resto se desarrollan en paisajes rurales con características propias de cada circuito. Un aspecto común a todos ellos es la presencia del sistema patrimonial “camino-canal-arboleda” con la montaña como telón de fondo, que es un componente que identifica fuertemente el paisaje rural mendocino.

La dimensión de análisis de turismo: de 30 bodegas 29,4% están abiertas al turismo y 72 que equivale al 71% no lo están. Cifra muy elevada si se intenta promover el turismo en estos circuitos. Este relevamiento debería complementarse con otros estudios que indiquen las razones por las cuales un número considerable de estas bodegas no participa del turismo.

L**a dimensión de análisis de gestión**: nos permitió conocer que de 163 bienes relevados 21 de ellos, es decir el 12,88% cuenta con algún tipo de declaratoria nacional, provincial o departamental: 4 bienes son MHN y 17 bienes tienen alguna declaratoria a nivel provincial o departamental. Cabe destacar que no hay ninguna declaratoria relacionada a los paisajes o en particular a carriles, canales o arboledas o al conjunto de estos elementos.

El trabajo de gabinete, aportó el conocimiento de la evolución histórica del territorio y del paisaje, pudiendo relevar los aspectos que identifican a cada circuito. Ello permitió articular los distintos componentes del sistema patrimonial mediante un argumento que revela al visitante la compleja trama de interrelaciones y significados que les dieron origen.

Consideramos que esta investigación brinda una interpretación integrada no solo de los bienes que forman parte de los recorridos sino de los paisajes donde se hallan inmersos. La propuesta de nuevos circuitos basados en los recursos culturales enriquece y amplía la actual oferta enoturística del departamento. En consecuencia, consideramos que las rutas enoculturales actúan como un factor de desarrollo regional e inclusión social vinculadas al desarrollo sustentable del turismo. A la vez se convierten en una herramienta útil para el ordenamiento territorial, la gestión y protección de los distintos bienes que las integran.

Para su implementacióny gestión es indispensable integrar los tres pilares fundamentales del desarrollo: Estado, empresarios y sociedad civil organizada.

6 - Bibliografía General

Fuentes documentales

ÁLBUM DE LA PROVINCIA DE MENDOZA,(1927). *Exposición Histórica, Política, Económica y Social. Exteriorización de Valores Intelectuales y Fuerzas Vivas que la testimonian como Gran Provincia Argentina,* Mendoza.

CARTA EL PAISAJE MEDITERRÁNEO (Carta de Sevilla) (1992)

CARTA DE COLOMBIA (2010)

DECLARACIÓN DE PARIS SOBRE PATRIMONIO COMO FACTOR DE DESARROLLO (2011)

CARTA DE ITINERARIOS CULTURALES, (2008) Elaborada por el Comité Científico Internacional de Itinerarios Culturales (CIIC) del ICOMOS. Québec. 2008

CENTRO VITI – VINÍCOLA NACIONAL (1910) *La vitivinicultura Argentina en 1910***,** Buenos Aires.

CONVENCIÓN SOBRE LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO MUNDIAL, CULTURAL Y NATURAL. (1972) La Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en París del 17 de octubre al 21 de noviembre de 1972.

GOBIERNO DE MENDOZA. (1910). Álbum Argentino Gloriandus. Provincia de Mendoza, su vida, su trabajo, su progreso. Mendoza, s/e

GOBIERNO DE MENDOZA. (1940). *Guía de Mendoza.* Mendoza, s/e

DIARIO LOS ANDES. (2008) 125 años de historia mendocina. Mendoza. Los Andes.

V INFORME DE TURISMO VITIVINÍCOLA DE ARGENTINA, correspondiente al año 2010, disponible en http://www.bodegas-deargentina.org

Bibliografía de referencia

Acordinaro, N. (1996) "Historia de Maipú", En: Lacoste, P. comp. *Maipú. Historia y perspectivas*, Mendoza, Diario UNO.

Anuario Internacional (2009) Bodegas&Vinos de Argentina, ISBN 978-987-24515-1-6

Barcena, R. (1996) "Prehistoria", En: Lacoste, P. comp. *Maipú. Historia y perspectivas*, Mendoza, Diario UNO, pp. 10 - 19.

Bianchi, R., (2010), Maipú. Distritos que labraron una historia pujante, Inédito.

Bórmida, E., (2004) "Patrimonio Agroindustrial de la Vid y el Vino. Potencial Instrumento de Equilibrio para el Oasis Norte de Mendoza", ponencia presentada en Forum Unesco, Bs. As., Argentina, inédito.

Bórmida, E.,(2003) "*La Arqueología Industrial como instrumento para el Desarrollo Estratégico"*.

Chaca, D. (1961) *Breve Historia de Mendoza*, Buenos Aires. Talleres Gráficos Juan Castagnola.

Cirvini, S. et al., (2009). *Patrimonio arquitectónico del área metropolitana de Mendoza*. Métodos y técnicas para su detección, catalogación y evaluación como recurso. 1ra ed. Buenos Aires.: Consejo Nacional Investigaciones Científicas y Técnicas – CONICET. Nº estimado de pág.: 1000 págs. CD – ROM. ISBN 978–950–692–082–1

Cirvini, S.; y Manzini, L. (2012). "El paisaje vitivinícola: Identificación y caracterización". Mendoza, Argentina. Rev. hist. am. argent. vol.47, no.1, p.101-131. ISSN 2314-1549

Cueto, A. et al. (1991) *La ciudad de Mendoza. Su historia a través de cinco temas*. Buenos Aires. Fundación Banco de Boston.

Disparte C., Farina M., Dragoni, S. (2001) *Historia de Maipú. De los Huarpes al Tercer Milenio.* Mendoza Argentina. Zeta Editores.

Dolcemascolo, C. (1996) *"Territorios y Distritos".* En *Maipú, Historia y Perspectivas***.** Mendoza. UNO.

Dolcemascolo, C. (1994) *Las barrancas, Tres épocas para su Historia. 1884 – 1994*. Mendoza. Imprenta y Litografía Puente.

Fernández Peláez, Julio. (1961). *Historia de Maipú*. Argentina. s/e.

Fernández Salinas V. (2013), *Los paisajes de interés cultural de Asturias,* Departamento de Geografía Humana, Universidad de Sevilla, pp.129-149.

Gava, E. (2013) *Recopilación de Datos Territoriales del departamento de Maipú. Etapa diagnóstico 2011 – 2012*. Mendoza. Inédito.

Frescia, I.(2005*) Religión, educación y vida cotidiana en Rodeo del Medio, Siglo XX*, Bs As, Ed Dunken.

Girini, L., (2012). "Del Inventario patrimonial a la identificación de rutas enoculturales. El caso del departamento de General San Martin, Mendoza"; En Actas de la Jornadas Nacionales, ICOMOS 2012. Rutas e itinerarios culturales. De la escala regional a los proyectos transnacionales, publicación CD ISBN 978-950-624-028-5.

Girini, L., (2004) "La arquitectura de la revolución vitivinícola, Mendoza, Argentina (1885- 1910)". *Universum* [online]. vol.19, n.2 [citado 2013-03-01], pp. 28-43.

Girini, L., (2005) "Los Caminos del Vino en Mendoza. Una propuesta metodológica para su identificación y puesta en valor" En: *en Itinerarios y Rutas Culturales, Vías de Comunicación e Intercambio de Experiencias, Bienes y Costumbres,* Bs. As., publicación CD- Rom ISBN N° 987-97641-6-1.

Girini, L., (2008) Los paisajes y la arquitectura del vino en Mendoza, desde la colonia a nuestros días. En: I Seminario de Patrimonio Agroindustrial: Paisajes culturales del vino, el pan, el azúcar y el café Publicación CD- Rom ISBN: 978-987-96367-3-2, Mendoza.

Girini, L., Medico, C. et al., (2013) El Paisaje agrario en los distritos de Rodeo del Medio, San Roque y Fray Luis Beltrán, Maipú, Mendoza. FAUD-UM; FFyL, Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado, Programa I+D, UNCuyo, (inédito)

Hernández Ramírez, J., (2011) "Los caminos del patrimonio. Rutas turísticas e itinerarios Culturales" En Revista Pasos Vol. 9 Nº 2 págs. 225-236. disponible en http://www.pasosonline.org/Publicados/9211/PASOS24.pdf#page=9

Kirbus, F. Mágica Ruta 40, 4ta. Ed. del Eclipse, 2010, ISBN 987-9011-54-6.

Lacoste, P., (comp.). (1996).*Maipú. Historia y perspectivas*, Mendoza, Diario UNO.

Manzini, L. (2012) "El establecimiento vitivinícola (1850 – 1950). Un conjunto edilicio de soporte para el funcionamiento de la bodega en Mendoza, Argentina". En *RevistaArgus – a*. California U.S.A, Buenos Aires, Argentina. 2012. E- book. ISBN 978-987-28621-1-4.

Manzini, L. (2011) *Las bodegas vitivinícolas en Mendoza, Argentina. (1850 – 1950). Un aporte histórico arquitectónico para la lectura del significado cultural del patrimonio vitivinícola americano.* Editorial Académica Española. ISBN. 978-3-8465-6198-0.

Martínez de Pisón, Eduardo. (2007). "Paisaje cultura y territorio". En NOGUE, J (ed). *La construcción social del paisaje*. Madrid. Editorial Biblioteca Nueva.

Martorell Carreño, Alberto (2003 c). "Paisajes e itinerarios culturales: conceptos independientes que enriquecen la teoría y la práctica de la conservación cultural" En The CIIC. Scientific Magazine.

Maza, J., (1979)*Toponimia, tradiciones y leyendas mendocinas*. Rotary International. Mendoza.

Moretti, G., "Bodegas Cuyanas". En: Gutiérrez, Ramón (Editor Literario), Miradas sobre el Patrimonio Industrial. Buenos Aires: CEDODAL, 2007 / Páginas: 95 a 100. ISBN 978-987-1033-23-2.

Navarro Bello, G. "Una aproximación al paisaje como patrimonio cultural, identidad y constructo mental de una sociedad. Apuntes para la búsqueda de invariantes que determinenla patrimonialidad de un paisaje.". ***Revista Electrónica DU & P Revista de Diseño Urbano y Paisaje***, vol. 1, 1. 2004. Págs. 3, 4 y 19

Ponte, R., (2005). *De los Caciques del agua a la Mendoza de las acequias*, Mendoza, Ediciones Ciudad y Territorio.

Ponte, R., (2008). *Mendoza aquella ciudad de barro. Historia de una ciudad andina desde el siglo XVI hasta nuestros días*, Buenos Aires. Consejo Nacional Investigaciones Científicas Técnicas - CONICET.

Prieto de Alvarez, E. y Cepparo de Grosso M. (2007) "Los Caminos Del Vino. Un Caso de Enoturismo en Argentina"; En: García de Martín, G. et al.2007: "Atlas del potencial vitivinícola de Mendoza. Departamento de Luján de Cuyo.1995-2003". Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Cuyo. Argentina. Edición digital interactiva. CD Rom ISBN 978-950-774-136-4.

Richard Jorba, R., (1998) *Poder, Economía y Espacio en Mendoza 1850-1900, Del comercio ganadero a la agroindustria vitivinícola*, Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Filosofía y Letras, Mendoza, Argentina.

Ruiz, C., (comp.). (1999). *Legislación de declaratorias de Bienes del Patrimonio Cultural de la Provincia de Mendoza*, Mendoza, Instituto Provincial de la Cultura.

Silva Pérez, Rocío. (2009) "Agricultura, Paisaje Y Patrimonio Territorial. Los Paisajes De La Agricultura Vistos Como Patrimonio". En Boletín de la A.G.E. N.º 49 – 2009 págs. 309 – 334

Suárez-Incián, M. "Los Itinerarios Culturales" En The CIIC scientific magazine. 2012. disponible en http://www.icomos-ciic.org/INDEX_esp.htm

Treserras, J. "Rutas e Itinerarios Culturales en Iberoamérica" En Revista Ambiente digital. 2006. disponible en http://revista-ambiente.com.ar/imagenes/99/Tresserras.pdf

Zambrano, C., (1996) "Las Barrancas". En *Maipú, Historia y Perspectivas***.** Mendoza. Diario UNO. Págs. 143 – 155.

DESENVOLVIMENTO TERRITORIAL TURÍSTICO: O CASO DE FOZ DO IGUAÇU- PR

Professora Mestre Lavínia Raquel Martins de Martins
Universidade Estadual do Oeste do Paraná (UNIOESTE) – Brasil
lrmartins23@yahoo.com.br; lavinia.martins@unioeste.br
Co-autor: Prof, Dr. Amarildo Jorge da Silva
Universidade Estadual do Oeste do Paraná (UNIOESTE) – Brasil
rizomapoiesi@gmail.com; amarildo.silva@unioeste.br

Palavras chave: Estratégico, Desenvolvimento local, Turismo.

INTRODUÇÃO

O município de Foz do Iguaçu localiza-se no extremo oeste do Paraná, no 3º planalto, na região Sul do Brasil, fazendo divisa com a cidade de Itaipulândia ao norte, e as cidades de São Miguel do Iguaçu e Santa Terezinha de Itaipu ao leste em território brasileiro, sendo limítrofe do país com a cidade argentina de Puerto Iguazu ao sul e, a oeste com a cidade paraguaia de Ciudad del Este, configurando assim a particularidade de Tríplice Fronteira ao município.

O município se encontra, de forma estratégica, na região central da América do Sul. Na cidade localiza a foz do rio Iguaçu no rio Paraná, demarcando as fronteiras com a Argentina e o Paraguai; no rio Iguaçu encontra-se uma das Maravilhas da Natureza – as Cataratas do Iguaçu, que é ícone e piloto do turismo na região. Observa-se nas informações documentais relatos que desde a fundação do município já havia visitação no local; no rio Paraná localiza-se a Usina Hidrelétrica de Itaipu, a maior em geração de energia, também considerada uma das sete maravilhas da engenharia construída pelo homem.

Foz do Iguaçu encontra-se em uma região caracterizada pela diversidade cultural. São setenta e nove nacionalidades diferentes residindo no município. A base da economia tem sua centralidade no turismo, com destaque para o comércio e serviços. Este artigo explora o desenvolvimento do turismo na sua base histórica, desde os primeiros descobridores da região até os dias atuais, verificando suas dimensões geográficas e seus aspectos sócio-econômicos.

O enfoque espaço-temporal deve-se ao entendimento de que o município de Foz do Iguaçu, assim como qualquer outra realidade sócio espacial, precisa ser encarada numa perspectiva histórica. Santos (1986, p. 205) observa com propriedade que “tudo o que existe articula o presente e o passado, pelo fato de sua própria existência. Por essa mesma razão, articula igualmente o presente e o futuro. Desse modo, um enfoque espacial isolado ou um enfoque temporal isolado são ambos insuficientes. Para compreender qualquer situação necessitamos de um enfoque espaço-temporal”.

Na construção do artigo apresenta-se o espaço territorial como se configura, de acordo com o momento histórico relatado.

Foz do Iguaçu teve sua colonização muito tardia, se comparado ao descobrimento do Brasil em 1500, início do século XIV, o município só foi fundado no início do século XX. Seu povoamento se tornou altamente denso com as construção da Usina Hidrelétrica de Itaipu emrelação ao seu espaço que foi sendo reduzido com o passar dos anos na emancipação de seus distritos em municipios. Esses acontecimentos de densidade populacional permitiram identificar e compreender tais fenômenos ancorados no conceito de Santos (1997, p. 49), que explica:

Um conceito básico é que o espaço constitui uma realidade objetiva, um produto social em permanente processo de transformação. O espaço impõe sua própria realidade; por isso a sociedade não pode operar fora dele. Conseqüentemente, para estudar o espaço, cumpre aprender sua relação com a sociedade, pois é esta que dita a compreensão dos efeitos dos processos (tempo e mudança) e especifica as noções de forma, função e estrutura, elementos fundamentais para a nossa compreensão da produção de espaço.

Dessa forma, pôde-se estudar e compreender o que ocorreu na sociedade, em cada fase de sua história, que levou a reduzir o espaço territorial do município de Foz do Iguaçu e aumentar a migração de diversos povos para sua região, bem como entender as conseqüências desses fatos.

Foz do Iguaçu conta atualmente com uma estrutura política, econômica e social condizente com a dos municípios de grande porte do Estado do Paraná, destacando-se dos demais pela posição geopolítica e localização privilegiada de fronteira com dois países do Mercosul.

Da importância turística do município, surgiu o interesse de estudar seu sistema territorial para uma melhor compreensão do assunto.

Para Anjos (2006, p. 107),

A compreensão do sistema territorial turístico deve considerar as especificidades territoriais de dois subsistemas sociais que constituem: o subsistema dos residentes e o subsistema dos turistas. Cada subsistema tem interesses convergentes e antagônicos. Desta forma cada subsistema deve ser analisado na sua particularidade e nas suas relações, buscando perceber as especificidades, dinâmicas e sobreposições entre os dois sistemas.

O método proposto pelo autor supramencionado foi utilizado na compreensão do **Estudo de Caso**, prevendo as pressões externas que os sistemas sobrepõem, estas pressões, consequentemente, resultando em respostas determinantes, tendo como objetivo a aplicação da visão sistêmica voltada ao planejamento de um espaço específico, neste caso, o território do município de Foz do Iguaçu – PR.

2 SISTEMA TERRITORIAL TURÍSTICO

A série de fenômenos que se sucederam para o entendimento do sistema territorial turístico, em uma representação sistêmica, é exposta a partir de uma proposta de investigação de sua adequação ao estudo do caso de Foz do Iguaçu – PR.

Salienta-se que Foz do Iguaçu – PR se configura como uma destinação turística de atratividade nacional e internacional, centralizando o principal pólo turístico da região Sul do país.

Conforme o método de estudo, baseado no modelo de Anjos (2006, p. 107), além da divisão sócio-territorial, em um recorte vertical, pode-se também compreender o sistema territorial turístico através dos seguintes subsistemas:

a) O subsistema dos fixos: que compreende os elementos naturais, como solo, água, clima, vegetação e fauna, e os elementos construídos pelos homens, como as edificações e as infra-estruturas urbanas (rede viária, rede de água e esgoto, redes de comunicação e energia, espaços públicos de lazer);

b) **O subsistema dos fluxos:** que compreende as dinâmicas sócio-culturais (renda, trabalho, lazer, escolaridade, organização e comportamento social) e as dinâmicas econômicas (produção, distribuição, consumo e acumulação).

Segundo Anjos (2006, p. 107), "à medida que se determina os itens, paralelamente, é necessário que se defina os limites do sistema a ser estudado. A definição dos limites do sistema está diretamente relacionada à confirmação de sua existência".

3 MÉTODO DE PESQUISA

No objeto desse estudo, encontram-se três grandes sistemas de atratividade turística. O primeiro, mais antigo e carro-chefe de todos são as Cataratas do Iguaçu, localizadas ao Sul da cidade, dentro do Parque Nacional do Iguaçu, tombado como Patrimônio Natural da Humanidade em 1986. O segundo, uma das maravilhas da engenharia humana, a Usina Hidrelétrica de Itaipu, que se localiza ao norte do município dentro do Complexo turístico de Itaipu. E o terceiro sistema se encontra na área central e oeste do município, onde secaracteriza a prática do turismo de compras, tanto em artigos estrangeiros (Paraguai e Argentina) como nacionais. Visualiza-se na figura 1 os sistemas indicados anteriormente.

Figura 1

Figura 1 –

Mapa de Foz do Iguaçu

Fonte: SMTU, 2014 –

modificado pela autora.

Como estratégia de pesquisa, foi utilizada abordagem e categorias analíticas previamente planejadas. Os dados relevantes consultados foram documentais, por suprirem as informações necessárias, adicionadas de informações não estruturadas.

A busca de informações documentais consubstanciou o trabalho de pesquisa por ser uma fonte estável, em espaço de tempo abrangente. O seu conteúdo pode ser revisto em outros momentos, proporcionando análises e estudos mais detalhados.

Com relação ao tratamento dos dados e informações coletadas, sua compreensão e análise foram desenvolvidas partindo do pressuposto de que uma destinação é formada por dois subsistemas, e estes, conforme a proposta sistêmica, interagem entre si por meio de trocas mantidas com turistas e moradores, tendo como resultantes a exemplificação do esquema exposto na figura 2.

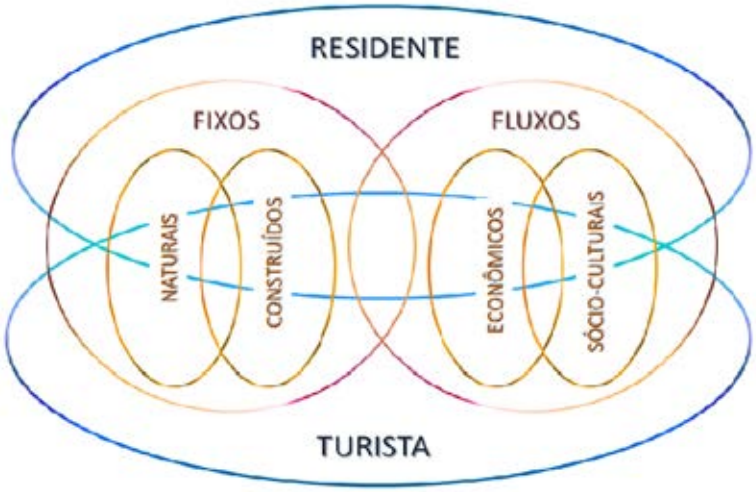


Figura 2 - Sistema Territorial Turístico

Fonte: Anjos e Rados (2006, p. 107).

Respeitandoa metodologia adotada, os dados e informações coletados passaram a ser compreendidos como elementos formadores dos subsistemas principais em que, as ligações mantidas entre eles formarão o sistema maior Foz do Iguaçu, localizado no sistema mais amplo do Estado Paraná.

Como este processo é base para o desenvolvimento de estratégias, operacionalização e avaliação do plano, deve ser construído um sistema de informações que permita armazenar informações espaciais, ecológicas, econômicas, sociais e políticas. O sistema é abastecido permanentemente por dados dos elementos do sistema. Devem ser levantadas as redes econômicas, sociais e ambientais existentes, determinando os processos internos e externos e a significação social da estrutura do sistema. Este sistema determinará as limitações, as ameaças, os pontos fortes e as oportunidades para o seu desenvolvimento.

4 FOZDO IGUAÇU

O nome do município é de origem guarani, "*üwa'su*" que quer dizer rio caudaloso; por estar situada na confluência dos rios Iguaçu e Paraná, recebeu o nome de Foz do Iguaçu. A região do município foi descoberta pelo homem branco em 1542, através da expedição de Alvar Nuñes Cabeça de Vaca, capitão espanhol, guiado por índios guaranis. De Alvar Nuñez Cabeza de Vaca na região ficou apenas o registro de que foi o "descobridor" das Cataratas. Ele as denominou de Saltos de Santa Maria.

Depois dele sucedem-se fatos ligados aos índios, missões jesuíticas e disputas entre espanhóis e portugueses pela posse do território, numa saga que se arrastaria até fins do século XIX, quando enfim teria início o processo de colonização.

A ocupação da região ocorreu de forma bastante irregular e precária, tendo como única frente de expansão a cidade de Guarapuava. Este ciclo de ocupação da região caracterizava-se pela extração da erva-mate e pelo corte predatório da madeira nas grandes propriedades. Não havia interesse de fixação definitiva nas terras da região, porque esta forma de exploração predatória obrigava os trabalhadores a sucessivas mudanças em busca de novas frentes de trabalho em outras terras mais fartas.

O município foi criado oficialmente em 1914, a partir desta data foram chegando novos colonizadores, inicialmente, imigrantes europeus, no decorrer dos anos, agricultores do Rio Grande do Sul.

O 1º hotel na região, o Hotel Brasil inaugurado em 1915, de propriedade da Família Engel, seu primeiro hóspede ilustre foi Santos Dumont em 1916.

Nas primeiras décadas de existência os avanços do novo município foram penosos, lentos e pequenos. A região era pouco habitada. Por toda a área ribeirinha do Rio Iguaçu não havia núcleo de brasileiros. No rio Paraná não havia navegação nacional. A cidade de Foz do Iguaçu era servida por um porto que não passava de uma simples rampa em local de difícil atracação. No lado paraguaio existia um porto aberto por uma companhia de extração de madeira. O único núcleo de desenvolvimento

brasileiro digno de menção à época era Porto Mendes, perto do distrito de Guaíra, no rio Paraná. Seu desenvolvimento era conseqüência de ser porto de escoamento de erva-mate da companhia Mate Laranjeira.

Em 1920 é inaugurada a estrada ligando Foz do Iguaçu a Guarapuava, quando já se iniciam viagens para conhecer as Cataratas do Iguaçu, mas ainda não há registros oficiais na região da chegada destes visitantes, há sim a informação da chegada dos primeiros imigrantes alemães, italianos e polacos quando começam a aparecer os primeiros nomes estrangeiros das famílias que fazem parte do desenvolvimento da cidade (LIMA, 2001).

Em 1935, foi inaugurado oficialmente o primeiro Campo de Pouso de Foz do Iguaçu. Com a expansão do sistema viário marcado pela inauguração da ponte da Amizade em 1969 (ligando o Brasil e o Paraguai), começa o desenvolvimento do município e consequentemente um aumento no turismo.

A implantação do sistema viário e aéreo, ainda que precário, permitiu a dinamização da agricultura, favorecendo a comercialização do excedente agrícola e incentivando o aumento da produção de culturas extensivas de grãos com vistas à exportação. Como reflexos destes fatos associados, tem-se um aumento na demanda por bens manufaturados com consequente crescimento no número de estabelecimento comerciais. Inicia-se visitação na cidade de Foz do Iguaçu pelos viajantes que vinham com cunho comercial e também à passeio, normalmente para conhecer as Cataratas do Iguaçu, o município também se encontrava, nesta época como paradouro para comerciantes que tinham negócios com o Paraguai e a Argentina.

A criação de fixos produtivos leva ao surgimento de fluxos que, por sua vez, exigem fixos para balizar o seu próprio movimento. É a dialética entre a freqüência e a espessura dos movimentos no período contemporâneo e a construção e a modernização dos aeroportos, portos, estradas, ferrovias e hidrovias. (SANTOS, 2003, p. 167).

Ainda na década de 70, com o início das obras da hidrelétrica de Itaipu, o município passou a ser alvo de correntes migratórias, de acordo com o IBGE, a população, em um espaço de 10 anos, aumentou em mais de 100.000 habitantes.

O excesso de população no município de Foz do Iguaçu é o principal motivo dos impactos negativos nas áreas sociais, ambientais e econômicas da região. Desdobramentos estes que levaram e despertaram o interesse de se estudar e pesquisar os dados do território do município de habitantes que vivem principalmente do turismo.

Neste âmbito, entende-se que para desenvolver um processo de planejamento turístico sustentável é necessário agregar os fatores econômicos, sociais e ambientais ao plano de desenvolvimento do turismo, para a geração de resultados mais justos para as partes interessadas.

A compreensão do sistema se materializa nos indicadores ecológicos, sócio-espaciais, sócio-culturais e econômicos. Os indicadores desse processo medem os fixos dos sistemas e os fluxos gerados por tais fixos. Desta forma, os indicadores são de quantidade e de intensidade dos elementos e dinâmicas dos sistemas.

5 OS FIXOS NATURAIS

No contexto das características físicas do território em estudo, sua localização encontra-se no extremo-oeste do estado do Paraná, fronteira com o Paraguai e a Argentina, limitado pelos maiores rios do estado: Paraná e Iguaçu. Seus afluentes formam um sistema de drenagem natural no município, existem nove microbacias hidrográficas: o rio Iguaçu ao sul com seus afluentes (rio Tamanduá, rio São João e córrego Carimã), o rio Paraná ao Norte com o lago artificial de Itaipu e seus afluentes (rios M'Boicy, Almada, Monjolo, O'Coi, Cuê e Guabiroba). A área do município é de 617,71km² dividindo-se em: 191,46km² de área urbana, 138,17km² de área rural, 138,6km² de área do Parque Nacional do Iguaçu, 149,1km² de área do Lago Artificial de Itaipu e 0,38km² de área na Ilha de Icaray. A altitude máxima do município é 321m (dentro do Parque Nacional próximo ao município de Santa Terezinha de Itaipu), a altitude mínima é de 100m (foz do rio Iguaçu) e a altitude média do município é de 192m. Sua população em 2013 era de 263.508 habitantes, 260.873 na área urbana e 2.635 na área rural (SMTU, 2014).

O clima do município é subtropical úmido, com verões quentes, geadas pouco freqüentes e chuvas em todos os meses do ano. A cidade apresenta um relevo de encostas levemente onduladas, com solos de textura argilosa de origem eruptiva, profundos e ricos em materiais orgânicos. Devido ao estilo do solo há uma boa permeabilidade, não ocasionando enchentes no município, mesmo nas áreas centrais, onde se perde a permeabilidade devido a pavimentação e o declive natural da cidade em direção aos rios não permite nenhuma espécie de cheias. A vegetação da região é de mata subtropical na região do Parque Nacional e floresta tropical de várzea nas margens dos rios. No Parque Nacional do Iguaçu, onde se localizam as Cataratas do Iguaçu, representa uma das últimas reservas biológicas do estado, abrigando uma coleção significativa de espécies vegetais e animais, protegidas pela legislação federal.

6 OS FIXOS CONSTRUÍDOS

Os elementos fixos construídos em Foz do Iguaçu correspondem aos subsistemas dos elementos produzidos pelo homem, assim como suas formas, processos de produção e seus significados. Dos elementos urbanos que constituem o sistema Foz do Iguaçu, se encontra emdestaque a hidrelétrica de Itaipu, a distribuição de energia por Furnas, os meios de acesso ao município, as redes técnicas, as edificações e os espaços públicos. A forma como tais elementos se arranjam, configuram a tessitura multifacetada da identidade formal da cidade.

Itaipu recebeu este nome em homenagem a uma pequena ilha do Rio Paraná, sobre a qual está hoje assentada a Usina de Itaipu e que era chamada pelos indígenas de "Itaipu", que em tupi-guarani significa "a pedra que canta". A Usina é uma realização do trabalho de duas nações, Brasil e Paraguai, com o objetivo de aproveitar o potencial hidráulico do rio Paraná. Seu reservatório abrange quinze municípios do oeste paranaense e um do Mato Grosso do Sul. Devido às dimensões, a hidrelétrica é considerada **A Obra do Século** e uma das sete maravilhas do mundo moderno, conforme pesquisa realizada pela Sociedade

Americana de Engenharia Civil com engenheiros de todo o mundo. As negociações para o início das obras de construção de Itaipu datam de 1966, com a assinatura da **Ata do Iguaçu** e o término foi em maio de 2006 quando foi inaugurada a 20ª e última turbina, finalizando o ciclo de construções na Usina, ampliando sua capacidade de geração de energia para 14 mil megawatts. Com a inauguração da última turbina, a usina parte para uma nova fase agora de atualização tecnológica das outras unidades, que tem a previsão de durar de dez a doze anos. Como a Iluminação Monumental, o canal da Piracema, o Parque Tecnológico de Itaipu, o Ecomuseu e o Refúgio Biológico; configurando o Complexo Turístico de Itaipu.

Nas proximidades da Itaipu encontram-se vários bairros familiares de origem nos trabalhadores da Usina, constituindo um subsistema individual da cidade, com infraestrutura própria e acessos viários, esse subsistema se constitui na via de acesso à Usina sendo que nas proximidades ao Rio Paraná encontra-se pequenos produtores rurais que abastecem a região e do outro lado a área residencial e comercial.

A subestação de Furnas dispõe de um centro de recepção de visitantes com capacidade de 80 pessoas, onde são apresentados filmes técnicos sobre a empresa e o projeto pioneiro desenvolvido para transmitir a energia gerada por Itaipu. O sistema utiliza as mais altas tensões de operação comercial, tanto em corrente contínua como em corrente alternada, que formam uma das maiores subestações do mundo em potência e dimensão.

Nas proximidades de Furnas se instalaram universidades e foram abertos acessos aos bairros de Itaipu, mas a região foi sendo ocupada pela classe pobre do município e tem infraestrutura precária.

Os meios de acesso ao município de forma terrestre se dão através da BR 277 (concluída em 1969) com 733 km de extensão, ligando Foz do Iguaçu à capital do estado, a cidade de Curitiba e ao porto principal do estado na cidade de Paranaguá. A BR 469 (batizada como Rodovia das Cataratas) que é o único acesso do centro da cidade ao Parque Nacional do Iguaçu. A Ruta 07 que continua a direção da BR 277 (após a Ponte da Amizade) por dentro do Paraguai, ligando a Capital paraguaia, Assuncion à Ciudad Del Este. A Ruta 12 que dá acesso ao km 5 da BR 469, liga as cidades argentinas de Posadas à Puerto Iguazu. Foz do Iguaçu possui um Terminal Rodoviário Internacional com Linhas Nacionais e Internacionais regulares.

A BR 277 corta o município de leste a oeste fazendo uma barreira formal entre o sistema de Itaipu – Furnas com o restante do município, próximo a Aduana da divisa entre Brasil e Paraguai (região oeste). Esta BR se transforma em principal acesso aos turistas de compras o que fez crescer a população, o comércio e serviços nesta região, já em direção leste a BR 277 liga as áreas rurais ao município, havendo boa infraestrutura apenas às margens da rodovia.

O meio de acesso ao município de forma aérea se dá pelo Aeroporto Internacional de Foz do Iguaçu, localizado no km 16,5 da BR 469, administrado pela Infraero desde 1974, o aeroporto funciona 24 horas e dispõe de vôos com destino aos principais pontos do Brasil, com uma área construída de 21.475m², dimensionada para atender 1.500.000 passageiros/ano. Atualmente operam no aeroporto aeronaves de pequeno e de grande porte. Foz do Iguaçu possui acesso aéreo desde 1935 com aeroporto desde 1941.

Na região do aeroporto de Foz do Iguaçu encontram-se os hotéis de alto luxo, o Centro de Convenções, acesso ao principal atrativo do município (as Cataratas) e o acesso a Argentina, os bairros periféricos da região não possuem infraestrutura e os acessos pela BR 469 a estes bairros ainda não são pavimentados, apesar de se observar que já são bastante populosos.

Os meios de acesso ao município de forma hidroviária se dão pela Capitania Fluvial (1933), com sede em Guaíra que faz o controle do Lago de Itaipu no Rio Paraná e a Marinha do Brasil com sede em Foz do Iguaçu que faz o controle fluvial do Rio Paraná após a Usina de Itaipu até a Tríplice Fronteira e do Rio Iguaçu do parque Nacional até a Tríplice Fronteira, a parte do Rio Iguaçu antes das Cataratas é controlado pelo IBAMA por ser área de preservação; a Receita Federal Brasileira também mantém um controle rígido no contrabando que muitas vezes se utiliza dos rios da região. Foz do Iguaçu possui apenas um porto particular que faz navegação trabalhando com empresas argentinas e brasileiras, as vias de acesso são bem infraestruturadas, mas a região carece de segurança.

A cidade de Foz do Iguaçu tem sua construção urbana caracterizada de maioria horizontal havendo na área central um número maior de edifícios alto, mas todos bem distanciados o que não vem a caracterizar o centro como ambiente de construções verticais.

7 OS SISTEMAS DE FLUXOS SOCIAIS

De acordo com as estimativas do IBGE, a população de Foz do Iguaçu em 2013 é de 263.508 habitantes com densidade demográfica de 504 habitantes por km² (considerando a área total do município) apresentando-se como o município com maior densidade demográfica da região oeste do Paraná. Foz do Iguaçu vem mantendo o maior crescimento demográfico do interior do Paraná, desde as obras de construção da Hidrelétrica de Itaipu, que causou um crescimento de 385% de toda população local, sendo que de 1975 havia 34.000 habitantes no município e em 1985 passou para 136.000 habitantes, conforme gráfico 1.

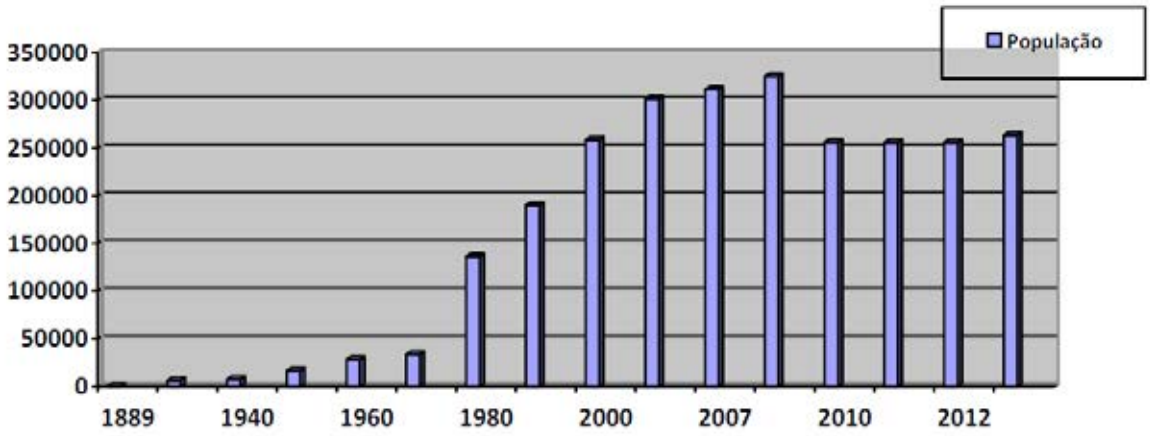


Gráfico 1 – Crescimento populacional de Foz do Iguaçu a partir da década de 1970
Fonte: Dados da SMTU fornecidos pelo IBGE.

As estimativas do IBGE para o crescimento de Foz do Iguaçu foi de 2,5% ao ano no período de 2002 a 2006, um pouco acima da média nacional que é de 2%. Mesmo comparando aos municípios da região oeste que vem apresentando crescimento, Foz do Iguaçu ainda é o que apresenta os maiores índices. O crescimento da população total não tem sidoacompanhado pela taxa de urbanização que vem crecendo em média de 1% ao ano na última década. Este descompasso indica a aglomeração de pessoas nas antigas regiões agrícolas, proliferando habitantes populares de baixa classe social, as regiões de invasões vêm se acentuando nos últimos anos, a maioria de ex-trabalhadores da área de construção civil da Itaipu e no comércio informal do Paraguai. Com os dados do Instituto de Habitação de Foz do Iguaçu (FOZHABITA, 2014) dos noventa e dois bolsões de pobreza em 1993 que existiam em Foz do Iguaçu, sessenta e nove foram urbanizados ao longo dos últimos anos.

Referente às favelas, apenas nove não possuem infraestrutura adequada, como, por exemplo, ruas sem saída. As catorze restantes têm infraestrutura fraca e até ruas com calçamento. Atualmente, 80% das áreas verdes do município estão invadidas. Os números apontam um déficit habitacional de 15.000 moradias. Revelam que 60% dessas famílias vivem em condições subhumanas, sem a mínima infraestrutura, nas chamadas ocupações irregulares. Nestes dados não estão incluídas as famílias que pagam aluguel, que são cerca de 12.000 habitantes.

Dos 263.508 habitantes em 2013, cerca de cento e dezesseis mil pessoas, ou 44% são pobres, destes quase cinquenta mil vivem abaixo da linha da pobreza, em perspectiva dados estimados. No município de Foz do Iguaçu há em 2013 cerca de quarenta mil pessoas desempregadas.

Foz do Iguaçu a partir dos anos 1980 se transformou na **Terra das Oportunidades**, as pessoas deixavam suas famílias e vinham para Foz com o intuito de trabalhar na construção de Itaipu, ganhar muito dinheiro e voltar para suas famílias, mas como a construção demorou muitos anos, vários trabalhadores acabaram por formar novas famílias na região; outro meio de oportunidade foi a dos compristas, pessoas que se especializaram em passar mercadorias contrabandeadas do Paraguai para o Brasil, esta prática deu início a uma fase negra no município, em que proliferou o contrabando, tráfico de drogas, cigarros falsificados e até o tráfico de mulheres, crianças e órgãos humanos. Mas no início deste século o Brasil começou um forte controle aduaneiro, que aos poucos tem inibido essas práticas, nos anos de 2004 a 2005 a aduana e os postos de fiscalização da Receita Federal nas estradas da região fizeram *blitz* freqüentes, o que fez diminuir a quase nenhum tráfego e ou contrabando na região.

A falta de empregos e pessoal especializado fez com que nas últimas duas décadas desencadeasse uma gama de escolas profissionalizantes, universidades e colégios particulares no município, boa parte destes recursos humanos tem sido aproveitada nas empresasprestadoras de serviços turísticos da cidade, notando-se a importância que o poder público vê na população local, mesmo assim a cidade ainda é gerida por muitos empresários de fora, mais de 50% da população ativa iguaçuense (CENSO, 2010) não nasceu no município. Muitos desses habitantes ainda têm a visão de enriquecer e voltar para sua terra de origem, isso faz com que o munícipe não se interesse muito pela sua cidade, dificultando muitas vezes a forma como são tratados os turistas nas regiões turísticas.

Dos indicadores sociais, a redução da mortalidade infantil, o aumento da expectativa de vida da população, melhor índice de alfabetização e qualificação de professores do ensino fundamental, são índices que vem melhorando, mas ainda aquém dos índices nacionais. Os índices de violência entre adolescentes e morte no trânsito é que vem segurando estes números.

Na infraestrutura social, o abastecimento de água e o acesso de energia elétrica estão em condições excelentes, aproximando-se do acesso de quase 100% da população urbana, enquanto que a coleta de lixo, o sistema de esgoto e os serviços de saúde pública são onde se encontram os maiores problemas. A coleta de lixo existe apenas nas áreas centrais dos bairros, muitos moradores ainda tem a prática de queimar seus resíduos e ou de lançá-los em rios a céu aberto, as redes de esgoto ainda não conseguiram dar conta de todas as ocupações irregulares. O sistema de saúde vem atendendo a população nas situações mais básicas, mas a falta de profissionais, a falta de leitos e a utilização dos serviços disponíveis por paraguaios, acabam por tornar os serviços precários para a população.

8 OS SISTEMAS DE FLUXOS ECONÔMICOS

A produção da área rural de Foz do Iguaçu se resume em plantio de banana, fumo, mandioca, milho normal, milho safrinha, soja e trigo; criação de bovinos, bubalinos, caprinos, codornas, eqüinos, galinhas, galos, frangos e pintos, produção de leite, mel de abelha, ovinos, ovos de codornas, ovos de galinhas e criação de porcos. O setor primário aparece apenas com agricultura e pecuária expressando baixa relevância econômica em função das empresas da região, algumas exportadoras, nenhuma dentro do território do município de Foz do Iguaçu.

O município de Foz do Iguaçu se caracteriza por empresas do setor terciário (comércio e serviços). Das empresas catalogadas no censo econômico feito anualmente pela Associação Comercial e Industrial de Foz do Iguaçu (ACIFI), 95,1% são dessa natureza.

De cada dez empresas, cinco são informais, isto é, não possuem registros nos órgãos competentes, e cinco são formais. O maior índice de informalidade foi observado nas empresas industriais, chegando a 54,9%, seguido pelas empresas comerciais com 51,8%, e das prestadoras de serviços com 43,2%.

As empresas públicas representam 2,4% das catalogadas no município.

As micros e as pequenas empresas totalizam 99% das empresas cadastradas no censo econômico de 2006.

Isoladamente, por ramo de atividade, o setor industrial se destaca em três atividades: fabricação de esquadrias de metal, fabricação para produtos de padaria, confeitaria e pastelaria e, confecção de peças de vestuário.

No setor comercial lideram as lanchonetes e similares, seguidas dos minimercados e comércio de artigos do vestuário e complementos.

No setor de serviço a líder é de cabeleireiros e tratamento de beleza em geral, seguida pelos serviços de reparação e manutenção de veículos em geral, os serviços de hospedagem seguem em terceiro lugar.

O mesmo censo econômico disponibiliza os dados de empregabilidade, o censo encontrou cerca de setenta e nove mil trezentos e setenta e oito postos de trabalho. Os funcionários estão assim distribuídos: 4,1% estão na indústria, 36% nas empresas voltadas ao comércio e 59,9% nas empresas voltadas a prestação de serviços.

No setor industrial, os segmentos que mais abriga funcionários são: panificação, esquadrias de metal e confecção de roupas e vestuários.

No setor comercial, destacam-se as atividades voltadas a lanchonetes e similares, minimercados e comércio de roupas.

No setor de serviços, com o maior número de funcionários, observou-se a maior concentração como segue: Serviços hoteleiros, serviços escolares e serviços de transportes.

Estes dados incluem empresas formais e informais, mesmo assim observa-se claramente que as empresas diretamente ligadas ao turismo são as que distribuem o maior índice de renda aos habitantes do município, sem contar que é muito difícil de encontrar um estabelecimento hoteleiro agindo na informalidade.

Como outra atividade econômica que se destaca no município pode ser citada a exportação e importação que no ano de 2006 alcançou os valores de U$1.074.593.971 de exportação e U$ 529.417.099 de exportação.

De acordo com os dados do Inventário turístico do município de Foz do Iguaçu, consegue-se observar que o principal atrativo da cidade são as Cataratas do Iguaçu, que no ano de 2008 recebeu um milhão cento e cinquenta e quatro mil e quarenta e seis visitantes, e destes 53,4% de estrangeiros; seguida, com certa parcimônia pelo complexo turístico de Itaipu, que no ano de 2008 recebeu cerca de quatrocentos e trinta e um mil setecentos e quarenta e seis visitantes, destes 27,8% deram entrada no Complexo Turístico via Paraguai; ainda como principais mercados indutores de turistas são os brasileiros e os argentinos, estes turistas de gastos parcimoniosos. Observou-se que de fato a balança comercial do município são movimentadas por turistas estrangeiros de países mais distantes, por terem gastos bem maiores. Os números do turismo ainda revelam um decréscimo na chegada de turistas no município por via terrestre, mesmo assim os números são muito superiores aos outros meios de transportes, as políticas públicas deveriam começar a observar a necessidade de dar mais importância a este público.

9 CONSIDERAÇÕES FINAIS

A proposta de compreensão do território turístico de Foz do Iguaçu na perspectiva paradigmática sistêmica e processual apresenta algumas vantagens na compeensão do diagnóstico para o planejamento turístico.

Consegue se observar com maior clareza a tessitura de dados e informações que levam a caracterizar o município como turístico, e, também que, os órgãos de turismo se concentram em tentar aumentar a permanência do turista estrangeiro no município, procurando arrumar mais atrativos conforme os perfis de seus turistas. Esquecendo que o motivo mais importante da vinda dos turistas, ainda é o lazer e o turismo, o turista que vem a lazer não que ver os atrativos voando e rapidamente, para dar tempo de ver tudo, o município terá de encontrar modos de acoplar mais atrativos e também melhorar os já existentes, considerando o fato relevante que não há atrativo mais forte no município do que as Cataratas do Iguaçu, todo o resto se torna complementar e secundário.

Atendendo estes pontos de vista, no ato de execução do planejamento construído democraticamente pelos atores sociais do território, seus preceitos estarão amparados por uma emaranhada tessitura de tomada de decisões que proporcionarão ações

eficazes e duradouras. Ressalta-se que este alinhamento estratégico difere de muitos planejamentos existentes que, visam apenas resultados em curto prazo, não conseguindo obter o desenvolvimento sustentado.

10 REFERÊNCIAS

ANJOS, F. A. dos; ANJOS, S. J. G. dos; RADOS, G. G. V.: "O processo de compreensão do sistema territorial turístico para o planejamento e a gestão integrados". Revista Turismo Visão e Ação. vol. 8, nº 1. (2006) Balneário Camboriú: UNIVALI. (p. 105-118).

CENSO. Censo econômico de Foz do Iguaçu. <http://www.megafone.inf.br/arquivos/File/.../ pps/censo_apresentacao.pps> [Consulta: 25/09/2010].

FOZHABITA. Prefeitura Municipal de Foz do Iguaçu. <http://www.pmfi.pr.gov.br/ conteudo/%3bjsessionid%3d2ca85bf473cc-807f6ac2940fb6e7?idMenu=548> [Consulta: 20/05/2010].

IPARDES. Caderno Estatístico Município de Foz do Iguaçu. <http://www.educadores.diaadia.pr.gov.br/arquivos/File/cadernos_municipios/fozdoiguacu2012.pdf> [Consulta: 23/05/2014].

ITAIPU. Estatísticas. <http://www.itaipu.gov.br/turismo/estatisticas> [Consulta: 23/09/2010].

LIMA, Perci. (2001) Foz do Iguaçu e sua História. Foz do Iguaçu - Paraná: Copyright.

SANTOS, M.; SILVEIRA, M. L. (2003) O Brasil: Território e sociedade no início do século XXI. 5ª Ed. Rio de Janeiro; Editora Record.

SANTOS, M. (1997) Espaço & Método. 4ª Ed. São Paulo; Nobel.

SANTOS. M. (1986) Por uma geografia nova: Da crítica da geografia a uma geografia crítica. 3ª Ed. São Paulo; Editora Hucitec.

SMTU. Inventário da Oferta Turística de Foz do Iguaçu. Foz do Iguaçu (PR): SMTU, 2009.

EL PATRIMONIO CULTURAL Y LAS IDENTIDADES DE LA REGIÓN DE FRONTERA EN LAS MISIONES: UN ESTUDIO SOBRE LAS COMUNIDADES DE SAO MIGUEL DAS MISSOES / BRASIL Y SAN IGNACIO MINI/ ARGENTINA

MSc. Darlan De Mamann Marchi
Doctorando del Programa de Posgrado en Memoria Social y Patrimonio Cultural
Universidade Federal de Pelotas – UFPel – Rio Grande do Sul – Brasil
Tutora Profª. Drª. Maria Leticia Mazzucchi Ferreira – Programa de Posgrado en Memoria Social y Patrimonio Cultural – UFPel - Brasil.

Consideraciones Iniciales

Las misiones jesuítico guaraníes fueran fundadas por la corona española en los siglos XVII y XVIII en territorio que hoy comprende los países de Brasil, Argentina y Paraguay. Después de más de un siglo y medio de ocupación, conflictos y disputas generadas por intereses políticos y económicos, los poblados misioneros han incorporado otros significados y a medida que se fueron adaptando a los tiempos modernos. Al mismo tiempo, la acción de los nuevos pobladores ha modificado el paisaje; las ruinas de los edificios misioneros se han ido integrando al espacio con nuevos usos y nuevos significados, sin perder el carácter monumental y memorial del período misional.

Esos restos arquitectónicos han sido revalorizados casi doscientos años más tarde, a través de la patrimonialización de dichos lugares, ahora en una configuración territorial diferenciada de aquella de los tiempos coloniales. Respaldados primeramente como monumentos nacionales en Brasil y más tarde también en Argentina, esos bienes culturales tuvieron finalmente el reconocimiento de la UNESCO[15] en la década de 1980. Mientras, más allá de la materialidad preservada por esas acciones, estos sitios donde sacerdotes e indígenas construyeron ciudades, pasaron a actuar en la (re)formulación de las identidades locales y regionales con los nuevos habitantes del territorio. Recurriendo a los diarios de los viajantes y naturalistas extranjeros que estuvieran en las misiones en suelo brasileño en el siglo XIX, (Jean Batista 2009, p. 132-136) se describe el panorama multiétnico de los poblados, donde se ubicaban, lo que había permanecido de las estructuras de las ciudades misioneras, algunas familias de guaraníes, pero también hombres y mujeres de descendencia africana – esclavos recién libertos o en fuga de las estancias a las que pertenecían, también hablaban de los pardos y gauchos trabajadores de los campos y algunos colonos alemanes que empezaban a migrar hacia la región. Esos últimos así como otros sujetos europeos de otras nacionalidades, llegarían a la región con más fuerza hacia finales del siglo XIX e inicio del siglo XX, atraídos por las políticas de ocupación de la región para la producción agrícola y pastoril.

Las misiones fueron creadas en territorios que demarcaban puntos de los tratados y acuerdos hechos por los reinos de España y Portugal; esos puntos fronterizos también contaban con la existencia de grandes ríos como el rio Uruguay, el Paraná y sus afluentes. Así el paisaje de la región se definió a partir del diálogo con la naturaleza y las decisiones de frontera entre las coronas ibéricas. En ese ambiente, es que se desencadenaron los juegos políticos del período colonial que comenzaron a partir de la llegada de los jesuitas, que garantizaron los territorios para los españoles e instituyeron su proyecto misional, pero luego generaron las guerras, muertes y disputas que más tarde marcaron el declive de los pueblos misioneros. Así, al mismo tiempo en que definieron límites y fueron objetos de resistencia, estos poblados se convirtieron ya en los siglos XVII y XVIII, en espacios permanentes de comunicación entre los territorios política y geográficamente distanciados.

Surge así una identidad fronteriza, que con sus particularidades dialoga en la formación de los diferentes sentidos que remiten tanto a la historia oficial como a las memorias de aquellos que circulan y viven aún hoy en esa región. En el idioma, en las expresiones artísticas, en la economía, en el turismo hay características comunes que ultrapasan la división político-geográfica de los tiempos actuales. La memoria que "se utiliza de la historia, que es por su vez una tentativa incompleta de reconstruir la primera" (Pierre Nora, 1993, p. 09), es resinificada a partir de la patrimonialización de esos lugares y posee una acción efectiva sobre las comunidades en el presente. El título compartido de Patrimonio Mundial de algunos de los antiguos poblados misioneros por la UNESCO en 1984 reafirmó la valorización de esos bienes culturales y su trayectoria conjunta, lo que permite hoy, pasadas tres décadas de dicho reconocimiento, analizar la cuestión del patrimonio transfronterizo y las convergencias y diferencias en las políticas públicas de preservación de cada país y sus reflejos en las comunidades.

Dos ciudades y algunas características comunes

Durante más de un siglo y medio los padres jesuitas de la Compañía de Jesús emprendieron un proyecto avalado por la iglesia católica y el reino de España, al sur del entonces nuevo continente. En las tierras ubicadas entre los ríos Uruguay y Paraná, jesuitas y guaraníes desarrollarán poblados donde estuvieron en diálogo, no sin conflictos, las culturas europeas mediada por la doctrina católica y la cultura y cosmología del modo de ser de los guaraníes.

15 Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

En 1609 fue fundado el poblado de San Ignacio Guazú, el primero y en 1707 el último, el de San Ángel. En ese espacio temporal existen diferencias entre el número de indígenas en cada pueblo y de sacerdotes involucrados en los procesos. "En 1632 había 24 pueblos; en 1633: 31; en 1647: 20; en 1695: 25; 1702: 29 y en 1707 existían treinta pueblos y ese número va a continuar desde 1719 hasta 1768, año de la expulsión (dos jesuitas)" (Silvio Palacios; Ena Zoffoli, 1991. p. 111).

Los poblados, o reducciones como las llamaron los jesuitas (Horacio Bollini, 2009,p.25), estaban organizados espacialmente en una estructura que comprendía "*um complexo particular materializado em habitações comunais, áreas de cultivo, caça e reza*", en conjunto con una orden religiosa, política y económica flexible de cada cacicazgo. Esa estructura recuerda el contexto de la propia organización de los grupos guaraní, ahora insertos en la dinámica colonial. Iglesia, escuela, claustro, cementerio, talleres y el *cotiguaçu*, integraban el centro del poblado donde *"[...] por meio dos padres emanaria a ordem, o saber, a crença e a identidade local*" (Jean Baptista, 2009, p. 22-23).

Son los vestigios arquitectónicos de esas edificaciones, hoy en ruinas, así como sus artefactos arqueológicos, que componen la base material del paisaje de los sitios históricos preservados en la región fronteriza de Brasil/ Argentina/Paraguay. En esos conjuntos lo que destaca es la iglesia que dominaba el centro de los antiguos poblados en cuanto símbolo del trabajo apostólico; hoy aun estando en ruinas, es lo que domina el escenario de los lugares patrimonializados. El cura jesuita Antônio Sepp describió en su diario del siglo XVII: "*Cada aldeia tem uma linda igreja, uma torre com quatro ou cinco sinos, um ou dois órgãos, um altar-mor ricamente dourado, dois ou quatro altares laterais, um púlpito inteiramente dourado. Além disso, há várias imagens, pintadas pelos índios, e que não são lá tão más*". (Antônio Sepp, 1980, p. 134).

A lo largo de la experiencia misionaria de los jesuitas en ese territorio hay un factor preponderante que terminó por descarrilar la continuidad de los poblados que se ubicaban en la margen oriental del Rio Uruguay, hoy tierras pertenecientes al Brasil: la guerra. Los siete pueblos (São Nicolau, São Borja, São Luiz Gonzaga, São Lourenço, São Miguel das Missões, São João Batista e Santo Ângelo), después de firmado el Tratado de Madrid (1750) entre Portugal y España, terminarán siendo territorios de cambio por la Colonia de Sacramento (hoy territorio uruguayo). *"O trabalho da comissão de demarcação foi interrompido pela resistência dos índios e alguns padres, dando início ao que se chamou de Guerra Guaranítica e onde surge a figura de Sepé Tiaraju*[16]" (Sandra J. Pesavento, 2006, p. 32).

En el territorio hoy perteneciente a la Provincia de Misiones en Argentina, así como en las misiones del territorio paraguayo, el declive de las reducciones estuvo conectado con la expulsión de los jesuitas del continente en 1768. Por lo que la decadencia gradual de los poblados y su abandono fueran inminentes. Todo esto hizo con que nuevos grupos fuesen ocupando el espacio , que los bienes existentes fuesen desmembrados y las fronteras ganando nuevas disposiciones (Luiz Antônio B. Custódio, 2007, p. 75).

San Ignacio Miní en territorio argentino fundada en 1610, aunque establecida en el lugar donde se encuentra en 1696, también pasó por un período de abandono en el siglo XIX. "El año de 1817, trágico para todas las reducciones del área [Argentina], resultó también funesto para San Ignacio: por orden de Francia, tropas paraguayas destruyeron y saquearon el pueblo [...]" (Horacio Bollini, 2009, p.212).

Después de numerosos robos en lo que quedaba de los pueblos, en 1827, por ejemplo, los habitantes de São Miguel das Missões llegaron sólo a 83 personas (Silvio Palacios; Ena Zoffoli, 1991, p 399.). Este período de abandono parcial es lo que fue transformando las aldeas, este proceso ocurrió de manera gradual como expresa en sus investigaciones Jean Baptista y Maria C. dos Santos (2009). Estos autores basados en los informes de varios viajeros del siglo XIX explican como se encotraban estos lugares, a modo de ejemplo el siguiente escrito de Nicolau Dreus expresa: "*Ali a civilização retrogradou: o silêncio do deserto estende-se pouco a pouco sobre essas vilas outrora florescentes, e o trabalho lento, mas incansável da destruição, que já não se vê paralisado pela mão reparadora do homem, vai de dia em dia desmoronando esses templos, elegantes e as moradas numerosas e regulares que os circundam; ele restringe e aniquila gradualmente as culturas dessa terra fecunda onde dimanava a abundância e a fortuna do país*". (Jean Batptista;Maria Cristina Santos, p.202 apud DREUS: [1817-1839] 1839 p. 101).

Las ruinas restantes de las misiones pasaron por un período de abandono y degradación. En los años 1930 y 1940 se produce la valoración de estos restos arquitectónicos y los Estados de Brasil y Argentina llevan a cabo acciones de restauración y mantenimiento de las ruinas de San Miguel y San Ignacio, sobre todo aquellos concebidos como monumentos, en un contexto de afirmación de la identidad nacional (Luiz Antônio B. Custódio, 2009, p.76).

Creado en 1937, el Servicio del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional (SPHAN)[17] en en 1938 reconoce *São Miguel das Missões* como patrimonio de la nación brasileña. En el contexto político del Estado Nuevo[18], en 1940, Alberto Lamego (p.55) en la "Revista do SPHAN, escribió: "*No extremo noroeste do Estado do Rio grande do Sul, à margem esquerda do Rio Uruguai, está situada a cidade de São Francisco de Borja, onde viu a luz do sol o Sr. Getulio Vargas e que foi um dos "sete Povos" das Missões*". Más adelante en el mismo texto se exalta nuevamente la figura del presidente Getúlio Vargas y demuestra el tono nacionalista que inspiraron las políticas de patrimonio de la época: "*Agora que o grande estadista que dirige a Nação faz reviver das cinzas do passado os dias gloriosos dos 'Sete Povos das Missões', considerando monumentos históricos as suas igrejas em ruínas determinando, por decreto, a sua restauração e a organização de um museu, na de São Miguel, para guarda das relíquias esparsas a elas pertencentes, que o tempo ainda não destruiu [...]"*(Idem, p. 56). Así, hacia fines de la década de

16 Sepe Tiaraju, José Tiaraju, fue el líder y el magistrado de la ciudad de San Miguel de las Misiones. Tomó el frente de guerra, siendo asesinado en el campo de batalla, en febrero de 1756. Según Tau Golin (1998, p. 420) la muerte de Tiaraju Sepe se destacó en diferentes diarios de la expedición, entre ellos el autor destaca la siguiente parte de la expedición portuguesa: "Ficando-lhes morto sete [indios], o grande capitão Sapé [Sepé], maior general que eles tinhame lhe mandou separar a cabeça do corpo depois de morto".

17 Institución gubernamental del entonces Ministerio de Educación y de Salud, responsable de los monumentos históricos nacionales brasileños. Dio origen al actual Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional (IPHAN).

18 Estado Novoes como se acostumbró llamar el período político brasileño, que va de 1937 hasta 1945. Teniendo como líder el presidente Getúlio Vargas, fue un período extremamente autoritario y de centralización del gobierno, también fue marcado por un fuerte nacionalismo, siguiendo la dinámica de otros países del período con sus gobiernos extremistas.

1930 el arquitecto modernista Lúcio Costa va hasta *São Miguel das Missões* para luego proyectar el Museo de las Missiones[19] (Maria Cecília L. Fonseca, 2005, p. 101).

Poco tiempo después, en 1941 se inició en San Ignacio Miní actividades de restauración dirigidas por el arquitecto Carlos Onetto que a través de la recuperación de piedras esparcidas alrededor de la ciudad permitió reconstruir el pórtico de la antigua iglesia (Horácio Bollini, Ibid.). Ambas iglesias de San Ignacio y San Miguel fueron construidas en el período misionero a través del proyecto del sacerdote jesuita y arquitecto Joseph Brasanelli.

Hoy São Miguel das Missões es una municipalidad que tiene una población de 7.421 personas[20] que cuenta con un amplio espacio rural, con muchos latifundios agrícolas, y un área urbana que se desarrolló alrededor del sitio histórico protegido como patrimonio. Por otra parte, San Ignacio es una municipalidad con una población de 11.2010 habitantes[21], con una economía más desarrollada en otros campos, no solo la agricultura. Otro punto en común es que en ese territorio binacional, aunque dividido por la frontera política es que sigue siendo un territorio de tránsito de la población guaraní que convive en el interior de un Estado que muchas veces no respeta su modo de vida. Son los conflictos culturales actuales a los que el Instituto del Patrimonio de Brasil se refiere en este extracto de su obra sobre la cosmología de los guaraníes de *São Miguel das Missões*: "*Noutros tempos, o convívio junto às várzeas fluviais permitia o sustento de grande aldeias permanentes, servindo a água dos rios como estradas de integração. Agora, os rios foram ocupados pelos juruá (descendentes de europeus, não indígenas em geral), obrigando as famílias Mbyá a recuperarem antigas rotas e caminhos terrestres, trilhados por seus ancestrais, desde os tempos estudados pela arqueología*" (Brasil, 2007, p. 24).

Fig.1 - Imágenes de satélite de San Ignacio a izquierda y de São Miguel das Missões a la derecha. En las dos fotos se puede observar los espacios reconocidos y preservados como patrimonios mundiales en el centro, y la estructura urbana de las ciudades contemporáneas. Fuente: https: https://maps.**google**.com.br/ . Acceso en: 03 de junio de 2014.

En las dos ciudades, el turismo fue ganando espacio en la economía y en las políticas públicas de los tiempos actuales. Reconocidas como patrimonios nacionales a través de acciones internas de cada país y de sus prerrogativas de protección, sus bienes culturales fueron reconocidos como Patrimonio de la Humanidad en el año 1984, a partir de una solicitud presentada conjuntamente por ICOMOS[22] a la UNESCO[23].

Las confluencias de los dos ciudades, mismo en países diferentes, permite que se realice un paralelismo con la finalidad de comprender como se dio esa relación en el proceso de patrimonialización primero en un ámbito local, y después de manera conjunta, ahora resinificados dentro de otra dinámica, formado por descendientes de grupos de diferentes etnias, que repoblaron esas regiones. Pero hoy son también lugares de memoria reconocidos y muy visitados, patrimonios mundiales donde actúan las legislaciones nacionales e internacionales, lugares turísticos que afectan la vida y la cotidianeidad de los vecinos del entorno de dichos espacios patrimoniales.

Las misiones: memorias e identidades

Teniendo en cuenta que "*fronteiras físicas e culturais são fronteiras em movimento, podem ser modificas, possuem um prazo maior ou menor de validade*" (Fábio Régio Bento, 2012, p. 14) hay en estos lugares a lo largo de los ríos Uruguay y Paraná la predominancia histórica de un periodo que pasó a la identidad de una región que se nombró oficialmente misionera, así como

19 El Museu das Missões está hoy bajo los auspicios del Instituto Brasileño de Museos (IBRAM) y cuenta con esculturas barrocas misioneras talladas por los guaraníes en el período de las Misiones. "O acervo do Museu foi reunido graças ao trabalho do seu primeiro zelador, Hugo Machado, que recolheu na região, em nome do Serviço Público as quase 100 esculturas que se encontravam, principalmente nas mãos de particulares". (BRASIL, s/d. p.08)

20 Datos del Instituto Brasileño de Goegrafia y Estadística (IBGE). <http://www.cidades.ibge.gov.br/xtras/temas.php?lang=&codmun=431915&idtema=16&search=||s%EDntese-das-informa%E7%F5es>. Consulta: [05 de junio de 2014].

21 Datos del Instituto Provincial de Estadística y Censos (IPEC-Misiones). <http://www.ipecmisiones.com/w1/sites/default/files/Gran%20Atlas%20de%20Misiones%20-%20Cap%207%20(San%20Ignacio)_0.pdf> Consulta: [03 de junio de 2014].

22 Consejo Internacional de Monumentos y Sitios.

23 UNESCO. Jesuit Missions of the Guaranis: San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto and Santa Maria Mayor (Argentina), Ruins of Sao Miguel das Missoes (Brazil).<http://whc.unesco.org/en/list/275>Consulta: [12 de octubre de 2013].

su gente, tanto en el territorio del Rio Grande del Sur en Brasil, cuanto en la Provincia de Misiones en Argentina. Sandra Pesavento describe las Misiones de hoy como *"[...] um espaço no tempo, é terra de fronteira que ultrapassa a territorialidade dos marcos nacionais. É paisagem de memória que remete a registros no tempo, desde a imagem visual que se oferece ao olhar, às imagens mentais que são em parte sociais e herdadas, e em parte pessoais, fruto da vivência de cada um*" (2007, p. 51-52).

En este sentido, se puede decir que los monumentos, rehabilitados por los Estados, están dentro de la idea de Françoise Choay (2006, p. 133) sobre una "emoción estética", o sea, cuando la belleza arquitectónica se une a la acción del tiempo que echa a perder el trabajo, provoca la emoción e "*integra o monumento histórico ao novo culto da arte, chamado a substituir aquele de um Deus*". Revitalizada en el imaginario del lugar la monumentalidad, es reforzada por las políticas públicas de preservación que generó y genera una fuerza gregaria e identitaria.

Custodio (2007, p. 76) establece, en relación con el sitio de San Miguel, que hay una continuidad en los cambios de todo el espacio alrededor del área preservada con "*redefinições de límites, de áreas de proteção, de bacias visuais, as demolições de edificações para viabilizar novos pontos de vista e novos equipamentos*". Por lo tanto, la conservación se produce en los límites sensibles de las acciones específicas, necesarias para la preservación y las preocupaciones y deseos de las comunidades actuales que viven su cotidiano en esas ciudades. De esa manera, estos lugares de memoria operan según lo que expresa Joël Candau (2012, p. 157) como una "baliza identitária", donde "la memoria trabaja".

La topofilia derivada de las miradas de los viajeros, intelectuales y también de los estados nacionales trajo la perpetuación de un discurso, que tiene en su interior intereses políticos que se desea difundir entre la población, lo que va al encuentro de lo que expresa Dominique Poulot (2009, p. 48) cuando habla de las estrategias de acción del nuevo régimen francés en el siglo XVIII en lo que se refiere a los usos de los bienes culturales del pasado.

Contemporáneamente se asiste a una modificación conceptual sobre lo que se entiende como patrimonio cultural. Los movimientos populares pasaron a actuar activamente en defensa de lo que conciben como su patrimonio, exigiendo reconocimiento de espacios territoriales, sus costumbres, o en defensa de lugares puntuales en las urbes. Dominique Poulot (ib. p. 228) hace referencia a este fenómeno como un proceso que comienza en la década de 1980 donde las convenciones oficiales sobre los monumentos reconocen la necesidad de promover la participación de los grupos, o sea, intentar desarrollar una "actividad patrimonial accesible a todos". Es en referencia a este cambio que se llega "[…] *a constatação de que o fim último da conservação não vai ser a manutenção dos bens materiais por si mesmos, mas muito mais a manutenção (e a promoção) dos valores incorporados pelo patrimônio*" (Leonardo Barci Castriota, 2009, p. 209-210).

Estas transformaciones en las ideas y concepciones sobre el patrimonio son reflejo del cambio de la sociedad en tiempos posmodernos, donde se constata, entre otras cosas, que "*as identidades nacionais não são coisas com as quais nós nascemos, mas são formadas e transformadas no interior da representação*" (Stuart Hall, 2011, p. 49-50). Dentro de ese cuadro, uno de los desafíos que se imponen a la región misionera transnacional, en cuanto un espacio fronterizo con sus particularidades culturales, es trabajar conjuntamente – si pensamos desde el punto de vista del MERCOSUL – o mismo en sus políticas locales sobre la ampliación del concepto de patrimonio.

Teniendo en cuenta todo esto, es posible discutir el tema partiendo de la idea de "justa memoria" de Paul Ricoeur (2007). La teoría de Ricoeur es analizada por Joël Candau (2009/2010, p. 54-56) en el área del patrimonio por dos aspectos que están destinados a evitar los "*desvios de políticas patrimoniais que eu venho evocar, seja sob a forma de excesso, seja sob a forma de obsessão identitária*", el primero habla de la educación para hacer del patrimonio "una memoria que dialoga consigo misma y duda de sí misma ", y el otro se coloca en el ámbito de la cooperación patrimonial "tanto a nivel nacional como internacional ".

Delante de la necesidad humana de buscar identificación con el lugar y con un grupo de personas, a través de lazos de sangre o de afecto, o de intereses políticos, es que se crean las nominaciones, los símbolos. Algunos con gran apelo sentimental, otros con un poder de permanencia por la presencia o la repetición, como lo que expresa por ejemplo Eric Hobsbawn (1997) cuando habla de las tradiciones inventadas. Como en el caso de las Misiones, esa construcción identitaria aún es atravesada por una gran polisemia y por múltiples voces que no son "misioneras" de la misma manera. Una vez que hablamos de aspectos compartidos entre los territorios y principalmente en las ciudades de *São Miguel* y de San Ignacio, no se puede olvidar que mismo teniendo una historia colonial común y hoy son patrimonio de esa época, hacen parte de países distintos, en regiones internas de sus países que tienen trayectorias de preservación patrimonial diferentes.

De la misma forma, sus gentes en el presente viven realidades distintas y poseen memorias colectivas locales en relación a los bienes culturales, que van a definir de distintas formas ese sentimiento de pertenencia. Memorias que van a componer la multivocalidad de esa "misioneiridad" contemporánea. Así esa región que se identifica por su patrimonio y paisaje que ayudan a definir una identidad compartida, también guarda en su núcleo, maneras muy particulares en que las personas se relacionaren con el patrimonio y viven sus identidades a partir de lo que les despierta esos bienes culturales.

Consideraciones finales

São Miguel y San Ignacio, hoy ciudades autónomas en sus países, son portadoras de patrimonios importantes que simbolizan una parte importante de la historia formadora del territorio latinoamericano. Los grupos sociales que poblaron este territorio antes y después de la experiencia misionera se insertaron en la dinámica del discurso del patrimonio. En momentos en que el objetivo de los Estados-nación era el de buscar la unidad en un discurso que incorporase toda la población de diferentes grupos étnicos que vinieron a habitar estas tierras del sur de América donde establecieron nuevas relaciones culturales, sociales y de trabajo. Sin embargo, la categoría patrimonio cultural se fue transformando en todo ese proceso y caminó junto con la transitoriedad de los tiempos modernos. Tiempos estos que trajeron recientemente la emergencia de los temas del patrimonio inmaterial y la diversidad cultural, por ejemplo, y que han guiado el trabajo de las agencias públicas de conservación.

En ese panorama es que se encuentran las paradojas contemporáneas, que se busca analizar a partir del patrimonio misio-

nero, una vez que ello atraviesa todo un conjunto de cambios ocurridos a lo largo del siglo XX y llega a nuestros días con sus desafíos junto a las comunidades a que pertenecen. De un contexto nacionalista, pasando por períodos políticos autoritarios, retomando preceptos democráticos, entre propuestas político-ideológicas liberales o populistas, el patrimonio de las Misiones en los dos territorios actuaron en la creación de mitos, identidades y acciones valorativas. Todo eso dentro de la dinámica de los tres lados del triángulo que para Llorenç Prats (1998, p. 65) poseen los elementos patrimoniales: la naturaleza, la historia y la genialidad.

Missões – Misiones – *Missioneiros* – Misioneros. Volver a la terminología de la palabra hace con que reflejemos la idea de algo que debe ser hecho, una misión a ser cumplida. Una palabra repleta de ambigüedades, utilizada en diferentes lugares por diferentes sujetos y cargada de un sentimiento de un proyecto del pasado, pero también de algo a ser concluido hoy. Esa palabra/sentimiento sirve de alimento a los discursos políticos e ideológicos actuales. Fue apropiada por ciudades, localidades y nombra las calles, plazas, escuelas. Cual entonces la misión actual del patrimonio misionero, de las personas que viven en ciudades como San Ignacio y São Miguel y que hacen parte de esa historia hoy? Ciertamente las percepciones y representaciones de ese pasado y de esos lugares fueron apropiadas de diferentes maneras y con distintas implicaciones. Comprender los usos distintos de ese pasado hoy puede ayudar en el entendimiento de los deseos de cada comunidad, su integración internacional y las acciones sociales a partir del patrimonio.

Referencias bibliograficas

BAPTISTA, J. (2010). *O Temporal: sociedades e espaços missionais*. São Miguel das Missões: Museu das Missões-IBRAM(Dossiê Missões, I).

BAPTISTA, J.;SANTOS, M. C. (2010). *As Ruínas: a crise entre o temporal e o eterno*. São Miguel das Missões: Museu das Missões-IBRAM (Dossiê Missões, III).

BRASIL. Ministério da Cultura. Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. (2007).*Tava Miri São Miguel Arcanjo, Sagrada Aldeia de Pedra: os Mbyá Guarani nas Missões*. Porto Alegre: Iphan.

BRASIL. Ministério da Cultura. Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. *São Miguel das Missões.* Disponível em: <http://www.iphan.gov.br/baixaFcdAnexo.do;jsessionid=44632B1B387971EF6C9748CC9414F4A5?id=276> [Consulta: 03 de set. 2013].

BENTO, F. R. (2012). *Fronteiras em Movimento*. Jundiaí: Paco editorial, 2012.

BOLLINI, H. (2009). *Misiones jesuíticas, visión artística y patrimonial: voces y emblemas em las reducciones jesuítico-guaraníes: 1609-1768*. Buenos Aires: Corregidor.

CANDAU, J. (*Bases antropológicas e expressões mundanas da busca patrimonial: memória, tradição e identidade*. Revista Memória em Rede. Vol 1, nº 1, Pelotas: UFPel, dez 2009/mar 2010. <http://www.ufpel.edu.br/ich/memoriaemrede/pdf/edicao-anterior/revista-n1.pdf> [Consulta:21 de out. 2013].

CANDAU, J. (2012). *Memória e identidade*. Tradução de Maria Leticia Mazzucchi Ferreira. São Paulo: Contexto.

CASTRIOTA, L. B. (2009). *Patrimônio cultural: conceitos,políticas, instrumentos.*São Paulo, Annablume.

CUSTÓDIO. L. A. B. (2007). Missões: patrimônio e território. In: PESAVENTO, Sandra Jatahy ; GOELZER, Ana Lúcia (orgs). *Fronteiras do mundo ibérico: patrimônio, território e memória das Missões.* Porto Alegre: Editora da UFRGS.

FONSECA. M. C. L. (2005). *O patrimônio em processo: trajetória da política federal de preservação no Brasil.* 2ª Ed. Rio de Janeiro: Editora da UFRJ; MINC – Iphan.

GOLIN, T. (1998). *A Guerra Guaranítica: como Portugal e Espanha destruíram os Sete Povos dos jesuítas e índios guaranis no Rio Grande do Sul (1750-1761).* Passo Fundo: EDIUPF, Porto Alegre: Editora da Universidade – UFRGS.

HALL, S. (2011). *A identidade cultural na pós-modernidade*. Trad. Tomaz Tadeu da Silva, Guacira Lopez Louro. 11º Ed. Rio de Janeiro: DP&A.

HOBSBAWM, E; RANGER, T (1997.). *A Invenção das Tradições*. Rio de Janeiro: Paz e Terra.

LAMEGO, Alberto. (1940) *Os Sete Povos da Missões*. In: BRASIL, Ministério da Saúde e Educação. Revista do Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. nº 4. SPHAN: Rio de Janeiro, 1940.

NORA, Pierre (1993). *Entre a memória e a história: a problemática dos lugares*. Projeto História, nº 10, p.7-28.

PALACIOS, S.; ZOFFOLI, E. (1991).*Gloria y tragédia de las Misiones guaranies: historia de las reducciones jesuíticas durante los siglos XVII y XVIII en el Rio de La Plata*. Ediciones Mensajero: Bilbao.

PESAVENTO, S. J. (2006).*Narrativas Cruzadas: História, Literatura e Mito: Sepé Tiaraju das Missões*. In: BAIOTO, Antonio Rafael... [et al.]; PESAVENTO, Sandra Jatahy (org.). Sepé Tiaraju: muito além da lenda. Porto Alegre: Comunicação Impressa.

PESAVENTO, S. J. (2007).*Missões, um espaço no tempo: paisagem da memória*. In: PESAVENTO, Sandra Jatahy; GOELZER, Ana Lúcia (orgs). Fronteiras do mundo ibérico: patrimônio, território e memória das Missões. Porto Alegre: Editora da UFRGS.

POULOT, D. (2009)*Uma História do patrimônio no Ocidente, séculos XVIII-XXI: do monumento aos valores.* São Paulo: Estação Liberdade.

PRATS, L. (1998). El Concepto de Patrimonio Cultural. *Política y Sociedad*, (27): 63-76, 1998.

RICOEUR, P. (2007). *Memória, História e Esquecimento.* Campinas, Editora da Unicamp, 2007.

SEPP S. J., A. (1980).*Viagem às missões Jesuíticas e trabalhos apostólicos*. Belo Horizonte: Ed. Itatiaia; São Paulo: Ed. da Universidade de São Paulo.

UNESCO. *Jesuit Missions of the Guaranis: San Ignacio Mini, Santa Ana, Nuestra Señora de Loreto and Santa Maria Mayor (Argentina), Ruins of Sao Miguel das Missoes (Brazil).*<http://whc.unesco.org/en/list/275> [Consulta: 12 de out. de 2013].

Paisaje y patrimonio en la poesía latinoamericana: el trópico en Vicente Gerbasi[24]

Daniela Evangelina Chazarreta
(Universidad Nacional de La Plata-CONICET)

Palabras clave: paisaje - poesía latinoamericana - trópico - patrimonio simbólico - Gerbasi

I. Patrimonio y memoria

Proveniente del latín *patrimonium*, el patrimonio se define por la Real Academia Española como una hacienda que alguien ha heredado o como un conjunto de bienes propios adquiridos por cualquier título.

Según Eunice Ribeiro Durham, el patrimonio cultural se concibe "como cristalizaciones de un «trabajador muerto» que se vuelven importantes exactamente en la medida en que se invierte en ellas un nuevo «trabajo cultural», a través del cual ese bien adquiere nuevos usos y nuevas significaciones. Esta es una de las características de su proceso de construcción cultural, que reside exactamente en el hecho de que entre mayor sea la carga simbólica otorgada en el pasado a un bien cultural, tanto más ricas serán las posibilidades de su utilización futura. De ese modo, podemos concebir que haya ciertos bienes privilegiados en virtud de los significados que acumularon durante su historia, los cuales merecen un esfuerzo especial en el sentido de preservarlos y colocarlos a la disposición de la población para usos futuros." (1998, p. 134)

En Vicente Gerbasi[25](Canoabo, 1913 – Caracas, 1992), la poesía recupera, fundamentalmente, los lazos entre espacio y memoria; por ello, la "carga simbólica" otorgada por el pasado al paisaje es su principal arista, modelizado en la construcción de un patrimonio cultural. La poesía, entonces, colabora con el proceso de configuración de este patrimonio. Los monumentos en donde el tiempo va trazando su historia son aquí los paisajes y sus entidades naturales. Fundamentalmente, existe en Gerbasi una fuerte ligazón entre la génesis de la poesía y la belleza del entorno natural; el resultado de ese contacto creativo y renovado –no mimético- emerge de la búsqueda, por momentos religación, entre el poeta y su entorno: el espacio le permite al discurso poético ensayar la experiencia de lo trascendente exhibiendo y construyendo, a su vez, lo propio y lo americano, teniendo en cuenta búsquedas estéticas anteriores.

Esta inflexión en lo singular, en lo particular, además, deriva en un universal, pues la construcción de lo tópico, en Gerbasi, es un ensayo, un intento de aprehender la fugacidad de ese tiempo "íntimo", subjetivo e individual -con ciertos ecos existencialistas-, inscripto en la necesidad de superar la fragmentación que atraviesa al sujeto y su apremio por forjar lo durable, lo permanente otorgándole a la memoria y a la escritura poética una dimensión fundamental. Siguiendo a Gastón Bachelard, podríamos decir que en Gerbasi, el espacio concerva la memoria: "En ese teatro del pasado que es nuestra memoria, el decorado mantiene a los personajes en su papel dominante. Creemos a veces que nos conocemos en el tiempo, cuando en realidad sólo se conocen una serie de fijaciones en espacios de la estabilidad del ser, de un ser que no quiere transcurrir, que en el mismo pasado va en busca del tiempo perdido, que quiere «suspender» el vuelo del tiempo. En sus mil alvéolos el espacio conserva tiempo comprimido. El espacio sirve para eso." (G. Bachelard, 1975[2],p. 38).

Edades perdidas (1981), el poemario que nos convoca, se traza en estos lindes: el espacio adquiere relieve por la memoria. Hay pues, una dialéctica entre interior y exterior, el sujeto formula su otro, su espacio y, a su vez, el entorno, diseña ribetes del sujeto refuncionalizando su intimidad y resemantizando la categoría romántica de "lo sublime" en "paisajes espirituales":

Mi memoria está en el agua
pantanosa de la iguana
que abre sus ojos
en una era sudorosa del mundo.
Árboles morados de soledad
mueven el anochecer
y todo color
se parece al alma
perpleja en los primeros planetas.
("Cosmos", V. Gerbasi, 1986, p. 259)

24 Este trabajo corresponde al proyecto "Poéticas del espacio en José Lezama Lima, César Dávila Andrade y Vicente Gerbasi" que llevo a cabo como Investigadora Asistente del CONICET.

25 Poeta venezolano que comienza sus ingerencias en Viernes (1936-1941), grupo literario que organiza diversas publicaciones significativas en torno a nuevas líneas poéticas, sus consonancias con las vanguardias europeas -sobre todo con el surrealismo-, traducciones de románticos alemanes y edición de nuevas producciones latinoamericanas. Momento de florecimiento cultural tras la muerte del dictador Juan Vicente Gómez (cuyo gobierno duraría desde 1908 hasta 1935), la resonancia de Viernes será apreciable en el panorama de la poesía venezolana contemporánea; este grupo predominantemente literario perfila profundas significaciones vinculadas al espacio enlazado de un modo particular a los interrogantes ontológicos que emergen de la densidad simbólica proveniente de la percepción nocturna del mundo natural en evidente conexión con Rilke, Hölderlin y Novalis. Toda la poesía de Gerbasi está atravesada por esta indagación y sus paisajes venezolanos resultan una enriquecida herencia cultural valuada por el discurso de la identidad y de lo autóctono en un movimiento desde lo singular hacia la experiencia humana universal del espacio.

El sintagma "era sudorosa del mundo" comprende un cronotopo, una ligazón entre tiempo y espacio, pues se trata del trópico presentado en uno de sus elementos más significativos: la humedad; una y otra vez se destacan las imágenes táctiles presentes en la sensación de humedad que sumerge al sujeto poético en el ámbito puro de la experiencia, de la sensación, de sentirse vivo. Otro elemento fundamental del poemario -también evocador del trópico- será el agua.

El ambiente no sólo evoca el tiempo pasado inmediato, sino también el de los antepasados: la tierra cobra significación porque allí yacen "nuestros muertos".[26]

II. Imaginario y poesía

Nuestra meta es, entonces, dar cuenta de que las modulaciones acerca del paisaje presentes en la poesía de Gerbasi procuran un patrimonio simbólico que tiene como finalidad constituir un imaginario acerca de lo propio, lo latinoamericano.

Hacia los años 40 -del siglo pasado- se consolidan entre los escritores latinoamericanos ciertas aspiraciones mundonovistas desde las que emerge la reivindicación de la naturaleza y del paisaje americano (R. González Echevarría, 1974).[27] El impulso se forja desde hipótesis que delatan un momento privilegiado y singular de la cultura americana en contraste con la "decadencia europea", presente en el lazo sólido entre paisaje y cultura. Alejo Carpentier, José Lezama Lima, Octavio Paz y Vicente Gerbasi, entre otros, se hacen eco de estas especulaciones en sus narrativas, poesías y ensayos. Nos gustaría leer estas categorías junto a la de imaginario para avanzar en nuestra hipótesis principal.

En *Figuras de lo pensable*, Cornelius Castoriadis da cuenta de la noción de imaginario como una facultad de innovación radical, de creación y de formación que se postula desde un poder de creación, una *visformandi*, inmanente tanto a las colectividades humanas como a los seres humanos singulares, de la cual emerge lo nuevo radical (2001, p. 94). "Creación -afirma Castoriadis- significa aquí creación *exnihilo*, la conjunción en un hacer-ser de una forma que no estaba allí, la creación de nuevas formas del ser. Creación ontológica: de formas como el lenguaje, la institución, la música, la pintura, o bien de tal forma particular, de tal obra musical, pictórica, poética, etcétera" (2001, p. 95).

El paisaje, entonces, representa una de estas formas pues también se construye. No es casual que se reivindique -y que, además, sea necesario reivindicar-, este patrimonio cultural más allá de lo estético, en una línea que se diseña, como ya sabemos, desde la denuncia de la explotación y expropiación de tierras. Una riqueza que es necesario preservar y resguardar, sobre todo en América Latina.

Tanto Michel Collot (2010) como Anne Cauquelin (2000) coinciden en afirmar que el paisaje es una construcción postulada desde la mirada del sujeto hacia la naturaleza. Todo paisaje se percibe a partir de un punto de vista único que, a pesar de que indaga una parte, una porción, sin embargo se contempla como un conjunto, una extensión aprehensible por la vista. Más allá del aspecto teórico, interesante en sí mismo, me interesa subrayar la importancia del sujeto en la constitución de su entorno; la mirada mediatizadora no es funcional, material o utilitaria, sino ontológica: el paisaje existe porque alguien lo observa.

En línea con lo simbólico, el sujeto poético explora el espacio a través de las sensaciones como maniobra de reapropiación del territorio recortando y preservando herbarios y bestiarios autóctonos y, por lo tanto, propios de su lugar de origen. Esta es la primera modalidad de apropiación del paisaje en la poesía de Gerbasi en la que la escritura se constituye como continente del paisaje, como recinto simbólico del patrimonio natural.

Se suceden, entonces, innumerables enumeraciones en catálogo compuestas por "orquídeas", "iguanas", el "araguaney", "helechos", "arañas monas", "colibríes", entre otros, entidades que van vistiendo el escenario de la "selva".

El poema paradigmático acerca del paisaje es "Guayana"[28] [*fig. 1*], donde se perfilan las impresiones del sujeto poético acerca de esta región natural única en el mundo, ubicada al sureste del Orinoco [*fig. 2*]. La apropiación inicia con un posesivo y declama la riqueza material y estética del paisaje:

26 Cf. los poemas "Día" y "Frente apoyada en la mesa".

27 Roberto González Echevarría destaca la influencia que Oswald Spengler (1880-1936) a partir de Der Untergang des Abendlandes. Umrisse einer Morphologie der Weltgeschichte [La decadencia de Occidente. Bosquejo de una morfología de la Historia Universal], publicada por primera vez en 1918 y por segunda vez en 1923 (la primera edición en castellano sería también en 1923). En su pensamiento, el filósofo alemán destaca el fuerte lazo entre la cultura y el paisaje (R. González Echevarría 1974, p. 36).

28 La Guayana venezolana representa la mitad del territorio del país y se define como un área rica en recursos naturales como oro, diamantes, hierro y bauxita además de paisajes únicos. En el Estado de Amazonas están los tepuyes (tepuy, palabra pemona que significa "montaña") Cerro Perico y El Mirador, los más populares de la zona por ofrecer una vista panorámica. También se encuentran muy cerca el Parque Tobogán de la Selva, bello tobogán natural de agua, Pozo Azul y los Petroglifos precolombinos de Cerro Pintado. En el Estado Bolívar se encuentra el macizo Guayanés, en el la Gran Sabana, y en ésta, Canaima, lo mas bello de la selva venezolana, con el conocido Salto Ángel, la caída de agua más alta del mundo.

Nuestras selvas del sur
donde cada río esconde un sol
de arañas monas y colibríes,
se cubren con una sucia ropa
raída de nubes.
Se desprende un fulgor de hojas,
un trueno que oscurece las cascadas.
Estoy abandonado, buscador de poesía.
Así he perdido diamantes
viendo una orquídea
en el brillo de la lluvia.
Después la noche espanta
la montaña de las constelaciones.

("Guayana", V. Gerbasi, 1986, pp. 264-265).

En este poema se radicaliza lo que en literatura llamamos écfrasis o *descriptio* (A. L. Gabrieloni, 2010), es decir, la descripción de una imagen, en este caso, de un paisaje, la trasposición del discurso icónico al discurso poético.

El intertexto pictórico, que universaliza el paisaje y lo coloca a la altura de las culturas más reconocidas, es la segunda estrategia de apropiación del paisaje. Hay dos poemas en *Edades perdidas* que se edifican sobre el intertexto pictórico. El más paradigmático es "Autorretrato" que revela los vínculos entre paisaje y sujeto poético trayendo a Pierre-Auguste Renoir (1841-1919). La *mímesis* emerge desde el paisaje, el sujeto es gracias a su entorno que se configura en paisaje porque es habitado (M. Collot, 2010), porque avala la "función de habitar" (G. Bachelard, 1975[2]), la naturaleza es "espejo":

Vestido con el traje
de mi abuelo,
con la mirada
de un maestro de escuela
en una primavera
de montaña,
miro mi rostro desolado
bajo el sombrero negro
en el espejo,
en el espejo de la fuente
y de los árboles,
mientras a mis espaldas
bellas mujeres con lazos de mariposas
contemplan la hondura del día
y convierten mi ser
en colores de Renoir.

("Autorretrato", V. Gerbasi, 1986, p. 269)

La conjunción (entre espacio y sujeto) se tramita en una larga oración que construye todo el poema. La toponimia del texto se define por la abundante concurrencia de complementos de lugar. El intertexto pictórico ("Autoportrait" de 1889 y 1910, de Auguste Renoir) ejerce un doble movimiento que significa, por una parte, la reinvindicación del segundo término de comparación (el paisaje venezolano) a partir del prestigio de la estética de Renoir y, en segundo lugar, la traducción, pues desde una entidad cultural altamente conocida (la pintura de Renoir) se da cuenta de otra conocida por pocos: el paisaje venezolano.

Este movimiento, aunque más sutil, también está presente en "El Ávila", dedicado al pintor Manuel Cabré (Barcelona, 1890 - Caracas, 1984), conocido como «el pintor de El Ávila». Se trata del cerro que bordea la ciudad de Caracas [*fig. 3*], parte fundamental del Parque Nacional Waraira Repano [*fig. 4*].

Esta écfrasis es un homenaje a este conocido pintor y también a una de las zonas más reconocidas del paisaje caraqueño en su doble diseño, diurno y nocturno:

El cielo de enero mueve nubes
donde mora la montaña
que acerca la mirada a gladiolas,

a hortensias de soledad.
Montaña del cielo.
El valle
incendia yerbas ásperas
en medio de los ojos
deslumbrados
en el amarillo solar
del araguaney.
La montaña
cambia
con la pesadumbre del mundo.
En la penumbra
se vuelve violeta oscura.
Por la noche se alumbra con astros
y murciélagos.
("El Ávila", V. Gerbasi, 1986, pp. 265-266)

La escritura poética imprime movimiento en la imagen ("mueve nubes", "cambia"); frente a la solidez aparentemente inmutable del monumento natural, el sujeto poético propone lo transitorio de la naturaleza humana presente en los fuertes encabalgamientos y la doblez diurna.

III. A modo de conclusión

El discurso poético construye patrimonios simbólicos. La literatura, particularmente la poesía de los años 40 -del siglo pasado-, ha fundado en el espacio una de las constituciones más sólidas de lo latinoamericano para distinguirse de lo europeo. Las modalidades de apropiación, entonces, son dos: el intertexto pictórico, que universaliza el paisaje y lo coloca a la altura de las culturas más reconocidas y la identificación con el sujeto poético, a partir de la formulación de paisajes espirituales. Más allá de lo simbólico, sin embargo, el sujeto poético explora el espacio a través de las sensaciones como maniobra de reapropiación del territorio recortando y preservando herbarios y bestiarios autóctonos y, por lo tanto, propios de su lugar de origen.

Bibliografía citada

Bachelard, G. (1975 [1957]). *La poética del espacio*. Traducción de E. de Champourcin. México: Fondo de Cultura Económica.

Castoriadis, C.: *"Imaginario e imaginación en la encrucijada".En: Figuras de lo pensable (Las encrucijadas del laberinto IV)*. México: Fondo de Cultura Económica, 2001, p. 93-113.

Cauquelin, A. (2010). *L'invention du paysage*. Paris: Quadrige.

Collot, M.: *"De l'horizon du paysage à l'horizon des poètes"*. *En*: Ferreira Alves I. y M. Miguel Feitosa (org.) *Literatura e Paisagem. Perspectivas e diálogos*. Nitéroi: Editora da UFF, 2010, p. 191-203.

Gabrieloni, A. L.: "Écfrasis". *Eadem utraque Europa*, 4/6 (junio 2008): 83-108.

Gerbasi, V. (1986). *Obrapoética*. Prólogo de F. Pérez Perdomo. Caracas: Biblioteca Ayacucho.

González Echevarría, R.: *"Isla a su Vuelo Fugitiva: Carpentier y el Realismo Mágico"*. *Revista Iberoamericana* XL/86 (enero-marzo 1974): 9-63.

Ribeiro Durham, E. *"Cultura, patrimonio, preservación"* [En línea]. *Alteridades* 8 (16) (1998): 131-136. <http://biblioteca.ues.edu.sv/revistas/10800284-10.pdf> (Consulta: 4/6/2014).

Spengler, O. (1964). *A decadência do Ocidente*. Traduçao de H. Caro. Rio de Janeiro: Zahar.

EJE 2 PATRIMONIO:
ALCANCE CONCEPTUAL Y PRÁCTICO
RESTAURO/CONSERVACIÓN/DESARROLLO

Los tiempos en que vivimos permiten una revisión del concepto patrimonio, especialmente en relación con los derechos humanos y la inclusión. Se presenta la oportunidad de tratarlo en su más amplio sentido, considerar aquello que para los pueblos es constitutivo de su identidad y en instalar la importancia de la preservación y conservación de los monumentos que ya integran las listas – técnicas, materiales y otros-.

Explora la diversidad de las nuevas herramientas emergentes en la práctica de la conservación – de la ciencia dura y debates teóricos a las metodologías operativas, prácticas que se están desarrollando, o implementando a nivel mundial como casos testigo. Hoy en día la práctica de la conservación se debe involucrar con tecnologías nuevas y emergentes para hacer frente a los riesgos de la conservación – Incluyendo el cambio climático y la globalización, desde la seguridad hasta la ciencia de materiales. Surgen nuevas oportunidades para la sistematización de la información masiva, la digitalización y las redes sociales para apoyar la promoción, la planificación, organización, gestión, interpretación y seguimiento de las acciones de conservación y los valores de análisis. Innovación tecnológica y restauro: nuevas tecnologías habilitadoras para la evaluación y gestión del patrimonio: ¿Cuáles son las innovaciones, el almacenamiento y la accesibilidad en las Tecnologías de la Información? por ejemplo webGIS, modelado 3D y la impresión en 3D. Se alienta a presentar aquellos trabajos que identifiquen problemas y cuestiones referidas, así como soluciones creativas que están en desarrollo.

AJAKÁS. HUELLAS DE LA TIERRA GUARANÍ

Autores: Jordán, Silvia; Dormond, A.; Rivas, M. Boián, C.
UNaM Facultad de Arte y Diseño.
Oberá – Misiones
silviavjordan@gmail.com

Palabras Clave Identidad – Cerámica Guaraní – Recreación/reproducción – Tecnología

Resumen

La necesidad de socializar conocimientos en relación al arte cerámico y la cultura *mbyá guaraní*, se plantea como estrategia para favorecer el reconocimiento de estos bienes patrimoniales, desde una identidad regional. La propuesta se focaliza en la provincia de Misiones, por ser uno de los sitios con mayor concentración de comunidades, en lo que se conoce como "Región de las Misiones". Es de carácter multidisciplinario, donde la historia, la arqueología, la antropología social, la formación específica en cerámica, conjugan diseño, fotografía y video. La principal motivación es la puesta en valor del patrimonio arqueológico guaraní de la zona, a través de su cerámica prehispánica.

Abstract

The need to socialize knowledge in relation to ceramic art and the *Guaraní mbyá* culture arises as a strategy to promote recognition of these heritage assets from a regional identity.

Located in the province of Misiones, being one of the places with the highest concentration of communities in what are known as "District of Missions" is multidisciplinary where history, archeology, social anthropology; specific training in ceramics, combines design, photography and video. Proposes the value of Guaraní archaeological heritage of the area through its pre-Hispanic ceramics.

Objetivos

- Sensibilizar como universidad pública, sobre la importancia de educar en un escenario de inclusión y diversidad cultural.

- Promover la preservación del patrimonio cultural de pueblos originarios, favoreciendo el rescate de objetos, ya sea de manera material o a través del registro fotográfico y/o fílmico.

- Incentivar al conocimiento de la cerámica arqueológica guaraní, sobre todo entre los miembros de sus aldeas.

- Generar un espacio de interacción a fin de vincular a la comunidad con equipos de expertos que asesoren en el registro, rescate y conservación de la cerámica.

Metodología

El abordaje es cualitativo, a fin de captar aspectos característicos de la cerámica guaraní, considerando la gran variedad de morfología, iconografía, tratamiento de superficie, aplicación de engobes, de óxidos minerales de la región y la utilización de tintes vegetales en frío. Entre las acciones que sirvieron a la recolección de datos, se encuentran la visita a museos y comunidades *mbyá guaraní*. Las entrevistas a expertos y a referentes, acompañadas de registros fotográficos y fílmicos. Realización de reproducciones a diferentes escalas, recreando las técnicas tradicionales de cerámica guaraní, de modelado y quemas a cielo abierto, de manera experimental. En síntesis, nos apoyamos enindagación y muestreo bibliográfico, registro etnográfico dentro del paradigma interpretativo-emancipatorio.

Introducción

El trabajo plantea un estudio que integra morfología, tecnología y usos de la alfarería guaraní. Se busca ampliar el conocimiento de las producciones cerámicas realizadas por poblaciones de origen amazónico, a partir del relevamiento de tiestos arqueológicos que constituyen el patrimonio de diferentes museos y colecciones de la región denominada "de las Misiones". Esta abarca el Nordeste Argentino, principalmente las provincias de Misiones, Corrientes y Entre Ríos; el sur de Brasil y el sur de Paraguay.

En relación a esta temática, los textos existentes abordan cerámica precolombina de América en general y del Noroeste argentino en particular, siendo escasa la bibliografía referida a la producción cerámica de los guaraníes. Por otra parte, la comunidad *mbyá guaraní*, sabe por tradiciones orales de la existencia de estas tecnologías, pero no han tenido oportunidad de visualizarlas, al no ingresar a los espacios donde el "blanco" deposita los bienes que produjeron sus antepasados. Proponemos aportar material de estudio específico en nuestro idioma, respetando la fonética de la lengua guaraní, utilizando las imágenes a fin de hacer más accesible su apreciación para profundizar el análisis y de este modo acompañar a los descendientes *mbyá*, a la apropiación e identificación con las vasijas cerámicas, en el reconocimiento y la recuperación de este patrimonio, hoy presente en la memoria de unos pocos ancianos.

Cabe señalar en este momento, que antes de la llegada de los europeos, los pueblos de la familia lingüística tupí-guaraní se expandieron desde la floresta amazónica en el norte de Brasil hasta el Río de la Plata. En Argentina, la selva de Misiones es una de las áreas de mayor concentración de asentamientos guaraníes, desde tiempos prehispánicos. El impacto que genera la llegada de los colonizadores como posteriormente la de los jesuitas a la zona, produjo hibridaciones culturales que modificaron el sistema de vida ancestral y los modos de producción de los *mbyá*. La presencia cerámica, se ha identificado a partir de una serie de rasgos característicos, pero fundamentalmente por la repetición de patrones en alfarería. Sin embargo, aunque han sido considerados rasgos diagnósticos guaraní, recién en los últimos años han cobrado mayor auge las investigaciones específicas sobre manufactura, iconografía y usos de la cerámica guaraní en la provincia de Misiones.

Los caminos

El proceso de indagación y relevamiento desarrollado, demandó sucesivas visitas del grupo integrado por investigadores y becarios, a instituciones que contaran con patrimonio cerámico arqueológico guaraní. En interacción con quienes abordan temas similares, se coincide en la necesidad de fortalecer un trabajo colaborativo interdisciplinario, a fin de generar nuevos aportes como material de estudio y de divulgación. Esto además sentaría las bases para conformar una bibliografía accesible en publicaciones de la universidad. El registro de imágenes del patrimonio cerámico realizado en los diferentes museos y la confrontación con autores que se refieren al tema, ha permitido identificar la morfología de las piezas de acuerdo a funciones y reconocerlas según la clasificación de Ruiz de Montoya[29], José Brochado y más recientemente de Mariano Bonomo[30]. Esto ha facilitado la observación de detalles y la realización de registros, que dan cuenta tanto de rupturas y de continuidades en la aplicación de texturas de la fase externa de las cerámicas, como del tipo de contenedores que surgieron luego de la presencia jesuítica en la región.

Lo antedicho, se hace evidente en la cerámica, donde la inclusión del torno y los vidriados, se imponen como una necesidad de abastecer a las reducciones de elementos que sirvieran a la liturgia católica como candelabros, cálices, vasijas y utilitarios como platos, jarras, utensilios de uso doméstico con diseño típicamente español. La principal diferencia entre los guaraní que sufrieron esta aculturación con la instauración del sistema reduccional y los originarios de otras zonas como el Gran Chaco y Paraguay, es que han dejado de producir la cerámica que los identificaba y se abocaron a continuar la tradición artesanal, con otras técnicas y materiales como la talla en madera o la cestería con fibras de *güembé* y de *tacuapí*. Y en este camino, las únicas producciones que se registran en algunas comunidades son las pipas o *petynguá*, modeladas con el barro ñaú local y cochuradas en fogones.

El "asiento de fogones" (*fig.1*), es un lugar donde se reúnen los miembros de la comunidad en torno al fuego para compartir actividades comunitarias como el pirograbado de las tallas en madera y la cocción cerámica. Allí además, se toman las decisiones más importantes entre el cacique *opyguá* y el Consejo de ancianos. También es el lugar para compartir los alimentos, el mate, el tabaco y transmitir de una a otra generación sus cantos, danzas, "cantos sagrados", al decir del Padre Bartomeu Melià (2008, p. 9).[31] Esta modalidad de reunión circular, es una institución social propia de los guaraníes, que se mantiene viva y a resguardo a pesar de las interferencias propias de su inserción al mundo actual.

29 Ruiz de Montoya Antonio, Vocabulario y Tesoro de la Lengua Guaraní, cit. por La Salvia y Brochado en Cerámica Guaraní, p.125 a 146.

30 Bonomo, Mariano, Dr. en Arqueología - Investigador de CONICET – UNLP/Facultad de Ciencias Naturales y Museo.

31 3. Meliá, Bartomeu es doctor en Ciencias Religiosas por la Universidad de Strasbourg. Ha convivido con los Guaraníes de Paraguay, Argentina, Bolivia y Brasil, participando en proyectos, luchas, en especial en relación al territorio y educación indígena no bilingüe. Profesor en la Especialización y Maestría en Culturas Guaraní Jesuítica de la Facultad de Arte y Diseño, Oberá, UNaM.

Fig. 1

Tras las Huellas

Para graficar los museos donde se realizaron los relevamientos, presentamos su ubicación geográfica mediante un mapa (*Fig. 2*), que sitúa los sitios exactos de cada una de las instituciones que cuentan con colecciones de Patrimonio Cerámico Guaraní. Se utilizó para ello como Plataforma el Google Earth, que posibilita un viaje o vuelo virtual, que vincula los puntos entre sí, permitiendo además acciones interactivas,

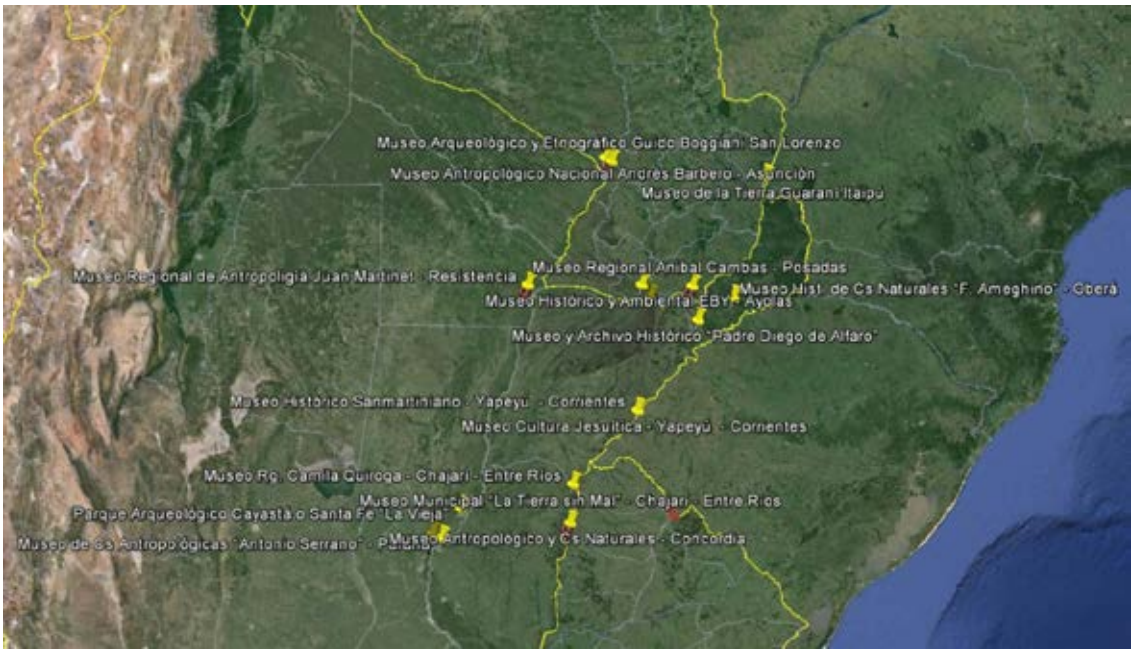


Fig. 2

Una de las incursiones más productivas en la ciudad de Posadas, fue en el Museo Histórico y Arqueológico "Andrés Guacurarí[32], a fin de tomar contacto con su acervo expuesto al público y de acceder al registro fotográfico de colecciones recibidas en donación como las Burna y Nadasdi[33]. Para ello, a partir de la separación de tiestos *(Fig. 3),* se procede a la clasificación de acuerdo a morfología y coloración mediante el encintado de los fragmentos, remontaje de los ceramios *(Fig. 4),* que permite analizar su tipología, tratamiento de superficie, tamaño, usos.

32 Museo dirigido por la arqueóloga Ruth Adela Poujade, que permitio el registro de los artefactos cerámicos, el día Internacional de los Museos en el año 2010, en ocasión de no estar abierto al público.

33 La colección se hallaba al resguardo en el depósito del museo y su destino se proyecta en el Museo Provincial Miguel Nadasdi, Sarmiento 577, de San Ignacio.

Fig.3 *Fig. 4*

Otros museos recorridos en la provincia de Misiones, dentro los cuales hemos realizado la recolección de datos e imágenes son: el Regional "Aníbal Cambas"[34]de la ciudad de Posadas; situado en el Parque República del Paraguay, con vistas al río Paraná y el Museo - Archivo Histórico "Padre Diego de Alfaro", conocido como "Casa de Piedra", (*Fig.5*) por haber sido construido con restos arqueológicos de las Reducciones Jesuíticas, en la ciudad de Apóstoles. Se destaca una urna funeraria con aplicación de engobe blanco en toda la circunferencia del borde, y de engobe rojo en su zona central, careciendo de la zona inferior de forma cónica que era hundida en la tierra, con el objeto de mantener fresca el agua y los alimentos. *(Fig.6)*

Fig. 5 *Fig. 6*

En la ciudad de Oberá, el Museo Histórico de Ciencias Naturales "Florentino Ameghino" *(Fig.7),* situado en el Parque de las Naciones, posee una vitrina con objetos arqueológicos y etnográficos de la cultura guaraní.

Es muy particular una pieza mediana de cerámica que ubicada en posición invertida o como se dice comúnmente "boca abajo", presenta un rústico tratamiento de espatulado con importante relieve. *(Fig. 8)*

Fig. 7 *Fig. 8*

34 Del Museo Aníbal Cambas contamos con registros realizados desde el año 2006 en adelante, previo a su cierre por remodelaciones en el año 2010; su apertura está prevista antes que finalice el año 2014.

En el país fronterizo Paraguay, de norte a sur, hemos trabajado en la ciudad de Asunción y alrededores, desde el año 2006 a la fecha, en visitas tanto al Museo Antropológico Nacional Andrés Barbero, donde se conservan las colecciones arqueológicas y etnográficas más importantes del país; como al Museo del Barro, que alberga además el Museo de Arte Indígena (*Figs.9 y 10*), y cuenta con trescientas piezas cerámicas precolombinas, de las cuales un centenar corresponde a la cultura guaraní.

Fig. 9

Fig. 10

Otra de las instituciones que preserva los valores de la arqueología paraguaya, con colecciones de indumentaria de diversos pueblos originarios, plumería, cestería, cerámica y objetos de uso cotidiano, de carácter arqueológico y etnográfico de los Guaraníes y Zamuko, es el Museo Arqueológico y Etnográfico Guido Boggiani situado en San Lorenzo, Paraguay.

En Ayolas, el Museo Histórico y Ambiental de la EBY[35], cuenta con numerosas *japepó* de gran tamaño, *cambuchí, ñaetá* y ñaembé con aplicación de engobes rojo-blanco y otras piezas con variados tratamientos de superficie.

Por último, relevado durante el año 2013, el Museo de la Tierra Guaraní, en Hernandarias, Ciudad del Este, exhibe lo recabado tras la construcción de la represa Itaipú Binacional. (*Figs. 11 y 12*)

Fig. 11

Fig. 12

Además de la exposición habilitada al público se brindó la posibilidad de acceder al depósito de bienes en estudio y restauración, donde observamos primeros planos de las paredes de un ceramio (*Fig. 13*) y vasijas en proceso de restauración. *(Fig. 14)*

35 Entidad Binacional Yacyretá.

Fig. 13

Fig. 14

En tanto en la provincia de Corrientes, nos abocamos a piezas arqueológicas de cerámica guaraní del "Museo Antropológico" y del "Centro de Interpretación de la EBY", ambos ubicados en la ciudad de Ituzaingó. Las mismas también han sido recuperadas luego de excavaciones realizadas al construirse la represa Yacyretá, que dejo inundada la isla Apipé. Se exhiben en vitrinas cuidadas *japepó*, algunas de las cuales contienen restos de huesos, correspondientes a enterramientos secundarios.

El "Museo Cultura Jesuítica" y el "Histórico Sanmartiniano", ubicados en Yapeyú, entre sus colecciones cuentan con un reducido patrimonio, consistente en fragmentos de esta cerámica.

En la provincia de Entre Ríos, localidad de Chajarí, se realizaron registros en los Museos "Camila Quiroga" y Municipal *Ivy Mara Ey´- "*La Tierra sin Mal", este último, anteriormente radicado en la ciudad del Concepción del Uruguay, posee artefactos etnográficos procedentes de la colección del profesor Juan José Rossi.

En Concordia, el Museo mixto de "Antropología y Ciencias Naturales", dependiente de la Municipalidad cuenta en su patrimonio con vasijas de cerámica guaraní lisas y escobadas, en pequeña escala. (*Figs. 15 y 16*)

Fig. 15

Fig. 16

En la capital de la provincia, Paraná, se ha asistido al Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas "Profesor Antonio Serrano", que expone numerosas cerámicas precolombinas, entre las que se destaca una *japepó* con características particulares en su pintura con engobes. A continuación se puede apreciar un detalle de la urna pintada, que evidencia influencia del contacto con culturas andinas, ingresada al museo en el año 1930, procedente de una de las islas cercanas a Diamante, Entre Ríos. (*Figs.17 y 18*)

Fig. 17

Fig. 18

En dicha Institución la directora del proyecto ha participado del Curso de restauración arqueológica, que permitió la consolidación de fragmentos de una *japepó* rescatada en la región y de otras piezas precolombinas de culturas del litoral, como así también del resto del país. (*Figs.19 y 20*)

Fig. 19

Fig. 20

La experiencia permite al equipo una visión acabada de lo que implica el conjunto de acciones a seguir para el rescate, catalogación, restauración y puesta en valor del patrimonio cerámico guaraní.

También se realizaron visitas al Museo Fundacional del Parque Arqueológico de *Cayastá*, "La Vieja", de la provincia de Santa Fe, en el año 2012. Allí destacamos un contenedor estilo guaraní de tipo corrugado y un plato con engobe rojo en su fase interna, entre otras piezas de cerámica indígena.

En el Museo Etnográfico y Colonial "Juan de Garay" de la ciudad de Santa Fe, encontramos numerosos objetos cerámicos como un cuenco abierto con pintura roja interna y externa además de tratamiento de texturas entre el cuerpo y el borde exterior.

También podemos mencionar como instituciones dependientes de la Universidad en la Región NEA, el Museo de la Escuela de Antropología Facultad de Humanidades y Artes de la UNR, que cuenta con piezas ubicadas en vitrinas, algunas de las cuales en un estado de conservación no adecuado y el denominado Museo Regional de Antropología "Juan Alfredo Martinet" (*Figs.21-22-23*), de la Facultad de Humanidades, UNNE, Resistencia, Chaco, donde hallamos tres platos con aplicación de engobes blanco y rojo en su interior, que denotan su uso ritual y que en las últimas incursiones al museo no vimos expuestos.

Fig. 21

Fig. 22

Fig. 23

Para la clasificación de las piezas, Antonio Ruiz de Montoya, Fernando La Salvia y José Brochado, nos aportan elementos distintivos en la construcción de una tipología cerámica. A partir de la interacción entre los equipos interdisciplinarios conformados a lo largo de la investigación, hemos facilitado algunas de las imágenes que integran el exhaustivo trabajo del arqueólogo Mariano Bonomo, proponiendo la catalogación que se observa en la imagen. (*Fig. 24*). En ella observamos las *Yapepó o Japepó*, olla de cocina (a-b-c-d-e-f-g-h); *Cambuchí* o recipiente para líquidos (i-j-k-l-m); Ñaetá, cuenco o cazuela, para uso a fuego directo (n); Ñaembé, plato profundo para servir y consumir los alimentos (o-p); *Cambuchí caguabá o caguavá* con forma de vaso o tazón (q-r-s) ; Cambuchí caguabá y Cambuchí juntas (t-u), haciendo la primera las veces de tapa de la olla, a fin de poder aprovechar al máximo el calor del fuego en la cocción de los alimentos. Vemos que no incluye la Ñamópiu que servía como tostador o asador sobre fuego directo, de acuerdo a la clasificación que hacían Montoya y La Salvia - Brochado. Todas estas piezas se diferencian entre sí a partir de la morfología, el tamaño, el tratamiento de superficie y la función que puede ser utilitaria, de uso cotidiano, o bien como las *japepó* pasaban a ser de carácter ritual, cuando caían en desuso y se utilizaban como urnas funerarias.

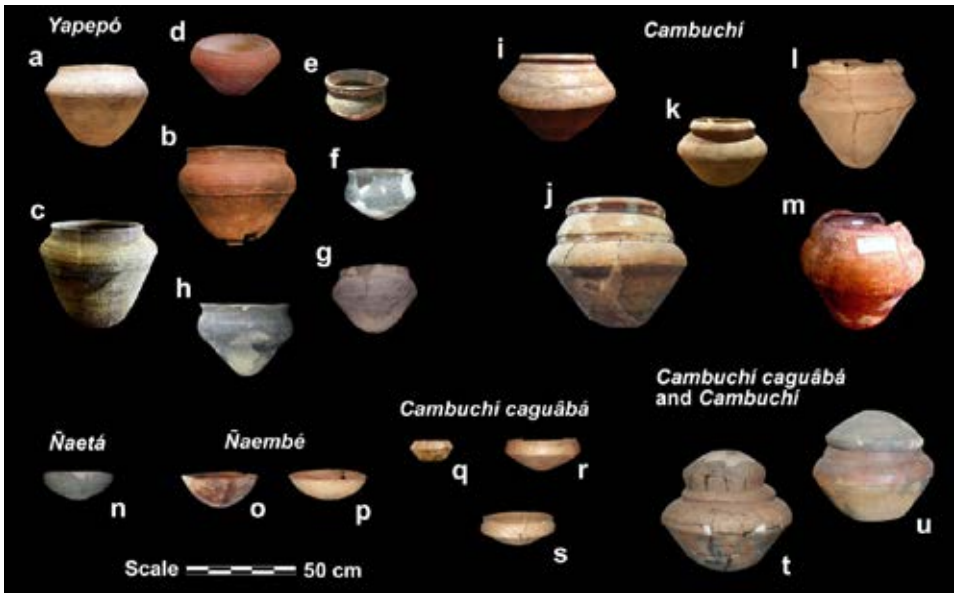


Fig. 24

Por este motivo las *japepó*, aún hoy son consideradas las más imponentes por su tamaño y complejidad, pues en algunos casos alcanzan grandes dimensiones, lo que evidencia una avanzada tecnología cerámica para su construcción y quema. Estos grandes recipientes solían utilizarse como ollas para la preparación de comidas comunitarias, donde según relata el padre Meliá, de su convivencia de aproximadamente diez años junto a ellos, se hervían carnes de animales silvestres, maíz y mandioca, cultivo típico en la zona[36]. Actualmente es común encontrar fragmentos, aunque existen numerosas piezas rescatadas a partir de excavaciones arqueológicas, realizadas con motivo de la construcción de represas y en ese sentido se debe reconocer el buen estado de preservación de las mismas, en espacios de exposición, centros de Interpretación o museos construidos a tal efecto.

Profundizando en detalle el tratamiento de superficieen la fase externa de las cerámicas, presentamos un gráfico con detalles de aplicación de texturas de acabado plástico, diseño y engobes. (*Fig. 25*)

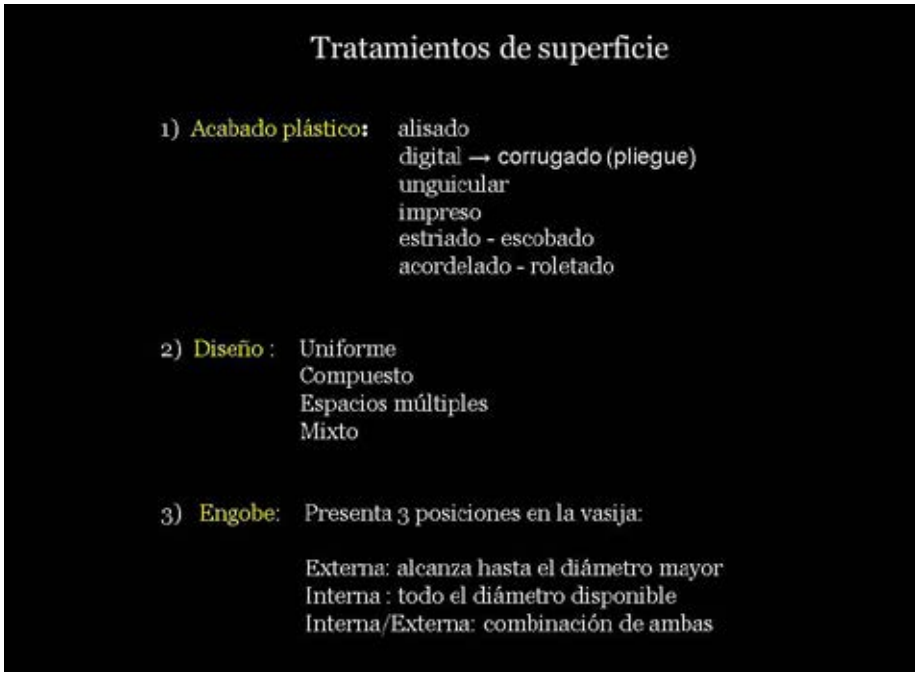


Fig.25

36 Meliá, Bartomeu refiere estas anécdotas de su convivencia en distintas aldeas mbyá guaraní de la región, en la Maestría en Culturas Guaraní-Jesuítica, que se desarrolla en la Facultad de Arte y Diseño, Oberá, UNaM. La afirmación se desprende del relato de Mirna Edith Rivas, que asiste a su cursado, y se podría rescatar de la desgrabación del registro fílmico (inédito), realizado por Carlos Boián durante el dictado del módulo el dia 6 de Junio de 2014. Cabe acotar que Rivas y Boián son integrantes de este equipo de trabajo en investigación.

Por la profusión de fragmentos cerámicos y las características especiales del modelado de las vasijas, mediante el sistema de chorizos o rodetes, es que nos hemos detenido muy especialmente en la diversidad de texturas que distinguen los fragmentos de la región. *(Figs.26 y 27)*

Fig. 26 *Fig. 27*

Al respecto, en Paraguay hemos detectado una importante cantidad de vasijas guaraní pintadas, donde se destacan aquellas que poseen engobes, bruñidos y texturas. En general se observa sobre fondo blanco iconografía en engobe rojo - pintura roja sobre blanca - pintura blanca sobre roja. El rojo, característico de las arcillas locales, (barro ñaú), proviene del óxido de hierro de abundante presencia en toda la región.

El hecho de documentar las colecciones de los mencionados museos, se fundamenta en nuestro interés de presentar publicaciones y material que den cuenta del *"…rescate de valores culturales de América; el des-ocultamiento del "encubrimiento" y la preservación y recuperación del patrimonio artístico y cultural que permitan construir otros sentidos de pertenencia".* (Jordán, 2003: 55)

Esta posición y toma de conciencia acerca de los riesgos de perder la posibilidad de incluir estas culturas y su legado, nos permite contemplar *"…desde la perspectiva de Paulo Freire, que tanto este rescate de valores como la recuperación del patrimonio cultural, constituyen tareas necesarias para avanzar hacia una educación para la liberación de los pueblos latinoamericanos".* A esto, acotaríamos las recomendaciones de Barbosacuando nos advierte que "*…recién en el siglo XX los movimientos de descolonización y de liberación, crearon la posibilidad política para que los pueblos que habían sido dominados reconocieran su propia cultura y sus propios valores". (Barbosa, 2001: 13)*

En la Provincia de Misiones, la sociedad en general, los estudiantes y la propia comunidad *mbyá*, ven restringido su acercamiento al patrimonio cerámico. Los primeros tienen hasta el momento, una visión acotada y a veces, estereotipada del patrimonio cultural guaraní, al que identifican con la cestería y la talla en madera.

En el ámbito educativo, ante hallazgos de restos arqueológicos los maestros afirman que desconocen cómo asesorar, para resguardar este patrimonio. Dan cuenta de esto, expresiones como: -*"En mi escuela había un lugar destinado a tiestos cerámicos encontrados en las chacras, por alumnos y sus familiares. Pero, cuando el director se trasladó, el nuevo, hizo limpieza y como justamente estaban refaccionando la escuela, los usaron de escombro".*-

Las inquietudes más recurrentes refieren a la necesidad de reunir herramientas metodológicas, respecto a cómo proceder para preservar un espacio donde se detecta un fragmento.

Por otra parte, se hace evidente que los habitantes, descendientes de los Mbyá Guaraní, conocen a partir de las tradiciones orales el hecho de que sus antepasados realizaban producciones cerámicas, pero en general, no cuentan con objetos cerámicos en sus comunidades. En sucesivas visitas a Tamanduá[37], nuestro grupo de trabajo comprueba que las imágenes correspondientes a piezas arqueológicas existentes en los museos, coinciden con los relatos obtenidos desde la memoria de sus mayores (*Fig.28*) que tampoco han sabido de ellas en los distintos niveles de formación a los que han podido acceder.

37 Tamanduá, Comunidad Mbyá Guaraní cercana a la ciudad de 25 de Mayo, Provincia de Misiones.

Fig.28

De acuerdo a lo manifestado por caciques y miembros del consejo de ancianos de las comunidades, además de conocer la cerámica de sus antepasados, su interés es rescatar la práctica de la tradición cerámica guaraní, hoy utilizada para confeccionar pipas ceremoniales o *petynguá* **(***Fig.29***)**, que solo pueden ser usadas por los sabios ancianos junto al *opyguá* o líder espiritual, y se realizan en pequeña cantidad. En algunas aldeas, donde poseen yacimientos de "barro ñaú" o "arcilla" se designa a una mujer, que ha mantenido el secreto heredado de sus ancestros, quien se encarga de confeccionar las *petynguá* y son responsables de distribuir a las aldeas que las requieran.

Fig. 29

Hallazgos – consideraciones

A partir de lo expuesto hasta el momento, en vistas a contribuir al fortalecimiento e identificación de un territorio multicultural, consideramos oportuna la realización de una *ajaká* o cesta (*Figs. 30 y 31*) , confeccionada por la comunidad *mbyá,* que además de contener las piezas que recrean los modos de producción cerámica, incorporaría un DVD editado que refiera a los nombres de estos objetos en idioma guaraní con su respectiva tipología, y una guía orientadora de pasos a seguir ante posibles hallazgos de tiestos arqueológicos donde por ejemplo, se utilice la tecnología del celumetraje para un registro fotográfico del sitio del hallazgo; del posicionador satelital o, en su defecto realizar un croquis, demarcar la zona con elementos que estén al alcance como estacas, cintas, ramas que permitan reconocer y regresar al lugar.

Estimamos que este dispositivo favorecería a la comprensión del público en general y de los originarios en particular y propiciaría de parte de estos últimos, la identificación del objeto arqueológico de sus ancestros.

Para finalizar, consideramos que esta propuesta puede coadyuvar al conocimiento de la cerámica guaraní, fortalecer la historia local, y contribuir a la puesta en valor del patrimonio desde los actores involucrados.

Fig. 30

Fig. 31

Referencias Bibliográficas

Barbosa, A. (2001). *A Imagen no Ensino da Arte*. Editora Perspectiva, Sao Pablo.

Bogado, B. (2010). *La tierra y el ser*. Poesías de un Mbyá Guaraní. Aldea Pindó. Encarnación.

Bonomo, M. (2012). *Historia prehispánica de Entre Ríos*. Fundación de Historia Natural Félix de Azara. Argentina.

Bonomo, M. R. C. Angrizani, E. Apolinaire y F. Silva Noelli (2014) *A Model for the Guaraní Expansion in the La Plata Basin and in the Littoral of Southern Brazil*. En prensa en Quaternay International.

Capucci, V. Z. (1987) *Fragmentos de cerâmica brasileira*. Ed Brasiliana. Brasilia.

Catálogo *Museo Regional "Aníbal Cambas"* (2006), Posadas.

Censo Indígena Nacional. (1986). Ministerio del Interior. Tomo 2. Buenos Aires.

Cerâmica de Apiaí. Museo de Arte de São Pablo (catálogo). Du Pont. Marprint São Pablo.

Escobar, T. (1993). *La belleza de los otros: Arte Indígena del Paraguay.* RP ediciones. Asunción.

Galeano Olivera, David A. (2002) *Antropología Avakuaaty*. Serie Ateneo de Lengua Y Cultura Guaraní. Asunción.

Jordán, S.; Dormond, A. y otros. (2013). *Cerámica guaraní de pueblos originarios del Nordeste Argentino, Norte de Paraguay y Sur de Brasil*, (resumen).P.25. Editorial Universitaria. Universidad Nacional de Misiones. Posadas, Misiones, Argentina. ISBN 978-950-579-270-2

Jordán, S. y equipo (2011). *Diálogos. Intercambio cultural entre producciones de comunidades de pueblos originarios y artistas - artesanos contemporáneos.* Argentina. ISBN 978-950-579-209-2**.**

Jordán, S. (2003). ¿Qué es escultura? Las Representaciones sobre Escultura de los alumnos de artes. Tesis de Maestría en Docencia Universitaria en Biblioteca Regional Oberá. U.Na.M.

La salvia, F. Brochado, Jose P.(1989) *Cerâmica guarani.* Posenato Arte & Cultura. Porto Alegre.

Maeder, E. J. A., Gutiérrez, R. (1994). *Atlas Histórico y Urbano del Nordeste Argentino. Pueblos de indios y misiones jesuíticas.* CONICET / FUNDANOR. Resistencia.

Melià, B. (1997) (cuarta edición). El guaraní conquistado y reducido, ensayos de etnohistoria, Biblioteca Paraguaya de Atropología-Vol.5. Asunción.

Melià, B. (2008).Educación indígena y alfabetización. Centro de Estudios Paraguayos "Antonio Guasch". Asunción.

Nordeste, Historia Nº26 (2007) *Serie: Investigación y Ensayos.* UNNE. Resistencia. ISSN 0328-5995

Nordeste, Historia Nº29 (2009) *Serie: Investigación y Ensayos*. UNNE. Resistencia. ISSN 0328-5995.

Oliveira, M. Oliveira de. (2004) *História e arte guarani: Interculturalidade e identidade*. Editora UFSM Santa María.

Pla, J. (2006) *La Cerámica Popular Paraguaya.* CDI del Centro de Artes Visuales / Museo del Barro. Biblioteca "Pablo VI", Asunción.

Rossi, J. J. (2005) *Diseños nativos de la argentina: clásicos y actuales* – 3º edición, revisada y con CD-ROM. ISBN 950-560-000-3. Galerna – Búsqueda de Ayllu. Buenos Aires.

Sánchez, M., González N. (2002) *El cruce: Cuestiones sobre arte contemporáneo del Paraguay. "Identidades en tránsito".* Centro de Artes Visuales/Museo del Barro. Asunción.

Santinelli, C. (2006) *A Cerâmica Guarani e Guarani Missioneira. Curso de Restauração da cerâmica sul-americana.* Série Cooperação N. 29.

Instituto Italo-Latino Americano (IILA).

Serrano, A. (1966) *Manual de la Cerámica Indígena*. Ed. Assandri, Córdoba.

Sondereguer, C. y Marziali, M. (2001) *Cerámica Precolombina. Catalogo de morfología*. ISBN 950-05-1404-4. Corregidor. Buenos Aires.

Sondereguer, C. (2010) *Diseño precolombino. Catálogo de iconografía. Mesoamérica – Centroamérica – Suramérica.* ISBN 978-950-05-1096-7. Corregidor. Buenos Aires.

Sondereguer, C., Punta, C. (2005) *Amerindia. Introducción a la etnohistoria y las artes visuales precolombinas.* ISBN 950-05-1179-7. Corregidor. Buenos Aires.

Susnik, B. (1998) *Artesanía Indígena: Ensayo Analítico*. Ed. El lector, Asunción.

Vidal, L. (organizadora) (2007). Grafismo Indígena. Studio Nobel, FAPESP. EDUSPI.

Recursos electrónicos

Lima Rocha, R. (2009).www.ugr.es/~arqueologyterritorio/PDF6/Lima.pdf [2014, 9 de abril].

http://www.itaipu.gov.br/es/turismo/museo-de-la-tierra-guarani [2014, 15 de mayo], en línea

http://www.irfabolivia.org/?p=928 [2014, 20 de mayo], en línea

http://www.itaipu.gov.br/es/turismo/museo-de-la-tierra-guarani[2014, 25 de mayo], en línea

http://www.ellitoral.com.ar/es/articulo/253039/Yapeyu-proponen-crear-una-comision-protectora-del-patrimonio-arqueologico[2014, 2 de junio], en línea

http://www.guiaturista.com.ar/destino/chajari/excursion/museo-municipal-ivy-mara-ey---la-tierra-sin-mal.html [2014, 5 de junio], en línea

http://www.unatierradiferente.com/historia-y-cultura/museo-de-antropologia-y-ciencias-naturales-de-concordia.htm [2014, 6 de junio], en línea

http://museocienciasnaturalesuader.blogspot.com.ar/2007/11/museo-provincial-de-ciencias-naturales.html [2014, 7 de junio], en línea

Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI). Información estadística. Información extraída de la encuesta complementaria de pueblos indígenas. Ministerio de Desarrollo Social, Presidencia de la Nación.

http://www.desarrollosocial.gob.ar/Uploads/i1/Institucional/6.InformacionEstadistica.pdf

[2014, 8 de junio], en línea

Pie de figuras

Fig.1.- Fogón en "casita del fuego", junto al Cacique Alcides Ferreira y Consejo de Ancianos, autor: Silvia Jordán, fecha: 22/06/2013, sitio: Comunidad Tamanduá, 25 de Mayo, Misiones.

Fig. 2.- Mapa con ubicación geográfica de Museos con Patrimonio Cerámico Guaraní, autor: Carlos Boián, fecha: 08/06/2014; sitio: Plataforma Google Earth.

Firg.3.- Clasificación de tiestos cerámicos, en el Día internacional de los Museo, autor: Silvia Jordán, fecha: 19/05/2011, sitio: Museo Histórico y Arqueológico Andrés Guacurarí, Posadas, Misiones.

Fig.4.- Remontaje de ceramios en el Día internacional de los Museos, autor: Silvia Jordán, fecha: 19/05/2011, sitio: Museo Andrés Guacurarí, Posadas, Misiones

Fig.5.- Fachada del Museo y Archivo Histórico "Padre Diego de Alfaro", autor: Ulises Nahirñak, fecha: 05/10/2009, sitio: Conocido como "Casa de Piedra", Apóstoles, Misiones.

Fig.6.- Urna funeraria o "japepó" con aplicación de engobes rojo y blanco, autor: Ulises Nahirñak, fecha: 05/10/2009, sitio: Conocido como "Casa de Piedra", Apóstoles, Misiones.

Fig.7.- Frente del Museo Histórico de Ciencias Naturales "Florentino Ameghino", autor: Carlos Boián, fecha: 15/01/2012, sitio: Parque las Naciones, Oberá, Misiones.

Fig. 8.- Pieza de cerámica guaraní con tratamiento de espatulado en relieve, autor: Carlos Boián, fecha: 17/08/2013, sitio: Parque las Naciones, Oberá, Misiones.

Figs.9 y 10.- Colección de un centenar de piezas del Museo de Arte Indígena, autor: Carlos Boián, fecha: 04/06/2011, sitio: anexo al Museo del Barro, en la ciudad de Asunción, Paraguay.

Fig.11 y 12: Cerámicas excavadas previo a construcción represa Itaipú Binacional, autor: Saúl Duarte, fecha: 30/08/2013, sitio: Museo de la Tierra Guaraní en Hernandarias, cercana a Ciudad del Este, Paraguay.

Fig.13.- Detalle de los sustratos de la pared de un ceramio, autor: Saúl Duarte, fecha: 30/08/2013, sitio: Museo de la Tierra Guaraní en Hernandarias, cercana a Ciudad del Este, Paraguay.

Fig.14.- Vasija en proceso de restauración. Depósito y repositorio del Museo de la Tierra Guaraní, autor Saúl Duarte, fecha: 30/08/2013, sitio: Hernandarias, cerca de Ciudad del Este, Paraguay.

Figs.15 y 16.- Vasijas de cerámica guaraní lisas y escobadas, en pequeña escala, autor: Silvia Jordán, fecha: 29/06/2011, sitio: Museo mixto de "Antropología y Ciencias Naturales", Municipalidad de Concordia, Entre Ríos.

Figs. 17 y 18.- Urna funeraria pintada. Autor: Carlos Boián, fecha: 10/05/2013, sitio: Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas "Profesor Antonio Serrano", Paraná, Entre Ríos.

Fig.19.- Curso de restauración arqueológica. Autor: Juan Manuel Vesco, fecha: 15/11/2013, sitio: Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas "Profesor Antonio Serrano", Paraná, Entre Ríos.

Fig.19 y 20.- Curso de restauración arqueológica. Autor: Silvia Jordán, fecha: 15/11/2013, sitio: Museo de Ciencias Naturales y Antropológicas "Profesor Antonio Serrano", Paraná, Entre Ríos.

Figs. 21-22-23.- Platos con aplicación de engobes blanco y rojo en su interior, autor: Carlos Boián, fecha: 13/08/2009, sitio: Museo Regional

de Antropología “Juan Alfredo Martinet”, Facultad de Humanidades, UNNE, Resistencia, Chaco.

Fig.24: a= Río Paraguay (Ayolas, Misiones, Paraguay, foto de Carlos Boián); b= Río Alto Paraná (Altônia, Paraná, Brazil); c= Río Paraná (Ituzaingó, Corrientes, Argentina, foto de Carlos Boián); d= Río Bajo Uruguay (Santo Cristo, Rio Grande do Sul, Brazil); e= Río Uruguay Medio (Concordia, Entre Ríos, Argentina, foto de Silvia Jordán), f= Río Uruguay (Isla Juanicó, Entre Ríos, Argentina); g= Río Uruguay River Bajo (Gualeguaychú, Entre Ríos, Argentina); h= Costa Atlantica (Jaguaruna, Santa Catarina, Brazil); i= Río Paraguay (Ayolas, Misiones, Paraguay, foto de Carlos Boián); j= Río Paraná Alto (Posadas, Misiones, Argentina, foto de Silvia Jordán); k= Río Paraná Alto (Yacyretá, Corrientes, Argentina, foto de Carlos Boián); l= Río Paraná Bajo (Paraná Delta, Argentina); m= Río Alto Uruguay (Porto Mauá, Rio Grande do Sul, Brazil); n= Lower Uruguay River (Gualeguaychú, Entre Ríos, Argentina); o= Río Uruguay Alto (Apóstoles, Misiones, Argentina; foto de Ulises Nahirñak); p= Río Paraná Bajo (Paraná Miní I, Buenos Aires, Argentina); q= Río Alto Paraná (Altônia, Paraná, Brazil); r= Río de La Plata (Isla Martín García, Buenos Aires, Argentina); s= Río Paraná Bajo (Paraná Delta, Argentina); t= Río Uruguay Bajo (Isla Rica, Entre Ríos, Argentina; urna funeraria); u=Río Paraná Alto (Ituzaingó, Corrientes, Argentina; urna funeraria, foto de Carlos Boián).

Fig.25, 26 y 27.- Cuadros publicados en “Diálogos. Intercambio cultural entre producciones de comunidades de pueblos originarios y artistas - artesanos contemporáneos.” Autores: Jordán, Silvia y equipo, fecha: 20/08/2011, sitio EDUNAM, Posadas, Misiones ISBN 978-950-579-209-2**.**

Fig.28.- Presentación multimedial del libro digital “Diálogos”, con la tipología y ejemplos de piezas arqueológicas existentes en los museos, autor: Carlos Boián, fecha: 22/06/2013, sitio Comunidad Tamanduá, 25 de Mayo, Misiones.

Fig.29.- Pipa ceremonial o “petynguá” de terracota con anillo de semillas, autor. Carlos Boián, fecha: 20/09/2013, sitio: Comunidad Tamanduá, 25 de Mayo, Misiones.

Fig.30.- “Ajaká” o cesta, confeccionada por los mbyá-guaraní, autor: Carlos Boián, fecha 17/05/2014, sitio: Museo Museo Histórico y Arqueológico Andrés Guacurarí, Posadas, Misiones.

Fig 31.- “Ajaká” que contiene recreaciones de la cerámica arqueológica, con los nombres de los objetos cerámicos en idioma guaraní, autor: Carlos Boián, fecha: 16/05/2014 sitio: Facultad de Arte y Diseño, Oberá, Misiones.

CEMENTERIO "LA PIEDAD": EXPRESIÓN INDIRECTA DE LA SOCIEDAD POSADEÑA (1879 – 1930)

Rubén Antonio Bravo
rubenbravo.pili@gmail.com

I. RESUMEN.

Las nuevas tendencias y costumbres vinculadas a la muerte contrastan fuertemente con las costumbres tradicionales que tiempos atrás se otorgaba a los muertos.

El Cementerio "La Piedad" de Posadas hunde sus raíces a finales del siglo XIX momento en que, en los grandes centros urbanos, lentamente comenzaban a operarse profundas transformaciones, mientras que, en las ciudades periféricas las tradicionales costumbres pervivieron por varias décadas más.

Teniendo en cuenta el valor social, religioso y simbólico que generaciones anteriores otorgaban a los cementerios, la Necrópolis de Posadas constituye un reflejo indirecto de la sociedad posadeña por su valor patrimonial intrínseco y extrínseco.

I. SUMMARY.

New tendecies and uses related to death rites contrast the traditional uses that were once granted to them.

"La Piedad", the main cemetery in Posadas, has its roots at the end of the XIX century when the important urban communities were having important developments. On the other hand, the peripherical towns clung to the old traditions that survived for several decades.

Having into account the social, religious and social values that pervious generations gave to their cemeteries, the necropolis of Posadas is somehow the reflection of the society as regards its intrinsec and extrinsec heritage.

II. PALABRAS CLAVES.

Cementerio "La Piedad", camposanto, Ciudad de Posadas, modernidad, necrópolis, panteones, patrimonio, sepulturas, sociedad posadeña, tanatología.

II. KEY WORDS.

"La Piedad" cemetery, "holy field", Posadas town, modernity, necropolis, phanteons, patrimony, graves, Posadas society, thanatology.

III. INTRODUCCIÓN.

Esta presentación aporta información que permite comprender el desarrollo social y cultural de la ciudad de Posadas (Misiones – Argentina) entre 1872 y 1930; se circunscribe a las manifestaciones (materiales e inmateriales) vinculadas con "La Muerte", que tuvieron lugar en la comunidad Posadeña y en particular en el Cementerio "La Piedad"; concretamente a aquellas que involucraron a todos los actores sociales. Cabe señalar, que esta exposición forma parte de una investigación más amplia producto del trabajo final de grado que se expuso para acceder a la Licenciatura en Historia.[38]

Realizar una investigación histórica que relacione actitudes y manifestaciones culturales vinculadas con la muerte, puede dar respuesta a interrogantes referidos a tradiciones y ritos arraigados y extintos en el Cementerio "La Piedad", que expresan a una sociedad, da noticias sobre cuáles son los comportamientos que permanecen en la comunidad y cuales han desaparecido; que sucedió con los ritos funerarios tales como el luto, el duelo religioso denominado novena, los homenajes al muerto (velas, flores, adhesión de paños alegóricos a las cruces, etc.). En el campo simbólico la problemática a resolver es **la vinculación entre el cementerio laico y el universo cristiano**.

Con respecto al uso del espacio en "La Piedad" -cementerio público oficializado[39]- este estudio puede coadyuvar a establecer

38 Bravo, Rubén A. (2002.Tesis inédita de Licenciatura en Historia). "Cementerio La Piedad. Significado y significante en la Formación y Evolución de la Sociedad Posadeña (1879 – 1939)".Dir. Tesis Lic. Ruth Adela Poujade. F.H.yCs.S. – UNaM. Posadas.

39 Las noticias referentes a cuatro o más cementerios anteriores a "La Piedad" plantean interrogantes referentes al momento de

si su morfología guarda relación con la estructura socioeconómica de la incipiente Acrópolis, e indirectamente dar acceso al proceso evolutivo de la sociedad posadeña a partir de los datos escritos y de las expresiones materiales arquitectónicas y arqueológicas.

Desde la perspectiva histórica, este estudio intenta comprender los comportamientos sociales, culturales, políticos y económicos que se desarrollaron en Posadas, que están relacionados con el proceso de modernización local; en cuyas manifestaciones está presente el 'inconsciente colectivo'[40]. Por otra parte, los cambios sociales, culturales y económicos relacionados con la muerte y la paulatina incorporación de infraestructura y servicios funerarios al mercadeo[41] en torno a la muerte, ameritan un detallado análisis, por cuanto su aparición expresa la modernidad; el cambio de mentalidad de los diferentes actores sociales y su incorporación al consumo extra regional.

Es de fundamental importancia tanto para elucidar e interpretar las conductas de la sociedad posadeña respecto a las actividades funerarias durante el período estudiado, como para la elaboración de un **Proyecto de Conservación y Uso del Patrimonio Arqueológico y Arquitectónico de "La Piedad"**.

IV. ASPECTOS TEÓRICO-METODOLÓGICOS.

La muerte y sus manifestaciones, son abordadas por destacados investigadores, los aportes teóricos y metodológicos aplicados en cada caso, difieren entre sí; de acuerdo con los objetivos particulares que persigue cada estudio. En las últimas décadas "La Muerte" es analizada por la disciplina denominada "Tanatología" que incorpora aportes de las más variadas ramas de la ciencia y de aquellas profesiones relacionadas con la muerte; desde esta perspectiva, merece destacarse la interpretación de Louis Vincent Thomas[42] quien para afirmar que la muerte "*es plural*"; interpreta que:

Desde el punto de vista Biológico se plantea: cambio/degradación o evolucionismo biológico de la especie.

Desde el punto de vista psicológico: "*las sociedades se han construido sistemas protectores, especialmente a nivel de los ritos y creencias... (supervivencia más allá)*."[43]

Desde el punto de vista social: "*la tipología de las formas del morir o de los difuntos, la significación del deceso y de los ritos funerarios, el tratamiento de los cadáveres y luego de las osamentas, las conductas de la aflicción y del duelo, las 'profesiones de la muerte' (fabricantes de ataúdes, sepultureros, empleados de funerarias, plañideras, hoy los servicios tanatológicos) la sublimación de ciertos difuntos y el nacimiento del espíritu religioso (o solamente el culto de los antepasados), constituyen hechos socioculturales cuya lectura a la vez comprensiva y crítica enriquece el saber antropológico*."[44]

Dentro de la historia, las primeras experiencias en este campo de estudio se remontan a la escuela francesa de Los Anales. En la década de 1930, el historiador Huizinga analizó la sociedad europea (S. XV y XVI) su visión macabra ante la muerte, la actitud egoísta del hombre y su preocupación ante este hecho inexorable. Décadas más tarde, quien continuó los estudios de Huizinga, dentro de la historia de las mentalidades fue Alberto Tenetti, retomando algunos criterios de la psicología histórica, traslada su análisis metodológico al contexto social: "*La dimensión de la muerte pasa a ser percibida no sólo en función de su carácter individual, sino también en lo que hace a un criterio integrador de la sociedad*."[45]

En las últimas décadas del siglo XX, - según Ariel Guiance (1989), con criterios estructuralistas pero con diferentes enfoques metodológicos, y con mayor énfasis en el campo de la tanatología, los historiadores PhilippeAriès[46] y Michael Vovelle; profun-

su implementación; ¿Es la respuesta a una planificación urbana? ¿Se debe a la saturación de los asentamientos funerarios anteriores, cuyas ubicaciones probablemente respondieran a las características topográficas y botánicas del territorio? o ¿Responde a las dificultades que presentaban las vías de comunicación, que complicaban el traslado de los muertos?, y ¿El cementerio "La Piedad", dio solución a uno o varios de esos problemas?

40 En el debate sobre: Inconsciente colectivo e ideas claras que ARIÉS Ph. (1982 p. 182), mantuvo con Michelle Vovelle, sostiene que "... En el estudio de la Muerte, M. Vovelle y yo mismo hemos seguido líneas muy afines pero independientes… A veces aparece la diferencia que nos separa, no en el método, sino en la naturaleza general de la interpretación, tal como se traduce espontáneamente en nuestras periodizaciones. Tengo tendencia a devaluar la influencia de los sistemas religiosos y culturales: ni el renacimiento ni las Luces se manifiestan en mi periodización como puntas decisivas... A mi juicio, las grandes derivas que arrastran a las mentalidades –actitudes ante la vida y la muerte- dependen de motores más secretos, más recónditos, en los límites de lo biológico y lo cultural, es decir del inconsciente colectivo. Anima fuerzas psicológicas elementales que son conciencia de sí, deseo de ser más, o al contrario, sentido del destino colectivo, sociabilidad, etc..."

41 Mercadeo: se usa este término para indicar el comercio minorista establecido en torno a los muertos, que incluye empresas funerarias, constructores, marmoleros, empresas de construcción, almaceneros, vendedoras de flores, plañideras, sepultureros, etc.

42 VINCENT THOMAS, L. (1993).

43 Ídem. 17.

44 Ibíd.p.52 y 53.

45 GUIANCE, A. (1989).

46 ARIËS Ph. (1982). Para explicar los cambios operados en las estructuras mentales sobre la concepción de la muerte, Philippe Ariés propone cuatro fases o períodos que caracterizaron a cultura occidental:
Muerte Amaestrada (siglos VI y VIII) La muerte es natural e irremediable, el hombre sigue siendo dueño de su muerte. Los difuntos son familiares, no existe una ruptura vida/muerte, existe una continuidad del ser después de la muerte. Muerte Propia (siglos XII y XV)El hombre siente el despegue por las cosas intimas, terrenales; se preocupa por la trascendencia de su ser, toma conciencia de su propia muerte. Muerte Ajena, (siglos XVI y XIX) se produce una contradicción en torno a la muerte, ella es a la vez próxima pero lejana. Se abandonan las antiguas costumbres comunitarias, ahora la muerte del otro comienza a ser el centro de la escena. Ya no se internaliza la muerte propia, se desplaza hacia el otro. El muerto produce fascinación,aparece el duelo aparatoso, el culto a los cementerios (ahora lejano de los centros urbanos) y la cuestión higiénica. Muerte Prohibida, En la actualidad la muerte está invertida, se rechaza al muerto.La vejez y la corrosión del cuerpo produce incomodidad, prevalece una idea de juventud eterna plasmada en los modelos de consumo, las cirugías plásticas; aparecen nuevas

dizaron los conocimientos sobre la muerte, en un marco interdisciplinario.

Las manifestaciones colectivas e individuales en torno a La Muerte son sumamente ricas en cuanto a su valor cultural, abarcan elementos y comportamientos diversos que van desde lo tangible como cementerios, panteones, ofrendas, servicios fúnebres y otros; a lo intangible como permanencia o no del muerto en la memoria colectiva, tiempo de luto y otros de valor histórico-cultural como el **significante y significado de los cementerios**, por considerarse lugares que trascienden su espacialidad física, que vinculan distintas relaciones sociales y permiten un acercamiento objetivo al pasado de los pueblos. Cabe señalar que los cementerios constituyen para la cultura occidental y cristiana espacios donde a través de la representación simbólica se expresan emociones, situaciones, lugares, con significaciones particulares que trascienden el deceso[47] y que fueron variando a través del tiempo.

Para el abordaje del objeto de estudio: "La Piedad", sus manifestaciones materiales (sepulcros, mausoleos, panteones) e inmateriales (duelo, ritos, etc.), se realiza un análisis amplio del contexto histórico; en el que la interrelación objeto-contexto coadyuvan a explicar su significante y su significado cultural[48]. **El significante[49] (simbólico) y el significado (valor cultural e ideológico dado al significante) se expresan y trascienden en la cultura material de 'La Piedad'**, al decir de HODDER (1994): *"...yo defiendo dos tipos de significado contextual. Uno es el significado de los objetos en tanto que objetos físicos, implicados en los intercambios de materia, energía e información... El otro es el significado de los objetos en relación con los contenidos estructurados de las tradiciones históricas... (Objeto como algo construido de forma significativa)".*

Esta particular interrelación objeto-contexto presente en la expresión material de la Necrópolis, permite interpretar la estratificación de la sociedad local, por cuanto hipotéticamente reproduce la distribución espacial y la estructura social de la Acrópolis (Posadas), en la Necrópolis "La Piedad"; plantea la relación de la cultura material con la jerarquización social; relación que pudo haberse modificado tanto por cambios operados dentro del contexto histórico local, como por otros externos que transformarían su valoración social y cultural[50].

Por otro lado, las fuentes trabajadas [51] y los registros Arqueológico y Arquitectónico, permiten formular hipótesis sobre: posición social y económica de algunos difuntos; interés social e institucional de "La Piedad"; recursos humanos y económicos destinados a prevenir o paliar enfermedades endémicas y epidémicas; causales de defunción; sistema socioeconómico que se tejía en torno al mercadeo funerario local (empresas de pompas fúnebres, vecinos próximos al cementerio, constructores, floristas, etc.); y estructura socio – cultural y económica como así también sobre la organización política regional y extra regional cambiante, "producto de la modernidad"[52] imperante durante las primeras décadas del siglo XX.

técnicas como la criogenización que rechaza la muerte, natural e irremediable. El hombre ya no es dueño de su muerte, se muere por lo general en los hospitales y alejado de sus familiares, el muerto deja de ser el centro de atención, es un objeto más. La muerte es rechazada, hay una negación al duelo (cada vez más corto),y se recurre a profesionales para organizar las ceremonias funerarias (pompas fúnebres), las cuestiones legales, entre otras preocupaciones.

47 VINCENT THOMAS, L. (1993, p 550) "...los cementerios son grandes concentraciones de símbolos de acuerdo con su extensión, su situación, el cuidado o la negligencia de que son objeto; o su división en sectores 'ricos' o 'pobres', oficiales o privados; o en el sentido de las inscripciones que en ellos se leen; pero sobre todo los significantes que allí aparecen: símbolos religiosos (cristianos, musulmanes, judíos), símbolos laicos (librepensamiento, francmasonería); la cruz, la media luna, la columna truncada, bastan para provocar toda una constelación de asociaciones..."

48 HODDER, I. (1994 P. 173). "...por el contenido del significado entendiendo como <la rueda dentada> de las interrelaciones entre estructura y proceso." Según su opinión la arqueología pos procesual impone un contenido del significado y que tales 'significados' forman el núcleo del análisis arqueológico, constituyendo una ruptura con gran parte de la arqueología reciente y tradicional.

49 Ídem p. 41 "...El simbolismo de un signo deriva, en parte, de su relación con otros signos en una estructura... Todo significado, por consiguiente, tiene un componente conceptual abstracto. Sin embargo, en la práctica, en circunstancias concretas, los signos pueden llegar a adquirir significados nuevos. El mundo externo, material, influye sobre las estructuras simbólicas de diferentes maneras..."

50 Ibídem. En relación a los "significados culturales y su contexto" reflexiona sobre la dificultad de su interpretación. Plantea que la cultura material no es un reflejo simple ni directo del comportamiento humano, esta afirmación se puede contrastar en las prácticas de 'enterramientos'; por ejemplo: una sociedad altamente diferenciada (como la de Cambridge) en sus prácticas funerarias modernas podría muy bien optar hoy por enterrar a sus muertos bajo formas <igualitarias>. En este sentido no siempre existe una correlación general entre la complejidad del ceremonial funerario y la complejidad de la organización social. "...Quizá fuera posible dar con algunas generalizaciones a modo de leyes sobre el porqué se representan y reflejan a sí mismas de modo diferente a través de sus costumbres funerarias..." "Pero en el caso de las prácticas funerarias, este tipo de generalizaciones resultan poco convincentes, y se hace evidente la solidez de la idea según la cual la cultura material es un reflejo 'indirecto' de la sociedad humana. Aquí empezamos a vislumbrar que son las ideas, las creencias y los significados los que se interponen entre la gente y las cosas. El enterramiento adopta distintas formas, que son reflejos de la sociedad. Estas distintas formas dependen claramente de las actitudes de esa sociedad hacia la muerte." (p. 17).

51 Se consultó ejemplares del vespertino "La Tarde", atesorados en el Museo Regional "Aníbal Cambas"; las "Actas de Entrada a La Piedad", localizadas en la Administración de la Necrópolis; y las "Actas del Concejo Municipal". Lamentablemente, sólo se tuvo acceso al "Libro de Actas Nº 1" que contenía entre otras el Acta de Instalación del Concejo Municipal y a tres Libros incompletos que llegan al año 1905; la mayoría de los Libros de mención, se quemaron en el incendio del edificio municipal acaecido en 1995, por lo que resultó engorrosa la reconstrucción histórica a partir de estos documentos.

52 BEYHAUT, Gustavo y Hélène (1986 p. 228 Y 229). A diferencia de los grandes centros urbanos, en las regiones periféricas de América Latina el proceso de modernización se da a finales del siglo XIX. "... Imprecisamente, se ha tendido a utilizar el término de 'modernización'. Este concepto exige una revisión meticulosa..." "... 1) Se entiende aquí por 'modernización' un deseo de cambio, y en parte un proceso real, que trasciende la actitud de ciertos intelectuales aislados y empieza a ser una corriente general dominante. 2) Difiere de la tendencia 'europeizante' del período anterior en que hay una mayor actitud crítica y creadora en la adopción de las formas de cultura procedentes del exterior. Éstas ya no son objeto de copia servil, no forman un abigarrado conjunto de elementos sin otro mérito que el de su procedencia europea. Se nota, por el contrario, una tendencia progresiva a participar en la selección de los modelos y a adaptarlos a las realidades locales. Tal tendencia se manifiesta en terrenos muy diversos: ideas, valores, útiles, objetos de consumo, hábitos y costumbres. 3)En cuanto a los sectores sociales que impulsan la actitud dominante, mientras que la 'europeización' era fundamentalmente un proceso vinculado a las clases altas locales, la tendencia modernizadora traduce la puja de distintos grupos intermedios que, entre otras cosas, por momentos llegan a poner en discusión los fundamentos mismos de la antigua sociedad. 4) A su vez, la aculturación por empuje exterior se intensifica dentro de sectores bajos de

V. EL CEMENTERIO "LA PIEDAD".

V.1. Antecedentes de "La Piedad"

Por cuestiones metodológicas, nuestro objeto de estudio se centra en el Cementerio "La Piedad" ubicado en la Chacra N°60 de la ciudad de Posadas. No obstante, llama la atención que en el breve período (1872-1879) coexistieron al menos cinco cementerios anteriores a La Piedad, además de otros asentamientos de párvulos[53]. Numerosas documentaciones oficiales y bibliográficas respaldan esta idea.[54]

Antes de "La Piedad", coexistían varios cementerios, cuya institucionalización inicialmente estuvo dada por la costumbre, y no en todos los casos tuvo injerencia la iglesia; luego algunos de ellos fueron reconocidos por el Consejo Municipal. Se infiere que estos asentamientos funerarios respondían a las características naturales de la incipiente ciudad, (topografía, vegetación, abundantes cursos de agua [permanentes y temporarios], anegamiento, etc.), que imponían aislamiento y poblamiento disperso.

Antecedieron a "La Piedad"[55] los cementerios ubicados en: las inmediaciones de la Plaza 9 de Julio o cementerio de los Paraguayos, probablemente vinculado a la Parroquia San José; en las proximidades de la Laguna San José enfrente a la panadería del Ferrocarril; en la Picada al Puerto en inmediaciones de las actuales calles Santa Fe y 3 de Febrero; en la chacra Nº42; además estuvo previsto para la chacra N°47, un cementerio que aparentemente congregaría a todos; y los cementerios ilegales de párvulos. Finalmente, se infiere que en la Chacra Nº60, se aplicó el plano destinado a la Nº47, ergo el cementerio previsto para esta última chacra, no llegó a implementarse.

V.2. El Cementerio Público.

Se ha planteado también que en el campo simbólico, la problemática a resolver es la vinculación entre el cementerio laico[56] y el universo cristiano. Gradualmente lo secular comenzó a ocupar roles que hasta ese entonces era hegemonizado por las autoridades eclesiásticas. La priorización del Estado por encima de los intereses de la Iglesia, se percibe en los desencuentros entre ambos poderes, que respondían entre otros a que la clerecía local continuaba expidiendo actas de nacimiento y de defunción,[57]aun cuando estas eran funciones del Registro Civil, en las medidas tomadas por el Consejo Municipal respecto a la ubicación del nuevo cementerio (Chacra 60)[58]; y en sus sucesivas ampliaciones.

Sin embargo la relación cementerio-iglesia formaba parte de la estructura mental de la sociedad; y al margen de las ideas renovadoras de laicización, higiene y urbanismo; **la tradición y el inconsciente colectivo de la comunidad posadeña vinculaban iglesia – cementerio**. Esta interacción de los poderes laico y religioso en relación con la Necrópolis se infiere de las actas del Consejo Municipal, donde se utiliza el término "camposanto"[59], de la convocatoria formulada al Cura y Vicario de la Parroquia para que bendiga el Cementerio, y de la reserva de tierras para "…sepulturas de los *cadáveres para los disidentes de la Iglesia Católica si los hubiese…*"[60]. En "La Piedad", desde sus inicios aparece como símbolo predominante la cruz, alegoría religiosa que ratifica la hegemonía del credo cristiano; si a esta presencia se suman medidas destinadas a reservar espacios para otros credos, se infiere que antes de la concreción del Cementerio Judío, implantado en Avda. Almirante Brown y Rocamora, frente a "La Piedad", los cadáveres de quienes profesaban esta Fe, también se habrían inhumado en esta necrópolis.

Cabe destacar que la aldea denominada Trinchera de San José cambio su nombre por el de Posadas según Decreto del 18/09/1879, tratado en la sesión del Consejo Municipal del 23/10/1879 y que la ceremonia de inauguración del nuevo cementerio se realizó el 1/11/1879, la proximidad temporal entre ambos acontecimientos expresa un nuevo proceso histórico, **la modernidad**, en coexistencia con las **costumbres tradicionales arraigadas en Posadas**, e implica la modernización de la sociedad local, su necesidad de consolidar la nacionalidad en la frontera y **su unión con los antepasados recientes[61]**, insinuada en el respeto a los muertos, y en la diagramación de un nuevo asentamiento funerario, que respondiera a los nuevos tiempos; de lo consignado se infiere, que **desde sus inicios la necrópolis reflejaba indirectamente la acrópolis**.

población (antes marginales), en la medida en que se registra en esos grupos un mayor acceso a la economía monetaria y creciente participación en la vida urbana, mientras que los nuevos medios de comunicación de masas se aplican a tratar de hacer de ellos progresivamente una clientela comercial y política."

53 Honorable Concejo Deliberante (HCD). La existencia de cementerios de párvulos fue denunciada por el concejal González. "Honorable Concejo Municipal. 66 Sesión Ordinaria 3 de Julio de 1875".

54 BRAVO, R. (2002). Capitulo IV.

55 Ver plano N°1 Ciudad de Posadas.

56 H.C.D. En las actas del Honorable Concejo Municipal de las Sesiones Ordinarias fechadas el 13 y el 17 de mayo del año 1874, se utiliza por primera vez la expresión "Cementerio Público", que da noticias explícitas del carácter laico de esta Institución.

57 Palacio del Mate (P.D.M.) Honorable Concejo Municipal"Sesión Ordinaria del día 13 de Noviembre de 1879"

"...se acordó pasar nota al Cura Vicario D.A. López, indagándole que objeto tienen las licencias de sepulturas que expide para el nuevo Cementerio Municipal cuyo derecho pertenece exclusivamente a la Municipalidad y para que se abstenga de expedir otras licencias de esta clase. Se acordó por tesorería comprar un libro para llevar por tesorería la anotación de los cadáveres que se sepulten en el nuevo Cementerio, con todos los datos..."

58 PDM. Honorable Concejo Municipal: "Sesión Ordinaria del 1 de Mayo de 1879". "…Obra terreno p/ cementerio en la Chacra Nº60…"

59 H.C.D. Honorable Concejo Municipal. "Libro de Actas Nº1. 63º Sesión Ordinaria del 23 de Junio de 1875".

ARIÉS, Ph. (1982 p. 28). "En lengua medieval, la palabra iglesia no se limitaba a designar el edificio de la iglesia, sino todo el espacio que la rodeaba, según la costumbre de Hainaut, la iglesia parroquial es a saber la nave, campanario y cementerio."

60 P.D.M. Honorable Concejo Municipal. "Libro de Actas Nº2. Sesión Ordinaria del día 22 de Octubre de 1879".

61 La necesidad de reforzar la nacionalidad del Estado argentino en esta región lindante con Brasil y Paraguay, también se manifiesta en las visitas escolares guiadas a los cementerios. a) Álbum Escolar de Misiones. Homenaje al Primer Centenario de la Independencia Argentina. 1816-1916. Maucci Hnos. e Hijos. Bs.As. 1916.; b) Vespertino "La Tarde" (1915/1930) Museo Regional "Aníbal Cambas" – Posadas – (MRAC) y c) Entrevista realizada a la señora Ruth Adela Monzón de Poujade (Posadas 08/03/1999).

VI. ARQUEOLOGÍA Y ARQUITECTURA DE "LA PIEDAD".

Hodder, Ian (1994 p.17), al reflexionar sobre las prácticas funerarias afirma que "*la cultura material es un reflejo indirecto de la sociedad humana*"; sostiene que a partir de ella se vislumbra que "*…son las ideas, las creencias y los significados los que se interponen entre la gente y las cosas*".

En la interpretación de la cultura material de "La Piedad" se plantean algunos problemas a resolver; es evidente que su distribución espacial y los sitios más jerarquizados de la necrópolis actual, no tienen correspondencia con los monumentos funerarios más antiguos y ellos reflejan tanto los sucesivos cambios materiales[62] como aquellos que hacen a las mudanzas de costumbres. Los datos históricos analizados dan noticias sobre la necesidad de ampliar el cementerio[63]; situación recurrente.

¿Por qué los primeros monumentos funerarios se remontan a la primera década del siglo XX, aun cuando los datos históricos los ubican a fines del siglo XIX? ¿Qué indica la distribución espacial de los panteones más antiguos? ¿El señalamiento del primer acceso? o ¿el uso de los lugares más aptos por parte de las clases sociales altas?[64]

La cultura material pone en evidencia la evolución y cambio en las costumbres funerarias, que se modificaron acorde con el ascenso social y económico de algunas familias posadeñas; hechos que dan lugar a la comprensión del proceso de modernización de la sociedad misionera en su conjunto.

VI.1. "La Piedad" y su Estructura Originaria.

La fecha de utilización de la chacra Nº60 como Necrópolis se infiere de distintas fuentes:

Acta de la Sesión Ordinaria del 1 de Mayo de 1879 op.cit. "*...Obra terreno p/ Cementerio en la Chacra Nº60 de cien varas por cada costado y frente*= **[**to**]** *mar la nota de remisión y cuenta de honorarios por dicha mensura importando dieciséis pesos fuertes expresando gratis la del cementerio*..."

Honorable Concejo Municipal "Libros Varios: de Actas y Contratos" (PDM) con fecha 15 de Abril de 1879 contrato con los Sres. Vicente franco y Antonio Burroni para construcción de Cementerio en Chacra 47 aplicado finalmente a la Chacra 60 en relación con la superficie se consigna: "*un cuadrado de cien 100 varas, por cada costado*...".

Determinación sobre inauguración del nuevo cementerio de la chacra Nº60, consignada en Sesión Ordinaria del 13 de Octubre de 1879: "*En este Pueblo de Posadas, cabecera del Departamento de Candelaria*..." "*Con motivo de estar próximo a concluirse el nuevo cementerio se acordó señalar el día 1º de Noviembre para su inauguración y para tal efecto que se pase invitación a todas las autoridades locales y al público por avisos pª. Las cuatro de la tarde de dicho día*."[65] (subrayado nuestro).

Libro de Entradas al Cementerio cuya primera fecha corresponde a 1896[66].

A fines del siglo XIX, se produjeron las primeras modificaciones por falta de espacio, se procedió al ensanche en "*cincuenta varas al Este aprovechando los materiales de la pared actual por los costados Norte y Soul y el costado Este cercarlo provisoriamente con un alambrado*..."[67] Es evidente que el número de muertos, en pocos años, fue elevado y que la existencia de panteones y tumbas, no contaba con un registro apropiado.

De lo consignado se desprende que en ese momento, se habían producido algunas modificaciones internas, además de la extensión territorial, como traslado de los cuerpos a nuevas sepulturas, reglamentación de servicios de enterratorio;[68] se infiere que estas medidas fueron algunas de las causas determinantes de la ausencia de estructuras funerarias pertenecientes a los veinte primeros años.

En 1905 en la Sesión Ordinaria del 1º de marzo, se reiteró la necesidad del reordenamiento interno69. En la Sesión del 29 de

62 P.D.M. Honorable Concejo Municipal Sesión Ordinaria del 05/03/1899 "Resolución sobre Cementerio" la medida buscaba ordenar internamente los enterramientos practicados; menciona panteones cuyos dueños o responsables no arrendaron el terreno en que estaban emplazados.
Algunos panteones familiares poseen en su interior urnas funerarias de finales del siglo XIX.

63 P.D.M. Honorable Concejo Municipal"Sesión Extraordinaria. Enero 8 de 1899" "IV Cementerio" "Dijo el Señor presidente que en el territorio según manifestación del Ingeniero, estaba totalmente ocupado, de modo que era absolutamente indispensable proceder a su ensanche, pero que en vista de las malas condiciones del tesoro municipal y a fin de hacer ese trabajo económicamente se podía extenderlo cincuenta varas al Este aprovechando los materiales de la pared actual para los costados Norte y Soul y el costado Este cercarlo provisoriamente con un alambrado..."

64 La topografía del terreno, muestra que los primeros panteones se encuentran en el sector más elevado de la necrópolis, que nunca está afectado por problemas de inundación.

65 P.D.M. "Honorable Concejo Municipal, Acta de la Sesión Ordinaria correspondiente al 22 de octubre de 1879", se menciona que para integrar la comisión que prepararía el acto de inauguración del Cementerio, el Sr. Sales "había procedido a encargar a D. Víctor García por considerarlo suficientemente idóneo."

66 Lo consignado en el acta de la Sesión Ordinaria del 13/11/1879, permite inferir que hubo un registro anterior a 1896.

67 P.D.M. Honorable Concejo Municipal "Sesión Extraordinaria del 8 de Enero de 1899".

68 P.D.M. Sesión Extraordinaria del 8/01/1899 op.cit. – Sesión Extraordinaria del 30/01/1899 op.cit. – Sesión Ordinaria del 5/03/1899 op.cit.

69 P.D.M. Honorable Concejo Municipal. "Sesión Ordinaria del 1 de Marzo de 1905".
"Dijo el Señor Presidente: que el enterratorio en la parte destinada a pobres, estaba completamente ocupado; que vez pasada se había determinado proceder a la transacción al osario general de los restos de los fallecidos hasta el 31 de diciembre de 1901, publicándose los avisos correspondientes y ordenándose un plazo hasta el 10 de diciembre de 1904. Que muy poco y ningún caso se había hecho de dicha prevención, pues solamente dos o tres interesados solicitaron la exhumación y traslado de los restos de sus deudos. Que era indispensable practicar la traslación de los restos al osario pues era imposible seguir siempre ensanchando el Cementerio, cuya extensión había llegado al total de lo

Marzo de 1905 el Secretario informó sobre los trabajos de "*…muda parcial del Cementerio…"*; y siguiendo la traza del Plano General se marcaron los hoyos destinados a los pobres y; "*…que en cada hoyo le había puesto su numeración con una chapita a cuyo efecto había mandado hacer las necesarias para todos los cuadros. Además había hecho abrir dos libros uno siguiendo el orden numérico de los hoyos y el otro el orden alfabético, de este modo al expedirse en la oficina el permiso de inhumación se agregaba el mismo número de la hoya en que debía ser enterrado el cadáver, consiguiéndose así saber en todo tiempo adonde se encontraban enterrados los varios cadáveres."- "Exhibió para mayor ilustración el plano que había confeccionado con tal objeto..."*

VI.2. Relevamiento Arquitectónico y Prospección Arqueológica.

Para la inferencia del trazado original, se partió del relevamiento de los panteones más antiguos tanto en pie como en ruinas y del análisis de los lotes arrendados por 5, 10, 20, 50 y 99 años[70]; resulta obvio que quienes accedían a un arrendamiento prolongado pertenecían a los sectores sociales de mayores recursos.

La actual distribución espacial de "La Piedad" no condice con la ubicación de tumbas y panteones más antiguos, de lo cual se infirió que su ingreso original habría estado en otro sitio[71].

La presencia de una Capilla velatoria Anexo I: Plano II) de forma octogonal ubicada en el centro del Triángulo B (sector más antiguo del cementerio)al O de la actual calle principal, constituye un hito referencial para recrear tanto la estructura prístina de la necrópolis como su primer acceso; en sus inmediaciones están las tumbas y panteones de mayor antigüedad; y al N (siempre en relación con el Sector B), una pequeña construcción, cerca de la calle perimetral interna paralela a la Av. Ate. Brown, cuyas paredes de ladrillo están asentadas en barro, con revoque antiguo de barro y arena y reciente Standard, que por sus características habría funcionado como oficina de administración (actualmente es utilizada como depósito de herramientas); en vinculación con esta edificación, sillares pertenecientes a la Trinchera de San José o Trinchera de los Paraguayos, salvan un desnivel existente entre el sector B y la calle perimetral de referencia. (Anexo I: Plano II).

También en el Triángulo B, Tablón 8 Lotes 21 y 23, un panteón abandonado perteneciente a Felipa A. de Ayala[72] del año 1913, en posición diagonal entre la antigua Capilla y a la Cruz Mayor (actual), cuyo frente se orienta en dirección a la primera, es indicativo de la estructura original de la Necrópolis. (Anexo I: Plano II)

Las medidas del sector B coinciden aproximadamente con las del contrato firmado con los Sres. Franco – Burroniop.cit. (Un radio de 86 mts. equivalentes a 100 varas). (Anexo I: plano II).

La ubicación de los panteones más antiguos alrededor de la Capilla Velatoria, que de acuerdo a las inscripciones plasmadas en sus fachadas corresponden a fines del siglo XIX y llegan hasta 1920, permiten inferir que, hasta principios de la tercer década del siglo XX la estructura ceremonial de mención , continuaba siendo el punto de referencia del acceso[73].

Los panteones más representativos de la década del veinte y los de las siguientes responden a la traza actual. Dos de ellos, probablemente los más ostentosos de su época, tanto por los materiales constructivos como por los estilos arquitectónicos, pertenecientes a la Familia Lutz (Triángulo B Tablón 7 Lotes 1, 2,3y4) y a la FamiliaBarthe (Triángulo B Tablón 13 Lotes 1, 2, 3, 4,5 y 6), se encuentran emplazados en la vía principal que vincula la entrada actual con la Cruz Mayor. (Anexo I: Plano II)

70 P.D.M. Honorable Concejo Municipal "Sesión XXXIII Extraordinaria" "Diciembre 14 y 15 de 1899" - "Ordenanza de Impuestos para el año 1900"
"...Art.9º Servicio Fúnebre

1 Por exhumación de un cadáver fuera del Cementerio	$ 20
2 Id.....En el Cementerio	$ 10
3 Permiso de Inhumación	$ 3
4 Cada lugar de sepultura enajenado por cinco años	$ 20
5 Id.....por diez años	$ 30
6 Id.....por veinte años	$ 50
7 Id.....por cincuenta años	$ 100
8 Id.....por noventa y nueve años"	$ 150

71 El acceso actual, está señalado por el Peristilo, que corresponde al estilo Neoclásico, columnas toscanas, con capiteles exagerados y con remate horizontal que rompe la línea del clásico tímpano; fue diseñado por el Arq. Bustillo y construido en la década del 50` por el Sr. Juan Carlos Dalmaroni (Técnico Constructor). Su distribución interna, está determinada por el eje principal y la Cruz Mayor que oficia de hito referencial. La calle interna o eje principal, está enmarcado por especies arbóreas añejas y por construcciones más prominentes coincidentes con el área más importante de la época en que se cambió la zona de ingreso. (Anexo I)
72 Felipa A. de Ayala, fallecida el 16 de Noviembre de 1913. La placa del Constructor: A. Mercanti (escultor).
73 P.D.M. Sesiones ordinarias del 5/3/1899 y 1/3/1905 op. cit.

VI.3. "La Piedad" y las estructuras funerarias.

Erigida en épocas de gran devoción, la Capilla Funeraria del siglo XIX que imitaba la capilla gótica se difundió ampliamente en los cementerios más importantes. En sus orígenes, se imitaron las capillas laterales de las iglesias y posteriormente el uso de la tumba colectiva y familiar dio lugar a la "Capilla Funeraria".

A principios del siglo XIX, en los cementerios occidentales, la utilización de la tumba familiar o "nicho familiar" era común; a mediados de dicho siglo , se trivializó el estilo[74] y se difundió en forma doméstica llegando a la "miniaturización de la capilla", es decir al empleo del panteón familiar; a fines del mismo siglo decayó el uso de "la imitación de la capilla gótica" y cobró fuerza la teoría de revivir los estilos antiguos, transformándose el estilo Clásico en Neoclásico, el Gótico en Neogótico[75], y otras variantes. Es decir que se revisítalo que conceptualmente era inamovible y se reformula[76] conservando algunas de sus formas y elementos como la verja de entrada, las vidrieras, el altar, los cirios, el reclinatorio y el sótano.

Entre los panteones correspondientes al período bajo estudio, se observa una diversidad de estilos y variantes, que comprenden: Neoclásico, Neorromántico, Neogótico, Ecléctico, Moderno, Art Nouveau, y variantes que no se encuadran en los estilos consignados.

En la construcción de los panteones, resulta significativa la utilización de diversos materiales que por su composición, como son los casos de: carpintería de hierro, vidrios (vitreaux) o mármol de diferentes colores y calidad, fueron traídos desde lejanos centros comerciales[77]. En otros panteones más modestos, se aprovecharon los recursos locales disponibles profesionales y de provisión de materias primas, por ejemplo: el Panteón de la Familia Reca, Triángulo B Tablón 6 Lote 2, en él se observan dos placas: la primera *"A. Mercanti – Marmolero y Escultor"* y la segunda *"J. Dionisi – Constructor".*

Las características constructivas[78] siguen el método tradicional, de mampostería de ladrillos comunes asentados en barro, con estuco y terminación con molduras. Los techos se fabricaban con bovedilla o bien de madera pero recubiertos por cielorraso abovedado, asemejándose a una nave de la capilla. La carpintería es de hierro con vidrios o bien con vitreaux, con rejas forjadas cuya importancia dependía de la posición social y del poder adquisitivo de la familia del difunto. En el cementerio se individualizaron sillares de la trinchera de San José; y en algunas actas municipales se menciona la venta de tales materiales a los vecinos, de lo que se infiere habrían sido parcialmente utilizados para fundaciones de los panteones más antiguos.

Entre las constantes en la construcción de los panteones se citan: Verjas de entrada, vitreaux, altar enfrentado al acceso o bien a la diestra, cirios que posiblemente al estar encendidos simbolicen la presencia de Dios y el reclinatorio para la reverencia y la oración, que recuerdan la capilla familiar (en estos casos miniaturizadas).

La construcción de sótanos, es otra de las características de la capilla funeraria que también se conserva; ubicada debajo o cerca del altar de la capilla, posibilitaba la reunión familiar "post mortem" y la mayor proximidad del difunto con el altar. Pero al mismo tiempo, el entierro en sótanos se opone a la inhumación común, solitaria y anónima[79], caracterizando la sensibilidad familiar de reunir a varias generaciones bajo un mismo techo patriarcal. En "La Piedad" la mayoría de los panteones familiares del período bajo estudio, mantienen esta idea; por ejemplo el Panteón de la Familia Dei Castelli, Triángulo B Tab.6 Lote 17-19 (Anexo I: PlanoII).

Para establecer la morfología de los panteones representativos del período, se procedió a agruparlos en base a estilos arquitectónicos y sus variantes:

VI.3.1.Neoclásico: Revisita el estilo Clásico originado en la antigüedad, en la civilización greco-romana, con líneas de formas simples y geométricas, que se adaptaban a distintos tipos de edificios. En "La Piedad" se presentan elementos característicos de este estilo: panteones de la Familia V. Botella Triángulo II Tablón 3 Lotes 5 y 7 (Anexo I: Plano II) y Familia Zuelet Triángulo II Tablón 6 Lote 49 (Anexo I: Plano II); poseen tímpanos que acentúan la fachada principal, con distintos tipos de ornamentación clásica, con columnas adosadas a los muros. En el panteón de la Familia Zuelet se observa una distribución y ocupación del espacio, que contempla accesos a los nichos desde el exterior, lo que posibilita mejoras en cuanto a higiene, que no se observan en otras bóvedas de época. Este hecho plantea una incógnita ¿el panteón es contemporáneo con la inhumación más antigua o se trata de una edificación coincidente con el cambio operado en el momento de las reformas espaciales[80] e higiénicas de la necrópolis?

A este estilo pertenecen el Panteón de Juan Botelli, Triángulo B Tablón 5 Lote 10 (Anexo I: Plano II) con características similares a los anteriores, pero en escala más reducida; y el de la Familia Enrique EdoardoSurko, Triángulo A Tablón 9 Lotes 7 y 9, en el

74 ARIÉS, Ph. (1982 p. 118).

75 37 En el Triángulo B Tablón 6, frente al espacio verde de la entrada principal, se encuentran alineados una serie de panteones de estilo Neogótico y sus variantes; más allá de ser construidos en el siglo siguiente, responden a la idea de la miniaturización de la capilla familiar.

76 Los nuevos conceptos estéticos fueron comprendidos en el movimiento moderno cuyos referentes fueron Adolf Loos, Walter Gropius, Le Corbusier, entre otros.

77 La cantidad de avisos publicitarios referentes a constructores y marmoleros hallados en "La Tarde" indican el alto grado de mercadeo funerario local; además se hallan en varios panteones placas alusivas a constructores foráneos, como por ej.: en el Panteón de la Familia Lutz (Triángulo B Tablón 7 Lotes 1, 2, 3 y 4), placa del "Constructor J. Van Zandweghe (ingeniero)"; o el Panteón de la Familia de Ángel Acuña (Triángulo A Tablón 6 Lot. Unif. 73) "E. Campanari Hnos. constructores – Av. Forest 633 Bs.As."

78 Durante los años 1918 y 1919, en "La Tarde" un aviso publicitario del constructor Carlos Bagliani promocionaba la construcción de panteones en: "piedra de granito del país como del extranjero y mármol y también imitación de granito en portland y mármol molido".

79 ARIÉS, Ph. (1982 p.119).

80 P.D.M. Honorable Concejo Municipal"Sesión Ordinaria del 29de Marzo de1905"; se plantea la reestructuración de "La Piedad" y traslado de difuntos.

que se destacan sus líneas puras y el tímpano. (Anexo I: Plano II)

Con características más rudimentarias y utilización de recursos locales en cuanto a construcción, se destaca el Panteón de Ramón Romero, Triángulo B Tablón 2 Lotes 56 y 58 (Anexo I: Plano II), da muestra de los escasos recursos familiares; pero sin embargo, comparte los gustos estéticos, las costumbres y funerarias de las familias más pudientes.

VI.3.2. Neorrománico: Tienen sus orígenes en el estilo románico denominado pre-gótico por algunos autores, es decir que en él se avizoranlas características de lo que luego sería el Gótico en toda su expresión.

Entre las construcciones más destacadas dentro de este concepto arquitectónico, se encuentra la antigua Capilla – Velatoria octogonal, ubicada en el Triángulo B (Anexo I: Plano II), la misma posee características propias del estilo, que podrían puntualizarse en: aberturas ojivales y decoraciones con arcos de medio punto, pilastras acanaladas a ambos lados del acceso principal, incipientes rosetones sobre las ventanas, estructura de techo de madera; en el interior conserva una mesa mortuoria ubicada en forma longitudinal al acceso, de lo que se puede inferir que también existía un pequeño altar utilizado durante el velatorio, etc.

El panteón de la Familia de Pedro Noziglia, Triángulo B Tablón 10 Lotes1 y 3, también pertenece a este estilo, aunque con menor acentuación en las características. (Anexo I: Plano II)

VI.3.3 Neogótico: Se asemeja en su forma y distribución a la iglesia gótica, ya sea por su frente como por su distribución interna. Revisita el estilo gótico, conservando sus pautas fundamentales, pero lo lleva a una escala doméstica, y a otras proporciones.

En el Panteón de la Familia Gröbli, Triángulo B Tablón 6 Lotes 5 y 7 (Anexo I: Plano II), se destacan las aberturas ojivales, los rosetones, el vitreaux, los contrafuertes refuerzo de la verticalidad a través de nervios que acentúan las pilastras, los pináculos, etc.

El panteón de la Familia Dei Castelli, Triángulo B Tablón 6 Lotes 17 y 19 (Anexo I: Plano II) aunque con características menos acentuadas, se incluye en este estilo.

Otro panteón que integra este estilo es: el de la Familia Fronciani Gallardo, Triángulo II Tablón 4 Lote 34 (Anexo I: Plano II), en cuyo frente se destacan los arcos ojivales, los pináculos y el rosetón.

VI.3.4. Ecléctico: Surge a mediados del siglo XIX, tenía como objetivo la conciliación entre los estilos, utilizando de cada uno lo mejor para diseñar y construir una nueva arquitectura.

Dentro de esta corriente estética y arquitectónica, se inserta el Panteón de Cesáreo Acuña, Triángulo B Tablón 6 Lotes 45 y 47 (Anexo I: Plano II), destacándose en su fachada la utilización de distintos estilos, un intento de despojo de la ornamentación (característico del movimiento Moderno), pero con columnas Dóricas del Clásico y pilastras adosadas lisas de la arquitectura Romana.

El Panteón de la Familia de Martín Reca, Triángulo B Tablón 6 Lote 2 (Anexo I: Plano II), es una variante dentro del estilo, se observan elementos del estilo Clásico: como el tímpano para realzar su fachada, en un nivel superior pilastras adosadas con capitel Corintio y en la parte inferior un ornamento a modo de sillar (recurso utilizado en la arquitectura renacentista).

VI.3.5. Moderno: Tiene sus inicios durante la Primera Guerra Mundial, cuando se comenzaban a quebrar las tradiciones académicas. Se constituye en un nuevo lenguaje surgido de la necesidad de una arquitectura internacional, que pudiese ser comprendida y ejecutada en cualquier parte del mundo, que se expresa en general en la fachada monumental de los edificios.

El Panteón de la Familia Rodríguez y Borghesi Triángulo B Tablón 10 Lotes 2 y4 (Anexo I: Plano II), se enmarca dentro de este estilo; está despojado de todo tipo de ornamentación, con los simbolismos mínimos referenciando a la muerte.

VI.3.6. Art Nouveau: A fines del siglo XIX y comienzos del XX, los artistas y arquitectos ven la imperiosa necesidad de liberarse del arte del academicismo y del eclecticismo. En este nuevo estilo se buscaba no sólo representar aspectos de la naturaleza, sino también comunicar las impresiones captadas, por lo que el art nouveau está cargado de simbolismo propio. En cuanto a la ornamentación tiene como características: líneas simétricas y ondulantes, a veces lineal, moderada y ascética, a veces, con formas plásticas más llenas desarrollándose hasta envolver literalmente al objeto[81].

El panteón de la Familia Barthe, triángulo B Tablón 13 lotes 1al 6 (Anexo I: Plano II), pertenece a este estilo. La puerta de acceso en perspectiva hacia arriba reforzando la profundidad de paredes y su altura, la ornamentación sigue formas de la naturaleza (hojas a ambos lados del acceso, envolviendo al ángel y rematando en un soporte "natural" de la cruz); sobre el acceso como figura central un ángel que porta un escudo con representaciones heráldicas, en herrería de puertas detalles sintetizando formas de flores, detalles en los vitreaux laterales que poseen un frontis rematado con pináculos simplificados. Cúpula de cuatro aristas. Interior con un altar enfrentado al acceso y a ambos lados los sectores para velatorio. Los materiales son de calidad: mármoles, granitos, balaustrines en barandas de acceso, estuco, molduras simples. Se jerarquiza la construcción al elevarla del nivel de suelo y conferirle gran altura. En los laterales exteriores se construyeron nichos de distintos tamaños, que probablemente respondan a cuestiones de higiene.

VI.3.7. Variantes: Presentan características que no se encuadran en los estilos mencionados precedentemente pero bien definidas, consistentes en: Pilastras adosadas, molduras escalonadas, aberturas con arco de medio punto con la clave enfatizada, herrería de puertas con diseños Art Noveau, remates que utilizan arcos moldurados (propios de la arquitectura

81 Se observa que la cruz de remate pierde importancia en relación al ornamento de base.

renacentista y barroca) y a ambos lados urnas a modo de pináculos.

En estas variantes están comprendidos los Panteones de las Familias: Bistoletti Triángulo A Tablón Lote Unif. 9 (Anexo I: Plano II); Atanasio Redes Triángulo B Tablón 6 Lotes 21 y 23 (Anexo I: Plano II); Antonio Bausset Triángulo A Tablón 3 Lote 1 (Anexo I: Plano II). En escala menor el de Felipa Ayala Triángulo B Tablón 8 Lote indefinido entre 21 y 23, que no responde a la traza actual (Anexo I: Plano II) y el de Julián Rodríguez Triángulo B Tablón 6 Lote 14 (Anexo I: Plano II).

El panteón de la Familia Lutz es un caso paradigmático, Triángulo B Tablón 7 lotes 1 al 4 (Anexo I: Plano II): En la fachada sur (que es ciega) se encuentra una placa del constructor Ing. J. VanZandweghe. Sus características son columnas corintias con fuste liso, adosadas a la fachada (principal) y con los planos almohadillados; dos niveles en la construcción, el primer nivel panteón propiamente dicho con techo de cuatro aristas en chapa; las aberturas de la fachada principal con arcos de medio punto, tanto la puerta como las ventas a ambos lados de la misma; y en un segundo nivel un balcón que mira hacia el frente y que contiene un porta flama o pila, cubierta por cúpula de cuatro aristas en pizarra coronada por un ángel de gran tamaño. En su interior se observa un altar enfrentado al acceso y a ras de piso se observan sepulturas (por encontrarse cerrado el acceso no es posible determinar todas sus características internas).

VI.3.8. <u>Sepulcros modestos</u>: Los relictos de sepulcros modestos representativos del período son muy escasos, se infiere que su permanencia se debe a la absorción de impuestos por parte de los deudos. Ejemplo: Luis Ojeda (1907) Triángulo B, Tablón 6, Lote 27 (Anexo I: Plano II); Ángela Núñez[82] (1897) Triángulo II, Tablón 4, Lote 31 (Anexo I: Plano II); Ana María García de Espínola (1927) Triángulo II, Tablón 4 Lote 8 (Anexo I: Plano II); Bonifacio Portel (1912) Triángulo II, Tablón 12, Lote 62 (Anexo I: Plano II); y Javier Reca (1925) Triángulo A, Tablón 9, Lote 26 (Anexo I:Plano II).

VII. LA DIMENSIÓN SOCIAL.

Como ya se mencionó, este trabajo se circunscribe al cementerio "La Piedad", no obstante existe un caudal importante de información tangencialmente vinculado a nuestro objeto de estudio: la vulnerabilidad sanitaria de Posadas y la región[83]; el mercadeo funerario[84] vinculado a constructores, marmoleros, servicios de coches y floristas; numerosos casos de víctimas de los conflictos sociales (NN del Rio Paraná vinculados a la economía extractiva de los yerbales y obrajes); catástrofes como el del Vapor "Villa Franca" en el Río Paraná (1922) o el ciclón que arrasó la ciudad vecina de Encarnación (1926); conflictos con la curia por cambios de algunas costumbres; actividades escolares, entre otros.

Se han mencionado las etapas definidas por PhilippeAriès[85] (1982), para caracterizar las actitudes funerarias. **En el espacio y tiempo bajo estudio, se dio un proceso de transición entre las dos últimas etapas señaladas, con particularidades y significantes propios**. En ese marco, se identifican comportamientos cuyos orígenes son remotos (velorios, novenas, visitas el 1 y 2 de Noviembre, individualidad de las sepulturas), con elementos novedosos (necrológicas, servicio funerario, variedades de cajones fúnebres, mortajas, panteones en forma de capillas, etc.) producto de la 'modernización' como nueva concepción ideológica.[86]

VII.1. Los Velatorios.

Durante el siglo XIX las escenas aparatosas del uso del luto, las pompas fúnebres, el ritual religioso (confección religiosa, carácter público de la agonía, adiós a los que sobreviven), formaban parte del modelo moral, social y estético del Romanticismo. En Posadas, si bien estaban presentes la confección religiosa, el carácter público de la agonía y el adiós a los que sobrevivían entre otros; las pompas fúnebres eran sencillas y recién en el transcurso de las primeras décadas del siglo XX

82 En la parte superior (en forma de techo) se encuentra cementada una inscripción en mármol de gran proporción: "Ángela Nuñez nació el 21-04-1887 y falleció el 22-05-1887, sus padres le dedican este recuerdo"; probablemente su ubicación se deba a la falta de terminación de la construcción o a la existencia de una sepultura anterior (la lápida pertenecería a ésta).

83 Existen informaciones oficiales y periodísticas sobre las reincidentes epidemias y pestes que asolaban la región, la Viruela entre 1887 y 1880, la Gripe o Influenza Española 1918, 1919 y 1920, y la Peste Bubónica 1924.

BRAÑAS, Balbino (1975 p. 36). "Moribundos casi todos, gemíamos bajo el peso agotador de los accesos. Y aquel 4 de enero de 1919 –día que yo cumplía once años de edad- nuestra hermana mayor Julia volaba al cielo... en medio de aquel estado de inconsciencia, escuchamos los típicos y cautelosos ruidos que promovían los empleados de la funeraria. No pudimos verla, pero desde las piezas vecinas la despedimos con desgarrantes sollozos. Nuestra madre clamaba para que le permitieran postrero adiós a la hija de sus entrañas. La consigna, sin embargo, era severa; nadie podía levantarse porque el esfuerzo podía ser fatal."

84 En el caso de los Servicios Fúnebres, durante el período en estudio, el Vespertino "La Tarde" publica numerosos y variados avisos publicitarios; muchos de ellos bien detallados los servicios ofrecidos y en algunos casos desprestigiando a la competencia. Algunas de estas empresas son: "La Moderna" de Matías y Nieto; "Pompas Fúnebres" de Fidel Marcenari; "La Protectora" de Pingataro y Cía.; "La Imperial" de Juan F. Montejano y Cía.; "Pompas Fúnebres" de Pallerola y Arvelais; "Pompas Fúnebres" de Andrés Caraballo y Cía.; "Pompas Fúnebres" de Anselmo García y Cía.

En el caso de los marmoleros y constructores, además de los avisos publicitarios en "La Tarde", figuran placas en los panteones más representativos del período: de Capital Federal: CampanariHns. (constructores); Carlos Baglini (constructor). Locales: Alejandro Mercanti (constructor); Vicente Gentile (marmolero); José Scarso (marmolero); L.C. Christín (constructor); Julio Dionisi (constructor).

85 Muerte Amaestrada, Muerte Propia, Muerte Ajena y Muerte Prohibida.

86 Durante las primeras décadas del siglo XX, Posadas adquirió su estructura actual con la instalación de instituciones e infraestructura propias de una ciudad moderna: Estación del Ferrocarril en 1913 y su proyección al Paraguay a través del FerryBoat; funcionamiento del Puerto Nuevo inaugurado en 1919; actividad de dos Hospitales el "de Caridad" a cargo de la Asociación de Beneficencia 1910) y el Hospital Regional Común de Misiones en Posadas inaugurado en 1924; varios establecimientos escolares primarios y secundarios. Distintas sociedades de beneficencia e instituciones, Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos, Sociedad Española de Socorros Mutuos, Sociedad Italiana; Alianza Francesa, clubes deportivos; y grandes casas de comercio como la de Domingo Barthe, Nuñez – Gibaja, J.B. Mola, Lutz, etc.

las escenas se volvieron aparatosas y las pompas fúnebres se complejizaron.

Durante la segunda y tercer década del siglo XX, los velorios, eran de carácter público, rodeados de parientes, amigos y vecinos; con fuertes emociones, se lloraba[87], se rezaba, se gesticulaba, la gente se desmayaba; "...*es la época de unos duelos que el psicólogo actual califica de histéricos... No cabe duda que esta exageración del duelo... posee un significado. Quiere decir que los que sobreviven tropiezan con más dificultades que antes a la hora de admitir la muerte ajena. Por lo tanto, el miedo a morir no alude a la muerte propia, sino a la muerte del otro, a la muerte ajena***."[88] La caracterización que Ariès hace en relación con el siglo XIX, es aplicable a Posadas durante las tres primeras décadas del siglo XX.**

En general la duración del velatorio se extendía entre 24 y 48 Hs. para asegurar que la defunción era un hecho y para posibilitar la presencia de parientes y amigos. Normalmente luego del entierro, continuaba el rezo de la "*novena***"; en casos especiales como durante los períodos de epidemias, disminuía la duración del velorio, a fin de deshacerse rápidamente del cadáver para evitar contagios[89]. El duelo[90] cuya extensión variaba entre 6 meses y dos años y medio según el grado de parentesco, se exteriorizaba a través del luto.**

La modernidad, si bien penetró con nuevas técnicas y conocimientos, convivió con estructuras mentales en las que permanecían costumbres funerarias tradicionales.[91] Se produjo un desplazamiento físico de los sitios donde yacían los enfermos terminales. La nueva concepción de la muerte concebida como un fenómeno técnico, introdujo al profesional médico, quien a partir de sus conocimientos comenzó a diagnosticar el momento del deceso. En la tercer década del siglo XX, paulatinamente la casa familiar fue reemplazada por el hospital; el cadáver que antaño era el centro de la escena, fue desplazado, convirtiéndose en un objeto más.

VII.2. 1º de Noviembre "Día de los Santos" y 2 de Noviembre "Día de los Muertos".

La conmemoración del "Día de los muertos" es un hecho que adquiere significados singulares, para cada sociedad[92]; y en cada tiempo y espacio[93], aún dentro de la misma sociedad. En la memoria popular, sobre todo en los sectores sociales más indigentes, estaba arraigada la creencia que durante la "Celebración del Día de los Muertos", el alma de los difuntos (niños primero y adultos después) retornaba a visitar a sus familias. Esta creencia se fue modificando con el tiempo, y paulatinamente se fue perdiendo, sobre todo en las clases altas.

Si se toma en consideración la evolución de la conmemoración, el "Día de los Muertos" refleja mudanza de actitudes en pro del recuerdo de las tumbas y cementerios donde yacen los muertos (la forma prevalece sobre el contenido). Esta tradición sigue muy arraigada en los países católicos, en los que el 1 y el 2 de Noviembre, los cementerios reciben gran cantidad de visitantes que llevan flores, velas y paños. Cabe destacar, que estas costumbres aunque perduran sufren permanentes modificaciones y que los grandes cambios y la evolución de actitudes se produjeron en la primera mitad del siglo XX, con hechos como las dos Guerras Mundiales, entre otros.

Durante la ejecución de encuestas realizadas el 1 y 2 de Noviembre de 1.999 en el Cementerio "La Piedad"[94] se documentó fotográficamente la gran afluencia de personas. Es interesante señalar, que la visita a la "Cruz Mayor" adquirió significado propio, por cuanto muchos visitantes rinden homenaje a sus allegados depositando flores y/o encendiendo velas en su base, para recordar a seres queridos inhumados en otros cementerios o bien porque dentro de la misma necrópolis, desconocen la ubicación de sus sepulcros.

87 De acuerdo a la clase social a la que pertenecía el difunto, era frecuente la presencia de plañideras o lloronas. No se posee documentación al respecto, pero en dos entrevistas orales, una a la Señora Ruth Adela Monzón de Poujade (Posadas 08/03/1999) y otra al Señor Pascual P. Sarubbí (Posadas 11/05/1999), ambos recuerdan la presencia de estas mujeres y su exagerado rol. También aclaró la Señora Monzón de Poujade, "…que los familiares (descendientes) de las lloronas sentían vergüenza…" Se infiere que esta es una de las causas por las que resulta difícil hallar mayores datos sobre ellas.

88 ARIÉS, Ph. (1982 p. 48).

89 Durante 1918 y 1919 la Epidemia de Influenza o Gripe Española convulsionó a la comunidad posadeña, hecho que se repetiría en otras ocasiones en las décadas siguientes. A modo de ejemplos se cita: "La Tarde" 6/12/1918 Nº 1744 y P.D.M. H. Concejo Municipal "Sesión Ordinaria del 23 de Marzo de 1880"

BRAÑAS, B. (1975 p. 35). "…Un triste y desolado lazareto se instaló en las cercanías de lo que es hoy el Parque República del Paraguay. Diariamente las defunciones se contaban por docenas. El aspecto que allí ofrecían a esos pobres cuerpos tendidos en miserables camastros, consternaba el ánimo y encogía el corazón... Las víctimas eran trasladadas en carros, casi al galope, hasta el cementerio. A veces diez o doce cajones mal cerrados se amontonaban en aquellos elementales vehículos." (subrayado nuestro).

90 VINCENT THOMAS, L. (1993 p.554). "Sabemos que el duelo traduce a la vez la inadaptación de los individuos a la muerte, y el proceso social de readaptación que les permite a los supervivientes cicatrizar sus heridas..."

91 En los sectores más humildes de la sociedad posadeña, aún se observa la costumbre de ubicar debajo del féretro (en el suelo) pan sumergido en una bandeja con agua. La interpretación general es que inhibe el olor despedido por el cuerpo.

92 Con características propias y con fuertes influencias de las costumbres indígenas precolombinas; la celebración del Día de los Muertos en México, trasciende la tradición popular al punto de ser explotada como atractivo turístico.

93 VINCENT THOMAS, L. (1993). Analiza la evolución de los calendarios y ritos funerarios; y el cambio de significación de la conmemoración: Festividad de los Muertos – Día de los Muertos – Día de Difuntos.

94 Ver Bravo, Rubén A. Tesis de Grado, op. cit.

Es significativo que al constituirse la primera corporación municipal de Posadas muchas de las acciones importantes emprendidas con referencia a la Necrópolis local, estén fechadas en vísperas del 2 de Noviembre; por ejemplo: el traslado del Cementerio (Actas 4, 5 y 6 del año 1879), o la inauguración de un nuevo cementerio.[95]

Se destaca también, el vínculo **muerte-religión** tomado por otros estamentos más "racionales", hecho que se refleja en el vespertino local, que operaba como "instrumento de modernización". Con fecha 31 de Octubre de 1916, "*La Tarde*" publica dos noticias relevantes, la primera, informando a sus lectores que el diario del día siguiente no saldría "*debido a ser mañana fiesta*". Esta expresión evidencia el respeto hacia la festividad religiosa tradicionalmente celebrada por la comunidad. La segunda noticia está vinculada a una decisión oficial, que utilizaba el arraigo en la sociedad de esta conmemoración religiosa, para cimentar los valores modernos relacionados con la identidad nacional: "*Conmemoración a los Muertos*" (Programa Oficial). Este nuevo vínculo **muerte-religión-identidad nacional**, también se pone en evidencia en el "Álbum Escolar de Misiones"[96] publicado en homenaje al Primer Centenario de la Independencia Argentina; y en la entrevista hecha a la Sra. Ruth Adela Monzón, quien recordó parte de estas "*excursiones*" guiadas por religiosas del Colegio Santa María al Río Paraná y a la Necrópolis Local.

VII.3 Muerte de los primeros vecinos y su dimensión social.

Las primeras actas municipales y la memoria colectiva dan cuenta de los nombres de los primeros integrantes de la sociedad posadeña: 'pioners' del Territorio Nacional[97], familias del medio, autoridades locales, personalidades destacadas, afiliados a asociaciones y clubes, empresarios, comerciantes y miembros de sectores más humildes, cuyos orígenes se remontan a 1870.

Es pertinente volver a recordar, que en general las tumbas de los primeros vecinos (destacados o no), no fueron identificadas en "La Piedad"; se infiere que la ausencia se debe a las sucesivas reestructuraciones de la Necrópolis que dieron lugar a su sustitución, o bien han desaparecido por abandono de los deudos, por vencimiento de los arrendamientos, o por traslado de restos a otros cementerios de la Provincia de Corrientes.

En las primeras Actas Municipales se transcriben homenajes a vecinos distinguidos, tales son los casos de los señores: Concejal Ramón García, quien fue Síndico Procurador del Primer Concejo Municipal en el año 1872[98] y además uno de los primeros maestros en la Antigua Trinchera de San José; al vecino Gochicoa, a quien se rindió homenaje en la Sesión Extraordinaria del 28 de Enero de 1903[99]; y al capataz municipal Agustín Álvarez "*Sesión III Ordinaria – Agosto 20 de 1903*".

VII.4. Vecinos destacados.

En el año 1911 la muerte de un ciudadano ilustre enlutó a la sociedad posadeña: Dr. Ramón Madariaga, de origen español, sirvió a la comunidad tanto a partir de la medicina donde se destacó por su espíritu emprendedor y solidario, como cubriendo otras necesidades de los distintos actores sociales.[100] Su destacada actuación, amerita un acápite especial. *"Al producirse su fallecimiento, la pobreza que lo rodeaba era desconcertante. No había podido adquirir bienes, carecía de mobiliario y su ropa era escasa y modesta. En el cajón de su mesa de luz quedaban únicamente unas pocas monedas..., pero sobre su féretro lloraba el pueblo." – "Fue velado en su consultorio, Bolívar entre San Lorenzo y Colón, llevado a pulso hasta la lejana necrópolis."*[101]

Durante las primeras semanas de abril de 1915 en el vespertino "La Tarde" se publicó la invitación para asistir al traslado de los restos del Dr. Madrigada al Mausoleo[102] que en su memoria se construyó, inaugurado el 18 de Abril de 1915[103].

95 P.D.M. Honorable Concejo Municipal "Libro de Actas Nº2 Sesión Ordinaria del 13 de Octubre de 1879".

96 "Álbum Escolar de Misiones 1816-1916" (1916 p.298 y 299). Acompañan a la reglamentación, varias fotografías de distintas conmemoraciones realizadas en el Territorio Nacional de Misiones a ´Los Muertos por la Patria`.

97 Territorio Nacional de Misiones fue la denominación utilizada para la actual Provincia de Misiones, antes de su provincialización en 1953.

98 Areco, Lucas B. (1972 p.89).

99 P.D.M. Honorable Concejo Municipal "Libro de Acta" Nº10".

100 BRAÑAS, B. (1975 p.25). "Acudía a los barrios más apartados, a pie o en coche, para curar con su ciencia y paliar con su palabra. Reconfortaba su sonrisa y levantaba su optimismo. No cobraba a los pobres y era renuente para hacerlo con los ricos. A los que no podían adquirir los medicamentos, él se los compraba o conseguía de alguna manera." – "La casa Juan B. Mola & Cía., que apreciaba la grandeza de alma de este hombre, solía ayudarlo con una suma mensual que el destinatario empleaba totalmente a favor de sus pacientes necesitados."

101 Ibíd., pág.25

102 En "La Piedad" Triángulo II Tablón 9 (al lado de lotes 80 y 81), el mausoleo asentado sobre tres escalones resalta modestamente la figura del Dr. Ramón Madariaga de 1,20 metro de altura. Aproximadamente, en ella se encuentran cuatro placas con las siguientes inscripciones: 1) " Al Dr. Madariaga el Pueblo de Posadas en el aniversario de su fallecimiento 1911 – 17 de Abril de 1936", 2) "Dr. Juan Ramón Madariaga falleció en esta Capital el 17 de Abril de 1911 Al que en vida tuvo como guía de su profesión la caridad. La gratitud popular le ofrendan este recuerdo", 3) "El Club de Leones de Posadas al Dr. Ramón Madariaga en el día de la recepción de su carta constitutiva al ilustre benefactor 17 de Diciembre de 1983" y 4) "1879 –29-7-1985 la Logia Roque Pérez Nº65 en su 106 aniversario al benefactor hermano Dr. Ramón Madariaga, Posadas Misiones".

103 "La Tarde" Posadas, Abril 17 de 1915. Nº710. "Crónica Social - Funeral"

"La Comisión que corre con los trabajos Pro-homenaje a la memoria del Dr. Juan Ramón Madariaga nos pide que invitemos por medio de estas líneas a las autoridades y pueblo del Territorio a concurrir al solemne funeral que en su memoria se celebrará mañana domingo 18 del corriente a las 9 de la mañana en la Iglesia Parroquial."…"Los profesores Amoros y Martignoni ejecutarán en el armonium y violín la gran marcha fúnebre de Chopín, y el celebrado barítono señor Pedro Fiasoli, cantará un Ave María acompañado por los aludidos profesores."

VII.5 Las Necrológicas.

Las necrológicas[104] de la prensa local referidas a personalidades sobresalientes de la región, en algunos casos expresan solemnidad y en otras exteriorizan el afecto de la comunidad en su conjunto[105] (autoridades, comunidad educativa, colectividades, gremios, etc.). Por cuestiones metodológicas sólo se transcribe los encabezados[106], publicados en la prensa local:

"La Tarde, Mayo 15 de 1914.Nº433. Manuel Borges Q.E.P.D.";

"La Tarde Posadas, lunes 15 de julio de 1918. Nº1631. Ángel Acuña. *A los 83 años de edad dejó de existir ayer a las 5 de la tarde el Sr. Ángel Acuña[107], respetable vecino de esta ciudad.";*

"La Tarde Posadas, Julio 8 de 1921. Nº2478. Crónica Social FRANCISCO FOUILLIAND";

"*La Tarde Posadas, Viernes 31 de Enero de 1919. Nº1786. D. Domingo Barthe[108]. En Biarritz (Francia*)". Cabe señalar la extensa cobertura de la prensa local sobre la muerte de Domingo Barthe[109], uno de los hombres más poderosos y ricos de la región, con fuertes vínculos en Buenos Aires, Francia, Paraguay y Brasil.

"La Tarde. Posadas, Julio 31 de 1924. Nº4174. *LAZARO GIBAJA*"

En Agosto 19 de 1922 el diario "La Tarde" Nº4054, publica "La conmemoración del 1º aniversario de la muerte del deportista José María Zubicaray". Durante la prospección Arqueológica y relevamiento Arquitectónico concretados en La Piedad, en el Triángulo IV Tablón 1 Lote 1 y 3, se relevó el Panteón de Hipólito Zubicaray. En su fachada principal estaba adherida una placa recordatoria relacionada con el futbolista José María Zubicaray "*El* **[**Club**]** *Jorge G. Brown F. B. C. a José María Zubicaray. 1921- 19 de agosto 1925".* Durante un recorrido posterior (Noviembre del 2001), **este patrimonio cultural fue víctima de una piqueta desaprensiva.**

VIII. CONCLUSIÓN.

Esta investigación busco aportar a la historia de Posadas, el valioso patrimonio tangible e intangible vinculado con la Necrópolis "La Piedad" de esta ciudad. Para su análisis rescatamos el aporte teórico de las distintas disciplinas sociales como la propuesta antropológica de Louis Vincent Thomas (1993) para entender la pluralidad de la disciplina tanatológica; la arqueología procesalista de Ian Hodder (1994) para interpretar que las necrópolis reflejan indirectamente la acrópolis; la periodización histórica de Philippe Ariés (1982); y aportes vinculados al campo de la semiótica sobre los conceptos significante y significado; entre otros.

Hemos señalado otras potenciales líneas de investigación sobre:

la coexistencia de numerosos cementerios y asentamientos de párvulos en el Antiguo Pueblo de Trincheras de San José (Posadas);

el estado sanitario de la sociedad posadeña y sus alrededores;

el mercadeo funerario en torno a la muerte;

los conflictos sociales y catástrofes fluviales y naturales, entre otros temas.

La necesidad de acotar el tema a "La Piedad" deja abiertos estos ítems para otras investigaciones.

104 VINCENT THOMAS, L. (1993 p. 504 y 505). "*El anuncio necrológico que a menudo hace las veces de participación ('el presente aviso sustituye a las participaciones'), era más importante en la medida en que el difunto era un personaje de relieve (y entonces se recuerdan todos sus títulos, a veces hasta se incluye una breve biografía), o si tenía una familia grande (se incluye la nómina completa de sus integrantes) o numerosos amigos y allegados*."

105 Pocas veces *se ha visto en esta capital el modo de exteriorizar el sentimiento común y unánime, ante la desaparición de un hombre tan apreciado por sus virtudes y altruismo en esta ciudad. El pueblo en masa, sin distinción de clases, acudió al sepelio para exponer su profundo pesar; el comercio cerró sus puertas, y las actividades todas cesaron en esta ciudad. La Banda de la música con sus marchas fúnebres invitaban al recogimiento y pesar en el acto solemne que estábamos presenciando. El pesar se reflejaba en todos los acompañantes sin distinción de nacionalidad... El acto de ayer lo comprueba. Las clases más humildes mezclada con las altas autoridades del Territorio, formaban un conjunto impresionante..."* "*La Tarde*" Posadas, Sábado 2 de Agosto de 1924. Nº4176.

106 Ver análisis de las Necrológicas publicados en el vespertino "*La Tarde*", en BRAVO, Rubén (2002). Cap. VIII.

107 "La Piedad" Panteón de la Familia Ángel Acuña, Triángulo A Tablón 6 Lote unif.73. (Anexo I: Plano II)

108 "La Piedad" Panteón Familia de Juan Barthe, Triángulo B Tablón 13 Lotes 1 al 6. (Anexo I: Plano II)

109 "*La Tarde*" Posadas, Julio 11 de 1919. Nº1911.
"Crónica social" "Los restos de D. Domingo Barthe"
"Hoy debieron llegar de Bs.As., los restos de D. Domingo Barthe fallecido hace algún tiempo ya en Francia.""Por disposición de la familia fueron trasladados al país y recibirán sepultura en el Cementerio de 'La Recoleta', donde se levantará un panteón para perpetuar la memoria del extinto."

Se ha señalado que la traza original del cementerio sufrió modificaciones a medida que se incrementaban las sepulturas y panteones; que de acuerdo a la prospección arqueológica realizada en el cementerio "La Piedad" el Triángulo B (Anexo I: Plano II) es parte original del Necrópolis dado que allí se ubica la Capilla Velatoria octogonal (actualmente en estado de abandono total); la oficina de administración (actualmente usada por los empleados como galpón de herramientas); los sillares de la Antigua Trinchera de San José en la calle interna lateral (paralela a la Av. Alte. Browm); y los panteones más antiguos ubicados en torno a la Capilla Velatoria.

Se conoce poco sobre las primeras personas que se radicaron en las inmediaciones del Cementerio; sin embargo se reconoce su pertenencia social y las actividades a las que se dedicaban: peones y cocineras de estancia, sepultureros, vendedores de flores, plañideras, entre otros; labores que permiten inferir que conservaban usos y costumbres tradicionales que involucraban el concepto de **muerte ajena**; y que a diferencia de los vecinos destacados, no se visualizan ni en avisos publicitarios, ni en necrológicas, ni en acontecimientos sociales; ausencia que da noticias sobre una **construcción histórica en la que los arrabales solo aparecen tangencialmente**.

El proceso socio- cultural y económico iniciado a fines del siglo XIX culminó durante las primeras décadas del XX con una compleja organización socio – política y económica, en la que coexistían una elite económicamente fuerte, junto a comerciantes minoristas de recursos económicos medios, a una clase ilustrada que asumía funciones educativas o burocráticas y a una maza campesina que parcialmente se integraba a un proletariado incipiente, o bien era víctima de la semi esclavitud (actividades extractivas en obrajes y cosecha de yerba mate, entre otros); complejidad que se manifiesta tanto en Posadas como en "La Piedad" y su contexto.

Las evidencias arquitectónicas y arqueológicas de La Piedad, permiten subdividir la clase dominante en tres grupos de acuerdo con su pertenencia socioeconómica:

a) Terratenientes y Comerciantes Mayoristas.

b) Educadores, estudiosos, periodistas y burócratas.

c) Comerciantes minoristas (con recursos económicos medios).

A los primeros corresponden los panteones más ampulosos; a los segundos los más modestos y sobrios; y a los terceros las construcciones modestas, cuyas variaciones no se encuadran en ninguno de los estilos arquitectónicos identificados. En "La Piedad", representación indirecta de Posadas se individualiza la **modernidad**, que implica ilustración y progreso económico y desconocimiento del destino final que tuvieron los indios, mensúes y prostitutas.

La expresión simbólica de la muerte adquiere su significante social en funerales, duelos, misas, homenajes y visitas al cementerio local.

Salvo en casos de epidemias, la duración y los ritos concomitantes de los velatorios siguieron siendo los tradicionales, como así también la exteriorización del duelo con el uso de luto; sin embargo la modernidad penetró con nuevas técnicas y conocimientos como son los cambios urbanísticos del cementerio local; coincidentes con la evolución general de los cementerios durante todo el siglo XIX; en los que la relación "**higiene – urbanismo - laicización**" prevalecían en las decisiones políticas, sin embargo aquí no aparece el cuarto componente, que por lo general acompaña a la consolidación de las ideas racionalistas y laicas: la "**desacralización**".

Esta investigación confirma el presupuesto de partida: **La Necrópolis es la representación indirecta de la Acrópolis** y por lo tanto **La Piedad es una representación fiel aunque indirecta de Posadas,** que permite **comprender el desarrollo social, cultural y económico de sus moradores**; y también **brinda un esquema básico elemental**, para el análisis histórico de una sociedad compleja.

Además la información obtenida en relación con construcciones paradigmáticas -en situación de colapso-, proporciona un soporte científico válido, para el mejoramiento y mantenimiento del **Cementerio Público más importante de Misiones** (**Patrimonio de la ciudad)**; y para la elaboración de un **Proyecto de Conservación y Uso del Patrimonio Arqueológico y Arquitectónico**, cuya salida turística, podría suministrar ingresos a ser utilizados en la Necrópolis.

Finalmente, a pesar de integrar el listado de espacios/edificios relevados de acuerdo al Registro del Patrimonio Cultural de la Ciudad de Posadas. (Ord. Nº 46/97); esta investigación demuestra la ineficacia de las autoridades responsables del **Patrimonio Funerario de La Piedad**, evidenciada tanto en el calamitoso estado de conservación de monumentos tales como la tradicional **Capilla Octogonal** y los Panteones de **Nicolás Damus**, **Zuelet**, **Barthe** entre otros, como en la desaprensiva e inescrupulosa demolición del **modesto Panteón de Hipólito Zubicaray**, que guardaba los restos del deportista **José María Zubicaray** -prestigioso futbolista del Club Jorge G. Brown- fallecido en 1921, (hecho contemporáneo con el desarrollo de este estudio).

IX. BIBLIOGRAFÍA.

ARECO, Lucas Braulio:

1972- *Documentación Histórica 1872-1920.* Edición conmemorativa del centenario de instalación del Primer Concejo Municipal, Posadas.

ARIÈS, Philippe:

1982- *La Muerte en Occidente*. Editorial Argos Vergara, Barcelona.

BEYHAUT, Gustavo y Hélène:

1986- *América Latina III. De la Independencia a la Segunda Guerra Mundial***.** Siglo XXI, Vol.23, México. Primera edición en castellano.

BRAVO, Rubén A.

2002- (Tesis inédita de Licenciatura en Historia). *"Cementerio La Piedad. Significado y significante en la Formación y Evolución de la Sociedad Posadeña (1879 – 1939)"*. F.H.yCs.S. – UNaM. Posadas.

BRAÑAS, Balbino:

1975- *Ayer: Mi tierra en el Recuerdo*. Talleres Skanata, Posadas.

CLARKE, David L.:

1984**-** *Arqueología Analítica.* Ballaterra S.A. 2da. Edic. Barcelona.

DUBY, Georges:

1995- *Año 1.000, Año 2.000. La huella de nuestros miedos*. Ed. Andrés Bello, Santiago de Chile.

GONZALEZ de FERNANDEZ, Clotilde M.:

1972- *Reseña Histórica de Posadas – 1872, 18 de octubre de 1972.* Reimpresión en Homenaje del Centenario del Primer Consejo Municipal de Posadas.

GUIANCE, Ariel:

"Muertes Medievales. Mentalidades Medievales" (1989). En Colección de *Temas y testimonios Nº2*. Facultad de Filosofía y Letras de la U.B.A. Buenos Aires.

HODDER, Ian:

1994**-** *Interpretación en Arqueología*. Crítica- Grijalbo, 2da. Edic. , Barcelona.

LE GOFF, Jaques:

1991- *El orden de la memoria: El tiempo como imaginario.* Paidós Básica, Barcelona.

Magisterio del Territorio:

1916- Álbum Escolar de Misiones. Homenaje al Primer Centenario de la Independencia Argentina. 1816-1916. Maucci Hnos. e Hijos. Bs.As.

PATTI, Beatriz y POLTARAK, Sara:

(Publicación sin mayores datos) "*Los Cementerios en la evolución de la ciudad de Buenos Aires (Siglo XIX"* DANA

RENFREW, Colin y BAHN, Paul:

1993*– Arqueología (Teoría, Métodos y Práctica)*. Akal S.A., Barcelona.

ROMANO, Ruggiero y TENETI, Alberto:

1987- *Los Fundamentos del Mundo Moderno.* Siglo XXI, decimonovena edición en español, México.

VINCENT THOMAS, Louis:

1993- *Antropología de la Muerte*. Fondo de Cultura Económica, 1ra. Reimpresión, México.

X. REPOSITORIOS DOCUMENTALES CONSULTADOS.

Archivo General de Casa de Gobierno de la Provincia de Misiones - Posadas (AGCGM)

Direc. Gral. De Cultura- Posadas: Archivo Histórico de la Provincia de Misiones. (AHPM)

Biblioteca- F.H.yCs.S.- U.NaM. Posadas. (BFHyCS)

Biblioteca Popular "Domingo F. Sarmiento". Posadas (BPDFS)

Honorable Concejo Deliberante de Posadas (HCD)

Dirección General de Cultura, Deportes y Turismo de la Municipalidad de Posadas: Palacio del Mate (PDM)

Dirección General de Catastro de la Provincia de Misiones – Posadas (DGCM)

Museo Regional "Aníbal Cambas" – Posadas – (MRAC)

Secretaría de Obras y Servicios Públicos de la Municipalidad de Posadas: "La Piedad". (LP)

XI. REFERENCIAS PLANO INTERNO II.CEMENTERIO "LA PIEDAD"

Capilla Octogonal – Triángulo B

Antigua oficina administrativa – Triángulo B

Panteón Flia. Toledo (1927) - Triángulo B Tablón 4 Lote 28

Panteón C. Acuña (1931) – Triángulo B Tablón 6 Lote 45 y 47

Panteón Díaz Miller – Triángulo B Tablón 6 Lote 41 y 43

Panteón Flia. Acosta (1927) – Triángulo B Tablón 6

Panteón Julián Rodríguez (1912)- Triángulo B Tablón 5 Lote 14 aprox.

Panteón Juan Botelli – Triángulo B Tablón 5 Lote 10 aprox.

Panteón (abandonado) - Triángulo B Tablón 5

Panteón Luis Ojeda (1907) - Triángulo B Tablón 6 lote 27
Panteón Atanacio Redes (1925) -Triángulo B Tablón 6 Lotes 21 y 23
Panteón Flia. Dei Castelli - Triángulo B Tablón 6 Lotes 17 y 19
Panteón (abandonado) – Triángulo B Tablón 6
Panteón (abandonado) – Triángulo B Tablón 6
Panteón Flia. Gröbli – Triángulo B Tablón 6 Lotes 5 y 7
Panteón García de Alamo (1916) – Triángulo B Tablón 6 Lotes 1 y 6
Panteón Martín Reca – Triángulo B Tablón 6 Lote 2
Panteón Flia. Lutz – Triáng. B Tablón 7 Lotes 1 al 4
Panteón Ángel Acuña – Triángulo A Tablón 6 lote unif. 73
Panteón Miguel Heras Fernández – Triángulo A Tablón 9 Lote unif. 2
Panteón Pedro Noziglia – Triángulo B Tablón 10 Lotes 1 y 3
Panteón (abandonado) Felipa Ayala (1913) – Triangulo B Tablón 8
Panteón Rodríguez Borghesi – Triángulo B Tablón 10 Lotes 2 y 4
Sociedad Italiana de Socorros Mutuos – Triángulo B
Sociedad Española de Socorros Mutuos – Triángulo B Tablón 12
Panteón Flia. Barthe – Triángulo B Tablón 13 Lotes 1 al 6
Panteón Fidel Maciel – Triángulo B Tablón 14 Lotes 1 y 3
Sociedad Libanesa y Sirios de Socorros Mutuos – Triángulo II
Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos – Triángulo II
Mausoleo del Dr. Ramón Madariaga – Triángulo II tablón 9
Panteón Flía. Zuelet – Triángulo II Tablón 6 Lote 49
Panteón (abandonado) Fronciani Gallardo – Triángulo II Tablón 4 Lotes 35
Panteón (abandonado) Ángela Nuñez – Triángulo II Tablón 4 Lote 31
Panteón V. Bottelli (1921) – Triángulo II Tablón 3 Lotes 5 y 7
Sepultura Hnos. Jacobsen – Triángulo II Tablón 3 Lote 18
Cruz de Madera – Triángulo B
Panteón (abandonado) Ramón Romero – Triángulo B Tablón 2 Lotes 56/88
Panteón Flia. Bausset – Triángulo A Tablón 3 Lote 1
Panteón Antonio Torres – Triángulo A Tablón 9 Lote unif. 69
Panteón Eduardo Zurko – Triángulo A Tablón 9 Lote unif. 61
Panteón Flia. Bistoletti – Triángulo A Tablón 8 Lote unif. 9.

* - Perímetro en torno a la Capilla, medidas Contrato Franco-Burroni (100 varas)

DES-CUBRIRNOS INCLUIDOS

Autor Andrés Sansoni

andres_sansoni@yahoo.com.ar

RESUMEN

Este documento presenta la intervención de la pieza "Moldura de Jamba" (madera tallada con restos de policromía). Los trabajos fueron realizados en el *Centro de Conservación y Restauración San Ignacio Miní*, Misiones, Argentina. El trabajo recuperó antiguos restos de pintura y "pan de oro". El Objeto reveló una técnica de producción artística antigua: "Espiral de Durero" y "Proporciones Áureas". Esta información posibilitó una reflexión, un "giro copernicano": *el Hombre no descubre el Patrimonio, sino que el Patrimonio descubre al Hombre-Incluido*. Este trabajo se fundamenta en conceptos de los Documentos de Nara (1994), Venecia (1964) y Atenas (1931).

ABSTRACT

This paper presents the intervention of the piece "Jamb Molding" (carved wood with polychrome remains). The work was performed at the *Conservation and Restoration Center San Ignacio Miní*, Misiones, Argentina. The work recovered ancient remains of paint and "gold leaf". The Object revealed ancient art production technique: "Dürer Spiral" and "Golden Proportions". This information enabled a reflection, a "copernican revolution": *Man doesn´t discover the Heritage, but the Heritage discovers the Included-Man*. This work is based on concepts of the Documents of Nara (1994), Venice (1964) and Athens (1931).

Presentación

Una de las importantes características del siglo XX fue el gran avance en temas del Patrimonio Cultural y Natural, avance protagonizado tanto por la comunidad internacional como por instituciones específicas y profesionales particulares relacionadas con este ámbito. Diversos aspectos referidos a los modos de concebir el Patrimonio han ido construyendo un corpus teórico-conceptual más que considerable. Al mismo tiempo, esta enorme cantidad de reflexiones y posturas han ido conduciendo hacia un sentir común, que da al Patrimonio un carácter cada vez más participativo, incluyente, global, común.

En la misma línea de este sentir, el presente documento intenta transmitir una experiencia personal, ocurrida en el silencio del taller de restauración, a lo largo de sucesivos días de trabajo, sobre una pieza que bien podríamos calificar rápidamente como *una pieza más dentro del patrimonio jesuítico guaraní*.

Se trata de una experiencia que nos hizo reflexionar sobre algo que ya conocíamos en teoría desde hace tiempo, la *relación Hombre-Patrimonio*, pero ahora de un modo especial, llevándonos poco a poco a "*des-cubrirnos incluidos*", inmersos en algo grande, y grande en muchos sentidos…

Recorreremos brevemente un camino que comienza con la intervención propiamente técnica de la pieza en cuestión, la "Moldura de Jamba de Hornacina", explicaremos luego el punto de vista museológico desde el cual abordamos el trabajo, avanzaremos después por los aspectos descubiertos en la moldura intervenida, vinculándolos con conocimientos antiguos (Espiral de Durero, sucesión Fibonacci y Proporción Áurea) y con conceptos fundamentales de algunos documentos importantes (Documento de Nara y Cartas de Venecia y Atenas), para llegar finalmente a una propuesta que quizás no pase de ser una simple expresión de deseo.

Intervención técnica

La pieza "Moldura de Jamba de Hornacina" es una talla en madera (dimensiones: alto 28.5 cm, ancho 130.5 cm, profundo: 3.3 cm), perteneciente al Museo Histórico Nacional, de la provincia de Buenos Aires, expuesta actualmente en el Centro de Interpretación del Conjunto Jesuítico Guaraní San Ignacio Miní, del Departamento de San Ignacio, Provincia de Misiones, Argentina.

Fig. 1. "Moldura de Jamba de Hornacina" antes de la intervención.

La pieza se exhibía colgada en un muro encima de una hermosa gigantografía de la restauración arquitectónica de San Ignacio Miní de la década de 1940, en ella aparecen el Arq. Carlos Onetto y su equipo de trabajo frente a la fachada del Templo. El estado de conservación de la moldura era delicado debido principalmente a una grieta estructural que la atravesaba de extremo a extremo. Más allá de su estado material de conservación, su ubicación museográfica, sobre la gran foto mural, le daba más un carácter de pieza "decorativa" que de Bien Patrimonial original. Se encararon entonces acciones para revertir dichas situaciones.

La pieza fue trasladada al *Centro de Conservación y Restauración de San Ignacio Miní*, donde se planificó la intervención siguiendo los protocolos ordinarios de la restauración científica (registro fotográfico antes, durante y después de las intervenciones, pruebas de solubilidad para retiro de suciedad y estratos inapropiados, cumplimiento de normativa patrimonial provincial, respeto por los criterios internacionales, recopilación de lo actuado en un Informe Técnico final para su archivo en el Fondo Misiones Jesuíticas, entre otros).

Se reforzó la estructura de la pieza con diferentes técnicas: bloqueo de grieta con corbatines, adhesión de partes fracturadas con APV-pH neutro y tarugos, y consolidación profunda de las secuelas de pudrición parda con Paraloid B-72.

Fig. 2. Trabajos de reforzamiento estructural (bloqueo de grieta longitudinal con corbatines).

Concluido el reforzamiento estructural se procedió a la limpieza química que consistió en gran medida en el retiro de un estrato ceroso que cubría toda la pieza. Las técnicas utilizadas fueron secas (bisturí y borrador) y húmedas (hisopos y compresas), utilizando principalmente como solventes Nonil Fenol y Alcohol. Dicha limpieza permitió determinar sectores con restos de antiguas policromías, una verde, muy deteriorada aunque bastante extendida, ubicada sobre las tallas de motivos fitomorfos, la cual se deduce que no es original porque se encontró en intersticios de roturas y sobre dorados a la hoja. Estos últimos se hallaron sólo en pequeños sectores de la parte recta de la talla, presentando también otro estrato pictórico entre ellos y el verde, de color rojo.

Concluida la limpieza se procedió al retiro de los estratos que cubrían los restos de láminas de oro, las cuales estaban bastante gastadas y conservaban su base de preparación y bol de armenia bordó. Se dejaron los correspondientes testigos tanto del estrato ceroso como de las dos capas pictóricas, roja y verde.

Fig. 3. Detalle: sector de policromía antes del retiro de los estratos superpuestos que ocultaban el dorado a la hoja original.

Fig. 4. Trabajos de retiro de los 3 estratos superpuestos al dorado a la hoja original y su posterior consolidación.

Fig. 5. Lámina de oro descubierta (con su base de preparación y bol de armenia bordó) y testigos de los 3 estratos retirados (rojo, verde y ceroso).

Luego de consolidar puntualmente los dorados descubiertos, toda la pieza fue protegida con una fina capa de Paraloid B-72. Los trabajos realizados de *conservación* devolvieron a la obra la resistencia y estabilidad perdida, las acciones de *restauración* revelaron nuevos aspectos estéticos e históricos de la misma.[110]

Fig. 6. "Moldura de Jamba de Hornacina" después de la intervención.

Acercamiento museológico al objeto

Como dijimos en el punto anterior, la pieza "Moldura de Jamba de Hornacina" presentaba un deterioro material y también un inconveniente en su interpretación, ya que estaba ubicada sobre la gigantografía de la restauración de Onetto, cuya importancia y protagonismo la relegaba a un segundo plano casi decorativo.

Convencidos de una *museología* que trasciende ampliamente la definición corriente de *"ciencia que estudia los museos"* (Pequeño Larousse, 2008, p. 706), y se posiciona como *"ciencia de la apropiación crítica del patrimonio… que intenta explícitamente entablar un diálogo entre el presente y el pasado, de tal modo que brinde fundamentos y argumentos para un auténtico desarrollo de la persona o grupo"* (A. Sansoni, 2007, p. 134), se abordó la intervención de la pieza tratando de "escucharla" y de "interpretarla".

Mientras avanzaban las acciones técnicas de conservación y restauración, la pieza fue revelando aspectos propios, fue presentándose con "autoridad-autenticidad"[111], fue quizás dándose el fenómeno de "des-ocultamiento" del cual habla el filósofo alemán Martin Heidegger[112], y salieron a la luz aspectos importantes sobre la técnica de su producción. Dichos aspectos

110 Cf. CARTA de VENECIA, Art. 9.

111 Etimológicamente "autenticidad" viene del griego *"authentikós"*, "que tiene autoridad", COROMINAS, J. (1973): *Breve Diccionario Etimológico…* p. 73.

112 *"¿Qué es el traer-ahí-delante…? … El traer-ahí-delante trae (algo) del estado de ocultamiento al estado de desocultamiento poniéndolo delante. El traer-ahí-delante acaece de un modo propio sólo en tanto que lo ocultado viene a lo desocultado. Este venir descansa y vibra en lo que llamamos salir de lo oculto. Los griegos tienen para esto la palabra ´*a*létheia´. Los romanos la tradujeron*

remiten a antiguos conocimientos de producción artística que se presentan en el apartado siguiente.

Espiral de Durero, sucesión Fibonacci y *Proporción Áurea*

Durante el transcurso de los trabajos de reforzamiento estructural, de limpieza y recuperación de restos de policromía, se fue haciendo patente de modo progresivo la "belleza" de las formas talladas que, en altorrelieves, dibujan la moldura. Sus movimientos, su equilibrio, cada hoja, cada espiral, cada voluta, parecían tener su lugar preciso en un conjunto armonioso. Pero una en especial, como cerrada sobre sí misma pero sin aislarse del resto, reclamaba más atención. Surgió entonces la inquietud de confrontar las volutas con algunas espirales logarítmicas, y se verificó que varias, en su inicio, coincidían con la *Espiral de Durero* y la *Proporción Áurea*, en especial la que reclamaba más atención. Para comprender en qué consiste esta *espiral*, debemos remitirnos, aunque más no sea brevemente, a la Antigüedad Griega, a la Edad Media y llegar al Renacimiento.

La ***proporción áurea*** consiste en una *relación de proporción* correspondiente al número irracional 1,6180…; no se trata de una cantidad, sino de una proporción, se la denomina con la letra griega Phi (Fi), en honor al escultor griego Fidias (siglo V a. C.), quien la usó en el Partenón y en otras de sus muchas obras. Aunque se halla en antiguos objetos sumerios, fue Euclides (siglo III a. C.) quien la calculó matemáticamente sobre un segmento, popularizándose como "la sección". Su difusión en la antigüedad fue amplia, algunos filósofos como Platón (427-348 a. C.) se ocuparon de ella y fue también muy usada en el renacimiento por matemáticos como Luca Pacioli (1445-1510) y artistas como Leonardo da Vinci (1452-1519) entre otros. Ese número o proporción posee muchas propiedades interesantes, tanto para la aritmética, la geometría, el arte (pintura, arquitectura, escultura, música) y también se encuentra presente en la morfología de diversos elementos de la naturaleza (proporciones del cuerpo humano, espirales de caracolas, nervaduras de las hojas árboles, etc.). Estas características llevaron a interpretar que dicha proporción está estrechamente ligada a la *belleza* y lo *divino*, de allí sus diversos nombres (*divina proporción, número divino, número de oro*, entre otras).

Esta *proporción áurea* de la época clásica está estrechamente relacionada con la ***Espiral de Durero***, en el Renacimiento, pero antes de detenernos en ella debemos pasar por la Edad Media, cuando el italiano **Leonardo Fibonacci** (1175-1240), principal introductor de los conocimientos matemáticos árabes y griegos en Europa, en sus investigaciones, determina una secuencia numérica que pasará a la historia como la ***sucesión Fibonacci***: 0, 1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21, 34, 55, etc. en la que la suma de dos números consecutivos siempre da como resultado el número siguiente (1+1=2; 13+21=34). De esa secuencia nos interesa que la relación que existe entre cada pareja de números consecutivos se aproxima casi con exactitud al "número áureo" (es decir, si dividimos cada número con su anterior nos da Phi) y al construir rectángulos utilizando las parejas de números de la serie, obtenemos casi exactamente "rectángulos áureos"[113]. Esta sucesión numérica es la que utilizará más tarde, en el Renacimiento Durero.

Alberto Durero (1471-1528) al final de su vida publicó una obra titulada *"Instrucción sobre la medida con regla y compás de figuras planas y sólidas"* en el que enseña a los artistas y matemáticos a trazar con regla y compás varias figuras geométricas, entre ellas algunas espirales, y una en especial que se conocerá como la *Espiral de Durero*. Su particularidad es la extraordinaria semejanza con la espiral áurea logarítmica (la construida exactamente con Phi) y la simpleza de su construcción sobre una estructura de cuadrados que siguen la *sucesión Fibonacci* (formando rectángulos áureos). Los arcos inscriptos en cada cuadrado forman una *espiral áurea* casi exacta.

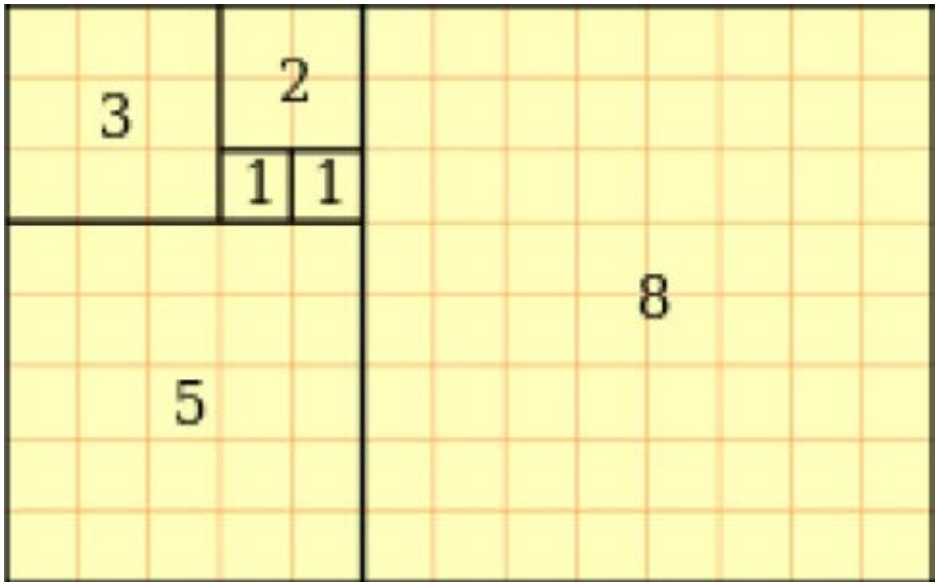


Fig. 7. Estructura de cuadrados y rectángulos áureos construida siguiendo los números de la sucesión Fibonacci.

por ´veritas´. Nosotros decimos ´verdad´…". HEIDEGGER, M.: *"La pregunta por la técnica"*, en *Conferencias y artículos…*, p. 15.

113 Durante la intervención también se verificó que el *anagrama* de la Virgen María, que se ubica en la fachada del Templo de San Ignacio Miní, está esculpido dentro de un rectángulo de proporciones áureas.

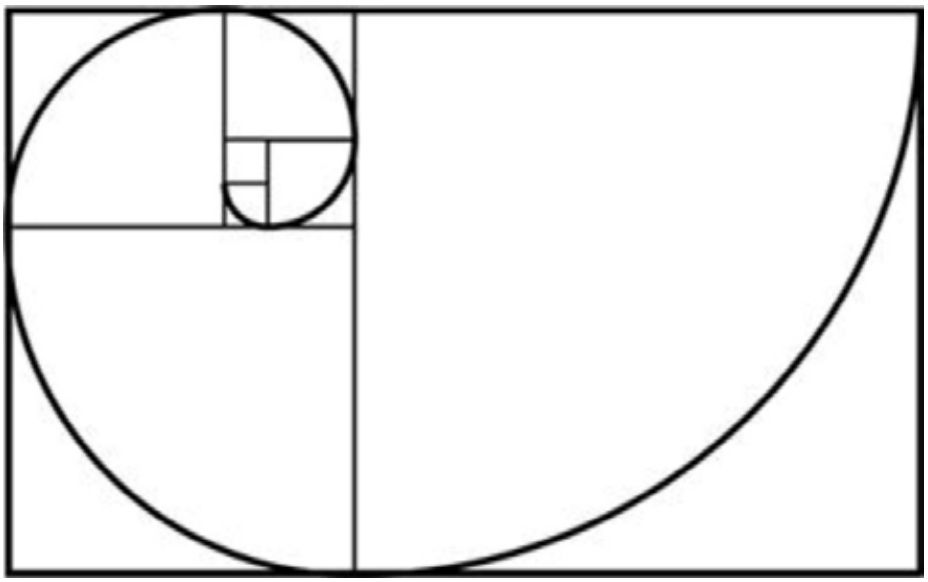


Fig. 8. Trazado de arcos en cada cuadrado según las enseñanzas de Durero, formando la espiral logarítmica de proporciones áureas o "Espiral de Durero".

En la siguiente infografía de la moldura intervenida puede verse el sector que llamaba más la atención, tallado dentro de un rectángulo de proporciones áureas, cuya espiral de hojas se inicia exactamente según la enseñanza de Durero y en cuya voluta sobre la que finaliza cerrándose también se verifica la misma técnica de producción. Dichos conocimientos seguramente fueron empleados por las manos Guaraníes que tallaron esta pieza en el taller de alguna de las Reducciones.

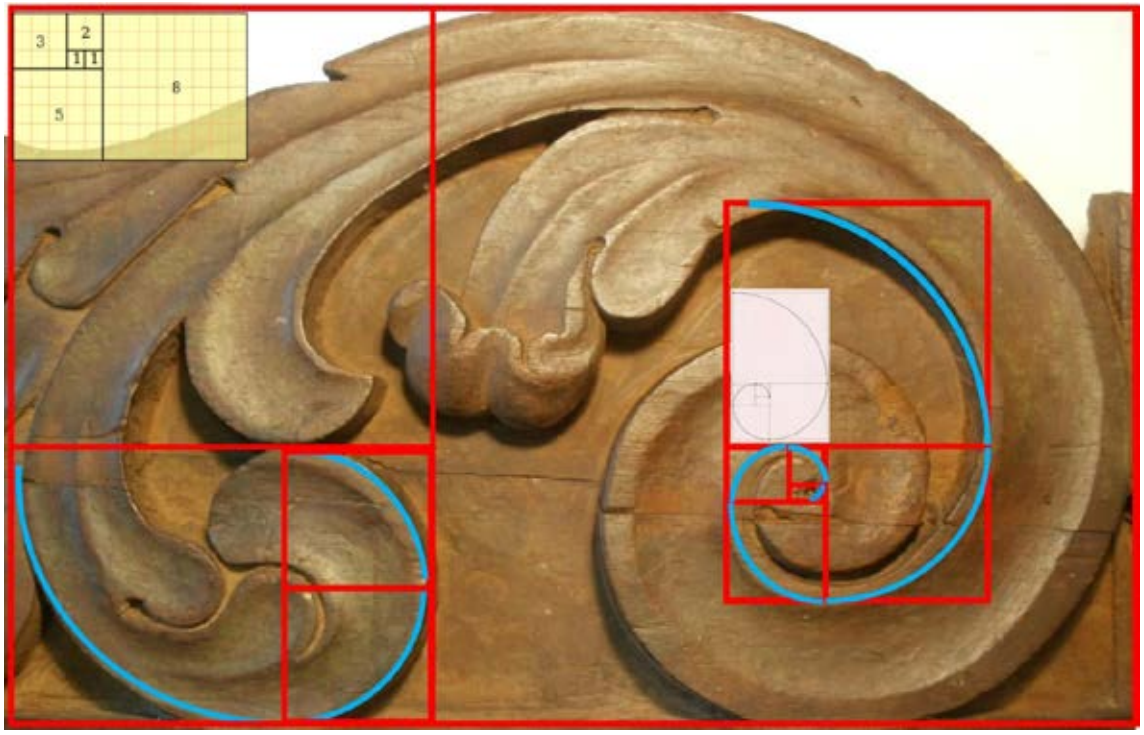


Fig. 9. Sectores de la moldura con "Proporciones Áureas" y "Espirales de Durero"

Giro copernicano

Los conocimientos descubiertos, y la misma experiencia del descubrimiento, que se dio durante la intervención de la "Moldura de Jamba de Hornacina", nos ayudaron a cuestionar nuestro habitual modo de relacionarnos con el Patrimonio. Comúnmente entendemos esta relación desde una postura antropocéntrica, es decir aquella en la que el Hombre *es* el centro, *está* en el centro y las cosas giran a su alrededor.

Cada vez que hablamos de Patrimonio lo hacemos girar a nuestro alrededor indicando que él debe

servirnos para algo, para entendernos mejor, para instruirnos en otras culturas, para atraer al turismo o simplemente para disfrutarlo. Y de este modo lo obligamos a "entrar" de algún modo en nosotros, lo "incluimos" para que participe en *nuestra* vida, en *nuestra* realidad.

Pero como dijimos anteriormente, durante la intervención de la moldura, se desarrolló un proceso que, partiendo de su "belleza", fue dando lugar a un *desocultamiento* que la reveló incluida en saberes ancestrales, confirmando una vez más la riqueza cultural de los talleres reduccionales.

Pero aún más, ese proceso nos incluía a nosotros mismos, no sólo como herederos y parte de la historia de ese patrimonio, sino como parte de algo aún mayor, más grande, y en muchos sentidos…, pero ¿incluidos en qué? Simplemente en EL PATRIMONIO, así con mayúsculas, porque ya no importaba si era una moldura tallada por guaraníes, o si era una pirámide construida por egipcios o una tradicional procesión de flagelantes quiteños en Semana Santa. El Patrimonio nos incluyó a nosotros, no nosotros a él, nos mostró en nuestro lugar de Hombre que gira a su alrededor y nos incluye. Nos manifestó nuestra participación como parte de una misma Humanidad y patentizó la unidad de ese Todo. A este tipo de movimientos que trastrocan los lugares de los términos se les ha solido llamar "giros copernicanos", en referencia al genial toque de Nicolás Copérnico (1473-1543) cuando escribió que la Tierra no era el centro ni el Sol giraba a su alrededor, sino a la inversa…

Cuestiones finales

¿Por qué el tema de la "autenticidad" señalado por la Carta de Venecia necesitó 30 años después aclarase y actualizarse en el Documento de Nara? Por supuesto que por cuestionamientos de orden empírico-técnico, apuntando a prevenir el abuso de intervenciones que puedan significar una falsificación en los aspectos materiales del objeto patrimonial (reconstrucciones inventadas, correcciones de defectos originales, agregados intencionales). Pero, sobre todo, creemos que fue un tiempo presente con mayor conciencia planetaria, de ser *un* Género Humano, que comulga y participa y es en realidad una misma realidad.

En este sentido la insistencia del Documento por cuidar la "autenticidad" del patrimonio apunta seguramente a otro nivel, inmaterial, simbólico, con el fin de evitar las malinterpretaciones que excluyan *toda* la "riqueza", *todas* las "características propias" y *todos* los "mensajes" que las diversas culturas señalan auténticamente, con autoridad, y que pueden cuestionar nuestros modos y criterios de vivir. ***Todo*** patrimonio, en su autenticidad, con autoridad propia, nos des-cubre y nos revela incluidos como un parte de ese Todo que es la Humanidad. De allí también la importancia del trabajo museológico entendido como *apropiación crítica* del patrimonio, de todo lo recibido.

¿Por qué en Documentos importantes donde se tratan cuestiones conceptuales y técnicas, también aparecen conceptos como *"afecto"* (Carta de Atenas, 1931, VII, b), *"mensaje espiritual"* (Carta de Venecia, 1964, Introducción), *"riqueza espiritual"* (Documento de Nara, 1994, Nº 5)? Si bien la preocupación de los Documentos puede parecer simplemente "técnica y científica", es su fundamento filosófico y humano el que les da sentido y valor, como si nos dijeran: "hay que conservar el Patrimonio de todos los pueblos porque cada uno porta *lo Humano* al cual pertenecemos y estamos incluidos sin darnos demasiada cuenta". Somos "una" Realidad Humana, pero no como simple suma de las partes, sino por el contrario, como múltiples y diversas manifestaciones de ella.

Descubrirnos incluidos en un Todo que nos trasciende hace dimensionar y valorar de un modo nuevo nuestros Patrimonios y nos hace más respetuosos, más inclinados al asombro y la emoción de lo diferente de cada cultura. Entonces las diferencias ya no confrontan sino que complementan, no dividen sino que completan, impulsando un auténtico y pleno desarrollo del Hombre[114].

Quizás el Patrimonio Cultural en su autenticidad, como la Naturaleza en las espirales áureas del crecimiento, tengan nuevos mensajes para nuestros modos de actuar y nuestros criterios al planificar, cuestionando nuestras formas provocativas de coaccionar la realidad, e invitándonos a imitarlos, especialmente desde una *técnicabella*, que en la Naturaleza es *natura* y en la Cultura es *arte*[115], aprendiendo a escuchar sus mensajes, discernir sus ritmos, y simplemente a *vivir bien* en el sentido del *tekó porâ* guaraní[116].

Las líneas simples y bellas de una madera tallada, realizada por algún anónimo Guaraní, en el taller de alguna Reducción no identificada, nos fue *des-cubriendo incluidos* como decíamos al comienzo en algo grande, y grande en muchos sentidos: en la *profundidad* de saberes universales y de culturas ancestrales, en la *inmensidad* de distintos y lejanos territorios de nuestro planeta, y en la *altura* de técnicas de producción en armonía con el desarrollo y crecimiento de la naturaleza.

El *"des-cubrimos incluidos"* es nuestro deseo profundo, que intenta señalar algo y confirma*"el principio fundamental de UNESCO de que el patrimonio cultural de cada uno es el patrimonio cultural de todos."* (Documento de Nara, 1995, Nº 8).

114 Creemos plenamente vigentes las concepciones y recomendaciones de UNESCO en la *Declaración de México sobre las Políticas Culturales*de 1983.

115 En el sentido etimológico explicado por Heidegger en *op. cit.* p. 37.

116 Conforme las explicaciones del P. Meliá en su conferencia *"El Buen Vivir Guaraní…"*[en línea].

BIBLIOGRAFÍA

COROMINAS, J. (1973): *Breve Diccionario Etimológico de la Lengua Castellana*. Madrid: Ed. Gredos S.A., 3ª ed.

HEIDEGGER, M. (1994). *"La pregunta por la técnica", en: Conferencias y artículos*. Barcelona: Ediciones del Serbal, p. 9-38.

ICOMOS Argentina: *"Documentación sobre Patrimonio"* [en línea], *Carta de Atenas, Carta de Venecia* y *Documento de Nara.*

<http://www.icomosargentina.com.ar/documentos.html> [*Consulta*: 12/04/2014].

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍAS EDUCATIVAS Y DE FORMACIÓN DEL PROFESORADO: *"Espirales en la historia de las matemáticas"* [en línea], <http://www.ite.educacion.es/formacion/enred/web_espiral/matematicas_1/espiralymatema.htm>[*Consulta*: 20/04/2014].

LAROUSSE S.A. (propiet.). *El Pequeño Larousse Ilustrado 2008*. México: Ediciones Larousse S.A. de C.V.

MELIÀ, B.: *"El Buen Vivir Guaraní: tekó porâ"*, Conferencia [en línea]<http://servicioskoinonia.org/agenda/archivo/obra.php?ncodigo=762.>[*Consulta*: 24/03/2014].

UNIVERSIDAD ALFONSO REYES: *"Sucesión Fibonacci"* [en línea], Cavazos L.: <http://www.uar.edu.mx/ensayo/333-sucesi%C3%B3n-de-fibonacci..html> [*Consulta*: 17/04/2014].

UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA: *"Número áureo"*[en línea], *Epistemowikia*, Revista "Hiperenciclopédica" de divulgación del saber, año IX, vol. 8, núm. 2: abril-junio 2014 <http://cala.unex.es/cala/epistemowikia/index.php?title=El_n%C3%BAmero_%C3%A1ureo_aplicado_al_arte_de_la_edificaci%C3%B3n.>[*Consulta*: 15/04/2014].

SANSONI, A. (2007): *"Considérations pour une ´alétheia´ du phénomène* musée", *en*Desvallées, A. y Mairesse, F. (editores): *Vers une redéfinition du musée?*, Paris: Ed. L´Harmattan, 2007, pp. 127-135(Muséologies). Texto en español del autor.

LA VISIÓN DEL PATRIMONIO E INCLUSIÓN DESDE LA HISTORIOGRAFÍA ARGENTINA EN LOS ÚLTIMOS CUARENTA AÑOS

Ángela Sánchez Negrette
Universidad o Institución de pertenencia.
IIGHI/CONICET-Universidad Nacional del Nordeste
asancheznegrette@gmail.com

DESARROLLO

Del patrimonio e inclusión. Se hace necesario para abordar el tema señalar los aspectos que involucran a la posición sobre el mismo y reflexionar sobre aquello a lo que alude este par de términos antes que dejar librado a supuestos no expresados, a fin de poder construir un andamiaje de análisis que sea útil para su evaluación y alcances. Cabe dejar expresado que en este estudio no se considera pertinente incluir la reflexión de patrimonio e inclusión desde las definiciones y líneas relativas a la conservación del patrimonio y las posturas variadas que existen entre los especialistas *restauradores,* ciñéndose particularmente, en este caso, al análisis de patrimonio en gestión para su identificación, declaración y valoración tomado como un bien cultural social.

Uno de los puntos a establecer es si el patrimonio es esto que los especialistas -intérpretes calificados- determinan con ese carácter y luego, entregado éste a la comunidad, deben bregar para que los ciudadanos asuman el compromiso de considerarlo como tal y a partir de allí, lo conserven. O, por el contrario, verificar que no se ven representados y por lo tanto establecer otros mecanismos para el reconocimiento de lo patrimonial diverso.

Otra de las cuestiones a considerar es que esta dupla refiera en qué medida el patrimonio ha sido incluido en la vida de la sociedad incluyéndola -valga la redundancia- en su establecimiento, como vital para el desarrollo de una vida respetuosa con el pasado y el sentido de pertenencia; otra cuestión también puede ser, que estos conceptos sean parte de la invitación a revisar hasta dónde el patrimonio declarado y establecido es el resultado del sentimiento y valoración de la comunidad en su conjunto; dicho de otra manera, en qué medida los especialistas han interpretado la valoración en coincidencia con la sociedad. O cuánto de lo que la sociedad considera su patrimonio o referencia de pertenencia, está reconocido.

Irremisiblemente esto nos lleva a otra pregunta a formular: ¿cuánto de eso que definimos como un bloque: la sociedad, es monolítica o homogénea? Podemos decir que es posible fundamentar que al menos hubo dos momentos muy diferentes en la nación sobre esta cuestión: 1) Los estudios y reflexiones que surgieron a partir del primer centenario de la Independencia -1910- cuando el florecimiento de un sentido de nación-nacionalidad irrumpe fuertemente y convoca a la consolidación de un concepto como ideario de la construcción de la *nación argentina* única e indivisa a lo largo de tan grande territorio, desconociendo las tan diferentes raíces culturales que conformaron a la Argentina como una totalidad. 2) Un nuevo proceso, que sería posible marcarlo con el advenimiento de la democracia, luego de un largo periodo de pérdida del modelo republicano y federal de los argentinos y que diera origen a un reflotamiento de sentimiento de nacionalidad, aunque con visos de mayor respeto e inclusión de las diferentes expresiones y culturas que la representan. Tal vez esta última etapa pueda ser vista como terminada en unos años, aunque es válido pensar que con avances y retrocesos aún se continúa en dicha construcción.

Se hace visible que la homogeneidad de símbolos y signos ha sido un objetivo a partir de un pensamiento de integración cultural, se diría que ingenuo y hasta innecesario, pero basta con determinarlo como no validado ya que estamos abocados a tratar de educar, difundir y concientizar para el resguardo del patrimonio, estrategias todas que denotan finalmente el desapego o poca vinculación de la comunidad con lo declarado. Es importante también señalar que los tiempos actuales no son los mismos y las realidades de las generaciones más jóvenes con las ciudades de por sí tienen poca vinculación directa con los sitios que tradicionalmente conocemos como históricos, estando más preocupadas por el presente y el futuro, con un sentimiento de pertenecer a una realidad virtual como *ciudadanos del mundo* antes que sentirse parte protagónica de su lugar de residencia.

M. Fusco[117] arguye que el patrimonio puede revestirse de sentidos y matices de significación diversos que modifican sustancialmente su carácter. "La razón, dice, de tal amplitud y multiplicidad de significados reside en dos cuestiones principales. Por un lado, en el carácter complejo de su construcción, que se configura a través del aporte de ideas provenientes de otras disciplinas y quehaceres. Por otro, tal diversidad debe atribuirse a la propia historicidad del concepto de patrimonio, o se a su capacidad de haber ido transformando su significado a lo largo del tiempo, superponiendo y acumulando en su interior diferentes ideas en muchos casos antagónicas, en otras afines y complementarias. Aquellos significados atribuidos a la noción de patrimonio a lo largo del tiempo se ha ido sedimentando lentamente, superponiéndose como capas unas sobre otras y contribuyendo a conformar el sentido -o los sentidos- que otorgamos hoy a dicho concepto". (Fusco: 2012:399)

Desarrollo histórico de la gestión patrimonial. En la Argentina, el tratamiento del tema de lo patrimonial desde lo institu-

117 Fusco, Martín: La noción de Patrimonio: Evolución de un Concepto. Desde la Antigüedad hasta nuestros días. NOBUKO. Buenos Aires, 2012.

cional se remonta a 1938 cuando se inicia el trabajo de la Comisión designada para la determinación de lo que posea valor histórico a instancias de su declaración y protección por el estado nacional. La Comisión primera, con la presidencia del Dr. Ricardo Levene, nucleó a los máximos exponentes de la historiografía argentina[118] y fue además en esa gestión, que se determinó que el Cabildo de Buenos Aires, ocupado en aquella oportunidad por otras instituciones públicas, fuera el ámbito para el funcionamiento de ésta. A iniciativa del mismo Dr. Levene, el arquitecto Mario J. Buschiazzo, profesional del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, actuaría como Arquitecto Adscripto a la Comisión y se encargaría de la restauración del histórico edificio.

Sin dudas la incorporación de Buschiazzo fue determinante en lo arquitectónico, dado que fue la voz desde esta profesión; circunstancia que se continuaría luego en otros arquitectos ya en diferentes periodos sucesivos. Esta participación los incluyó en el rol de vocales de la Comisión aunque estos también han tenido funciones fundamentales al haber presidido u ocupado cargos en los últimos años en la Comisión; y de algún modo han marcado su criterio para las declaratorias. Tal es el caso del Dr. Arq. Jorge E Hardoy que presidiera desde 1983 a su fallecimiento en 1994, y le sucedieron en diferentes momentos, el Dr. Arq. Alberto De Paula, el Arq. Martín Repetto y el Arq. Jaime Sorín, actual Presidente.

Desde la sanción de la Ley 12665[119] (CNMMLH. 1940)y la consecuente creación de la Comisión Nacional de Monumentos y Lugares Históricos en 1940, se considera que los textos que surgen tanto desde algunos de los integrantes de la Comisión, como desde teóricos que integraron las gestiones de ICOMOS Argentina desde 1960, han marcado una línea a recorrer.

La Comisión Nacional integrada por el Presidente y 10 miembros fue reglamentada en 1941[120] en sus funciones y modos de operar para, según lo establecido, *hacer la clasificación y formular la lista de monumentos, lugares, inmuebles o muebles y documentos del dominio privado de particulares, que considere de interés histórico o histórico - artístico y ampliarla en las oportunidades convenientes, todo con aprobación del Poder Ejecutivo. (Art 4).* Esa misma Comisión puede designar *los* expertos que juzgue conveniente para evaluar los valores históricos, artísticos, arquitectónicos o arqueológicos del monumento o lugar indicado *(art 4 bis).*

Puede observarse que en la letra de la Ley no se considera o establece que la participación y consenso de la ciudadanía debe ser tenida en cuenta, verificada o sugerencias de mecanismos de representación y participación desde lo local proyectado a lo nacional. Los delegados y asesores de la misma no necesariamente tenían un número en relación a las provincias, situación que se mantuvo prácticamente por sesenta años.

Del análisis sobre los textos de los referentes señalados. Teniendo en cuenta los textos-autores que a nivel teórico-conceptual se expiden sobre los alcances y recomendaciones para determinar la distinción y valoración del patrimonio edificado, áreas urbanas, centros históricos, poblados y paisajes culturales, se hace necesario revisar los presupuestos teóricos desde la conceptualización de aquello a lo que la inclusión alude.

Es importante desde el principio establecer qué es inclusión cuando hablamos de patrimonio. En ese sentido la inclusión puede ser establecida desde la comunidad hacia el patrimonio o a la inversa, una vez declarado el patrimonio, cómo se incluye a la comunidad.

Podemos suponer que esta línea pudo tener influencia directa en la declaración o reconocimiento de diferentes niveles de lectura del patrimonio, o también ser ignorada por lo que siguieron otras cuestiones en su definición. Es necesario delimitar este campo, mediante una selección no arbitraria de los autores, y dejar planteado más que una generalización, una forma sistemática de ahondar sobre los supuestos y objetivaciones que ha desarrollado cada uno durante su gestión y docencia, y de esta manera, poder llegar a profundizar su análisis de modo que luego pueda continuarse el desarrollo a partir de la potencia que demuestre este primer estudio.

La selección de autores tuvo como criterio la necesidad de rever conceptos en la amplitud del patrimonio construido en las cinco categorías que se detalla: edificios, áreas, centros, poblados, y paisajes, y que son abordados por distintos autores. De los autores considerados por la situación de tiempo transcurrido sólo queda la obra escrita. En ese sentido parece necesario marcar un límite temporario y el que se propone es 2010.

En definitiva, el estudio encarado pretende analizar los textos de los siguientes arquitectos: Marina Waisman: 1970-1995, Jorge E Hardoy: 1985- 1995, Horacio Gnemmi 1995-2010, Carlos Moreno: (1990- 2010; si bien han quedado autores-textos muy importantes, arquitectos que avanzaron sobre lo patrimonial y de los que no se da cuenta en este trabajo en la medida que se considera que los nombrados son los más representativos para evidenciar el desarrollo y cambio de las conceptualizaciones sobre el patrimonio y la cuestión de la inclusión en los últimos cuarenta años. Dada la extensión exigida para las ponencias en estas jornadas sólo se abordará en profundidad el caso de la Arq. Marina Waisman.

En esta ponencia Mario Buschiazzo (1940-1970) es tomado como referente inicial de un paso importante entre organización

118 CNMMLH. 1938: Vicepresidente: Sr. Luis Mitre y Vocales: Dr. Ramón J. Cárcano, Dr. Tomás R. Cullen, Dr. Enrique Udaondo; Dr. Emilio Ravignani, Sr. Rómulo Zabala, Dr. Benjamín Villegas Basavilbaso, Dr. Luis María Campos Urquiza y el Sr. Alejo González Garaño.http://www.cultura.gob.ar/museos/comision-nacional-de-museos-y-de-monumentos-y-lugares-historicos

119 www.mecon.gov.ar/digesto/leyes/ley12665.htm

120 Decreto Reglamentario 84.005/1941. CNMMLH.

y gestión a nivel nacional e inicio de la conceptualización del Patrimonio. Concepto había surgido como la declaratoria de lo histórico y la memoria de la primera etapa de reconocimiento a hechos históricos trascendentes, como por ejemplo el salón donde se firmara un acuerdo o la casa donde pernoctó este o aquel prócer, etc., etc.

En ese momento, el concepto contexto histórico o ámbito quedaba totalmente relegado y de esa manera se podía demoler el resto del edificio y dejar solo el punto de referencia y que actualmente sería impensable. Fue Buschiazzo quien imprimió el carácter del edificio en cada caso haciendo prevalecer las capillas coloniales y los cabildos, clasificados como patrimonial desde las acciones iniciadas en víspera del Centenario ya referidas; así la tarea iniciada por Martin Noel con la salvaguarda del Cabildo de Lujan en 1918. (Schavelzon: 1989, 20-25)

En esa tarea desde la creación de la Comisión Nacional por una parte y Buschiazzo desde la Dirección de Arquitectura perteneciente al ministerio de Obras Públicas de la Nación se rescata los más importantes referentes simbólicos de la independencia Argentina- El Cabildo- y el Congreso de Tucumán. Es así como se reedifica parte del Cabildo, se realiza el Templete de la Casa Natal del Gral. San Martín, aunque el ejemplo paradigmático de ese periodo por las propias connotaciones históricas, ha sido la reconstrucción de la Casa de Tucumán.

La Generación del ´80 había dado un duro golpe al patrimonio representativo del inicio de la República cuando en 1889, debido a la apertura de la Avenida de Mayo, el ingeniero Juan Antonio Buschiazzo , demolió parte del ala Norte del Cabildo perdiendo su simetría frontal. Aún en 1931 y a pesar de las protestas generalizadas, se demolió igual superficie del lado sur para abrir la diagonal Julio A. Roca.

Marina Waisman: 1970-1995

La Arquitecta M. Waisman es considerada un personaje clave en las conceptualizaciones sobre el patrimonio construido. Debe observase que se propone a su análisis en dos etapas diferentes en su devenir intelectual: a- de gestión y difusión (1970-1985) y b- de teorización y catalogación de lo patrimonial.

Particularmente Marina Waisman se diferencia del grupo de historiadores más ortodoxos que desarrollan los distintos temas de cada periodo cronológico de la historia de la arquitectura argentina, por haber sido prácticamente la pionera en el campo de la crítica y la reflexión teórica de la arquitectura, no tan sólo para Argentina sino también para América Latina.

Crítica que se iniciara con el Arq. Enrico Tedeschi quien siendo docente de la Universidad Nacional de Tucumán, publicó el libro *Una Introducción a la Historia de la Arquitectura* - Notas para una Cultura Arquitectónica - Tucumán, 1951 (IAU - UNT). Enrico Tedeschi, arquitecto italiano radicado en la Argentina, docente de Historia de la Arquitectura en el Instituto de Arquitectura de la Universidad Nacional de Tucumán, se planteó el tema por la dificultad de dictar la cátedra con textos "*sin método de estudio concreto y actual*" y en esa línea de trabajo Tedeschi demostró una rica formación sobre la arquitectura europea, en una visión universalista para la cultura arquitectónica

Marina Waisman, se desempeñó como profesora desde 1948 hasta 1971 en la Universidad Nacional de Córdoba y desde 1975 en la Universidad Católica de Córdoba. También en esos años inicia su tarea de Directora de la Colección Summarios Ediciones SUMMA - Buenos Aires. Esta colección estuvo dedicada al análisis crítico de la arquitectura y constituyó prácticamente el único medio para la reflexión de la arquitectura con presencia y continuidad en la Argentina.

Se agrega a esa tarea la publicación de su primer libro: L*a estructura histórica del entorno* de gran difusión y central para la reflexión. Si bien trabajó con Ediciones SUMMA en Buenos Aires hasta el final de sus días, mantuvo siempre relación con la Universidad Católica de Córdoba, siendo Directora y fundadora del Instituto de Preservación del Patrimonio, y del Posgrado que definió una especialidad en la disciplina.

Entre 1990 y 1995 publicó *El interior de la historia* y *La arquitectura descentrada* ambas publicaciones de la Editorial Escala, Bogotá- Colombia, como reflexiones para un nuevo paradigma que exigía la sociedad pos moderna.

Análisis de la obra escrita por arquitectos historiadores coordinados por la arquitecta Marina Waisman.

Los textos considerados de un aporte sustancial en la construcción de una historia de la arquitectura argentina y que forman parte de la primera etapa de producción historiográfica de Waisman se constituyen por dos textos:

Texto 1: Waisman, Marina (coord.) et al. *Documentos para una historia de la arquitectura argentina*. SUMMA, Buenos Aires, 1978.

Texto 1: Waisman, Marina (coord.) et al. *Documentos para una historia de la arquitectura argentina. Arquitectura Colonial Argentina.* SUMMA, Buenos Aires, 1987.

La coordinación del *Documento para una historia de la arquitectura*, a mi juicio, fue de gran importancia para la concreción del mismo porque justamente ella distinguía claramente los campos entre la reflexión o crítica y la actividad del historiador y que podemos suponer que estaba presente ya en su coordinación, tal lo expresa en su texto de crítica : *"Nuevamente se cierra el círculo si consideramos que la valoración y el análisis que efectúan tanto el historiador como el crítico implican una teoría de la arquitectura, una idea de lo que la arquitectura es o debe ser, de lo que en arquitectura tiene sentido o carece de él, teoría que es la expresión de una ideología".* (Waisman: 1990- 33)

El esquema histórico que introdujo, previo al desarrollo temático, estuvo diseñado como síntesis en gran parte de lo que desde la crítica había enfatizado como necesarios para la comprensión de una historia de la arquitectura latinoamericana; historia ésta que ella establecía claramente que las circunstancias y las formas de desarrollo difieren de la europea. Propuso además el estudio tipológico como un elemento clave para desentrañar los procesos de larga duración de las lecciones de la arquitectura; permanencia e invariantes que no se modifican por sucesos circunstancias y que perduran a lo largo de largos periodos de tiempo.[121]

Waisman, a la que podríamos designarla como *estructuralista* puso en juego este modelo conceptual para dejar establecido cómo los sujetos plantean la resolución de los problemas, en un sistema abierto de relaciones, transformaciones y equilibrios que pueden ser considerados momentos de estabilidad y donde la estructura es esa relativa estabilidad que: sostiene, produce, conserva.

Su primera producción intelectual data de 1972 y en ella plasma todo su pensamiento y propuesta de revisión de los conceptos de una construcción de la historia oficial – clásica – académica, enfatizando su fundamentación como parte de su formación y de una lectura de su tiempo

Cuando escribía: *"El próximo paso será en mi proyecto de trabajo, la aplicación de la estructura de un periodo de la historia de la arquitectura argentina. De esta aplicación han de surgir, sin duda, confirmaciones y rectificaciones." "...por lo que ha considerarse exitosa no sólo si se confirma en todas sus partes, sino, más aún, si el camino propuesto es productivo y abre nuevas posibilidades de comprensión hacia el entorno construido."* (Waisman: 1985-278)se pone en evidencia que estaba realmente interesada en llevar su propuesta teórica y modelo a una prueba experimental. Y es en esa perspectiva que lleva a cabo la coordinación del *Documento* para la arquitectura del periodo colonial.

El Documento editado por Ediciones Summa ha sido compuesto por los artículos que ya se habían ido realizando en los últimos años desde la Sección "Summa Historia" de la Revista SUMMA y se constituye como tal en un compendio de elementos. Si bien la coordinadora y diseñadora de dicha publicación había modelado y analizado una propuesta de historia de la arquitectura de tipo estructuralista donde cada pieza tiene su correlato y sentido en relación con una variada gama de aspectos que definen a los procesos en forma cronológica y temporal, los investigadores invitados a colaborar con sus trabajos, en general han escrito sus propias composiciones, enfoques y fundamentos para la selección de temas.

El carácter general de la obra no adolece de unidad pero la fragmentación de espacios y tiempos- obras y tipologías arquitectónicas han desbalanceado el sentido de una lectura integral. Una de las reflexiones del peso de la historia y la memoria que puede desprenderse de este ejercicio que llevara adelante Waisman, puede decirse que el pasado cuanto más lejano, más fácil de ser reconocido por lo perdurable, y cuanto más próximo menor posibilidades de síntesis. Al principio de la historia- la antigüedad es posible definir en una línea de tiempo de varios siglos a unas pocas obras referencias y el pasado reciente, por su proximidad lleva a los detalles que en la línea de tiempo en vez de siglos determinada solo década de diferentes entre los procesos reconocibles. Para Braudel implicaría la lectura de periodos de corta duración donde la cultura no se transforma y por ello solo superficialmente son los cambios operados en los hechos o productos de la cultura.

La segunda etapa de la producción historiográfica de M. Waisman. La participación como conferencista y docente en innumerables Jornadas, Foros y Encuentros a nivel nacional y nivel latinoamericano nos ha permitido contar con un cuantioso volumen de escritos sobre su pensamiento, gestora de una corriente conocida internacionalmente como "Escuela de Córdoba", sin embargo se considera que la condensación prolija de estos puede leerse en los libros publicados por la Editorial colombiana Escala entre 1990 y 1995.

En su libro *El interior de la historia* analiza la problemática del patrimonio desde sus más diversos ángulos, escala, tipo, relación y lenguaje, y sintetiza como "…todo aquel aspecto del entorno que ayude al habitante a identificarse con su propia comunidad, en el doble y profundo sentido de continuidad con una cultura común y de construcción de esa cultura" (M. Waisman, 1990, pág. 133) fijando la posición de la visión del pasado pero también de un patrimonio para el futuro.

Entre 1990 y 1995- publica estos dos libros *El interior de la historia* y *La arquitectura descentrada* - ambas publicaciones de la Editorial Escala, Bogotá- Colombia, como reflexiones para un nuevo paradigma que exigía la sociedad pos moderna y si bien en el primero discute la situación de la historia latinoamericana respecto a debates historiográficos más generales, intenta establecer los criterios de periodización al margen de las historias "estilísticas que comprenden desde el evento puntual hasta fenómenos de lenta transformación.(la obra paradigmática a la tipológica). Intenta abordar el ordenamiento de la cultura actual en relación al concepto de centro y periferia.

Sin embargo en texto La Arquitectura Descentrada ya desde su título nos habla de una nueva concepción que al descentrarla refiere a una arquitectura otra, sin parámetros universales necesariamente sino propia, del devenir de una cultura particular como lo es la cultura latinoamericana. Esa diferencia de planteo lleva a poner en discusión el entramado de todo aquello que se había clasificado, poner los supuestos en jaque para la definición de una historia de la arquitectura latinoamericana en contexto latinoamericano pero a la vez en discusión sobre la realidad y la crisis de la cultura posmoderna.

En su último libro (Waisman- 1995) analiza la realidad posmoderna desde el concepto de estado de crisis, donde todo debe ser revisado porque los conceptos aprendidos ya no se adecuan o sirven para las situaciones que se plantean. Aborda justamente desde allí el problema de la identidad como eje crucial del *ser* y del *estar* a diferencia de centro y periferia para la comprensión del mundo. Es por ello que dedica gran parte del mismo a redefinir *lo descentrado* y es en este análisis donde se visualiza una nueva postura en referencia a lo patrimonial.

Para comprenderla lo más fiel posible retomo lo dicho al final de su texto: "L*a constatación de la destrucción de un orden que nos ha sostenido durante largo tiempo puede conducir a la desesperanza, o bien puede despertar la urgencia por crear un orden diferente que nos permita orientar nuestro camino"…" una exigencia ética profunda nos impulsa a la búsqueda de ese nuevo sentido, al intento de comprender el orden del caos, a la necesidad de descubrir significados en lo aparentemente insignificante, a la urgencia de inventar soluciones para lo aparentemente insoluble*" (Waisman*. 1995: 119).*

121 Este concepto de *periodos de largo duración* deviene de la adscripción a los postulados por Fernand Braudel. 1994-Modadori. España. (Edic. original París 1985)

La situación de crisis expone: "Las modificaciones en la valoración y el significado del patrimonio son inseparables de ciertas transformaciones históricas ocurridas a lo largo de la segunda mitad de este siglo, transformaciones que se ha hecho cada vez más evidentes en los últimos tiempos. Hay a mi juicio, tres ámbitos principales…"."Que afectan al concepto de patrimonio: el ámbito de la historia social, el de los paradigmas del pensamiento filosófico y el conocimiento científico y el del universo informático". (M. W. 1995. pág. 109). El otro aspecto de cambio contundente en las relaciones entre naciones y las referencias de orden lo advierte cuando expresa: "Por su parte, la tendencia a la globalización del mundo parece haber producido, como reacción, una exaltación de las reivindicaciones locales o regionales…" "En el terreno de la arquitectura, la contradicción entre internacionalismo y localismo, entre la aldea global y cada una de las aldeas particulares, permanece viva, en el péndulo inclinándose ya a uno u otro de los extremos" (M Waisman 1995: 110).

A lo que ella llama los nuevos paradigmas: "Este nuevo mundo de situaciones opuestas y a la vez tensadas la hace advertir: Uno de los rasgos del nuevo paradigma es el reconocimiento de la complejidad, en oposición a los diversos modos de reduccionismo y simplificación usuales en las actitudes mentales propias del pensamiento racionalista" para, a partir de ello, determinar que el reconocimiento de lo patrimonial no es un mero hecho clasificatorio sino que dice. "se ha de aceptar la necesidad de observar sus distintos aspectos en función de su integración con un todo, privilegiando las diferencias, para establecer así un diálogo con la realidad que evite en lo posible toda operación mutilante". Lejos estamos ya de los primeros postulados que dieran origen a la creación de la Ley para la conservación del Patrimonio Nacional (Ley 12665- 1940) sin embargo vale preguntarnos cuanto ha cambiado, en ese proceso, la estructura que propició dicha ley para su administración.

En síntesis, M. Waisman no participó en forma directa dentro de la estructura de la Comisión Nacional de Monumentos y Lugares Históricos si bien sus textos y análisis teórico- critico dan una referencia esencial para la reflexión sobre el tema de lo patrimonial que evidentemente no ha podido atravesar las rígidas estructuras que perduran para la designación del patrimonio; al menos del patrimonio no sacralizado, y en gran parte, de la memoria de nuestras comunidades.

A manera de reflexión sobre las cuestiones y la historiografía antes planteadas.

El proceso de institucionalización de la salvaguarda del patrimonio cultural desde el Estado fue la resultante de diversas gestiones y que, desde lo historiográfico, nos remite al requerimiento de la sociedad a partir de la conmemoración del Centenario y otras reivindicaciones en ese contexto. Estos marcaron el propósito de establecer una memoria histórica nacional, donde lo simbólico se unió a la interpretación de la historia más ortodoxa de próceres que construyeron la Nación, sean solos o en gestas patrióticas de Congresos, Acuerdos y Batallas; pero lo fundamental, inscripto en un proyecto nacional en el contexto histórico social de la época. Esta línea marcó fuertemente lo que se define como la *sacralización* –monumental y simbólica- de lo patrimonial y, en parte, aún pervive en algunos gestores.

Otra de las reflexiones lleva a preguntarnos si es factible reconocer la presencia en la actualidad, de un proyecto nacional, plural y con consenso. Si es el mismo que surgiera en 1910 o el Bicentenario ha puesto en revisión. O por el contrario, si existen varios idearios de nación que no están logrando plasmarse en un proyecto común, donde la mayoría de los sectores se vean representados. En ese sentido en muchos países, además de una política cultural, existe una política de promoción y desarrollo considerando a lo cultural como motor o recurso, situación que es difícil advertir en nuestro país.

Una de las formas de reconocer la existencia de una política de estado sobre una cuestión determinada es la verificación de una estructura de organización y seguimiento con un rango operativo suficiente que pueda dar respuesta al tema -organización administrativa, técnica y operativa- como también al manejo de un presupuesto financiero suficiente y razonable con las declaraciones y de la importancia de su conservación que ellas infieren, para llevar adelante la tarea de resguardo. Lamentablemente en nuestro país lo que se declara y declama no implica su resguardo y conservación. En algunos casos, lo que se invierte en su mantenimiento no es proporcionado o eficiente a lo que la ciudadanía lo toma como suyo, tema que debería ser profundizado si fuera el caso de tener intenciones de reformular los modos de intervención en las obras de restauración por el Estado.

Se observa –según una serie de entrevistas publicadas en revistas y diarios en estos últimos años- un reclamo o al menos una advertencia, sobre lo cultural como un aspecto disociado de la vida de los miembros que componen la sociedad, y eso es consecuente tanto en las actividades sociales cuanto en las económicas productivas. Este dato es preocupante ya que la enorme cantidad de modelos a adoptar que nada tienen que ver con nuestra cultura y en constante cambio y modos de influenciar en la medida que no se tiene la identidad arraigada lleva irremediablemente a la pérdida de identidad o lo que es peor a un estado de alineación por la falta de sentido de pertenencia y finalmente falta de compromiso para la construcción de sociedad responsable.

Una de las reflexiones, posible de plantear después del análisis hasta acá expuesto, es que la rigidez de leyes e institucionalidad- maquinaria de la burocracia – una vez instrumentado es muy difícil de modificar. Se ha podido entonces verificar que los cambios en las concepciones a nivel teórico y las actualizaciones para las incorporaciones de nuevos testimonios, no se condice con la evolución que siguen estas estructuras.

Este estudio ha permitido poner en relación textos y visiones críticas, en este caso en particular de M. Waisman, con el binomio de patrimonio e inclusión. Esta relación arroja un estado divergente entre lo que evoluciona en lo conceptual y en el conocimiento con lo que se declara y re-conoce en lo formal de lo público. También demuestra la importancia de este tipo de estudio como análisis de la realidad y situación en ésta materia, por lo que se continuará con el análisis en otras instancias sobre la producción de otros autores. Cabe mencionar que las relaciones que pudieran plantearse con las experiencias en otros

países latinoamericanos, que puedan ser asociables a nuestra realidad, se han alejado bastante como para hacer relaciones que ya de arranque han iniciado un tratamiento ejecutivo muy diferente.

A modo de conclusión se puede determinar que el tema de lo patrimonial en el reconocimiento desde la pluralidad, diversidad y visión de multiculturalidad aún no ha llegado a influir en forma determinante en las estructuras fijadas hace más de sesenta y además se estima que los cambios promovidos o se pueden percibir, no son profundos ni inclusivos dado que principalmente no se han establecido mecanismos para el reconocimiento de lo patrimonial diverso desde lo inclusivo.

Referencias Bibliográficas

Libros

BRAUDEL, Fernand. 1994. Una Lección de Historia. Biblioteca Mondadori. España.

FUSCO, Martin. 2012: La Noción de Patrimonio desde la antigüedad a nuestros días. Nobuko. Buenos Aires.

WAISMAN, Marina. 1972. La Estructura Histórica del Entorno. Nueva Visión, Buenos Aires. (1977, y 1982).

WAISMAN, Marina. 1978: Documentos para una historia de la arquitectura argentina, 256 pp., ed. Summa, Buenos Aires, (1980, 1983, 1991).

WAISMAN, Marina. 1990. El Interior de la Historia. ESCALA. Bogotá, Colombia.

WAISMAN, Marina. 1995: La Arquitectura Descentrada. ESCALA. Bogotá, Colombia.

Capítulos de Libros

SÁNCHEZ NEGRETTE, A. 2012. "Patrimonio cultural y sacralización de la historia. Los procesos que operan en las declaratorias de monumento Histórico a nivel nacional en el caso de la Provincia de Corrientes". En: Escritos sobre el Patrimonio Cultural de la Provincia de Corrientes. AAVV- CEHAU- EDIFAU- UNNE- ISBN 978-987-27086-4-1. Resistencia, Chaco. Noviembre.

Artículos de Revistas

SCHÁVELZON, Daniel: "Restauración y destrucción del Cabildo de Luján", Revista Summarios, número 132 (Identidad y Patrimonio), presentado en el Cuarto Congreso Nacional de Preservación del Patrimonio Arquitectónico y Urbano, Noviembre / diciembre de 1989, pps. 20 – 25, Buenos Aires, Argentina.http://www.danielschavelzon.com.ar/?p=1319

Documentos

http://www.cultura.gob.ar/museos/comision-nacional-de-museos-y-de-monumentos-y-lugares-históricos. Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos: CNMMLH

NOTAS SOBRE EL BANCO DEL ESCRITOR MISIONERO: REFLEXIONES SOBRE EL PATRIMONIO TERRITORIAL E INTERCULTURAL.

Autoras: Santander Carmen; Andruskevicz, C. Guadalupe Melo, C.

Programa de Semiótica, FHyCS, UNaM

Preliminares del despliegue territorial

El Proyecto de Investigación *Territorios Literarios e Interculturales*[122] propone la configuración de una cartografía de la literatura de la provincia de Misiones junto al abordaje de otras discursividades sociales, a partir de las reflexiones que se tejen en torno a tres conceptos clave: el de autor, el de territorio y el de interculturalidad. Dicho entramado, nos permite la lectura crítica, teórica y metodológica de las múltiples constelaciones territoriales que se articulan en los espacios geográficos, pero también en los entramados y diálogos culturales.

Los objetivos primordiales del proyecto se plantean la posibilidad de producir análisis y discursos críticos que, desde la Semiótica, la Retórica, los Estudios Culturales, el Análisis del Discurso, la Teoría y la Crítica Literaria e Intercultural, aborden las articulaciones entre las producciones literarias de los autores y sus actuaciones en el campo cultural misionero, las cuales asumen posicionamientos políticos, ideológicos y estéticos estratégicos configurando entramados dialógicos desde los cuales pueden instalarse lecturas e interpretaciones claves para esta investigación.

Dichos objetivos pueden sintetizarse de la siguiente manera:

- En primer lugar, la construcción e instalación de un banco-archivo-biblioteca del autor territorial misionero acompañada por discursos críticos que exhiban las relaciones dialógicas entre la escritura literaria y las múltiples prácticas culturales. La propuesta radica en que en dicha biblioteca pueda encontrarse una diversidad de obras literarias publicadas en la provincia junto a materiales con diferentes formatos que integran los archivos de los escritores (pretextos, manuscritos, tapuscritos, paratextos) y que nos posibilitan una articulación constante con la Crítica Genética.

- En segundo lugar, la creación y disposición de un espacio concreto que habilite la investigación, la lectura y la consulta de los textos literarios misioneros y territoriales, ya que en Misiones no se encuentran sistematizadas dichas obras y, por lo tanto, las mismas circulan dispersas y fragmentarias en archivos y bibliotecas privadas, públicas, escolares y universitarias.

- En tercer lugar, la instalación y difusión de un debate que desde hace años venimos sosteniendo y que apunta a la revisión de la categoría de literatura regional –propuesta por la crítica literaria argentina canónica– a partir de la reconsideración de los espacios de enunciación y producción en tanto espacios culturales y territoriales complejos. En este sentido la redefinición primordial para esta línea de trabajo propone que el análisis y la mirada sobre el espacio y el contexto en el cual la literatura se produce no se limita al simple muestreo del pintoresquismo o del color local, sino que habilita la conversación y el debate crítico con una serie de representaciones identitarias, ideológicas, políticas y culturales que se desencadenan de los posicionamientos estratégicos de los escritores, autores e intelectuales a los cuales leemos.

Los espacios rizomáticos creados por los autores a quienes definimos como territoriales, se sitúan en un enclave cultural dinámico y dialógico en el sentido de la diversidad que los constituye y que imposibilita hablar de la cultura, la identidad y la lengua como si se tratase de entidades homogéneas e inalterables. El territorio misionero, zona de frontera y de pasaje, de culturas en contacto, de lenguas y dialectos polifónicos compartidos y diseminados en la multiplicidad de discursividades que lo surcan, reverbera en la literatura de los autores territoriales transformándolas, a partir de diversas estrategias y recursos, en agenciamientos colectivos de enunciación que se posicionan política e ideológicamente en las escenas de la literatura nacional y también universal.

En relación con esto, en la primera etapa de estas investigaciones, trabajamos con un corpus de cuatro figuras autorales -Marcial Toledo, Raúl Novau, Olga Zamboni y Hugo W. Amable- reconocidas y legitimadas en el campo cultural misionero (Bourdieu, 1983), y reflexionamos en torno a la literatura territorial la cual insiste, discursiva y literariamente, en geografías y espacialidades que no sólo colaboran en la mera identificación del lugar desde el cual se narra y se escribe literatura, sino que se configura como un dispositivo de poder para la legitimación estratégica de representaciones culturales y posiciones políticas e ideológicas que mapean los universos literarios y rompen con los ingenuos moldes establecidos para la escritura producida en las provincias, en las regiones o en el interior del país.

En este sentido, el territorio (Foucault, 1977; Deleuze-Guattari, 2002) resulta para nosotros indispensable al reflexionar y trazar itinerarios de los proyectos autorales y escriturales, ya que emerge como metáfora espacial del escritor animalario quien, a través de su discurso y sus palabras, marca y se adueña del lugar que habita a partir de un proceso dinámico y siempre abierto de localización de fronteras materiales, simbólicas e identitarias.

122 Actualmente, este proyecto posee la siguiente configuración: Directora: Dra. Carmen Santander; Codirectora: Lic. Carla Andruskevicz; Investigadores Asistentes: Lic. Carmen Guadalupe Melo, Mgter. Javier Chemes; Iniciales: Lic. Claudia Liliana Burg, Lic. Silvia Insaurralde, Lic. Sergio Daniel Quintana, Lic. Carolina Mora; Auxiliares: Yanina De Campos, María Eugenia Mercol, Marcos Pereyra, Romina Tor, Franco Barrios, Alejandra Carolina Fernández.

Antecedentes y líneas de trabajo

Resulta oportuno destacar tres antecedentes primordiales de las líneas que aquí desplegaremos; estos antecedentes cobran relevancia dado que han sido los responsables de establecer los objetivos y la metodología de trabajo que hoy orienta nuestra producción.

En primer lugar, la tesis doctoral de la directora y responsable de este proyecto, Carmen Santander, titulada *Marcial Toledo: un proyecto literario-intelectual de provincia* (UNC, 2006), en la cual se definen posicionamientos respecto de las metodologías establecidas para la arqueología de la producción autoral y se digitaliza la totalidad de la obra del autor mencionado en soporte digital. Esta investigación propuso la apertura de un espacio de reflexión y redefinición que contempla las prácticas lingüísticas, intelectuales y sociales propias de este entramado intercultural, con la finalidad de recopilar las obras de autores misioneros pero también de atender a sus archivos personales, en los cuales se encuentran materiales diversos que nos posibilitan construir y reconstruir perfiles, imágenes y representaciones múltiples de estos autores, gestores y productores territoriales.

En segundo lugar, el Álbum de revistas literarias y culturales en Misiones desde la década del sesenta (2002-2005), en el cual se compilan siete colecciones de revistas, se definen criterios para la selección, organización, interpretación y análisis crítico de estas producciones y se plantean extensos debates en torno a las condiciones de producción, circulación y consumo de los bienes simbólicos en la provincia. Este trabajo, también da continuidad al estudio de las figuras de autor, productores culturales e intelectuales del territorio en tanto gestores y promotores culturales.

Ambas investigaciones se ubican como antecedentes de la labor que desarrollamos actualmente en tanto que definen posicionamientos respecto de las metodologías establecidas para la arqueología de la producción autoral (Cfr. Foucault, 1970), abriendo un espacio de reflexión y redefinición que contempla las prácticas lingüísticas, intelectuales y sociales propias de este entramado intercultural, con la finalidad de recopilar las obras –diseminadas en distintos formatos textuales: libros, revistas, antologías, etc.– de autores misioneros pero también de atender a sus archivos personales, en los cuales encontramos materiales diversos que nos posibilitan construir y reconstruir perfiles, imágenes y representaciones múltiples de estos autores, gestores y productores territoriales.

Desde allí, y sin perder de vista la centralidad que cobran para esta tarea la reflexión y reelaboración de nuestro propio discurso crítico, se ha ido logrando el objetivo que apuntaba a generar un espacio que resguarde y conserve pero que también dé a conocer la producción literaria de la provincia. Durante los 6 años de trabajo sobre los *Autores Territoriales* (16H217 y 16H284) el equipo ha desarrollado distintas líneas de investigación que han abordado desde múltiples perspectivas las figuras y proyectos autorales de los cuatro intelectuales misioneros mencionados; todo ello ha posibilitado un avance muy importante sobre lo que denominamos la *Biblioteca Literaria y Discursiva* de Raúl Novau y el *Archivo Olga Zamboni* –aún en construcción–, trabajos que implican un relevamiento tanto de las publicaciones en circulación y ediciones agotadas como de materiales inéditos –borradores, manuscritos y tapuscritos–, cartas, notas, artículos periodísticos y entrevistas, con la consiguiente selección, digitalización y análisis crítico. En esta línea también tienen una importante trayectoria, las investigaciones vinculadas a las figuras autorales de Olga Zamboni en relación con el género poético y de Hugo Amable en relación con su cuentística, su ensayística y su rol como radiodifusor.

Asimismo, durante los últimos años y en paralelo a la incorporación de nuevos investigadores al equipo, comienzan a delinearse otros itinerarios de lectura que abren el diálogo entre estas cuatro figuras de autor y otras voces. Es el caso del trabajo que se lleva adelante a partir de las crónicas de Rafael Hernández y Juan Ambrosetti, en tantos fundadores de una discursividad territorial con matices literarios que coincide con la fundación de la espacialidad política misionera y que a su vez atraviesa y entra en diálogo con la producción literaria posterior.

En este marco y a partir de esta nueva etapa de los *Territorios literarios e interculturales* (16H347), se producen nuevas líneas y propuestas de trabajo que mencionamos sintéticamente a continuación:

La apertura en el abordaje de la producción de los autores Raúl Novau y Marcial Toledo, el primero en relación con el género novelístico y dramático territorial, y el segundo a partir de una relectura de su poética;

las primeras aproximaciones a la narrativa de Rodolfo Nicolás Capaccio -con quien se ha comenzado un intercambio de materiales que dan cuenta de la génesis de su producción escritural-;

las aproximaciones a la ensayística paraguaya;

la exploración de la producción de Hugo Mitoire y

la entrada al archivo artístico/intelectual de Lucas Braulio Areco a partir de marzo de 2013.

En relación con lo dicho, los autores, escritores y a la vez intelectuales abordados, circulan de manera visible en las esferas culturales, en los medios de comunicación pero también en los diversos intersticios cotidianos, sociales e institucionales. Resulta importante destacar que este recorte se funda en nuestra convicción de que el capital simbólico de un escritor no se advierte simplemente en la cantidad de obras publicadas y en la circulación mediática de las mismas, sino que también puede y debería leerse en la trascendencia cultural de dicha figura, en los aportes críticos, debates y conversaciones que su escritura y su accionar en el campo cultural desencadenan: por ejemplo, en la participación en proyectos artísticos e ideológicos; en la intervención en eventos culturales de instituciones, grupos y formaciones; en la relación y diálogo con la precaria y artesanal

industria del libro y de las editoriales en la Provincia; en los debates individuales y grupales respecto a definiciones y posicionamientos respecto del escritor - intelectual misionero en el campo literario.

Así, la relevancia de esta propuesta no sólo nos desafía a instalar, revisar y repensar las metodologías existentes para su realización sino que además amplía y contribuye a la configuración del mencionado banco de archivos, con las colecciones o bibliotecas de materiales literarios y paratextuales, situación que consecuentemente posibilita el acceso de futuros investigadores a las fuentes de información para la ejecución de nuevos proyectos y programas de investigación.

Claramente, todos estos despliegues dan lugar a una constelación teórica, crítica y metodológica que se disemina en múltiples producciones académicas: desde informes de investigación, publicaciones en revistas especializadas, congresos y jornadas, hasta tesinas, tesis, seminarios y cursos de transferencia de grado y posgrado.

Algunas consideraciones sobre el banco-archivo-biblioteca

Las características y particularidades de la construcción del banco-archivo-biblioteca de los autores territoriales con los cuales trabajamos son tan disímiles y múltiples como las figuras de los distintos autores lo permiten:

- Escritores que demuestran una definida conciencia de sí mismos como autores, que siguen el proceso de armado y montaje y participan de cerca ofreciendo sus archivos dispuestos en cajas meticulosamente organizadas;

- En contraposición, también autores a quienes jamás se les hubiera ocurrido que alguien podría interesarse en sus papeles y borradores y que entregan sus materiales desordenados, “sueltos” y en bolsas;

-Autores fallecidos cuyas familias ceden los materiales deseosos y esperanzados en un reconocimiento simbólico y público en el campo social y cultural;

- Pero también, familias escépticas ante estas posibilidades, familiares custodios de una suerte de escritura-tesoro que difícilmente cedan o compartan, al menos en su totalidad; en fin, un universo interesante que se entreteje con anécdotas y relatos sobre las que, lamentablemente, aquí no nos podremos explayar.

En todos los casos, la posibilidad de la construcción y la configuración de los territorios autorales que los escritores misioneros trazan (y han ido trazando) en la diversidad de espacios e intersticios culturales, pueden reconocerse y leerse en las obras literarias reconocidas, editadas, publicadas y puestas en circulación a partir de variados circuitos de distribución, pero también en aquellas obras inéditas o menos conocidas por los posibles lectores, quizá perdidas, escondidas o marginadas.

Pero antes de avanzar es preciso aclarar que “entrar” –como solemos decir– a los archivos de los autores territoriales no es tarea sencilla desde ningún punto de vista. En primer lugar porque requiere inmiscuirse en lo privado de la casa familiar, mover libros, revolver estantes, abrir cajas y baúles; en segundo lugar, porque implica encontrarnos con un cúmulo de materiales que pese a la conciencia autoral que los ha resguardado y ordenado en un primer momento, no son acompañados por las condiciones mínimas de conservación que su materialidad primordial –el papel– requiere; en tercer lugar, y valga el reclamo, porque las condiciones institucionales en las cuales nos desempeñamos no nos brindan la tecnología necesaria para desarrollar nuestra tarea.

Pese a ello, los investigadores –en calidad de exploradores, recolectores, arqueólogos, perseguidores– nos “amañamos” y desarrollamos lo que consideramos la manera más óptima, hoy consistente en la fotografía digital que un dispositivo medianamente noble nos permite obtener en un tiempo pertinente y con posibilidades de edición, compilación y preservación adecuadas. Así estamos trabajando y son estas peripecias las que nos permiten reflexionar sobre las condiciones de “conservación” como vestigio –huella, rastro, indicio– del estado de situación en el que se encuentra nuestro acervo cultural local por un lado, y de la tonalidad que asumen algunas de las interpretaciones posibles por otro.

El relevamiento y la recopilación de materiales de géneros diversos como los literarios, periodísticos, autobiográficos, críticos, y dispuestos en soportes múltiples (papel, digital, audiovisual) que den cuenta de los procesos y proyectos autorales, resulta clave para la producción de lecturas e interpretaciones acerca de la circulación de las figuras de los escritores en las escenas culturales; estas se entretejen conformando constelaciones que permiten la mirada panorámica del territorio en el cual los autores inscriben, escriben y publican su obra pero también actúan y se comprometen con el espacio cultural que los atraviesa y los interpela cotidiana y persistentemente.

En este sentido, el banco-archivo-biblioteca resulta una estrategia interesante y apasionante para desencadenar y producir interpretaciones, investigaciones, diálogos y debates en torno a los territorios autorales explorados. Entonces insistimos, la propuesta no es la mera exhibición aunada al placer de poseer los archivos autorales para habilitar una contemplación neutra e indefinida, sino habitar las bibliotecas a partir de los vericuetos y peripecias de un trabajo escritural comprometido desde abordajes críticos e interculturales que lean y propongan, arriesguen y se aventuren en la producción de los autores territoriales.

Como ya se habrá advertido, para la construcción de estas bibliotecas consideramos que resulta primordial la articulación con la categoría del archivo, el cual es creado para recordar, para memorar y reconstruir los relatos que rondan y atraviesan los proyectos escriturales y autorales. Los recorridos que se desencadenan del trabajo de la construcción de un archivo, instalan

nuevos caminos y modalidades de organización y clasificación subjetivas y posibles ya que configuran lecturas y formas de leer e interpretar la materialidad literaria y discursiva disponible.

De este modo, los discursos que elegimos archivar, las discursividades archivables, instalan un entramado que habilita infinitas posibilidades al seleccionar, organizar, jerarquizar y clasificar. El investigador podría asumir los gestos de un coleccionista o arqueólogo que acompaña el retorno de piezas de un pasado cercano o remoto para poner en diálogo las múltiples voces que en ellas resuenan, y por ello se aventura a la conjunción de temporalidades disímiles, a la reconstrucción de las condiciones de producción y circulación de las obras, al abordaje de coordenadas espacio-temporales que ofrecen miradas panorámicas y primeros planos de una historia diseminada en relatos, testimonios, perspectivas y lecturas posibles; según Foucault, "El archivo es en primer lugar la ley de lo que puede ser dicho, el sistema que rige la aparición de los enunciados como acontecimientos singulares. Pero el archivo es también lo que hace que todas esas cosas dichas no se amontonen indefinidamente en una multitud amorfa, ni se inscriban tampoco en una linealidad sin ruptura, y no desaparezcan al azar solo de accidentes externos; sino que se agrupen en figuras distintas, se compongan las unas con las otras según relaciones múltiples, se mantengan o se esfumen según regularidades específicas; lo cual hace que no retrocedan al mismo paso del tiempo, sino que unas que brillan con gran intensidad como estrellas cercanas, nos vienen de hecho de muy lejos, en tanto que otras, contemporáneas, son ya de una extrema palidez" (Foucault, 1969, 220).

Así, para eludir el *amontonamiento* de los discursos, el gesto de guardar es clave ya que implica también el de seleccionar: se guarda aquello que se considera valioso y apreciable, piezas que forman parte de una historia y que, al ser recuperadas, posibilitan el encadenamiento de los recuerdos, la restauración y escenificación de la memoria. De esta manera, el origen de la selección de los materiales se inicia en la propia mano del escritor, quien -conciente o inconscientemente- colecciona fragmentos de una trama narrativa reveladora de los bastidores de la producción escritural y literaria.

Por otra parte, en debate con la representación de un archivo cuyas funciones primordiales son conservar y salvaguardar los discursos, preferimos hablar de la posibilidad de archivo (Derrida, 1995) que supone el poder de poseer con el que se ejerce cierta violencia sobre el material disponible: se posee lo que es seleccionado, discriminado, cortado, apartado de un conjunto de discursos y objetos acumulados, por lo que la construcción del archivo involucra el juego intermitente de las pulsiones: pulsión de conservación, pero a la vez, por el hecho de seleccionar -incluir/excluir-, de intervenir en la infinitud discursiva proponiendo clasificaciones que no dejan de ser lecturas posibles, la pulsión de destrucción; la doble paradoja, el mal de archivo: "Ciertamente no habría deseo de archivo sin la finitud radical, sin la posibilidad de un olvido que no se limita a la represión. Sobre todo, y he aquí lo más grave, más allá o más acá de ese simple límite que se llama finidad o finitud, no habría mal de archivo sin la amenaza de esa pulsión de muerte, de agresión y de destrucción" (Derrida, 1994).

¿Qué motivos, intereses, pulsiones nos movilizan a construir archivos entonces? Evitar la pérdida, el desgaste de los discursos, el olvido de lo ciertamente olvidable. El archivo se despliega a partir de una oscilación paradójica entre mostrar y ocultar, incluir y excluir. Es creado para recordar, para memorar y reconstruir los relatos que rondan y atraviesan a la obra literaria; sin embargo, su creación también pone en juego la destrucción y, con ella, el olvido. Como investigadores, entonces, seguimos y perseguimos las huellas que el escritor ha ido trazando al seleccionar y guardar los materiales que ha querido, pero a la vez, los combinamos con todas aquellas discursividades que rondan, merodean y cruzan su obra desde la producción de distintos discursos sociales (críticos, periodísticos, testimoniales, etc.) que dialogan e interpelan a las figuras de los autores territoriales.

Hablamos entonces de una memoria dinámica y móvil que se va construyendo de manera caleidoscópica y constelacional, puesto que las lecturas, las interpretaciones, las voces que intervienen en el banco-archivo-biblioteca de autores territoriales que venimos configurando, no podrían clausurarse o silenciarse, ellas continúan entretejiendo sentidos y relatos que narran, describen y hablan de la literatura misionera a partir de obras publicadas que se exhiben en las bibliotecas, pero también a partir de "papeles sueltos", borradores, tapuscritos, manuscritos, artículos/fragmentos/recortes de medios de comunicación, epistolarios entre autores, entre tantas otras lecturas/huellas.

Configuraciones teórico-críticas

Los resultados de la investigación obtenidos luego del trayecto que como equipo venimos recorriendo, son múltiples y variados.

En primer lugar debemos destacar el desarrollo de acuerdos teóricos y metodológicos que, en el cruce de lecturas literarias, teóricas, críticas y filosóficas ha posibilitado a lo largo de todos estos años la discusión y desestabilización de categorías que si bien son claves para la crítica literaria argentina canónica, al momento de leerlas y pensarlas en función de las condiciones de producción y circulación del campo literario y cultural local resultan acotadas.

En este sentido, y como ya dijimos, la redefinición nodal y más importante para esta línea de trabajo propone que el análisis y la mirada sobre el espacio y el contexto en el cual la literatura se produce no se limita al simple muestreo del pintoresquismo o del color local, sino que habilita la conversación y el debate crítico con una serie de representaciones identitarias, ideológicas, políticas y culturales que se desencadenan de los posicionamientos estratégicos de los escritores, autores e intelectuales a los cuales leemos. Por tanto, la literatura territorial, para nosotros, es "aquélla que, focalizando en determinados puntos espaciales–geográficos, deviene en dispositivo de poder, en una maquinaria legitimadora de representaciones culturales y posiciones ideológicas que señalan un "aquí" y un "dónde" característicos. Concebir el territorio como metáfora espacial del escritor quien marca un espacio, lo hace suyo, a partir de un proceso siempre inacabado de localización de fronteras materia-

les, simbólicas e identitarias, resulta también indispensable para pensar y deslindar los proyectos autorales de los escritores. Entonces, los autores territoriales son aquellos que habitan y a la vez habilitan un espacio geográfico que se instala fundamentalmente como un espacio político e ideológico" (Andruskevicz en Santander *et al.*, 2006-2011).

Este posicionamiento nos lleva a considerar la categoría de escritor/a en relación con la de intelectual (Cfr. Said, 1996) de manera que acordamos con la definición por la cual un escritor "...no es un hombre escritor, sino un hombre político, y es un hombre máquina, y es un hombre experimental..."(Deleuze-Guattari, 1978, 17); desde aquí, consideramos pertinente señalar una vez más que nuestro objeto de estudio no se encierra únicamente en el plano literario, en el registro de tópicos que redundan y caracterizan, en la estilística que otorga imágenes que posibilitan las redes intertextuales entre autores y obras; sino que también el objeto es leído en clave ideológica y política, teniendo en cuenta constantemente el universo discursivo que contiene, diseña e influye a la literatura de esta región. Es por ello que además del relevamiento, la selección, la categorización de las discursividades y textualidades literarias y todas aquellas que pudiéramos encontrar en los archivos, a lo largo de estos años nos hemos detenido en el análisis ideológico de tales materiales, la trama de sentidos desplegados, los puntos de acuerdo y de conflicto desde la instalación de un universo discursivo intercultural que se funde en un territorio geográfico determinado cuyas fronteras son difusas, disímiles, ambiguas, en definitiva lábiles.

Metodología de trabajo

Para finalizar, quisiéramos hacer algunas consideraciones respecto de la metodología de trabajo en esta investigación de tipo aplicada, la cual se instala a partir de una secuencia de actividades, muchas de las cuales se desarrollan de manera simultánea en el devenir del trabajo intelectual. A partir de la consideración de que ésta es una continuación de proyectos anteriores, articulamos permanentemente con sus resultados y productos para producir nuevas re-lecturas respecto del campo cultural y literario misionero en el marco del panorama teórico-crítico esbozado.

En este sentido, nos posicionamos en un trabajo con la crítica literaria e intercultural que entiende a las discursividades situadas e instaladas a partir de condiciones de producción, circulación y consumo que asumen características particulares según los contextos y universos semióticos que las atraviesan. Esta consideración es fundamental para la construcción de un mapa teórico abierto y flexible que ponga en diálogo múltiples campos disciplinares y para el abordaje de un enfoque metodológico que exhibe un conjunto de actividades entendidas como un entretejido antes que una serie jerarquizada y dispuesta cronológicamente.

De esta manera, las actividades primordiales de esta investigación son:

1. Enunciación y concertación de postulados a partir de la lectura y el fichaje teórico de la bibliografía pertinente; esto es volcado en la producción de reseñas de artículos teóricos. Configuración de categorías teóricas primordiales; construcción de constelaciones y mapas conceptuales que dan cuenta del mapa de la investigación.

Además, se realizan encuentros mensuales para la discusión de la bibliografía con el equipo completo, y semanales con dinámicas de tareas en subgrupos.

2. Selección, sistematización y construcción del corpus/archivo literario y discursivo: relevamiento de obras de autores territoriales en libros, revistas y antologías. Cabe destacar aquí que en muchos casos se trata de ejemplares agotados por lo que en ocasiones recurrimos a bibliotecas públicas y privadas y a los archivos previamente construidos en los proyectos de investigación que operan como antecedentes de las problemáticas planteadas.

Además se releva y articula con otros textos, otras voces, otros testimonios que otorgan una mirada sobre el constructo de cruces y entrecruces discursivos, la confluencia de voces, lo heteroglósico y lo polifónico de las producciones literarias y no literarias propias de las condiciones en que se generan.

Aquí se trabaja a partir de las operaciones propias de la metodología de la Genética, en particular a través de materiales paratextuales, es decir todo lo que se ha dicho sobre un proyecto literario, un texto, una concepción de escritura, diarios y otras producciones de un autor que brinden información sobre los textos y su circulación social.

3. Análisis teórico-crítico de dimensiones y segmentos que provocan los procesos relacionales de territorialización/desterritorialización literaria, lingüística y geográfica, autoral e intercultural entre otros, en su devenir socio histórico a partir de los planteos del Análisis del Discurso, la Teoría y Crítica Literaria e Intercultural, la Semiótica de la Cultura, la Sociología de la Cultura, la Historia de la Lectura y las corrientes de pensamiento estructuralistas y post-estructuralistas.

4. Articulación y realización de entrevistas: nos proponemos articular con las entrevistas realizadas en proyectos de investigación previos (por ejemplo a Olga Zamboni) y realizar otras a autores (en el caso de que sea posible) o a informantes cercanos que puedan dar cuenta de los proyectos autorales y escriturales. Esto nos permitirá indagar en las condiciones de producción y circulación de las discursividades del corpus, de gran relevancia para producir discursos críticos que eviten lecturas ingenuas o descontextualizadas.

5. Producción de borradores, escritura de capítulos, artículos parciales: es importante señalar que nos proponemos un trabajo con la escritura comprometido y permanente, lo cual posibilita la transferencia de los productos y resultados en diversos ámbitos académicos -cátedras, revistas y publicaciones, congresos u otro tipo de reuniones científicas. Redacción de material

bibliográfico en soporte libro y/o en versión digital.

6. Conclusiones. Informes de avances y final con escritura y revisión.

Palabras inconclusas

En nuestras sucesivas actividades de difusión y a partir de las interminables conversaciones con estudiantes de la carrera de Letras, escritores, docentes del sistema educativo de la Provincia -que en muchos casos son nuestros propios graduados de las carreras de Profesorado y Licenciatura en Letras-, encontramos casi un "reclamo" respecto de la insuficiente bibliografía existente sobre la problemática desde la perspectiva teórica y metodológica para leer las producciones de Misiones en el contexto de sistemas culturales complejos. De allí que esta propuesta se sostenga en la convicción de que es política y estéticamente estratégico investigar las producciones que resuenan en nuestros oídos y que perciben nuestros ojos nutridos de una racionalidad diferente y contenida en los fines de esta Universidad Nacional de Misiones. Por ello, y atendiendo a la función que nos toca como intelectuales y académicos, consideramos de gran relevancia instalar una voz pública para poner en escena discursos que no siempre se incorporan al canon de la agenda académica nacional y sostener así un debate que en torno a la literatura regional/literatura territorial, autores regionales/autores territoriales ha ido inscribiendo la problemática en el concierto de la crítica local y nacional.

Además, después de haber transitado la arqueología de las revistas; de corroborar la ausencia de archivos y sistematizaciones en las unidades de información de la Provincia; de haber realizado el rastreo en bibliotecas privadas con la colaboración de diferentes voces que hicieron posible el hallazgo y de todo el análisis que se ha realizado, estamos convencidos de que esta investigación cobra fuerza ya que resitúa la problemática de la arqueología de la producción de un autor sosteniendo que ésta no se circunscribe al escaneo del material para poseer el facsímil digitalizado sino que la misma operación de organización responde a una dispositivo metodológica, con vistas a producir en ese mismo proceso lecturas múltiples de la materialidad lingüística y también de las nuevas tramas textuales que se pueden ir creando en y a partir de los diversos itinerarios de lectura en clave hipertextual.

Cabe destacar que en el año 2013, el equipo ha sido distinguido con la Beca para proyectos Grupales del Fondo Nacional de las Artes, la cual será destinada a la construcción de este banco-archivo-biblioteca del escritor misionero en formato digital, con vistas a una presentación en papel posterior. La configuración del CD-ROM y los resultados de las investigaciones están orientados a la formación de formadores con fines teóricos, metodológicos y didácticos. El objetivo es poseer material digital dado que desarrollamos Seminarios de Grado en la formación de Profesores y Licenciados en Letras con la problemática del Proyecto y en etapa de evaluación una Especialización de posgrado, destinado al sistema educativo provincial y regional (Brasil y Paraguay) en la cual uno de los módulos está destinado al tópico de una territorialidad intercultural y fronteriza con ingentes esfuerzos por superar el status quo de la educación.

Para finalizar nuestra presentación, estas investigaciones instalan una definición estética y también política respecto a las prácticas teórico-metodológicas en este campo de saber, porque una investigación que logre leer y reconstruir aspectos vinculados a las condiciones de producción, a los dispositivos y a los mecanismos de la cultura para inscribir los textos como textos de ella, brindará una oportunidad para sostener la utopía de la no pérdida y colaborará en la manifestación y en la persistencia de una memoria creativa del patrimonio literario y territorial misionero.

Bibliografía

Angenot, M. (1998). *Interdiscursividad: de hegemonías y disidencias*. Córdoba: Editorial de la UNC.

Bajtín, M. (1992). *Estética de la Creación Verbal*. Bs. As.: Siglo XXI.

---------- (1993). *Problemas de la poética de Dostoievski*. Bs. As., F. C. E.

Barthes, R. (2008). *El placer del texto y lección inaugural*. Buenos Aires: Siglo XXI.

---------- (2003). *Ensayos críticos*. Bs. As.: Seix Barral.

Bauman, Z. (2003). *Identidad*. Bs. As.: Losada.

Benveniste, E. (1999). *Problemas de Lingüística General I y II*. México: Siglo XXI.

Bhabha, H. (2002). *El lugar de la cultura*. Buenos Aires: Manantial.

Bourdieu, P. (1983). *Campo del poder y campo intelectual*. Buenos Aires: Editorial Folios.

Chartier, R. (1996). *El orden de los libros*. Barcelona: Gedisa.

Deleuze, G. - Guattari, F. (2002). *Mil mesetas*. Valencia: Pretextos.

---------- (1978). *Kafka. Por una literatura menor*. México: Ed. Era.

Foucault, M. (1969). ¿Qué es un autor? México, Universidad Autónoma de Tlaxcala.

---------- (1977). *Microfísica del poder*. España: Planeta Agostini.

---------- (1970). *Arqueología del saber.* México: Siglo XXI.

Genette, G. (1989): *Palimpsestos. La literatura de segundo grado*. Madrid: Taurus.

Hall, S. - Du Gay, P. (comp.) (2003). *Cuestiones de identidad cultural*. Buenos Aires: Amorrortu.

Halbwachs, M. (2004). *La memoria colectiva*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.

Lotman, Y. (1996). *La semiosfera I y II*. Madrid: Cátedra.

---------- (1998). *Cultura y explosión*. Barcelona: Gedisa.

Puccinelli Orlandi, E. (1993). *Discurso fundador. A Formaçao do país e a construçao da identidade nacional*. Sao Paulo: Ponte Editores.

Said, E. (1996). *Representaciones de un intelectual.*Barcelona: Paidós.

Santander, C. (2006). *Marcial Toledo: un proyecto literario-intelectual de provincia*. Tesis de Doctorado. UNC.

Santander, C. *et al.* (2005). Álbum de revistas literarias y culturales de Misiones desde la década del sesenta. Programa de Semiótica, Sec. de Investigación y Posgrado, FHyCS - UNaM. Versión digital.

Santander, C. *et al.Las revistas literarias y culturales en Misiones desde la Década del sesenta*. Primera y Segunda Etapa (2002-2005), *Autores Territoriales*. Primera y Segunda Etapa. (2006-2011), *Territorios Literarios e Interculturales: despliegues teóricos, críticos y metodológicos* (2012 y continúa). Informes de Proyectos de Investigación. Sec. de Investigación y Posgrado, Programa de Semiótica, FHyCS - UNaM.

Sanz Cabrerizo, A. (2008). *Interculturas/ Transliteraturas*. Madrid: Arco Libros.

Voloshinov, V. (1976). *El signo ideológico y la filosofía del lenguaje*. Bs. As.: Nueva Visión.

Williams, R. (1980). *Marxismo y literatura*. Barcelona: Península.

---------- (1982). *Cultura. Sociología de la Comunicación y del Arte*. Bs. As.: Paidós.

PATRIMONIO EDIFICADO COMO MEDIO DE CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD DE LOS PUEBLOS

Gonzalo A. García Crispieri
Fundación MGC "Manuel García Capriles"
CICOP-Bolivia
gonigar@gmail.com

INTRODUCCIÓN

La población boliviana, estimada en 10 millones, es multiétnica, donde habitan pueblos indígenas, mestizos, europeos, asiáticos y africanos. Además del castellano, existen más de 32 lenguas tales como el Quecha, el Aymara y el Guaraní (Wikipedia)..

La economía boliviana está basada en recursos naturales y los modelos económicos han cambiado en el tiempo, pero básicamente, dependen del precio de los minerales, gas natural y otros como las almendras y la soya. Esto significa que Bolivia tiene una economía vulnerable (Machicado *et al*, 2012).

Durante la década de los 90, esta economía vulnerable, los bajos ingresos y un crecimiento económico bajo, así como índices productivos bajos, Bolivia tenía altos índices de pobreza, principalmente en áreas rurales donde existía inequidad en la distribución de ingresos y asimetría regional (Machicado *et al*, 2012). De acuerdo al Banco Mundial, durante 1991 y 2000, el índice de pobreza era de caso 51% en la población. Hoy en día ese índice fluctúa entre el 58 y 48% (Worldbank).

Durante esos años, Bolivia ha tenido diferentes modelos económicos. Hasta el 2006, el modelo económico estaba basado en el mercado. Pero, en 2003, las revueltas sociales obligaron al líder del momento de declinar el poder. Este modelo y las reformas que llevaron a cabo en esos años, obligaron a mucha gente a migrar del país y a dejar las áreas rurales para irse a las grandes ciudades y trabajar en servicios.

A partir de 2006 haya hoy se ha asumido un modelo económico estatista. Pero, ni este ni el modelo antiguo han logrado crecimiento sostenible y rápido a pesar de haber logrado estabilización (Machicado *et al*, 2012).

Desde el gobierno de Evo Morales, un Nuevo desafío se ha presentado. Como sucede en países en desarrollo dependientes de los recursos naturales, los altos precios de los commodities, ha permitido que al Modelo estatista, altos índices de desarrollo. Esto se ha presentado con la repatriación de muchas personas quienes migraron y ahora esos países se encuentran en crisis (Wikipedia)).

Esta nueva visión de Evo Morales, ha sido la semilla que ha permitido que germinen nuevas élites: contrabandistas, fracciones burguesas de la cocaína, importadores, comerciantes, transportistas y/o cooperativistas. El cambio de actores que anuncia la "revolución en democracia" del actual gobierno, se está produciendo. Sólo que de modo menos acorde a lo que se propuso que sería el largo pero seguro recorrido hacia el "vivir bien" y el "socialismo comunitario" (Ayo et al, 2013).

Entonces, el boom económico sumado a la indulgencia política, permite que personas de extracción indígena acumulen y generen recursos. Además, el conocido crecimiento tanto a nivel horizontal como vertical, en el primer caso con la nacionalización de empresas y, en el segundo caso, con el crecimiento de territorios a nivel subnacional, sumado a la crisis mundial son hechos que permiten introducir la idea de que estos nuevos actores de la economía, son capaces de construir una nueva identidad, donde sus raíces y sus vivencias son expresadas en la construcción de una nueva identidad.

Expresión de legado y riqueza

La ciudad del El Alto, cercana a La Paz, Bolivia, es un claro ejemplo de que una nueva arquitectura está emergiendo con edificios ecléctico e impresionantes. Esta nueva tendencia de la Arquitectura Andina o mejor conocida como "Arquitectura Chola" con edificios coloridos, muestra una nueva identidad forjada por los vecinos, especialmente comerciantes y hombres de negocios.

Este fenómeno se trata de una serie de edificios muy particulares con aspectos coloridos y fachadas brillantes, donde generalmente el primer piso está destinado al comercio o a salones de fiestas, algunos pisos de departamentos y, en el techo se erige la casa de los propietarios. Algunos de estos edificios cuentan con una chancha de fulbito en uno de los pisos (Página Siete).

Para algunos como María Cristina Soto, Presidenta de la Cámara de Comercio e Industria, este tipo arquitectónico llena los espacios de árboles, flores y de toda la vegetación ausente en la zona por el tipo de suelo, donde la mayoría del paisaje con poca vegetación y donde la mayor parte de la arquitectura está hecha de adobe (Página Siete)

Figura 1. Fachada de un edificio de "Arquitectura chola" donde se observan los colores y los detalles brillantes.

Figura 2. Primer planta de un edificio de "Arquitectura chola" donde se observan el uso para salón de fiesta

Figura 3. Fachada de un edificio de "Arquitectura chola" donde se observa la planta baja destinada para el comercio y los servicios

Figura 4. Interior de un edificio de "Arquitectura chola" donde se observan los colores y los detalles brillantes, el eclecticismo en la decoración.

ÁREA DE TRABAJO

Curahuara de Carangas se encuentra a 3.898 metros sobre el nivel del mar en la Provincia de Sajama, Oruro. Cercana a esta población se encuentra el Sajama, el volcán más alto de Bolivia. Antiguamente curahuara estaba habitada por los Carangas, una comunidad aymera con una fuerte identidad (Matas, 2011).

Cerca de curahuara se encuentra el Parque Nacional Sajama, el primero de Bolivia, que existe desde 1939.

La Capilla del pueblo se llama "Santiago de Curahuara de Carangas" y fue erigida a finales del Siglo XVI (Matas, 2011). La capilla es peculiar debido a sus muros. A pesar, de que las pinturas en el interior son la evidencia de que los primeros conquistadores se servían de las mismas para evangelizar, la capilla de Curahuara de Carangas es la evidencia de una fusión cultural e idiosincrática de los dogmas católicos y de la cultura andina (García, 2011 in Mattas, 2011). De esta simbiosis nace una religión con altos valores de sincretismo. Muchas personas hoy en día reconocen esto como una religión influenciada con tradiciones culturales de la cultura aymara y quechua y de la religión católica (García, 2011 in Mattas, 2011).

Esta capilla fue construida en un lugar sagrado para los aymaras donde se llevaban a cabo ceremonias denominadas *wakas*. Pero, este edificio no guarda relación con su entorno, ya que se observa una fragmentación natural debido a características naturales y culturales de los valores precolombinos.

Esta capilla está ubicada de lado. De acuerdo con Nicolini, entre el siglos XVI y el XVII, algunas de las características de la cultura española son transferidas a América en los que es llamado "conquista cultural" (Matas, 2011)

Figura 5: *Capilla de Curahuara de Carangas, Oruro-Bolivia. Foto Edwin Claros*

El plano de la capilla muestra una entrada lateral. Esto debido a que cuando las mezquitas fueron purificadas en Andalucía, España, los españoles usaban el edificio de manera diferente para su conversión a la cristiandad.

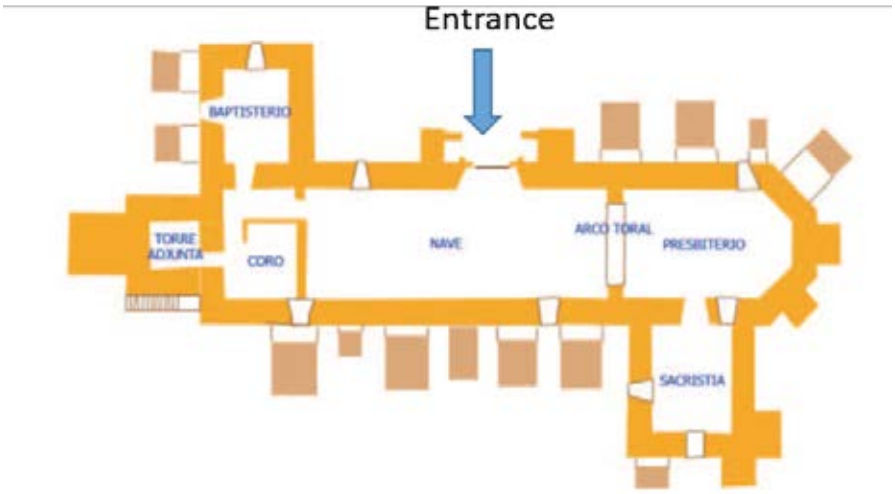


Figura 6: *Plano de la Capilla de Curahuara de Carangas mostrando la entrada lateral.*

PROCESO DE TRABAJO

Diagnóstico

La capilla fue abandonada en los 80. Debido al impacto ambiental de la carretera, Patacamaya, La Paz-Tambo Quemado, Oruro, en la frontera con Chile, Carlos Rúa desarrolla algunos trabajos y describe cuidadosamente su intervención.

Las fotos a continuación muestran las condiciones de la capilla y sus alrededores.

***Figura 7**: Vista exterior de la Capilla de Curahuara de Carangas, con detalle de la sacristía.*

***Figura 8**: La entrada de la Capilla de Curahuara de Carangas desde el Campanario. Foto Carlos Rúa*

***Figura 9**: El camino a Curahuara de Carangas en 1980. Foto, Carlos Rúa*

***Figura 10**: Plaza Principal en 1980. Foto, Carlos Rúa*

El 2008 llega a Curaguara de Carangas el joven Padre Gabriel Antequera Lavayen y reconoce que su misión es una tarea que donde evangelizar es tan importante como preservar Santiago de Curahuara de Carangas y las pequeñas capillas cercanas.

Ficha patológica

La ficha patológica se desarrolla identificando tanto las patologías externas como internas. Luego se realizaron recomendaciones para el tratamiento de estas patologías y así llevar a cabo la preservación de la capilla.

Además, realizamos la ficha de intervención de acuerdo a la clasificación:

Also, we did the intervention card for the classification.

Elaboración del presupuesto

Instalación del trabajo

Materiales locales y externos

Transferencia de personal

Mano de obra calificada y no calificada

Alojamiento

Alimentación

Supervisión

Fuente de financiamiento

Instituciones financieras

Contribuciones de la comunidad

Contribuciones personales

Coordinación

Autoridades de la Iglesia Católica

Ministerio de Cultura

Gobernaciones

Municipalidad

Representantes de la comunidad

Además intervinieron profesionales, estudiantes y técnicos en esta empresa. La coordinación entre ellos también fue necesaria.

Inicio del trabajo

Wilancha

Este es un ritual ancestral. La mayoría de los rituales de la Cultura Aymara están dedicados a la *Pachamama,* la Madre Tierra a manera de respeto y agradecimiento de todo lo que ella aporta al pueblo.

Como otros rituales, antes de comenzar el trabajo de construcción, el pueblo le ofrece a la Pachamama, alcohol, khoa (hierba característica de los andes bolivianos) y un feto de llama. Cada uno de estos elementos es una señal de respeto y buena voluntad.

El ritual se lleva a cabo como un sincretismo de la Religión Católica y de la Cultura Aymara, ambos representantes participan en el mismo con oraciones en total solemnidad.

El ritual de la Wilancha es aún más complejo e interesante. Este ritual también se lleva a cabo cuando se inicia un proyecto, de esta manera la Madre Tierra protegerá a su gente y lo que estos aman.

En este caso la Wilancha se llevó a cabo en el atrio de la capilla, donde la Piedra Ritual ha sido enterrada muchos años atrás. Algunas personas de la comunidad cavaron pozos en los cuatro puntos cardinales.

En el medio del área de la ceremonia, miembros importantes de la comunidad colocaron aguayos (de tejido típico) donde los elementos del ritual son colocados. Todo es rociado con alcohol y azúcar. En el aguayo, después de algunas palabras y actos, una llamita es sacrificada y su sangre es rociada en las fundaciones de la capilla. Su carne es cocinada por las mujeres de la comunidad y durante el ritual cada persona participante bebe alcohol y masca hojas de coca.

El párroco bendice la capilla y en ese momento se puede comenzar cualquier construcción con la bendición de la Madre Tierra.

Si el ritual no se realiza, no se tendría el permiso y la ayuda de la comunidad (García et al, 2012).

Figura 11: *Aguayo con alcohol, khoay un feto de llama colocado en el medio del área de la ceremonia.*

Figura 12: Sacerdote *Aymara bendiciendo la llamita que será sacrificada.*

Figura 13: La sangre de la llama es colectada y salpicada en las fundaciones de la capilla.

Construcción

Las tareas de construcción fueron llevadas a cabo por los miembros de la comunidad, tanto hombres como mujeres. Para trabajar en la preservación de la capilla, se realizaban jornadas de trabajo.

Primero que nada, después de la realización de la ficha de diagnóstico, el material en deteriorado fue removido, y se limpió los alrededores de la capilla.

El sistema comunitario de trabajo es llamado: ayni, mita; minca, sajma de acuerdo a la lógica aymara.

Una de las cosas más importantes de este proyecto es que la comunidad ha participado activamente en todo el proceso: distribución del presupuesto, capacitación trabajo, elección del material. Todos los materiales utilizados en el trabajo de preservación, son aquellos utilizados en la construcción inicial de la capilla. Y, en caso de que nuevos materiales fueron utilizados, estos encajaban perfectamente con los materiales antiguos tanto que hasta la fecha no se ha reportado ningún problema.

El techo, estaba dañado severamente, por lo que los murales estaban afectados por el agua. Para prevenir el escurrimiento del agua y mantener la apariencia de la capilla, se colocó un techo metálico en cual fue cubierto por para con un sistema denominado *Quirqui,* donde las hijas de pajafueron colocadas al revés de lo que comúnmente se practicado el clima y los fuertes vientos.

Figura 14: Vista de la estructura interna del techo

Figura 15:

Gente de la comunidad preparando la paja antes de ser colocada en el techo

Figure 12: Estructura metálica colocada sobre el techo antes de ser cubierta con paja

Figure 13: Paja colocada en el techo con el Sistema Quirqui
Hay placed over the roof in the Quirqui system

La fachada fue removida y cubierta con el material original usando la técnica de Caycanto.

Las esquinas de piedra fueron rellenas con una mezcla usada en aquella época de la construcción con arena, limo y cemento, en la proporción 2:1:0,06 (Calycanto). Y las piedras fueron cubiertas con una mezcla de barro y revoque. La mezcla tuvo tan buenos resultados que fue utilizada en otros lugares.

Figura 14: Esquinas externas de piedra revocadas con mezcla de Calycanto.

Figura 15: *Personas de la comunidad reparando el área externa de la capilla*

Figura 16:*Trabajo comunitario donde participant tanto hombres como mujeres*

Figura 16: *Vista externa de la capilla con detalle del Bautisterio.*

Dentro de la capilla, los trabajos de restauración fueron realizados con la ayuda de especialistas de en rescate, preservación y revitalización de murales y retablos.

Figura 17: *Detalle del mural del Bautisterio*

Figura 18: *Detalle del mural del Presbiterio*

Figura 19: Detalle del estado del mural del techo

Figura 20: Detalle de algunas de la piezas históricas encontradas en los años 80, hoy en día desaparecidas.

Elaboración de documentos

Toda la experiencia ha sido inspiradora para sistematizar, organizar y desarrollar diferentes documentos y realizar la capacitación de capital humano.
También se diseñó un protocolo para futuras intervenciones y fue entregado a diferentes autoridades, representantes de la

comunidad, Autoridades Municipales, Ministerio de Cultura e Iglesia Católica.
Más de 20 papers fueron escritos sobre la intervención la Capilla de Curahuara de Carangas.
Algunos de los libros que inspiraron la experiencia son:
Tour Guide of Iglesias, La Paz and Oruro from Philipp Schauer
Pervivencias Ibéricas en el camino La Paz- Carangas from Arc. Matas Musso et. Al.
Capilla Sixtina del Altiplano Boliviano from Priest Gabriel Antequera Labayen
Este trabajo de preservación también ayudó a estudiantes y profesionales para desarrollas reportes y trabajos de grado.
Tesis de grado
Certificación de programas de diplomado

EXPERIENCIA

¿Por qué este trabajo es tan importante para la comunidad y para quienes trabajaron en él?

Aquellos profesionales que trabajaron en la Capilla de Santiago de Curahuara de Carangas y la capilla de alrededor han aprendido sobre aquello que concierne a nuestra historia; muchas técnicas nuevas de preservación y construcción que, pensamos, van a ser útiles en experiencias futuras.

También hemos tenido la oportunidad de extender el trabajo en publicaciones, de manera que la experiencia y conocimiento pueda ayudar a otros profesionales y a comunidades a participar en la preservación del patrimonio edificado. También, trabajaron jóvenes en esta experiencia y, hoy en día, la aprecian y la divulgan.

En la comunidad, ellos formaron parte del proyecto desde el primer momento como actores directos en la preservación de uno de los íconos culturales más importantes, no solo para Bolivia. Ellos fueron consultados en cada aspecto, desde el económico hasta el de toma de decisiones. Esto constituye un factor importante que involucra a las personas, de esa manera y con capacitación, la gente de la comunidad continúa los trabajos de preservación y el entrenamiento a futuras generaciones.

¿Qué creemos que es importante de desarrollar en este tipo de trabajos?

La participación de la comunidad y, en caso de existir, el liderazgo de alguien, que en este caso se trató del padre Gabriel Antequera Lavayen, quien impulsó y desarrollo los trabajos realizados en la capilla. Además, de involucrar a todos los actores posibles.

Otro factor importante en la apropiación que se logró por parte la comunidad, dada su participación

¿Qué logramos?

La apropiación del patrimonio edificado por parte de la comunidad

La recuperación del sistema de trabajo en la lógica aymara, de acuerdo a la participación de la comunidad con: ayni, mita; minca, sajma

Técnicas de recuperación ancestrales

Que otras comunidades desarrollaran el trabajo Basados en esta experiencia

Capacitación de recurso humano en restauración, preservación y turismo

Human resources training in restoration, preservation and tourism

Incremento de la calidad y cantidad de turistas

Publicación de documentos

Mejoramiento de los alrededores de la capilla y el pueblo

CONSIDERACIONES

Toda esta experiencia y los logros de la misma, han sido importantes porque nos ayuda a entender que el patrimonio edificado es parte de la expresión de las condiciones y las circunstancias de cuando éste fue construido. Nuevas condiciones y circunstancia se presentan cada día, y nuevas expresiones de patrimonio edificado se construyen de acuerdo a ese momento.

Creemos que es importante lograr apropiación de lo que fue construido hace mucho tiempo, y nos cuenta más sobre la historia de nuestros pueblos, rescatar conocimiento ancestral y hacer partícipe del mismo al público en general. Pero, también es importante reconocer nuevas formas de expresión como lo que será patrimonio, posiblemente, en el futuro y como una expresión de los gustos, deseos e intereses de los actores actuales.

La emergencia de nuevos estilos que serán denominados patrimonio en algunos años, expresan las tendencias y

pueden coexistir con las expresiones ancestrales como expresión de la vitalidad de una ciudad.

LISTA DE REFERENCIAS.

http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_de_Bolivia

http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_de_Bolivia

Machocado, C., O. Nina, L. Jemio, 2012. Factores que inciden en el crecimiento y el desarrollo en Bolivia: Análisis Nacional y regional (1989-2009). PIEB, La Paz/Bolivia

http://povertydata.worldbank.org/poverty/country/BOL

http://bolivia.unfpa.org/content/los-derechos-humanos-no-tienen-fronteras

http://es.wikipedia.org/wiki/Historia_de_Bolivia

http://www.paginasiete.bo/gente/2014/3/6/alto-forja-identidad-traves-arquitectura-andina-colores-15489.html).

Matas, 2011. Pervivencias Ibéricas en el Camino La Paz – Carangas. Universidad Católica Boliviana. La Paz/ Bolivia

García G., O. Morales, R. Zalles, 2012. La Wilancha, rito milenario: Patrimonio Intangible del Área Andina. CICOP Bolivia, Fundación “emegece”. La Paz/Bolivia

PATRIMONIO LITERARIO Y DE PENSAMIENTO: TRES INTERVENCIONES PARA LA SALVAGUARDA DE LA MEMORIA EN MISIONES

Repetto Carolina; Nuñez Y. Maslowski, G.
Secretaría de Investigación de la FHyCS de la UNaM
carepetto@gmail.com

"La característica común de los relatos que
Acompañan a las vidas individuales y colectivas
Hasta el punto de identificarse con ellas,
Es que se conjugan en diversos tiempos
Y juegan siempre con la memoria y el olvido."
(Augé, M.; 1999: 178)

Hace algunos años desde el Departamento de Letras y en el marco de proyectos de la Secretaria de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM se vienen realizando investigaciones relacionadas con la memoria literaria. Nuestro proyecto, "Un Mundo Escrito" se ha propuesto de manera interdisciplinaria y desde hace ya tres años promover tres acciones: a) desarrollar un sitio virtual-institucional que facilite el acceso en línea a archivos de escritores regionales que se vienen estudiando en la UNaM. b) hacer un relevamiento de los archivos de manuscritos que en la actualidad se encuentran diseminados, invisibles a las investigaciones para, en ese gesto, recuperarlos e incentivar su estudio. c) diseñar y construir una base de datos y un repositorio digital de manuscritos, trabajando en esta tarea en el marco de la filosofía del acceso abierto, que compartimos con nuestro partners en la red que se ha ido conformando con las Universidades de La Plata, Córdoba, UNSaM, Lovaina (Bélgica) y el CRLA/Archivos de la Universidad de Poitiers (Francia) en trabajos de investigación y salvaguarda.

La crítica genética tiene una función central en el análisis de los manuscritos de un texto, y comprende, a través de las diversas versiones del documento, el proceso de escritura desarrollado por el autor. Parte de sus actividades requieren del análisis de tales documentos en un formato digital, es entonces cuando las ciencias de la computación aparecen como una clara alternativa, mediante un amplio espectro de herramientas y técnicas, para automatizar el proceso de extracción de información a partir de elementos digitalizados, permitiendo una mayor capacidad de análisis para el experto. Estrechamente ligado a lo anterior, en el marco del Proyecto durante el año 2012 se diagramó un sitio virtual institucional en el que se aloja el repositorio de fondos documentales de manuscritos de escritores argentinos, particularmente misioneros, digitalizados. La preparación de contenidos para el sitio surge de las investigaciones en crítica genética de los fondos mencionados y del diseño (por parte de los investigadores miembros de la carrera de informática de la UNam) de las aplicaciones informáticas a los documentos digitalizados, tales como la diagramación de un software para el tratamiento de imágenes que permite reconocer el tipo de papel, el tamaño de letra y los diversos colores de tinta, cosa que facilita el proceso de identificación para grandes cantidades de imágenes. Pero además, la reflexión y la misma práctica de las investigaciones han llevado a extender al interior de la provincia nuestras búsquedas, lo que ha permitido abrir proyectos de trabajo relacionados con el campo intelectual de los pueblos del interior. Esto nos ha permitido identificar y comenzar investigaciones que han evidenciado una búsqueda de la memoria colectiva de dichos pueblos en modos diversos. Tal es el caso de Jardín América y de Campo grande, como se verá a continuación.

Las propuestas que surgen a partir de nuestro proyecto "Un Mundo escrito" están centradas ante todo entorno a la construcción de un espacio virtual institucional para la preservación y visibilidad de manuscritos literarios y de pensamiento, ya llevado parcialmente a cabo; en ese marco se han buscado nuevas líneas de investigación y abordaje en pos de delimitar y estudiar el campo cultural de las localidades del interior de Misiones durante la segunda mitad del siglo XX y estos comienzos del XXI.

La investigación realizada en la localidad de Jardín América, departamento San Ignacio, tiene como punto de partida la intención de dar cuenta de las producciones periodísticas del pueblo y de analizar críticamente la figura de Antonio Faccendini como productor cultural de iniciativas variadas y específicamente de su trabajo de recopilación de artículos periodísticos "La Gaceta Jardinense". Dicha reflexión parte también del lugar que ocupa en la vida cotidiana jardinense el recuerdo de Faccendini como una figura relevante, como si no existiera duda acerca del producto de su actividad cultural: en y para el pueblo de Jardín América. Así, hablar de "productor cultural" en términos de Benjamin, implica un primer problema, teniendo en cuenta que tanto el marco contextual como el corpus en los cuales se trabajará se encontraban, hasta el momento de nuestra investigación (a cargo de Yanina Nuñez) inexplorados.

La figura de Faccendini se encuentra en el punto nuclear de la configuración de un proyecto cultural, debido a que durante su vida recorre diferentes espacios de la sociedad jardinense. Estuvo relacionado con actividades tanto en el marco político, como en el comunitario, social y cultural, desde su participación en la Cámara de Representantes de la Provincia de Misiones hasta la fundación de periódicos locales, programas radiales y televisivos. Según fuentes documentales era un hombre multifacético, curioso y autodidacta, que dedicó gran parte de su tiempo al desarrollo de la vida cultural del pueblo. Por ende no es sorpresa que, aún en vida, haya sido distinguido por el Honorable Concejo Deliberante como "Ciudadano Ilustre" de Jardín América.

De las producciones de Faccendini se eligió como corpus de trabajo de base, la "Gaceta Jardinense. Picadas y mojones para ulteriores historias de Jardín América", debido a la relación con la sociedad jardinense, por ser la primer historia contada de Jardín América. Desde aquí comienzan a deslindarse y entretejerse las categorías conceptuales. Primero se propone la categoría de *Función autor* (en términos de M. Foucault) por el vínculo de Faccendini con diferentes espacios e instituciones. Inmediatamente esta se entreteje con la propuesta de Benjamin acerca del *autor como productor*, a causa del incesante movimiento de él en campos como el social, el político (y sus relaciones con el poder), el económico, el educativo y el cultural. También asume un rol importante el concepto de Bourdieu de *Campo Intelectual*, para analizar cómo se generan esos vínculos con los otros y cómo se van constituyendo esas líneas de fuerza en un momento dado, como es el caso de la *Junta de Estudios* de Jardín América que nucleó a historiadores, periodistas y vecinos. Dicha *Junta* es un instancia fundamental de legitimación, que permitió visibilizar por diversos medios las producciones de sus integrantes. Faccendini, del mismo modo, en su rol de portavoz e instaurador de un discurso, tal como lo imagina Said (1996) es, a la vez, el vínculo entre esa memoria que es la "Gaceta Jardinense" y el conjunto urbano, pensado no solo como la ciudad física, sino por sobre todo, en cuanto patrimonio inmaterial que debe ser preservado.

Es importante tener presente en todo momento la noción del tejido, de trama que viene a unir los materiales a ser estudiados, ya que revela la importancia de la conservación de la memoria, puesto que a partir de ella se pueden desentrañar los hilos del discurso fundador desde la noción de identidad como una manera de preservar, proteger y difundir nuestra historia. Postulamos que ésta es la única vía de que en el futuro exista la posibilidad de realizar nuevas lecturas socio-históricas como una forma de reconocernos en el tiempo y en el espacio.

Es precisamente aquí donde se vuelve fundamental el estudio interdisciplinar con la crítica genética, ya que ella permite poner luz sobre la construcción de lazos y representaciones en el campo intelectual en los cuales cada figura se va insertando a partir del estudio del proceso creador que se muestra en los borradores, manuscritos y dactiloscritos que vienen a manifestar la intención de Faccendini de dar cuenta (no solo en esa iniciativa literario-periodística sino a lo largo de toda su vida y en diferentes medios de comunicación como la radio y en diferentes géneros como la narrativa y la poesía), de dar cuenta decíamos, del estado del campo intelectual y de la voluntad de conservar la memoria de un pueblo.

Acercamiento al campo intelectual y cultural de Campo Grande

Otro de los pueblos elegidos para esta investigación es el pueblo de Campo Grande, ubicado en el departamento de Cainguás, zona centro de la provincia de Misiones, fundado el 29 de marzo de 1946, por un grupo de colonos. Los primeros asentamientos de habitantes instalados en la zona datan del año 1927 aproximadamente. El nombre de Campo Grande es asignado por los fundadores que pusieron la piedra fundamental en la zona en la que se emplaza hoy la Plazoleta *Pioneros de Campo Grande*, en la Avenida Los Cafetales y Francisco Vanoni. Y proviene del hallazgo de un claro de grandes extensiones en el medio de la selva de densa vegetación, característica de esa zona de nuestra provincia.

Esta parte de la investigación, a cargo de Gerardo Maslowski, se centra en el campo intelectual y de producción cultural presente en la localidad de Campo Grande. Teniendo como antecedente la línea que se ha propuesto desde el proyecto para delimitar y trabajar en el campo cultural e intelectual de Jardín América, se ha iniciado un trabajo similar en esta localidad situada en el centro de la provincia de Misiones. Sin embargo, en este proyecto de investigación que ponemos en marcha, se partió desde trazas mucho más evanescentes en busca de los eventuales movimientos literarios y/o culturales en dicha localidad. Se comenzó con trabajos de recolección de datos y entrevistas con el objetivo de trazar y diagramar las posibles redes que permanecen ocultas por la acción del paso del tiempo.

La investigación se centra en la búsqueda, descripción y preservación de manuscritos, dactiloscritos, y otros materiales documentales que den cuenta del estado del campo intelectual a lo largo de las últimas décadas, en primer lugar en las iniciativas dedicadas a la conservación de la memoria de los comienzos del pueblo, como diarios, boletines, borradores de una eventual historia del pueblo, y otros. En segundo lugar y solapado con este primer aspecto, se encuentra el rastreo de actividades culturales que se desarrollaron en el pueblo desde la época de su fundación hasta el día de la fecha y que hubieran generado un impacto en la sociedad que conforma dicha localidad.

En referencia a estas actividades culturales y dedicadas a la preservación de la memoria, podemos citar dos "concursos" dirigidos a recuperar la historia del pueblo. El primero data del año 2006; en dicho año, y con motivo de los 60 años del pueblo, se llevó a cabo un concurso de preguntas y respuestas sobre los primeros ciudadanos que habitaron la zona y sobre los primeros establecimientos que tuvieron lugar en Campo Grande. Este concurso estaba dirigido a los alumnos de secundaria que concurrían a todos los colegios e institutos del casco urbano, y para los cursos de 7mo y 8vo grado del EGB3.

El segundo proyecto de recuperación de la memoria, era un concurso "literario/histórico" denominado "Mi abuelito me contó...", en el cual se debían referir historias de inmigrantes llegados de Europa y que se instalaron en la zona cercana a la actual ubicación del pueblo. Estaba dirigido a chicos que cursaban el último año de la educación primaria, en este caso ya con la nueva ley de educación vigente, para los alumnos del 7mo año. En el mismo, participaron todas las escuelas pertenecientes al departamento de Campo Grande y que dependen zonalmente de la municipalidad. Este segundo concurso se llevó a cabo en el año 2009, por la iniciativa del Club de Abuelos "Renacer", y apoyado por la intendencia de la localidad. Cabe mencionar que en ambas intervenciones culturales, la intendencia estaba a cargo del señor Ricardo Abel Andruszyszyn.

Sin embargo, pese a los buenos intentos e intenciones de mantener fresca la memoria de los orígenes del pueblo, la historia y sus entramados culturales poco a poco van desapareciendo. Ante esta circunstancia proponemos no solo un rescate de esa memoria, identificando la configuración del campo cultural de Campo Grande, sino también verificar la existencia de manifestaciones culturales referidas a la trasmisión de la información histórica. Además, en los comienzos de la investigación a través de conversaciones informales, se relevó la existencia de algún autor local que ha pasado desapercibido durante los años de vida del pueblo, testimonio que merece un seguimiento.

Con esta visión, nos proponemos abordar el trabajo en esta localidad, a través de entrevistas a protagonistas de la vida social y cultural del pueblo y, teniendo en cuenta que no se tienen registros de una investigación previa sobre este tema. Hemos comenzado con la etapa de relevamiento de datos en cuanto a publicaciones periódicas o libros de narradores o poetas, lo que nos permitirá ir dando forma al campo intelectual de esta localidad del centro de la provincia. La primera etapa, entonces, consiste en realizar entrevistas a aquellas personas que pueden haber formado parte de los albores del pueblo y que estuvieron en su proceso de organización política. Por otro lado, las visitas a la municipalidad, accesos a los archivos y al museo municipal, nos permitirán observar y conocer desde este punto de vista comunitario el tratamiento que se le da a la historia del pueblo.

Tanto la búsqueda de materiales periodísticos y literarios, orales o escritos como el análisis del material recolectado durante los primeros meses, se ven también atravesadas por las categorías teóricas propuestas por el ya conocido texto de Pierre Bourdieu, "Campo de poder y campo intelectual". Los planteos básicos del campo intelectual y de las relaciones que se pueden generan en torno y dentro del mismo, permiten obtener como en el caso de Jardín América una aproximación a los procesos de legitimación del campo cultural que se dirimen en las acciones de recuperación de la memoria.

Teniendo en cuenta el amplio sentido desde el cual se aborda el patrimonio y la inclusión en estas jornadas, como generadores del sentimiento de pertenencia y la búsqueda extensiva de la igualdad de derechos, consideramos central la "Carta para la preservación del patrimonio digital" (2003) de la UNESCO, según la cual la conservación es una manera de difundir el saber y proteger nuestro patrimonio cultural intangible en beneficio de las generaciones actuales y futuras. Así es vital comprender que nuestro principal patrimonio es la memoria, ya que todos somos parte de la gran narración de la humanidad desde nuestros relatos individuales. De esa forma la noción de memoria e identidad se conjugan en un todo complejo que merece ser salvaguardado como patrimonio. La tarea que estamos abordando con estas búsquedas puntuales y con la creación de un repositorio que aloje y organice para su rápida búsqueda manuscritos, dactiloscritos, narraciones, entrevistas y otros materiales audiovisuales es parte de la tarea mayor que nos corresponde a todos: construir espacios en conjunto que permitan y garanticen el acceso al acervo cultural regional, argentino y latinoamericano.

Bibliografía

Augé M.: "La vida como relato" en *La dinámica global/local. Cultura y comunicación: nuevos desafíos*. R. Bayardo – M. Lacarriu (Comps.). Bs. As. La crujía. Pg. 173 a 184, s/f.
Bourdieu, P.: *Campo de poder, campo intelectual*. Bs. As. Editorial Montressor, Colección Jungla Simbólica, 2002.
---------- Las Reglas del Arte. Génesis y estructura del campo literario. Barcelona: Andagrama. 2009
Colla, F (Coord) (2005). *Archivos. Cómo editar la literatura latinoamericana del siglo XX.* () Poitiers: Centre de Recherches Latino-Américaines.
De Certeau, M.: "Espacio social y poder simbólico" en *Cosas dichas*. Barcelona, Gedisa, s/f.
Foucault, M.: ¿Qué es un autor?, México. Universidad Autónoma de Tlaxcala. 1985.
Genette, G. *Palimpsestos* Madrid: Taurus, 1989
KaulGrünwald, G.: *Historia de la Literatura de Misiones (1615-1965*) Posadas: Ed. Universitaria, 1995
Halbwachs, M.: *La memoria colectiva*. Zaragoza. Universidad de Zaragoza. 2004.
Said, E.: *Representaciones de un intelectual*, Barcelona, Paidós, 1996.
Williams, R.: "Instituciones", "Formaciones" y "Organización" en *Cultura. Sociología de la comunicación y del arte*. Barcelona, Paidós, 1982.

Reducción Jesuítica NUESTRA SEÑORA DE LORETO OBRAS DE RESTAURACION: Entre la teoria y la praxis

Carlos Alejandro Giménez
Investigador Independiente
carlosalejandrogimenez28@gmail.com

Resumen:

Durante los años 2012 y 2013 la Reducción Nuestra Señora de Loreto fue efecto de una importante intervención patrimonial en el marco de la licitación pública nacional con préstamo del BID 1648/OC-AR (segunda etapa) y en una magnitud, únicamente superada por la intervención realizada en San Ignacio Mini, en la década del 40.

El objetivo de este trabajo consiste en presentar una primera parte de los resultados del análisis crítico - reflexivo realizado sobre las acciones de intervención y sus consecuencias, a la luz de las teorías básicas y de la praxis de restauración.

Summary:

During the years 2012 and 2013, the reductions of Nuestra Señora de Loreto was the effect of an important heritage intervention in the context of a public national bidding with a loan of the BID 1648/OC – AR (second stage) and in a magnitude, only passed by the intervention made in San Ignacio Mini, in the late 40´s.

The aim of this project consists on presenting a first stage about the results of a critic an reflexive analysis made about the actions of intervention and its consequences, in the light of basic theories and the practice of restoration.

Introducción

La Reducción de Nuestra Señora de Loreto, se encuentran en la localidad de Loreto, en el departamento de Candelaria . Se ubica a una latitud de 27° 19’ 58.49” Sur y a una longitud de 55° 31’ 02.37” Oeste y a 178 m.s.n.m.

La primera reducción fue fundada en 1610 por los Padres José Cataldino y Simón Masseta, en el Guayrá, en la ribera izquierda del río Pirapó. Emigra en 1631 junto con San Ignacio y otros pueblos conducidos por el Padre Antonio Ruiz de Montoya a las márgenes del arroyo Yabebirí. Después de algunos asientos provisionales en 1686 se instala en la actual ubicación.

Durante el año 2012 y 2013 fue efecto de una importante intervención patrimonial en el marco de la licitación pública nacional con préstamo del BID 1648/OC-AR (segunda etapa)

Los ítems abordados se agrupan en dos grupos.

El primer grupo:

El rol del estado en.

La formación patrimonial de los equipos de trabajo.

Antecedentes de la contratista.

El segundo grupo:

Las acciones sobre el monumento.

D.1.- La mezcla.

d.2.- Los materiales nuevos incorporados a obra y los originales que los mueven sin identificación ni fichas individuales.

D.3.- Desarme y rearme de muros.

D.4.- Arqueología.

D.5.- Capingo.

d.6.- Tomado de juntas horizontal.

Se realizaron tareas de gabinete y de campo. Entre las primeras, la búsqueda, investigación y recopilación de información referente a los monumentos y al campo específico de la restauración en Reducciones Jesuíticas de Guaraníes. Por otra parte, el establecimiento de los criterios de observación y su registro en campo, la organización y procesamiento de los registros.

Las tareas de campo consistieron en el seguimiento de obra - durante el año 2012 y parte del 2013- con registros de datos en planillas y de información gráfica, fotográfica y de video.

El criterio de registro tuvo en cuenta, descripción del trabajo terminado, el proceso de intervención tanto así como, la operatoria y actitud patrimonial de operarios, técnicos y profesionales. Se consideró además, la presencia o ausencia de supervisión calificada en el desarrollo de cada tarea (del arquitecto restaurador, del arqueólogo, personal profesional o técnico interviniente).

Resultados y consideraciones finales

Primer grupo:

El rol del estado es deficiente.

Nunca hubo presencia permanente de técnicos o profesionales por parte del estado en campo. Nunca tuvieron información de campo propia. Jamás impidieron el ingreso de vehículos al sitio. *fig. 1*. generaron una gran red vial interna que modifico el sitio. *fig. 2*. Dejaron que el obrador lo coloquen en la plaza central a la vista de todos los turistas. *fig. 3*. Nunca se cuestionó el gran volumen de sedimento sin tamizar *fig.4*. Permitieron la mayor contaminación arqueológica de todos los tiempos. *fig. 5*. Nunca cuestionaron la ausencia del Arq. Restaurador que es docente en la UBA y vive en Bs. As. Ni de la arqueóloga que trabajaba en Posadas medio tiempo, entre tantas otras cosas que serían muy largas de enumerar.

No cumplen con los requisitos de formación patrimonial y la experiencia laboral

A esto hay que sumarle que tampoco cumplieron con la cantidad de personal técnico y profesional en campo. *fig.6.*

Los antecedentes de la contratista son muy malos. Las otras tres reducciones que intervinieron se encuentran en muy mal estado. *fig. 7*

Segundo grupo:

Las observaciones de campo permiten inferir que no se han tenido en cuenta los criterios ni lineamientos básicos de conservación e intervención del patrimonio; tampoco los lineamientos presentes en el manual básico de conservación para las Misiones Jesuíticas Guaraníes (años 2004 y 2007). Las intervenciones ya presentan un evidente nivel de deterioro, en algunos casos irreversibles; muestra cabal de las afirmaciones efectuadas. d.1.- La mezcla.

Prácticamente en todos los lugares intervenidos presentan problemas al igual que en las reducciones de S.I.M. SANTA MARIA y S.A.

Hay problemas en todo el ciclo: en la elección de los áridos, granulometría, cal utilizada, contenido de agua, preparación del mortero, colocación y finalmente ambiente controlado de fragüe. *fig. 8*

d.2.- Los materiales nuevos incorporados a obra y los originales que los mueven sin identificación ni fichas individuales.

En el coronamiento de los muros han incorporado una gran cantidad de lascas de areniscas sin identificar, alterando el estado original de los mismos. *fig. 9*

Como si esto fuera poco han dilapidado la posibilidad de hacer anastilosis de gran parte de los muros del templo ya que por algún motivos gran número de sillares fueron removidos de sus lugares originales y acopiando en la plaza. Estos sillares al carecer de un número que lo identifique están destinados a ser descartados puesto que es imposible regresarlos a su lugar original. *fig. 10*

D.3.- Desarme y rearme de muros.

En todas las reducciones intervenidas los desarmes y rearmes de muros se realizaron sin control del estado. La misma gente que esconde sedimentos sin tamizar en el monte, que mueve sillares de sus lugares originales a sectores de acopio o que altera los muros originales agregando lajas de arenisca, son a quienes el estado les dio la responsabilidad de velar por la autenticidad del monumento.

D.4.- Arqueología.

En esta reducción se ha provocado la mayor contaminación arqueológica de todos los tiempos. El sedimento extraído de los sectores intervenidos fue descartado sin tamizar dentro del mismo sitio arqueológico. Para que esta maniobra no fuera advertida el sedimento sin tamizar es colocado en cuanta depresión del terreno hubiere, en posos realizados por buscadores de tesoro, a la vera del monte y como el volumen era muy grande se les ocurrió utilizar la plaza principal para descartar este material en capas de manera que en pocos meses el pasto lo cubriera y nadie se diera cuenta de lo que estaban haciendo. Lo ocurrido en los talleres es aún más audaz para poder apuntalar las columnas necesitaban sacar sedimento y lo que hicieron fue palear el mismo hacia los costados.*fig. 11, fig. 12, fig. 13 y fig. 14*

D.5.- Capping.

En esta reducción en los coronamientos de los muros no sé por qué motivo los capping como tal no aparecen, en su lugar, contaminaron los muros, con gran cantidad de lajas areniscas sin identificar. *fig. 15*

d.6.- Tomado de juntas horizontal.

En realidad en estos casos es imposible saber qué es lo que quisieron hacer. Se ha puesto mezcla en exceso generando juntas muy anchas y además para nada estéticas. La estética en estos casos de tomado de junta horizontal es muy importante. A diferencia de los capping estos se realizan en muros de baja altura y que por estar a la vista de los visitantes deberían ser tenidos en cuenta. Además la mezcla presenta toda clase de problemas al igual que en todos los lugares intervenidos. *fig. 16*

Bibliografía

CHAROLA A. E. (coord.) *inédito: Manual básico de conservación para las misiones Jesuíticas Guaraníes*. Misiones, Argentina.

CHAROLA A. E. (coord.) *inédito: Manual básico de conservación para las misiones Jesuíticas Guaraníes*. Itapuá, Paraguay.

GIMÉNEZ C. A. “Reducciones Jesuíticas de Santa Ana y San Ignacio Mini – obras de restauración: entre la teoría y la praxis”. En cuaderno de resumos e programaçao/ 13. Jornadas Internacionais sobre as Missões Jesuíticas. Universidade Federal da Grande Dourados – Brasil (2010),111-112.

¿POR QUE TANTAS CAMIONETAS ?

- ES IRRACIONAL QUE TECNICOS Y PROFESIONALES DEL AREA ARQUITECTURA SE MUEVAN CONTINUAMENTE POR TODO EL SITIO EN CAMIONETAS PARA NO TENER QUE CAMINAR, PERO MAS IRRACIONAL AUN ES QUE LAS ARQUEOLOGAS QUE TRABAJA EN EL SITIO TAMBIEN LO HAGAN.

ESTAS CAMIONETAS SON USADAS CONTINUAMENTE. PARA TRAER HERRAMIENTAS O ALGUNA COSA QUE SE OLVIDARON, PARA IR A LOS SANITARIOS DEL CENTRO DE VISITANTES, PARA IR A COMPRAR ALGO PARA COMER O TOMAR O PARA IR A ALMORSAR. EL MOVIMIENTO ES CONTINUO Y POR SUPUESTO LA QUE MAS SE MOVIO DURANTE MI VISITA FUE LA QUE ES USADA PARA EXTRAER EL SEDIMENTO ACUMULADO EN EL PATIO DEL COLEGIO Y QUE TENIAN QUE DESCARTARLO EN EL HUERTO, DENTRO DEL MISMO SITIO

CIRCUITO TURISTICO
ESTAS SON LAS VISUALES DEL TURISTA AL LLEGAR A LA PLAZA PRINCIPAL DE LA REDUCCION.
CAMIONETAS ESTACIONADAS, PERSONAL DESCANSANDO, TANQUES, BAÑOS QUIMICOS, CASILLA, RESTOS DE OBRA, BANCOS, ETC.
HUERTO
TALL.
COL.
PLAZA
TEMPLO
OBRADOR
CEMENT.
CAPILLA

Fig. 1

ACUMULACION DE SEDIMENTO SIN TAMIZAR
El sedimento sin tamizar del interior del templo y de la galería norte son acopiados para luego ser descartados dentro del mismo sitio arqueológico provocando la mayor contaminación de la historia.

SECTOR CAPILLA

EL SEDIMENTO ES DERCARTADO A LA VERA DEL MONTE DENTRO DEL SITIO ARQUEOLOGICO, DE MANERA INDISCRIMINADA Y ABARCANDO EXTENSAS ZONAS DE LA REDUCCION, PRODUCIENDO UNA FENOMENAL CONTAMINACION DEL SITIO

LICITACION PUBLICA PARA LA PUESTA EN VALOR DE LAS REDUCCION DE SANTA ANA Y SAN IGNACIO MINI

	REDUCCION DE SANTA ANA	REDUCCION DE SAN IGNACIO MINI
CUADRO TECNICO - PROFESIONAL MINIMO REQUERIDO	CUADRO TECNICO - PROFESIONAL CONTRATADO	CUADRO TECNICO - PROFESIONAL CONTRATADO
AREA ARQUITECTURA:	**AREA ARQUITECTURA:**	**AREA ARQUITECTURA:**
ASESOR DE RESTAURACION PERMANENTE EN CAMPO	ASESOR DE RESTAURACION 3 DIAS AL MES EN CAMPO	ASESOR DE RESTAURACION 3 DIAS AL MES EN CAMPO
ARUITECTO CON FORMACION PATRIMONIAL PERMANENTE EN CAMPO	ARQUITECTO SIN FORMACION PATRIMONIAL NO ESTA PERMANENT. TIEMPO COMPARTIDO CON SANTA ANA.	ARQUITECTO SIN FORMACION PATRIMONIAL NO ESTA PERMANENT. TIEMPO COMPARTIDO CON SANTA ANA.
TECNICO CON FORMACION PATRIMONIAL PERMANENTE EN CAMPO	TECNICO SIN FORMACION PATRIMONIAL PERMANENTE EN CAMPO	TECNICO SIN FORMACION PATRIMONIAL PERMANENTE EN CAMPO
AREA ARQUEOLOGIA	**AREA ARQUEOLOGIA**	**AREA ARQUEOLOGIA**
ARQUEOLOGO PRINCIPAL PERMANENTE EN CAMPO	ARQUEOLOGO PRINCIPAL 3 DIAS A LA SEMANA	
ARQUEOLOGO PERMANENTE EN CAMPO	ARQUEOLOGO PERMANENTE EN CAMPO	
AUXILIAR DE ARQUEOLOGIA PERMANENTE EN CAMPO		

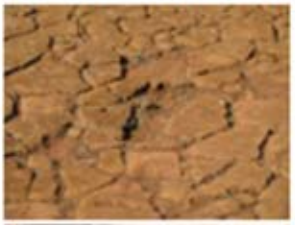
SE CONTRATO EL 50 % DEL PERSONAL PROFESIONAL Y TECNICO DE LOS CUALES EL 31.25 % LE CORRESPONDIERON A SANTA ANA Y EL 18.75 A SAN IGNACIO - HAY QUE ACLARAR QUE DE ESE 50 % EN EL AREA ARQUEOLOGICA A SAN IGNACIO LE TOCO 0.00 %

ANTECEDENTES DE LA EMPRESA CONTRATISTA

REDUCC.DE SANTA ANA AÑO 2009/2010 (ANASTILOSIS, TOMADO JUNTA PISO ARENISCA Y PASTON DE MEZCLA)

REDUCCION DE SAN IGNACIO MINI AÑO 2009/2010 (PISO TEMPLO, ACCESO A ZOTANO Y PISO COCINA)

REDUCC. DE SANTA MARIA AÑO 2013 (CAPPING, TOMADO DE JUNTA HORIZ Y PINTURA EN LOS APUNTALAMIENTO)



LOS MORTEROS

EL PROBLEMA DE LOS MORTEROS SE REPITE EN TODAS LAS REDUCCIONES INTERVENIDAS POR ESTA EMPRESA. PROBLEMAS GRAVISIMOS DE FALTA DE COHECION, FISURAS, RAJADURAS, ETC Y A ESTO HAY QUE AGREGARLE LA MUY MALA CALIDAD DE LA MANO DE OBRA (MUY DESPROLIJOS A LA HORA DE TRABAJAR, MANCHAN LAS PIEDRAS CON LA MEZCLA)

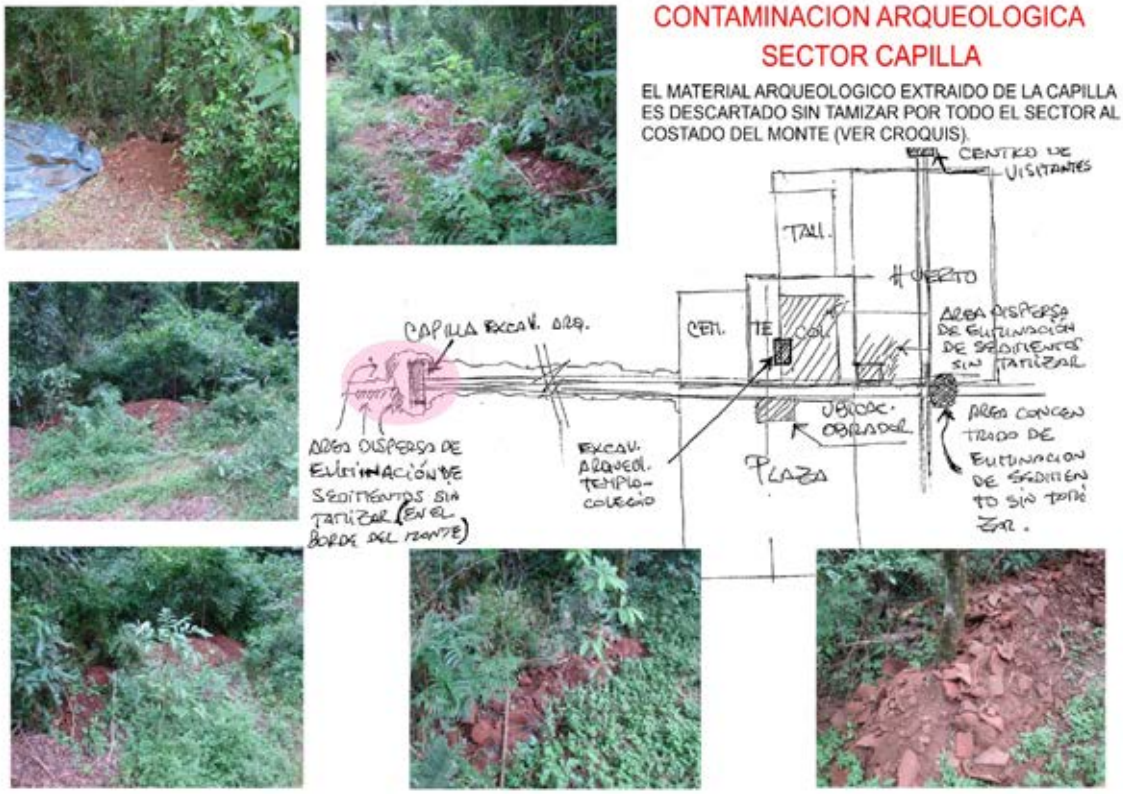
MODIFICANDO MUROS ORIGINALES

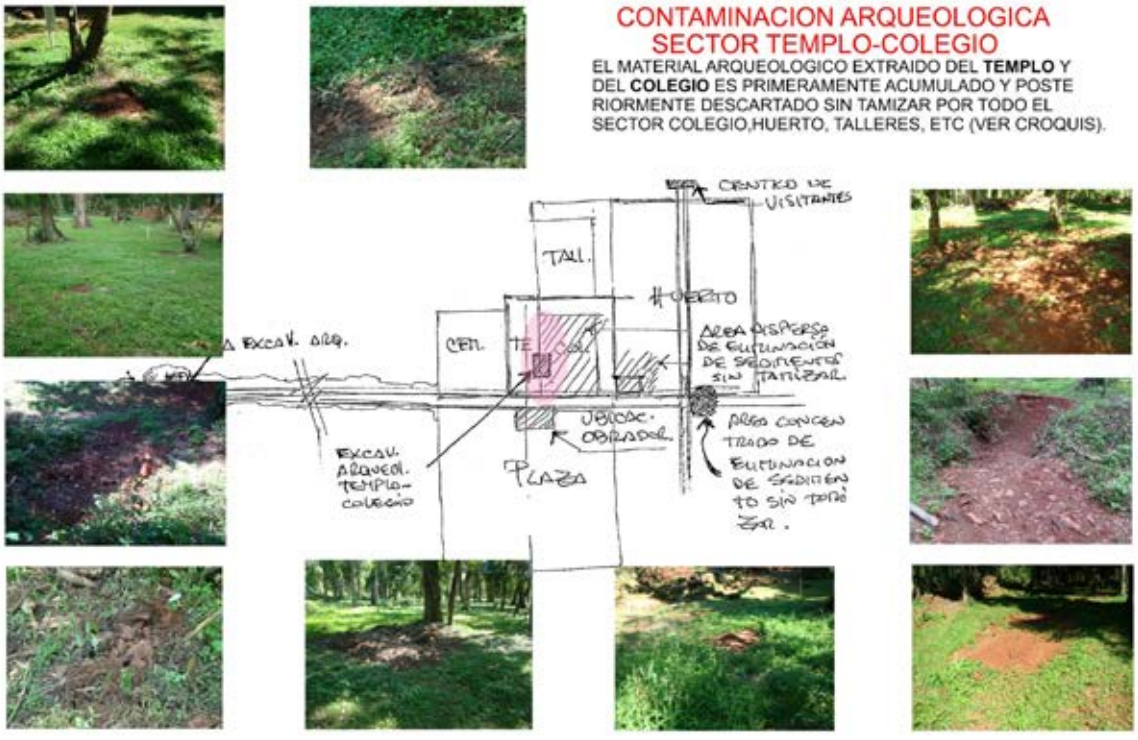
LOS MORTEROS SON DE PESIMA CALIDAD. HAY GRAVES PROBLEMAS EN LA CONFECCION, COLOCACION Y CONTROL DE FRAGUE. ESTOS PROBLEMAS Y OTROS SE REPITEN EN TODAS LAS REDUCCIONES INTERVENIDAS POR ESTA EMPRESA. A ESTO HAY QUE SUMARLE UNA RARESA. ESTAN MODIFICANDO EL ESTADO ORIGINAL DE LOS MUROS AGREGANDOLES LAJAS DE ARENISCA EN EL CORONAMIENTO. ESPERO QUE LO AGREGADO ESTE IDENTIFICADO COMO TAL, DE LO CONTRARIO EN POCOS AÑOS TODO ESE VOLUMEN DE PIEDRAS CORREN RIESGO DE SER TOMADOS COMO PARTE ORIGINAL.

EN EL CASO DEL MURO DEL COLEGIO SE PUEDE DUDAR DE QUE LAS PIEDRAS ESTEN IDENTIFICADAS O NO, PERO EN EL CASO DEL MURO DEL HUERTO VASTA CON VER LA FOTOGRAFIA PARA DARSE CUENTA DE QUE EL VOLUMEN DE ARENISCAS AGREGADAS AL MURO ORIGINAL NO ESTAN IDENTIFICADAS COMO TAL ES REALMENTE INCREIBLE.

ACOPIO DE SILLARES DEL TEMPLO

EN ESTE LUGAR SE ACOPIA EL MATERIAL (SILLARES, RESTOS DE SILLARES Y OTROS ELEMENTOS DE PIEDRA) CON UN CARTELITO QUE DICE POR EJEMPLO T1 O T5, PERO EN NINGUNO DE ELLOS SE INDICAN MEDICIONES TRIDIMENSIONALES. A LOS OPERARIOS LOS VEIA ENTRAR AL TEMPLO Y RECORRER EL INTERIOR LEVANTANDO SILLARES O RESTOS DE SILLARES CARGARLOS EN LA CARRETILLA Y LUEGO TRANSPORTARLOS A ESTE LUGAR DE ACOPIO EN LA PLAZA. DURANTE MI ESTADIA EN CAMPO NO VI A ALGUIEN QUE LE INDICARA DONDE LLEVAR Y SOBRE TODO VERIFICAR EL DESTINO FINAL DEL MATERIAL EXTRAIDO DEL TEMPLO. (VER FOTOS Y VIDEO)


CONTAMINACION ARQUEOLOGICA
SECTOR CAPILLA
EL MATERIAL ARQUEOLOGICO EXTRAIDO DE LA CAPILLA ES DESCARTADO SIN TAMIZAR POR TODO EL SECTOR AL COSTADO DEL MONTE (VER CROQUIS).
CENTRO DE VISITANTES
TALL.
HUERTO
CAPILLA EXCAV. ARQ.
CEN.
TE
COL
AREA DISPERSA DE ELIMINACION DE SEDIMENTOS SIN TAMIZAR
UBICAC. OBRADOR
PLAZA
AREA CONCENTRADO DE ELIMINACION DE SEDIMENTO SIN TAMIZAR.
AREA DISPERSO DE ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS SIN TAMIZAR (EN EL BORDE DEL MONTE)
EXCAV. ARQUEOL. TEMPLO-COLEGIO


CONTAMINACION ARQUEOLOGICA
SECTOR TEMPLO-COLEGIO
EL MATERIAL ARQUEOLOGICO EXTRAIDO DEL **TEMPLO** Y DEL **COLEGIO** ES PRIMERAMENTE ACUMULADO Y POSTERIORMENTE DESCARTADO SIN TAMIZAR POR TODO EL SECTOR COLEGIO,HUERTO, TALLERES, ETC (VER CROQUIS).
CENTRO DE VISITANTES
TALL.
HUERTO
EXCAV. ARQ.
CEN.
TE
COL
AREA DISPERSA DE ELIMINACION DE SEDIMENTOS SIN TAMIZAR
UBICAC. OBRADOR
PLAZA
AREA CONCENTRADO DE ELIMINACION DE SEDIMENTO SIN TAMIZAR.
EXCAV. ARQUEOL. TEMPLO-COLEGIO

400 m2 DE LA PLAZA UTILIZADOS PARA DESHACERSE DEL SEDIMENTO DEL TEMPLO Y SU EXPLANADA

YA NADA SORPRENDE, ES MAS DE LO MISMO. PRIMERO EL SEDIMENTO DE LA CAPILLA SE DESCARTAVA ALREDEDOR DE LA MISMA, DESPUES LA DEL TEMPLO Y LA GALERIA DEL COLEGIO SE ACUMULAVA EN EL PATIO DEL COLEGIO Y FINALMENTE SE DESCARTABA EN EL HUERTO Y OTRO TANTO DISEMINADO POR EL COLEGIO Y TALLER, Y EN ESTE CASO LE TOCO SER BASURERO NADA MAS QUE A LA PLAZA CENTRA.

EL SEDIMENTO ES PALEADO DIRECTAMENTE HACIA LOS COSTADOS

CAPPING

NO SE POR QUE MOTIVO SE CAMBIARON LOS TRADICIONALES CAPPING POR ESTA SOLUCION QUE ADEMAS DE INCORPORAR MATERIAL DE ARENISCA NO IDENTIFICADO, MODIFICANDO LA AUTENTICIDAD DEL MURO, NO CUMPLE LA FUNCION DE ESCURRIR EL AGUA DE LLUVIA DE LOS MUROS

¿QUE SON ESTOS ENGENDROS?

NO SON CAPPING PORQUE, SU ALTURA NO LO PERMITE, PERO TAMPOCO SON TOMADOS DE JUNTA HORIZONTAL. ESTE ENGENDRO LO UNICO QUE HACE ES GENERAR GRANDES SUPERFICIES DE MEZCLA ORRIBLES DESDE EL PUNTO DE VISTA ESTETICO Y QUE ADEMAS PRESENTAN TODO TIPO DE PATOLOGIAS.

EN ESTOS CASOS DE MUROS VAJOS NO SE HACEN CAPPING PORQUE ESTETICAMENTE NO SERIAN CORRECTOS. PARA ESTOS CASOS LO QUE SE DEBE HACER ES UN TOMADO DE JUNTA HORIZONTAL PARA EVITAR QUE EL AGUA DE LLUVIA SE META EN EL MURO.

REDUCCIÓN JESUITA DE GUARANÍES - SANTA MARÍA LA MAYOR (1680 – 1767) SU ÚLTIMA PUESTA EN VALOR (AÑO 2012-2013)

Salvatelli Lorena; Poujade R.
Dirección General de Patrimonio Cultural y Museos, Misiones, Argentina
lsalvatelli@gmail.com

RESUMEN

El presente trabajo tiene por objetivo exponer los resultados obtenidos en el marco de la Puesta en Valor 2012-2013 en la Reducción Jesuítica de Santa María La Mayor, una de las cuatro que forman parte de la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO.

Dicho conjunto urbano perteneció al sistema sociocultural y económico Reduccional Jesuita de Guaraní que se desarrolló entre 1610 y 1767/68 -momento de expulsión de la Compañía de Jesús del Reino de España y de todas sus colonias-.

La Puesta en Valor proporcionó el seguimiento arqueológico de diferentes sectores de las estructuras como: la residencia de los sacerdotes/colegio, el taller y el templo temporario. Asimismo, se realizaron labores específicas de nuestra disciplina, en dos estructuras ubicadas en el sector S de la residencia de los sacerdotes/colegio. La primera de ellas una canaleta a cielo abierto con la desembocadura hacia el huerto y la segunda a cielo cubierto, que en apariencia es un depósito, con acceso desde el huerto.

PALABRAS CLAVES: Puesta en Valor, Reducción Jesuítica de Guaraníes

ABSTRACT

The present paper objective is to enumerate the results obtained in the Value Enhancement Project 2012-2013 on the Santa Maria La Mayor Jesuitical Reduction, one of four that are part of the World Heritage List on the UNESCO.

This urban complex was a Guarani Jesuitical Reduction, a social, cultural and economic system, between the years 1610 to 1767/1768 (the expulsion of the Jesus Society from the Kingdom of Spain and all its colonies).

The Value Enhancement allowed the archaeological monitoring of different sectors of the structures such as: the Priests' Residence/School, the workshop and the temporary church. Also, specific archaeological tasks were performed on two structures in the South sector of the Priests' Residence/School. The first one was an open irrigation ditch towards the farm. The second was a covered tunnel, apparently an underground storage area, which leads towards the farm area.

KEYWORDS: Value Enhancement, Guarani Jesuitical Reduction

INTRODUCCIÓN

Damos a conocer la Puesta en Valor (PV) realizada, entre los meses de agosto a diciembre de 2012, en el asentamiento definitivo de la Reducción Jesuita de Guaraníes denominada Santa María La Mayor (1680 – 1767/68), que se estableció en las inmediaciones del arroyo Santa María (sureste de la actual provincia Argentina de Misiones).

La PV se circunscribió al claustro de la residencia de los sacerdotes/colegio sector del ala sur; en el taller al muro Sur y en el templo temporario a los muros Este y Oeste. En todos los espacios se realizó la limpieza de hongos y vegetación en general; se llevaron a cabo desarme, rearme y anastilosis[123] de los muros, restitución[124] de sillares, en aquellos casos que fueran necesarios. Además, en las galerías Norte y Sur de la residencia se rearmaron las líneas de columnatas que sostenían los techos de dichos espacios.

Concomitantemente, se llevó a cabo la limpieza de una canaleta a cielo descubierto; y de una estructura denominada depósito a cielo cubierto. Este última, ya está mencionado en Furlong (1962: 441), quien le atribuye la función de Túnel. La posición de las autoras, quienes trabajaron el espacio, se contrapone con la sostenida por el Padre Furlong. Ambas estructuras se encuentran ubicadas en el sector S de la residencia de los sacerdotes/colegio, en el sector inmediato al huerto.

Es importante mencionar que la PV se desarrolló a partir de un Crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (Crédito BID

123 *Anastilosis* es aquella acción u operación que permite la reconstitución o rearmado de elementos arquitectónicos llevándolos a su posición inicial, siempre que esté debidamente documentado o comprobado el estado original de éstos, de manera tal que el resultado final sea similar al estado o composición original del muro.

124 La restitución, recolocación o recambio de la pieza afectada, se realiza en los casos en que la estabilidad estructural de un muro se ve comprometida por el estado crítico o ausencia de un elemento. El reemplazo tendrá características que la diferencien de los sillares originales, de manera tal que los visitantes perciban alguna diferencia con las originales.

Nº1648/OC-AR) dentro del Programa de Mejora de la Competitividad del Sector Turismo en Áreas Piloto, Ministerio de Turismo, Unidad Subejecutora: Secretaría de Obras Públicas de la Nación. Las tareas certificadas en el Pliego de Licitación fueron elaboradas por el Equipo Técnico del Programa Provincial Misiones Jesuíticas de la Provincia de Misiones y aprobado por la Comisión Nacional de Museos y Monumentos y Lugares Históricos. La obra fue otorgada a la empresa local Carlos E. Enríquez S.A. mediante la correspondiente Licitación Pública Nacional; e involucró no solo la Reducción de Santa María Mayor, sino también a Nuestra Señora de Loreto.

El equipo interdisciplinario de trabajo estuvo conformado por: el Arq. Carlos Pernaut como Asesor en Conservación y Restauración del Patrimonio Construido, la Lic. Ruth A. Poujade como Asesora en Arqueología Reduccional Jesuita de Guaraníes, el Arq. Gustavo Frete como Jefe de Obra, el Arq. Alejandro Verón como Encargado de Obra y la Dra. Lorena Salvatelli como Arqueóloga de Sitio

Para la intervención se contrataron entre 20 a 25 operarios locales. Por el tipo de tareas a desarrollarse, los recursos humanos provenían del área de la construcción, y la mayoría de ellos había participado en actividades de conservación, limpieza y mantenimiento en la Puesta en Valor de Santa Ana y de San Ignacio Miní (2009-2010). Asimismo, a los trabajadores sin experiencia en este tipo de tareas se los capacitó en el proceso de las actividades, apoyado por sus compañeros y los profesionales responsables. En el transcurso de ambas Puesta en Valor se formó un equipo de operarios capacitados y con experiencia en relación a la recuperación, intervención y preservación del Patrimonio Arqueológico-Arquitectónico de las Reducciones.

Para finalizar este acápite, es válido mencionar que las obras han recibido inspecciones periódicas por parte de Organismos de la Provincia y de la Nación.

SÍNTESIS HISTÓRICA DE SANTA MARÍA LA MAYOR (SMLM)

La reducción de SMLM fue uno de esos Conjuntos Urbanos, fundado por Diego de Boroa S.J. y Claudio Ruger S.J., en las sierras de los Itatines en 1626; en ese espacio permaneció hasta 1633 en que fue agredida por los paulistas, razón por la cual el sitio fue abandonado. Luego de varios traslados, en 1680, se estableció en las inmediaciones del arroyo Santa María (sureste de la actual provincia Argentina de Misiones); por lo tanto formó parte del Sistema Socio–Cultural y Económico Reduccional Jesuita de Guaraníes, desarrollado entre 1610 y 1767/68 en el Noreste de América del Sur (*Fig*. 1) (Barcelos 2000; Bollini 2009; Furlong 1962; González de Haddad 1984; Poujade 1999, 2000, 2002, 2005).

Sin lugar a dudas, los *exponentes materiales más sobresalientes y representativos del sistema* Jesuítico fueron sus *centros urbanos planificados*; que a diferencia de las caóticas ciudades hispanas y portuguesas, fueron erigidos sobre la base de una planta tipo pre-establecida, en la cual el gran templo fue el eje ordenador de la ciudad y la gran plaza tuvo igual función en vinculación con las calles internas (ambas estructuras generalmente únicas).

En relación a ello, SMLM no responde totalmente a esta planta, ya que el incendio del Templo original (contemporáneo con el Sistema Jesuítico- Guaraní), dio lugar al cerramiento total del ala Este de los recintos del claustro, para que cumpliera la función de templo temporario -iglesia en uso en el momento de la expulsión de la compañía (1767/68)-.

En el ámbito del Sistema Jesuítico y relacionado con lo cultural, corresponde destacar que en este centro urbano funcionó la primera imprenta tanto del Río de La Plata como de Sudamérica; aunque hasta hoy no se clarificó contundentemente, si se trató de una imprenta móvil o de varias fijas o si el taco fue móvil –ya que también hay libros impresos en Nuestra Señora de Loreto-. Los libros comúnmente fueron bilingües guaraní/español; y los catecismos los textos más populares.

En esta Reducción nació *Juan Yaparí,* primer grabador del Río de la Plata y por consiguiente primero de la argentino, quien en 1724, editó en Santa María la Mayor un catecismo bilingüe guaraní/español, bajo la dirección del padre Restivo.

Hoy en Misiones, se conservan dos ejemplares de este libro (uno es propiedad del Museo Provincial Histórico–Arqueológico Andrés Guacurarí y el otro pertenece al Instituto del Profesorado Antonio Ruiz de Montoya), ambos localizados en Posadas.

Actualmente, en el Centro de Visitantes de la reducción, que posee instalaciones apropiadas para atender al público, se presenta una recreación de esa primera imprenta, la cual brinda información sobre los materiales necesarios para hacerla funcionar y el modo de utilización.

Resulta interesante la perduración de la impronta de la Compañía de Jesús en la conservación del culto a la madre de Cristo, pues en el siglo XX los nuevos habitantes emplearon un recinto de la residencia/colegio a los fines de una capilla dedicada a la madre de Cristo. En ella son originales: un pequeño retablo de mampostería y una imagen de la Virgen María. Dicha población: *“arreglaron la virgen e incorporaron un nuevo rostro pues el original había desaparecido” (Sra. Norma Comp. Pers.)*.

En este sentido, la actual población especialmente de quienes residen en La Corita, ponen de manifiesto tanto la religiosidad cómo la devoción hacia la Virgen; además de engalanar el sitio incorporando una mesa que oficia de altar, cubierta con un modesto mantel y la ornamentación de flores sintéticas y candeleros donde se conservan restos de velas.

Es interesante mencionar que este sitio, fue declarado Monumento Histórico Nacional en el año 1945, por Decreto Nacional Nº 31.453; Patrimonio Cultural Provincial en 1980, Ley Nº 1.280; Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1984 (Gorosito Kramer 2000).

A partir de dichas declaraciones, se fue interviniendo en distintos momentos dando origen a los antecedentes de trabajos

de conservación. En el período de 1940-1950, donde se realizaron tareas de restauración y de mantenimiento. Luego en la década del '80 se desarrollaron tareas en las estructuras de la Residencia y el Taller, las cuales conservan gran parte de sus muros. Entre los años 1992-94, a través de Convenios entre la Nación, la Provincia de Misiones y la Cooperación Internacional (Gobierno de España, Gobierno de Alemania, Universidad 'Federico II' de Nápoles-Italia); se constituyeron dos equipos técnicos multidisciplinarios locales, y se efectuaron estudios: históricos, arquitectónicos, arqueológicos, medioambientales, geotécnicos, socioeconómicos, se desarrollaron proyectos de medidas de protección y medidas de apoyo de infraestructura, se ejecutado obras de cercado, provisión de energía eléctrica, limpieza vegetación, apuntalamientos preventivos y señalización en las Reducciones de Nuestra Señora de Loreto, Santa Ana y Santa María La Mayor (Thomas 2011).

PUESTA EN VALOR AÑO 2012-2013

Cabe destacar que la licitación estipuló un plazo de cinco (5) meses para cumplimentar las actividades en esta reducción, donde se contemplaba para el Área de Arqueología prospección y seguimiento de las intervenciones en los muros y columnatas realizadas por el Área de Arquitectura. El período de tiempo estipulado, condicionó cotidianamente el desarrollo de las tareas y le otorgó al trabajo gran dinamismo y celeridad de decisiones.

En el espacio Puesto en Valor del Conjunto Urbano se identifican: la gran plaza, sector donde se ubicaba el Templo original (incendiado) –actualmente denominado terraza- y su posible campanario, los talleres, y en el sector del huerto un desagüe bajo cielo abierto y una estructura a cielo cubierto por debajo de los recintos del taller y con acceso desde el huerto.

Los sectores intervenidos o áreas de obra afectadas se presentaron en su mayoría con terrenos despejados, producto de las anteriores intervenciones y mantenimientos propios del Fondo de Misiones Jesuíticas de la Provincia de Misiones. Esto último facilitó la lectura de los elementos y sus partes constitutivas en los espacios.

La PV se circunscribió únicamente (*Fig.* 2):

en el Claustro a los muros del sector Sur

en los Talleres al muro Sur

en el Templo Temporario a los muros Este y Oeste

Si bien no estaban en un principio especificadas intervenciones arqueológicas más allá del seguimiento de los trabajos de conservación; esto no impidió que se desarrollaran prospecciones arqueológicas a solicitud del área como ser una canalización, un túnel, trabajos en la capilla contemporánea y en áreas circundantes. También se prospectaron estructuras relevantes al conjunto urbano, entre otros.

Es válido aclarar que, a pesar de no haberse llevado a cabo excavaciones, el sedimento removido de los intersticios de los muros y el proveniente tanto de la liberación del tramo de depósito ubicado debajo de la residencia de los sacerdotes como el procedente de la canaleta abierta localizada al Sur-Oeste del ala Sur de la residencia también fueron cribados y/o zarandeados, con la finalidad de recuperar la totalidad de los artefactos y ecofactos que aparecieran.

Las prospecciones[125] desarrolladas por el área de arqueología permitieron identificar:

• El espacio rectangular (sobre-elevado), que en el Pliego de Licitación figura como terraza, cuya excavación no fue prevista; se trata de un recinto, del cual perduran partes de muros que permiten inferir que se trata del Primer Templo, incendiado en el año 1738.

• En el interior del espacio rectangular, se relevó el posible campanario; presencia que permite aseverar que fue construido a posteriori del incendio, ya que se encuentra dentro del espacio rectángulo y/o Terraza, corresponde a la primera iglesia incendiada.

• Al noreste de la plaza central, adentrándose en el monte 400 o 500 m aproximadamente, se individualizó una habitación pequeña y aislada, de morfología cuadrangular, que presenta un vano de puerta orientado hacia la plaza central; y al oeste una ventana orientada norte-sur.

• Bajo monte espeso, se reconoció el muro perimetral del huerto –el cual se encuentra casi completo y con sectores con alturas de 1,30 a 1,50 m-, con unas dimensiones de: N-S: 95 m y de E-O: 1.500 m. Al ingresar al circuito turístico, desde el centro de visitantes, se puede observar a la izquierda del camino fragmentos de muro perimetral de unos 0,50 m.

• Se identificó en la galería sur de la residencia de los sacerdotes y dando acceso al huerto, se despejó una escalera de tres peldaños, que permiten relacionar ambos espacios.

• En el taller, se relevaron los restos de muros que conformarían un recinto, y se uniría al muro 3 a través de una traba estruc-

125 La Prospección es una técnica de investigación que consiste en el reconocimiento y relevamiento gráfico y fotográfico de un área predeterminada, para la cual se infiere la existencia de evidencias arqueológicas conservadas en superficie. En el caso particular de SMLM el objetivo principal de la aplicación de dicha técnica fue la recuperación de información ajustada de cada sector trabajado.

tural manifiesta en el último muro. Asimismo, en el muro 3 se realizó un desarme y rearme del sector superior del muro ya que se encontraba vegetación de gran porte como por ejemplo higuerones. Además se reemplazó totalmente el apuntalamiento confeccionado en la década del `80.

• Al sur de la Capilla actual se recuperó parcialmente una canaleta a cielo abierto; en ella se concretó una limpieza que consistió en quitar el sedimento acumulado hasta una profundidad de 1,50 m. Dicha tarea dio acceso tanto a sus paredes, como su piso; y se descubrió que las primeras están construidas con sillares de tacurú y el segundo con lajas de areniscas -de un tamaño aproximado de 0,30 m x 0,50 m-. Este desagüe formaba parte del sistema hidráulico de la ciudad y se hace evidente ya que su inclinación se orienta hacia el huerto (Poujade y Salvatelli 2013).

• También se trabajaron parcialmente dos tramos de una canaleta y/o depósito bajo cielo cubierto, ubicada al sur del Templo Temporario (*Fig*. 3). Se realizó una limpieza del sedimento que se hallaba en su interior y se infirió que habría elementos correspondientes a algún pavimento (similar a los hallados en la canaleta a cielo abierto). Asimismo se detectó que sus paredes están construidas con sillares de tacurú. Se efectuaron mediciones de los espacios interiores, para lograr su mejor comprensión, el espacio se dividió en dos sectores: el acceso (desde el huerto, al S) es estrecho y posee una falsa bóveda; el largo es 4,50 m por el ancho: al ras del piso 0,96 m y en el techo 0,27 m x alto 0,97 m.

El segundo sector corresponde con su continuación en dirección N es más ancho; el ancho en la zona de zócalo es de 1,45 m y por encima del zócalo 1,76 m; el largo hasta el derrumbe es de 4,28 m (medido a la altura del techo), altura del techo al piso (zona más baja del piso) 1,33 m. Las paredes poseen un umbrales y sobre ellos una bóveda de cañón corrido con arco de medio punto. Este sector se interrumpe con un derrumbe (en el cual se mezclan sedimentos, sillares y tejas) que tapona la continuidad de la estructura (Poujade y Salvatelli 2013).

• Se eximieron cada uno de los paramentos de los recintos del claustro de la residencia/colegio: dimensiones, relevamiento de aberturas, se detectó la presencia o ausencia de revoque o con pintura adherida, además se hicieron las determinaciones de improntas de columnas de madera existentes en las habitaciones.

• Se concretó el relevamiento métrico y fotográfico de la Capilla utilizada actualmente. La capilla posee en el muro sur un retablo, un altar, y delante dos escalones (uno de madera y otro de lajas de arenisca). Se tomaron las medidas del retablo, que inferimos es original por algunas características arquitectónicas (*Fig.* 4).

Cabe destacar que la imagen de la Virgen que se encuentra habitualmente en el retablo que se observa en la *Fig*. 4, al momento del comienzo de obra se trasladó a la capilla de La Corita, para su salvaguarda en el período de obra. En este sentido, se realizó un relevar de la imagen para determinar su estado de conservación.

Gracias al acompañamiento de dos de los operarios, pertenecientes a la comunidad, pudimos entrevistarnos con la Sra. Norma Jardín -encargada de las llaves de la capillita-, que muy amablemente, nos permitió la evaluación de la imagen.

Nos contaba que el sacerdote, que imparte misa allí: "*…había enviado a colocar unos mantos y de esa manera volvería a la capillita de las ruinas cuando se terminen los trabajos, a pesar de que la gente le expresó que no correspondía esa vestimenta"* (Sra. Norma *Comp. Pers.*).

A medida que íbamos hablando con la Sra. Norma, nos expresa la existencia de una imagen del niño Dios para que lo fotografiemos junto a la Virgen, y nos comenta que se había despegado en el traslado. Al mostrarnos la figura, se puede observar que era de yeso, lo que nos indica que las materias primas de ambas imágenes no son contemporáneas, lo que implica que la imagen del niño Dios fue colocada posteriormente por los pobladores.

Al observar detenidamente advertimos que la imagen de la Virgen, es la de la Concepción por, lo consiguiente no está ligada al niño Jesús porque la virgen estaría en el proceso de gestación.

El estado de conservación, externamente, se distinguir el deterioro producido por polillas.

Al volver a la reducción en el mes de septiembre, se advirtió que la imagen ya había vuelto a su lugar y que se continúan realizando los rituales habituales (*Fig.* 5).

• Relevamiento métrico y fotográfico del Templo Temporario. Como ya se mencionó, el Templo de esta reducción no es similar a la que poseen otros conjuntos urbanos, puesto que en 1738 un incendio la destruyó. Según Félix de Azara (1943), *el accidente que ocasionó el incendio, estuvo ligado a los preparativos para las fiestas patronales*. Por ese motivo, se organizó un Templo Provisorio apelando a una reestructuración de varios recintos que separaban el patio de la Residencia de los sacerdotes del patio de los Talleres. El largo N-S es de 32,70 m y el ancho E-O de 14,90 m -de pared a pared sin dejar el espacio a las galerías internas y/o naves-; si se incorporara esa galería, el ancho seria de 8,10 m.

La mayoría de los Templos de las reducciones poseían galerías externas que se relacionaban al patio de la residencia/colegio. En este caso esta galería está marcada por las columnas insertas en el muro 5, por lo tanto a partir de las columnas de referencia se recalculó la dimensión de la galería (3,40 m) ubicada al oeste del claustro. La puerta este (que da al patio del taller) posee un ancho de 2,70 m; en tanto que la puerta oeste mide 1,70 m; asimismo, la ventana este: 1,80 m y la oeste: 1,50 m respectivamente. La distancia desde la pared Sur hasta el inicio de las puertas es de 15,80 m y hasta el inicio de la ventana de 5,50 m (*Fig.6*).

• Hacia el Noreste de la plaza, aproximadamente a 1000 m, se encuentra un tajamar. Esta estructura poseía la función de de-

pósito de agua, muy utilizado para hacer las reservas y acopio sobre todo para los animales, por ejemplo: bebedero y/o baño de caballos, entre otros. Para llegar a dicho tajamar se debe transitar un camino despejado y amplio, utilizado actualmente por los pobladores del caserío de La Corita.

• El plan original de trabajos, no contemplaba desarme y rearme de los paramentos, pero se tuvieron consideraciones especiales, con casos detectados que requerían diversos grados de intervención, por el deterioro relevado. Un ejemplo claro de ello fue el muro 3 del talles, de aproximadamente de

• Se amplió, el volumen previsto para la anastilosis de las Columnas de la Residencia/Colegio, interviniendo en el frente del Muro M1 (previsto) y en el frente del Muro M2 (no previsto) logrando de esta manera, mejor comprensión de la espacialidad del monumento (*Fig*. 7).

HALLAZGOS Y TRABAJO DE LABORATORIO

En la Puesta en Valor de esta Reducción, se ha recuperado poca cantidad de evidencia arqueológica pues no se han realizado trabajos específicos de excavación. La labor de mayor peso desarrollado fue el seguimiento de los desarmes y rearmes de los muros intervenidos.

Los trabajos de laboratorio, aunque escasos, permitieron la catalogación, el inventario y el registro fotográfico de los restos materiales recuperados.

El criterio que primó en el tratamiento de la evidencia material fue el de la conservación preventiva, frente al de las necesidades de investigación y difusión.

La totalidad de los elementos recuperados, en los espacios intervenidos totalizan *323 hallazgos.* En este sentido, se llevó a cabo un porcentaje de los materiales recuperados, en valores descendentes, los fragmentos que se hallaron en mayor cantidad fueron los materiales de construcción (como por ejemplo: pavimentos, ladrillones, tejas, entre otros) con un 87,3%; en segundo lugar se encuentran los fragmentos de huesos de animales con un 79,9%, tercero son los fragmentos de cerámica (tanto de tradición guaraní como reduccional) con un 8,97%; en cuarto lugar los fragmentos de vidrios con un solo 2,5%; y por último los metal (escoria, clavos, etc.) 1,85%.

Los trabajos de laboratorio, aunque escasos, permitieron la catalogación, el inventario y el registro fotográfico de los restos materiales recuperados.

El criterio que primó en el tratamiento de la evidencia material fue el de la conservación preventiva, frente al de las necesidades de investigación y difusión. Estos hallazgos se encuentran limpios, inventariados y embalados esperando ser estudiados con mayor detenimiento.

PALABRAS FINALES

En el Conjunto urbano de Santa María La Mayor, hasta el momento no se ha realizado ninguna actividad arqueológica profunda y en el transcurso la Puesta en Valor 2012-2013, la labor se circunscribió a un seguimiento de las actividades del Área de Arquitectura.

Básicamente, se desarrollaron los relevamientos exhaustivo de los recintos de la residencia de los sacerdotes, y especialmente el que la comunidad local de La Corita utiliza como Capilla; limpieza parcial de una estructura subterránea o depósito y de una canaleta a cielo descubierto.

Sin embargo, es pertinente recordar que la UNESCO en 1984, ha declarado a esta reducción como un sitio arqueológico a recuperarse; por tanto los trabajos arqueológicos se deben efectivizar en un tiempo no muy lejano. En este sentido, se debe comenzar con la planificación de investigaciones arqueológicas, para recabar información sobre los sistemas de desagües, desentrañar la utilidad de diferentes espacios como son el depósito y algunas estructuras –de dimensiones interesantes- que se encuentran al sur del cementerio y que lindan con el patio del talle, entre otras. Asimismo, es interesante delinear la funcionalidad de este centro dentro del sistema Reduccional mediante la aplicación de la Arqueología Histórica –analizando conjuntamente los documentos históricos con los trabajos arqueológicos-.

A partir de los conocimientos adquiridos sobre el sitio en el proceso de puesta en Valor 2012-2013, se considera que en lo inmediato podría ser intervenido el sector del Templo Temporario con la finalidad de observar cómo fue planteada la reutilización de los espacios y planificar investigaciones en las áreas de viviendas indígenas, con el objetivo de observar la distribución espacial de las actividades realizadas en estos lugares, por ejemplo: ubicación de fogones, sectores de usos múltiples y para dormir, entre otros.

Asimismo, nos interesaría que a partir del trabajo desarrollado en la reducción, los operarios locales (especialmente de La Corita e Itacaruaré) hayan asimilado una proximidad al patrimonio –*ya que algunos de ellos no conocían la reducción hasta haber trabajado allí (Comp. Pers.)*-. De esa manera, poder afianzar la relación entre las comunidades y el Patrimonio Mundial, para que sean disfrutadas por ellos.

Para concluir es de interés expresar que la Reducción de Santa María la Mayor es un Patrimonio Mundial, pero además posee un valor actual agregado que se refleja en la reutilización del espacio de la capilla por parte de la comunidad.

A través de la puesta en valor se intenta conseguir un equilibrio entre las investigaciones desarrolladas (el contenido científico que sustenta al patrimonio), la conservación de las estructuras (sostenibilidad y desarrollo de los recursos de la región) y la difusión de ese patrimonio (el fin social).

BIBLIOGRAFÍA

Barcelos, A. H. (2000). *Espaço e arqueología nas Missiões Jesuìticas: o caso de São João Batista.* EDIPUCRS. Coleção Arqueologia 7. Porto Alegre.

Bertolotti, P. (2004). *Enciclopedia Digital de Misiones, CD.* Posadas.

Bollini, H. (2009). *Misiones Jesuíticas. Visión artística y patrimonial. Voces y emblemas en las reducciones jesuítico-guaraníes (1509-1768)*. Editorial Corregidor.

Azara, F. (1943). *Descripción e Historia del Paraguay y Río de la Plata.* Asunción 1896. 2 vols. 2º ed. 1943.

Furlong, G. (1962). *Misiones y sus pueblos de Guaraníes*. Blames. Buenos Aires.

González de Haddad, M. E. (1984). *Reducciones Jesuíticas de Guaranies y Parque Nacional Iguazú-Provincia de Misiones. Presentación efectuada por la Argentina ate el Comité del Patrimonio Mundial dependiente de la UNESCO.* Dirección General de Patrimonio de la Provincia de Misiones. Ediciones Índice, Posadas.

Gorosito Kramer, A. M. (2000). Monumentos Jesuíticos de Misiones (Argentina): Disputas por el Patrimonio. *Congreso Virtual. NAyA.* 30/5/2014. http://www.naya.org.ar/congreso2000/ponencias/Ana_Gorosito.htm de Google.

Poujade, R. (2005). Misiones Jesuíticas de Guaraníes: Su Arqueología y su Uso. En *Misiones Jesuíticas de Guaraníes (Argentina–Brasil–Paraguay–Uruguay 2003–2005) -Informe de Tercer Curso–Taller.* Trinidad, UNESCO WMF. Paraguay: 18-20.; soporte electrónico.

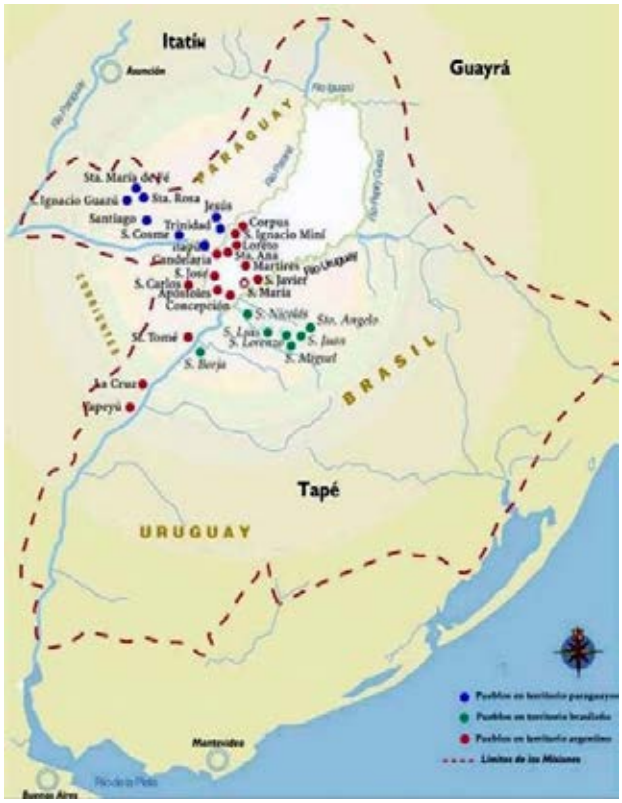
Poujade, R. (2002). Arqueología de las Reducciones Jesuíticas de Guaraníes de Misiones. *Actas del I Congreso de Arqueología Histórica Argentina*: 541-552. Ed. Corregidor. Buenos Aires.

Poujade, R. (2000). Arqueología Histórica en Misiones. En *Estudios Regionales*. Nº 15: 75-95. Posadas

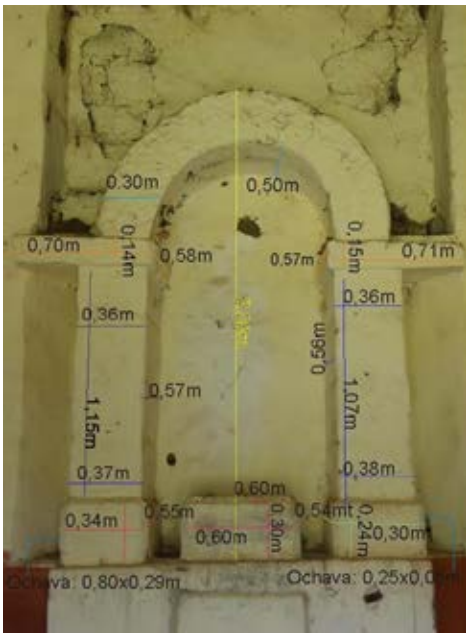
Poujade, R. (1999). Trabajos Técnicos en Reducciones Jesuíticas de Guaraníese n Misiones. En *Actas del XII Congreso Nacional de Arqueología Argentina, TII*: 192-197. La Plata, Cristina Díez Marín.

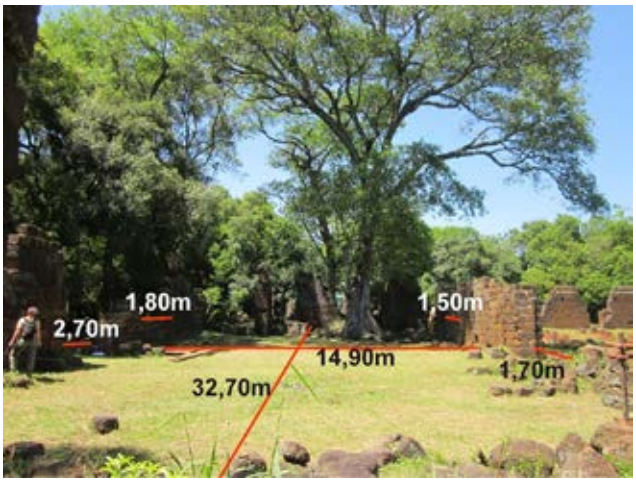
Poujade, R. y L. Salvatelli (2013). Reducción Jesuítica Santa María la Mayor, Misiones-Argentina. *5º Encuentro de Discusión de Arqueología del Nordeste Argentino*. Goya, Argentina.

Thomas, O. (2011). *Las Reducciones Jesuíticas en la Provincia de Misiones – Argentina*. www.oscarthomas.com.ar/ampliar2.php?id=415. 28/5/2014



1º Parte
2º Parte


0,30m
0,50m
0,70m
0,14m
0,58m
0,57m
0,15m
0,71m
0,36m
0,36m
0,56m
0,57m
1,15m
1,07m
0,37m
0,38m
0,60m
0,34m
0,55m
0,54mt
0,24m
0,30m
0,60m
0,30m
Ochava: 0,80x0,29m
Ochava: 0,25x0,


1,80m
2,70m
1,50m
14,90m
32,70m
1,70m

ANTES
DESPUÉS

VALORACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y CULTURAL - LA BOCA -CABA

Kuscich, Gladys Mónica
Universidad Católica de La Plata
monikus@gmail.com

Resumen:

Investigar un sector de la Boca, y analizar las variables que influyen directa o indirectamente en la Valoración Económica de un sector del barrio, como Patrimonio histórico y cultural, incluyendo el valor turístico, con su significado cultural, patrimonial, y el derecho a la inclusión y derechos humanos de los habitantes del mismo, usando para ello la herramienta de la Valoración Económica-Social.

Para ello se tendrá en cuenta la Carta de Bruselas, los fallos del mercado, las externalidades positivas y negativas, y el concepto del bien patrimonial no como una carga, sino como un recurso para el desarrollo.

Abstract:

Investigate an area of Boca, and analyze the variables that influence directly or indirectly on the Economic Valuation of a sector of the district, as a historical and cultural heritage, including the tourist value, with its cultural heritage significance and the right to inclusion and human rights of the inhabitants thereof, using this tool for the Economic-Social Rating. This will take into account the Charter of Brussels, market failures, positive and negative externalities, and the concept of capital asset not a burden, but as a resource for development.

Objetivos:

La necesidad de esta investigación surge ante el desamparo y abandono de parte importante de nuestro entorno, (llamémosle sectores de la ciudad), sin que reparemos en aquellos bienes que tienen un alto grado de significado y que representan una parte muy importante de nuestra historia, de nuestras raíces.

Profundizar en el estudio de un sector de la Boca, basándose en el valor Económico-Social del mismo, incluyendo el valor turístico, con su significado cultural, patrimonial, y el derecho a la inclusión y derechos humanos de los habitantes del mismo, usando para ello la herramienta de la Valoración Económica-Social. Analizar las variables que influyen directa o indirectamente en la Valoración Económica de un sector del barrio, como Patrimonio histórico y cultural.

La falta de consciencia sobre el verdadero valor de parte de nuestro patrimonio, y en consecuencia, falta de decisión política para la correcta asignación de recursos en el barrio.

Introducción:

Cuando hablamos de Valoración Económica nos preguntamos: ¿Se puede valorar económicamente el patrimonio? ¿Para qué sirve? ¿Que se valora? ¿Sería correcto valorar económicamente el patrimonio?

La valoración económica es una herramienta de utilidad para que las autoridades y la sociedad tomen conciencia que aquellos bienes que están fuera de mercado también tienen valor. Y estamos hablando de valor y concientización.

El presente trabajo se enmarca en el estudio de los Principios de la Economía de los Bienes Patrimoniales. Actualmente existe un consenso científico, donde los términos valor económico, valor cultural y el valor social, constituyen ámbitos compatibles, y es cada vez más generalizado el aceptar el poder explicativo de la microeconomía en determinados comportamientos.

En una economía de mercado cada vez más globalizada, tendemos a pensar en aquellos bienes fuera de mercado, que no tienen precio, porque no están a la venta, como bienes que no valen…! Entonces el individuo moderno trata de sujetarse a elementos de identidad cercanos en el tiempo y en el espacio, frente al este desarraigo que impone el fenómeno de la globalización.

La Carta de Bruselas, de 2009 trata sobre el papel del Patrimonio Cultural en la Economía, que si bien surgió para la creación de una red europea de su reconocimiento y difusión, es totalmente aplicable a todos los continentes.

Hasta el Banco Mundial, analiza y pondera el tema, sobre los beneficios que puede acarrear un adecuado enfoque.

La mano invisible del mercado a veces no funciona. El fallo de mercado es una situación donde el mercado no asigna eficientemente los recursos por sí solo, una causa posible de un fallo de mercado, es una externalidad.

Cuando se habla de economía, se hace mención a que es la ciencia de la escasez, de cómo se distribuyen los recursos escasos.

Y cada vez es más necesaria este tipo de valoración en términos de tener un crecimiento sostenible, tratando de satisfacer las necesidades sociales, entre las que se encuentra la necesidad de pertenencia, identidad, de cohesión social, de reconocerse en el hábitat y en el entorno en el cual crecimos.

Debemos pensar en priorizar el bien común, y no el beneficio individual. Esto lo investigo profundamente en la economía un premio nobel, John Nash, donde con su definición de Equilibrio analiza que siempre está presente esa confrontación entre la cooperación y el deseo de obtención de mayores beneficios individuales.

Por esa razón, la cooperación es lo más difícil de obtener y mantener. La tensión entre cooperación y el deseo de lograr mayores beneficios individuales existirá siempre.

Que es el bienestar de las personas? Es la satisfacción de sus preferencias, y se puede inferir analizando los comportamientos individuales, sociales, colectivos. En el proceso de valoración económica, el dinero solo es un medio.

Podemos hablar de valor intrínseco o extrínseco. El primero tiene valor en sí mismo, en cambio el segundo por los atributos en su relación con hechos o circunstancias que le asignan las personas.

Debemos dejar de pensar en la economía como enemiga del patrimonio. Las decisiones sobre gestión y asignación de recursos exigen a gritos de gente especializada, que ayude a visibilizar y sensibilizar a la sociedad de todos aquellos atributos propios del bien patrimonial (intrínsecos) o aquellos que les asignamos (extrínsecos).

Análisis de Viabilidad

El valor histórico, a diferencia de lo que ocurre con el artístico, es extrínseco, es decir, su valor no se halla en las condiciones artísticas, estéticas, o calidad de diseño, sino que no posee valor en sí mismo, sino que el mismo se da por su relación con personajes, hechos históricos, culturas, etc.
Valor histórico:
Por su relación con una época, ya extinguida.
Por su relación con artistas fundamentales en el patrimonio cultural de la Argentina (Quinquela Martín, pintores boquenses, la cancha de boca, etc.)
Por haber sido escenario de acontecimientos
Por su relación con la comunidad: simbólico
Por reinventarse para tratar de sobrevivir
Mientras que el valor artístico de un inmueble constituye un sumando a añadir a su valor material, el valor histórico suele operar como un multiplicador.

Área temática.

La Valoración del Patrimonio Arquitectónico, Histórico y Cultural. Falta de consciencia sobre el verdadero valor de parte de nuestro patrimonio, y en consecuencia, falta de decisión política para la correcta asignación de recursos que provea de más recursos económicos.

Formulación del Problema

¿Cuál es el valor económico que tiene el viejo Puente de La Boca? Este sector del barrio? Que método es el más adecuado para su correcta valoración? Cuáles son las variables extrínsecas e intrínsecas que influyen, y como se obtiene su correcta ponderación?

Según Aristóteles, lo que es común para todos, recibe menos cuidados, pues todos los hombres cuidan más lo que es suyo que de lo que poseen en común con otros.

Por eso la importancia del conocimiento de los recursos naturales y culturales de este sector por parte del barrio, y otros ajenos al mismo, para su participación en la conservación del patrimonio construido, los paisajes culturales y los elementos del patrimonio inmaterial. Cuando el conocimiento de la tradición está en peligro, se pierde la capacidad para transmitir el mismo.

Objetivos específicos.

Asignarle valor económico total, y desarrollar el Método del Costo del Viaje, y la Valoración Contingente, determinando cuales son las variables más significativas que influyen en su valorización, y su correcta ponderación.

Delimitación del estudio

La estimación del valor se basa sobre la información que dan los encuestados, que son los usuarios directos del bien, e indica solamente el valor de uso, y no el valor de opción, de legado o de tradición. Es decir, solo se le atribuirá valor a los que visitaron el lugar, y aquellos que aún no lo han hecho, no son tomados en consideración.

Por otro lado, también está la dificultad al estimar que el bien no es el único a visitar, sino que forma parte de un conjunto con otros bienes visitados. De allí surge el interrogante de cómo ponderar adecuadamente el porcentual correspondiente a este y no otros sitios y bienes.

Según Hanley y Spash (1993), podemos señalar que los problemas básicos son cuatro:

Medición del coste de acceder al lugar, incluido el coste del tiempo de viaje y el problema de los viajes multipropósito

La elección de la variable dependiente

La decisión de incluir o no, el precio de los bienes sustitutivos y complementarios

Los problemas econométricos derivados de la estimación de la función de la demanda

Marco Teórico:

Con la Carta de Bruselas, del 30 de junio de 2009, se dio un paso muy importante en el análisis, el alcance y naturaleza de la influencia que ejercen las distintas actividades relacionadas con el patrimonio y en el sistema económico de los países europeos.

Pero fundamentalmente en sus puntos 3 , 4 y 7 donde relaciona directamente los factores económicos con el patrimonio.

Proponen:

Que el Patrimonio Cultural ha de dejar de percibirse como una carga abordable exclusivamente en época de excelencia económica, pues tiene un valor esencial e intrínseco, y ha de ser considerado un activo no renovable que tanto las administraciones como los ciudadanos deben concebir como un Servicio Público básico y de atención obligatoria, un derecho fundamental para su bienestar y desarrollo, y necesario siempre para la cohesión social en un entorno multicultural.

Que desde esta perspectiva, es necesario poner en marcha una estrategia de socialización de los valores del Patrimonio Cultural, que arrancando desde las primeras etapas de la educación, y durante todos sus periodos, garantice el necesario conocimiento y accesibilidad universal a los bienes y servicios que integran el sector de la cultura.

Que las actividades destinadas a la conservación, restauración y gestión de los bienes que integran el Patrimonio Cultural constituyen una red de elementos capaces de dinamizar la economía de nuestros países en ventaja competitiva con otras actividades sometidas en mayor medida a los ciclos y coyunturas que se producen periódicamente. Se trata además de un sector integrado mayoritariamente por Pequeñas y Medianas Empresas, que constituyen un fuerte tejido económico y social.

Que ha resultado evidente que este sector económico alternativo a otros modelos preponderantes es capaz de crear empleo estable, especializado, de calidad y no deslocalizable; estas políticas económicas se configuran por lo tanto como una inversión pública y privada de elevado índice de rentabilidad social.

Que es necesario reconocer el impulso que estas actividades ejercen en el avance y transferencia de la Investigación, Desarrollo e Innovación, tanto a través de las nuevas tecnologías aplicadas a la conservación, restauración y difusión como del esfuerzo por aportar nuevos modelos, sostenibles y eficientes, de gestión del patrimonio.

Que el Patrimonio Cultural constituye un valioso e insustituible recurso como elemento revitalizador de las ciudades y los territorios, capaz de mejorar la calidad de vida de los habitantes, de catalizar las inversiones y en la creación de marcas-territorio. Este recurso se muestra especialmente necesario para el desarrollo de territorios periféricos y afectados por procesos de despoblación.

Que la inversión de los distintos agentes económicos en los bienes del Patrimonio Cultural favorece la integración de la sociedad europea dentro de su variedad, fomentando la identidad y el sentido de pertenencia de cada uno de los pueblos, así como difundiendo valores sociales que han caracterizado históricamente nuestra Comunidad: tolerancia, democracia, diversidad y pluralismo.

Externalidades positivas- Negativas:

En una economía de mercado siempre surgen Externalidades, que son todos los costes o beneficios que recaen sobre la sociedad y el ambiente a consecuencia de una actividad económica que no están introducidos en la estructura del precio del producto que los ocasiona.

Pueden ser positivos o negativos, por una falla propia de la eficiencia del mercado, porque hay bienes como el paisaje, el medioambiente, el patrimonio, que al no tener mercado, no tienen un precio, y no se le asigna un valor erróneamente.

Y debemos diferencia que el precio es distinto del valor:

Precio: Es el resultado de una negociación entre el oferente y el demandante.

Valor: Es la importancia que el consumidor le asigna al bien o al servicio consumido.

En una economía de mercado, el empresario decide qué y cuanto produce de un determinado producto, teniendo en cuenta solamente el coste de producción, el coste de operación y materias primas, que son los llamados costes privados.

Las Externalidades Negativas: son fallos del mercado, que necesitan corrección. Los costes externos o externalidades, son los costes que no repercuten en los costes y beneficios del empresario pero si suponen un coste para la sociedad. Por ejemplo:

La inversión inmobiliaria genera puestos de trabajo, (y beneficio socioeconómico a la empresa y emprendedores), pero esa especulación inmobiliaria, combinada con códigos de ordenamiento territorial que lo acentúan sin miramientos, no consideran a la ciudad, al patrimonio, ni al hombre en el desarrollo integral con su cultura y su medio ambiente, y el residuo que deja a lo largo de los años, es la parte negativa:

Perdida de la tradición, el legado, la identidad,

Perdida de la salud de la sociedad (Efecto de la contaminación en la salud)

Para el medioambiente

Efecto de la contaminación en los bosques, que incide en la salud

Impacto de los efluentes en agua/sistemas acuáticos

Calentamiento global por emisión de CO2/otros gases

Efectos de la contaminación sobre los mismos edificios

Las Externalidades Positivas: son los beneficios externos indirectos, de difícil visualización en el mercado.

En el caso de estudio, los bienes patrimoniales son:

Fortalecimiento de la identidad

Mejora bienestar colectivo

Emoción estética

Valor cognitivo

Valor social

Valor económico de productos derivados

Métodos valoración Económica del Patrimonio

En el marco de la relación intrínseca entre el Patrimonio cultural y la Economía de las ciudades, aquí el objetivo será presentar los métodos para Valoración Patrimonial ya realizado por otros autores en distintos países del mundo, y en base a ellos, analizar cuáles son los que mejor se adaptan al objetivo propuesto.

La valoración de los inmuebles cuando hay mercado, se realizan en general por cuatro grupos de métodos:

Métodos Comparativos (también llamados sintéticos), donde se obtiene el valor de mercado del inmueble a través de la comparación de otros inmuebles de similares características.

Métodos de Capitalización (también llamados analíticos), partiendo de la renta o Cash Flow

Método de Reposición. Donde se obtiene el valor de un bien basándose en su coste actual o depreciado por el paso del tiempo y el estado de conservación.

Métodos Econométricos: donde se llega al valor de mercado de un inmueble a través del análisis estadístico. Ejemplo: la "Torre de Almofala, Torre da Aguia Casarao Da Torre" (en Almofala, Figuereia de Castelo Rodrigo- Portugal)

Pero el problema se presenta para aquellos bienes que no poseen mercado, o lo tienen de forma indirecta.

Es necesario contar con algún método que nos permita estimar el valor de estos bienes que carecen de mercado, ya que como señala Azqueta (1996) se trata de una información sumamente útil para tomar toda una serie de decisiones respecto a la conservación y mejora de los mismos.

Con esta síntesis se pretende enfatizar la capacidad de deducir de valoraciones el valor social neto de un bien, siendo un elemento a tomar en consideración en la elaboración de elecciones y estrategias de políticas de conservación.

Como señala Freeman (1992), "los métodos de observación indirecta simulan, en cierta forma, el trabajo de un detective que trata de componer las pistas que van dejando los individuos".

Clasificación de Métodos de valoración: (Fuente: Banco Mundial) CEA Country Environmental Análisis.

Desarrollar el Método del Costo del Viaje, como valor turístico a través del costo de oportunidad, y el Método de Valoración Contingente por el valor social, de opción, legado o tradición, para la gente de la zona y otros que no son de la zona, determinando cuales son las variables más significativas que influyen en su valorización, y su correcta ponderación

El método del coste del viaje: es la técnica más antigua de todas aquellas que tratan de obtener el valor de los bienes que carecen de mercado. Como indica McConnell (1995), su origen se encuentra en una petición realizada por el Servicio de Parques Naturales de los Estados Unidos a diez economistas sugiriéndoles que idearan métodos para poder medir los beneficios económicos de la existencia de dichos parques y compararlos con los beneficios que derivarían si tales áreas se utilizaran para otros propósitos.

Harold Hotelling (profesor de Estadística de Columbia) en 1949 respondió a este pedido, presentando un escrito donde estaba la "esencia" de lo que más tarde se llamaría Coste del Viaje. También se conoce este método como el de "Clawson-Knetsch", porque ellos perfeccionaron la idea original de Hotelling.

La primera aplicación concreta de este método fue para el Parque Nacional Yosemite, en California recién a fines de los 50s.

Está basado en la cuantificación de la utilidad obtenida por el disfrute de un bien por parte de la colectividad. Pero, puede ser tanto un parque nacional como un estadio de fútbol.

Un ejemplo de la aplicación de este método a la valoración de un bien patrimonial es la realizada para el Il Castello di Rivoli, (1734-1984) en Italia.

La estimación del valor se basa en este caso sobre la información que dan los encuestados, que son los usuarios directos del bien, e indica solamente el valor de uso, y no el valor de opción, de legado o de tradición. Es decir, solo se le atribuirá valor a los que visitaron el lugar, y aquellos que aún no lo han hecho, no son tomados en consideración.

Por otro lado, también está la dificultad al estimar que el bien no es el único a visitar, sino que forma parte de un conjunto con otros bienes visitados. De allí surge el interrogante de cómo ponderar adecuadamente el porcentual correspondiente a este y no otros sitios y bienes.

Ventajas: su principal ventaja es que determina el valor usando informaciones concretas en sustitución del precio. Se basa en datos relativos a las decisiones de usuario y a los costes. Teóricamente es una variante del método basado en el coste de oportunidad, superándolo, pues alcanza mejor a encontrar una medida del valor que se perdería si el bien fuera destruido.

Limitaciones: la estimación del valor se basa sobre la información que dan los encuestados, que son los usuarios directos del bien, e indica solamente el valor de uso, y no el valor de opción, de legado o de tradición. Es decir, solo se le atribuirá valor a los que visitaron el lugar, y aquellos que aún no lo han hecho, no son tomados en consideración.

Por otro lado, también está la dificultad al estimar que el bien no es el único a visitar, sino que forma parte de un conjunto con otros bienes visitados. De allí surge el interrogante de cómo ponderar adecuadamente el porcentual correspondiente a este y no otros sitios y bienes.

El método de Valoración Contingente: Basado en sondeos sobre una población. Busca que el individuo revele lo que estaría dispuesto a pagar por una mejora (o evitar el empeoramiento o demolición de un inmueble). Se realiza mediante

el mecanismo de encuesta, simulando un comportamiento de mercado. Pondera la valoración que otorga un individuo ante un cambio en el bienestar. La valoración contingente supera la ausencia de mercado, presentando un mercado hipotético contingente, donde el usuario tiene la oportunidad de vender o comprar el servicio o el recurso objeto del análisis, y es posible trazar una curva de demanda, que de hecho está latente. La redacción del cuestionario es fundamental.

Un ejemplo de la aplicación de este método a la valoración de un bien patrimonial es el de Patricia Riganti, en la Valoración de los Campos Flegrei-Portugal. (Il valore di esitenza del patrimonio culturale).

Ventajas: su capacidad de recoger el valor del bien para la población entera, comprendiendo los valores de opción y de legado y, generalmente, parte del de tradición.

Además es relevante en sentido político, porque demuestra cual ha sido el valor atribuido por la gente al bien, independientemente del coste de oportunidad aportado para obtener beneficios.

Limitaciones: como realiza el estudio de respuestas de una muestra en escenarios hipotéticos, está sujeto a diferentes interpretaciones o distorsiones. Este es uno de los puntos que observa Kahneman.

El método de Precios Hedónicos: se basa en los trabajos originales de Lancaster (1996), Griliches (1971) y Rosen (1974).

Posteriormente Freeman, A.M. (1992) Panorámica de las metodología de valoración" (1979), y Harrison y Rubinfeld, (1978)

Aquí se evalúa que el precio del bien, como edificio protegido, viene dado como la suma de los precios sombra de sus características. Posee dos fases:

La primera es el cálculo de la ecuación hedónica.

La segunda es la estimación de la curva de demanda.

Siendo los métodos anteriores los más usados, o las combinaciones entre ellos, o derivaciones de estas metodologías, no son los únicos, además existen otros métodos, como:

Productions Function Methods

Funciones del tipo Dosis-respuesta

Método de los costes evitados (Avoited lost methods)

Tecnica Delphi

Diseño:Exploratorio: utilizan datos cualitativos y cuantitativos (estadísticas)

Hipótesis –Tipo de investigación. Se realizara con un Método Descriptivo que asocie variables con una relación de dependencia (Independiente-Dependiente)

La investigación se realizara con el Método del Coste del Viaje, y Valoración Contingente, que permite asignarle valor a determinados bienes que no poseen valor de mercado, y se complementan entre sí.

Con el método del coste se analizara los turistas que visitan la zona, y con el método contingente, el valor de legado u opción que posee para la población nacional.

Se analizaran como elementos determinantes en la valoración:

Unidad de análisis: grupos de turistas que llegan por diversos medios a la zona (avión, micros larga distancia, cruceros), y por otro lado para analizar el valor de tradición, legado, se analizara en forma muestral a través de encuestas el valor que le asignan determinados sectores de población.

Variables: se evalúa como variables que influyen:

Con el "Método de la Valoración Contingente", la observación del mercado hipotético se hace mediante un cuestionario. El cuestionario simula un escenario equivalente al mercado real y contiene sus elementos de oferta (entrevistador) y de demanda (entrevistado). El mercado hipotético creado permite conocer las preferencias de los usuarios respecto a los cambios previstos y, en última instancia, el valor económico que el usurario medio otorga al bien.

cuanto mayor es la cantidad de turistas que recorren el lugar, mayor será la valoración. Y cuanta mayor disponibilidad a pagar expresen los encuestados, mayor será el valor del puente. (Conectores lógicos que vinculan a) y b))

Variables: Formular con claridad las preguntas, elaborar instrucciones precisar a los encuestadores, etc. La variable dependiente será el valor de tasación que surja del puente. Las variables dependientes serán todos aquellos aspectos que se detallaran a continuación y que influyen en la valoración del puente.

Método Coste del viaje

Se evalúa como variables que influyen:

V= Tasa de visitas del personal al lugar

C= costo de viaje para la persona i en ir al lugar j

K= variables socioeconómicas, tipo de viaje, número de personas, acompañantes, tipo de lugar, etc.

S= Características socioeconómicas de la persona i, edad, ingreso, hijos, vehículo, etc.

Los gastos incluyen:

- Gastos de la visita: pasaje, alimentos, hoteles, suvenires, etc.

- Tiempo empleado en viaje: ida y retorno, tiempo no recreativo

Método contingente:

(1) El mercado hipotético ha de ser creíble y realista.

(2) La forma de medir el deseo de pago o el deseo de ser compensado no debe de ser controvertida ni contener prejuicios morales.

(3) Los entrevistados deben de estar muy bien informados, y preferiblemente deben de estar familiarizados con el bien valorado.

(4) Cuando sea posible, el "deseo al pago" debe ser utilizado para valorar el bien, ya que los individuos suelen tener más dificultades con el "deseo de ser compensados".

(5) Debe de escogerse una muestra lo bastante grande para garantizar unos intervalos de confianza adecuados.

(6) Debe de garantizarse que la muestra tiene características similares a la población.

(7) El MVC debe de incluir un test para los sesgos en la medición de las variables.

(8) Las respuestas protesta han de ser identificadas.

Definiciones Conceptuales:

En este planteo es importante tener en cuenta algunas definiciones, como el planteo del Excedente del Consumidor. Si bien es uno de los conceptos claves en la microeconomía, aquí se considerara para valorar la dimensión social del patrimonio.

-Se aplicara el método del Coste del Viaje

-Valoración Contingente. Método directo, a diferencia de los anteriores, simula mercados creando mercados hipotéticos.

Población, Unidad de Análisis. Aquí se trabajara sobre un sector de la población, es decir cuando analizaremos el desvío y la varianza de la valoración, se deberá tener en cuenta que al ser prácticamente imposible una encuesta poblacional, se realizara una varianza muestral. Lo cual no implica que serán pocos los datos relevados, pero sí que los mismos no son todos.

Técnicas y herramientas de recolección de datos.

El método de Valoración Contingente, necesita un cuestionario que debe estar compuesto de:

El primer párrafo: Una introducción que encuadre el contexto

El segundo párrafo: introduce el escenario: busca una descripción detallada del bien objeto de valoración

Un párrafo posterior: contiene la demanda que a través del mecanismo preestablecido pone sobre la mesa el valor que los encuestados atribuyen al bien público que se está valorando

La última parte del cuestionario, necesita adquirir información sobre las características socio-económicas de los entrevistados.

Bishop y Heberlein (1990) distingue cinco diferentes aproximaciones para realizar la demanda de valoración:

Open-enden (Abrir-cerrar): es un formato de demanda directa.

Bidding game. El sujeto entrevistado declara disponibilidad a pagar sobre una suma sugerida.

Payment card (Tarjetas de pago) libre elección de la suma a pagar

Dichotomous Choice (Elección Dicotomica): opcion de pagar o no tal precio.

Contingent Ranking (Ranking Contingente) es la evolución hacia nuevas fronteras. Opinar ordenando respuestas.

Conclusiones principales.

El barrio, de características particulares, por un lado con la calle Caminito, el puente Transbordador Nicolás Avellaneda, la vuelta de Rocha, el Estadio Monumental, destinos internacionales de turismo, que se hallan en las guías turísticas a nivel mundial, como imperdibles de visitar.

Sin embargo se están produciendo en forma ambivalente un proceso de gentrificación, donde conviven a pocas cuadras con un barrio que carece de las condiciones mínimas de habitabilidad.

El análisis se realiza desde dos enfoques: El primero con el método del Coste del Viaje, que surge originalmente como valoración ambiental, y el segundo se aplica para la Valoración de Patrimonio Histórico Cultural. El mismo se halla en proceso de desarrollo.

Ambos métodos se complementan, el del Coste del viaje y el de Valoración Contingente. Cada uno de ellos es enriquecedor desde el punto de vista de su desarrollo pues permiten analizar las distintas características de las variables que influyen en el valor social del sector de estudio, fundamentalmente por las encuestas y sondeos que se realizaran a nivel del barrio y fuera del mismo.

Si bien el objetivo final es el valor económico social, (también se utilizan para la Valoración de la cultura y ambiental), es una herramienta políticamente conveniente en los proceso de gestión gubernamental, una herramienta más, que suma como aporte multidisciplinario al estudio del tema.

Bibliografía tentativa.

- ROBERT KLING (1993) “Determinaciones del Valore Económico dei Beni Cultural”

- FUSCO GIRARD (1993) Estimo de Economía Ambientale: le nuove Frontiere nel Campo Della Valutaziones. Editorial Francoangeli.

- CORRADINO- Castillo de Rivoli

Imágenes:

Fig. 1: Puente transbordador de La Boca fue declarado Monumento y Lugar Histórico Nacional mediante el Decreto Nacional 349 en el año 1999

Fig. 2: Caminito

Fig. 3: Museo Quinquela Martin

Fig. 4: Caminito

Fig. 5: Puente transbordador de La Boca

Fig. 6: Caminito

EJE 3 GESTION Y LESGILACION

La gestión y legislación patrimonial vigente merece una revisión y modificación en concomitancia. Por ello se propone un espacio en donde los participantes pueden manifestar sus inquietudes y desarrollar nuevas ideas acerca de los mecanismos legales de salvaguarda para preservar los bienes patrimoniales y las necesidades permanentes de actualización. Ello no sólo depende de la legislación, también de cómo se llevan a cabo las acciones de visualización y concientización acerca del patrimonio, sobre todo en la noción de que subyace a las políticas nacionales individuales y enfoques de gestión, destacando los principales conflictos relacionados a la definición de paisaje y el patrimonio, entre las instituciones culturales y públicas nacionales e internacionales, como lo demuestra la legislación, organización administrativa y los instrumentos técnicos utilizados en la protección , la planificación , la programación, la ejecución y los instrumentos de sensibilización -campañas e iniciativas dirigidas a fomentar la participación del público en general en el proceso de toma de decisiones.

EL PATRIMONIO MODERNO DE DOMINIO PRIVADO EN LA LEY N° 7500 DE PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO DE TUCUMÁN

Mg. Arq. Susana Villavicencio
Instituto De Historia Y Patrimonio
Facultad De Arquitectura Y Urbanismo
Universidad Nacional De Tucumán
Suvillavicencio@Gmail.Com

Resumen

La arquitectura del Movimiento Moderno de Tucumán se encuentra presente en el Registro de Obras de Protección del Patrimonio Arquitectónico con muy escasos ejemplos y todos pertenecientes al estado provincial. Es decir el patrimonio moderno de dominio privado está ausente, aun cuando la ley que lo resguarda contempla su inclusión.

Por lo tanto, proponemos que se añadan al mencionado Registro, los edificios modernos de dominio privado, de la ciudad de San Miguel de Tucumán, con el fin de que sean reconocidos como bienes culturales y para que sean amparados dentro de las normas vigentes.

Summary

Tucumán´s modern architecture is listed in the Architectural Heritage Protection´s Register of Works with only a few examples and all belonging to the provincial government. Private owner´s buildings are missing, despite the fact that the law that protects them acknowledges its inclusion.

Therefore, we propose to add San Miguel de Tucumán´s private-owned modern buildings to the said Registry, in order to be recognized as cultural property worth covered within the existing rules.

El patrimonio cultural: su protección en las provincias del NOA

Desde hace casi tres décadas se puede observar que existe en nuestro país una mayor voluntad política por preservar aquellos edificios de valor arquitectónico e histórico. En los distintos estamentos del Estado se avanza en lo que respecta a la valoración y conservación del patrimonio heredado, algo que por años estaba sujeto a la iniciativa de la acción privada o al buen criterio de algún funcionario público.

Es así que en la Constitución Nacional, reformada en 1994, se incorpora el art. 41 que trata sobre los bienes patrimoniales, pero desde la óptica ambiental orientada a un desarrollo sustentable. En él se afirma que: *"Todos los habitantes gozan del derecho a un ambiente sano, equilibrado, apto para el desarrollo humano y para que las actividades productivas satisfagan las necesidades presentes sin comprometer las de las generaciones futuras; y tienen el deber de preservarlo. El daño ambiental generará prioritariamente la obligación de recomponer, según lo establezca la ley. Las autoridades proveerán a la protección de este derecho, a la utilización racional de los recursos naturales, a la preservación del patrimonio natural y cultural y de la diversidad biológica, y a la información y educación ambientales. Corresponde a la Nación dictar las normas que contengan los presupuestos mínimos de protección, y a las provincias, las necesarias para complementarlas, sin que aquéllas alteren las jurisdicciones locales".*

El texto de la Constitución plantea que tanto la legislación como la autoridad de aplicación, en materia ambiental, son provinciales. Es decir que el Estado nacional aprueba leyes con los principios esenciales respecto de la protección patrimonial pero deja a criterio de las provincias su reglamentación y fijar los recaudos necesarios para lograr el fin buscado.

En 1999 se dicta la Ley nacional Nº 25.197[126]de "Registro del Patrimonio Cultural" que en su art. 1º propicia el reconocimiento y ordenamiento de los bienes culturales de la Nación en un Registro Nacional de Bienes Culturales. En el art. 2º profundiza sobre el significado y alcance del concepto, al indicar que son: "… *todos aquellos objetos, seres o sitios que constituyen la expresión o el testimonio de la creación humana y la evolución de la naturaleza y que tienen un valor arqueológico, histórico,*

126 Boletín oficial, 15 de Diciembre de 1999.

artístico, científico o técnico excepcional". En el tercer párrafo, especifica las diferentes categorías en las que se pueden ubicar los bienes, desde los objetos de excavaciones arqueológicas, productos provenientes de desmembramientos de monumentos históricos, los bienes que se refieren a la historia, vida de los pueblos, etc.[127]

El tema de la protección del patrimonio arquitectónico y urbano se introduce en las Constituciones de las provincias del NOA, reformadas a partir de la década de 1980, en el capítulo de Cultura. Cada provincia lo aborda con diferente grado de profundidad y especificidad.

Una de las primeras constituciones en modificarse es la de Jujuy, en 1986. En el artículo 65, reconoce como fines del Estado: *"… preservar y conservar el patrimonio cultural existente en el territorio provincial, sea del dominio público o privado, y a tales efectos crear el catastro de bienes culturales"*. Y aclara que es competencia del Estado: "*ejercer el poder de policía para preservar los testimonios culturales por medio de personal capacitado en la materia".* Para tal fin, se crea la Secretaría de Turismo y Cultura, compuesta por las respectivas Direcciones y la Coordinación de Patrimonio y Museos.

La Constitución de la provincia de La Rioja, reformada en 1986 y en 1998, enuncia: "…e*l acervo histórico, arqueológico, artístico y documental, forma parte del patrimonio cultural de la Provincia". Para* lograr su custodia se crea la Secretaría de Cultura, de la cual depende la Dirección de Patrimonio Cultural y Museos de la Provincia, encargada de realizar la identificación, valoración, registro, conservación, protección, acrecentamiento y difusión de los bienes culturales.

En la Constitución de la provincia de Catamarca, modificada en 1988, el artículo 265, expresa: *"El Estado provincial asegura la conservación, enriquecimiento y difusión del patrimonio cultural, lingüístico, literario, arqueológico, arquitectónico, documental, artístico, folklórico, así como paisajístico en su marco ecológico. Es responsable de los bienes que lo componen y creará el catastro de bienes culturales".*En la estructura del gobierno provincial se crea la Dirección Provincial de Patrimonio Cultural dependiente de la Secretaría de Estado de Cultura de la Provincia. En 2010, el ejecutivo municipal a través de la Secretaría de Educación y Cultura elabora el listado de bienes *Componentes del Patrimonio Arquitectónico – Urbanístico*, mediante el decreto Nº 484/10[128], en el que se incluyen inmuebles de particulares de la ciudad capital. A su vez, este decreto se complementa con la campaña *Registrar para proteger,* en la que se invita "… a los propietarios de inmuebles ubicados en la Capital y que consideren que son parte del patrimonio de la ciudad, a tomar contacto con el área que depende de la comuna para conocer las normativas vigentes en relación con el tema[129]".De esta manera el municipio capitalino acompaña una política de estado, respecto de la protección del patrimonio arquitectónico, que procura lograr un centro histórico con identidad.

La Constitución de Santiago del Estero, reformada en 1997, en su artículo 82 especifica: "*El acervo histórico, arqueológico, artístico y documental forma parte del patrimonio cultural de la Provincia y está bajo la guarda del Estado".* Para cumplir este objetivose crea la Subsecretaría de Cultura, dependiente de la Jefatura de Gabinete del Poder Ejecutivo.

Cuando Salta reforma su Constitución en 1998, en el artículo 52 se establece: *"El acervo histórico, arqueológico, artístico y documental forma parte del patrimonio cultural de la Provincia y está bajo la guarda del Estado"*. Y en el artículo 176 que describe las "Competencias Municipales" se incluye como una de sus obligaciones la preservación del patrimonio histórico y arquitectónico local.Al mismo tiempo, se constituye la Dirección General de Patrimonio Cultural dependiente de la Secretaría de Cultura de la Provincia y ésta del Ministerio de Turismo y Cultura. En 2006, la Legislatura salteña sanciona la ley 7418, de Protección del Patrimonio Arquitectónico y Urbano de la Provincia, por la cual se crea la Comisión de Preservación del Patrimonio Arquitectónico y Urbano que es la autoridad de aplicación de la ley.

De esta forma, las provincias del NOA toman medidas e incrementan las disposiciones tendientes a proteger el legado cultural de las generaciones pasadas. A través del reconocimiento constitucional de su valor cultural o mediante normas provinciales y municipales se manifiesta una preocupación por el tema, al menos desde un sector de la comunidad.

La protección del patrimonio arquitectónico tucumano

La reforma de la Constitución de Tucumán se lleva a cabo en dos oportunidades, 1990 y 2006. También, en el capítulo de Educación y Cultura, en el artículo 124, afirma: "*Los valores históricos, arquitectónicos, arqueológicos, artísticos y documentales constituyen parte del patrimonio cultural de la Provincia y están bajo su protección, sean del dominio público o privado. La Provincia podrá disponer las expropiaciones para preservar tal patrimonio y prohibir su extrañamiento… La Provincia promueve la difusión de su acervo cultural y coordina las acciones para su conocimiento público y su valoración".*

En la reforma de 2006, se incluyen nuevos artículos sobre este tema como el 145, que sostiene: *"El Estado Provincial es responsable de la conservación, enriquecimiento y difusión de su patrimonio cultural, arqueológico, histórico, artístico, arquitectónico, documental, lingüístico, folclórico y paisajístico, cualquiera sea su régimen jurídico y titularidad".*

Sin embargo, el rango constitucional que adquiere la protección de nuestro patrimonio arquitectónico no es obstáculo para que se produzcan una serie de arbitrariedades respecto de la conservación de obras consideradas de valor patrimonial.

Luego de algunas situaciones en las que edificios valiosos, incluso algunos protegidos por normas municipales, se demuelen

127 www.unesco.org/culture/natlaws/.../ar_leyregimenregistro1999_spaorof.pdf, p.2 y 3.
128 Decreto SCE y DN N° 484/10 de San Fernando del Valle de Catamarca.
129 launiondigital.com.ar - Sábado, 14 Enero, 2012 - 09:38.

o corren riesgo de perderse, como sucede con la ley Activo por Activo[130], la Legislatura de Tucumán sanciona en 2004 la Ley 7500[131] que crea la Comisión Provincial del Patrimonio de Bienes Culturales[132] y el Registro Provincial de Bienes Culturales.

Con el dictado de dicha norma, Tucumán da un paso fundamental en el cuidado y protección de su acervo cultural e histórico, pero lamentablemente esto tampoco impide que se sucedan nuevas demoliciones. Esto ocurre especialmente en el centro histórico de la ciudad capital, en el que sus terrenos resultan más atractivos para la inversión y, por lo tanto, se encuentran indefensos frente a la especulación inmobiliaria.

En la ley 7500, en el artículo 1º sostiene: *"La presente ley tiene por fin el establecimiento de un Sistema de Protección del Patrimonio Cultural de la Provincia de Tucumán, constituido por los bienes culturales existentes en la jurisdicción provincial, con el objeto de proteger, preservar, valorizar, recuperar, acrecentar, investigar, promover y difundir dicho patrimonio"*. En el artículo siguiente, aclara que: *"A los efectos de la presente ley, se considera patrimonio cultural todos aquellos bienes materiales o intangibles de valor histórico, arquitectónico, artístico, arqueológico, paleontológico, antropológico, documental, paisajístico y científico tecnológico, que constituyen la expresión o el testimonio de la creación humana, la evolución de la naturaleza y que sean significativos y representativos de la cultura tucumana".*

Así también, se especifica que estos bienes inmuebles, muebles e intangibles que componen el patrimonio cultural serán declarados de Interés Cultural. Sin embargo, recién en el capítulo IV, en el artículo 9º se hace mención de los bienes de dominio privado: *"La inscripción en el Registro será obligatoria y significará: a) El reconocimiento del bien registrado como integrante del Patrimonio Cultural. b) En el caso de bienes pertenecientes a particulares la condición para el goce de los beneficios y obligaciones emergentes que otorgue el presente régimen legal".*

A fines de 2013, se sanciona la ley 8645, modificatoria de la ley 7500 vigente en la actualidad. En su artículo 20 afirma: "*Declarado un bien como Patrimonio Cultural e inscripto en el Registro, ni los particulares ni el Estado podrán transferirlo, gravarlo ni enajenarlo total o parcialmente, ni podrá constituirse sobre el mismo derecho real o personal alguno, ni podrá asignársele una finalidad distinta a la declarada ni ser materialmente modificado, sin intervención y autorización expresa y fundada de la Autoridad de Aplicación, la que celebrará convenios con los propietarios o poseedores a los fines de su conservación y preservación."* Y en el artículo 47, en la búsqueda por alentar el registro de bienes particulares, expresa: *Quedan exceptuados del pago de impuestos y tasas provinciales todos los bienes inmuebles declarados pertenecientes al Patrimonio Cultural."* En el artículo siguiente establece, además: *"…un premio estímulo a todas aquellas personas, empresas o entidades privadas que se distingan por la puesta en valor y/o rehabilitación de bienes pertenecientes al Patrimonio Cultural, que consistirá en la designación como "Protector del Patrimonio Cultural de Tucumán", otorgado por decreto del Poder Ejecutivo a propuesta del organismo de aplicación".* Asimismo, esta ley deroga la ley 7535 que había sido sancionada con anterioridad a la 7500, pero que sin embargo se promulga con posterioridad, teniendo durante estos ocho años vigencia simultánea.

Sin embargo, al momento de revisar los inmuebles registrados y declarados Bienes del Patrimonio Cultural de toda la provincia contamos que suman ciento cincuenta y nueve, de los cuales ninguno es propiedad o dominio privado. Es decir, todos son edificios que pertenecen al estado provincial y abarcan los entornos de las plazas y parques, los mercados, bancos, escuelas, cementerios, hospitales, comisarías, museos, edificios de oficinas públicas y conjuntos urbanos, tanto de la capital como del interior de la provincia. Resulta llamativo que aunque la ley contempla la posibilidad de declaración de obras privadas, éstas no se hayan incluido todavía en el Registro de Bienes Patrimoniales de la Provincia.

La cuestión central que surge aquí es la referida a la limitación al dominio que puede resultar ante la declaratoria de un inmueble como bien perteneciente al patrimonio cultural. Para ello cabe mencionar el art. 2611 del Código Civil que dice: "*Las restricciones impuestas al dominio privado sólo en interés público…".* Por lo tanto, un área de la ciudad con características peculiares en lo urbano y/o arquitectónico puede requerir restricciones al dominio, tanto para obras nuevas como para intervenciones puntuales, si lo que se procura es conservar un ambiente con identidad.

En cuanto a los fundamentos jurídicos, Bóscolo (2005, p. 7) cita a Beltrán Gambier, quien *señala que las leyes urbanísticas y los códigos de la edificación establecen limitaciones vinculadas con la necesidad de proteger determinadas condiciones de vida en la ciudad.* (Sic. "El urbanismo y el derecho de propiedad en un fallo de la Corte", en El Derecho, t.126, p. 824/825). Y agrega Bóscolo (2005, p. 7) "*…se ha dicho que estas restricciones no modifican el derecho de propiedad sino que le imponen condiciones para su ejercicio".* Estos son los fundamentos a los que apelamos al tratar un tema tan sensible para la sociedad como el de la propiedad privada y sus restricciones. Más adelante, Bóscolo (2005, p. 11) sostiene: "…*una obra de dominio privado constituye una restricción sujeta a convenio, caso contrario la restricción se vuelve indemnizable*". Éste es el punto clave a tener en cuenta en toda acción dirigida a la conservación de los edificios de valor patrimonial de dominio privado, para que los derechos particulares no se vean menoscabados ni vulnerados.

130 Ley provincial N° 7142/01, conocida como "Activo por Activo", por la cual se crea el Sistema Alternativo de Pago de Infraestructura Pública para los tres poderes del Estado provincial, administración descentralizada y entes autárquicos, contemplando el activo de los mismos, mediante las siguientes alternativas: 1. Activo por Activo; 2. Venta de activos con depósito en cuenta especial y 3. Fondo Fiduciario. El 20 de diciembre de 2007, sorpresivamente, la Legislatura tucumana sanciona la Ley 7.990 mediante la cual cinco edificios declarados de valor patrimonial son desafectados del sistema de protección legal en el que estaban, con el fin de permitir al Poder Ejecutivo su enajenación.

131 Ley Provincial 7500 fue sancionada en fecha 29-12-2004, promulgada el 24-01-2005 y publicada el 02-02-2005. El 15-07- 2004 fue sancionada la ley 7535 pero fue promulgada el 01-04-2005 y publicada el 08-04-2005, es decir con posterioridad a la 7500. Finalmente la 7535 fue derogada por la ley 8645, modificatoria de la 7500, el 07-11-2013.

132 La Comisión Provincial del Patrimonio de Bienes Culturales depende del Ente de Cultura de Tucumán y está integrada por representantes del Ente Cultural de Tucumán y de las Universidades: Nacional de Tucumán, Santo Tomás de Aquino y Tecnológica.

La arquitectura del Movimiento Moderno en Tucumán, 1935 - 1950

Durante la primera mitad del siglo XX, las ciudades argentinas comienzan a cambiar debido a la aparición de nuevas funciones, nuevas técnicas constructivas, el enriquecimiento del equipamiento urbano y los modernos estilos arquitectónicos. Así, la nueva arquitectura responde a criterios antiacadémicos y se libera de los rígidos esquemas de la Escuela de Bellas Artes de París.

La arquitectura del *Movimiento Moderno,* aparecida en la segunda década del siglo XX, es la que cambia por completo la forma de diseñar y construir y aprovecha al máximo las posibilidades estructurales y estéticas de materiales como el hormigón armado y el acero.

De esta manera, los primeros edificios modernos se construyen a comienzos de la década del treinta, pero conviven con obras*Académicas, Art Nouveau, Art Déco y Neocoloniales*. Sin embargo, la *arquitectura moderna o racionalista*prevalece sobre las otras corrientes, cambia el paisaje urbano, tanto por la incorporación del nuevo lenguaje como por el salto de escala producido por los edificios en altura.

La ciudad de San Miguel de Tucumán no escapa a "la puesta al día" de la nueva arquitectura que se inicia, en 1935, con la construcción de edificios modernos aislados en el paisaje urbano decimonónico. La renovación del lenguaje arquitectónico se puede sintetizar en dos etapas claramente identificables: unos diez años de una primera modernidad con algunos ejemplos híbridos y una segunda etapa de una arquitectura más en consonancia con las pautas del Movimiento Moderno. Estos edificios de la primera mitad del siglo XX son obras que expresan las notas sobresalientes del racionalismo y permanecen hasta el presente, como testimonios tangibles de un momento histórico particular, marcado por las ansias de progreso y modernización.

Las primeras construcciones pertenecientes al Movimiento Moderno son viviendas unifamiliares, construidas a partir de 1935, dentro del área central[133] de la ciudad. Además, sus autores fueron arquitectos que con el paso del tiempo obtienen reconocimiento a nivel nacional. Entre las primeras mencionamos la *casa de Eduardo Sabaté* (1935), obra de Alberto Prebisch, la *casa del Dr. Mario Posse* (1935) proyectadapor el arquitecto Carlos Mendióroz y la primera casa que Eduardo Sacriste diseña en Tucumán, la *casa Terán-Etchecopar*(1936). Ya de la década de 1940 se destacan, por la evolución en el diseño funcional y espacial, la *casa Meloni* (1942) realizada por su propietario el constructor Vicente Meloni y la casa *del Dr. Lucio Terán* (1945) que Mendióroz proyecta para su pariente y amigo. Por otra parte, se encuentran las casas con consultorio que Eduardo Sacriste diseña para el *Dr. Dilella* (1948), el *Dr. Gómez Omil* (1949) y el *Dr. Schujman* (1950).

Pero también, existen otras viviendas, algunas proyectadas por constructores, con destreza formal y funcional cuando todavía se estaban asimilando los principios de la arquitectura moderna. Son la arquitectura de acompañamiento de los ejemplos paradigmáticos que contribuye a la conformación del paisaje urbano moderno. Entre los numerosos ejemplos existentes, mencionamos las casas de calle *Crisóstomo Álvarez 945 y 991* (1936), la primera construida por la empresa Sollazo hermanos y la segunda por el Constructor Sartsew. Ambas viviendas presentan fachadas austeras, sin ornamentación y alejadas de la composición simétrica del academicismo. También, podemos mencionar la casa *de la Vega* (1937), realizada por el constructor Rodríguez Drago, en cuya fachada se destaca un volumen cilíndrico. O la casa *Musi* (1939) construida por el constructor Prieto Moreno, en la que el frente presenta un rico juego volumétrico.

Entre los conjuntos habitacionales se destacan los *departamentos de Junín y Santa Fe* (1935), diseñados por los Ingenieros Juan Sanmartino y P. Bossini en dos niveles. En cuanto a edificios en altura, los primeros fueron el de la *Compañía de Seguros "La Continental"* (1937), cuyo autor es el arquitecto Raúl Togneri y el de la *Galería Pezza* (1937) obra del constructor Juan Pasteris.

Al comenzar la década de 1940 se construyenotras obras connueva función y lenguaje moderno. Uno es el *Hipódromo de Tucumán* (1940) de los arquitectos Ricardo Marré y L. A. Picasso, ubicado en el Parque 9 de Julio y perteneciente al Jockey Club. Pero también en el área central de la ciudad se levantan obras de neto lenguaje moderno, como el primer *Policlínico* (1941) de Tucumán,diseñado por el arquitecto cordobés Jaime Roca.

Cabe destacar que del total de obras incluidas en el registro de Bienes Patrimoniales de la Provincia, sólo diez edificios de la capital tucumana pertenecen al Movimiento Moderno o Tardomoderno. Y es que habitualmente existe la noción de patrimonio asociada a edificios de lenguaje academicista. Situación que se contrapone con la abstracción de la arquitectura moderna, carente de todo elemento ornamental, en la que las formas puras y la composición asimétrica son sinónimo de moderno y bello entre quienes pueden apreciar el cambio en los criterios estéticos.

Es así como muchos edificios se pierden a lo largo de los años porque sus valores no son reconocidos por la comunidad y también por no contar con un sistema legal que promueva su conservación y puesta en valor. Un caso paradigmático es la casa Dicker, obra del arquitecto Eduardo Sacriste, ubicada en el área central de la ciudad que se demuele en 2011.

Todas estas obras, enumeradas en la Tabla Nº 1, merecen estar protegidas y ser conservadas para que las futuras generaciones puedan apreciarlas y reconocer en ellas el cambio producido en la ciudad: la transformación del *paisaje urbano decimonónico* por el *moderno*.

133 Se considera área central de la ciudad de San Miguel de Tucumán a la zona comprendida por el ensanche de la cuadrícula fundacional de 9 X 9 manzanas, llevado a cabo durante el periodo liberal y comprendida por las avenidas: Salta al oeste, Avellaneda – Sáenz Peña al este, Sarmiento al norte y Julio A. Roca al sur.

Consideraciones finales

La evolución evidente de la legislación de nuestra provincia, respecto de la valoración del patrimonio arquitectónico, es sustancial si consideramos que en 2005, con la promulgación de la ley 7500, se deroga la ley 4593 de 1976 que sólo "*declaraba propiedad de la provincia las ruinas, los yacimientos y vestigios de interés arqueológico, paleontológico, antropológico, histórico y turístico"*, dejando fuera todas las obras urbanas y arquitectónicas. Sin embargo, consideramos que aún debemos avanzar en dos aspectos fundamentales relacionados con la ley vigente, por un lado la incorporación en el Registro de Bienes Patrimoniales de los inmuebles de dominio privado; y por otro el reconocimiento e inclusión en dicho Registro de un mayor número de edificios modernos y tardomodernos.

El gran desafío que se presenta en la actualidad es otorgar a las obras de dominio privado, la protección legal necesaria para garantizar su conservación y que al mismo tiempo no afecte los derechos y disposición del bien de sus propietarios. Por el contrario, se debe lograr que el registro de un inmueble como un Bien Patrimonial sea un incentivo para sus dueños.

Por otra parte debemos superar la antinomia existente en el imaginario colectivo de que la conservación del patrimonio arquitectónico se contrapone al progreso o al desarrollo social. Por el contrario, sabemos que un centro histórico armónico y con un paisaje urbano homogéneo resultan más atractivos al turismo que uno heterogéneo, en el que la especulación inmobiliaria borra todo vestigio de su identidad.

El desarrollo material, arquitectónico y urbano llevado a cabo en el siglo XX, no tiene mayormente significación social. La dificultad que se presenta al momento de incluir las obras modernas, aquellas que cambiaron la escala y el paisaje urbano de la ciudad, es que no se las reconoce fácilmente como parte de nuestro patrimonio arquitectónico. Por el contrario, la comunidad desconoce su valor y hasta los ve como edificios de poca relevancia, debido a su austero lenguaje. En el Documento de Madrid (2011, p. 1) se advierte que *el patrimonio arquitectónico del siglo XX está en peligro debido a la falta de apreciación y cuidado.* Por lo tanto es necesario tomar medidas urgentes para revertir esta situación y no perder los buenos ejemplos que aún quedan

La difusión de los valores del patrimonio moderno y la toma de conciencia por parte de la ciudadanía de esos valores, es una realidad que se debe incrementar en nuestro medio. Es así que resulta imperioso profundizar los estudios históricos y arquitectónicos de estos edificios y sus autores, con el fin de incluirlos en el Registro de Bienes Patrimoniales, para garantizar la preservación de nuestro patrimonio moderno.

Bibliografía consultada

BAÉZ, A. L. (2000). *Patrimonio urbano: de la percepción sensible a la protección legal*, Facultad de Bellas Artes, Universidad de La Plata, La Plata en www.educ.ar/educar/site/secure/.../lm/.../aspecto_juridico.pdf

BÓSCOLO, A. M. (2004).*Actualización de la protección legal de los Monumentos Históricos Nacionales*, Seminario Internacional Foro UNESCO.

BÓSCOLO, Ana María (2005). *La legislación del patrimonio Arquitectónico, Urbano y Natural*, en Actas Seminario de Crítica, organizado por el Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, Buenos Aires. En www.iaa.fadu.uba.ar/publicaciones/critica/0144

Constitución Nacional de la República Argentina, reformada en 1994 en www.senado.gov.ar/web/.../constitucion

Constituciones de las Provincias del NOA en www.senado.gov.ar/web/.../constitución

ICOMOS Internacional, Comité Científico del Patrimonio del Siglo XX (2011*). Criterios de Conservación del Patrimonio Arquitectónico del Siglo XX*. Madrid en www.icomoscr.org/.../ICOMOS.2011.madrid.criterios.conservacion.patri...

Ley Nacional Nº 25.197 publicada en página web: www.unesco.org/culture/natlaws/.../ ar_leyregimenregistro1999_spaorof.pdf

Leyes Nacionales y provinciales de protección del patrimonio arquitectónico en http://sinca.cultura.gov.ar/sic/gestion/legislacion/ley

PATRIMONIO, SOCIEDAD Y POLÍTICAS CULTURALES EN RESISTENCIA - CHACO, ARGENTINA. REFLEXIONES DESDE LA INCLUSIÓN

Mgs Arq. Susana P. Rosa / Arq. Miriam M. Passi Perez
CEHAU.FAU/UNNE
Córdoba 430 - Resistencia - Chaco
Cel 0362 154 596674
arq_susanarosa@yahoo.com.ar
mirkape@hotmail.com

Introducción:

Para hablar de inclusión deberíamos comprender que significa el término desde el punto de vista social. Proviene del latín inclusio onis, que significa conexión o amistad con alguien e indica un enfoque que responde efectivamente a la diversidad de las personas y a las diferencias individuales. Por lo tanto expone la forma en que conviene dar respuesta a la diversidad, concibiendo a la diversidad como un enriquecimiento de la sociedad a la cual pertenecen, a través de la eficiente participación en la familia, la educación, el trabajo como en los procesos sociales, culturales y en las comunidades.

El concepto de inclusión social es promovido por la Unión Europea (UE) quien lo define como:

> *"proceso que asegura que aquellos en riesgo de pobreza y exclusión social, tengan las oportunidades y recursos necesarios para participar completamente en la vida económica, social y cultural disfrutando un nivel de vida y bienestar que se considere normal en la sociedad en las que ellos viven".*[1]

La inclusión social significa integrar a todos los miembros de la sociedad a la vida comunitaria y en la actualidad se la relaciona con los lugares muy humildes y marginados, las minorías discriminadas y dejadas de lados. En este sentido, la inclusión social, puede significar asegurar: trabajo, salud, viviendas dignas, educación, seguridad y todo lo que nos asegure que la sociedad se desarrolle de manera orgánica y ordenada.

Ana Rosas Mantecón en su documento "Uso y Desuso del Patrimonio Cultural. Retos para la Inclusión Social en la Ciudad de México", se refiere a la dimensión que adquiere la inclusión social en la Ciudad de México con respecto al escaso público en los museos.

México es uno de los países que destinaba enormes presupuestos destinado a la conservación del patrimonio. Pero en los años ochenta, con la crisis económica, la reducción del presupuesto público y estatal destinado a infraestructura, educación y la cultura se hizo evidente en una disminución paulatina para la conservación y restauración de colecciones, investigaciones en los museos, su crecimiento y desarrollo del entorno. En la Ciudad de México, los museos van quedando geográficamente aislados frente al acelerado crecimiento urbano y el conocimiento que se tiene sobre los mismos y sus visitantes es ilusorio dificultando así el diseño de estrategias de comunicación para una interacción y participación entre el público y los museos.

Las Universidades de la Ciudad de México son los únicos medios donde se realizan estudios de consumo cultural. Según las estadísticas el mercado cultural, no solo es cuestión de precio, sino también contar con las disposiciones adecuadas para poder diferenciar, valorar, evaluar y disfrutar las prácticas y productos culturales.

Las ofertas culturales pueden ser aprovechadas por los que defienden el patrimonio cultural, los que pueden pagar, quedando excluidos los que no saben o no han oído en los espacios públicos como escuelas o los medios de comunicación, constituyendo los no públicos de la cultura a los ciudadanos con posibilidades mínimas y limitadas a frecuentar los museos debido a que pertenecen a comunidades marginadas, siendo en la ciudad el contexto familiar, de barrio y de trabajo los que controlan la homogeneidad del consumo, las desviaciones en los gustos y gastos.

Según encuestas realizadas en los años noventa, se percibió que los ciudadanos toman como "propio o cercano" a su vida con lo que se relacionan cotidianamente como la escuela, la iglesia, etc, desconociendo que el disfrute de los bienes y los servicios culturales es indispensable y necesario para lograr una mejor calidad de vida.

Esta diferencia social tanto en la formación artística y cultural, es lo que les impide a los ciudadanos puedan percibirse como consumidores potenciales de la amplia oferta cultural.

Caso de estudio

La ciudad de Resistencia, capital de la Provincia del Chaco, Argentina, es nuestro universo de análisis y donde se puede encontrar similar situación a la plateada en México, mas particularmente con referencia al Patrimonio arquitectónico.

Resistencia es una ciudad joven, de poco más de 130 años de edad, y capital de una provincia que tan sólo cuenta con sesenta (60) años de provincialización. Posee una sociedad diversa en la cual conviven los descendientes de los pueblos originarios junto a los hijos de españoles, italianos, yugoslavos, alemanes, checos, sirios y paraguayos, por nombrar algunos orígenes de los inmigrantes, a los que se suman también los hijos de aquellos que llegaron desde otras provincias, en busca de nuevas

oportunidades, ciudad donde todo estaba por hacerse, por descubrir; con una dinámica diferente, se consideraba una polo productivo pujante, constituyéndose en una ciudad de oportunidades.

Resistencia, caracterizada por una composición física propia de una ciudad moderna, posee calles y avenidas amplias, veredas generosas con frondosa vegetación que en principio constituía el porcentaje del ejido y aun se distingue como una ciudad verde. Las lagunas y el Río Negro se entremezclan con la trama urbana conformando una ciudad donde la naturaleza tiene una fuerte impronta en el paisaje general.

Del mismo modo, desde lo cultural, el hacer constante de hombres y mujeres ha brindado características de museo al aire libre, o por qué no de galería de arte al aire libre, con esculturas en todas sus veredas y también murales de artistas locales que se incorporan al paisaje de la ciudad en muros y accesos a edificios, paseos y plazas.

Situación que no fue observada por la mayoría de habitantes hasta su protagonismo a partir de compartir la experiencia de los artistas en las Bienales de Esculturas.

En este escenario, surge el patrimonio arquitectónico de la ciudad, declarado mediante decretos provinciales y ordenanzas municipales. Estas declaratorias, se estiman, que responden a juicio de técnicos y especialistas, sobre lo que se determina el patrimonio bajo criterios, en su mayoría pre- establecidos. La sociedad tiene escasa o nula participación en esta selección, es así que estos criterios, incompletos, no representan a la sociedad de orígenes tan diversos que pueblan la ciudad.

Partiendo desde el panorama planteado y el concepto de Inclusión social, surgen preguntares que son necesarias responder para poder abordar la problemática que se pretende analizar:

- ¿La Gestión y la legislación referente a Patrimonio en Resistencia - Chaco son inclusivas de todos los sectores sociales?
- ¿Es el patrimonio arquitectónico representativo de todos los sectores?
- ¿Debería la sociedad participar en forma activa y decidir sobre QUE ESPATRIMONIO?
- ¿debería ser el patrimonio una construcción colectiva?
- ¿Es el Patrimonio Arquitectónico tema de interés de la sociedad en su conjunto o es solo interés de un reducido grupo social?
- ¿Cuáles son las razones que provocan que el total estado de abandono de nuestro patrimonio arquitectónico y su prolongación a través de tantos años?

Con la convicción de que la paulatina pérdida de referentes culturales en Resistencia - Chaco - Argentina y de identidad es el resultado final de al menos dos factores, por una parte el desconocimiento de la sociedad que genera desinterés y este a su vez provoca la indiferencia ante la destrucción y menoscabo de los bienes arquitectónicos representativos de la cultura y por otra parte la falta desde el estado de acciones sistemáticas por parte de los responsables de la custodia del Patrimonio.

Tal como lo exponen diferentes documentos internacionales, sólo es posible la conservación sustentada en una conciencia social que defienda los valores propios de su cultura con los cuales los vincule un profundo sentimiento de pertenencia.

Es importante reconocer que es fundamental la tarea de preservación y a la vez crear conciencia sobre el bien común; se considera que esto posibilitará generar con el tiempo, mecanismos para una conservación sustentable ya que será la misma sociedad, sensibilizada por la problemática, quien tutelará el Patrimonio Arquitectónico.

Tomando como herramienta datos de escuetas realizadas en 2012 y entrevistas a funcionarios como parte del trabajo ***"Patrimonio Arquitectónico Y Sociedad En Resistencia, Chaco; La Relación Entre Ambos Y Su Consecuencia Para La Conservación. Lineamientos Para El Rescate De La Memoria En La Ciudad".*** Se parte de allí para determinar el grado de inclusión de diferentes sectores sociales.

A partir de este instrumento se podrán abordar a un diagnostico y concusiones relacionadas a la inclusión social reflejadas en el patrimonio, declarado.

Se trabajo con encuestas abiertas en donde se hagan preguntas a una muestra representativa de la población, abarcativa de edades, sexo, grado de educación. Se trabajará con dos grupos: uno homogéneo en cuanto a y otro heterogéneo, esto en lo que se refiere a edades y formación. De esta forma se podrá contraponer y medir dos grupos humanos diferentes para así poder conocer cuál es la percepción del Patrimonio Arquitectónico de cada uno.

Como herramienta de construcción se propone la matriz de datos que nos permite analizar las siguientes variables: sociedad, patrimonio Arquitectónico e identidad.

En función de esta forma de acercamiento al tema ha resultado notable el desinterés y desapego por los valores de nuestra identidad tanto de la sociedad como de los sectores dirigentes. Esta falta de compromiso se traduce en la pérdida de ejemplos valiosos considerables como referentes representativos del Patrimonio Arquitectónico. Ya que toda labor de conservación del patrimonio cultural no puede sostenerse en el tiempo si no encuentra su sustento en la voluntad de la sociedad de cuidar y proteger el bien.

Entendiendo que el trabajo de concientización de la sociedad se comporte como esencial para la actividad de preservación y por ello tal vez uno de los más elementales.

El aporte que se pretende brindar es la toma de conciencia de las autoridades de la necesidad de una política sistemática

que incluya de difusión de las características del patrimonio heredado y la relación de este patrimonio con la cultura de la sociedad en su conjunto. y que sea inclusiva de todos los sectores sociales

Cuando la sociedad toda lo sienta suyo, cuando cada sector sea incluido el compromiso hará posible revertir la situación en la que hoy se encuentra el Patrimonio Arquitectónico de la ciudad de Resistencia.

En lo que a composición poblacional se refiere, dado el carácter diverso de la misma se pretende identificar las distintas corrientes migratorias como la existencia de pueblos originarios y la importante herencia cultural de ambas.

El término utilizado de "sociedad" refiere al conjunto de la población urbana de Resistencia, sin distinción de edades, grados de formación ni escalas sociales, partiendo del concepto de Patrimonio como bien común que nos identifica y herencia que nos pertenece a todos.

Partido del concepto de diversidad cultural se entiende que deberían estar contemplados todos y cada uno de los sectores en el patrimonio declarado, para poder pensar que el patrimonio arquitectónico en Resistencia - Chaco es inclusivo

A nivel Municipal se puede observar la ordenanza Municipal nº 5610, define el listado de bienes inmuebles susceptibles de ser protegido por su valor histórico - ambiental. No teniendo carácter de declaratoria sobre los mismos, se verifica que no hay reconocimiento social, sobre los edificios que figuran en el listado, esto se desprende de las encuestas.

Idéntica situación ocurre para los bienes declarados, desde el ámbito provincial, sean estos Patrimonio Cultural del Chaco o Monumentos y Lugares Históricos provinciales. Situación que se verifica con el Monumentos Históricos Nacional que posee la ciudad, ya que el reconocimiento social es muy bajo.

De las encuestas se deprende que los edificios considerados representativos por el mayor porcentaje de personas, son La Catedral y La Casa De Gobierno, este ultimo si bien de gran relevancia, no posee declaratoria alguna. Las encuestas también arrojan como dato que solo un pequeño porcentaje reconoce aquellos edificios, estos con ambas protecciones provincial y municipal, no siendo reconocidos por la población la mayor parte de bienes declarados.

Al realizar las entrevistas y después de recabar datos vertidos por los funcionarios, podemos inferir que esta es una consecuencia lógica ya que se manifiesta la ausencia de una planificación sostenida en el tiempo.

Tomando lo que se refiere a la temática del Patrimonio Arquitectónico y revisando los conceptos adoptados por las entidades encargadas de salvaguardar el Patrimonio Cultural, se observa que en general no hacen salvedad alguna a la realidad histórica, cultural regional, provincial o en particular a la identidad de cada ciudad.

La legislación Nacional, Provincial y Municipal, exponiendo los conceptos adoptados sobre patrimonio y los atributos de las diferentes comisiones y competencia de la leyes en cada caso. Se observa que en estas tres instancias la legislación vigente no otorga gran importancia a la participación social. No se plantea o al menos de forma contundente la participación de la comunidad en la búsqueda de referentes culturales que puedan ser declarados, como tampoco plantea lineamientos que permitan una posterior política de educación y concientización.

Los criterios valorativos a la hora de decidir que es lo patrimonial y así determinar lo valioso a conservar deber estar ligado a la identidad local, los cuales surjan de los lazos afectivos construidos del bien cultural con su medio social. La relación entre Patrimonio, concientización y sociedad se presenta débil.

En lo que respecta a educación formal no es abordado el tema del Patrimonio de la ciudad o al menos no como parte troncal de la enseñanza

En lo respecta a educación no formal, no existe material de difusión en museos centros culturales, instituciones en general. Si bien hay material existente no tiene como objetivo la llegada masiva al público en general.

No hay valoración histórica y no exigen programas de difusión o incentivo de incentivo. El edificio de valor Patrimonial en la ciudad no tiene vínculo histórico con la sociedad. El reconocimiento se da generalmente por cuestiones funcionales. Siendo esta la valoración otorgada. No reconoce la sociedad la arquitectura dentro como proceso histórico.

Según datos relevados y la encuesta realizada se observa que en todos los casos hay patrones comunes que se dan en todos los niveles de conocimiento.

En grupos homogéneos y heterogéneos:

El patrimonio Arquitectónico reconocido es el de la plaza y su entorno, Casa de gobierno en primer término y Catedral en segundo, seguido por otros edificios públicos como el Correo de la Nación Argentina, Bancos Nación, Banco Hipotecario, Museo de la Memoria, entre otros.

Fuera del perímetro de la plaza Cívica, también se revela en este mismo orden lugares como El Domo Del Centenario. y la Municipalidad de Resistencia

En un plano menor de reconocimiento aparece Fogón de Los Arrieros Y Hospital Parrando.

Cuando se trata de considerar el Patrimonio de principios de siglo XX, en su mayoría viviendas y antiguos comercios, la arquitectura de la producción o la ferroviaria, entre ellas un MHN o la arquitectura moderna de la ciudad en general no son reconocidos, solo un porcentaje mínimo lo menciona. Y si salimos del plano arquitectónico las Esculturas son las que se revelan con mayor fuerza como elementos de identidad. Las razones de conocimiento son diversas y estas varían de acuerdo a diferentes grupos sociales:

En general lo que posee un nivel de formación más bajo aluden a razones funcionales "vemos espectáculos en la plaza" o "allí es donde están nuestros gobernantes" manifiestan. También manifiestan conocer mucho porque lee los diarios o escuchan la radio.

Solo manifiestan conocer datos históricos aquellos que tiene nivel de formación terciario o universitario.

Conclusiones generales de las encuestas

En ambos grupos es alto el porcentaje de encuestados que manifiesta conocer el concepto de Patrimonio ya sea parcial o totalmente. Al definirla hablan de identidad, pertenencia, legado, herencia, arte, cultura, tradiciones, bienes materiales e inmateriales, de raíces de un pueblo, de representatividad etc. Algunos lo ejemplifican hablando de las esculturas, de la música, de las costumbres como la de tomar mate o ejemplifican mencionando un lugar como el Parque 2 de Febrero o el Fogón de los Arrieros. Solo una pequeña parte de la sociedad afirma que no conoce qué es el Patrimonio y esto se da en la población con menor instrucción.

La presente situación se considera positiva, debido a que en general la sociedad posee un concepto de patrimonio cultural, simplemente no lo asocia a su propia ciudad o no lo aplica como un compromiso de ciudadano a nivel individual.

En particular el estudio sobre la sociedad en su conjunto permite ilustrar como las esculturas son consideradas como un elemento de identidad fuerte o ya establecido como verdad para la ciudad; esto es comprendido por la mayoría de las personas encuestadas contemplando edades y niveles de formación diferente. También resaltan como elementos importantes para una gran parte de la población la plaza central y los edificios de su entorno.

Referente al patrimonio arquitectónico, los encuestados opinan que éstos componen el conjunto de valor en un menor porcentaje y considera edificios históricos en general dentro del concepto de Centro Cívico o algún caso a edificio aislado. Entre los más destacados se distingue a la Casa De Gobierno, La Catedral, la sede de los Bancos más importantes y que se localizan frente a la Plaza 25 de Mayo. El Domo Del Centenario aparece como un elemento importante para la población dato interesante este ya que no figura entre las declaratorias que existen desde los diferentes niveles del Estado (Nación, Provincia o Municipio).

Los valores más destacados son la singularidad para el patrimonio inmueble dado por las esculturas en la ciudad. Le sigue en orden de importancia el valor dado a los espacios urbanos dentro del paisaje cultural: lagunas, parques, como también de la peatonal comercial y luego casi en un tercer punto, lo cultural general con edificios para Museos o centros culturales.

Por lo expuesto cabe la reflexión que ha sido fundamental el conocer aquello que la sociedad considera como parte de su identidad, ya que esto brinda un panorama desde ella y no desde el tecnicismo o el conocimiento erudito, claro de fortaleza y debilidades, en estos dos puntos es preciso trabajar. Estas fortalezas, que surgen a partir de la sensibilidad social; las esculturas, el paisaje natural y cultural propio de la ciudad son potencialidades sobre las cuales reforzar la identidad de la ciudad.

El patrimonio arquitectónico, surge débilmente en las encuestas, habrá que plantear herramientas que permitan revertir esta situación para que el patrimonio arquitectónico, pase a ser parte de una identidad fuerte se la ciudad de Resistencia, y parte de este paisaje Natural y Cultural.

En cuanto a los edificios más representativos, también hay coincidencia entre grupos: la Casa De Gobiernos en 1º lugar y la Catedral en 2º, que tienen mayor representatividad entre los encuestados. Los edificios que siguen conforman una lista un tanto más homogénea en cuanto a los porcentajes. Los mencionados son: Municipalidad, Domo del centenario, Club Social, Sociedad Rural, Fogón de los Arrieros, Bancos, Ferrocarril Francés, Hotel Amerian, Correo, UNNE .

La representatividad o valor patrimonial asignable ligada al edificio no coincide, al menos en su mayor parte con el listado de las declaratorias de patrimonio arquitectónico establecidas. Como ejemplo se destaca que el edificio de Casa de Gobierno, que lleva el primer lugar en las encuestas y cuya imagen es un icono innegable de la ciudad, no posee declaratoria alguna. Queda en forma contundente que la relación de la sociedad con el patrimonio declarado no se ajusta a la percepción e identificación que ésta posee con la legislación. La sensibilidad social por otra parte otorga representatividad a edificios no contemplados por los especialistas y las declaratorias poco tienen que ver con lo que la sociedad distingue como representativo y refuerza lo planteado sobre situaciones de debilidad a revertir y sobre líneas de acción sobre las cuales trabajar.

Demás está reiterar que ha quedado demostrado a partir de las encuestas los resultados positivos en la experiencia efectuada en esta comunidad por estrategias a largo plazo establecidas en la agenda de los gobiernos con respecto a las esculturas como patrimonio urbano de los resistencianos.

La falta de conocimiento sobre los edificios, inclusive las sedes de Museos o Centros culturales aunque son reconocidos como importantes , conspira en la toma de conciencia del significado y real valor patrimonial para la comunidad. En términos generales han expresado que su conocimiento solo se vale de lecturas ocasionales o entrevistas escuchadas en radio o televisión a funcionarios.

La situación expuesta no es extraña ya que si no se identifica al bien como parte de su identidad, menos aun se puede esperar conocimiento sobre los mismos y compromiso para su salvaguarda. Compromete y plantea claras líneas de acción en las que trabajar.

Reflexiones

Como reflexión finales podemos decir que los resultados de ambos grupos encuestados dan en general un estado de situación similar, a pesar de haber diferentes edades, niveles de educación y años de residencia. Esto brinda elementos en común, que permitirán abordajes a problemas concernientes al conjunto de la sociedad y soluciones que contemplen la realidad de la diversa cultura de la ciudad de Resistencia.

El concepto de PATRIMONIO es conocido por la mayoría o al menos tienen una idea global de lo que se está hablando. Los patrones que se dan en ambos grupos tiene que ver con las esculturas como elementos que identifican a la ciudad. Hay una importante valoración de la plaza 25 de mayo y su entorno también en términos de identidad al igual que los edificios históricos, pero esto en un menor porcentaje. Un porcentaje importante tiene en la encuesta los espacios verdes y la valoración que tienen los mismos.

La valoración social es importantísima a la hora de forjar identidad y si hablamos de la identidad como un hecho construido y heredado a su vez, qué mejor ejemplo para tomar a Resistencia, la cual está condicionada por su paisaje natural, y echo de ser un veredero museo al aire libre en esta ciudad moderna, de grandes avenidas y anchas veredas que permite no solo la implantación de obras de arte en ellas si no también la posibilidad de la conjunción con el verde de la vegetación. En una ciudad con grandes oportunidades y donde hay mucha riqueza Patrimonial por explotar, creo que es importante trabajar sobre la educación, la toma de conciencia y la formación.

El saber que piensa, cree y siente su sociedad a través de la encuestas, muestra de la percepción social, que esta sociedad posee, se destaca así con potencialidad, esta relación de cultura y naturaleza de la que se habla como un elemento fuerte a potenciar.

En cuanto a los edificios más representativos, la catedral y la casa de gobierno son ambos los que se llevan mayores índices de representatividad. Lugares como el Fogón de los Arrieros, el Domo del Centenario, la sede de la Municipalidad, también adquieren notoriedad en las encuestas. Siendo conocidos por un bajo porcentaje que corresponde al sector con mayor nivel de educación el Club Social, Casa Perrando, Sociedad Rural, Hotel Amerian, Hospital Perrando y Ferrocarril Francés que, a pesar de ser el único monumento histórico Nacional, no marca una diferencia por todo esto.

Pone en evidencia una situación dual, por una parte la sociedad que en su sentir y creer le otorga notoriedad a determinados edificios, no tenidos en cuenta en las declaratorias, y por lo tanto materia pendiente para los especialistas el respetar este sentir y saber entender la voluntad popular. Y por otra parte la falta de conocimiento sobre edificios parte de la historia del pueblo. El ejemplo más contundente es el Ferrocarril Francés reconocido por un mínimo porcentaje, siendo este Monumento Histórico Nacional (MNH), un hito en el desarrollo de la región.

Es así que se observar que la importancia de la declaratoria que recaiga sobre el monumento no hace la diferencia en cuanto al reconocimiento social, esto queda demostrado con casos como el del Ferrocarril Francés en Resistencia, MHN pero reconocido por la gente tanto o menos que otros edificios como ser la Catedral, la Casa de Gobierno.

Tampoco hay campañas, ni difusión alguna sobre la importancia de estos edificios y porque son MHN unos y otros no. Esto no se condice con su declaratoria y por lo tanto no cambia la percepción de la gente de todos los niveles de educación. Pensemos de qué sirven las declaratorias de este tipo desde la gestión cultural sea Nacional, Provincial o Municipal si no goza del consenso de la población ni conocen la diferencia.

Se está en condiciones de afirmar que la mayor parte de la sociedad tiene un conocimiento global sobre el concepto de patrimonio. Pero no se condicen los edificios nombrados como representativos con aquellos sobre los cuales hay declaratoria alguna realizada.

Como puede observarse las variables que se han establecidos son a nivel concreto en la mayoría y en menor medida se establecieron variables relativamente abstracto que explica en esencia una indagación sobre el conocimiento y actividades de los ciudadanos con respecto al patrimonio y de allí los efectos sobre su conservación

Particularmente, están declaradas las viviendas que a principios del siglo XX, embellecieron la ciudad por su calidad arquitectónica, que venían a romper con el perfil de una ciudad hasta entonces simple; viviendas que dan testimonio de una clase pujante económicamente, aunque en el mismo sentido, se olvidaron de aquellas viviendas de los trabajadores más humildes y de los barrios marginales que también forjaron el crecimiento de la ciudad. Del mismo modo, se encuentran declaradas las primeras Escuelas, Primarias N° 1 Benjamín Zorrilla y la Escuela N° 2 Raúl B. Díaz, de niñas y varones ubicadas en el centro de la ciudad, pero no aquellas de la periferia.

La Plaza 25 de Mayo se encuentra rodeada de edificios cargados de historia y en su mayoría reconocidos por el conjunto de la sociedad, pero hay un vacío en cuanto a la identidad de aquellos barrios más alejados, con tantísimos años de historia, pero que nadie conoce ni valora, y tampoco investiga.

Nada se sabe sobre la historia de antiguos campos o chacras, donde hoy se levantan barrios copiosos, y sólo quedó como legado el nombre de la tierra que le dio origen. Sería interesante, como ejercicio de rescate de la memoria, conocer la histo-

ria barrial, su origen. Esto valdría, tal vez, de estímulo para quienes lo habitan, saber que el patrimonio es aquel escenario cotidiano que transitan.

Por todo lo expuesto se está en condiciones de afirmar ante esta situación que se plantea en la ciudad de Resistencia, con respecto a la relación patrimonio - sociedad – identidad, es lo siguiente:

Existe una débil relación y en algunos casos inexistente entre la sociedad y el patrimonio arquitectónico declarado. La sociedad, en su mayoría, no lo reconoce como representativas o parte de su memoria. Es escasa o nula divulgación sobre los valores las obras declaradas. Observando esta situación es claro porque no existe un compromiso ciudadano en la salvaguarda de lo declarado desde el ámbito oficial y académico.

De esta forma se desprenden dos situaciones: por un lado la falta de conocimiento de la sociedad en general, lo que deriva en una relación inexistente entre las dos partes, y por ende no se construye identidad. Por otro, la situación que se desprende del trabajo y del análisis de la relación sociedad – patrimonio declarado, sólo un sector de la sociedad se siente identificada con estas obras, ya que las mismas son sólo representativas de una parte de ella. Así, se puede afirmar que el patrimonio no es representativo de la sociedad en su conjunto. Y claramente decir que no se siente incluida toda la sociedad. Quedando expuesto al igual que en el caso de Mexico, el concepto de representatividad está ligado a cuestiones que tienen mas que ver con lo cotidiano y lo meramente funcional

Otra cuestión reflejada en las encuestas es el reconcomiendo y el valor está ligado aquello que tiene una función de uso público con el cual la sociedad tiene una relación directa y hay una relación de pertenencia.

De esta forma, no se otorga significado para el conjunto de la sociedad ya que no es la memoria completa la que se refleja en el patrimonio declarado, debido a no tener referentes materiales a sabiendas que es en este referente material en donde encuentra la memoria el sustento para permanecer a través del tiempo y hace que un grupo humano pueda estrechar lazos, además de encontrar un punto en donde encontrarse como comunidad.

Sin embargo, en este marco de situación, no todo está perdido. Hay mucho para hacer y mucho que aprender. El camino es el de la construcción de la identidad, de la búsqueda de la memoria completa, que represente a la diversidad cultural, y de la valoración de nuestra historia.

Es tiempo que estos edificios que dan testimonio del paso del tiempo y poseen un fuerte significado para la ciudad de Resistencia se preserven con orgullo y sean conservados como testimonios de nuestra historia joven, rica y diversa.

Es tiempo de leer la historia en las calles, reconocer el transcurrir del tiempo, valorar la memoria y el pasado para poder construir entre todos una identidad cada vez más pluralista que amalgame al conjunto como pueblo, como sociedad en la que su riqueza radica justamente en la diversidad, en lo heterogéneo. Esto es nuestro y representa nuestra identidad.

Es necesario comenzar a concientizar desde los más pequeños, enseñándoles lo valioso de la memoria; desde lo particular de cada grupo que compone la comunidad, rescatando cada historia que nos habla de una forma de hacer, de trabajar, de ocupar el espacio, de vivir la ciudad.

Construir significado, construir memoria y reconocer nuestras raíces para poder crecer como sociedad mirando la propia historia, nuestra memoria con referentes que inviten a revivir y mantenerse dinámicos, protagonistas del ayer y del hoy. Es posible desde aquí construir el concepto de bien común.

Para ello es menester comprender que las acciones deben ser sistemáticas con políticas de incentivo con planes a largo, mediano y corto plazo cuyos objetivos lleven a sensibilizar a la sociedad para poder generar cambios de actitud.

La sociedad debería entender que el valor del patrimonio está en relación a la memoria y a la historia que nos puede contar cada testimonio construido dejando de lado conceptos en donde se valora al patrimonio desde lo monumental, desde aquello que meramente trasciende en relación a la cantidad de años que posee, sino también valioso aquello que hable de nosotros mismos, de lo que somos como sociedad. Resistencia debería comenzar a pensar en estos términos su patrimonio arquitectónico, para recuperar, y valorar aquel patrimonio que quizás por joven aún está sin declarar y en muchos casos podría perderse para siempre, entendiendo que es un recurso no renovable, documentos únicos e irrepetibles.

El camino posible es a través del involucramiento y participación ciudadana, es decir, implicar a la sociedad para la busca de consenso y la verificación de ser intérpretes de las demandas de los grupos ya que la construcción de la memoria debería ser abarcativa e inclusiva Debemos entender que la historia se escribe día a día y como total somos seres históricos, trascendemos a este tiempo con lo que hacemos hoy y con lo que cuidamos y valoramos del ayer. Que nuestros hijos y nietos puedan descubrir y conocer su historia depende de nosotros hoy y de nuestro hacer cotidiano como sociedad.

Estamos en un momento histórico de inflexión, en donde la condiciones están planteadas y está dado el marco general para poder construir estrategias para fortalecer la relación patrimonio – sociedad, para que sea esta una relación de identidad de uno con otro.

Es tiempo de escuchar a todos y cada unos de los sectores sociales para que de esta forma y reflexionando desde la inclusión social, el patrimonio sea una oportunidad y recurso para participar en la vida social y cultural.

EL PATRIMONIO CULTURAL COMO DERECHO. LOS ACTORES SOCIALES Y EL PROCESO DE PATRIMONIALIZACIÓN DEL BARRIO GENERAL MOSCONI DE COMODORO RIVADAVIA (CHUBUT)

Graciela Ciselli (UNPSJB-UNPA)
Marcelo Hernández ((UNPSJB-UNPA)
gracisell@hotmail.com

Introducción:

Para hablar de *inclusión* deberíamos comprender que significa el término desde el punto de vista social. Proviene del latín *inclusio onis,* que significa *conexión o amistad* con alguien e indica un enfoque que responde efectivamente a la diversidad de las personas y a las diferencias individuales. Por lo tanto expone la forma en que conviene dar respuesta a la diversidad, concibiendo a la diversidad como un enriquecimiento de la sociedad a la cual pertenecen, a través de la eficiente participación en la familia, la educación, el trabajo como en los procesos sociales, culturales y en las comunidades.

El concepto de inclusión social es promovido por la Unión Europea (UE) quien lo define como:

"proceso que asegura que aquellos en riesgo de pobreza y exclusión social, tengan las oportunidades y recursos necesarios para participar completamente en la vida económica, social y cultural disfrutando un nivel de vida y bienestar que se considere normal en la sociedad en las que ellos viven".[1]

La inclusión social significa integrar a todos los miembros de la sociedad a la vida comunitaria y en la actualidad se la relaciona con los lugares muy humildes y marginados, las minorías discriminadas y dejadas de lados. En este sentido, la inclusión social, puede significar asegurar: trabajo, salud, viviendas dignas, educación, seguridad y todo lo que nos asegure que la sociedad se desarrolle de manera orgánica y ordenada.

Ana Rosas Mantecón en su documento *"Uso y Desuso del Patrimonio Cultural. Retos para la Inclusión Social en la Ciudad de México"*, se refiere a la dimensión que adquiere la inclusión social en la Ciudad de México con respecto al escaso público en los museos.

México es uno de los países que destinaba enormes presupuestos destinado a la conservación del patrimonio. Pero en los años ochenta, con la crisis económica, la reducción del presupuesto público y estatal destinado a infraestructura, educación y la cultura se hizo evidente en una disminución paulatina para la conservación y restauración de colecciones, investigaciones en los museos, su crecimiento y desarrollo del entorno. En la Ciudad de México, los museos van quedando geográficamente aislados frente al acelerado crecimiento urbano y el conocimiento que se tiene sobre los mismos y sus visitantes es ilusorio dificultando así el diseño de estrategias de comunicación para una interacción y participación entre el público y los museos.

Las Universidades de la Ciudad de México son los únicos medios donde se realizan estudios de consumo cultural. Según las estadísticas el mercado cultural, no solo es cuestión de precio, sino también contar con las disposiciones adecuadas para poder diferenciar, valorar, evaluar y disfrutar las prácticas y productos culturales.

Las ofertas culturales pueden ser aprovechadas por los que defienden el patrimonio cultural, los que pueden pagar, quedando excluidos los que no saben o no han oído en los espacios públicos como escuelas o los medios de comunicación, constituyendo los *no públicos* de la cultura a los ciudadanos con posibilidades mínimas y limitadas a frecuentar los museos debido a que pertenecen a comunidades marginadas, siendo en la ciudad el contexto familiar, de barrio y de trabajo los que controlan la homogeneidad del consumo, las desviaciones en los gustos y gastos.

Según encuestas realizadas en los años noventa, se percibió que los ciudadanos toman como "propio o cercano" a su vida con lo que se relacionan cotidianamente como la escuela, la iglesia, etc., desconociendo que el disfrute de los bienes y los servicios culturales es indispensable y necesario para lograr una mejor calidad de vida.

Esta diferencia social tanto en la formación artística y cultural, es lo que les impide a los ciudadanos puedan percibirse como consumidores potenciales de la amplia oferta cultural.

Caso de estudio

La ciudad de Resistencia, capital de la Provincia del Chaco, Argentina, es nuestro universo de análisis y donde se puede encontrar similar situación a la plateada en México, más particularmente con referencia al Patrimonio arquitectónico.

Resistencia es una ciudad joven, de poco más de 130 años de edad, y capital de una provincia que tan sólo cuenta con sesenta (60) años de provincialización. Posee una sociedad diversa en la cual conviven los descendientes de los pueblos originarios junto a los hijos de españoles, italianos, yugoslavos, alemanes, checos, sirios y paraguayos, por nombrar algunos orígenes de los inmigrantes, a los que se suman también los hijos de aquellos que llegaron desde otras provincias, en busca de nuevas oportunidades, ciudad donde todo estaba por hacerse, por descubrir; con una dinámica diferente, se consideraba una polo productivo pujante, constituyéndose en una ciudad de oportunidades.

Resistencia, caracterizada por una composición física propia de una ciudad moderna, posee calles y avenidas amplias, veredas generosas con frondosa vegetación que en principio constituía el porcentaje del ejido y aun se distingue como una ciudad verde. Las lagunas y el Río Negro se entremezclan con la trama urbana conformando una ciudad donde la naturaleza tiene una fuerte impronta en el paisaje general.

Del mismo modo, desde lo cultural, el hacer constante de hombres y mujeres ha brindado características de museo al aire libre, o por qué no de galería de arte al aire libre, con esculturas en todas sus veredas y también murales de artistas locales que se incorporan al paisaje de la ciudad en muros y accesos a edificios, paseos y plazas.

Situación que no fue observada por la mayoría de habitantes hasta su protagonismo a partir de compartir la experiencia de los artistas en las Bienales de Esculturas.

En este escenario, surge el patrimonio arquitectónico de la ciudad, declarado mediante decretos provinciales y ordenanzas municipales. Estas declaratorias, se estiman, que responden a juicio de técnicos y especialistas, sobre lo que se determina el patrimonio bajo criterios, en su mayoría pre- establecidos. La sociedad tiene escasa o nula participación en esta selección, es así que estos criterios, incompletos, no representan a la sociedad de orígenes tan diversos que pueblan la ciudad.

Partiendo desde el panorama planteado y el concepto de Inclusión social, surgen preguntares que son necesarias responder para poder abordar la problemática que se pretende analizar:

¿La Gestión y la legislación referente a Patrimonio en Resistencia - Chaco son inclusivas de todos los sectores sociales?

¿Es el patrimonio arquitectónico representativo de todos los sectores?

¿Debería la sociedad participar en forma activa y decidir sobre QUE ESPATRIMONIO?

¿debería ser el patrimonio una construcción colectiva?

¿Es el Patrimonio Arquitectónico tema de interés de la sociedad en su conjunto o es solo interés de un reducido grupo social?

¿Cuáles son las razones que provocan que el total estado de abandono de nuestro patrimonio arquitectónico y su prolongación a través de tantos años?

Con la convicción de que la paulatina pérdida de referentes culturales en Resistencia - Chaco - Argentina y de identidad es el resultado final de al menos dos factores, por una parte el desconocimiento de la sociedad que genera desinterés y este a su vez provoca la indiferencia ante la destrucción y menoscabo de los bienes arquitectónicos representativos de la cultura y por otra parte la falta desde el estado de acciones sistemáticas por parte de los responsables de la custodia del Patrimonio.

Tal como lo exponen diferentes documentos internacionales, sólo es posible la conservación sustentada en una conciencia social que defienda los valores propios de su cultura con los cuales los vincule un profundo sentimiento de pertenencia.

Es importante reconocer que es fundamental la tarea de preservación y a la vez crear conciencia sobre el bien común; se considera que esto posibilitará generar con el tiempo, mecanismos para una conservación sustentable ya que será la misma sociedad, sensibilizada por la problemática, quien tutelará el Patrimonio Arquitectónico.

Tomando como herramienta datos de escuetas realizadas en 2012 y entrevistas a funcionarios como parte del trabajo "***Patrimonio Arquitectónico Y Sociedad En Resistencia, Chaco; La Relación Entre Ambos Y Su Consecuencia Para La Conservación. Lineamientos Para El Rescate De La Memoria EnLa Ciudad".*** Se parte de allí para determinar el grado de inclusión de diferentes sectores sociales.

A partir de este instrumento se podrán abordar a un diagnóstico y concusiones relacionadas a la inclusión social reflejadas en el patrimonio, declarado.

Se trabajó con encuestas abiertas en donde se hagan preguntas a una muestra representativa de la población, abarcativa de edades, sexo, grado de educación. Se trabajará con dos grupos: uno homogéneo en cuanto a y otro heterogéneo, esto en lo que se refiere a edades y formación. De esta forma se podrá contraponer y medir dos grupos humanos diferentes para así poder conocer cuál es la percepción del Patrimonio Arquitectónico de cada uno.

Como herramienta de construcción se propone la matriz de datos que nos permite analizar las siguientes variables: sociedad, patrimonio Arquitectónico e identidad.

En función de esta forma de acercamiento al tema ha resultado notable el desinterés y desapego por los valores de nuestra identidad tanto de la sociedad como de los sectores dirigentes. Esta falta de compromiso se traduce en la pérdida de ejemplos valiosos considerables como referentes representativos del Patrimonio Arquitectónico. Ya que toda labor de conservación del patrimonio cultural no puede sostenerse en el tiempo si no encuentra su sustento en la voluntad de la sociedad de cuidar y proteger el bien.

Entendiendo que el trabajo de concientización de la sociedad se comporte como esencial para la actividad de preservación y por ello tal vez uno de los más elementales.

El aporte que se pretende brindar es la toma de conciencia de las autoridades de la necesidad de una política sistemática que incluya de difusión de las características del patrimonio heredado y la relación de este patrimonio con la cultura de la sociedad en su conjunto. Y que sea inclusiva de todos los sectores sociales

Cuando la sociedad toda lo sienta suyo, cuando cada sector sea incluido el compromiso hará posible revertir la situación en la que hoy se encuentra el Patrimonio Arquitectónico de la ciudad de Resistencia.

En lo que a composición poblacional se refiere, dado el carácter diverso de la misma se pretende identificar las distintas corrientes migratorias como la existencia de pueblos originarios y la importante herencia cultural de ambas.

El término utilizado de "sociedad" refiere al conjunto de la población urbana de Resistencia, sin distinción de edades, grados de formación ni escalas sociales, partiendo del concepto de Patrimonio como bien común que nos identifica y herencia que nos pertenece a todos.

Partido del concepto de diversidad cultural se entiende que deberían estar contemplados todos y cada uno de los sectores en el patrimonio declarado, para poder pensar que el patrimonio arquitectónico en Resistencia - Chaco es inclusivo

A nivel Municipal se puede observar la ordenanza Municipal nº 5610, define el listado de bienes inmuebles susceptibles de ser protegido por su valor histórico - ambiental. No teniendo carácter de declaratoria sobre los mismos, se verifica que no hay reconocimiento social, sobre los edificios que figuran en el listado, esto se desprende de las encuestas.

Idéntica situación ocurre para los bienes declarados, desde el ámbito provincial, sean estos Patrimonio Cultural del Chaco o Monumentos y Lugares Históricos provinciales. Situación que se verifica con el Monumentos Históricos Nacional que posee la ciudad, ya que el reconocimiento social es muy bajo.

De las encuestas se deprende que los edificios considerados representativos por el mayor porcentaje de personas, son La Catedral y La Casa De Gobierno, este último si bien de gran relevancia, no posee declaratoria alguna. Las encuestas también arrojan como dato que solo un pequeño porcentaje reconoce aquellos edificios, estos con ambas protecciones provincial y municipal, no siendo reconocidos por la población la mayor parte de bienes declarados.

Al realizar las entrevistas y después de recabar datos vertidos por los funcionarios, podemos inferir que esta es una consecuencia lógica ya que se manifiesta la ausencia de una planificación sostenida en el tiempo.

Tomando lo que se refiere a la temática del Patrimonio Arquitectónico y revisando los conceptos adoptados por las entidades encargadas de salvaguardar el Patrimonio Cultural, se observa que en general no hacen salvedad alguna a la realidad histórica, cultural regional, provincial o en particular a la identidad de cada ciudad.

La legislación Nacional, Provincial y Municipal, exponiendo los conceptos adoptados sobre patrimonio y los atributos de las diferentes comisiones y competencia de la leyes en cada caso. Se observa que en estas tres instancias la legislación vigente no otorga gran importancia a la participación social. No se plantea o al menos de forma contundente la participación de la comunidad en la búsqueda de referentes culturales que puedan ser declarados, como tampoco plantea lineamientos que permitan una posterior política de educación y concientización.

Los criterios valorativos a la hora de decidir qué es lo patrimonial y así determinar lo valioso a conservar deber estar ligado a la identidad local, los cuales surjan de los lazos afectivos construidos del bien cultural con su medio social. La relación entre Patrimonio, concientización y sociedad se presenta débil.

En lo que respecta a educación formal no es abordado el tema del Patrimonio de la ciudad o al menos no como parte troncal de la enseñanza

En lo respecta a educación no formal, no existe material de difusión en museos centros culturales, instituciones en general. Si bien hay material existente no tiene como objetivo la llegada masiva al público en general.

No hay valoración histórica y no exigen programas de difusión o incentivo de incentivo. El edificio de valor Patrimonial en la ciudad no tiene vínculo histórico con la sociedad. El reconocimiento se da generalmente por cuestiones funcionales. Siendo esta la valoración otorgada. No reconoce la sociedad la arquitectura dentro como proceso histórico.

Según datos relevados y la encuesta realizada se observa que en todos los casos hay patrones comunes que se dan en todos los niveles de conocimiento.

En grupos homogéneos y heterogéneos:

El patrimonio Arquitectónico reconocido es el de la plaza y su entorno, Casa de gobierno en primer término y Catedral en segundo, seguido por otros edificios públicos como el Correo de la Nación Argentina, Bancos Nación, Banco Hipotecario, Museo de la Memoria, entre otros.

Fuera del perímetro de la plaza Cívica, también se revela en este mismo orden lugares como El Domo Del Centenario. Y la Municipalidad de Resistencia

En un plano menor de reconocimiento aparece Fogón de Los Arrieros Y Hospital Parrando.

Cuando se trata de considerar el Patrimonio de principios de siglo XX, en su mayoría viviendas y antiguos comercios, la arquitectura de la producción o la ferroviaria, entre ellas un MHN o la arquitectura moderna de la ciudad en general no son reconocidos, solo un porcentaje mínimo lo menciona. Y si salimos del plano arquitectónico las Esculturas son las que se revelan con mayor fuerza como elementos de identidad. Las razones de conocimiento son diversas y estas varían de acuerdo a diferentes grupos sociales:

En general lo que posee un nivel de formación más bajo aluden a razones funcionales “vemos espectáculos en la plaza” o “allí es donde están nuestros gobernantes” manifiestan. También manifiestan conocer mucho porque lee los diarios o escuchan la radio.

Solo manifiestan conocer datos históricos aquellos que tiene nivel de formación terciario o universitario.

Conclusiones generales de las encuestas

En ambos grupos es alto el porcentaje de encuestados que manifiesta conocer el **concepto de Patrimonio** ya sea parcial o totalmente. Al definirla hablan de identidad, pertenencia, legado, herencia, arte, cultura, tradiciones, bienes materiales e inmateriales, de raíces de un pueblo, de representatividad etc. Algunos lo ejemplifican hablando de las esculturas, de la música, de las costumbres como la de tomar mate o ejemplifican mencionando un lugar como el Parque 2 de Febrero o el Fogón de los Arrieros. Solo una pequeña parte de la sociedad afirma que no conoce qué es el Patrimonio y esto se da en la población con menor instrucción.

La presente situación se considera positiva, debido a que en general la sociedad posee un concepto de patrimonio cultural, simplemente no lo asocia a su propia ciudad o no lo aplica como un compromiso de ciudadano a nivel individual.

En particular el estudio sobre la sociedad en su conjunto permite ilustrar como las esculturas son consideradas como un elemento de identidad fuerte o ya establecida como verdad para la ciudad; esto es comprendido por la mayoría de las personas encuestadas contemplando edades y niveles de formación diferente. También resaltan como elementos importantes para una gran parte de la población la plaza central y los edificios de su entorno.

Referente al patrimonio arquitectónico, los encuestados opinan que éstos componen el conjunto de valor en un menor porcentaje y considera edificios históricos en general dentro del concepto de Centro Cívico o algún caso a edificio aislado. Entre los más destacados se distingue a la Casa De Gobierno, La Catedral, la sede de los Bancos más importantes y que se localizan frente a la Plaza 25 de Mayo. El Domo Del Centenario aparece como un elemento importante para la población dato interesante este ya que no figura entre las declaratorias que existen desde los diferentes niveles del Estado (Nación, Provincia o Municipio).

Los **valores** más destacados son la singularidad para el patrimonio inmueble dado por las esculturas en la ciudad. Le sigue en orden de importancia el valor dado a los espacios urbanos dentro del paisaje cultural: lagunas, parques, como también de la peatonal comercial y luego casi en un tercer punto, lo cultural general con edificios para Museos o centros culturales.

Por lo expuesto cabe la reflexión que ha sido fundamental el conocer aquello que la sociedad considera como parte de su identidad, ya que esto brinda un panorama desde ella y no desde el tecnicismo o el conocimiento erudito, claro de fortaleza y debilidades, en estos dos puntos es preciso trabajar. Estas fortalezas, que surgen a partir de la sensibilidad social; las esculturas, el paisaje natural y cultural propio de la ciudad son potencialidades sobre las cuales reforzar la identidad de la ciudad.

El patrimonio arquitectónico, surge débilmente en las encuestas, habrá que plantear herramientas que permitan revertir esta situación para que el patrimonio arquitectónico, pase a ser parte de una identidad fuerte se la ciudad de Resistencia, y parte de este paisaje Natural y Cultural.

En cuanto a los edificios más representativos, también hay coincidencia entre grupos: la Casa De Gobiernos en 1º lugar y la Catedral en 2º, que tienen mayor representatividad entre los encuestados. Los edificios que siguen conforman una lista un tanto más homogénea en cuanto a los porcentajes. Los mencionados son: Municipalidad, Domo del centenario, Club Social, Sociedad Rural, Fogón de los Arrieros, Bancos, Ferrocarril Francés, Hotel Amerian, Correo, UNNE .

La representatividad o valor patrimonial asignable ligada al edificio no coincide, al menos en su mayor parte con el listado de las declaratorias de patrimonio arquitectónico establecidas. Como ejemplo se destaca que el edificio de Casa de Gobierno, que lleva el primer lugar en las encuestas y cuya imagen es un icono innegable de la ciudad, no posee declaratoria alguna. Queda en forma contundente que la relación de la sociedad con el patrimonio declarado no se ajusta a la percepción e identificación que ésta posee con la legislación. La sensibilidad social por otra parte otorga representatividad a edificios no contemplados por los especialistas y las declaratorias poco tienen que ver con lo que la sociedad distingue como representativo y refuerza lo planteado sobre situaciones de debilidad a revertir y sobre líneas de acción sobre las cuales trabajar.

Demás está reiterar que ha quedado demostrado a partir de las encuestas los resultados positivos en la experiencia efectuada en esta comunidad por estrategias a largo plazo establecidas en la agenda de los gobiernos con respecto a las esculturas como patrimonio urbano de los resistencianos.

La falta de conocimiento sobre los edificios, inclusive las sedes de Museos o Centros culturales aunque son reconocidos como importantes, conspira en la toma de conciencia del significado y real valor patrimonial para la comunidad. En términos generales han expresado que su conocimiento solo se vale de lecturas ocasionales o entrevistas escuchadas en radio o televisión a funcionarios.

La situación expuesta no es extraña ya que si no se identifica al bien como parte de su identidad, menos aún se puede esperar conocimiento sobre los mismos y compromiso para su salvaguarda. Compromete y plantea claras líneas de acción en las que trabajar.

Reflexiones

Como reflexión final podemos decir que los resultados de ambos grupos encuestados dan en general un estado de situación similar, a pesar de haber diferentes edades, niveles de educación y años de residencia. Esto brinda elementos en común, que permitirán abordajes a problemas concernientes al conjunto de la sociedad y soluciones que contemplen la realidad de la diversa cultura de la ciudad de Resistencia.

El concepto de PATRIMONIO es conocido por la mayoríao al menos tienen una idea global de lo que se está hablando. Los patrones que se dan en ambos grupos tienen que ver con las esculturas como elementos que identifican a la ciudad.Hay una importante valoración de laplaza 25 de mayo y su entornotambién en términos de identidad al igual que los edificios históricos, pero esto en un menor porcentaje. Un porcentaje importante tiene en la encuesta losespacios verdes y la valoración que tienen los mismos.

La valoración social es importantísima a la hora de forjar identidad y si hablamos de la identidad como un hecho construido y heredado a su vez, qué mejor ejemplo para tomar a Resistencia, la cual está condicionada por su paisaje natural, y echo de ser un veredero museo al aire libre en esta ciudad moderna, de grandes avenidas y anchas veredas que permite no solo la implantación de obras de arte en ellas si no también la posibilidad de la conjunción con el verde de la vegetación. En una ciudad con grandes oportunidades y donde hay mucha riqueza Patrimonial por explotar, creo que es importante trabajar sobre la educación, la toma deconciencia y la formación.

El saber que piensa, cree y siente su sociedad a través de las encuestas, muestra de la percepción social, que esta sociedad posee, se destaca así con potencialidad, esta relación de cultura y naturaleza de la que se habla como un elemento fuerte a potenciar.

En cuanto a los edificios más representativos, la catedral y la casa de gobierno son ambos los que se llevan mayores índices de representatividad. Lugares como el Fogón de los Arrieros, el Domo del Centenario, la sede de la Municipalidad, también adquieren notoriedad en las encuestas. Siendo conocidos por un bajo porcentaje que corresponde al sector con mayor nivel de educación el Club Social, Casa Perrando, Sociedad Rural, Hotel Amerian, Hospital Perrando y Ferrocarril Francés que, a pesar de ser el único monumento histórico Nacional, no marca una diferencia por todo esto.

Pone en evidencia una situación dual, por una parte la sociedad que en su sentir y creer le otorga notoriedad a determinados edificios, no tenidos en cuenta en las declaratorias, y por lo tanto materia pendiente para los especialistas el respetar este sentir y saber entender la voluntad popular. Y por otra parte la falta de conocimiento sobre edificios parte de la historia del pueblo. El ejemplo más contundente es el Ferrocarril Francés reconocido por un mínimo porcentaje, siendo este Monumento

Histórico Nacional (MNH), un hito en el desarrollo de la región.

Es así que se observar que la importancia de la declaratoria que recaiga sobre el monumento no hace la diferencia en cuanto al reconocimiento social, esto queda demostrado con casos como el del Ferrocarril Francés en Resistencia, MHN pero reconocido por la gente tanto o menos que otros edificios como ser la Catedral, la Casa de Gobierno.

Tampoco hay campañas, ni difusión alguna sobre la importancia de estos edificios y porque son MHN unos y otros no. Esto no se condice con su declaratoria y por lo tanto no cambia la percepción de la gente de todos los niveles de educación. Pensemos de qué sirven las declaratorias de este tipo desde la gestión cultural sea Nacional, Provincial o Municipal si no goza del consenso de la población ni conocen la diferencia.

Se está en condiciones de afirmar que la mayor parte de la sociedad tiene un conocimiento global sobre el concepto de patrimonio. Pero no se condicen los edificios nombrados como representativos con aquellos sobre los cuales hay declaratoria alguna realizada.

Como puede observarse las variables que se han establecidos son a nivel concreto en la mayoría y en menor medida se establecieron variables relativamente abstracto que explica en esencia una indagación sobre el conocimiento y actividades de los ciudadanos con respecto al patrimonio y de allí los efectos sobre su conservación

Particularmente, están declaradas las viviendas que a principios del siglo XX, embellecieron la ciudad por su calidad arquitectónica, que venían a romper con el perfil de una ciudad hasta entonces simple; viviendas que dan testimonio de una clase pujante económicamente, aunque en el mismo sentido, se olvidaron de aquellas viviendas de los trabajadores más humildes y de los barrios marginales que también forjaron el crecimiento de la ciudad. Del mismo modo, se encuentran declaradas las primeras Escuelas, Primarias N° 1 Benjamín Zorrilla y la Escuela N° 2 Raúl B. Díaz, de niñas y varones ubicadas en el centro de la ciudad, pero no aquellas de la periferia.

La Plaza 25 de Mayo se encuentra rodeada de edificios cargados de historia y en su mayoría reconocidos por el conjunto de la sociedad, pero hay un vacío en cuanto a la identidad de aquellos barrios más alejados, con tantísimos años de historia, pero que nadie conoce ni valora, y tampoco investiga.

Nada se sabe sobre la historia de antiguos campos o chacras, donde hoy se levantan barrios copiosos, y sólo quedó como legado el nombre de la tierra que le dio origen. Sería interesante, como ejercicio de rescate de la memoria, conocer la historia barrial, su origen. Esto valdría, tal vez, de estímulo para quienes lo habitan, saber que el patrimonio es aquel escenario cotidiano que transita.

Por todo lo expuesto se está en condiciones de afirmar ante esta situación que se plantea en la ciudad de Resistencia, con respecto a la relación patrimonio - sociedad – identidad, es lo siguiente:

Existe una débil relación y en algunos casos inexistente entre la sociedad y el patrimonio arquitectónico declarado. La sociedad, en su mayoría, no lo reconoce como representativas o parte de su memoria. Es escasa o nula divulgación sobre los valores las obras declaradas. Observando esta situación es claro porque no existe un compromiso ciudadano en la salvaguarda de lo declarado desde el ámbito oficial y académico.

De esta forma se desprenden dos situaciones: por un lado la falta de conocimiento de la sociedad en general, lo que deriva en una relación inexistente entre las dos partes, y por ende no se construye identidad. Por otro, la situación que se desprende del trabajo y del análisis de la relación sociedad – patrimonio declarado, sólo un sector de la sociedad se siente identificada con estas obras, ya que las mismas son sólo representativas de una parte de ella. Así, se puede afirmar que el patrimonio no es representativo de la sociedad en su conjunto. Y claramente decir que no se siente incluida toda la sociedad. Quedando expuesto al igual que en el caso de México, el concepto de representatividad está ligado a cuestiones que tienen más que ver con lo cotidiano y lo meramente funcional

Otra cuestión reflejada en las encuestas es el reconcomiendo y el valor está ligado aquello que tiene una función de uso público con el cual la sociedad tiene una relación directa y hay una relación de pertenencia.

De esta forma, no se otorga significado para el conjunto de la sociedad ya que no es la memoria completa la que se refleja en el patrimonio declarado, debido a no tener referentes materiales a sabiendas que es en este referente material en donde encuentra la memoria el sustento para permanecer a través del tiempo y hace que un grupo humano pueda estrechar lazos, además de encontrar un punto en donde encontrarse como comunidad.

Sin embargo, en este marco de situación, no todo está perdido. Hay mucho para hacer y mucho que aprender. El camino es el de la construcción de la identidad, de la búsqueda de la memoria completa, que represente a la diversidad cultural, y de la valoración de nuestra historia.

Es tiempo que estos edificios que dan testimonio del paso del tiempo y poseen un fuerte significado para la ciudad de Resistencia se preserven con orgullo y sean conservados como testimonios de nuestra historia joven, rica y diversa.

Es tiempo de leer la historia en las calles, reconocer el transcurrir del tiempo, valorar la memoria y el pasado para poder construir entre todos una identidad cada vez más pluralista que amalgame al conjunto como pueblo, como sociedad en la que su riqueza radica justamente en la diversidad, en lo heterogéneo. Esto es nuestro y representa nuestra identidad.

Es necesario comenzar a concientizar desde los más pequeños, enseñándoles lo valioso de la memoria; desde lo particular de cada grupo que compone la comunidad, rescatando cada historia que nos habla de una forma de hacer, de trabajar, de ocupar el espacio, de vivir la ciudad.

Construir significado, construir memoria y reconocer nuestras raíces para poder crecer como sociedad mirando la propia historia, nuestra memoria con referentes que inviten a revivir y mantenerse dinámicos, protagonistas del ayer y del hoy. Es posible desde aquí construir el concepto de bien común.

Para ello es menester comprender que las acciones deben ser sistemáticas con políticas de incentivo con planes a largo, mediano y corto plazo cuyos objetivos lleven a sensibilizar a la sociedad para poder generar cambios de actitud.

La sociedad debería entender que el valor del patrimonio está en relación a la memoria y a la historia que nos puede contar cada testimonio construido dejando de lado conceptos en donde se valora al patrimonio desde lo monumental, desde aquello que meramente trasciende en relación a la cantidad de años que posee, sino también valioso aquello que hable de nosotros mismos, de lo que somos como sociedad. Resistencia debería comenzar a pensar en estos términos su patrimonio arquitectónico, para recuperar, y valorar aquel patrimonio que quizás por joven aún está sin declarar y en muchos casos podría perderse para siempre, entendiendo que es un recurso no renovable, documentos únicos e irrepetibles.

El camino posible es a través del involucramiento y participación ciudadana, es decir, implicar a la sociedad para la busca de consenso y la verificación de ser intérpretes de las demandas de los grupos ya que la construcción de la memoria debería ser abarcativa e inclusiva Debemos entender que la historia se escribe día a día y como total somos seres históricos, trascendemos a este tiempo con lo que hacemos hoy y con lo que cuidamos y valoramos del ayer. Que nuestros hijos y nietos puedan descubrir y conocer su historia depende de nosotros hoy y de nuestro hacer cotidiano como sociedad.

Estamos en un momento histórico de inflexión, en donde la condiciones están planteadas y está dado el marco general para poder construir estrategias para fortalecer la relación patrimonio – sociedad, para que sea esta una relación de identidad de uno con otro.

Es tiempo de escuchar a todos y cada uno de los sectores sociales para que de esta forma y reflexionando desde la inclusión social, el patrimonio sea una oportunidad y recurso para participar en la vida social y cultural.

EJE 4. TURISMO PATRIMONIAL/
CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y MUSEOS

El turismo basado en el significado cultural y valor del patrimonio.

El amplio desarrollo que ha tenido en las últimas décadas el Turismo Cultural Urbano y de Naturaleza, la Interpretación del patrimonio, los Centros de interpretación, Museos e Hitos. De los sitios tangibles a los virtuales. Se exploran enfoques nuevos y emergentes para la creatividad cultural y el diálogo intercultural a través de marcos de turismo impulsados por la comunidad que mejoran el valor del patrimonio para los visitantes y los residentes locales.

Un turismo responsable y consciente de la conservación; presentaciones teóricas sobre el papel potencial de la comunidad, el turismo y el diálogo intercultural en la ampliación y profundización de los procesos de conservación y gestión del sitio, y en el fortalecimiento del papel activo que el patrimonio puede jugar en la sociedad contemporánea.

¿Cómo pueden los programas y marcos de turismo lograr tanto sostenibilidad económica como facilitar el diálogo intercultural? ¿Qué papel puede desempeñar el turismo basado en el patrimonio en mejorar la cohesión social entre los residentes locales, pero al mismo tiempo seguir siendo accesible y mejorable para los visitantes? ¿De qué manera pueden fomentar activamente los programas de turismo de patrimonio participativo a la construcción de ciudadanía y fomento del orgullo de la pertenencia? El Turismo Sostenible y las Tradiciones Culturales: ¿Cómo puede el turismo (tanto regional como internacional) mejorar la viabilidad económica y a la vez, la transmisión intergeneracional del Patrimonio Cultural Intangible? ¿Cómo puede el Turismo integrar las estrategias de desarrollo humano basadas en el patrimonio? ¿Cómo pueden las minorías, los inmigrantes y las comunidades marginales integrarse positivamente en este tipo de iniciativas? ¿Puede la formación en conocimientos sobre el patrimonio proporcionar una plataforma significativa y sostenible para el desarrollo de capacidades en los países en desarrollo?

HORACIO QUIROGA, UN VANGUARDISTA EN MISIONES

BORGES, Alexander; FERRETTI, J;BASILIO, F
Universidad Católica de Santa Fe (UCSF)
Facultad de Arquitectura, Misiones
yamil-alex-borges@hotmail.com.ar

INTRODUCCIÓN

A principio del año 2012, por requerimiento de la catedra de Introducción a la Investigación en Arquitectura, dictada en la Universidad Católica de Santa Fe (UCSF) – Facultad de Arquitectura, se debía iniciar con un trabajo de investigación sobre el tema: Patrimonio Arquitectónico. Es así que después de analizar varias opciones decidimos, con el equipo de investigación, realizar dicho trabajo teniendo en cuenta al Patrimonio Arquitectónico Regional y su relación con el Patrimonio Intangible.

Una vez decidido el subtema de investigación comenzamos la búsqueda del caso de estudio y el problema; y nos topamos con la Casa de Horacio Quiroga. Esta vivienda está situada en la localidad de San Ignacio, en la provincia de Misiones. Perteneció al célebre escritor Horacio Quiroga, quien fue uno de los máximos exponentes de la Literatura moderna del siglo XX.

Su llegada a Misiones trajo muchas vivencias, historias, leyendas sobre su persona. Marca la cultura, no sólo de la localidad de San Ignacio, sino también de la provincia. En fin, lo que inicio como un mero trabajo 'para aprobar la materia' termino siendo una grata experiencia que enriqueció nuestro bagaje cultural y nos adentró al apasionado mundo de la investigación.

Actualmente su vivienda es una casa–museo, que está siendo desvalorizada no solo por los organismos competentes sino también por los ciudadanos de San Ignacio.

A partir de estas cuestiones decidimos hacer esta investigación. Nuestras intenciones son revalorizar como patrimonio cultural–arquitectónico a la vivienda de Horacio Quiroga y hacer llegar al lector información útil para enriquecer su conocimiento acerca de este escritor y su relación con la provincia de Misiones. Para adentrarnos al tema en cuestión es inminente entender en que consiste el patrimonio como tal y cuáles son sus características.

PATRIMONIO

Definición

"Hacienda que una persona hereda de sus ascendientes" (Real Académica Española, 2001, ed. 22°). Quizá la más popular por tratarse de una 'definición de diccionario'. Esta definición viene de la misma historia del término, ya que hace alusión a los bienes que se fueron heredando de generación en generación durante el pasar del tiempo. Otra definición que nos da la RAE: "Conjunto de los bienes propios adquiridos por cualquier título".

La palabra patrimonio estará ligada no solo a la herencia de un individuo, sino también puede ser a la de una comunidad o una región. Así podemos hablar de patrimonio local, regional, nacional, etc. Siempre estará presente el sentido de pertenencia, habrá uno o más individuos que se sentirán identificados o familiarizados con el patrimonio en cuestión.

El patrimonio es el conjunto de los bienes y derechos pertenecientes a una persona, física o jurídica. Es decir, este individuo no necesariamente tiene que ser natural; por ejemplo patrimonio empresarial: es el conjunto de bienes, derechos y obligaciones pertenecientes a una empresa.

En síntesis, dicha terminología va a tener diferentes modos de ser percibida, y va a adecuarse al criterio que cada uno adopte. En este caso los conceptos de patrimonio que interesan son el natural y cultural con sus derivaciones.

Patrimonio natural

El patrimonio natural está constituido por la variedad de paisajes que conforman la flora y fauna de un territorio. [134]

Patrimonio cultural

El patrimonio cultural hace referencia a los bienes que hereda una comunidad o la misma sociedad. Esta herencia puede ser material, o simplemente una costumbre de ese grupo de individuos, por ejemplo: la chipa en Misiones o la costumbre de tomar mate. Una reflexión que se puede sacar de aquí es que la misma comunidad valorizara a una costumbre u objeto como patrimonio sin necesidad de que una organización como ser la UNESCO lo establezca.

El patrimonio cultural se puede clasificar de la siguiente manera:

134 Es importante aclarar que no todas las formaciones geológicas, biológicas, etc. Serán consideradas como patrimonio natural. Existen requerimientos que impondrán organismos como la UNESCO.

Patrimonio cultural intangible

"El patrimonio intangible es el conjunto de creaciones basadas en la tradición de una comunidad cultural expresada por un grupo o por individuos y que reconocidamente responde a las expectativas de una comunidad en la medida en que reflejan su identidad cultural y social"[135]

Es decir, el patrimonio intangible o inmaterial va a estar relacionado con la historia, la tradición, la lengua, la poesía, la literatura de una comunidad.

Este está constituido por aquello que nosotros no lo percibimos mediante el sentido de la vista sino que reside en la mente, en el alma misma de un grupo de personas.

Por ejemplo "La Gioconda" de Leonardo Da Vinci sería una pintura más de la época si no tuviera la valorización de más de 500 años por parte de la sociedad. "El David" de Miguel Ángel sería tan solo un trozo de mármol si no fuera por el valor brindado a sus majestuosas formas y proporciones a lo largo del tiempo.

Así como un objeto adquiere valor por la carga intangible que posee, también un valor intangible puede expresarse a través de algo material. Por ejemplo, si nombramos al general San Martín seguramente se nos vendrá a la mente valores como el heroísmo y la lealtad.

Patrimonio cultural tangible

El patrimonio cultural tangible es aquel que posee materialidad en sí mismo, es decir, aquel que podemos percibirlo con los sentidos y que carga con un valor cultural propio de ese grupo de individuos. Así por ejemplo la Ronchamp de Le Corbusier es considerada como patrimonio cultural tangible, cargando en sí mismo toda la historia de una época, y al mismo tiempo es material.

Patrimonio cultural tangible inmueble. Este tipo de patrimonio comprende a todos aquellos objetos que presentan un valor científico, histórico o cultural que **no pueden ser movidos del lugar.** Entre ellos se encuentran lugares, edificaciones, obras de ingeniería, obras industriales, monumentos, etc.

Patrimonio arquitectónico

El patrimonio arquitectónico en realidad es considerado como 'tangible inmueble', pero a los efectos de este estudio se decidió clasificarlo como otro grupo.

Este patrimonio va a comprender a todos aquellos objetos arquitectónicos que la sociedad considera de gran valor por su carga social, histórica, cultural. Durante el siglo XX por ejemplo se produjo una vanguardia en la Arquitectura con grandes exponentes de la misma como fueron Le Corbusier, Frank Lloyd Wright, Mies van Der Rohe entre otros. Surgiendo obras arquitectónicas que hoy se conservan como patrimonio, entre ellas: La Ronchamp de Le Corbusier, la Casa de la cascada de Wright, la Bauhaus en Alemania, etc.

PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO REGIONAL Y SU RELACIÓN CON EL PATRIMONIO INTANGIBLE

El patrimonio arquitectónico regional es aquel objeto edilicio que identificara a una comunidad o una región. Para que esta obra arquitectónica se considere de patrimonio regional deberá cumplir con ciertas características que responderán a condicionantes que presentan el clima, la flora, la fauna, las costumbres, lengua, entre otros del lugar donde se implanta.

En muchas oportunidades una obra de arquitectura puede ser apreciada por el valor adquirido en lo intangible, es decir, su valoración está marcada por un hecho de importancia social sucedido en ese espacio que le transfiere un valor particular. También se puede dar el caso de que en esa construcción haya transcurrido parte de la historia de una personalidad en una determinada época.

Es en ese momento que se produce una relación entre el patrimonio intangible y el patrimonio arquitectónico. El pueblo ve reflejado en la obra de arquitectura un sentimiento, un recuerdo que toca a su espíritu directamente.

Así se puede decir que **si ese recuerdo, esa historia, ese sentimiento empieza a desaparecer en el grupo de individuos que conforma la comunidad la obra arquitectónica también se ira desvalorizando hasta ser una mera construcción.**

Es importante entonces que las personas competentes a estas obras hagan todo lo posible para mantener vivo el fuego que alimenta ese espíritu de pertenencia y hospitalidad con la obra arquitectónica, ya que de no ser así se estará perdiendo un registro histórico que revela la identidad y el pasado de un pueblo.

VIDA Y OBRA DE HORACIO QUIROGA

Nace Horacio Quiroga

135 Definición extraída de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura)

Horacio Silvestre Quiroga nace el 31 de diciembre de 1878 en Salto, Uruguay), porción de territorio que mira a la Argentina. Su vida está marcada por la muerte, su narrativa se basará en tres temáticas: **el amor, la locura y la muerte**. Éstas temáticas se deben a que sus vivencias se vieron influenciadas por momentos muy ligados a las mismas.

La infancia y adolescencia de Quiroga se vieron tocadas por dos acontecimientos trágicos, a su tercer mes de edad muere su padre a consecuencia de un accidente de caza. Horacio crece sin padre y se convierte en el chico consentido, rebelde e incomprendido de la familia. Entre los 13 y 15 años de edad sufre una crisis de soledad, que junto con las trágicas muertes será su acompañante en la vida y repercutirá en sus obras.

Más tarde su madre se casa nuevamente y Horacio ve a su padrastro como una amenaza, sintiendo así que ha perdido su refugio. Su padrastro, Ascencio Barcos, con el tiempo es aceptado por Quiroga y cuando éste queda inválido Horacio lo cuida. A pesar de ello Barcos no soporta su situación consigue una escopeta y se suicida con un arma similar a la que terminó con la vida del padre de Quiroga. En ese entonces Horacio tenía 17 años.

Durante los años de su juventud, el escritor aprende a tocar la guitarra, practica esgrima y ciclismo, se aficiona a la mecánica y a la fotografía y de esa manera consigue, temporalmente, vencer su soledad. Establece una gran amistad con Julio J. Jaureche, Alberto J. Brignole y José Hasda. Es en este momento que Horacio descubre su gusto por la literatura y compone sus primeros versos. Junto con su primo José M. Fernández Saldaña, compartirá las inquietudes literarias y descubrirá el modernismo a través de Leopoldo Lugones.

A principio de 1902 Quiroga, mientras examinaba su pistola, la dispara y mata accidentalmente a su amigo Federico Ferrando.

Horacio Quiroga contrae cáncer y esto junto con otros factores que inciden en su depresión desemboca en su suicidio, con sublimado de cianuro, el 19 de febrero de 1937.

Del modernismo a una literatura vanguardista

Su etapa modernista

Horacio Quiroga inicia su literatura colaborando con páginas en versos y en prosa para “La Revista” y “Gil Blas”. Desde 1899 el escritor se dedica por completo a la creación literaria publicando el semanario modernista “Revista del Salto”. Desde joven Quiroga siente una admiración hacia el poeta Leopoldo Lugones, no solo por sus escritos sino también porque ve reflejada en la figura de Lugones al padre que no tuvo. Sin embargo, en los relatos que Quiroga publica en “La Revista” aparece la influencia de otro gran escritor: Edgar Allan Poe.

En 1900 pública el último número del semanario y en ese mismo año viaja a Paris, que en ese entonces era capital del modernismo. Horacio realiza este viaje con muchas ilusiones pero después de sufrir una gran crisis de soledad, acompañado de fracaso y humillación vuelve a Uruguay. En 1949 se publica su “Diario de viaje”, que será vestigio de su experiencia en Paris.

Ya en Montevideo Quiroga funda el primer Cenáculo literario: “El Consistorio del Gay Saber”.

Quiroga publica poemas y cuentos en varios semanarios de Salto y Montevideo. Pero salta a la popularidad cuando recibe la medalla de plata del concurso organizado por el semanario “La Alborada” de Montevideo, por el cuento “Sin razón pero cansado”, una de las críticas a este cuento será: “Es de marcada tendencia modernista, que rebela su poderosa imaginación y fuerza de talento”; aquí Quiroga tenía 21 años. A partir de este premio se le abren las puertas a la prensa diaria, donde publica cuentos y relatos en los que predomina el terror calcado de Poe. Ésta será una síntesis de su primer etapa, de gusto por lo exquisito, lo raro y lo insólito, es el primer libro “Los arrecifes de coral” (1901).

En 1902 muere Federico Ferrando y Horacio huye de ese ambiente buscando refugio en la casa de su hermana María en Buenos Aires. Aquí tiene 25 años. Asume la ciudadanía Argentina en 1903 y en 1917 considerará a la Argentina como su patria. En 1904 escribe “El crimen del otro”, que contendrá 12 narraciones modernistas, aquí se cierra la etapa de adoración al Modernismo y marcará el final a su producción lírica.

Misiones enamora a Quiroga

“Es un poderoso día de verano en Misiones, con todo el sol, el calor y la calma que puede deparar la estación. La naturaleza, plenamente abierta, se siente satisfecha de sí. Como el sol, el calor y la calma ambiente, el padre abre también su corazón a la naturaleza.” (Horacio Quiroga, Cuento: El Hijo)

La principal característica de la nueva etapa del escritor es el conocimiento y la fascinación de la selva. Esto se inicia cuando participa como fotógrafo en una expedición a las ruinas jesuíticas de Misiones, Argentina, organizada por Leopoldo Lugones en junio de 1903.). Como prácticamente toda su vida, también esta aventura será plasmada en uno de sus cuentos, “Los perseguidos”(1905). Con esta experiencia vital en la selva virgen nace un nuevo Quiroga.

El 1905, vuelve a Buenos Aires y lo nombran profesor de castellano y literatura en la Escuela Normal N° 8. También publica varios cuentos en “Caras y Caretas”, éste trabajo es de gran significación para Quiroga, porque a partir de estas publicaciones de gran limitación de espacio el escritor logra la síntesis en los cuentos. En 1906 Quiroga lo reconoce: “Yo he dado tal vuelco en cuestión de miras y procedimientos de arte, que, de cinco años a esta parte he mudado de pellejo, con ideas y todo”. En

Buenos Aires termina "Los perseguidos", que se publicará recién en 1908.

Al cumplir los 30 años, se enamora de una alumna de 16, Ana María Cires. Se casan y van a vivir al borde de la selva en Misiones. A principios de 1910 llegan a San Ignacio en donde las vivencias, las experiencias y la gente que conocen en ese pueblo se verán plasmadas en muchos de sus cuentos, como son "A la deriva", "El alambre de púa", "Yagüi" y "Un peón". Quiroga también toca el tema de la explotación del obrero misionero en el cuento "Los mensú" (1914) y "Una bofetada" (1916), estos serán el anticipo de las novelas de la tierra y el hombre que luchan contra ella, agravado por la geografía, como "La vorágine", "Don Segundo Sombra" o "Doña Bárbara".

Por la amistad que tenía con los hombres del gobierno en la provincia, en 1911 es nombrado Juez de Paz y Oficial del Registro Civil, y en 1920 Cónsul. Entre 1911 y 1912 nacen sus hijos, Eglé y Darío. Debido a las diferencias con su pareja respecto a la educación de sus hijos, y que Ana María nunca se adaptó a la selva junto a las dificultades económicas que estaban pasando en ese momento ella decide tomar una fuerte dosis de sublimado y muere nueve días después, el 14 de Diciembre de 1915. Esto genero un hondo remordimiento en Horacio Quiroga y la experiencia de su vida con sus niños queda testimoniada en el cuento "El desierto"(1923).

El escritor escribe varios cuentos para sus hijos relacionados con la selva misionera, que luego fueron publicados en varios periódicos y revistas. Los lectores se encuentran con el narrador más original y poderoso de los cuentistas rioplatenses del momento. En 1916, Gálvez, que funda en Buenos Aires la Cooperativa Editorial, le pide a Quiroga la escritura de un libro. En 1918 aparece en Buenos Aires un libro con el título "Cuentos de la selva para niños", que Quiroga intentó publicar en Uruguay pero no lo consigue.

De 1920 a 1927 continúa publicando cuentos y artículos. En 1926 Quiroga alcanza su cota más alta con un homenaje que organiza la revista y editorial Babel y cierra con la publicación de su mejor libro: "Los desterrados". A diferencia de otros libros suyos que contienen cuentos de todos los colores, este tiene una unidad que es la de su madurez. A través de sus páginas se expresa un mundo novelesco completo, extraído por Quiroga de la cantera inagotable de Misiones y convertido en ficción. Es un libro hondo que no puede interesar al lector superficial. Allí se concentra definitivamente una vida y una experiencia estética.

En 1927 Quiroga deja uno de sus mayores legados literarios para los escritores actuales, "Decálogo del perfecto cuentista".

En ese momento Quiroga tiene 48 años, se casa con María Elena Bravo, de 19 años y amiga de su hija Eglé. En esa época se cierra su etapa creadora: en 1931 escribe "Suelo natal". En 1934 se recogen varios de sus cuentos de distintas épocas en el último libro, "Más allá". El crítico Alberto Zum Felde reconoce el lugar que Horacio Quiroga debía ocupar en la literatura uruguaya, y esto se hace oficial cuando a Quiroga le conceden un premio desde el Ministerio de Instrucción Pública de Uruguay.

El inicio del fin

"Toma los personajes de la mano y llévalos firmemente hasta el final, sin ver otra cosa que el camino que les trazaste." (H.Q., Decálogo del perfecto cuentista, 1927)

En 1932 se inicia la última etapa de Horacio Quiroga, dejando a un lado su intensa labor literaria, con su mujer y Pitóca, la hija de ambos, vuelven a San Ignacio con más comodidades que años atrás. Con el pasar de algunos años sufre nuevamente una crisis de soledad, en ese entones Eglé y Darío se ha casado y viven también en Misiones.

Un gran sentimiento de fracaso acompaña al escritor constantemente, ha fracasado como padre con Eglé y Darío. María Elena, su esposa, vuelve a Buenos Aires teniendo como escusa la diferencia de edad entre ellos y extrañando a la ciudad. Le quitan el puesto de Cónsul y su economía se ve afectada. Quiroga es desinteresado por sus colaboraciones y contrae cáncer. Vuelve a Buenos Aires para tratarse, pero por su severa depresión toma la decisión de suicidarse con sublimado de cianuro, el 19 de febrero de 1937. Esta decisión de suicidarse parece, de alguna manera, su forma de ganar a esa terrible enemiga que la acechó toda su vida: la muerte.

CAUSAS DE LA LLEGADA DE HORACIO QUIROGA A LA PROVINCIA DE MISIONES

"Aquí el invierno me trae olor a azahar y melón silvestre de Misiones.

(Horacio Quiroga)

Hacia 1903 la Provincia de Misiones carecía de una infraestructura urbana como las que se podrían encontrar en ese momento en las ciudades como Buenos Aires, Salta Uruguay, entre otras. Horacio Quiroga antes de llegar a Misiones ya conocía personalmente la ciudad europea de París, capital del Modernismo; había pasado también por Montevideo y la gran ciudad de Buenos Aires, sede de grandes escritores y en donde podría desarrollar su potencial literario al máximo. Es en ese sentido que muchos colegas de Quiroga no podían entender porque éste decidió ir a vivir en tierras tan inhóspitas y alejadas de las grandes urbes. "Cuando él se viene a vivir aquí fue muy criticado por sus colegas, en las publicaciones escribían que Quiroga estaba loco, ¿cómo se podía vivir en una provincia tan agreste como lo era Misiones en aquellos momentos?"[136]

136 Entrevista realizada a Facundo Ríos, administrador de la Casa-Museo de H.Q. en la localidad de San Ignacio – Mnes.

La Provincia de Misiones en ese momento buscaba ser conocida oficialmente como una provincia, necesitaba ganar población y que estas tierras vírgenes, en aquel entonces con gran potencial económico, empezaran a ser explotadas, es así que las tierras se vendían a muy bajo costo generalmente a los colonos que traían su actividad económica: la deforestación y la agricultura.

Estas intenciones también las cargaba Horacio Quiroga quien compra en San Ignacio y en el Chaco tierras para dedicarse al cultivo de algodón. En la localidad de San Ignacio compra 185 hectáreas, que comenzaban 300 metros hacia atrás del actual predio y llegaban hasta unos 500 metros antes de Río Paraná. Por los bajos costos de las tierras él las consigue a tan solo mil pesos.

En el predio Quiroga levanta su primera casa del tipo Bungalou de madera que también funcionaba como sede del registro civil donde este ejercía el oficio de Juez de Paz. Esta era tan solo una de las actividades económicas del escritor, también tuvo una plantación de yerba mate conocida como "La Yabebirí", se dedicaba a la plantación y destilación del vino de la naranja; pero pese a su entusiasmo nunca logró obtener grandes ganancias. Sus ideas comerciales no se condecían con la mano de obra que había en el lugar, "yo soy buen agricultor, pero mal comerciante." - solía decir el escritor.

Otro factor que influye en la decisión de Quiroga por asentarse en Misiones fue su salud, el pisa suelo misionero alterado por el asma y la dispepsia tenas, su conducta fue sumamente despreciada por las personas que estaban a su servicio, llegando a Posadas con Leopoldo Lugones, para fotografiar a las Ruinas Jesuíticas, se negaba a subirse en las mulas para los traslados, exigía caballos, cuando se inicia la expedición él se adelantaba o retrasaba y todos tenían que detenerse a esperarlo durante horas; pero la provincia de Misiones fue la cura a sus enfermedades: la dispepsia y el asma desaparecieron.

La inspiración que le brindaba la selva misionera es evidente, cuando llega a Misiones en 1903 con Leopoldo Lugones y se encuentra con esta selva se produce un cambio rotundo en su concepción literaria, del Modernismo, donde todos los escritores se dedicaban a contar historias que sucedían en lugares como París, ajenos al estilo de vida del argentino, él decide escribir cuentos sobre animales de la selva misionera, sobre vivencias que observaba en la Provincia de Misiones. "Él se viene a vivir aquí porque la naturaleza lo inspiraba para escribir sus obras, él estaba cansado…de ver que muchos escritores de origen latinoamericanos escriban cuentos o novelas siempre haciendo referencia a un país europeo." (Facundo Ríos, administrador de la Casa – Museo de Horacio Quiroga)

LAS VIVENCIAS DE HORACIO QUIROGA EN LA LOCALIDAD DE SAN IGNACIO

"Iniciábase en aquellos días el movimiento obrero, en una región que no conserva del pasado jesuítico sino dos dogmas: la esclavitud del trabajo, para el nativo, y la inviolabilidad del patrón." (Horacio Quiroga)

Horacio Quiroga conoce por primera vez al pueblo de San Ignacio en 1903, tras aceptar el encargo de su colega y amigo, Leopoldo Lugones, para fotografiar a las Ruinas Jesuíticas en una expedición con la intención de generar un informe sobre el estado, en ese momento, de las mismas. Quiroga conocerá una localidad que lo enamorara e influirá directamente en su Literatura.

Una vez instalado en la localidad de San Ignacio, las vivencias que el escritor experimenta con la gente, la flora y la fauna de ese sitio se verán reflejadas en su arte, a través de cuentos, informes, relatos, entre otros.

La Provincia de Misiones estaba pasando por aquel entonces un momento de transición, de la tierra selvática deshabitada pasa a ser lugar de llegada de los colonos para su próxima explotación territorial. Este momento de transición trae aparejada una serie de cuestiones y características socioculturales que a Quiroga no solo lo cautivaran, sino que le servirá como instrumento de motivación o inspiración para sus escritos; sus más famosos cuentos se basan en vivencias de él con los pobladores de Misiones, y en especial de San Ignacio.

"En los alrededores y dentro de las ruinas de San Ignacio, la subcapital del Imperio Jesuítico, se levanta en Misiones el pueblo actual del mismo nombre. Constituyéndolo una serie de ranchos ocultos, unos de los otros por el bosque. Hay en la colonia almacenes, muchos más de los que se pueden desear, al punto de que no es posible ver abierto un camino vecinal sin que en el acto (un alemán, un español o un sirio) se instale en el cruce un boliche. En el espacio de dos manzanas están ubicadas todas las oficinas públicas: Comisaría, Juzgado de la Paz, Comisión Municipal, y una escuela mixta. Como nota de color, existe en las mismas rutinas - invadidas por el bosque - un bar, creado en los días de fiebre de la yerba mate, cuando los capataces que descendían del Alto Paraná hasta Posadas bajan ansiosos en San Ignacio a parpadear de ternura ante una botella de wiski."

"Misiones, colocada a la vera de un pueblo que comienza allí y termina en Amazonas, guarece a una serie de tipos a los que podría lógicamente imputarse cualquier cosa menos ser aburridos. La vida, más desprovista de interés al norte de Posadas, encierra dos o tres pequeñas epopeyas de trabajo o carácter, si no de sangre." (Horacio Quiroga, El techo de incienso)

Los pobladores de la localidad lo tomaban como a un labrador normal, sin saber siquiera cual era la vocación de este. Casi

todos tenían a Horacio como un hombre de “pocas pulgas”, esto se ve reflejado en las historias contadas por los actuales lugareños de San Ignacio. “Horacio Quiroga era una persona muy culta, una persona que sabía mucho, una persona muy respetada en el pueblo, una persona que no se la podía conocer en su totalidad. Era alguien que entraba a un rubro de ramos generales y se producía un silencio, que no se sabía si era por respeto, admiración o temor.” (Facundo Ríos). Cuentan los lugareños que Quiroga solía robar caramelos de un mostrador en el comercio donde solía ir en busca de provistas y nadie se oponía a ello por temor a cómo podría llegar a reaccionar el escritor. Horacio era un hombre que se prestaba a cualquier tipo de evento que se realizara en el pueblo. Se vestía con su mejor chaleco, con el pantalón sucio de siempre y las botas de estilo europeas, se colgaba su cámara fotográfica y concurría a la ceremonia, ya sea un velorio, un casamiento o un acto.

Es lógico que el escritor se prestara a estas actividades, porque en dichas reuniones es donde él podía recabar los datos, las vivencias y experiencias que le servirían posteriormente para escribir sus narraciones.

Uno de los cuentos más conocidos de Quiroga es “Pedro, el loro pelado”, que más allá de ser utilizado como un cuento infantil encierra un profundo análisis biológico y social del contexto aplicado a Misiones en esos días. Los colonos empezaban a ocupar las tierras, a talar los árboles, y el yaguareté que necesita de entre 2000 y 3000 hectáreas para subsistir empieza a entrar a las chacras de dichos colonos y a comer parte de su ganado y sus gallinas, por ende es considerado una plaga y se libera una matanza que termina poniendo en peligro de extinción a esta especie.

Al escritor se lo podía encontrar fertilizando su meseta pedregosa, destilando vino de naranja, armando y desarmando continuamente su vieja canoa, cavando pozos de agua y también embalsamando animales. Criaba en su jardín a un reptil al que apodó “Anaconda” y con el cual podía pasar varias horas del día conversando.

Algunos afirman que Horacio sólo se sentía a gusto con los trabajadores de los aserraderos y las chacras, pero en realidad el escritor veía en estas personas un gran potencial para su literatura, se dice que escribía frases en papeles y guardaba estos papeles en un frasco; que al momento de producir sus obras estas frases le servían como inspiración para el desarrollo de sus cuentos.

Otro de los cuentos más conocidos de Quiroga es el de “Los mensú”, trabajadores duros que se dedicaban en los obrajes y yerbales de mate y eran explotados por sus patrones. Muchos de ellos aparecían muertos flotando en el Paraná, porque en ese momento el transporte de madera se hacía lanzando los troncos al río y por la fuerza de la corriente movidos hasta su destino. Era una actividad muy peligrosa para los trabajadores y en muchas oportunidades ocasionaba su muerte. “…por eso viene a esta Provincia, porque el ve muchas cosas positivas porque escribir. Él fue el pionero y percusor en sacar a luz y a flote este tipo de vivencias de esta parte de la Provincia que no eran conocidas.” (Facundo Ríos)

Hacia 1930 Quiroga se da cuenta que la fermentación del vino de naranjas no sería un buen negocio, tenía sus ideales, sus aspiraciones de gran comerciante pero eran sueños rotos, “Valdría la pena exponer un día esta peculiaridad mía de no escribir sino incitado por la economía” (Horacio Quiroga). A esta altura Quiroga ya no podía vivir sin Misiones, “Ya no puedo estar sin Misiones”, era su comentario más frecuente.

Cuando por motivos de salud el escritor se ve obligado a volver a Buenos Aires le escribe a Isidoro Escalera, casero y amigo de Quiroga, “no veo el día, amigo, de volver a San Ignacio”.

El 19 de febrero de 1937, cuando la muerte de Quiroga es publicada en los diarios, los misioneros no podían creer que el Juez de Paz de San Ignacio, el destilador de naranjas, el carbonero y picapedrero, el productor de yerba mate, el fabricante de dulce de maní, de mosaicos de bleck y arena ferruginosa; el inventor de un exótico aparato para matar hormigas, el que obtuvo resina de incienso y tintura de lapacho, aquel hombre que consideraban de “pocas pulgas”, era nada más y nada menos que un exitoso poeta uruguayo.

Estas son sus vivencias, estas son sus experiencias, las selva misionera y la gente de San Ignacio fueron la musa inspiradora que permitió que Horacio Quiroga despliegue sus mayores logros en la literatura; Misiones fue el escenario que marca un antes y después en la escritura de Horacio Quiroga y que definitivamente lo convierte en un maestro de la literatura del siglo XX.

HORACIO QUIROGA Y SU VIVIENDA

Un objeto arquitectónico puede ser de gran valor en el inconsciente colectivo, por formar parte de un momento histórico importante, ser sede de algún acontecimiento de marcado interés o simplemente ser el lugar de residencia de alguna figura prestigiosa en la cultura y la sociedad. Este último es el caso de la vivienda de Horacio Quiroga en la localidad de San Ignacio.

Dicha vivienda (ver anexo 1) no solo es una casa de época, en sus paredes se encierra la historia, vivencias, el espíritu mismo de hombre que amo a esta provincia y que la llevo a la eternidad a través de sus cuentos y obras literarias. Es por ello y por otras cuestiones, que serán desarrolladas a continuación, que la vivienda de Horacio Quiroga debe ser reconocida como Patrimonio Arquitectónico y Cultural. El valor intangible de esta obra no puede ser ignorado, está en la obligación de todos nosotros el luchar porque esta casa se conserve y recupere, porque no es otra cosa que un documento vivo del paso de Quiroga por Misiones.

La vivienda de Horacio Quiroga y su entorno

Misiones ha sido por años sede de la explotación y actividad forestal pero por las diferentes leyes de protección ambiental que se han dictado en los últimos años estas actividades han empezado a cesar. Prácticamente todas las porciones de selva misionera que han sobrevivido a la actividad forestal se han convertido en parques provinciales y nacionales con estrictas reglas de prtección ecológica.

Debido a las medidas tomadas se ha dado un nuevo enfoque a la actividad económica de Misiones, surge en este contexto el Ecoturismo.

El lugar donde se implanta la vivienda de Horacio Quiroga forma parte del Parque Provincial Teyú Cuaré (en guaraní: Teyú, lagarto, Kuaré, cueva; es decir cueva de lagarto), este parque es un área natural protegida de la Provincia de Misiones. Abarca 78 hectáreas sobre la costa del Paraná, y el nombre proviene del Peñón de Teyú Cuaré, que es una roca de aproximadamente 200 metros de altura que cumple la función de mirador sobre el río y la selva. En este parque también se pueden encontrar ruinas jesuíticas y petroglifos guaraníes, aunque todos ellos están tapados con agua. Además de estos atractivos, contiene cuatro senderos de interpretación y una zona de acampe agreste en la barranca del río, que es cuidada por guarda parques. La empresa Misiones Excursiones ofrece visitas al parque en 4x4, bicicletas, lanchas o kayak. Otra atracción del parque es el museo Miguel Nadasly, que contiene una interesante colección de objetos precolombinos y de la época de las misiones jesuíticas (ver anexo 2).

Algunos han llamado a estos circuitos “Un paseo doble en San Ignacio”, porque une la cultura con la naturaleza.

“El aspecto que más llama la atención es el lugar, lo primero por lo que quedan sorprendidos es el paisaje…aquí en esta parte de la región hay especies endémicas florales únicas y que ya no se observan en ninguna otra parte, por ejemple el urunday” (Facundo Ríos)

El predio donde se inserta la casa de Horacio Quiroga forma parte del único ingreso del Cerrado en la Argentina. “El cerrado es una amplia región de sabana tropical típica del centro del Brasil, extendiéndose a sí mismo en el este de Bolivia, en el noreste y centro de Paraguay, alcanzando por el sur, ya empobrecido el Parque Provincial Teyú Cuaré.”[137] (Ver anexo 3).

La vivienda de Horacio Quiroga y su contexto

Las viviendas que comienzan a construirse en ese entonces estaban llenas de significaciones formales que dan la pauta de sus orígenes europeos, alemanes, españoles, polacos entre otros inmigrantes. Horacio Quiroga que venía con costumbres de una familia adinerada, que había viajado a Europa, que residía anteriormente en la ciudad de Buenos Aires, no es la excepción.

Su primer vivienda (ver anexo 4) fue un Bongalou con pizarras de madera ya que él quería vivir la vida que llevaban los nativos de la provincia, pero sus intenciones de adaptarse a este tipo de construcciones no tuvieron buenos resultados. Es así que construye una segunda casa de material: sistema tradicional de mampostería a la vista (ver anexo 5). Las bases de fundación de esta vivienda fueron armadas con piedras de la zona y muchas de ellas pertenecían a las ruinas. “La mayoría de las ruinas jesuíticas fueron destruidas por los propios colonos, no las veían como recurso natural, las utilizaban para construir sus propias casa” (Facundo Ríos). Además, para que su segunda esposa se adapte a este nuevo estilo de vida en la selva, el agrega a la vivienda un living curvo, sin embargo la hostilidad del lugar y las diferencias de edad terminaron con la relación de ambos.

Alrededor de las viviendas Horacio Quiroga planta estratégicamente círculos de palmeras porque según una creencia que tenía estos árboles dispuestos de esta manera atraería buenas vibras.

Proyectos para la vivienda de Horacio Quiroga

El predio de la vivienda de Horacio Quiroga pertenece al Ministerio de Cultura de la Provincia de Misiones. En la actualidad las temporadas de mayor concurrencia en el museo son en las vacaciones de Julio, por día suelen visitarlo entre 20 y 30 personas, mientras que a las ruinas jesuíticas en esa misma temporada suelen concurrir entre 3000 y 4000 personas. Al finalizar las vacaciones, por día ingresan de 2 a 3 personas, y en las vacaciones de verano suelen haber semanas en las cuales no ingresa ni siquiera una sola persona al museo. Este déficits hace que sea muy difícil mantener el edificio, ya que el dinero que envían desde el ministerio es escaso, es decir, el museo prácticamente se auto mantiene.

La intención del Ministerio de Cultura es de llevar a cabo un proyecto donde se realizarán recesiones nuevas, se construirá un museo, un auditórium, se mejorará la capacidad de carga y se desarrollará un mejor sendero. Además tienen pensado asfaltar los 400 metros de camino de tierra que hay entre la casa de Horacio Quiroga y el pueblo de San Ignacio.

“Cuando apenas se inauguró el museo tenía un circuito de sonido, donde por una serie de parlantes pasaban una pequeña biografía del escritor o sus cuentos. En el primer museo había un retroproyector donde pasaban, también, la biografía del escritor. Pero todo esto fue extraído por el gobierno en un determinado tiempo.

Creemos que con este nuevo proyecto, el previo va a mejorar bastante” (Facundo Ríos)

Datos relevantes de la vivienda de Horacio Quiroga

137 Dato extraído de la página de internet de Wikipedia

Dentro de los ciudadanos del pueblo se puede observar en los datos obtenidos que un gran porcentaje de ellos (95%) leyeron alguna vez algún texto de Horacio Quiroga, mientras que un mínimo (5%) nunca entró en contacto con dichos textos. Entre los libros más mencionados se encuentran "Cuentos de la selva" y "Cuentos de amor, de locura y de muerte", libros que contienen cuentos escritos por el autor en el mismo San Ignacio.

Otro de los aspectos analizados fue el de determinar si los ciudadanos de San Ignacio estaban al tanto de la relevancia que tienen los textos de Horacio Quiroga en la Argentina, ya que estos son muy utilizados en las escuelas primarias como material de estudio en las asignaturas de Lengua y Literatura. Un 91% respondió afirmativamente y un 9% lo desconoce.

El museo contiene diversos atractivos que pueden ser de mayor agrado que otros al visitante. En orden jerárquico entre los intereses más mencionados en las encuestas fueron: "la historia", "su construcción", "los elementos que alberga". Las justificaciones a dichas respuestas fueron: "conservación", "historia", "forman parte de la vida del escritor" y que "forman parte del pasado cultural".

Uno de los datos más relevantes obtenido en las encuestas fue si el ciudadano de San Ignacio creía que la vivienda de Horacio Quiroga debería ser considerada como patrimonio arquitectónico o cultural. Un 95% respondió que sí, que deberían considerarlo como patrimonio arquitectónico o cultural. Un 5% estuvo en contra.

Pudimos considerar también que la casa-museo de dicho escritor es de una gran relevancia para el pueblo, ya que gran parte de los encuestados, un 95%, respondió positivamente, justificando sus respuestas mencionando que dicha casa "forma parte de la historia del pueblo" y "por la transcendencia que tuvo Horacio Quiroga como escritor". Una minoría se opone a dicha opinión, un 5%.

CONCLUSIONES GENERALES

Horacio Quiroga no sería el escritor que fue sino hubiera conocido a la provincia de Misiones. Su lugar en el mundo, centro de inspiración, de dialogo, de reflexión, de producción fue la selva misionera. Y no sólo ella, sino también las personas que vivían allí, los mensú, obreros explotados por los colonos para la deforestación, la producción de la yerba mate, entre otros, fueron fuente de inspiración a Quiroga para escribir sus más celebres cuentos, pequeños mundos literarios, pero que encierran en sí mismos una profunda carga socio cultural.

La vivienda de Horacio Quiroga no es una simple casa del siglo XX, es el lugar donde dicho escritor se inspiró para su obra literaria, es allí donde Quiroga pensó sus más grandes éxitos literarios. Estas paredes encierran una historia, un espíritu, un pasado de gran importancia para la cultura y la sociedad argentina, y más aún para la cultura y la sociedad misionera. Es inevitable admitir que la vivienda de Horacio Quiroga no puede ser despreciada ni dejada de lado, porque es un documento vivo de su paso por Misiones.

Esta vivienda tiene un contexto único, la llegada de los colonos a Misiones, el inicio de la explotación forestal, las historias de explotación de los trabajadores de la madera y la chacra, el mismo estilo de vida de Quiroga revelan los orígenes de nuestra provincia, y por este motivo, que no es menor, la casa – museo de Horacio Quiroga debe ser considerada como Patrimonio histórico, cultural y arquitectónico.

Además de todo este trasfondo histórico, no se puede dejar de mencionar la calidad del lugar donde se implanta la vivienda, formando parte de una de las pocas regiones selváticas de estas características y siendo un punto de ecoturismo único, donde el turista no solo podrá disfrutar de esta maravillosa naturaleza, sino también de la cultura legada por uno de los más grandes escritores del habla hispana. Existe muy poca difusión de la casa-museo, esto y la pobre infraestructura del mismo son factores que influyen directamente en el hecho de que aún no se haya declarado como patrimonio cultural o arquitectónico. Es importante aclarar, que este es un lugar muy selectivo, es decir, las personas que llegan a la casa son conocedoras de la literatura del escritor. Los paquetes turísticos suelen incluir a las cataratas y las ruinas, pero por lo general se excluye a la casa – museo, generando así un desconocimiento de este atractivo turístico.

Es la aceptación y necesidad de la población de que esta obra sea reconocida la que debería movilizar a las autoridades municipales, provinciales y nacionales a convertirlo en un foco de atracción cultural y turístico, no es difícil lograrlo, lo necesario es la colaboración mutua entre las autoridades y los directivos del museo junto con la población, de esta manera se llegará a revalorizar la casa – museo y San Ignacio podrá expresar que no es un pueblo cualquiera, sino un vestigio del pasado y la historia de una provincia y hogar de uno de los más grandes Literatos del Siglo XX.

BIBLIOGRAFÍA

Caeiro, Silvina: *"Estudio Preliminar".* Quiroga, Horacio. *Cuentos de la Selva.* 1ª ed. Buenos Aires: Gradifco, 2007, pp. 3,4.

Pequeño R., Mercedez: *"Horacio Quiroga huyó de su destierro".* Quiroga, Horacio. *Cuentos de amor de locura y de muerte.* 1ª ed.1ª reimp. Buenos Aires: R.P. Centro Editor de Cultura, 2010, pp. 5-12.

Quiroga, Horacio: *"Cuentos de la selva".* 1ª ed. Buenos Aires: Gradifco, 2007.

Quiroga, Horacio: *"Cuentos de amor, de locura y de muerte".* 1ª ed.1ª reimp. Buenos Aires: R.P. Centro Editor de Cultura, 2010.

Quiroga, Horacio: *"Decálogo del perfecto cuentista".* 1927.

Carta del Patrimonio Vernáculo Construido. 1999. Icomos, ratificada por la 12ª Asamblea General en México, en octubre de 1999. [En línea]. http://www.international.icomos.org/charters/vernacular_sp.pdf

Clasificación del patrimonio según Unesco. EinHerzschlag19mich (Usuario de foro). [En línea]. http://www.slideshare.net/EinHerzschlag19mich/clasificacion-del-patrimonio-unesco

Parque provincial Teyú –Cuaré. [En línea]. http://www.recorramisiones.com.ar/parque-provincial-teyu-cuare/

Entrevista audio – visual a Facundo Ríos. Equipo de investigación. 2012.

ANEXOS

Anexo 1. Réplica de la primera vivienda del escritor.

Fig. 1

Anexo 2. Parque provincial Teyú Cuaré.

Fig. 2

Fig. 3

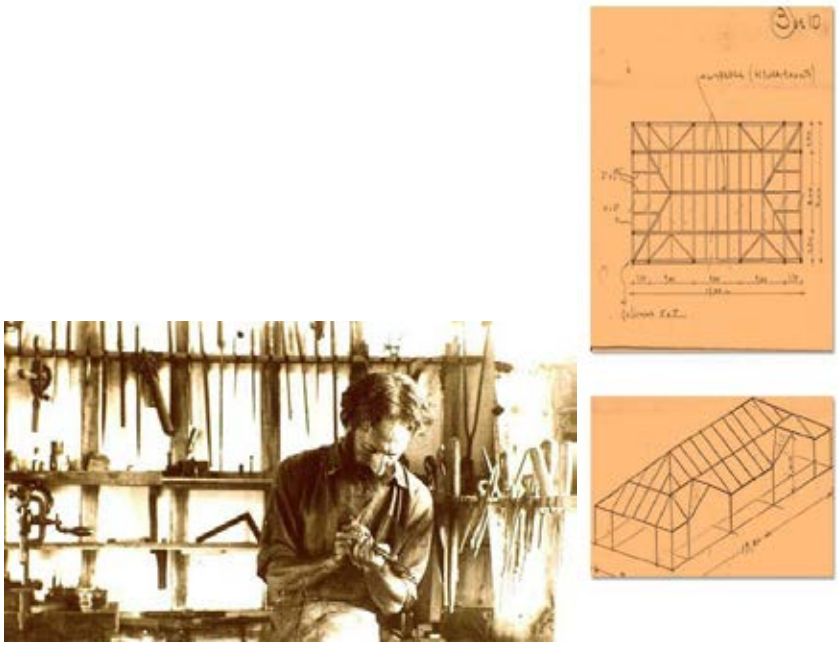
Anexo 3. Paisaje del parque visto desde la vivienda.

Fig. 4

Anexo 4. Primera vivienda del escritor (fotos y planos)

Fig. 5

Fig. 6 Fig. 7



Anexo 5. Segunda vivienda del escritor (fotos y planos)

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

INNOVACIÓN COMO VENTAJA COMPETITIVA EN LAS EMPRESAS ARTESANALES EN TONALÁ, JALISCO

José G. Vargas- Hernández
Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas
Universidad de Guadalajara
Zapopan, Jalisco, México
jvargas2006@gmail.com

RESUMEN

Las artesanías es el principal atractivo del municipio de Tonalá, Jalisco, destacando la fabricación de alfarería y cerámica en diferentes piezas como platos, platones, jarros, cantaros, cazuelas, ollas maceteros, floreros, piezas en miniatura, figuras decorativas, entre otras.Desgraciadamente hoy en día es más común la venta de una gran gama de productos importados principalmente de China, a bajos precios pero de mala calidad, la venta de productos piratas es también uno de los aspectos que han causado controversia.Esto ocasiona una competitividad extrema y se vuelve necesario transformar los procesos productivos como también los mismos productos. El objetivo de este trabajo es utilizar la innovación como una estrategias competitiva de las empresas artesanales para permanecer en el mercado.

Palabras clave: Artesanías; Tonalá; innovación; competitividad.

ABSTRACT

The handicraft is the main attraction of the town of Tonala, Jalisco, emphasizing making pottery and ceramics in different pieces like plates, platters, jugs, pitchers, bowls, pots, planters, vases, miniatures, decorative figurines, etc... Unfortunately today it is more common selling a wide range of products imported mainly from China at low prices but of poor quality, the sale of pirated products is also one of the issues that have caused controversia. Esto causes extreme competitiveness and becomes necessary to transform production processes as well as the products themselves. The aim of this work is to use innovation as a competitive strategy of small businesses to stay in the market.

Keywords: handicrafts, Tonala, innovation, competitiveness.

JEL: L1, R11, D13, D83, D92, H32

Introducción

La artesanía en México refleja la diversidad cultural y la riqueza creativa de nuestros pueblos y nuestros antepasados. Tonalá es una palabra de la lengua náhuatl que proviene de Tonállan (de tonálli, que significa sol, y lan, que quiere decir lugar). Se trata de una población de origen indígena, históricamente asociada a la tradición artesanal, actividad que hasta nuestros días le confiere una especialización reconocida a nivel nacional e internacional debido a las finas piezas de cerámica que ahí se producen, (Cabrales, 2000).

Tonalá es el municipio de Jalisco que se distingue por producir artesanías típicas de la región, esta actividad está organizada en pequeños talleres familiares que solo trabajan con los sistemas manuales y técnicas tradicionales, esto permite que los productos elaborados contengan un alto valor cultural, artístico y turístico las actividades artesanales principales son la alfarería, papel maché, figuras de hierro forjado, vidrio soplado, muebles, pinturas etc.

Todas estas técnicas son reconocidas internacionalmente ya que todas estas piezas representan el arte mexicano en todo el mundo, este es uno de los medios más importantes para proyectar nuestra cultura que es la principal razón por la cual las personas visitan este hermoso municipio. Es muy importante señalar que Tonalá exporta artesanías por todo el mundo como a Estados Unidos, Canadá, Europa, Australia y Latinoamérica.

En la realidad actual, la competencia y subsistencia de las organizaciones es cada vez más exigente debido a que el mundo

se hace más estrecho y pequeño por la globalización de las empresas, ya que esto facilita el intercambio de Tecnologías e Información. Las pequeñas empresas locales están obligadas a diseñar y proponer nuevos factores que permitan diferenciar a las empresas locales de las extranjeras y al final poder contribuir al apalancamiento de éstas hacia la obtención de ventajas competitivas.

Estas ventajas competitivas deben estar fundamentadas o basadas en componentes organizacionales como productos, calidad, procesos, mercado, individuos, sujetos a permanente cambio y actualización, como resultado de la aplicación de procesos de innovación. En esta situación, las pequeñas empresas están obligadas a establecer mecanismos de gestión que permitan fortalecer el proceso innovación en la organización, este trabajo pretende presentar razones teóricas y argumentos suficientes que justifiquen la innovación como un factor clave en el logro de ventajas competitivas en las pequeñas y medianas empresas que producen artesanías en Tonalá.

Antecedentes

Las empresas de artesanías tienen gran trayectoria en Jalisco como por ejemplo los alfareros de Tonalá que llevaban a vender sus productos artesanales a Guadalajara cargándolas en burro. En barcinas empacaban sus mercancías y la cargaban en el lomo del animal llevando su mercancía hasta Guadalajara al mercado de san Juan de Dios donde vendían sus muy bonitos productos.

Los días de mercado eran los domingos y los lunes, las artesanías más apreciadas eran los jarros, ollas, vajillas, cazuelas y también los botellones para contener agua. Algunos de estos productos se fabrican muy poco actualmente. (Moctezuma, 2002). Sin embargo, otros estilos se han conservado y desarrollado exitosamente con el tiempo, como las cazuelas bruñidas y las vajillas estilo petatillo.

Relacionar estas empresas artesanales con el concepto de innovación no es, de ningún modo, una idea descabellada, al contrario. La innovación es un elemento que se constituye esencialmente para lograr que las empresas sean competitivas, independientemente de que sean grandes o pequeñas. Cuando hablamos de las pequeñas empresas, la necesidad de innovación se vuelve más apremiante dadas las características propias de este tipo de empresas. Es por ello que según (Arias, 2000), al tratar a las empresas productoras de artesanías, éstas no deben quedar exentas de la aplicación del concepto de innovación.

De hecho, los cambios en la actividad artesanal siempre han estado presentes en Tonalá en muy diversos aspectos, por ejemplo; la cerámica que elaboraban los indígenas antes de la Conquista experimentó su primer cambio con la llegada de los españoles, quienes introdujeron el vidriado de las piezas de alfarería y el torno. El vidriado fue rápidamente asimilado por los tonaltecas, pues permitía una mayor consistencia y durabilidad a las vasijas utilitarias.

En la década de 1960 fue la época en que aparecieron talleres enfocados en fabricar productos manuales con distintas y variadas materias primas, tales como cuero, estambre, hierro, latón, madera, papel maché, pasta, vidrio soplado y yeso. De acuerdo con (Arias, 2000), la habilidad manual de la gente del municipio influyó en esta temprana diversificación de la artesanía y al mismo tiempo, recreó la capacidad de los tonaltecas para adaptarse a la demanda variada de mercados nacionales, más tarde también internacionales, que exigen y promueven cambios incesantes en el entorno empresarial.

Las evidencias anteriores dejan muy claro que, de una forma u otra, las innovaciones han estado presentes en el ámbito productivo de las artesanías de Tonalá. Y éstas no han perdido de ninguna forma el carácter tradicional que las define como tales. Esto nos lleva a considerar ahora un tipo de distinción necesaria para plantear el manejo de las artesanías, a saber, una categorización de las artesanías que las divide en tradicionales y emergentes.

Delimitación del problema

La artesanía en México y hablando en esta caso de las artesanías de Tonalá Jalisco, reflejan la diversidad cultural y la riqueza creativa de nuestros país y nuestros antepasados.

La fabricación de artesanías, representa un recurso económico para los millones de artesanos que viven de ella y que por medio de cooperativas y sociedades, exportan sus productos a países miembros de la Unión Europea, Canadá, Estados Unidos, por citar algunos. Según registros del INI-CONAPO, existe un total de 33, 730,210 millones de indígenas en México. El 43.6% de esta población de artesanos indígenas recibe diariamente un ingreso de 2 salarios mínimos aproximadamente, mientras que el resto de la población está por debajo de los 2 salarios mínimos.

Del total de población indígena, 9, 348,109 (28.7%) dedican su vida a actividades del sector secundario, por lo que la producción artesanal en México representa una pequeña porción de la economía global. Esto se debe a la realidad que vive el sector artesanal; actualmente las posibilidades de acceso a la educación son bajas para estas personas y la falta de innovación en mecanismos de producción, distribución y visión de vida de los artesanos retrasa el crecimiento de este sector manufacturero.

Actualmente diversas instituciones públicas sean de orden federal, estatal o municipal se encuentran inmersos en esta problemática para fomentar, promover y organizar la actividad artesanal.

Para atender a las demandas del sector artesanal en México, existen dependencias como SEDESOL, SEDECO, FONART, entre otras, estas instituciones ofrecen apoyo al sector artesanal para colocar sus productos, o bien aconsejarlos sobre como dirigirse para promover sus productos. También se realizan seminarios, foros, encuentros, congresos, ferias por medio de la Comisión de Artesanías, con el objetivo promover la venta de productos artesanales mexicanos.

Las principales causas por las que el sector artesanal se ha mantenido con un perfil bajo y cada vez más, disminuido son las siguientes:

Falta de una política gubernamental en materia artesanal bien definida,

Falta de innovación,

Falta de inversión,

Ausencia de criterios oportunos de producción,

Falta de estímulos fiscales,

No existe un modelo de producción artesanal que permita reproducirse por sí mismo y en condiciones diferentes. Recordemos que las condiciones de trabajo y las materias primas son diferentes en las diferentes regiones del país.

Justificación

El Directorio del Censo Artesanal en Tonalá cuenta con un padrón de 897 empresas registradas. Sin embargo, una gran parte de ellas son pequeños talleres familiares que no cuentan con más de 10 personas trabajando, por lo que la mayoría de estas empresas son microempresas. Estas microempresas familiares están en riesgo de disminuir en gran medida por el hecho de que cada vez son menos las personas interesadas en continuar esta tradición debido a la baja remuneración económica que perciben, por ejemplo: actualmente el municipio de Tonalá exporta de cuatro a cinco contenedores con artesanías por semana, tan sólo el 10% de lo que exportaban hace 12 años.

Este es un gran problema para el sector económico del Municipio y del Estado, ya que es una fuente de empleo e ingresos para la población y se deben implementar innovaciones como estrategia competitiva para adaptarse a los requerimientos del mercado.

La región y el nicho de mercado en donde se desenvuelve todas las actividades principales de las empresas, son sin duda condicionantes para una efectiva creación de la denominada ventaja competitiva. Más aún, el desenvolvimiento mismo de la empresa hacia su interior influye enormemente en las ventajas que la empresa pueda construir y mantener en la posición que ocupa en el mercado. Las empresas que no construyen dentro de su organización la capacidad de anticipar cambios y tomar oportunidades perderán ante competidores que sí lo hacen, (Best, 1990).

El éxito o fracaso de una empresa está, entonces, en disponer de una ventaja competitiva que pueda sostener en el tiempo y en relación a sus rivales potenciales, lo que llevará a la empresa a manejar su competitividad en el entorno en donde se desenvuelve. Esta ventaja puede estar basada en los costos, en el mejor y más racional uso de los recursos que la empresa tiene a su alcance, o en la obtención de un producto diferenciado que satisfaga una demanda específica de los consumidores. Esta estrategia es el eje de la actividad de cualquier empresa que se hace muy necesario en el sector manufacturero que está poblado como ningún otro de pequeñas y medianas empresas.

Hipótesis

Identificando las potencialidades de las empresas artesanales y sobre todo, aquellos factores que las diferencian del resto se pueden proporcionar lo que se denomina una ventaja competitiva.

A través de la ventaja competitiva, la empresa puede alcanzar un rendimiento superior y poder hacer frente a la competencia.

Marco teórico

Para iniciar innovación se define como el establecimiento de una nueva función de producción. La economía y la sociedad cambian cuando los factores de producción se combinan de una manera novedosa. Sugiere que invenciones e innovaciones son la clave del crecimiento económico y quienes implementan ese cambio de manera práctica son los emprendedores.

Tal como ha sido indicado con anterioridad, a lo largo del tiempo han existido múltiples definiciones de innovación e incluso con variantes según la percepción del autor, situación está que ha marcado una diferenciación en cuanto al proceso de innovación.

El componente principal de la innovación es el conocimiento; el proceso de innovación se considera de naturaleza continua y la organización juega un papel protagónico en el ritmo y el progreso tecnológico.

Utilizando la teoría de los recursos y capacidades se identifican las fortalezas y debilidades de una organización y con base en ellos se pueden explotar las oportunidades y neutralizar las amenazas, se constituyen en fuente de ventaja competitiva, por lo que ha de apuntarse a la generación de innovación de capacidades distintivas en áreas a lograr ventajas competitivas sostenibles.

La creación de innovaciones como una ventaja competitiva siempre es acompañada y motivada por algún tipo de cambio de la situación presente de la estructura del sector en el que opera la empresa. Ahora bien, este cambio puede tener su origen en los cambios que se producen constantemente en el entorno empresarial. Se entiende por ventaja competitiva "Las características o atributos poseídos por un producto o marca que le confieren una cierta superioridad sobre los competidores inmediatos" (Lambin, 1995). A través de los recursos y capacidades, entonces, la organización puede crear innovación en área de producción para ajustar sus estrategias.

La empresa, a través de la estrategia, busca de manera proactiva, comprender y anticipar dicho entorno, de manera que pueda adaptarse a los cambios que se produzcan en el mismo, buscando simultáneamente innovar y crear valor para sus clientes y agentes sociales.

La competencia en una industria está enraizada en su economía fundamental y existen fuerzas competitivas que van más allá de los combatientes establecidos en una industria particular. Clientes, proveedores, participantes potenciales y productos sustitutos son todos más o menos prominentes o activos dependiendo de la industria. Una vez que el estratega evalué las fuerzas que afectan la competencia en su industria y sus causas fundamentales, podrá identificar los puntos fuertes de su empresa y sus debilidades.

El conocimiento de la capacidad de la empresa y las causas de las fuerzas competitivas destacarán las áreas donde las empresas pueden enfrentar competencia y donde evitarla.

Innovación

La innovación se constituye como uno de los elementos esenciales para lograr que las empresas sean competitivas. La presencia de innovación en procesos productivos como en los productos mismos, es necesaria en cualquier rama del sector manufacturero y la producción de artesanías no escapa al empleo de este aspecto.

En una rama tradicional como lo es la fabricación de artesanías es muy difícil hablar de innovación, ya queel principal enemigo de la innovación, sin duda, es el temor, el temor al cambio. Ya que en el ámbito empresarial se tiene la creencia de que sólo las grandes empresas tienen la capacidad para desarrollar innovaciones y esto deja a las empresas de menor tamaño con temor a implementar una innovación. Es por ello que, al tratar a las pequeñas empresas productoras de artesanías, éstas no deben quedar exentas de la aplicación del concepto de innovación.

El reconocimiento nacional e internacional de las artesanías tonaltecas se ha debido, precisamente a su variedad y a la gran calidad de su fabricación, además de sus grandes cualidades utilitarias y sus bonitas decoraciones como menciona (Núñez, 2000)

"Sin duda esta tradición, desde la llegada de los españoles hasta la actualidad, continúa experimentando modificaciones en la forma de producción, en su técnica y, tal vez, también en los elementos decorativos, por influencia de otras culturas"

Esta tradición también responde y se adecua al entorno cambiante de nuestros días, ya que demanda mayor dominio técnico e infraestructura respaldados en las innovaciones de la época, aunque sin perder su esencia y su emotividad con las que fue concebida. Por lo tanto, es evidente que los cambios en la forma de producir y entender las artesanías tradicionales, así como la creciente complejidad del panorama productivo, han sido reflejo y respuesta a cambios sociales y económicos (Moctezuma, 2001).

Marco contextual

Cuadro 1		
Producción de bienes a base de minerales no metálicos en Jalisco		
Industria	Unidades económicas	Personal Ocupado
Alfarería y cerámica.	1.339	5.314
Fabricación de materiales de arcilla para la construcción	1.259	3.783
Fabricación de productos de vidrio	179	4.123
Fabricación de Cemento, cal, yeso y otros minerales no metálicos	720	7.258
Total	3.497	20.478
Industria manufacturera de Jalisco	27.784	325.616
Fuente: INEGI(2010)		

Cuadro 2		
Productos minerales no metálicos		
Municipios ZMG	Unidades económicas	Personal ocupado
Guadalajara	238	2.210
Zapopan	275	2.496
Tonalá	1.327	5.410
Tlaquepaque	447	2.894
Total	2.287	13.010
Fuente: INEGI(2010)		

El municipio de Tonalá representa el 0.21% de la superficie total de Jalisco. Colinda al Norte con los municipios de Guadalajara y Zapotlanejo, al Este con el municipio de Zapotlanejo, al Sur con los municipios de Juan Acatlán y El Salto y al Oeste con los municipios de El Salto, Tlaquepaque y Guadalajara. Cuenta con una población total de 337,149 habitantes.

El subsector donde se encuentra la rama de la Alfarería y la cerámica representa el 12.59% del total de unidades económicas en la industria manufacturera de Jalisco, mientras que la rama representa el 38.29% del total de unidades económicas en el Estado. En lo referente a personal ocupado, constituye el 25.95%. En unidades económicas, la rama ocupa el primer lugar frente a las demás del subsector; mientras que en el aspecto del personal ocupado se encuentra apenas por debajo de la rama de fabricación de cemento, cal y otros productos, que cuenta con el 35.44% del total del subsector en este rubro (Cuadro 1).

Tonalá cuenta con el 58.02% de las unidades económicas del subsector manufacturero correspondiente a los productos minerales no metálicos en la zona Metropolitana de Guadalajara, proporcionando empleo al 41.58% del total de personal ocupado en el subsector (Cuadro 2). Lo anterior deja a relucir el peso económico del municipio sobre los demás que integran la ZMG, en lo que se refiere a la fabricación de productos minerales no metálicos, por la abundancia de sus unidades económicas en este rubro, entre las que evidentemente las artesanías tienen un papel preponderante.

En Tonalá, la industria manufacturera cuenta con el 9.40% de las unidades económicas con respecto al total estatal. De los subsectores, el de Productos Minerales no Metálicos tiene el mayor peso específico dentro de la industria, al contar con el

50.80% de las unidades económicas de la industria y con el 49.13% del personal ocupado a nivel municipal (Cuadro 3). Se evidencia, de esta manera, la importancia de la producción de este tipo de bienes en la industria de la región.

Cuadro 3		
Industria Manufacturera, Tonalá, Jalisco		
Industria	Unidades Económicas	Personal Ocupado
Alimentos bebidas y tabaco	402	1.566
Textiles, prendas de vestir e industria del cuero	110	815
Madera y productos de madera	257	1.215
Papel, productos de papel, imprenta y editoriales	57	239
Sustancias químicas derivadas del petróleo, caucho y plástico	54	197
Productos minerales no metálicos	1.327	5.41
Industria metálica básica	13	54
Productos metálicos, maquinaria y equipo	354	1.307
Otras industria manufactureras	38	209
Total	2.612	11.012
Fuente: INEGI (2010)		

Métodos

El proceso de investigación mediante el que se lleva a cabo esta investigación sobre las empresas artesanales es bajo el método analítico debido a que objeto de estudio parte de información ya disponible por lo que en este tipo de investigaciones no se puede manipulan las variables por lo que solo se analizan en la manera natural en la que se encuentran.

Resultados

Al preguntarle a los artesanos que han presentado innovaciones sobre cuáles han sido los factores que han ayudado a su capacidad para desarrollar estas mismas, las respuestas fueron: la necesidad de mantener la calidad en la producción de los bienes que se venden, la creatividad del artesano en cuanto al manejo de nuevos diseños en la línea de producción, la falta de venta del producto, obligando con esto a ofrecer nuevos productos, la aceptación de los clientes a través del reconocimiento en el mercado, la adquisición de nueva maquinaria , la capacitación del personal para innovar, la situación económica, adecuándose a las necesidades que el entorno reclama, y la necesidad de estar al día con las exigencias del cliente.

En contraparte, se presentan como los obstáculos más comunes que han tenido que enfrentar para el desarrollo de innovaciones: la falta de capacitación, la calidad de los materiales, que dejan mucho que desear e impiden el adecuado desarrollo del producto, la falta de recursos, el alto costo de maquinaria y equipo, la importación de materia prima y la falta de promoción de la artesanía tonalteca.

Se puede afirmar que muchas empresas utilizan la innovación tecnológica como una fuente de inversión, de la cual se esperan y reciben un retorno que se reflejan en sus ventas y utilidades, a través de reducción de costos, mejor productividad, mayor producción y menor número de fallas en los procesos.

Acerca de la aplicación de la Innovación Tecnológica en las empresas que fabrican artesanías podemos mencionar que:

Es una de las herramientas indispensables para el éxito de la Administración Empresarial utilizada por el ámbito de la producción, ya que se reducen los costos de producción y se eleva la oferta, puesto que se ofrece mayor cantidad de un bien al mismo precio.

Es un ramillete de posibilidades para crear, desarrollar y perfeccionar productos.

Como principal herramienta del hombre, requiere de su conocimiento y su correcta utilización, para alcanzar su optimización.

Tiene repercusión en lo económico y social.

El mejoramiento de las condiciones de trabajo mediante la aplicación de la tecnología, influye en forma sustancial sobre la productividad y permite preservar el capital más importante de la empresa, que es el capital humano.

A medida que aumenta el nivel de producción con la aplicación de la tecnología en los procesos productivos se obtiene menores costos y se obtiene una economía de escala.

Conclusiones

El éxito de una organización depende en gran medida del aprovechamiento de los conocimientos y habilidades, de la gran creatividad innovadora y de la motivación tanto de su personal como de sus aliados como: proveedores, colaboradores o los propios ciudadanos, clientes y usuarios de los productos así como del aprendizaje organizativo, todos ellos circunscritos en la cadena de valor de la organización.

Todo esto surge al considerar a las empresas como entidades de aprendizaje, las organizaciones que gestionan la información y generan conocimientos que se plasman en productos y procesos productivos nuevos o mejorados, en otras palabras, en innovaciones. Ante tal situación, una organización para mantenerse en competencia, y así poder liderar el segmento de mercado donde se encuentra inmersa y luego expandirlo a nuevos mercados, resulta conveniente la aplicación de un proceso de mejoramiento continuo, apalancándose en el aprendizaje y la innovación.

El problema es que los artesanos no quieran correr riesgos con inversiones para la obtención de nuevas tecnologías y el desarrollo de nuevos productos a lanzarse en el mercado porque tienen el temor al cambio, temor a fracasar a consecuencia de estos cambios y prefieren seguir trabajando como ellos creen que es lo correcto porque así fue como sus padres crecieron económicamente.

Las innovaciones de la mayoría de los artesanos están enfocadas principalmente en los productos, más que en los procesos productivos. Dichas innovaciones resultan ser incrementales, es decir, la adecuación y mejora continua de los productos ya existentes. Aquellos que realizan innovaciones radicales en los productos lo hacen básicamente, mediante diseños exclusivos que se realizan en base a peticiones hechas por los clientes o personajes de moda de caricaturas o películas.

Es más evidente, entonces, que la mejora y el perfeccionamiento continuos en la línea de productos, además de ofrecer diseños a la medida de los clientes y enfrentarse a nuevos mercados, se constituyen en condiciones de las que se sirven las empresas artesanales analizadas para mantener su competitividad en el mercado. Es decir, la innovación se presenta como factor estratégico de competitividad en este tipo de empresas.

Los artesanos están conscientes de que el mantener la tradición en la producción de sus bienes es una necesidad que deben cumplir para preservar a las artesanías como un legado que les han dejado sus antepasados y que durante tanto tiempo, ha colocado a Tonalá en un lugar privilegiado, tanto a nivel nacional como internacional.

Sin embargo, también hay una necesidad enorme de estar a la vanguardia en los requerimientos del mercado, debido a los cambios que presenta el mundo con la globalización. Por lo que el aspecto de la innovación inevitablemente se constituye como un factor estratégico que les ayudará a adecuar sus procesos productivos y a modificar sus líneas de producción conforme a la demanda del mercado, orillando con esto al mantenimiento de su competitividad en el entorno en el que se desenvuelven.

Referencias bibliográficas:

Aragón C. (2003). *Maestros en empresa familiar*. Publicaciones de la universidad de Deusto.

Arias, P. (2000), "*De villa alfarera a ciudad dividida*". En Miranda Beatriz Núñez (coord.), *Tonalá, una aproximación a su estudio*. El Colegio de Jalisco, México.

Best, M. (1990). "*Theoretical Perspectives on the Firm*".*The New Competition: Institutions of industrial restructuring.*Harvard University Press, Cambridge, Massachusetts.

Cabrales, L. F. (2000), *"Proceso de metropolización y segregación social tonalteca"*. En Miranda Beatriz Núñez (coord.), *Tonalá, una aproximación a su estudio.* El Colegio de Jalisco, México. p. 65-90.

Carrión J. Ortiz M. (2000). *"La Teoría de Recursos y Capacidades y la Gestión del Conocimiento*". Recuperado de http://www.gestiondelconocimiento.com/documentos2/juan_carrion_maroto/articulo_acad_recursosycapc.htm.

INEGI. (2010). *Censos 2010*.

Lambin, J.J. (1995): "*Marketing estratégico*", Mcgraw-Hill. 3ra edición.p.19-34.

López C. Cota R. (2007) *la presencia de innovación como factor estratégico de competitividad en el caso de las empresas que producen artesanías.*

Mateos, G.(2007). *Tonalá de ayer*. San juan de dios mercado alfarero. Amateditorial. México.

Moctezuma Y. P. (2002), *Artesanos y artesanías frente a la globalización: Zipiajo, Patamban y Tonalá.* El Colegio de San Luis y El Colegio de Michoacán, FONCA, México.

Moctezuma Y. P. (2001), *"La subversión de lo indígena en las fronteras de la tradición popular".* En *Tonalá: Artesanía y tradición, Estudios Jaliscienses,* No. 44:18-39.

MINTZBERG, H. QUINN, J.(1995). *Análisis de estrategia*. EL PROCESO ESTRATEGICO. Prentice Hall Inc.2da edición.

Núñez, B. (2000), "*Permanencia y heterogeneidad cultural",* El Colegio de Jalisco, México.

Núñez, B. (2000), *Tonalá, una aproximación a su estudio.* El Colegio de Jalisco, México. P.129-152.

Schumpeter, J. A. (1996), *Capitalismo, Socialismo y Democracia.* Ediciones Folio, Biblioteca de Economía. España, 1996.

Schumpeter, J. A. (1978), *Teoría del desenvolvimiento económico.* FCE. México.

Ward J. (1994) *investigando sobre el crecimiento de la empresa familiar*.

LA REDUCCION JESUITICA DE SAN IGNACIO Y LAS NUEVAS TECNOLOGIAS

Candela Murciego; Emma Sanabria
Universidad Nacional de Misiones
candelamurciego@gmail.com

RESUMEN

Este trabajo pretende explicar la conformación del producto turístico San Ignacio Mini y dar a conocer cómo la implementación de nuevas tecnologías contribuye a la puesta en valor del mismo.

Las reducciones jesuíticas, la cuales fueron declaradas Monumento Histórico Nacional y Patrimonio Mundial de la Humanidad por la UNESCO, son un símbolo del proceso de aculturación que existió entre la cultura guaraní y la europea traída por los jesuitas.

Para evitar la saturación del recurso se propone la implementación de las nuevas tecnologías para innovar y generar valor agregado a la oferta de estos recursos histórico-culturales.

Palabras Clave:Reducción Jesuítica San Ignacio Mini; Turismo; Recursos histórico- culturales; Tecnología; Puesta en valor.

PAPER

This paper aims to explain the formation of the San Ignacio Mini tourism product and to show how the implementation of new technologies contributes to the enhancement of the same.

The Jesuit reductions, which were declared a National Historic Landmark and World Heritage Site by UNESCO, are a symbol of the process of acculturation that existed between the Guarani and European culture brought by the Jesuits.

To avoid saturation of the resource the implementation of new technology aims to innovate and generate added value to the supply of these historical and cultural resources.

INTRODUCCIÓN

La Reducción Jesuítica San Ignacio Mini, conforma uno de los atractivos turísticos históricos-culturales más importantes de la región, ubicadas en la localidad de San Ignacio, sobre la Ruta Nacional número 12, provincia de Misiones, Argentina.

Se ha decidido realizar la siguiente investigación teniendo en cuenta la importancia y reconocimiento que la "Reducción Jesuítica San Ignacio Miní", siendo el segundo polo de atracción turística de la provincia.

Esta investigación servirá para conocer si las nuevas tecnologías contribuyen al desarrollo de la oferta turística de la misma y para determinar qué nuevas tecnologías son las más adecuadas para ser aplicadas al recurso.

El desarrollo del trabajo será presentado en tres capítulos los cuales responden a cada uno de los objetivos de la investigación. Los tres capítulos son:

Capítulo 1: Desarrollo histórico de la oferta turística del municipio de San Ignacio, a partir de la evolución del atractivo histórico-cultural "Reducción Jesuítica San Ignacio Mini"

Capítulo 2: Desarrollo de la oferta turística de la localidad de San Ignacio a partir de la implementación de los espectáculos de "Luz y Sonido" y "Luz, Imagen y Sonido".

Capítulo 3: Propuestas de nuevas aplicaciones tecnológicas para innovar y generar valor agregado al atractivo turístico histórico-cultural Reducción Jesuítica de San Ignacio Mini.

METODOLOGÍA.

Pregunta de Investigación: ¿Cómo influyen las nuevas tecnologías en el desarrollo de la actividad turística del Municipio de San Ignacio?

Objetivo General: "Analizar el aporte de la aplicación de las nuevas tecnologías al atractivo histórico-cultural "Reducción Jesuítica San Ignacio Mini" al desarrollo de la oferta turística del municipio".

Objetivos Específicos:

1. Describir el desarrollo histórico de la oferta turística del municipio de San Ignacio, a partir de la evolución del atractivo histórico-cultural "Reducción Jesuítica San Ignacio Mini."

2. Demostrar que la oferta turística (alojamientos y restaurantes) existe principalmente por y para el uso turístico.

3. Proponer el uso de otro tipo de aplicaciones tecnológicas para innovar y generar valor agregado a la oferta de estos recursos histórico-culturales.

HIPÓTESIS

"A partir de la implantación de nuevas tecnologías en la Reducción Jesuítica de San Ignacio se logró mantener y aumentar la afluencia de turistas a la localidad, así como el desarrollo de la oferta turística."

Tipo de estudio: Exploratorio

Fuentes:

Secundarias: Páginas Web, fuentes bibliográficas, Investigaciones anteriores.

Primarias: Pte. Cámara de Comercio y Turismo de San Ignacio, Propietario del Complejo Turístico "La Carpa Azul", Encargado de Mantenimiento del Espectáculo "Luz, Imagen y Sonido", ex. Directora de Cultura y Turismo en la Municipalidad de San Ignacio, Encargados del diseño y montaje del "Museo Vivo".

Método: Cualitativo.

Tipo de muestreo:

Cualitativo: Muestreo teórico

Universo de análisis: Oferta turística de San Ignacio.

Unidad de análisis: Reducción Jesuítica de San Ignacio.

Unidades de observación:

Reducción Jesuítica San Ignacio Mini

Establecimientos hoteleros y gastronómicos San Ignacio.

Encargados y/o responsables de la oferta turística de San Ignacio.

Dimensiones, variables e instrumentos de recolección de datos.

DIMENSIONES	VARIABLES	INSTRUMENTO DE RECOLECCIÖN DE DATOS
Dimensión Económica	Tipo de actividad turística en el Municipio de San Ignacio.	Ficha de observación
	Tipo de empresas turísticas en el Municipio de San Ignacio.	Ficha de Observación
	Cantidad de empresas turísticas en el Municipio de San Ignacio.	Ficha de Observación
Dimensión turística	Tipo de atractivo turístico en el Municipio de San Ignacio.	Ficha de Observación
	Accesibilidad del atractivo turístico.	Ficha de Observación
	Equipamiento y servicios que posee el Municipio de San Ignacio.	Ficha de Observación
	Cantidad de visitas anuales al Municipio de San Ignacio.	Guía de Preguntas de Entrevista
	Nivel de inversión en la actividad turística en el Municipio de San Ignacio.	Guía de Preguntas de Entrevista
Dimensión tecnológica	Nuevas tecnologías aplicadas a las reducciones	
Dimensión socio=política	Mejoras en el municipio	
	Tipos de instrumentos que utiliza el Gobierno Municipal y Provincial para fomentar la actividad Turística en San Ignacio	Guía de Preguntas de Entrevista

MARCO TEÓRICO.

Según la Organización Mundial del Turismo el **turismo***"comprende las actividades que realizan las personas durante su viaje y estancia en lugares distintos al de su entorno habitual, por un periodo de tiempo consecutivo inferior a un año con fines de ocio, por negocios y otros"* (OMT; 1998: 44).

Otra perspectiva es la de Manuel Figuerola, el cual considera el turismo como "una actividad económica", pues dice que esta expresión recoge casi por completo los elementos definitorios relacionados al abordaje económico del turismo. La Secretaria de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo lo considera como "el conjunto de actividades industriales y comerciales que producen bienes y servicios consumidos total o parcialmente por visitantes extranjeros o por turistas nacionales". (Figuerola, 1990: 17-18)

Es posible definir **oferta turística** teniendo en cuenta que el término oferta comprende todo conjunto de bienes y servicios tangibles o intangibles singular que posee un área que, potencialmente, puede convertirse en un recurso. Mientras que un **recurso turístico** se define comoun elemento material que tiene capacidad por sí mismo o en combinación con otros, para atraer visitantes. La OMT (2004) define al destino turístico como "un espacio físico en el que el visitante pasa al menos una noche. Incluye productos turísticos tales como servicios de apoyo y atracciones y recursos turísticos en un radio que permite ir y volver en el día. Tiene unos límites físicos y administrativos que definen su gestión, imágenes y percepciones que determinan su competitividad en el mercado. Los destinos (…) incorporan a diversos grupos entre los que se encuentra a menudo la comunidad anfitriona y pueden establecer lazos y redes entre sí para constituir destinos mayores" (OMT, 2004: 10).

Finalmente se entiende por corriente turística: al conjunto de personas que con fines turísticos se desplazan de un lugar a

otro, constituyendo un caudal continúo con características especiales para la realización de actividades ajenas a las de rutina.

Los conceptos mencionados anteriormente serán utilizados en la investigación a realizar, y servirán de base para poder determinar el aporte que hacen las nuevas tecnologías a la oferta turística de San Ignacio.

RESULTADOS

Capítulo 1: Desarrollo histórico de la oferta turística del municipio de San Ignacio, a partir de la evolución del atractivo histórico-cultural "Reducción Jesuítica San Ignacio Mini"

A través de la recolección de datos primarios y secundarios, se describe el desarrollo histórico de la oferta turística del municipio de San Ignacio, a partir de la evolución del recurso histórico-cultural "Reducción Jesuítica San Ignacio Mini". Para ello se dará respuesta al siguiente interrogante ¿Cómo las Reducciones Jesuíticas han cobrado importancia turística a partir de su declaración como Patrimonio Mundial de la Humanidad?

Importancia de la Reducción Jesuítica San Ignacio Mini:

Las Reducciones Jesuíticas, son revestidas de gran importancia, por el cambio cultural que se dio en la cultura guaraní. Los cuales antes de la intervención de los padres jesuitas, eran un pueblo guerrero, influenciados por la cultura inca, semi-nómades. Posteriormente recibieron el nombre de guaraníes, que quiere decir guerrero. Pero ellos se llamaban a sí mismos: avá, que significa hombre.

Cada aldea (tekoá), estaba integrada por personas que tenían vínculos familiares, por eso el parentesco era la base de esa sociedad. Existían entre dos y cuatro grandes casas (malocas).

Otra de las características más sobresalientes es que para los guaraníes las mujeres ocupaban un papel importante.

El sistema de reciprocidad es fundamental para entender a los guaraníes. Todos se consideraban iguales y se apoyaban solidariamente en el trabajo y en la ayuda económica por ello, los productos se distribuían a todos los miembros de la aldea.

El Chamán era muy respetado por ser el intermediario entre la comunidad y los dioses. Este era considerado el médico, el sabio, el líder espiritual.

Los guaraníes no tenían templos ni imágenes de adoración, para ellos todos los elementos de la naturaleza tenían vida propia, de ahí el respeto y cuidado hacia ella.

Con la intromisión de los padres jesuitas los guaraníes pasaron de ser un pueblo semi-nómade a sedentario. Los mismos llegaron en el año 1609, y comenzaron con la evangelización en la región del Guayrá (actual zona de Brasil), fundando pueblos. Cabe destacar que para los jesuitas las reducciones se presentaron como alternativas al sistema encomendero, lo que genero diversas tenciones.

Además mantuvieron conflictos bélicos con los bandeirantes portugueses que invadían el territorio desde lo que hoy es Brasil. Entre ellas se destaca la batalla de Mbororé, a orillas de río Uruguay, en la cual se liberó una batalla terrestre y fluvial, donde el ejército guaraní dirigido por sacerdotes jesuitas y los caciques Ñeenguirú y Abiarú, se con los bandeirantes, derrotándolos el 11 de Marzo de 1614.

Luego de ello los jesuitas, utilizando su criterio y estrategia de dominación, lograron estabilizar y organizar a los guaraníes entre los ríos Paraná y Uruguay, fundando así los 30 pueblos que llegaron a tener 100.000 habitantes. Uno de ellos fue San Ignacio Mini, cuyos restos son los que pueden ser apreciados en la localidad homónima de la provincia de Misiones.

Los pueblos fundados por la Orden Compañía de Jesús, poseían características similares. Todos los edificios principales se ubicaban alrededor de la plaza.

Los jesuitas fueron expulsados porque la Colonia del Sacramento, perteneciente a los portugueses, había generado una serie de conflictos limítrofes y comerciales entre España y Portugal. Como solución se firmó el Tratado de Madrid en 1750, donde España le entregaba a los portugueses los 7 pueblos de las misiones a cambio de la Colonia de Sacramento (actualmente Colonia, Uruguay). Los mismos se negaron a marcharse y se generó la Guerra Guaranítica (1754-1756), donde los guaraníes se enfrentaron a los ejércitos portugueses y españoles y fueron masacrados. Esto deterioró las relaciones entre los jesuitas y el Rey de España Carlos III, quien declaró la expulsión de los mismos de todos sus dominios en el año 1767.

Todo ello muestra las razones por las cuales, se da el proceso de aculturación e intercambio entre dos culturas diferentes, lo que hace a la importancia que actualmente poseen las Reducciones Jesuíticas, por ser un recurso vigente y tangible del legado de esa parte de la historia.

Con el paso del tiempo y ya conformada lo que hoy es la Provincia de Misiones (Primero fue Territorio Nacional y luego

constituida Provincia a partir de 1953) el Gobierno Nacional se interesó en rescatar y revalorizar dicho vestigio histórico cultural, declarándola en el año 1943 Monumento Histórico Nacional, mientras en 1984 fue declarada Patrimonio Mundial de la Humanidad por la UNESCO.

DESARROLLO HISTÓRICO

Tras la valorización de la Reducción Jesuítica San Ignacio Mini como Patrimonio Mundial de la Humanidad, éstas fueron beneficiadas por diferentes proyectos de cooperación nacional e internacional.

Ello motivo a una corriente turística, que más tarde, continuo siendo impulsada por la creación de espectáculos, como así también la puesta en valor de recursos turísticos de la localidad que la alberga.

Procedemos a narrar brevemente el tratamiento de las Reducción Jesuítica de San Ignacio con una visión anacrónica.

Al inicio de las obras de recuperación de San Ignacio Mini -en 1940, con la intervención de Dirección General de Arquitectura de la Nación - el estado de conservación del sitio no era bueno. Un año más tarde (1941), fue posible la recuperación de gran parte de las estructuras dejando casi todos los muros en su altura original, gracias a la intervención del Arq. Carlos Luis Onetto.

Tareas de mantenimiento, como el control de la vegetación, apuntalamiento de estructuras y la restricción de la circulación del público en sectores con niveles potenciales de riesgo, fueron realizadas durante las cinco décadas posteriores. A ellas se sumaron la puesta en valor del centro de interpretación y el montaje del espectáculo de luz y sonido, como así también, algunos proyectos de mejoramiento del entorno. Sin embargo no se han vuelto a realizar intervenciones de importancia sobre las estructuras arquitectónicas.

¿Cuáles fueron las tecnologías aplicadas a San Ignacio Mini?

Espectáculos de Luz y Sonido, y de Luz, Imagen y Sonido

El primero de ellos, el espectáculo de Luz y Sonido, funcionó desde finales de los años 80' hasta principios de los 90'. Su diseño estuvo a cargo de la Facultad de Ingeniería de la ciudad de Oberá, perteneciente a la Universidad Nacional de Misiones.

La tecnología utilizada era elemental y consistía en un espectáculo auditivo y un juego de luces sincronizadas.

Con una duración aproximada de 2 horas, este espectáculo pretendía reflejar la vida en las reducciones con una visión un tanto más crítica que el actual espectáculo de Luz, Imagen y Sonido. Según el portal Web oficial del municipio:

"La historia empezaba con los fuegos de los combates que marcaron el principio del fin de las misiones, tras la expulsión de los jesuitas. Los muros, las columnas y los árboles recordaban sucesivamente el progresivo avance de la selva sobre las construcciones. Y desde allí comenzaba la retrospección hacia los tiempos en que la vida bullía entre esos muros: las rutinas, los trabajos, las fiestas e incluso las medidas disciplinares que se practicaban dentro de las Reducciones Jesuíticas".

Sin embargo debido al deterioro sufrido en el material audiovisual y en el cableado de luces -por el uso intensivo, para el cual no estaban preparados- el espectáculo debió ser suspendido. En abril del año 2002, al finalizar el Primer Espectáculo de Jueves Santo en la Reducción, el antiguo espectáculo de Luz y Sonido fue reestrenado tras una remasterización y digitalización total del sonido, como así también con mejoras en la parte lumínica. Este funcionó durante algunos años, hasta que el sitio debió ser intervenido por tareas de mantenimiento, motivo por el cual el montaje debió ser suspendido.

El nuevo espectáculo de Luz, Imagen y Sonido -a través del cual se intenta trasmitir una visión un tanto más romántica que con su antecesor- fue diseñado en base a tecnologías amigables con el medioambiente que no afectan al recurso histórico-cultural. La empresa a cargo de su diseño e implementación es Proyecto Experience, especializada en diseño y tecnología. La misma es de mayor calidad, y el diseño está realizado de modo tal que los participantes se sientan inmersos en el estilo de vida y vivencias narradas. Este cuenta con tecnología de hologramas, o sea hay proyecciones de imágenes sobre cortinas de agua. Hay 27 proyectores en todo el sistema que trasmiten imágenes en 3D.

Cuenta con escenas o etapas -como son llamadas por las especialistas-, proyectadas algunas sobre las paredes, otras sobre brumas de agua y algunas en forma simultánea.

Con ello se logra crear la ilusión de estar viviendo en directo la historia, y no dar la sensación de estar viendo una película, como ocurría en el primer espectáculo.

Según Eduardo Almirón, encargado de mantenimiento:

"Todo el sistema está bajo tierra. La mayoría de los proyectores y elementos están bastante camuflados. La idea de esto es que no haya contaminación visual. Dado que es un monumento mundial, se trata de pintar con los colores parecidos al lugar donde están instalados".

Muchos elementos están hechos sobre cabinas, pintados del color de los árboles, inclusive hay lugares donde salen las cortinas de agua que simulan árboles, para ello se ahuecaron árboles y se forraron los caños con sus troncos. No suelen presentarse dificultades técnicas, pero cada tanto se cambian las lámparas, porque al estar expuestos a altas temperaturas y a la humedad,

tienen una vida promedio de dos años y medio o tres.

Sin embargo *"el mayor enemigo son las tormentas, las descargas eléctricas. Como pueden ver no podemos poner pararrayos, pues estaríamos contaminando visualmente. Así que cuando el tiempo está feo se desconecta todo."(Eduardo Almirón)*

El equipo consiste en una consola con computadora que consta de 8 canales. En cuatro de ellos están grabados voces, relatos, vientos, pajaritos, etc., y en un canal está grabado el sincronismo que implica que en un determinado tiempo deben encenderse determinadas luces. La computadora va leyendo el sincronismo y ordenando el encendido de las luces.

En caso de que se presenten extranjeros existe la posibilidad de traducción simultánea en francés, inglés, portugués y alemán. De tener una delegación que hable un solo idioma, se puede trasmitir en cualquiera de esos tres idiomas. Si bien está pensado para una audiencia de 50 a 100 personas, el espectáculo ideal se presencia con una audiencia de hasta 60 personas. Este se realiza en dos funciones diarias. Una a las 19.30 hs y otra a las 20.10hs, con una duración de 40 minutos.

Centro de interpretación:

El antiguo "Museo Vivo" se ubicó a la entrada de las Reducción, en lo que antes fue la escuela N°15 de la localidad. Este se creó en la misma época del espectáculo de Luz y Sonido. El mismo, era un museo temático que funcionaba como un centro de interpretación. Contaba con 6 salas, entre las cuales se pretendía introducir a los visitantes al horizonte guaraní desde antes de la llegada de los jesuitas hasta su expulsión. Fue construido con dinero de la provincia, a cargo de EMITUR[151], que para ello convocó a diferentes profesionales de la provincia de Misiones y Buenos Aires. El primero en encargarse de su diseño fue el productor Paolo Antonio, acompañado por la Arq. Luisa Celman y el Lic. Luis Nelly. Otro de los participantes en el montaje del mismo es Hugo Viera, profesor de artes plásticas de la Academia Nacional de Bellas Artes.

Paoloantonio trajo consigo un equipo de ayudantes, entre los cuales se destacaba un escenógrafo.

Cada sala intentaba contar una temática diferente.

La primera sala: Representaba a los aborígenes, y contaba con una vivienda hecha por el cacique Lorenzo Ramos y su equipo. En ella había una maloca con techo de paja, una canoa construida con la técnica de los guaraníes, y dentro de ella elementos típicos de uso cotidiano.

La segunda sala: Representaba al Mundo (bucólico) de los guaraníes.

"En esa sala se quiso dar un toque de inocencia refiriéndose al mundo del aborigen, pues creen que éstos tienen un pensamiento medio infantil, inocente. Se salía de la sala de los jesuitas y en los pasillos. Antes de la última sala, había una pecera inmensa con especies naturales de Misiones (…) contra la pared del puerto en un espacio libre. Después del pasillo había una pajarera con tucanes, cacatúas, loros grandotes –papagayos-, pájaros de la región." (Hugo Viera)

La tercera sala: simbolizaba el cosmos del aborigen.

La cuarta sala: Intentaba ilustrar la llegada de los jesuitas. En ella se representaba el puerto, había un mural pintado en blanco y negro con los viajes y cosas que se creía que acaecían en el mar en la época en que ellos llegaron, y una media nave.

La quinta sala: Era la sala de los españoles. Contaba con una imagen del rostro de la Emperatriz con la calavera, representando a la Inquisición; tres enanos, replica de los hechos por Velázquez, junto con réplicas de cuadros del mismo autor (representaban al Papa, al Rey y a un militar de 1x 2m) -realizados por Hugo Viera-, y algunos cofres. Esta fue cerrada un tiempo después de su inauguración, dado a que el embajador de España, considero una ofensa para los españoles, ver a una calavera que acompañaba a la imagen de la Emperatriz.

La sexta sala: La de los jesuitas. En el piso de esta, había un mapa de América del Sur con maniquíes de los jesuitas avanzando sobre el territorio. En ella también había una maqueta de la Reducción Jesuítica San Ignacio Mini.

"Este museo trataba de mostrar el antes y el después de la llegada de los jesuitas, en la vida de los guaraníes.

Vino gente de afuera a conocer el museo (de EEUU de la Universidad de Cleveland, Israel, Francia), porque era un museo no convencional. Ahora se hizo un museo convencional, ya que se exhiben piezas antiguas. El actual centro de interpretación tiene piezas de cultura que se mandaron del Museo de La Plata."(Hugo Viera)

151 EMITUR: Empresa Misionera de Turismo Sociedad del Estado Provincial

El Centro de Interpretación actual posee un perfil más moderno. Para ello, se invirtió

1,5 millón de pesos en la renovación del edificio y sobre todo en los contenidos de la visita, con un criterio museológico que juega con los sonidos, los colores y la iluminación. Sumaron recursos interactivos como paneles con música, documentales y un recorrido virtual (puede verse en www.arsvirtual.com) que reconstruye la arquitectura del período de esplendor de las Misiones "Jesuítico-Guaraníes".

Un panel con audífonos deja oír viejas leyendas en idioma guaraní, junto al texto en inglés y castellano. Otro, permite comparar la música sacra oficial de las misiones con temas como Ñanembaraete 'i Katu (Nos fortalece la vida), donde los ritmos y coros minimalistas de los guaraníes incorporan instrumentos europeos. "Buscamos una introducción emotiva a la historia", dice Américo Castilla, director nacional de Patrimonio y Museos.

Los 330 metros cuadrados de la exhibición ocupan el 30% del espacio total previsto para la muestra que un día dará cuenta de la vida aborigen, del contexto europeo en la época de la conquista y de la vida y el arte en la reducción, así como de la historia de los viajeros que redescubrieron San Ignacio Mini.

El apoyo contextual se logra apelando a distintos recursos comunicativos como la apreciación espacial y a escala natural; la dramatización de ambientes, luz y color; paneles, vitrinas y exhibidores antropométricos; texto-visuales en el tratamiento narrativo; ilustración gráfica mural, instalaciones audiovisuales especiales; y la participación interactiva. Ya sea con guías o en forma individual, cada visitante comienza a realizar conexiones entre la historia particular que presenta este Centro de Interpretación, el contexto del siglo XV, y la actual cultura de Misiones.

Este fue realizado en el mismo edificio en el que funciono el "Museo Vivo", en el marco del proyecto "Parque Jesuítico Guaraní-Programa Misiones Jesuíticas", financiado por el BID, que sin afectar la estructura del edificio -declarado Patrimonio Histórico Provincial- apunta a rediseñar el circuito incorporando tecnología multimedia digital y un recorrido autoguiado. El proyecto es ejecutado por el Ministerio de Turismo de la Nación.

Capítulo 2: Desarrollo de la oferta turística de la Localidad de San Ignacio a partir de la implementación de los espectáculos de Luz y Sonido, y Luz, Imagen y Sonido

Antes de describir la evolución de la oferta turística del municipio debemos aclarar que no se cuenta con ningún tipo de estadística acerca del perfil de los visitantes a dicha localidad. La única información cierta a la que se puede llegar a acceder es al número de ingresos a las Reducción Jesuítica, así como el número de espectadores que presencian Luz, Imagen y Sonido. Estas cifras dependen de la Secretaria de Planificación Estratégica de la Provincia de Misiones.

Para medir de manera correcta el efecto de la implementación de los espectáculos de Luz y Sonido, y Luz, Imagen y Sonido sobre el desarrollo de la oferta turística de San Ignacio sería necesario contar con la evolución histórica de los ingresos a las reducciones -discriminado por frecuencias acumuladas según los periodos en que los espectáculos se realizaron y en los que no-, para compararlos con la cantidad de componentes de la oferta turística que se crearon en cada periodo. Tal como es ilustrado en la siguiente tabla:

	Componentes de la Oferta Turística				
Entradas a Reducciones	Atractivos	Alojamientos	Alimentación	Otros	TOTAL
Hasta1984					
1984 a 1996					
1996 a2000					
2000a2004?					
2004a2008					
2008a2011					
TOTAL					

FUENTE: Elaboración propia

Como no contamos con tal información nos basaremos en datos obtenidos en entrevistas realizadas a informantes clave, como ser:

Raúl Mattos, Pte. de la Cámara de Comercio y Turismo de San Ignacio

Fernando Mateos, propietario del Complejo Turístico "La Carpa Azul".(comerciante en el rubro desde hace 43 años)

Tal como fuere expuesto en una investigación sobre desarrollo local del municipio de San Ignacio *"se observó que desde la implementación del espectáculo de Imagen, Luz y Sonido, la actividad en el municipio se vio incrementada, siendo mayor la afluencia de turistas, y esto a su vez impulso a los habitantes del lugar a una mayor participación en esta actividad."*[152]

Para los informantes claves, el principal impulso hacia el desarrollo de la oferta turística llegó con la venida de la democracia, durante la gestión del Dr. Ricardo "Cacho" Barrios Arrechea. Quién dio importancia al turismo, creando el Ente Mixto de Turismo EMTUR, así como una imagen de marca, apuntalando la promoción, revalorizando las Reducciones Jesuíticas y la Casa del escritor Horacio Quiroga. Es en éste período se implementa el primer espectáculo de Luz y Sonido, se inaugura el Museo Vivo, y se compra la casa del escritor. Sin embargo con los siguientes gobiernos -cuya gestión fue diferente- todo lo alcanzado en materia de turismo fue dejado de lado, el museo, el espectáculo y la Casa de Horacio Quiroga fueron descuidados, hasta que los dos primeros debieron ser sacados de circulación.

Por otro lado todos ellos concuerdan en que el espectáculo de "Luz y Sonido" de San

Ignacio influyo en el desarrollo de la oferta turística de la localidad. Empezaron a recibir más visitantes, lo que motivo a que haya más alojamientos y restaurantes, a que se ponga en valor la casa de Horacio Quiroga. Ya que para el Presidente de la Cámara de Comercio y Turismo de San Ignacio *"todo atractivo que se brinde al turista y la promoción en general es lo que atrae más al visitante. Este espectáculo de "Luz y Sonido" que decías es el que se había creado alrededor de los 80', después por cuestiones técnicas dejo de funcionar alrededor de los 90'. Fue un poco lamentable para nosotros, porque nos dimos cuenta recién en ese momento que el turista venia en busca de eso que estaba faltando, y anteriormente no nos dábamos cuenta como habitantes de San Ignacio que aparte de las Reducciones Jesuíticas esto atraía a la gente".*

Fernando Mateos promulgó otra afirmación que sostiene la premisa a través de la cual responsabiliza al espectáculo de Luz y Sonido, al tiempo que resalta la importancia de la gestión política a favor del turismo al decir: *"Aquel espectáculo de Luz y Sonido fue pionero, fue muy bueno, realmente vino gente de todo el mundo a verlo y trajo más turistas. Animó, quizás, a hacer más infraestructura, pero no fue el mayor condimento que hizo que viniera más gente. Los inversionistas, quienes nos dedicamos al rubro del turismo vemos un mayor apoyo desde hace unos 10 años a esta parte, que te garantiza que si invertís, recuperas. Y si no te alcanza para invertir aparecen líneas crediticias muy tenues, porque mayormente nacen de la provincia. (…) El gobierno de Barrios Arrechea dio un puntapié inicial con las Reducciones Jesuíticas y con la Casa de Horacio Quiroga, puso en valor las dos cosas."*

Cabe mencionar que la razón a nivel provincial por la cual se implementaron tales espectáculos fue la de sumar atractivos a los principales centros turísticos de Misiones, mientras que en el municipio se buscaba prolongar la estadía del visitante que siempre se alojaba en Puerto Iguazú por su cercanía a las Cataratas del Iguazú. Por la misma razón surgió, casi al mismo tiempo el Centro de Interpretación, hoy también remodelado. La visita de 1500 personas de procedencia nacional e internacional a las reducciones durante la temporada alta evidencia que los objetivos por los que los espectáculos antes mencionados fueron creados se alcanzaron con éxito. Sin embargo tal como lo dijo el Pte. de la Cámara de Comercio y Turismo San Ignacio *"Debemos tener en cuenta que no lo hacen solo por las reducciones. Ya que este es el segundo polo de atracción turística de la provincia, y al visitar Iguazú muchos visitan San Ignacio" (sep.2012).*

Según una investigación realizada por alumnos de la carrera de Licenciatura en Turismo de la UNaM en el Municipio de San Ignacio hay 35 empresas turísticas, que son pequeñas y medianas empresas (PYMES) y se encuentran diversificadas. Estas están distribuidas en las categorías de hotel, hostel, residencial, bungalow, complejo turístico, camping, restaurante, local de venta artesanías, entre otras. Cabe resaltar que los complejos turísticos se encuentran conformados por cabañas, piletas, camping, hoteles, restaurantes. Con el fin de brindar una mayor comprensión a continuación se presentarán los datos en una tabla:

Distribución de las empresas turísticas según tipo

Tipo de Empresa	**Cantidad**
Restaurante	7
Locales de Venta de Artesanías	14
Complejos Turísticos	4
Hoteles	5
Hostel	2
Cabañas	1
AGT	1
Camping	1
Total	35

Fuente: INVESTIGACIÓN en base a encuestas octubre 2011[153].

Tal como se ve reflejado en la tabla las 35 empresas turísticas se distribuyen, según el tipo de actividad que realizan de la siguiente manera: 7 son restaurantes, 14 locales de ventas de artesanías, y el resto se reparte en las diferentes categorías de

153 AA.VV. (2011)"EL APORTE DEL TURISMO AL DESARROLLO LOCAL DE SAN IGNACIO, MISIONES." MATERIAL INÉDITO. LICENCIATURA EN TURISMO. FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES, UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES. CAPÍTULO I: ARTICIPACIÓN DE LOS RESIDENTES DE SAN IGNACIO EN LA ACTIVIDAD TURÍSTICA. PÁGINA 21

alojamientos turísticos. En la actualidad, San Ignacio cuenta con 2600 sillas aproximadamente y se encuentran distribuidas entre los restaurantes, restó, complejos, hoteles y hostel.

Además cuenta con alrededor de 800 camas que están distribuidas en 9 diferentes tipos de alojamientos.

También, se puede encontrar locales de ventas de artesanías, aproximadamente 10 de ellos son públicos implementados por las Municipalidad para generar fuentes de trabajo para personas que se encontraban desocupadas. En tanto que, solamente 4 de ellos son locales privados de ciudadanos de San Ignacio que invirtieron en la actividad, como Artesanía La Negrita.

Según el representante de la Cámara de Comercio y Turismo de San Ignacio: *"Antes de los años 60' se instaló el primer hotel-residencial en San Ignacio, los restaurantes hace30 años atrás. En las primeras décadas había un hotel-restaurante que albergaba y brindaba servicios de comida a los viajeros que pasaban por San Ignacio, porque era una ruta poco transitada (…). Ya que hace más de 30 años atrás no estaba asfaltada la Ruta Nacional 12 en su totalidad y esto hacía que San Ignacio sea un punto estratégico de parada. Alrededor de los 70' se instaló el primer restaurante turístico. En la actualidad tenemos5 restaurantes turísticos que hace muchos años que están".*

Tal como fue expresado por el empresario hotelero-gastronómico, en la mayoría de los alojamientos y restaurantes de la localidad los consumidores son turistas. *"En un90% nos dedicamos al turismo más que nada al turismo de paso. Somos un escalón a Iguazú al ascender o descender, tenemos la ventaja de que cuando van pasan por acá, entre las 5, 6, 7, 8 de la mañana, y cuando regresan salen a la mañana temprano de Foz de Iguazú, hacen su trámite aduanero, pasan y al mediodía les cae bien San Ignacio. Es por eso que tenemos gran infraestructura gastronómica. Tenemos restaurantes para 300, 400 personas porque hay días y temporadas que son muy requeridos, colapsamos digamos. Hoy estamos todos atentos, pero tenemos un número que podemos seguir manejando bien." (Fernando Mateos)*

Hace aproximadamente 10 años que se han comenzado a reactivar las inversiones en turismo. Esto debido a líneas de créditos accesibles para emprendimientos por parte dela provincia y al nuevo Luz, Imagen y Sonido que *"(…) dio una seguridad de poder invertir en el sector hotelero que es el más interesante, porque animó a que la gente pernocte (…) Nos permite garantizarle a quien venga a invertir en hotelería que va a encontrar tranquilidad, porque el espectáculo todos los días presenta funciones y con una gran afluencia de gente" (Fernando Mateos).*

A partir de las encuestas realizadas a los turistas en el ingreso a las ruinas, se logró determinar que los visitantes que ingresan a San Ignacio son contingentes de estudiantes de escuelas primarias y secundarias, jubilados, mochileros, familias, parejas, y que éstos regresaban o iban hacia las Cataratas del Iguazú, considerando de esta manera a San Ignacio un lugar de paso, siendo el máximo de pernoctación de 3 noches. Entre los medios de transporte empleados mayormente son ómnibus y autos particulares, en menor medida utilizan como medio de aproximación aviones que llegan a los aeropuertos de las ciudades de Posadas y Puerto Iguazú.

Sin embargo en el sector hotelero municipal se observa que durante el verano los turistas eligen alojarse en San Ignacio y desde allí partir hacia otros destinos.

Funcionando así como un centro turístico de apoyo. Según Fernando Mateos, quien posee amplia trayectoria en el destino: *"Hay muchos (huéspedes) que nos hacen reservas para las temporadas y desde acá toman como punto de base para ir a Posadas, al Moconá. Yo estoy vendiendo un programa con una empresa de Turismo con asiento en San Ignacio hacia el Moconá, después vienen acá y de acá van hacia Iguazú. Eligen alojar a sus clientes acá, y desde acá acercarlos a los diferentes atractivos; porque les permite manejar 2 o 3 mercados de clientes diferentes en paralelo. Esto significa poder traer personas mayores, jubilados que no van a ir a Moconá porque a lo mejor no se van a subir al gomón o no van a caminar esas pasarelas, entonces se quedan acá y acá tienen las tres Reducciones Jesuíticas, el Parque Temático de la Cruz, el Parque Provincial Teyú Cuaré, o sea tenés algo más tranquilo".*

En contraposición los hallazgos presentados en la investigación sobre desarrollo local del destino, por los estudiantes de la UNaM, afirman que los turistas que llegan a San Ignacio en tour receptivos de alguna agencia, no son informados sobre la existencia de otros recursos turísticos del lugar.

Según encuestas realizadas a los residentes a partir de implementación del espectáculo de Imagen, Luz y Sonido en las Ruinas Jesuíticas se produjo un incremento significativo en el ingreso y pernocte de turistas en San Ignacio, siendo que la mayor motivación de los visitantes es llegar al destino, y conocer las Reducciones Jesuíticas.

Finalmente tal como lo expresó el Pte. de la Cámara de Comercio y Turismo de San Ignacio: *"San Ignacio está creciendo turísticamente. Esto se debe a varios factores. Luz, Imagen y Sonido es uno de los factores que hace que el turista se quede un día más en San Ignacio, porque se siente tentado por un espectáculo tan lindo y difundido."* De todos modos por más que haya turistas que se queden en el municipio, San Ignacio sigue siendo un lugar de paso hacia el Parque Nacional Iguazú, ya que las Reducciones Jesuíticas no son un atractivo de primera categoría, porque por si mismas no son capaces de atraer una corriente turística de manera constante, sino que complementan a las Cataratas del Iguazú.

Capítulo 3: Propuestas de nuevas aplicaciones tecnológicas para innovar y generar valor agregado al atractivo turístico histórico-cultural Reducción Jesuítica de San Ignacio Mini.

A partir de la búsqueda da datos estadísticos del uso de las nuevas tecnologías, a continuación, se darán las razones y justificaciones de los beneficios que genera la aplicación de nuevas tecnologías al atractivo turístico "Reducción Jesuítica San Ignacio Miní", proponiendo el uso de las tecnologías, que a criterio del equipo le ha parecido la más adecuada.

La tendencia en el uso de nuevas tecnologías en destinos turísticos

En los datos del CIDTUR[154], se ha concluido *"en que los jóvenes, actualmente empiezan a trabajar más tarde (a los 22 o 23 años, como promedio) pero, al mismo tiempo, cada vez tienen más autonomía en lo que se refiere a esparcimiento y pasatiempos, entre ellas participan de la actividad turística, principalmente porque los nuevos medios les han permitido un mayor acceso a la cultura"*. Es relevante resaltar el aumento, cada vez más rápido, del uso de redes sociales entre los jóvenes. *"En 2009, el 73% de los estadounidenses jóvenes dijeron usar redes sociales, mientras que en el 2008 solo lo hacia el 65% y un 55% en 2006. En todos los países, el 60% de ellos, dijeron haber recurrido a Internet en los últimos seis meses para buscar información antes de hacer una compra (por Internet o no), contra 70% en el grupo de 25 años o más. En 2009, 48% de los jóvenes de 12 a 17 años con conexión a Internet en Estados Unidos afirmaban haber hecho compras por Internet (libros, ropa o música) contra 31% en el año 2000. En 2005, 50% de los usuarios de Internet pertenecientes a la «generación Y» había hecho reservaciones de viajes en línea y en 2008 esta cifra había aumentado a 65%."*[155]

"En 2010 se vendieron 101 millones de smartphones, frente a los 92 millones de PCs.

El mundo móvil es un mercado creciente con infinitas posibilidades"[156]

Esto ha ido ocurriendo en los últimos tiempos y como consecuencia, se ha dado la aparición de modernos consumidores llamados "nativos digitales". Los mismos son quienes, utilizan estas nuevas tecnologías de manera cotidiana y casi natural. Los nativos digitales son muy apegados a su comunidad y quieren compartir con los demás y al mismo tiempo, aprender sobre los temas que les interesan. Las nuevas tecnologías son utilizadas para crear vínculos con redes sociales usando las funciones de Facebook o Ask Around, crear un área dedicada para contenido generado por el usuario (User-Generated Content o UGC) Creando así comunidades en torno a un centro de interés o destino, enriquecidas con aportaciones de expertos en viajes, invitando a blogueros de viajes a crear contenido, y organizar encuentros en el punto de venta para prolongar la experiencia online entre agencia, viajeros y expertos, y ayudar a los viajeros a elegir las aplicaciones para smartphones más adecuadas para su viaje.

Es importante destacar que, en la actualidad, las nuevas tecnologías han sido aplicadas y utilizadas a la actividad turística. Según informes del CIDTUR (Centro de Información y Documentación Turísticas, 1997):

La experiencia de viaje cada vez se digitalizará más.

Los consumidores quieren una inmersión más completa en la cultura y las experiencias locales.

Si bien todas las regiones registraron un crecimiento de las llegadas internacionales, las economías emergentes siguen siendo los principales impulsores de este desempeño.

Redes sociales y tecnología móvil

En los últimos años ha habido un auge en la venta de los teléfonos inteligentes con conexión a Internet (smartphones). Los cuales crean excelentes oportunidades para el sector turístico.

Según la World Travel Monitor en el 2010 el 40% de los viajeros internacionales posee un smartphone con acceso a Internet, correo electrónico y otras funciones, mientras que el 57% tiene teléfonos móviles tradicionales. Es notable que la participación de los smartphones, esté en crecimiento en el mercado de viajeros internacionales.

Más del 40% de los usuarios de smartphones, los emplea para hacer cambios en las reservas durante sus viajes. Y cada vez más viajeros utilizan las redes sociales a través de dispositivos móviles. En Japón, por ejemplo, estos teléfonos son usados para reservar el 20% de los vuelos domésticos. Flickr, Facebook y otras redes sociales son usadas ya durante sus viajes por el 37% de los turistas internacionales, principalmente para mantener informados a los familiares y amigos o colgar fotos desde el propio destino.

El mercado continuará creciendo a lo largo de 2011, gracias a que cada vez se lanzan más aplicaciones del sector turístico para móviles, por ejemplo: guías de viajes con geolocalización (GPS) y realidad aumentada, servicios de pago electrónico, sistemas de reservas, etc. El panel de expertos advirtió a empresas y destinos que, si quieren llegar al máximo número posible de usuarios, deberán desarrollar aplicaciones para las diferentes marcas de teléfonos inteligentes (no solo para los populares iPhone de Apple), así como crear sitios Web específicos para este tipo de dispositivos.

A partir de lo mencionado anteriormente, queda demostrado que las nuevas tecnologías, están transformando, fundamentalmente los medios, los servicios, la comunidad y la publicidad, por lo que las agencias, entidades gubernamentales del sector turístico y proveedores de viajes, que a un no la han hecho, tendrán que dar respuestas a estos nuevos desafíos.

¿Qué tecnologías se pueden implementar para agregas más valor a las reducción jesuítica de San Ignacio?

Para responder a dicha pregunta, es necesario saber que hay múltiples herramientas tecnológicas, por lo que, el equipo de trabajo se ha abocado a la búsqueda de las que más se pueden adaptar al atractivo en cuestión Algunas de las tantas tecnologías que se pueden aplicar a la actividad turística son:

156 Innovae Visión

Centros de llamadas (presencia vía Web / Twitter / SMS / teléfono) para permitir al viajero comunicarse con sus agentes de viajes durante su estancia a fin de responder a sus necesidades.

Asesores de viajes virtuales para atender las consultas de los clientes 24 horas/7 días.

El desarrollo de aplicaciones para smartphones y Skype.

Redes Sociales.

Realidad Aumentada

Audiovisual

Tomando en cuenta las características de los nuevo usuarios "nativos digitales", el uso constante y avanzado de las nuevas tecnologías, las aplicaciones en la actividad turística

(agencias online, compra de pasajes aéreos/terrestres, reservas) y el recurso histórico cultural, reducción de San Ignacio, la cual posee las estructuras arquitectónicas, el espacio, la ubicación, la oportunidad de innovar , la llegada de turistas y analizando las diferentes características de las nuevas tecnologías, se ha llegado a una propuesta, para el agregado de valor del atractivo turístico, a través del uso de 2 tipos de ellas:

1) La Realidad Aumentada, porque es una herramienta innovadora para realizar campañas de Marketing Online, permite una gran interactividad entre el usuario y el producto. Esto último es posible, debido a que, la misma, consiste en, combinar el mundo real con el virtual mediante un proceso informático, enriqueciendo la experiencia visual y mejorando el canal de comunicación. Ya que permite añadir información visual a la realidad existente, como, ejemplificar el montaje de un dispositivo con tan solo mostrar su caja a la cámara, visualizar un ejemplo 3D de un edificio, a partir de un plano, interactuar con una impresión publicitaria, etc., todo en tiempo real.

Para su utilización, normalmente se requiere una cámara de vídeo en un dispositivo móvil, cuyo sistema operativo sea ANDROID, un monitor y un PC estándar con la licencia de Realidad Aumentada instalada. Que sería viable y favorable para la promoción de las Reducciones.

Hay diferentes programas de realidad aumentada. La cuál puede ser aplicada a diversos elementos, como ser museos, parques temáticos, objetos y folletos. A dichos lugares se pueden aplicar esta nueva tecnología. La cual le otorga la posibilidad de incluir a sus visitantes en las atracciones, formando parte del show. Esta experiencia, se diferencia por la interacción en vivo a un nuevo nivel. Se nombran a continuación, las diferentes maneras de aplicar Realidad Aumentada:

*INTERACTIVE KIOSK: Con la ayuda de un folleto, carpeta o simplemente sujetando la caja de un producto, este, mostrará a los clientes información de tipo 2D (textos, vídeos) y objetos 3D. Esta propuesta se adapta muy bien, para el lanzamiento de productos en centros comerciales y a cualquier tipo de promoción de marketing o concursos.

*Retail, street marketing: El mismo constituye en que el folleto y la animación 3D se mueven, de similar manera y en el mismo momento que los movimientos del usuario, a través de ellos, es posible la interacción con el objeto, escena o carácter virtual, dotando a la experiencia de sensaciones nuevas y diferentes.

A nuestro criterio, se podría aplicar realidad aumentada a través de INTERACTIVE

KIOSK a las reducciones jesuíticas de San Ignacio. Utilizando el mismo criterio de aplicación sobre museos, en la reducción, se podría potenciar la experiencia sobre cada uno de los lugares tales como, la plaza de armas, la iglesia, la huerta, y las casas; y en el centro de interpretación. Sobre el frente de la iglesia, de las casas de los aborígenes, en la entrada de las reducciones, se podrá mostrar a los turistas información de tipo 2D (textos, vídeos), en diferentes idiomas. En el caso de los objetos se podría incorporar, dicha aplicación en imágenes 3D, para incorporar al escenario que no se encuentra en las reducciones y que pertenecieron al uso cotidiano dentro de las reducciones antes de la expulsión de los jesuitas. De este modo las estructuras arquitectónicas -ya existentes-que se hallan ubicadas al aire libre funcionarían como un centro interpretativo e interactivo. Esto potenciaría la calidad de la visita, dado a que los turistas, mayormente concurren al lugar a través de un tour organizado y se dirigen, por ellos, a las reducciones sin pasar por el centro de interpretación. Con ello se lograrían beneficios, tales como ofrecer una nueva clase de atracción espectacular y única, innovar, impresionar a los turistas, lograr que ellos interactúen directamente en la acción y formen parte del show. Personalizar el atractivo y lograr la permanencia y afluencia de turistas al destino, conservando y cuidando al lugar del deterioro.

2) La tecnología audiovisual es una herramienta que consiste en combinar lo auditivo y lo visual a través de parlantes y pantallas. Planteamos este tipo tecnología, para que sea aplicada en las Reducciones, creando una sala audiovisual, con imágenes 3D y sonido envolvente, con una calidad de imagen y sonido que garantice una experiencia nueva, dentro del Centro de Interpretación. En las mismas mostrar a través de videos, los diferentes sucesos de la historia de los guaraníes, la llegada de los jesuitas, las batallas y diferentes acontecimientos que sean relevantes; los cuales podrían ser presentados en diferentes etapas, obteniendo así la posibilidad de ir renovado la temática de los videos y por ende de la experiencia. Lo cual generaría, que el costo total de la inversión, no sea tan elevado y se amortigüe en menor tiempo.

Los beneficios que se podrían logran son, la mejora en el posicionamiento del atractivo, atraer nuevos visitantes al centro de interpretación y la posible permanencia de turista en el destino, por tener más ofertas de actividades para realizar.

Debido al objetivo de nuestra investigación que pretende determinar opciones para potenciar al atractivo turístico "San Ignacio Mini", nos centramos en los usos de realidad aumentada y la tecnología audiovisual. La primera opción ha sido seleccionada, como medio para mejorar el producto otorgándole mayor valor agregado en concordancia con los nuevos comportamientos del mercado. El cual muestra una tendencia cada vez mayor al uso de nuevas tecnologías. Cabe destacar que la realidad aumentada puede ser aplicada a diferentes procesos de marketing como ser la promoción del atractivo y de sus espectáculos para generar el interés en la visita y facilitar el proceso de toma de decisiones de los consumidores. Además puede ser aplicada en los eventos y folletos, con fines promocionales en ferias de turismo internacionales y workshops.

La segunda opción, permitirá, relatar la historia de una manera interesante y diferente.

Es de destacar que para tal aplicación, no se necesita conexión a internet, lo cual sería una ventaja frente a la primera opción, dado a que la conexión a internet en el destino suele fallar. Sin embargo, tendrá una alta inversión para generar el recurso audiovisual

(pantallas, producción de videos, parlantes) en sus comienzos, aunque el costo de mantenimiento será bajo y contribuirá a potenciar el atractivo, pudiendo generarse así una mayor permanencia de los turistas.

CONCLUSIÓN

No se han hallado datos suficientes para confirmar nuestra hipótesis, debido a que no hay datos estadísticos, ni históricos sobre el desarrollo de la oferta turística de San Ignacio. Tan solo hemos podido aseverar que el desarrollo de ésta y más específicamente de la -reducción de San Ignacio- junto con sus espectáculos y el Centro de Interpretación, que se debieron a una decisión política social de un gobierno democrático. Ha persistido una corriente de pensamiento y de valoración museística, en la cual se admiran los grandes vestigios y los objetos aislados restándoles importancia al impacto de la fusión de ambas culturas: guaranítica y jesuítica.

Las reducciones jesuíticas simbolizan mucho más que un modelo de conquista, son un ejemplo de fusión entre las dos culturas y avances en esa época, marcan la identidad local. Sin embargo hasta la actualidad no se han estudiado a fondo tales aspectos. Creemos que para potenciar este y cualquier otro recurso, se debe estar al corriente del comportamiento, especialidades y deseos de los turistas y del mercado. Los cuales hoy en día usan cada vez más tecnología y herramientas de marketing. Creemos que se debe fusionar una visión que permita mostrar de manera fehaciente y con criterio, la Historia. De esta manera será más eficaz extender la potencialidad de estos recursos turísticos.

BIBLIOGRAFÍA Y OTRAS FUENTES

AA.VV. (2011)"El aporte del Turismo al Desarrollo Local de San Ignacio, Misiones." Material inédito. Licenciatura en Turismo. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Misiones.

OMT (1998): Introducción al Turismo. OMT. Madrid. España

Programa ARAUCARIA XXI. Esquema metodológico del ciclo de proyectos eco-turísticos. Proceso de diseño y comercialización de productos eco-turísticos". AECI (Agencia Española de cooperación internacional).

Snihur, Esteban Ángel. (2007): El universo misionero guaraní: un territorio y un patrimonio- 1ed- Buenos Aires: Golden Company, 256p

Sergio. Trovar, Ramón Iglesias. "Comercialización de productos y servicios turísticos" ED. Síntesis. Cap. 7, Pág. 36

http://portaldesanignacio.com/turismo

http://www.google.com/search?hl=es&q=innovae&lr=&rlz=1I7ADFA_esAR468

PATRIMONIO INDUSTRIAL Y TURISMO EN MISIONES: EL CASO DEL INGENIO SAN JUAN

Gutierrez, Carlos; Schmitz -M; Minder. I
UNaM –Facultad de Humanidades y Cs. Sociales
Posadas, Misiones
gutimediosiglo@gmail.com

La presente ponencia describe el trabajo de investigación realizado sobre los restos de los que fuera el Ingenio San Juan (1883-1904), emprendimiento industrial ubicado en inmediaciones de Santa Ana (Misiones), perteneciente al primer Gobernador del Territorio Nacional de Misiones. Esta intervención se dirigió a analizar las posibilidades y de puesta en valor de este patrimonio. Por otro lado se discuten las condiciones de incorporación de este monumento a la oferta turística provincial, teniendo en cuenta los cambios del equipamiento en los últimos años, y la situación de demanda.

Palabras clave: patrimonio industrial - revolución industrial- trabajo forzado- colonización azucarera- arqueología histórica- reserva compensatoria – turismo

Present communication describes the interdisciplinar research completed around the Ingenio San Juan ruines (1883-1904), industrial Enterprise loceted in Santa Ana (Province of Misiones), wich belonged to de first Gobernor of the National Territory of Misiones. This approach focalized the possibilities for patrimony valorization. On the other side, conditions to incorporate this monument to the tourist ofert in Misiones are discussed, taking account to the ultimate tourism equipment changes, and demand situation.

Key words: industrial patrimony-industrial revolution-forced labour-colonization-historical arqueology-compensatory reserve- tourism

Introducción.

La Provincia de Misiones está asociada casi simbióticamente a lo que se considera su escenario natural por excelencia, la selva, y su escenario histórico, las misiones jesuíticas. Prácticamente es la única provincia argentina cuyo nombre surge de un capítulo histórico, y si bien para los misioneros y habitantes locales, la historia "moderna", particularmente la inmigración y colonización, está relativamente presente, la carta de presentación remite mucho más a la imagen de las ruinas que a su mosaico étnico u otros procesos que definieron una personalidad singular.

La opinión pública local tiene cierto vacío de conocimiento histórico, entre las muy renombradas misiones y la provincia moderna, que su vez tiene sólo algunos capítulos familiares. La mayor parte del S XIX y muy especialmente la etapa inicial del Territorio Nacional de Misiones, es relativamente ignorada pero en un lapso de cerca de 20 años, entre 1881 y la exitosa migración del dorsal central, esto es Apóstoles, Azara y Oberá -1897-, o el comienzo del cultivo industrial de la yerba mate -1905-, hay muchos elementos atendibles. Una pequeña ciudad como Santa Ana, que puede incluirse entre las "menos exitosas" de Misiones, vivió la misión jesuítica y su caída, el saqueo del dictador paraguayo Francia, los vaivenes correntinos, la migración espontánea, una inmigración europea muy anterior a la del centro-sur y la que bien puede llamarse la primer experiencia industrial de Misiones: el Ingenio San Juan, perteneciente al primer Gobernador territorial, y ubicado en el campo del mismo nombre, en el hinterland de Santa Ana.

La presente ponencia relata la experiencia de un equipo interdisciplinario que investigó las ruinas del ISJ para su posible puesta en valor, durante el año 2010, y rediscute sus conclusiones a la luz de los principales cambios del predio y las condiciones del turismo en la provincia. La iniciativa de un polo azucarero, con raíces en las iniciativas correntinas de los 1870's pero claro impulso entre 1882 y 1903, tuvo visos de utopía agraria, y su posible exhibición puede inscribirse en la significativa expectativa generada por el turismo en los últimos años: a los diversos emprendimientos privados sobre turismo rural, se suma una iniciativa estatal cada vez más intensa, al punto de que prácticamente no hay ningún municipio que no haya movilizado iniciativas en el sector. La actividad turística se considera en general una aliada de la valorización del patrimonio, pero para que esta "sociedad" resulte prolífica se requieren ciertas condiciones que vale la pena pensar y discutir, teniendo esta discusión a su vez como requisito la participación amplia de las disciplinas involucradas directa e indirectamente.

A 45 km de Posadas, sobre la franja ubicada entre la ruta nacional 12 y el río Paraná, se reconoce a la altura del peaje un espacio con hondonadas y montes en islote, sin ganado a la vista. Casi al llegar a Santa Ana, se ubica el acceso a *la "Reserva Compensatoria Campo San Juan"*, un espacio de la EBY (Entidad Binacional Yacyreta) destinado a reponer para el bien público

áreas que fueron afectados por la represa: estos espacios tienen por definición un valor ambiental y/o histórico, pero para hacerlo efectivo se requiere una investigación y un plan de manejo consecuente.

El Campo San Juan había tenido desde los 90's varios estudios ambientales llevados adelante por el Ministerio de Ecología: a partir del monitoreo de especies animales y vegetales se trazó un perfil, que define el espacio como una verdadera reserva natural, desde que presenta la llamada selva en galería -asumida como un apéndice de la selva misionera en la zona de los campos-, con varias especies consideradas de alto valor de preservación. Por otra parte en los 80's la Secretaría de Cultura llevó adelante un estudio in situ, con el objeto de declarar el sitio como Patrimonio Histórico Provincial que nunca llegó a concretarse, lo que puso -y aún pone- en serio riesgo su valorización, y más aún su supervivencia. Posteriormente un equipo interdisciplinario dirigido por la arqueóloga Lic. Poujade, que por varios años se abocó a la historia de Santa Ana y el tratamiento de su patrimonio profundizó el tema como objeto de estudio de la historia regional. Es así que cuando finalizó el proceso de expropiación del campo por parte de la EBY, presentamos un borrador llamado "*Importancia Histórica del Ingenio San Juan*", que luego se transformaría en un proyecto presentado en el año 2010 al CFI (Consejo Federal de Inversiones). Esta consultoría "*Estudio para la puesta en valor del Ingenio San Juan*", de seis meses de duración y cerca de 70.000 pesos de presupuesto, planteó como objetivo general: …"*un diagnóstico de fundamentación para la incorporación del ingenio como bien integrante del patrimonio cultural de la provincia, a fin de viabilizar su puesta en valor como producto turístico…*". Se diseñó un abordaje interdisciplinario, a partir de un equipo compuesto por las áreas de Historia, Arqueología, Arquitectura, Turismo, Medio Ambiente y Cartografía. La notoria limitación de los plazos (que surge de requisitoria estricta del CFI) convertía el trabajo en un "estudio express", no impidió informes exhaustivos, con un nivel significativo de diálogo entre las disciplinas. Como es esperable, dadas las mismas condiciones técnicas, la interdisciplina se verificó alrededor de lo que podríamos llamar el eje histórico y el eje cartográfico: en el primer caso, la fuerte carga de los interrogantes acumulados hizo que historia interpelara permanentemente a las demás disciplinas, en primera instancia sobre los hechos ocurridos y la funcionalidad del ISJ –hacia arqueología y cartografía-, y en segunda instancia sobre posibilidades de exhibición y legitimidad del monumento -arquitectura y turismo-[157].

Cartografía fue asimismo un área articuladora, no sólo por la consabida -aunque frecuentemente olvidada- ubicación en el espacio. Contribuyó notablemente la entidad profesional del responsable, Prof. Miguel Stefañuk, quien une a su vasta experiencia en campo en la geografía misionera y los sitios históricos, la profesionalidad en topografía: el trazado de las curvas de nivel y la altitud relativa de los principales restos, y por otro lado la puntillosa reconstrucción del trazado de la fábrica y sus conexiones, demandaron muchas horas en el sitio, que abrían la oportunidad recurrente de intercambio.[158]

El área de Turismo merece un tratamiento diferencial, dado que en cierto modo es la desembocadura de un largo y ancho itinerario. Una propuesta turística seria requiere del estudio científico del proceso histórico, que reflejan pero también esconden restos tan interesantes como fragmentarios del Campo y el Ingenio San Juan

La puesta en valor de sitios o monumentos agrega a las polémicas interpretativas un elemento central, que es la legitimidad: los criterios de intervención cambiaron recientemente, apuntando a una mayor precaución en la reconstrucción -especialmente el complemento de estructuras-, apuntando a una mejor fundamentación arqueológica e histórica[159].

Las primeras colonias nacionales y el Ingenio del Gobernador

El Campo San Juan, ubicado al sudoeste de Santa Ana, conformaba una especie de abanico de más de 9.000 ha, orientado hacia el río Paraná. Bernardo de Igarzábal "denunció" este terreno fiscal para "compra", y luego encargó al agrimensor Gustavo Perret[160] el delineado de las 120.419.376 varas cuadradas, equivalentes a poco más de 9.000 ha. En pocos meses el fundo cambió sucesivamente de manos: pese a que las primeras apropiaciones son anteriores a la apresurada Ley de Tierras del 22 de junio[161], sólo un día después de su sanción aparece un traspaso mediante "renuncia a derechos", a favor de un oficial de la guarnición que difícilmente puede ser considerado como miembro de la clase terrateniente… Este soldado vende cinco meses después el lote al General Rudecindo Roca, para ese momento Gobernador del flamante Territorio Nacional. Es fácil inferir detrás de estos traspasos apresurados un mecanismo especulativo asociado a los cambios políticos, máxime teniendo en cuenta quien era Rudecindo Roca: el menor de los hermanos de Julio A. Roca tuvo -como sus hermanos- el bautismo de fuego en la Guerra de la Triple Alianza, y luego de un paso por Córdoba y Corrientes, participó activamente en la "Conquista del Desierto", donde llegó a ser comandante de la frontera de San Luis. El nombre de RR no aparece en el catastro del reparto correntino de junio del '81, pero rápidamente aparecerá como titular de grandes extensiones en la zona centro sur, lo que habla de una

157- El área de Medio Ambiente tuvo una presencia demasiado fugaz, más asociada a la relevar y analizar informes preliminares previos, que de la posibilidad concreta de realizar un estudio con cierta profundidad sobre el impacto de la prospección arqueológica y la potencial intervención en el sitio.

158 - La prospección arqueológica –que tiene tratamiento específico en al apartado anterior implicó a su vez una labor muy gravitante, teniendo especialmente en cuenta que se verificó en dos lapsos de poco más de un mes cada uno comunicaba el puerto con el acceso terrestre.

159 - En el muy interesante compendio del reconocido arqueólogo histórico Schavelzon sobre las vicisitudes del patrimonio argentino, hay un capítulo relativamente conocido en el ambiente académico, cual es las ruinas de Tilcara, que presentan construcciones realizadas en los años 60, que de ningún corresponden al estilo arquitectónico o los procedimientos constructivos de la época que representan (Schavelzon, 2008)

160 - Uno de los muy contados expedientes que sobreviven en la Dirección de Catastro, está caratulado como "Diligencia de mensura de unos terrenos situados en el Territorio de Misiones, cedidos por la Provincia de Corrientes a Don Manuel Herrera y pertenecientes hoy al Coronel Don Rudecindo Roca". Los límites del predio consignados en la mensura eran: …"al N.E. el arroyo Santa Ana que lo separa del ejido del pueblo; al N.O. el río Paraná; al S. y S.O. el curso del arroyo San Juan que lo separa de la propiedad de D. Felisario Enriquez y al S.E. con el cerro Santa Ana, todo en el paraje denominado Rincón de San Juan"….

161 - Esta ley se sancionó apresuradamente luego de la noticia de la federalización, y asignó lo que se asumía como la totalidad de la tierra misionera a 38 beneficiarios.

apropiación especulativa, paralela a su inserción política en Misiones. La apropiación del Campo San Juan fue en principio una pieza minoritaria en un mapa de concesiones políticas-o político militares- que hizo de los Roca una de las principales familias latifundistas del país. Sin embargo, tiene la particularidad de haber sido utilizada para un proyecto industrial, que de algún modo matiza la impronta clásica de la gran extensión ganadera. *¿Por qué un ingenio azucarero industrial en Misiones?…*[162]

La mensura de Perret no menciona en ningún momento la posibilidad de cultivos industriales, aunque dice que "*como campo de pastoreo es de la peor clase que encontrarse puede*". [163] Sin embargo, durante la etapa más intensa de gestión pública correntina en la región, esto es la década previa a la federalización, hay varios registros de productores azucareros e ingenios pre-industriales, que incluyen la microrregión de Santa Ana[164]. La sostenida presencia de RR en Corrientes en esta época, indica que en la medida que fue conociendo las características agroeconómicas misioneras y la suerte de las chacras correntinas,

se perfiló el proyecto de un polo azucarero.

En el debate en el Congreso Nacional por la Ley de Federalización, no faltaron argumentos en torno a la potencialidad agro-económica, con menciones explícitas a la factibilidad del cultivo azucarero. En un lapso intensivo, los naturalistas-economistas, en general convocados por el estado nacional, coinciden en asociar el porvenir misionero con la presunta potencialidad agraria de la zona, muy especialmente con la expansión del cultivo de caña, que al momento de las descripciones ya era significativo en algunas áreas. El agrimensor Rafael Hernández, que sería convocado para la mensura de Santa Ana-colonia nacional, comenta en sus Cartas Misioneras:

…." Aquí los resultados asombran. Una semilla de mandioca rinde (20) libras, un grano de maíz (1200) granos, el arroz produce hasta dos cosechas en un año; el poroto, incontables: y todo esto es pequeño al lado de la caña sembrada en buena veta de tierra, que aquí parece verdadera madre de abundancia. Su elaboración en vasta escala exige fuertes capitales, pero en pequeño, para abastecer al fabricante de azúcar y aguardiente, es de fácil cultivo y propia para enriquecer pronto al plantador. Hay tierra sobrada en Misiones, pero se nota el mismo fenómeno natural que en los demás países azucareros: exige terrenos de monte, la plantación a campo no da resultado."...[165]

En 1883 RR recorre las colonias, y en diciembre envía un informe al Presidente de la República refiriéndose al estado de las plantaciones, en especial las de Santa Ana, asegurando que el cultivo en esta zona puede superar a los de Tucumán, Santiago del Estero y Chaco, y sería principal fuente de riqueza para Misiones. Por otro lado, la ruta fluvial permitiría que el transporte y la comercialización pudieran hacerse con una economía determinante, en relación a las provincias mencionadas.

El cambio paradigmático experimentado por la producción azucarera en todo el mundo fue recepcionado con notable rapidez en Argentina[166]. A esto contribuyeron los bajos costos laborales, el acceso al capital, la disponibilidad de tierras, el abaratamiento de los costos de traslado para abastecer un mercado interno nacional. Sin embargo, el producto argentino no podía competir con los precios de Cuba y Brasil. De este modo la expansión del sector estuvo muy asociada al incentivo estatal. A una ley proteccionista de 1881, una de las primeras de una larga tradición de política arancelaria pro-industrial, se sumaron líneas de crédito del Banco Nacional, las facilidades de la infraestructura ferroviaria, y luego la que podría considerarse una de las primeras inversiones industriales pactadas con el gobierno: la Refinería de Rosario instalada por E. Tornquist en 1886.[167]

Pese a que el tamaño de la planta fabril es relativamente pequeño frente a los grandes ingenios del NOA, la fundación demandó muchas horas hombre, teniendo en cuenta que se requirió un corte en el perfil del terreno para generar un plano horizontal, y a la vez hubo que terraplenar más de 8 km para una vía férrea de trocha angosta -90 centímetros de ancho sistema *Decauville* -, que uniría fábrica con plantaciones y viviendas, que a su vez requirió un puente sobre el arroyo. A esto hay que agregar dos chimeneas, una de ellas de más de 20 mts. -aún en pie-, con los ductos de vapor y alimentación de agua. Los recursos para la construcción, y las flamantes maquinarias adquiridas a la empresa francesa *La Cail*, se vieron facilitadas por un préstamo del Banco Nacional de más de 300.000 patacones -pesos fuertes-.

Santa Ana se convertiría entonces, luego de Candelaria, en la segunda colonia nacional de Misiones, y la soñada nueva capital nacional azucarera, dada la relación entre el proyecto industrial y la generación de un nuevo polo azucarero. Para lograr lo primero se loteó el egido rural en lotes de 100 ha, aplicando la llamada Ley Avellaneda. Para lograr el segundo objetivo, se promovió enfáticamente el cultivo de caña.

Según cálculos financieros la producción iría a devolver por año nada menos que el 25 % de lo invertido, a lo que contribuiría no sólo la disponibilidad de materia prima cercana, sino una mano de obra forzada presumiblemente barata.El *Ingenio San*

162 - De hecho Rudecindo incursionó en emprendimientos insospechados para la élite criolla de la época como la explotación petrolera en Neuquén.AGN, Sucesiones, expediente Romero Roca sobre dividendos.
163 - El único recurso diferencial enumerado es la abundancia de yacimientos de cobre, pero aunque "su riqueza no puede todavía apreciarse", adelanta que la proporción de metal "no justifica los costos de explotación".
164 - En un Cuadro Demostrativo de las Plantaciones de Caña de Azúcar se enumeran productores en la llamada Jefatura de Candelaria, que incluía Santa Ana y Candelaria. Archivo de Gobernación Provincia de Corrientes. Tomo 3, folio 41.
165 - Hernández, Rafael. Cartas Misioneras. 1887. Carta V. Pág. 84. Otro naturalista extranjero como el francés Alejo Peyret, que realizó tres viajes comisionado por la Oficina de Tierras y Colonias en 1881 inmediatamente antes de la creación del Territorio Nacional, coincide con Hernández en cuanto a la potencialidad agronómica y la necesidad de capitales. Peyret, Alejo Cartas sobre Misiones. Buenos Aires, Imprenta de la Tribuna Nacional, 1881.
166 - La década de 1880 fue sin dudas el take off del sector azucarero: para 1886 la Argentina no sólo cubría el engrandecido mercado nacional, sino que exportaba 1123 toneladas de azúcar , y había casi 50 grandes ingenios funcionando. Científicos de gran autoridad como Moisés Bertoni plantearon –tal vez con poca conciencia de este avance capitalista, una verdadera utopía agraria alrededor del azúcar en Santa Ana, teniendo en cuenta incluso que imaginó una comunidad ideal con un tinte que podemos llamar fisiocrático-socialista: el hombre ligado a la labranza se oponía así a la deshumanización del capitalismo industrial.
167 - La concentración de la propiedad industrial redujo los 82 ingenios que existían en 1877 a 34 en 1881 (Ossone, 1988). En muchos casos tiende a formarse lo que algunos urbanistas llaman "pueblo azucarero", que implica la configuración de una aglomeración alrededor de un ingenio (Paterlini de Koch, 1997). Como se verá, la experiencia, y sobre todo la intención, del proyecto roquista en Santa Ana apuntaba a esto…

Juan,funciono desde su inauguración con dos contingentes de indios pampas capturados en la "Conquista del Desierto" en la Patagonia, a los que se sumaron tobas y matacos, capturados en el "desierto" chaqueño.[168]

La primera descripción relativamente detallada del Ingenio San Juan de la que tenemos constancia, es la del naturalista Holmberg, que visito el territorio en 1887[169]:

… "y el surtidor de agua, movido a vapor, hunde su tubo en el río para arrojar a los refrigeradores una catarata de agua en un instante. Cerca de la ribera, algunas construcciones sencillas albergan a los habitantes principales del establecimiento, y allí también se levanta el largo rancho del negocio donde la peonada se surte de géneros, comestibles, bebidas, utensilios domésticos, etc.".... "A unos 300 metros, tierra adentro, se levanta, el magnífico edificio, hecho a todo costo, donde se halla dispuesta la maquinaria, de último modelo, salida recientemente de la fábrica de Cail en Paris"…… "Al examinar más tarde esa maquinaria, me causo una agradable impresión el conjunto de los tubos, las placas selladas, las bielas, los engranajes, prensas, destiladores, etc. Parecíame que paseaba dentro de un Atlas de Mecánica, o de Química, y que todas las voces del desierto, todas las medias tintas de los bosques, volvían a hundirse en la sombra profunda del Leteo de las cosas pasadas"…

Puede observarse el contraste entre naturaleza prístina, asociada a las cosas pasadas, perdidas, y la maquinaria, asociada al progreso o la civilización. Aunque la escala del ISJ distaba de la de los grandes ingenios del noroeste, un establecimiento de este tipo se diferenciaba rotundamente de cualquier otro que hubiera en el territorio en esa época, y por ende resultaba una especie de avanzada de la revolución industrial en la selva. La imagen de tecnología avanzada presentada por Holmberg, admirador del emprendimiento, contrasta no obstante con la apelación al régimen de trabajo cercano a los utilizados en la etapa colonial, que sin embargo se presenta como una contribución.[170]

Los capturados parecen no haber recibido el trabajo en el ingenio como salvación de la barbarie, dado que hay registro de varias sublevaciones, en general más con intención de escape del ingenio que de conflicto laboral.[171] De este modo, un recurso que tiende en general a asumirse como ventaja inigualable en la competitividad industrial, no parece haber sido tal en el ISJ: en 1890, a poco más de 6 años de inaugurado, RR resolvió vender la empresa, incluyendo una cláusula que comprometía no desmantelar el Ingenio ni venderlo a otro, condición que de por sí denota esta posibilidad. El comprador fue nada menos que Otto Sebastián Bemberg (hijo del mentor de la conocida Cervecería Quilmes). El ingenio siguió así funcionando como *Sociedad San Juan* hasta cerca de 1904, cuando fue definitivamente desactivado y desmantelado. ¿Los márgenes eran menores a los imaginados, pese al acceso a la tierra y la mano obra baratas, o acaso éste último factor no era tan barato como en general se supone?

En 1894 el renombrado naturalista argentino, Juan Bautista Ambrosetti, recorre en barco el río Paraná asegura que la mano de obra aborigen estaba raleada:

…"Ya pocos existen porque en su mayor parte por una u otra causa, se han marchado y conchavado en diversas chacras"….[172]
Entre las causas que Ambrosetti soslaya, no pueden descartarse severas fluctuaciones en la capacidad productiva y los cambios efectivos de volúmenes de producción en la década de 1890. Pero paralelamente hay un proceso de "criollización" de los planteles de la fábrica, y -en menor medida- de las plantaciones. En el valioso Censo Económico Nacional de 1895[173] se relevaron empresas de todos los sectores en toda la geografía nacional. Cruzando los datos de los formularios del censo con otras fuentes, surgen varias lecturas. En principio la producción de azúcar nunca llegó al millón de kg, lo que dista notablemente de las magnitudes de los grandes ingenios del NOA.

Esta retracción puede atribuirse a diversos factores, desde la discontinuidad en la provisión de materia prima, teniendo en cuenta que el mismo censo nos habla de un nivel muy bajo en la región, a las condiciones de mercado, teniendo en cuenta las severas caídas de precios por sobreoferta en 1892-93, 1897 y 1903. Pero, una vez más, no se puede descartar la productividad laboral y la disponibilidad de mano de obra. El Censo Nacional de Población de 1895 en el ingenio San Juan arrojo un total de 499 individuos. Los llamados "libretos del Censo", que pudimos hallar de una búsqueda exhaustiva en el AGN, arrojan una información desagregada muy valiosa para analizar la estructura demográfica y en gran medida la laboral. De las 499 personas censadas, muchos son menores, y la gran mayoría se consigna como "soltero". El promedio de edad, 26 años, habla de una población muy joven.

Puede imaginarse que el ojo del historiador se dirigiera a reconocer aborígenes en las fichas. Es esperable que muchos no fueran censados, como era por otro lado la costumbre, pero es mucho más probable que los aborígenes aparecieran "encubiertos" con nombres "cristianos

168 - La influencia de esta ventaja es asumida por los mismos viajeros. Alejo Peyret, asegura que las vecinas minas de cobre del Arroyo San Juan "dejaron de ser rentables al no poseer mano de obra gratuita"..
169 - Holmberg, Eduardo Ladislao: Boletín de la Academia Nacional de Ciencias." Tomo X, Buenos Aires 1887.
170 - Al hablar de los indios "conchavados", dice: "Entregarlos a la Civilización por el trabajo era salvarlos de la Barbarie y de la muerte, economizando al tesoro de la Nación los gastos de sustento"… Este presunto aporte al progreso nacional tiene una contracara no detectada por el observador: más allá de las consideraciones ideológicas, la utilización de mano de obra reclutada con esfuerzo del estado implicaba el aprovechamiento privado del ahorro al erario. E. Holmberg Tercer Viaje a Misiones pp. 340-341
171 - En el expediente Indios de Roca. Sumario levantado con motivo de la sublevación y fuga de los indios pampas de junio de 1888, los responsables del ingenio, denunciaron en el Juzgado de Paz de Santa Ana la sublevación de los indios del establecimiento, que terminó en la fuga de 249 hacia Paraguay. Leg 174/ 1888, Archivo de la Casa de Gobierno de Misiones.
172 - Ambrossetti Juan Bautista; "Tercer Viaje a Misiones". Buenos Aires. 1896
173 - Segundo Censo Nacional 1895 Boletin Nº14 carpeta 194 AGN.

Juntando las piezas del rompecabezas, podemos plantear una conclusión parcial: a) el gobernador-empresario realizó el proceso de venta del ingenio poco antes de dejar la gobernación y enfrentar denuncias penales y periodísticas en Bs. As.; b) la profunda caída en la producción de azúcar y alcohol en 1893, en plena recuperación de la severa crisis macroeconómica del 1890, indica un severo parate en el ingenio, que podría responder a la falta de mano de obra.[174].

En 1897 se produciría una severa crisis de sobreproducción de caña azucarera –debida sobre todo a la concurrencia de azúcar de importación-, donde varios ingenios cerraron sus puertas. Pese a que los empresarios, organizados gremialmente, consiguieron la atención del gobierno, traducida en la profundización del proteccionismo iniciado en los 1880's, la agudización de la crisis en 1899 dejó pocos ingenios funcionando.

El golpe de gracia lo daría una severa legislación sobre alcoholes, que pese a los esfuerzos del gobernador Lanusse tendería a profundizar la prohibición de elaboración de caña. De este modo, cuando a comienzos de S XX el ISJ se extinguió para siempre, los colonos sostuvieron sus chacras con actividad de granja, producción de derivados de azúcar en menor escala -como la "rapadura"- y vestigios de la extracción yerbatera. La Sociedad San Juan se disolvió como tal con el cierre del ingenio, pero el grupo Bemberg sostendría la propiedad del predio hasta 1947.

Cuando se trata de explicar el fin de la primera industria de Misiones, la memoria de los santaneros –y algunos autores locales- apelan a la imagen de la presión por un trust organizado en Tucumán, que habría intentado comprar el Ingenio del Arroyo de San Juan, para así desmantelarlo y evitar la competencia. Creemos que nuestra investigación demuestra sobradamente que el proceso fue muy diferente. Pese a la parcialidad de la información histórica disponible al momento, creemos que el sueño azucarero murió por serias dificultades estructurales: a) la necesidad de apelar constantemente a mano de obra muy distante; aún en el caso de los trabajadores chaqueños, el promedio de distancias a los mercados -y con ello de costos- es mucho más alto que del de los colegas del NOA y NEA; b) las dificultades agronómicas con el cultivo de caña, muy sensible a ciertos cambios climáticos comunes en el Alto Paraná, y demandante de suelos no abundantes en la región. En este sentido es significativo es que cerrado el ISJ no hubo otros emprendimientos semejantes en la zona… ; c) finalmente, el factor que consideramos más importante, y que por mucho tiempo fue soslayado en la historia empresarial: la escala. Pese a la capacidad ociosa comentada, la instalación del ISJ es mucho más pequeña que la de los grandes ingenios del NOA (y casos notorios de Chaco y Corrientes), y la esperada ventaja de comunicación por la vía fluvial no resultó tan competitiva como se esperaba, con un ferrocarril cuya traza llegaba hasta la puerta misma de los establecimientos tucumanos y jujeños.[175]

El estudio arqueológico se abordó en función de la necesidad de relevar y diagnosticar el potencial arqueológico de los vestigios del ex Ingenio San Juan (ISJ). El estudio se desarrolló con la finalidad de evaluar las condiciones físicas de los artefactos, rasgos arqueológicos y elementos arquitectónicos existentes, y las alternativas para la puesta en valor de los distintos espacios construidos que se encuentran en el predio e incorporarlos como bien integrante del patrimonio cultural de la Provincia. El proceso de investigación fue abordado desde una metodología pluridisciplinaria que nos permitió analizar e interpretar el registro arqueológico, en forma conjunta con los aportes realizados por la investigación histórica, cartográfica y arquitectónica enriqueciendo nuestro acercamiento al pasado.

Relevamiento y ubicación en la carta de los puntos de referencia.

El trazado de la carta del predio del ingenio y su entorno inmediato así como el análisis de las imágenes satelitales permitió la identificación de los puntos de referencia. La rigurosa inspección superficial del terreno permitió reconocer distintos espacios relacionados con el emplazamiento del antiguo ingenio: el camino de acceso al puerto, el antiguo cementerio, la vivienda familiar ubicada en el lugar mencionado como puerto San Juan y la chimenea. El predio del campo queda encerrado entre los siguientes límites: al S.O. el curso inferior del arroyo San Juan (el Aguapey de los aborígenes); al N.O. el río Paraná; al N.E. curso inferior del arroyo Santa Ana (el Cochuy de los aborígenes) y al S.E. la traza del pavimento de la ruta nacional 12. Respecto al relieve, se observa que las menores alturas responden a la cota 75 m.s.n.m., que va acompañando la barranca del río Paraná (cota tomada antes que el embalse de Yacyretá alcanzara su nivel definitivo). El punto más elevado del campo con cota 199 m.s.n.m se ubica en una lomada donde está el portón de acceso al fundo.

Prospección sistemática en el área de fábrica y franja ribereña del río Paraná.

La zona de trabajo, con una visibilidad limitada debido a la abundante vegetación secundaria que cubrió los restos a partir del abandono a comienzos de siglo pasado, ocupa una superficie de cerca de 90.000 m^2, fue elegida por la concentración de artefactos dispersos en superficie y estructuras muy importantes, de grandes dimensiones y buena conservación. A partir del reconocimiento preliminar y posterior relevamiento planialtimétrico[176] se delimitó la zona en seis sectores (Fig. 1 y 2):

174 - La caída de cosecha provocada por contingencias climáticas, como la sequía o las heladas trajo muchos problemas al sector en región, pero fuera de que no hay registro de un problema natural, la caída en producción es demasiado ostensible como para responder a la falta de materia prima.

175 - El obstáculo de los saltos del Apipé, hoy superados con la presa de Yacyretá, limitaba notablemente la escala de los barcos y obligaba a un tránsito mucho más lento, con necesidad de transferencia de cargas. Desde luego esta limitación pesaría sobre el transporte yerbatero, pero la exclusividad de la región respecto a este cultivo desplaza totalmente los parámetros de competencia.

176 - La ubicación de los puntos de referencia se encuentran en el Plano Topográfico del Campo San Juan, preparado por Miguel A. Stefañuk y presentado en el Primer Informe Parcial sobre el "Estudio para la Puesta en Valor del Ingenio San Juan-Santa Ana" (Inédito).

El **sector 1** comprende la estructura de la chimenea (H) que es la más visible, de gran tamaño y la mejor conservada, se encuentra en un sector elevado del terreno, a cota 93.El **sector 2 y 3** abarcan las estructuras ubicadas entre cota 86 y 87, las estructuras presentan diferentes estados de conservación. Las estructuras más significativas son cinco estructuras en forma de grandes "piletones" (A, B, C, C', D). La estructura de cubierta ha desaparecido por completo. Son visibles algunas partes de las paredes externas y otros mampuestos dispersos alrededor de dichas estructuras. El estado de conservación de dichas estructuras es regular. Se distinguen algunas vigas y columnas de madera, probablemente para soportar el techo, pero estas no se encuentran en pie. Los fragmentos de tejas son abundantes, la mayoría se encuentran dispersos en la superficie. La depositación de material humífero es considerable en las bases de las piletas, los muros y hacia los laterales. Se distinguen otras estructuras (E, F, G, I, J, K), más pequeñas, como zanjas, fosas, montículos de piedras formado por el derrumbe de las paredes, que presentan un crecimiento importante de vegetación en su superficie. Las paredes están construidas con piedras areniscas muy compactas, son de diferentes tamaños y su conservación es regular. Se distinguen algunas columnas de piedras de gran porte, que se encuentran caídas. Los fragmentos de tejas y ladrillos son abundantes, la mayoría se encuentran dispersos en la superficie, su estado de conservación es bueno. El **sector 4 y 5**, entre cota 80 y 85, está formado por el terraplén donde en algunas partes se observaron en superficie los durmientes de quebracho, partes de los rieles, rueda y la defensa de hierro del tren; otras estructuras observadas son las contiguas al terraplén: construcción de material de forma rectangular con divisiones internas. En el siguiente sector, una segunda chimenea también construida con ladrillo y cemento, ubicada a 9 m de la barranca del Río Paraná; también un puente, sobre el arroyo Chimenea. Desde el terraplén se pudo distinguir en la base del barranco restos materiales de ladrillos y bloques de piedra a una misma profundidad, que indicarían la construcción de un muro de contención para apoyar las columnas de madera del puente. Desde el agua se identificaron parte de las columnas de madera que sostenían el puente. Además se pudo establecer la ubicación del muelle, por relatos orales ofrecidos por personal de prefectura, al norte de la segunda chimenea sobre la barranca del Río Paraná, pero no se lo pudo observar directamente debido al aumento del nivel del río. Este según los informantes estaba construido de columnas de material (ladrillos y cemento), hoy completamente bajo agua. En el **sector 6**, a cota 78,se identificaron las viviendas: hacia el oeste del terraplén a 50 m aproximadamente, se evidenciaron restos de viviendas de materiales y una zona descampada con desniveles en el terreno pero que no se pudieron intervenir arqueológicamente por el corto tiempo disponible para realizar los trabajos y la napa freática muy alta próxima a la superficie, con peligro de inundación. Otros elementos hallados en la zona cercana a la costa se encontraron 3 palas de hierro y fragmentos de tejas. Algunos sectores recorridos son más bajos y se encontraban anegados por la subida de las aguas del río Paraná. El estado de conservación de estos últimos sectores es regular. Si bien la abundante vegetación, y principalmente las actividades de las raíces, en algunas estructuras produjeron un daño irreversible, en otras, la misma cubierta vegetal ha protegido a los restos materiales de la actividad antrópica. En los dos sectores elegidos, las características y relación con el entorno son similares, abundante vegetación, importante sedimentación, crecimiento de plantas y raíces. Además de la limpieza general en los alrededores de los sectores elegidos, se procedió a realizar una limpieza más profunda para el planteo de los sondeos.

Sondeos estratigráficos en relación a los paramentos

Se eligieron cinco estructuras para ser intervenidas arqueológicamente: S1.EH (chimenea), S2.EK (calzada), S3.EC' (piletón), S4.EH2 (segunda chimenea) y S5.ET (terraplén). Mediante estas intervenciones se analizaron los perfiles estratigráficos en relación a sus paramentos, materiales y características constructivas y artefactos asociados.

S1.EH: Con respecto a su estructura, la chimenea en pie, está totalmente construida en ladrillo visto, mide aproximadamente 29,50 m de altura. Constructivamente el basamento es cuadrado de 3,50 m de lado, con dos aberturas, una anterior en forma ojival de mayor altura y la posterior semicircular. En el basamento se observa el mayor trabajo constructivo con el ladrillo. Luego del basamento la chimenea adquiere forma circular y es el tramo de mayor altura, que va reduciendo su diámetro a medida que la construcción se eleva, para formar un tubo cónico. En su interior, tiene una escalera de hierro por la que se puede subir hasta el extremo, con peldaños en forma de herradura, de 35 cm. Esta morfología responde a necesidades estructurales, y es totalmente frecuente en ingenios y fábricas con uso de energía calórica. Para las paredes y cimientos se utilizaron ladrillos comunes y mortero de arena, cal y cemento. Se descubre la utilización de un doble cimiento, alcanzando una altura total de 2,00 m de profundidad. También un nivel de piso externo para la circulación alrededor de la chimenea. Los artefactos hallados asociados a esta construcción son un tensor, varilla y azada de hierro.

S2.EK: Cercana a la chimenea, se han podido descubrir signos de otras funciones, como la calzada que unía el sector más elevado del predio con la franja costera del río. En cuanto a la calzada, tiene una pendiente que disminuye hacia el Norte. Se realizó un destape de 8 m (de largo) x 5,57 m (de ancho). La superficie de uso de la calzada está construida con piedras areniscas (redondeadas) de dos tamaños diferentes, de mayor tamaño para el borde de la calzada y menor tamaño en la parte central de la misma. Además, se distinguen la superficie de rodamiento (central) y la superficie de desagüe o escurrimiento del agua (laterales). El mortero utilizado es tierra. Los elementos encontrados sobre estos niveles son alambre de hierro, clavo de vía, pico de botella, arandela, gancho, planchuela y bulón. Hay hipótesis sobre su servicio, pero lo más probable es que se utilizara para el tránsito de cargas mediante los muchos carruajes que contaba el establecimiento.[177]

S3.EC':Los sondeos se realizaron del lado norte y sur de la estructura. Sus dimensiones son: 6,20 m de ancho x 8,55 m de largo. El ancho de los muros es 0,50 m, el muro está construido, en sus primeros 0,70 m con bloques regulares canteados de arenisca, el mortero utilizado es arena, cal y cemento. Los 0,60 m por debajo del nivel de excavación, han utilizado para su

177 - En el Censo Nacional Económico de 1895 se consignan 9 carruajes y 42 bueyes (ver informe de Historia).

construcción piedras de basalto de formas irregulares, el mortero es una mezcla más pobre que la anterior. La altura total del muro en este perfil es de 1,30 m. Además presenta en dos de sus lados muros de contención, ancho es 0,60 m y el largo 1 m. los primeros 0,90 m está construido con bloques regulares canteados de arenisca de forma regulares, el mortero utilizado también es arena, cal y cemento. El Y luego, se describe una zapata de 0,40 m de espesor y 0,90 m de ancho construida con piedras de basalto de formas irregulares, el mortero es una mezcla más pobre que la anterior. Para el muro de pileta no se pudo determinar el nivel de cimiento. También se describieron pisos sobre el lado sur de esta estructura: construidas con lajas de arenisca de formas cuadradas y rectangulares, asentadas sobre un nivel de cemento. El contrapiso, que lo podemos deducir del análisis del perfil sur del desagüe, está formado por ladrillos comunes dispuestos a lo ancho. El piso interno de pileta tiene una altura de 2 m de profundidad, y el piso está construido con ladrillos y una carpeta de cemento.Se encuentran varios elementos culturales como varilla, planchuela, bisagra, masa, bulón de hierro, clavo, fragmentos de hueso, vidrios y ladrillos enteros. La función de los piletones no se ha determinado aún, aunque unas de las hipótesis del área de historia y arquitectura es que funcionaban como zona de procesamiento de la caña.

S4.EH2: En la zona ribereña fueron ubicados fragmentos de la segunda chimenea, que se distingue en la fotografía anónima de 1883. Entre los restos de derrumbe de la segunda chimenea, se reconoce precisamente el extremo superior, que tiene un diámetro de 90 cm, lo que hace suponer que sus dimensiones eran más pequeñas que la anterior mencionada. En la parte superior, el remate, también en ladrillos forma relieves que se destacan por sobre toda la construcción, con la típica forma de dintel. Los sondeos se realizaron del lado norte y sur de la estructura, donde se presentaban menos escombros. La superficie alrededor de la chimenea es pareja, no se observa diferencias de pendientes. Mediante las excavaciones se dejó al descubierto la base de la chimenea de 2,50 m de lado x 0,60 m de alto construida con ladrillos comunes y **mortero** de arena, cal y cemento. El cimiento simple de la base de la chimenea es 0,50 m de escombros asentados en tierra, está construido con ladrillos partidos. En la base de la unidad, a 60 cm. de profundidad, se recuperaron abundantes fragmentos de artefactos de hierro (pico, clavos y bulón), cerámicas, lozas y vidrios. Está relacionada estratigráficamente con el nivel de la estructura que corresponde con la base de ladrillos de la chimenea. El nivel de piso externo para la circulación de la chimenea está a 0,60 m de profundidad.

S5.ET: El terraplén de varios kilómetros de extensión, fue reconocido y medido en buena parte de su recorrido, e incluso se reconocen estructuras ubicadas en ciertos tramos, compatibles con funciones como carga de agua, depósito, etc. Los sondeos se realizaron a ambos lados (norte y sur) de la estructura del terraplén. La superficie del terraplén está en cota 83 m y su base es más baja encontrándose a cota 82,56 m. Se realizó un destape de un durmiente perteneciente a las vías del tren, donde se observan los clavos de vías. El nivel de base del terraplén está a 0,60 m de profundidad, sobre un antiguo suelo de uso. El movimiento de tierra para crear este desnivel se realizó principalmente con tongadas de sedimentos fluviales muy bien compactados. No se observó la utilización de cascotes o ripio para la consolidación del terraplén. A los 40 cm. de profundidad, se recuperaron abundantes fragmentos de artefactos de tejas y tejuelas cerámicas, de ladrillos, de vidrio, de porcelana y clavo de hierro.

Sobre la franja ribereña del río Paraná, al oeste del terraplén se ubicaban las viviendas de peones y obreros pero no se ha podido reconocer restos de construcciones, lo que resulta compatible con la información aportada por el área de historia y los limitados registros fotográficos, que hablan de ranchos de barro, madera y paja. Se observa en la planicie del lugar, un apisonamiento en forma regular, que podría indicar la compactación del suelo en las bases, este dato no pudo confirmarse debido a que el aumento del nivel del agua impidió continuar nuestro trabajo en este sector.

En el sector opuesto respecto a la fábrica, esto es la meseta ubicada hacia el sur, se ubica el antiguo cementerio, que según las lápidas visibles tiene tumbas de la época del ingenio, y se siguió utilizando hasta la década de 1950. Pudimos reconocer tres de los nombres en las inscripciones más antiguas, que corresponden a personas ubicadas en el Censo de Población de 1895.

En principio, y a partir de algunos elementos de análisis secundario, es posible que la vivienda familiar que actualmente se encuentra en pie, ubicada a 1500 mts. del ingenio y que estuvo habitada hasta la expropiación del predio por parte de la EBY, formara parte del Ingenio y era lo que habitualmente se conocía como “la casa grande”, construida en la segunda etapa por los Bemberg. Si bien no se pudo encontrar aún documentación que acredite esta teoría, en algunas partes de la construcción, que fue varias veces refaccionada y ampliada, se observan materiales y técnicas propias de la época: tal el caso de los ladrillos, revoques y uniones de mampostería. Por otra parte se ha comprobado que había dos caminos, actualmente invadidos por malezas que unían la casa con el Ingenio.

Finalmente, el citado estudio arqueológico tiende a demostrar la factibilidad y pertinencia de excavar, recuperar y conservar buena parte de un conjunto de estructuras arqueológicas y arquitectónicas, que incluía la planta fabril, dependencias, viviendas, terraplén y vías del tren, el cementerio, el casco de la casa grande y el puerto. A efectos de detener el proceso de deterioro y evitar pérdidas de los vestigios por saqueos –considerando que el predio constituye un área vulnerable por la actividad de los cazadores furtivos y paso del contrabando, a su vez con alto riesgo de incendios-, se requiere elaborar un plan de trabajo con acciones en el corto, mediano y largo plazo, que incluyen desde el desmalezamiento, mejora de acceso, delimitación del área histórica, relevamiento y excavación arqueológica y registro y recuperación de materiales.

Reserva compensatoria y patrimonio perdido no compensado

El ISJ se encuentra dentro de la zona de transición entre la selva paranaense los campos meridionales, conocido como Campos y Malezales, presenta bosques en galería con algunos manchones de selva alta y pastizales con islotes de Urunday Conforma un área natural como “sitio testigo” de relictos de ecosistemas con una gran biodiversidad de flora y fauna, especies únicas y algunas en riesgo, propicia para el desarrollo de actividades de investigación, educación y recreación., que brinda la posibilidad de integrar en un solo espacio actividades turísticas de tipo cultural con las de naturaleza, para lo que resulta viable

aprovechar varios senderos de la época -que aún se mantienen- para el desarrollo de recorridos y circuitos.[178]

Ingresando al campo a casi 7 km "abajo" se puede reconocer a la izquierda un pequeño cementerio abandonado, y en ese punto hay una bifurcación: el brazo izquierdo conduce hacia el casco de la estancia o "casa grande", que consiste en una mansión típica del Alto Paraná -con galerías y cielorraso cerámico-, que balconea al río, con un caserío que la rodea. El brazo derecho, que apunta al NO, termina en un malezal que en primera instancia hace pensar en un corte, pero al levantar la vista se reconoce una gigantesca chimenea construida en ladrillos, con fina terminación.

Los ingredientes históricos del ISJ analizados, el proyecto político roquista, la colonización nacional, el desembarco de la revolución industrial, el trabajo forzado, permiten imaginar una clara posibilidad de exhibición, con las múltiples variantes que surgen de la museología actual: el centro de interpretación, el museo asociado a la vista parcial de ruinas, el itinerario combinado entre observación de la naturaleza e historia, la reconstrucción virtual, etc.. Desde luego, el paso del estudio científico a la intervención física, y de allí a la operatividad turística, está repleto de mediaciones, acuerdos entre partes, y sobre todo inversiones significativas.

¿Es verosímil un visitante que pueda combinar el interés religioso con el histórico cultural y ambiental?. Este interrogante y otros derivados se volcaron en diversas entrevistas a referentes clave de la actividad turística, y en su gran mayoría coincidieron en una visión muy optimista sobre la potencialidad del ingenio como recurso, y la posibilidad de integrar un itinerario de turismo histórico industrial con la visita ambiental.

Los referentes consultados del ámbito turístico consideran…

"*imprescindible romper el eje vertical San Ignacio Iguazú, con un eje transversal inmediato, es decir La Misión de Santa Ana, la Cruz, el Puerto y si a eso se suma el Ingenio y Campo San Juan, hay una clara oferta de actividades que pueden mejorar la retención del turista en el sur de la provincia.*"…[179].

En las entrevistas realizadas a los guías, si bien en términos generales todos coincidieron en la viabilidad de desarrollar acciones para integrar el sitio como una nueva oferta alternativa, se pudo observar algunas diferencias entre los que se desempeñan en los Predios Jesuíticos de San Ignacio y de Santa Ana. Los primeros plantean cierto escepticismo en las posibilidades reales de que el turista incorpore efectivamente nuevas propuestas[180].

En cuanto a los empresarios, las opiniones también confluyen en la pertinencia de agregar atractivos, pero unánimemente invocan como imprescindible la presencia del estado como inversor e impulsor

El estudio de *demanda* se realizó sobre una muestra muy extensa –más de 200 personas-, y a la vez amplia en cuanto a los perfiles de los encuestados: se apuntó a contar con la mayor representatividad posible, con sectores de todos los niveles de ingreso, procedencia, nivel educativo y estilo de viajes. Un inesperado 84,62 % manifestó interés en conocer y ver sitios relacionados con la historia económica y productiva, en general para conocer la producción local, la industria provincial, para saber "de qué vive la provincia", y si tiene una producción diversificada. Cuando se consultó por visitas a algún centro industrial, también hubo resultados sorprendentes: casi la mitad, el 48,08%, había visitado bodegas, industrias textiles, alimenticias (aceiteras, dulces, lácteos, pescaderías), automotrices, ingenios azucareros, siendo muy pocos los casos que visitaron establecimientos yerbateros. Los atractivos de tipo cultural tienen incluso un peso mayor al supuesto: la mayor preferencia está vinculada a aspectos relacionados a los guaraníes, sin embargo las opciones vinculadas a emprendimientos productivos y colonización e inmigración tienen significativa relevancia con respecto al interés que despiertan.

Finalmente, la inquietud que comparten el ámbito político y los operadores, en cuanto a aumentar la estadía de los visitantes a la provincia, nada menos que un 94,23%, y entre ellos más del 75% apetece estadías de una semana o más. Esta respuesta, fuera de resultar una devolución muy positiva a la misma experiencia turística en Misiones, abre expectativas significativas sobre un objetivo convertido en valor provincial.

Se realizó en segunda instancia un estudio de *oferta*, que incluye centralmente lo que se conoce como "equipamiento", esto es la disponibilidad de servicios que reconoce cierto crecimiento y desarrollo a partir de inversiones privadas en hotelería y gastronomía, y de infraestructura con importantes obras públicas, como rutas accesos, y recursos en sí mismos: en 2009 se terminó un muelle de grandes dimensiones para el puerto de Santa Ana, con la intención de restablecerlo como puerto comercial, lo que aún no se verificó y el mencionado "*Parque Temático de la Cruz*"

Desde el área de turismo se realizaron y unificaron finalmente recomendaciones, que por las razones expuestas al comienzo de este apartado son en buena medida las recomendaciones del estudio como un todo: el primer punto es la definición de la gestión institucional del predio, dado que perduró hasta hace poco la vacilación política en cuanto a delegar el manejo de la reserva al Ministerio de Ecología, en principio a través del mecanismo establecido en el sistema de áreas protegidas de la provincia (ley XVI-29, antes 2.932), o establecer un sistema especial de manejo por parte de la EBY. Con respecto a los restos del Ingenio se planteó completar el expediente para la Declaratoria de Bien Integrante del Patrimonio Cultural de la provincia,

178 - Es un espacio en el que no se registran ruidos urbanos molestos, con buena calidad de aguas superficiales de los pequeños cursos que nacen dentro del campo, que presenta armonía visual y dinamicidad paisajística, apta para la caza fotográfica y una importante concentración de aves que lo convierten en lugar propicio para "birdwaching"

179 - La alusión al eje vertical invoca la oferta tradicional -que hasta hoy predomina- en un itinerario que une por la ruta nacional 12 el atractivo descollante, las Cataratas del Iguazú. El Parque Nacional tiene más de un millón de visitantes por año, y sigue creciendo. Como muestra de la escala del sur, el principal atractivo, San Ignacio, tiene alrededor de 300.000 visitantes, cifra que desciende abruptamente en los otros predios, y los informes periodísticos indican cerca de 120.000 visitantes al Parque de la Cruz. La provincia plantea actualmente como alternativa, cuatro puntos estratégicosque forman una "T" acostada, cuya pata une San Ignacio y los Saltos del Moconá.

180.- Esto se explica por la gran afluencia de excursiones organizadas con tiempos muy acotados que visitan el lugar180

en el marco de la ley VI -18 (antes 1280), lo que se inició con un Proyecto de Ley que se encuentra en estudio en la Cámara de Representantes de la Provincia propiciando dicha declaración.[181]

En cuando al campo en general y al monumento en particular, y a efectos de detener el proceso de deterioro, a partir de las sugerencias planteadas en éste primer estudio, se requieren acciones en diferentes instancias y de diversas magnitudes. Algunas se han iniciado como el mejoramiento del camino de ingreso mediante entoscado y la construcción de una cabina con personal permanente en el acceso pero cuyo ingreso sigue siendo restringido. El desmalezado, y sobre todo la remoción de biomasa sobre la costa del campo -parte de la cual es central para la visualización de los restos del ingenio-, se realizó a medias, complicando aún más el esquema ambiental y agregando problemas.

Por lo tanto, en lo inmediato es imprescindible mantener limpios los senderos y accesos; realizar tareas de desmalezamiento y limpieza dirigida en el núcleo central de los restos del ingenio, quitando del área árboles caídos, ramas y acumulación de hojarasca y delimitar el área histórica arqueológica. De resolverse los dos puntos mencionados, es posible iniciar en forma paulatina esquemas de visitas en pequeños grupos con el acompañamiento de guías especializados para lo que será necesario definir itinerarios, señalizar senderos y las construcciones del área de fábrica, así como la instalación de un pequeño centro de apoyo en adyacencias al ingenio con sanitarios y provisión de agua, considerando que la casa grande se encuentra una distancia considerable. Esta actividad inicial posibilitaría realizar diagnósticos en proceso.

Para la accesibilidad, además de mejorar el camino actual para que puedan ingresar vehículos, que resulta relativamente sencillo de realizar por el tipo de suelo, (basalto aflorante donde crecen pastos que se secan en verano, y solo se necesita hacer algunos rellenos en pendientes y zonas bajas), existen además otras alternativas potenciales: en el informe elaborado en mayo de 2010 por el Consejo Provincial de Ordenamiento Territorial CPOT, se sugiere restaurar y habilitar el predio para visitas, para lo cual se plantea como necesario restablecer el acceso del campo que en época del ISJ conectaba el establecimiento con el pueblo de Santa Ana. La alternativa fluvial al puerto SJ y al ISJ, usada en la época de funcionamiento del ingenio también puede ser recuperada, especialmente a partir del nuevo Puerto de Santa Ana, en construcción. (CPOT 2010).

La casona o casco, que si bien es posterior al ingenio tiene valor histórico, resultó muy deteriorada[182] luego del retiro de los últimos dueños, cuenta con una importante infraestructura que puede ser recuperada y acondicionada para acopio, clasificación y depósito de material - especialmente para proteger algunas piezas de madera que luego de cien años de abandono a la intemperie, sufren el lógico proceso de deterioro- y como centro de estudio y documentación en una primera etapa. Mientras tanto, se continuaría con el relevamiento y la excavación arqueológica y la pesquisa en archivos, que aún tienen muchas piezas del rompecabezas, pendiente de hallazgo y lectura, por lo que es imprescindible continuar y profundizar los estudios históricos con el propósito de acceder a más documentación.

En una segunda etapa podría constituirse como centro de visitante y museo, con exhibición de piezas arqueológicas ya extraídas, además de algunos de los cientos de documentos hallados, y fotografías, que si bien las de la época son escasas, las existentes, pueden ser optimizadas con medios tecnológicos.[183]

Conclusiones, vetas abiertas, paradojas, temores, expectativas

Los estudios realizados en distintas oportunidades y por distintos ámbitos y profesionales, suelen ser un reflejo mudo -aunque no visible al público- de la escasa articulación y complemento de los esfuerzos e iniciativas sobre el patrimonio. El CSJ y el ISJ apenas han iniciado un camino como recurso público, que es de esperar que no repita los pasos verificados por bienes como la Reducción de Santa Ana, que vivieron muchas marchas y contramarchas, en suma esterilización de tiempo y dinero. El hecho de que tanto nuestro estudio, de casi 600 páginas -con nutrida cantidad de fotos, cuadros y mapas- no fuera leído por especialistas posteriores y concurrentes, y que tampoco hayan sido leídos los valiosos estudios botánicos y zoológicos del Ministerio de Ecología, no es un buen síntoma.

Tal vez resulte redundante insistir en el enorme potencial que esconden unas ruinas cubiertas por maleza y rodeadas por el crecido río Paraná: en una provincia que casi no cuenta con restos monumentales, y muy contados espacios museológicos sobre la primera etapa del Territorio Nacional, un visitante imaginario podría reconocer el tesoro ambiental ya al recorrer los 7 km desde la ruta 12 al río, y luego recorrer el espacio de las ruinas centrales del ingenio (chimenea, espacio de fábrica, viviendas). Luego ingresaría a un centro de interpretación donde muchos objetos, documentos e infografías le darían casi un curso de historia industrial local y nacional, historia agraria, neocolonización sobre ex pueblos jesuíticos, la primera inmigración europea moderna, el régimen de trabajo forzado aborigen en Misiones y su contraste con el modo de producción reduccional, los relatos de viajeros, hasta el trabajo de investigación en sí. Los hechos están, y pueden mostrarse y explicarse en gran parte en el mismo lugar, integrando o no itinerarios con los crecientes atractivos de la zona.

Los costos para poner esta valorización en práctica requieren una evaluación puntual, y dependen mucho por supuesto del grado de intervención sobre el sitio, que en principio no tiene por qué sobrepasar el despeje y el acceso, sin necesidad de

181 - Expte D-41617/14, Proyecto de Ley del Diputado Germán E. Bordón

182 - Luego de la expropiación y dado que el área estaba sometida a un alto intrusismos y además es una “zona caliente” en el que incursionan cazadores furtivos y contrabandistas, fue usada por las fuerzas de seguridad que estaban apostada en el lugar, por lo que resulta imprescindible realizar tareas de mantenimiento y restauración, por los daños que ha sufrido debido al mal uso: hay filtraciones en el techo, se ha prendido fuego en el piso de la galería, hay vidrios rotos y las alimañas anidan en el lugar.

183 Existe además, un documento audiovisual de la provincia SiPTeD (Sistema Provincial de Teleducación y Desarrollo) del año 1987, que constituye un rico e interesante material, en el que se puede apreciar la estructura del puente ferroviario, hoy tapado, con relatos y testimonio de personas que trabajaron, que puede proyectarse y del que pueden obtenerse interesantes imágenes.

reconstrucción en la fábrica –aunque sí en la casa grande-. Las inversiones están en una escala fuera de comparación con la del Parque Temático de la Cruz, y plantean a su vez alternativas poco habituales -y atractivas en sí mismas-, como el acceso por el río, reproduciendo la modalidad de los viajeros del S XIX.

Con conclusiones brotando, y un cúmulo de información que ya en el estadio actual requiere muchos recursos didácticos para ordenarse y extenderse al público no lego, hay importantes riesgos de que el ISJ no esté jamás al alcance de miles de visitantes, y sobre todo de decenas de miles de alumnos misioneros que siguen estudiando historia y geografía sin el menor contacto con objetos, monumentos, documentos, cartas, y el espacio de los hechos. Esto porque, siendo muy débil la política pública patrimonial, y no contando la EBY con un área específica, ni valorando su posible existencia, podría concentrarse la acción en la política ambiental. Ésta tiene mucho más prensa que la historia, y por otro lado hay una necesidad de restaurar la imagen de destrucción del medio ambiente que arrastra la entidad desde hace mucho tiempo.

Más allá de las decepciones con la gestión pública es razonable abrigar algunas expectativas “reguladas”: el rótulo de reserva compensatoria no alcanza de ningún modo para exhibir ante la opinión pública un efecto de compensación, y no parece haber en este sentido otra alternativa que la apertura al público de un bien que no podría ser apreciado como tal con la mera observación de un cartel desde la ruta. Para que la reserva ambiental abierta al público incorpore la valorización histórica se requieren muchas mediaciones, pero la elocuencia de la construcción histórica es un fuerte factor a favor, que de hecho ya se puso en práctica en otros ámbitos políticos.

El turismo puede asociarse actualmente a una utopía: la de la actividad económica sin impacto ambiental y social; tal vez por eso aparezca en alrededor de un tercio de los últimos discursos inaugural de sesiones legislativas del gobernador. Si el u-topos es un lugar que está fuera o lejos del que pisamos, la visita a un campo muy próximo a los topos del ritmo febril y la impaciencia, y paralelamente un viaje en el tiempo a un topos imaginado por los naturalistas-capitalistas, a pocos km de un ámbito imaginado –o modelado- como espiritual, no puede tener sino mucho interés.

Bibliografía y Fuentes

Ambrosetti, Juan B.*: Tercer viaje a Misiones*. En: Boletín del Instituto Geográfico Argentino, Nº 9 al 12, Buenos Aires, 1896.-

Archivo de la Casa de Gobierno de Misiones, Copiador de notas, Otros Gobiernos, 1887, folio 207-209-216-410.-

Archivo de la Casa de Gobierno de Misiones. Copiador Notas Remitidas Territorio Nacional. Serie D. Número Interno I. 1906. Folio 355-477. 17/07/1906.

Archivo de Corrientes Libro N° 3 de la Oficina de Tierras y Obras Públicas de la Pcia. De Corrientes, sobre la *Delineación del Pueblo de Misiones*, por Zacarías Sanchez, febrero 3 de 1879. (copia obrante en Biblioteca Kaúl Grünwald, FHyCS –UNaM).-

Archivo de Catastro Expediente Nº 3 Dirección de Catastro de Misiones, *"Diligencia de mensura de unos terrenos situados en el Territorio de Misiones*.-

Censo Económico Nacional de 1895 (copia digital).

Chebez J. C., Almirón M. *Reserva Compensatoria Campo San Juan. Implicancias de su implementación* – Delegación Técnica Regional NEA – APN – 23 Pág. Iguazú. 1996.

Consejo Provincial de Ordenamiento Territorial. *Aportes para la Panificación y Gestión Territorial, Municipio de Santa Ana, 1º informe de avance 2009-2010*, Mayo 2010

Expediente Indios de Roca. Sumario levantado con motivo de la sublevación y fuga de los indios pampas Leg 174.- Archivo de la Casa de Gobierno de Misiones..

Gutierrez, C. (consultor) *Estudio para la puesta en valor del ingenio San Juan- Santa Ana -Misiones.* Consejo Federal de Inversiones, CFI 2010.

González, M.; Minder, A. Informe parcial II y III área de Turismo. *Estudio para la puesta en valor del ingenio San Juan - Santa Ana -Misiones.* Consejo Federal de Inversiones, CFI 2010.

Hernández, Rafael: *Cartas Misioneras.* Editorial Universidad de Buenos Aires, 1973.

Levinton, Norberto Yacyretá: una nueva significación. La relación ente espacio y sociedad como consecuencia de la implantación de un mega proyecto. Bs. As. EBY, 2007.

Libro Copiador Municipal de Santa Ana 1894-1902.

Peyret, Alejo: *Cartas sobre Misiones*. Buenos Aires, Imprenta de la Tribuna Nacional, 1881.

Pizarro, Juan Carlos: Informe parcial II Arquitectura *Estudio para la puesta en valor del ingenio San Juan - Santa Ana -Misiones.* Consejo Federal de Inversiones, CFI 2010.

Revista Azucarera – Cultivadores de Caña y Fabricantes de Azúcar. Buenos Aires, 1894-1923

Rudecindo Roca [ElGeneral]. Bs. As., XXV de Noviembre de MCMIII.

Schmitz, María A. Informe parcial II y III Arquelogía ..*Estudio para la puesta en valor del ingenio San Juan - Santa Ana -Misiones.* Consejo Federal de Inversiones, CFI 2010.

Segundo Censo Nacional 1895 Boletin Nª14 carpeta 194 AGN.

Schavelzon, D. *Mejor Olvidar: La conservación del patrimonio cultural argentino* De Los Cuatro Vientos, Buenos Aires, 2008.

Stefañuk, Miguel Angel: *Evolución de la Cartografía de Misiones.* Ediciones Montoya. Posadas 1991.

Stefañuk, Miguel Angel, Informe Cartografía . Informes parcial I .*Estudio para la puesta en valor del ingenio San Juan - Santa Ana -Misiones.* Consejo Federal de Inversiones, CFI 2010.

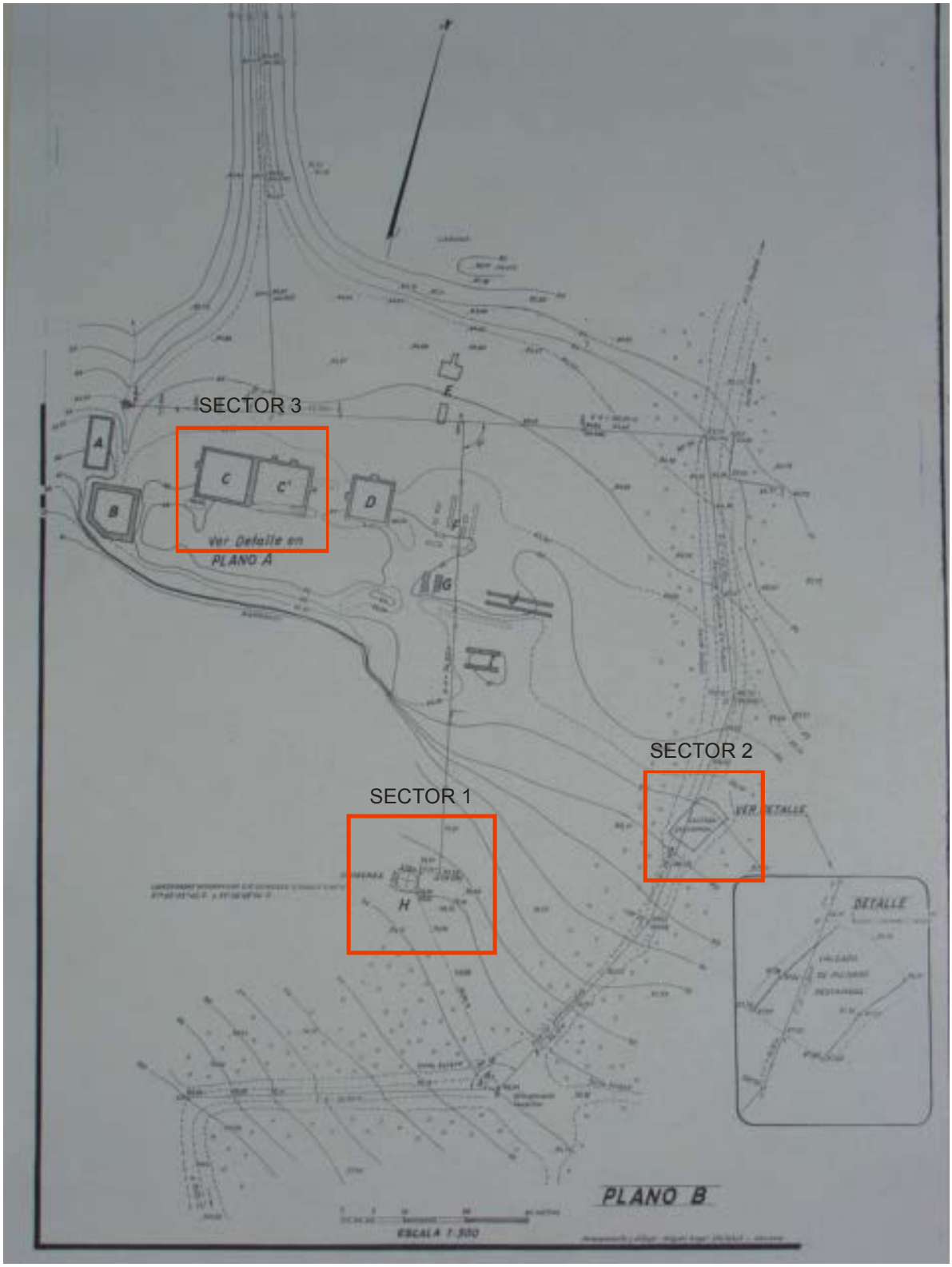


Fig. 1 – Sectorización de la zona de trabajo sobre Plano B. Escala 1:500. Relevamiento y dibujo: Miguel A. Stefañuk.

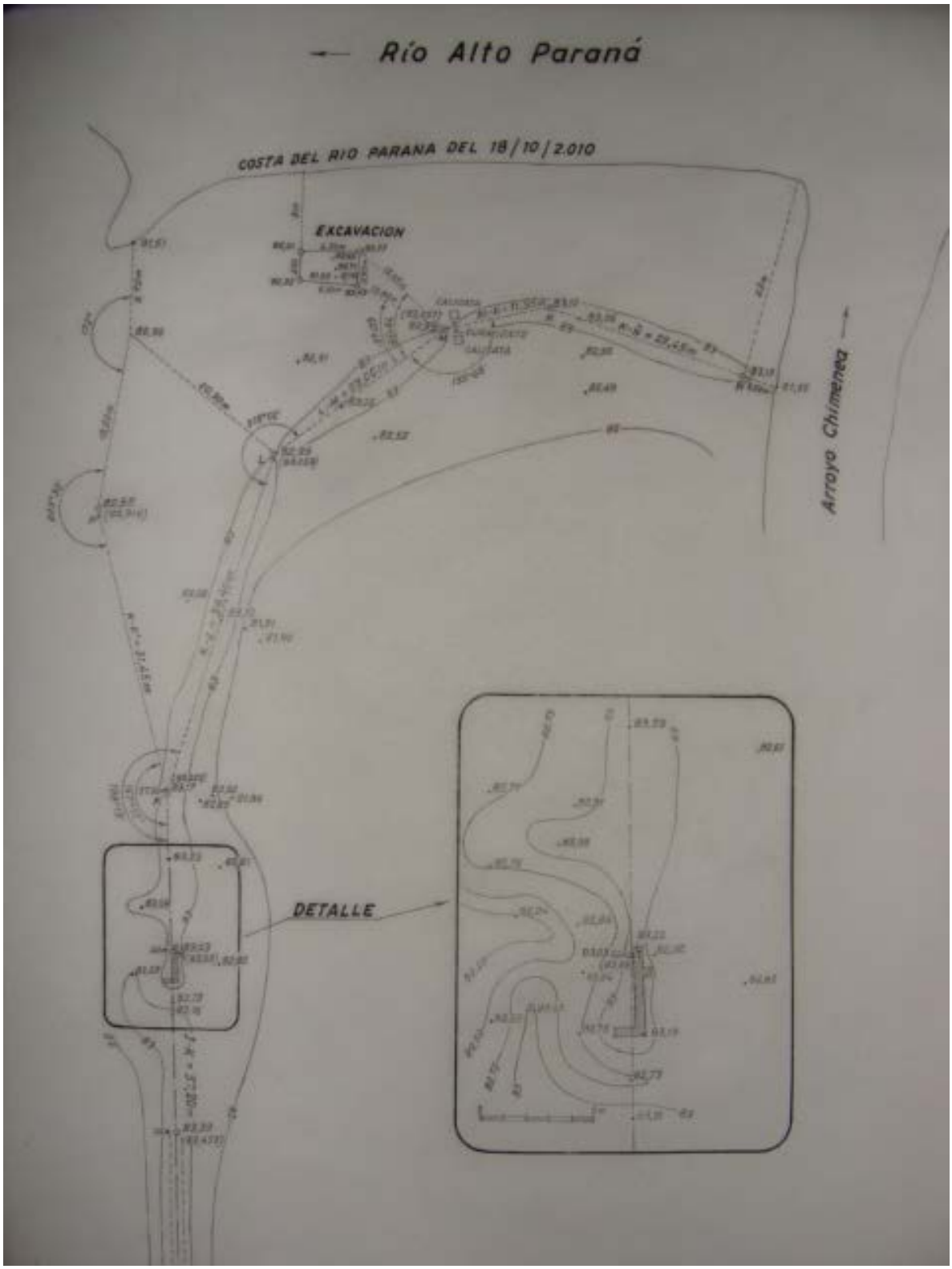


Fig. 2 – Sectorización de la zona de trabajo sobre Plano B. Escala 1:500. Relevamiento y dibujo: Miguel A. Stefañuk.

Imágenes de la chimenea: En el remate superior puede verse partes de palabra Roca

Calzada de piedra que atravieza los restos de las instalaciones del ingenio hasta el río.

PATRIMONIO POR DEFECTO TURISMO POR EFECTO

Gonzalo A. García Crispieri
Fundación MGC "Manuel García Capriles"
CICOP-Bolivia
gonigar@gmail.com

Abstract

Bolivia is a country where several cultures come together, where natural richness thrives in a variety of forms, where also different thinking ways meet along with other cultural expressions product of the time they have.

In spite of all of this richness, it seems it is not enough to ensure every ones appreciation and joy. With regards to build assets, It is more important the touristic management, which is deficient and unknown to some authorities.

Thus, the challenge consists in showing to the corresponding authorities, the importance of the patrimony, its inclusion in annual budgets, to seek interest among organizations with the potential to revive it, as well as the organization of working platforms to give it back to the hearts and minds our people as a symbol of identity and legacy of those who were there before and built it.

Resumen

Bolivia es un país donde confluyen varias culturas, donde la riqueza natural muestra sus bondades de maneras extensas y heterogéneas y, donde han confluido formas de pensar, ritos, edificaciones, muestras culturales de un sincretismo que se ha ido forjando con el pasar del tiempo.

A pesar de tanta riqueza y tanto para mostrar, parece ser que el hecho inherente de su existencia no es excusa suficiente para asegurar que todos la aprecien y la disfruten.

La acceso turístico al patrimonio edificado, tanto interno como externo y la muestra de la cultura, muchas veces se encuentra coartada por ausencia de gestión turística, gestión patrimonial, interés y sobre todo desconocimiento por parte de algunas autoridades.

El desafío, además de plantearse a nivel patrimonial, salvaguardando aquello edificado que es parte de nuestra identidad nacional y un valor cultural a nivel internacional también, radica en múltiples esfuerzos por mostrar la importancia del patrimonio a las autoridades, gestionar su inclusión en presupuestos de gestión, buscar el interés en organizaciones que deseen revivirlo, organizar grupos de trabajo interdisciplinarios e devolverlo a la mente y los corazones de nuestro pueblo como un símbolo identitario y un legado de quienes estuvieron antes que nosotros.

Categoría/tema: TURISMO PATRIMONIAL/ CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y MUSEOS

Palabras clave: Patrimonio edificado, gestión turística, revitalización

Objetivos

Mostrar la expresión de la esencia aimara y su influencia en la construcción de capillas coloniales en Santiago de Machaca.

Explicar la inclusión de las autoridades en el proceso revitalización de algunas de las capillas y gestión una ruta turística

Comentar los desafíos que se presentan al incluir el patrimonio edificado como una posible fuente de ingresos por turismo

Debatir sobre los desafíos que se presentan en otros lugares con similares valores e inquietudes

Antecedentes.

Santiago de Machaca se encuentra en el departamento de La Paz, Estado plurinacional de Bolivia. Se encuentra localizado al sud oeste a 165 Km. hacia la frontera el Perú. Cuenta con una superficie de 1.255 Km^2

Se puede acceder a través de dos vías: (i) recorriendo la ruta La Paz- Guaqui (tramo asfaltado) y Guaqui-Santiago de Machaca (camino de tierra consolidado); o (ii) la ruta La Paz-Viacha (tramo asfaltado) y Viacha–Santiago de Machaca (camino de tierra y tramo asfaltado en construcción). Este tramo es el corredor de Bolivia hacia los puertos del Perú.

Santiago de Machaca es interesante por su historia. El Municipio estaba conformado por la familia Machaca compuesta por cinco miembros a decir los padres y sus tres hijos: Jesús, Andrés y Santiago desde antes de la República. Los hijos, a la muerte de sus progenitores y de acuerdo a la costumbre el hijo mayor Jesús, queda como jefe de la familia y con todas las potestades para repartir las tierras: es ahí donde surge un problema de disputa por las tierras por lo que después de varios enfrentamientos, el hermano mayor hace prevalecer su autoridad ante sus hermanos quedándose con las tierras que ahora corresponden a Jesús de Machaca.

Ante esta situación, Andrés se aleja hacia una pequeña serranía conocida ahora con el nombre de San Andrés de Machaca; el hermano menor Santiago, decide irse aún más lejos y luego de varias jornadas de caminata se establece en la ladera de la serranía de Wari Cunca, donde se encuentra la loma de Mamañica que hoy es el municipio de Santiago de Machaca.

En otro de sus facetas está la tenaz lucha por la libertad, la justicia y sus derechos ya que, junto con otras jurisdicciones, fueron compradas a la corona española en La Plata en el año 1585, por los caciques Carlos Yanqui y Sebastián Yanqui con “treinta y dos llamas que llevaban cinco millones pesos de oro”.

Los comunarios de los distintos “ayllus” de Santiago de Machaca, a diferencia de las demás comunidades del altiplano durante la colonia, no se dejaron convencer por los españoles y criollos interesados en sus tierras, sino que buscaron los medios legales a través de sus autoridades para impedir la penetración de haciendas en sus comunidades.

Finalmente, el municipio de Santiago de Machaca, fue creado el 29 de abril de 1986, antes parte de la provincia Pacajes, pero la falta de vertebración caminera dio curso a la creación de este nuevo municipio. Los impulsores para la creación de esta nueva provincia fueron los señores Isidoro Yampasi y Facundo Espejo quienes conjuntamente con otras personas llevaron adelante la creación de la Provincia (PDM, 2007)

Base Cultural de la Población.

La cultura tiene que ser comprendida como una de las formas de existir una sociedad, igual que la económica y la política, y en particular, como ese sistema de significantes por el que cualquier sociedad, grupo humano, clase o sector sociales se diferencia de otro. Este concepto de cultura permite explicar y analizar el doble principio de identidad y diferencia que caracteriza toda formación sociocultural, sea esta de grandes civilizaciones o grupos humanos o de los más pequeños pueblos y tribus.” (Parga, citado por Cadavid; 2008; pag. 24)

En ese entendido la cultura es un conjunto cargado de simbologías, regido por normas de comportamiento, creencias, ritos, costumbres, leyes, concepciones y expresiones de tipo material construidas en su totalidad por el ser humano, como ocurre en el municipio “Santiago de Machaca” que es parte de la cultura aymara que presenta sus propias particularidades.

Idioma.

La población de Santiago de Machaca es de origen aimara y, pasaron por un proceso de conquista española, lo cual se observa en las costumbres.

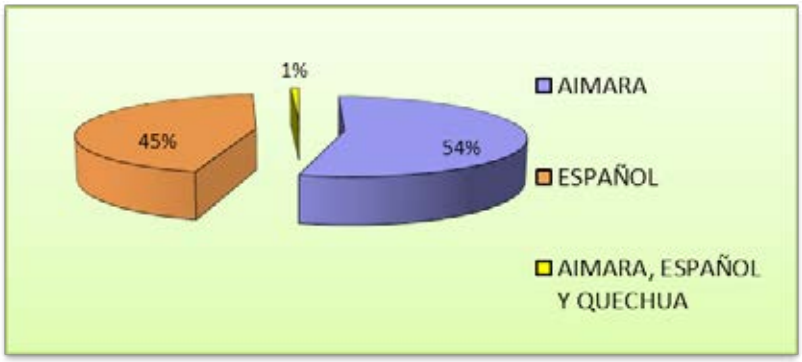


Figura 1. Gráfico que muestra el porcentaje de personas que hablan los idiomas predominantes es el municipio Fuente: Elaboración por estudiantes de Prácticas Pre Profesionales TS – UPEA,

Fundación "emegece", en base a encuestas realizadas de mayo a julio 2013.

En el Gráfico 1 se observa que el idioma de mayor predominio de los santiagueños, es el aymara con un porcentaje del 54%, y el 45% hablan el idioma español. Sin duda, tanto el idioma español como el aymara son más representativos y se constituyen en importantes mecanismos de relacionamiento que se hacen necesarios sobre todo a la hora de entablar relaciones sociales y comerciales, finalmente el 1% que indistintamente habla los idiomas aymara, español y quechua.

Religiones y Creencias.

En cuanto a la religión, se puede afirmar que la religión católica predomina sobre otras religiones dentro del municipio, estimándose que un 68% de la población encuestada la profesa, unida a las creencias y costumbres ancestrales a través de la simbiosis, como la veneración al Tata de la Exaltación cada 14 de Septiembre y el Año Nuevo Andino Aymara, en comparación a otras religiones.

RELIGIÓN QUE PROFESA

Figura 2. Gráfico que muestra el porcentaje que creyentes en diferentes religiones dentro municipio. Fuente: Elaborado por estudiantes de prácticas pre profesionales TS – UPEA, Fundación "emegece", en base a encuestas realizadas de mayo a julio 2013

Costumbre y Ritos.

Se puede destacar el sincretismo cultural y religioso presente en las manifestaciones culturales como la celebración de fiestas religiosas que actualmente están combinados los rituales y fiestas andinas, también en las estaciones del año, de la siembra, de la cosecha, etc.

A pesar de este fenómeno, existe en algunas comunidades del municipio donde se celebran misas, ya sea por fiestas patronales, todos santos o por invitación directa de los Comunarios, como se observa en el siguiente cuadro:

COMUNIDAD	ACTIVIDAD RELIGIOSA
Poquecanta	Fiesta de la comunidad 3 de mayo.
Villa Exaltación (en el pueblo)	Fiesta patronal de su comunidad en agosto.
Surahuata	Fiesta de la comunidad en octubre.
Chocorosi	Todos Santos.
Santiago de Machaca (en el pueblo)	Todos los domingos se realizan misas, también se celebran matrimonios, bautizos y primeras comuniones. Asimismo la fiesta patronal.
Berenguela (en el pueblo)	Se celebran matrimonios y bautizos-

Cuadro 1: Listado de celebraciones y fechas de las diferentes comunidades del municipio. Fuente:Elaborado por estudiantes de prácticas pre profesionales TS – UPEA, Fundación "emegece", en base a encuestas realizadas de mayo a julio 2013.

Debido al origen cultural del municipio, existe una arraigada presencia de mitos, creencias y prácticas propias de la cultura aymara como el año nuevo aymara, la wilancha - pok´anchas, la markánchas/quillpaña, la c´hallas, y otros.

COSTUMBRES Y RITUALES PRACTICADOS A NIVEL DEL MUNICIPIO	
Wilancha, pok´anchas,	Consiste en el sacrificio de una llama, oveja para augurar buenos tiempos, esto lo realizan para distintas actividades como: año nuevo aymara, agradecimiento a la Pachamama (Madre Tierra) y para presagiar un buen desempeño de las autoridades, entre otros.
markánchas/quillpaña	En cuanto a las marcas, esto se lo realiza en carnavales y consiste en poner aretes en las orejas de las llamas, alpacas y ovejas según como posea cada familia y en muchos casos esto está acompañado de wathias, y según sus creencias esto les permite tener mayor abundancia de ganados.
c´hallas	Consiste en ofrecer una mesa de sahumerio y se challa todos los martes de carnaval, además cuando las autoridades han cumplido con los ritos, acompañados de sus esposas visitan las casas de las comunidades que están a su cargo.

Cuadro 2: Listado de celebraciones y explicación de su significada realizadas en comunidades del municipio. Fuente: Elaborado por estudiantes de prácticas pre profesionales TS – UPEA, Fundación "emegece", en base a entrevistas realizadas de mayo a julio 2013.

Metodología

La metodología está basada en actividades que hemos realizado en otros municipios donde se puede encontrar patrimonio edificado, desarrollado con las autoridades en diferentes niveles. La idea es replicar aquellas que han sido éxitos y mejorar en algunos campos para lograr como en Curahuara de Carangas el incremento de las visitas turísticas, entre otras cosas

Para esto, ha sido importante trabajar en varias áreas.

Académica

Uno de los desafíos en este aspecto académico, es que no se cuenta con recursos ni especialistas en el área específica de patrimonio para resolver el levantamiento de información.

Una manera que hemos encontrado para resolverlo, es hacer convenios con universidades mediante la influencia de profesores que trabajan en ellas, convocar a estudiantes entusiastas e interesados (generalmente de una de las materias que dictan profesores que nos colaboran) proveerles de material y la instrucción necesaria y subvencionar los viajes a través de instituciones interesadas en generar conocimiento.

Esta área tiene la importancia de generar el conocimiento mediante la evaluación del estado, la ubicación, la historia, aspectos de la comunidad y todo lo relacionado a las capillas con las que se trabaja.

Esto es posible mediante la intervención de profesionales y estudiantes de carreras afines al patrimonio, si se realizan actividades como las que se describen a continuación.

Levantamiento de base de datos para generar la Línea de Base

En este caso se han realizado fichas completas de descripción para las quince capillas de la zona y un registro fotográfico completo que den cuenta del estado de conservación de conservación de las capillas y, en caso de realizar obras de restauración y revitalización, también se mantiene un registro completo hasta culminar.

COMUNIDAD WILLA WILQUE

CARACTERISTICAS	OBSERVACIONES	RECOMENDACIONES
• La construcción se enmarca entre los años 1919, (inicio), y finaliza en mayo de 1923, según grabado existente en la pared de la vista lateral derecha. • Para su construcción se utilizo material del lugar, fundamentalmente la "piedra cantía" extraída del cerro ***Palomani (Janq'u puracani)*** en la comunidad de Ichocota y de ***canteras de Chocorosi*** • El tributo de los comunarios para la construcción de los templos consistía en la extracción de la piedra cantía, tallado de columnas y frisos, con ornamentación geométrica, transporte, la confección de ladrillos y tejas para recubrir el techo y piso interior. • Las iglesias muestran que fueron construidas con esmero, bajo supervisión de sacerdotes católicos, uso de técnicas en los muros recogidos. Posiblemente intervinieron	• Debido a inclemencias del tiempo y producto según versión de comunarios, (caída de rayos sobre la estructura), esta se encuentra bastante deteriorada especialmente en la parte posterior y lateral derecha. • Similar deterioro presenta el novenario (pequeña réplica localizada a 47 mts del muro perimetral posterior de la iglesia), con apenas 2.5 mts., de altura, mismo que eta deteriorado. Esto lleva a considerar la posibilidad que existe en escala pequeños movimientos sísmicos, no detectados. **Externamente presenta rajaduras en:** **1.** Fachada frontal, sobre arco (dintel), puerta de ingreso principal, hasta el techo, y desprendimiento de muro lado derecho de la columna, (afecta estructura de edificación) **2.** Fachada lateral derecha e izquierda, desde cimientos hasta el techo **3.** Fachada posterior (lado izquierdo y derecho), desde la parte inferior hasta el techo.	***Nota.*** *Considerando que restaurar conlleva elevados costos, las recomendaciones que se efectúan, están enmarcadas en el concepto de reducir estos, mediante la capitalización de mano de obra del lugar y uso de tecnologías de fácil acceso, siempre y cuando estas sean guiadas por técnicos especialistas que garanticen resultados positivos.* Por ser rajaduras de tipo estructural, es aconsejable que los trabajos sean guiados por ingenieros, a fin lograr resultados positivos (intervenir para frenar la continuidad de las rajaduras) • Intervenir en: - Fachada frontal, lateral derecha, posterior, techo abovedado y cúpula. • Limpiar e impermeabilizar la totalidad del techo.

Cuadro 3. Fichas de descripción de aspectos relevantes a las capillas

Sistematización de la información

Toda la información obtenida se ordena y se sistematiza y se crea una base de datos.

Una forma de que esta información se dé a conocer, es mediante la publicación. Por ello, para nosotros es importante también la realización y publicación de artículos y libros donde se relate y se informe de los que se lleva a cabo en la intervención de este patrimonio edificado que es de tanta relevancia cultural.

En este sentido es importante ser parte de instituciones que divulgan este conocimiento ya sea en eventos nacionales como internacionales y que ayudan a su extensión. Una de ellas es el CICOP.

Preparación de fichas de intervención en el patrimonio

Finalmente, una vez se haya realizado el levantamiento de la información, se preparan fichas de intervención.

Estas fichas tiene dos propósitos: i) organizar la manera de intervención, de manera que quien sea que la lleve a cabo, esta se realice en base a la importancia cronológica y de acuerdo a los recursos disponibles y, ii) que estas fichas queden como constancia de lo que se realizó para futuras intervenciones, ya sea que las realicemos nosotros o no.

Cultural

A nivel cultural, no existen desafíos, pero es necesario tomar muy en cuenta la forma de pensar de las personas con la que trabaja, sobre todo en países como Bolivia, donde las comunidades originarias y sus autoridades son quienes deciden.

Es por ello que consideramos que el dialogo constante y la participación activa de las personas involucradas es un punto a tomar en cuenta.

Participación en actividades de la comunidad: Feria internacional de la llama Q´ara (Bolivia-Perú)

Dada la importancia del relacionamiento humano en aquellos lugares donde colaboramos, y la forma de pensar y sentir del pueblo andino, es que creemos que involucrarnos con las comunidades en sus celebraciones y su manera de dar afecto mediante la participación en los ritos y eventos.

Figura 3. Llama ganadora de la Feria internacional de la llama Q´ara (Bolivia-Perú), julio de 2013

Es así, que también consideramos importante la predisposición para participar en eventos como la Feria internacional de la llama Q´ara (Bolivia-Perú).

Social

Uno de los desafíos a nivel social es, que a pesar de realizar las actividades mencionadas anteriormente, en algunos casos es difícil que se tomen en cuenta nuestras sugerencias dado que no son elaboradas de acuerdo a los planes de acción de las autoridades responsables y, a pesar de nuestra constante intención de que se involucren, nuestra intervención es a veces vista como de interés partidario y compiten con quienes son responsables de llevarlas a cabo.

Como ya mencioné, es importante comunicar constante mente las labores realizadas y hacerlas de conocimiento de las autoridades responsable. Lo ideal en estos casos es contar con el apoyo de los ministerios correspondientes, las gobernaciones, los municipios, las autoridades eclesiásticas, entre otras. Pero, en muchos casos, no es posible que estas comulguen en una sola idea.

A pesar de no ser ideal la manera de trabajo, en ocasiones preferimos iniciar las actividades y en el desarrollo de las mismas incluir a las autoridades convocadas inicialmente, ya que, al ver algo del trabajo realizado, se despierta el interés.

Diseño de la marca territorio

La marca territorio es una manera de introducir el trabajo realizado, mediante la construcción de la identidad y su expresión en un elemento de difusión. En este caso, también se trabaja con estudiantes de la carrera de Marketing y Publicidad, de la manera ya mencionada y la misma es desarrollada a nivel grupal y expuesta a las autoridades involucradas.

Plan de acción

El plan de acción es desarrollado y llevado a cabo por profesionales. En este caso, ha resultado la intervención de profesiones. En este sentido, es importante para las autoridades, que sea desarrollado por personas con experiencia, para ser tomado en cuenta en el futuro.

Realización actividades de divulgación

Además de las publicaciones, las actividades de divulgación sirven para la extensión del trabajo. Por ello se realizan seminarios, foros, charlas y prácticas a nivel profesional y estudiantil.

Esto también sirve para divulgar el trabajo de instituciones que colaboran en todo el proceso y para, descubrir interesados en el tema y que se puedan unir al trabajo.

Realización de entrega del trabajo a la comunidad 19 de octubre de 2013

Una de las fechas donde se evalúa la concreción de objetivos en cuando se entrega el trabajo a la comunidad y, para ello, se define un día donde puedan reunir los representantes de las comunidades y las autoridades.

En el caso de los trabajos realizados en Santiago de Machaca, el 19 de Octubre de 2013, se entregó el mismo.

Desarrollo de un plan integral de desarrollo turístico

El desafío más grande se encuentra en este punto, ya que realizar un plan de este tipo, requiere la participación de profesionales de diferentes disciplinas y la elaboración de un documento que tome en cuenta la parte legislativa, económica y social. Además es necesaria la participación de todas las autoridades involucradas y, una vez que se tenga el documento, es crucial que quienes pueden gestionar su aprobación participen y lo aprueben de manera que sea más fácil e inmediata su implementación.

Creemos que, dada la dinámica de nuestros procesos políticos, es necesario crear alianzas estratégicas y lazos con personajes importantes de la política para agilizar el proceso. Para ello, es necesario mantener relaciones cordiales y constantes con autoridades, así como con los responsables de gestionar estos planes.

Actores

Actores son aquellos involucrados directa o indirectamente en el trabajo que realizamos, que colaboran con recursos o con apoyo logístico.

Embajada de la República Federal de Alemania

Asamblea Departamental de La Paz

Gobierno Autónomo Municipal de Santiago de Machaca - Dirección de Turismo

Colegio de Arquitectos de Bolivia

Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio de Bolivia

Universidad Pública de El Alto - Carrera de Trabajo Social

Universidad Mayor de San Andrés - Carrera de Turismo

Universidad Católica Boliviana San Pablo La Paz -Carreta de Diseño Gráfico

Univalle Campus La Paz - Carrera de Arquitectura

Fundación mgc “Manuel García Capriles”

Discusión

La discusión expuesta en las diferentes áreas de acción planteada puede ser sintetizada en este subtítulo.

El hecho de que exista el patrimonio edificado en un área del país, no asegura por sí mismo la posibilidad de que sea un recurso turístico. Para que esto suceda es necesaria una labor sistematizada y programada, de modo que pueda ser llevada a cabo, sin importar los actores del momento.

En algo de los casos, hemos tenido mucho éxito cuando alguien involucrado en el proceso, se define como un actor que lideriza el proceso. Pero, a su vez, contar con recursos necesarios asegura la continuidad del trabajo, parece ser importante para lograr la confianza de las comunidades donde trabajamos y mostrar efectividad ante esas autoridades escépticas al inicio del proceso.

Además, uno de los hechos que constituyen un cuello de botella, es la burocracia de los sistemas políticos con los que se tiene que lidiar en el proceso. Los países de Latinoamérica, tenemos que lidiar con procesos sociales y políticos que relegan los temas culturales e históricos y más aún aquellos relacionados con el patrimonio. En algunos casos, ni siquiera existen leyes para intervención y gestión del mismo.

Estos esfuerzos, que inicialmente parecen aislados, son un precedente para la intervención y la gestión, que si bien son llevados a cabo por instituciones aisladas y de carácter cooperativo y algunas sin fines de lucro, logran obras importantes.

Entonces, ahí inicia la preocupación del destino de estas intervenciones y el tratamiento posterior. Por ello, lograr la gestión turística debería asegurar su cuidado y la previsión del estado de las mismas, pero no es un hecho real.

Es así, que ha resultado sumamente importante crear la apropiación de patrimonio y la intervención activa y participativa por parte de las comunidades. En un país como Bolivia donde, sus autoridades originarias han ganado un espacio de decisión, involucrarlas, además de ser estratégico durante la intervención, es de igual forma estratégica después de la misma al pensar en la continuidad del trabajo.

Son muchos los huecos que hay que llenar al mencionar la preservación, revitalización, rescate y gestión del patrimonio

edificado y considero que la divulgación de la toma de acción en ciertos casos, ayuda a abrir un espacio de discusión para las experiencias vividas en los diferentes países de modo que en algunos casos podamos intercambiar ideas, en otros generarlas y finalmente retroalimentarnos y evitar errores comunes y recurrentes, en pos de algo que va más allá de nosotros mismos, que es el legado de nuestras culturas.

POYECTO CREACIÓN DE MUSEO DE ARTE GUARANÍ (MAG)

Okulovich Eva , Anger G, Ojeda B., Fischer L.

Universidad Nacional de Misiones, Facultad de Arte y Diseño

evaoku@arnet.com.ar

RESUMEN

Se trata de incorporar la cultura visual del Pueblo Guaraní *Mbya* de Misiones, en el espacio del Museo de la Facultad de Arte y Diseño de la Universidad Nacional de Misiones en Oberá, como exhibición permanente con fundamentos científicos. Con el fin de narrar (fichas técnicas) por medio de los objetos disponibles (la colección) desde la propia cultura. Para promover la puesta en valor de su patrimonio cultural artístico, e incluir a un nivel de equidad con otras manifestaciones artísticas que alberga el museo. Mediante la captación, investigación, catalogación, conservación, restauración y exposición como principales líneas de actuación del proyecto.

ABSTRACT

These include the visual culture of the Guarani People Mbya of Misiones, in the space of the Museum of Arts and Design Faculty of the National University of Misiones in Oberá as a permanent exhibition on scientific grounds. To narrate (technical specifications) through the objects available (the collection) from the culture itself. To promote the enhancement of its artistic heritage, and to include a level of equality with other art forms that houses the museum. By collecting, research, cataloging, conservation, restoration and exhibition as main priorities of the project.

INTRODUCCIÓN

La creación de un Museo de Arte Guaraní en el corazón de la sede de la Regional Oberá de la UNaM, es el resultado de la tarea científica llevada a cabo por investigadores universitarios del campo del arte, del diseño y de la tecnología, en la Facultad de Arte y Diseño, con propósitos de: estudio, educación y deleite de las colecciones artísticas- científicas, cuyo objetivo principal es la divulgación de la cultura, la investigación, las publicaciones al respecto y las actividades educativas. Donde además se ha dado un paso importante con la inauguración de un Museo de Arte y Diseño , en el año 2013, en cuyas instalaciones se incorpora a partir de esa fecha, el Museo Internacional de Cerámica , creado en el 2010 y se expone, la Primera Muestra de Arte guaraní-*mbya* contemporáneo, representada por tallas, cestería y abalorios; todos de origen vegetal, de carácter permanente, con propósitos de rescate, conservación, educación, comunicación y difusión de la cultura visual de este pueblo originario, en la cual, materialidad e inmaterialidad es inseparable en tanto representa su realidad concebida desde una cosmología que le es propia, un sistema de creencias, una tradición que regula su organización social y política, construye comunidad y preserva la identidad, mediante una relación simbiótica y social con el medio ambiente natural y sobrenatural, todo ello regido por los mitos, transferidos oralmente, lo que hace que dicho arte ingrese en la tipología de patrimonio cultural tangible e intangible.

Los Objetivos del Museo de Arte Guaraní se vinculan con la tarea de investigación que se desarrolla en la Secretaría de Investigación APOAVA a través de proyectos y/o programas, con el fin de: producir conocimientos disciplinares de dicha cultura, con concurrencia interdisciplinaria; proponer y sostener, tanto en los ámbitos académicos como científicos, prácticas específicas para la participación activa de sus propios miembros, en los espacios vinculados a la reflexión sobre la cultura de dicha comunidad; transferir en la formación continua, de pre y posgrado universitario, los contenidos culturales obtenidos ; difundir los resultados del proyecto por distintos medios; establecer convenios de intercambio con programas equivalentes y vínculos con otros espacios (organismos) ligados a la cultura guaraní sobre la problemática de los estudios artísticos visuales y culturales, de diseño y tecnológicos en el espacio académico regional.

La población actual guaraní *Mbya* de Misiones, a la cual se debe considerar patrimonio cultural viviente en riesgo, debido al progresivo avance de la frontera agrícola, la continuidad de la deforestación de la Selva Paranaense, y la intervención foránea con mayor poder destructivo de su capital simbólico,representado por la presión aculturativa de las instituciones vicarias y educativas de distinto tipo, como particulares con diversas intenciones, que se acercan a los pueblos guaraní-mbya sin considerar la preexistencia legítima de un patrimonio cultural inmaterial, y al que no profesan el debido respeto. En consecuencia no sólo destruyen su cosmovisión, que es el eje de su identidad, sino que les inculcan valores de la sociedad consumista y patrones de vida que favorecen el proceso de globalización. Su necesidad de permanencia en los territorios boscosos se debe a la estrecha relación que mantienen con el monte, lo cual no es meramente una cuestión de posesión y producción sino un elemento material y espiritual del que deben gozar plenamente para preservar su legado cultural y transmitirlo a las generaciones futuras, a través, precisamente de la presencia manifiesta de su patrimonio cultural artístico plástico visual, que se resiste a desaparecer, obrando como identidad no solo de carácter étnico, sino, regional. No obstante la existencia y resistencia del arte guaraní *Mbya* representado por su lengua, religión y arte. Este último está escasamente expuesto en los museos de la provincia, e insuficientemente reflejado el Pueblo guaraní-Mbya, como cultura, tradición, historia y aspiraciones

en las instituciones educativas y culturales. Por lo cual es importante crear un espacio de exposición, resguardo y valorización permanente de sus obras como patrimonio cultural visual a través de un Museo de Arte. Consideramos que las instituciones educativas, entre ellas, la universidad, necesita comprometerse con acciones concretas de su competencia, para revitalizar el diálogo y respeto a la diversidad cultural, para que la niñez y la juventud actual revaloricen la existencia de los pueblos originarios y su cultura; como propone la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en su Artículo 15: "Los pueblos indígenas tienen derecho a que la dignidad y diversidad de sus culturas, tradiciones, historias y aspiraciones queden debidamente reflejadas en la educación pública y los medios de información públicos".Dicha Declaración es un compromiso político internacional de derechos humanos para la protección de los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas, adoptada en la Asamblea General de las Naciones Unidas el 13 de septiembre de 2007, que nosotros adherimos con este proyecto y ponemos a consideración en estas Jornadas. En ese mismo sentido, vale la pena recordar y reflexionar lo que las citadas Declaraciones refieren en relación con el

DERECHO A LA IDENTIDAD E INTEGRIDAD CULTURAL

El derecho a la identidad e integridad cultural se concreta en el derecho que tienen los pueblos indígenas a determinar y proteger el sistema cultural y de valores bajo el cual quieren vivir y a no sufrir la asimilación forzada o la destrucción de su cultura (DU, art. 8). En este sentido, el derecho a la identidad cultural implica la posibilidad real de **mantenerse y perpetuarse como pueblos distintos** [184] (DU, art. 8). El derecho a la identidad e integridad cultural supone la protección de sus costumbres y tradiciones, sus instituciones y leyes consuetudinarias, sus modos de uso de la tierra, sus formas de organización social y su identidad social y cultural (Convenio 169, art. 2).

Los Estados deben reconocer y respetar la identidad cultural y la deben tener en cuenta antes de adoptar medidas o proyectos que puedan afectar a los pueblos indígenas. La protección del derecho a la identidad cultural supone garantizar, entre otros, los siguientes derechos:

■**El derecho a practicar y revitalizar sus tradiciones y costumbres culturales, lo cual implica el derecho a mantener, proteger y desarrollar las manifestaciones pasadas, presentes y futuras de sus culturas, como lugares arqueológicos e históricos, objetos, diseños, ceremonias, tecnologías, artes visuales e interpretativas y literaturas** [185] (DU, art. 11) .

■ El derecho a revitalizar, utilizar, fomentar y transmitir a las generaciones futuras sus historias, idiomas, tradiciones orales, filosofías, sistemas de *escritura y literaturas, y a atribuir nombres a sus comunidades, lugares y personas, así como a mantenerlos (DU, art. 13).*

■ *El derecho a manifestar, practicar, desarrollar y enseñar sus tradiciones, costumbres y ceremonias espirituales y religiosas (DU, art. 12).*

■ *El derecho a mantener y proteger sus lugares religiosos y culturales y a acceder a ellos privadamente (DU, art. 12).*

■ *El derecho a utilizar y controlar sus objetos de culto, y a obtener la repatriación de sus restos humanos (DU, art. 12).*

■ *El derecho a establecer y controlar sus sistemas e instituciones docentes que impartan educación en sus propios idiomas, en consonancia con sus métodos culturales de enseñanza y aprendizaje (DU, art. 14).*

■ *El derecho a sus propias medicinas tradicionales y a mantener sus prácticas de salud, incluida la conservación de sus plantas medicinales, animales y minerales de interés vital (DU, art. 24).*

■***El derecho a mantener, controlar, proteger y desarrollar su patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales, sus expresiones culturales tradicionales y las manifestaciones de sus ciencias, tecnologías y culturas, comprendidos los recursos humanos y genéticos, las semillas, las medicinas, el conocimiento de las propiedades de la fauna y la flora, las tradiciones orales, las literaturas, los diseños, los deportes y juegos tradicionales, y las artes visuales e interpretativas***[186] *(DU, art. 31).*

■***El derecho a mantener, controlar, proteger y desarrollar la propiedad intelectual de su patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales y sus expresiones culturales tradicionales***[187]*(DU, art. 31), (pp. 10-11).*

Dichas Declaraciones sostienen que conjuntamente con los pueblos indígenas, los Estados adoptarán medidas eficaces para reconocer y proteger el ejercicio de estos derechos (pp. 13-14), consecuentemente, y en relación con las artes plásticas visuales, la legislación argentina establece la defensa de identidades regionales, sostenimiento de la educación pública, conservación del patrimonio cultural, etc., cuando prevé: "[...] Dictar leyes que protejan la identidad y pluralidad cultural, la libre creación y circulaciónde las obras del autor; el patrimonio artístico y los espacios culturales y audiovisuales." (Constitución de la República Argentina, artículo 75, inciso 19).

Por lo expuesto, juzgamos de interés proponer la creación del Museo de Arte Guaraní Mbya de Oberá, Misiones (MAG).

184 - El destacado es nuestro.
185 - Idem.
186 - Idem.
187 - Idem.

OBJETIVOS DEL PROYECTO MUSEO DE ARTE GUARANÍ MBYA

Crear un espacio para las producciones artísticas del pueblo guaraní en el Museo de Arte de la Facultad de Arte y Diseño de la UNaM, provenientes de investigaciones de arte y cultura guaraní de la Secretaría de Investigación APOAVA de la facultad, a fin de favorecer el conocimiento y deleite de las mismas, ejerciendo la debida salvaguarda patrimonial.

Contribuir al rescate del patrimonio cultural visual guaraní Mbya, grupo de población mayoritario, y de otros grupos guaraníes de la provincia.

Habilitar una instancia permanente de investigaciones que asumen con rigor científico la potencia metodológica y conceptual tanto de las ciencias humanísticas, como sociales y tecnológicas involucradas, para contribuir tanto a la producción de conocimientos como a la formación de los agentes de esos conocimientos.

Investigar permanente los materiales y métodos pertinentes para la más correcta y actualizada puesta en escena de los objetos que conforman las exhibiciones, así como de la señalización y correcta apropiación del espacio museal por parte del público.

Sistematizar el patrimonio cultural visual guaraní por medio de una visión orgánica, que permita la apreciación del contenido mediante la elaboración de un guion adecuado al espacio, como resultado de estudios culturales y sociales sobre las comunidades de los pueblos originarios, orientado por lo menos a tres tipos de público: infantil, adolescente y académico.

Recuperar el patrimonio cultural inmaterial de los guaraníes en soportes artísticos visuales y el relato oral en fichas técnicas apropiadas.

Revisar y actualizar la muestra de acuerdo con un cronograma de rotación, dado el carácter de exposición permanente de acuerdo con las investigaciones realizadas, la propuesta de curaduría, estudios de público, adquisición de piezas, préstamo de colecciones privadas.

Incorporar al Museo en la ruta cultural en el contexto turístico de la ciudad de Oberá, Misiones como un espacio de diálogo, reflexión, comunicación y difusión acerca de las distintas temáticas de investigación ligadas a la cultura plástico visual de los guaraníes, diseño y tecnología.

FUNDAMENTACIÓN

Los principios éticos e ideológicos que enmarcan al proyecto de Museo vinculado a la investigación, se formula del siguiente modo:

En principio se parte de la convicción acerca de la importancia de incentivar el diálogo como proceso de conocimiento y comprensión humanos a partir del desarrollo de la capacidad de ver y escuchar. Asimismo en el intercambio científico y en consecuencia, el diálogo entre docentes e investigadores universitarios de la región sudamericana vinculados a la salvaguarda del patrimonio guaraní. Diálogo que se sustentará en los siguientes principios: la dignidad de la vida como bien supremo; la defensa del estado de paz como condición básica y necesaria para el desarrollo humano; la valorización de los principios democráticos como modo de garantía de los derechos humanos; el respeto de las diferencias y por ende, el rechazo de cualquier tipo de discriminación. Todo ello enmarcado en los objetivos que se vinculan con la tarea de investigación que se desarrolla en la Secretaría de Investigación APOAVA a través de proyectos y/o programas.

OBJETIVOS PROPUESTOS EN LA SECRETARÍA DE INVESTIGACIÓN APOAVA A TRAVÉS DE PROYECTOS Y/O PROGRAMAS.

1) **Producir conocimientos disciplinares de la cultura guaraní en los campos** 1) teórico (epistemología e historia crítica de las ideas); 2) empírico (los signos artísticos plásticos visuales y tecnológicos de la cultura). Objetivos que pueden ser abordados simultáneamente. Desarrollando estudios de la cultura del pueblo guaraní-mbya actual, a partir de una perspectiva teórico-metodológica que favorezca el abordaje etnográfico y etnológico, poniendo énfasis en el punto de vista de los agentes observados, a fin de explorar la interface entre el modelo estructural guaraní-mbya y otros modelos estructurales de diversa índole. Y el comportamiento empírico a través del cual se interpretan los comportamientos regulares, que las ciencias humanísticas y sociales describen como normativo o formal. Es decir, se centra el interés en los procesos a través de los cuales se produce y reproduce la sociedad y la cultura guaraní.

2) **Propiciar**, en cada uno de los campos antes definidos, la **concurrencia interdisciplinaria** a partir de la transferencia que realicen a tal efecto los investigadores, produciendo estudios e investigaciones sobre los diversos problemas del ámbito artístico cultural, del diseño y la tecnología, entre otros posibles, organizando un centro de documentación regional sobre estudios de arte y cultura guaraní.

3) **Proponer** y **sostener**, en cada uno de los ámbitos, **prácticas específicas** en consonancia con los principios estratégicos y con los conocimientos producidos, impulsando la puesta en valor de la cultura de los pueblos originarios por medio de la participación activa de sus propios miembros en los espacios vinculados a la reflexión sobre la cultura de esta comunidad.

4) **Transferir** en la **formación continua**, de pre y posgrado universitario, **de los agentes** (docentes, investigadores, becarios, maestrandos, doctorandos) involucrados en los conocimientos y en las prácticas indicadas en los objetivos precedentes, contribuyendo al desarrollo de las instituciones culturales artísticas, tecnológicas y de diseño aportando diagnósticos, estudios e investigaciones al medio académico local, regional, nacional e internacional.

5) **Difundir** los resultados del programa por todo medio que se ajuste a las normas internacionales vigentes en cuanto a las calificaciones de rigor, y seriedad científica. Los idiomas del programa son: guaraní-*mbya*, español, portugués e inglés. Asimismo, promover la difusión de procesos y resultados de las investigaciones en el ámbito universitario como fuera de este con el objeto de colaborar con la dinámica de visualización de los valores de la cultura guaraní.

6) **Establecer** convenios de intercambio con programas equivalentes y vínculos con otros espacios (organismos) ligados a la cultura guaraní de tal forma que colaboren con la generación de redes de interacción. Constituyendo un espacio de análisis y reflexión sobre la problemática de los estudios artísticos visuales y culturales, de diseño y tecnológicos en el espacio académico regional.

7) **Gestionar**, recibir y administrar los recursos económicos necesarios para el equipamiento y el cumplimiento de los objetivos. Los mismos que comprometen a los proyectos de investigación que integran el Programa.

PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN QUE INTEGRAN EL PROGRAMA DE APOYO AL MUSEO DE ARTE GUARANÍ

Tanto el Director del *"Programa de estudios de Arte y Cultura guaraní"*, como los proyectos de investigación que lo conforman, cumplen con las normas de habilitación y acreditación establecidas por la Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Cultura y Educación; más las establecidas por la Secretaria de Investigación Científica y Técnica de la UNaM, y la Secretaría de Investigación APOAVA de la Facultad de Arte y Diseño. Como así también los proyectos de tesis de maestría y doctorado vinculados. En su conjunto conforman una red de proyectos que apuntan al dialogo y cooperación con el Pueblo guaraní Mbya. Para lo cual se cuenta con:

A) Proyectos de investigación acreditados:

1) *"Etnoplasticología artística visual de la cestería y la talla guaraní-mbya"*. Cod N° 16/D175.

2) "*Cerámica Guaraní de los Pueblos Originarios del nordeste Argentino, Paraguay y Sur de Brasil"*. Cod N° 16/D149.

3) *"La cultura tecnológica de los pueblos guaraní-mbya de Misiones: "Estudio Exploratorio de los Sistemas Socio-técnicos".* Cod N° 16/D177.

4) *"Materialidades y significaciones en la región de Misiones".* Cod N° 16/D180.

B) Otros Proyectos de investigación (Tesis doctorales y de Maestría):

1) *"El Don y reciprocidad en la cultura guaraní según el pensamiento de Bartomeu Meliá".* (Tesis doctoral).

2) "Análisis semiótico del diseño ornamental de la cestería guaraní Mbya". (Tesis de Maestría).

La creación de un Museo de Arte Guaraní en la ciudad de Oberá, es un aporte al recientemente creado Museo de Arte de la Facultad de Arte y Diseño, como al desarrollo de investigaciones y programas en el marco de la Secretaría de Investigación APOAVA, así como a la institución Facultad de Arte y Diseño, en tanto se pretende avanzar en la optimización de los recursos académicos y científicos, dando cumplimiento a lo detectado y recomendado durante los procesos de evaluación externa, realizados por Beatriz Galán (UBA) y Mónica Caballero (UNLP) en el período 2013-2014, en relación con la existencia de trayectoria investigativa en cultura guaraní, dando lugar a distintas líneas de investigación del arte guaraní: anterior a la conquista y colonización, arte guaraní actual, cuyos objetivos y resultados guardan relación entre sí, y dado también el antecedente en Estudios Guaraní Jesuíticos, gestado por la Maestría del mismo nombre cuyo compromiso principal es con el pasado histórico de la provincia de Misiones. Queda la gran deuda: dar continuidad al inicio del proceso de descolonización con el Pueblo guaraní-*Mbya*, existente, insuficientemente comprendido y escuchado, en la mayoría de los casos en proceso de aculturación forzada, al no haber alternativas que contemplen su religión, historia, tradiciones, cosmovisión, y expectativas a futuro. Incluida su propia estrategia de resistencia y supervivencia desarrollada a través de su cultura plástico visual, que el Museo pretende defender, preservar, dignificar y divulgar constituyéndose en un instrumento sociocultural que impacta con un formato didáctico educativo y estético que impone el Museo como expositor del arte guaraní de nuestro tiempo, al rescatar la memoria y el discurso oral, junto a la expresión artística para la preservación, mediante el instrumento de la investigación. En este sentido es necesario aclarar el marco referencial del cual partimos.

MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

En la esperanza que el Museo de Arte Guaraní albergue el patrimonio cultural visual de los guaraníes, en el que se reúnen de manera indisoluble aspectos patrimoniales materiales e inmateriales de la sociedad guaraní- *Mbya*, inspirada en su cosmología, donde las esencias básicas de las cosas: los padres y madres de todo lo existente, los *dueños*, residen en el mundo no visi-

ble, al cual se accede a través del chamanismo (Bartolomé, 2009), y, el universo es unidad de lo diverso, compuesto por heterogéneos mundos ubicados en espacios y planos espaciales diferentes, con sus respectivos guardianes: de la selva, de los ríos, de los animales y gentes existentes,los mismos que pueden ser reconocidos de la mano de una antropología post-estructural (Viveiros de Castro, 2010), que propone construir el conocimiento incorporando la visión del pueblo estudiado, en torno a su realidad, la misma que debe ser abordada como un todo que incluye a seres naturales y sobrenaturales, y reconoce relaciones sociales entre ellos. *Y,* Considerando que el Museo de Arte Guaraní, surge como consecuencia de investigaciones realizadas, la conceptualización que lo sustenta proviene de trabajos etnográficos, etnológicos y etnoplasticológicos, fundamentalmente, desarrollados en el marco de la antropología antes mencionada formulada por teóricos sudamericanos, como es el caso de Viveiros de Castro, E. (2010-2006), quien señala la importancia de los conceptos referenciales originarios en primer lugar, es decir, los generados por la cultura que se interroga, ya advertido por Lévi –Strauss, C. (1968-1958). Y a propósito de interrogar la cultura, es oportuno tener en cuenta el concepto de *interculturalidad* como superador del concepto de multiculturalismo -acuñado en la academia de los Estados Unidos, que remite a la idea de un objeto multicolor -, señalado por Ana María Gorosito Kramer (2004), en oportunidad de disertar en una Jornada de educación bilingüe en la ciudad de Oberá, Misiones. En esa oportunidad señalaba que la interculturalidad debe ser vista como un programa humanista, pensamiento al que adherimos, y, volviendo a nuestros hermanos guaraníes, que en Misiones son mayoritariamente *Mbyá*, la tarea etnográfica se complica cuando buscamos el significado de los conceptos, dada la existencia de varios niveles de lengua: el castellano, el guaraní del campesinado paraguayo distinto del *mbya,* lo cual está mostrando el nivel de alteración de los significados de la lengua *mbya,* que a su vez tiene variantes: la lengua coloquial y la lengua utilizada por los sabios en los rituales. Lo cual hace cada vez más necesario acudir a los sabios como etnógrafos de su propia cultura, para poder descifrar los significados –acaso no sea demasiado tarde-. Vale la pena citar aquí lo narrado por Gorosito en la misma ocasión:

"En algún momento, hace unos cuantos años recuerdo, el padre Bartomé Meliá escribió que cuando Antonio Ruiz de Montoya publicó su primer vocabulario de la lengua guaraní, es decir, los primeros intentos de toma de esta lengua guaraní en tres versiones indígenas, y hace este diccionario que va a ser después, andando el tiempo, la fuente de este guaraní campesino actual, dijo: "produjeron los jesuitas una revolución semántica", una revolución semántica que consistió en expurgar a esa lengua de todas sus referencias religiosas. ¿Cómo se hace para sacar los contenidos religiosos de una lengua que está impregnada de punta a punta de esta referencia, donde el límite entre lo sagrado y lo profano es imperceptible? Y sin embargo, se hizo."

Hay otras situaciones que son parecidas a estas, el patrimonio cultural visual, donde el pueblo guaraní demuestra la tenaz maravillosa defensa de su patrimonio cultural a través de un sistema simbólico que responde al mito y que se sustrae de nuestra visión estética, de nuestra audición y de nuestra escritura. Un sistema de signos que persiste a través del tiempo, un núcleo duro guaraní expresado en diseños y materiales que actualizan permanentemente lo ancestral. Entonces, **¿tiene sentido decir, que vamos a rescatar en un Museo, el patrimonio material e inmaterial de los guaraníes?** Veamos lo que nos posibilitan en ese sentido, los métodos.

MÉTODOS Y PROCEDIMIENTOS

Los objetos artísticos coleccionables provenientes de las investigaciones, son el resultado de una investigación cualitativa que combina el descubrimiento con la interpretación, para concluir con la exposición informada. Etnográficamente se enfocó el relacionamiento de los guaraní-*Mbya* con su entorno y la actividad tecno-económica-creativa vinculada a la cestería y la talla fundamentalmente. Desde sus concepciones, (percepciones, ideas, mitos), sus prácticas (acciones creativas tradicionales, e innovaciones vinculadas), para comprender los mecanismos mediante los cuales los guaraníes exponen su identidad social ante la población regional no indígena y las estrategias de supervivencia vinculadas. Nuestro objetivo interpretativo, es determinar desde los autores, la naturaleza, significado y función del arte de la cestería y la talla guaraní-*mbya*, en la actualidad. A partir de la deconstrucción del concepto de arte moderno, se presta atención a las preferencias artísticas de la circunstancia histórica, atendiendo al modo en que cuestiones de clase social, genero, etnicidad y otras identidades culturales las afectan. Se produce un desplazamiento de la Historia del Arte hacia los Estudios Visuales (Brea, 2005), se aborda el tema de la imagen visual con un valor estético flexible, lo cual permite descifrar los modelos de significado ocultos.

Dado que la sociedad guaraní en su conjunto deviene artista, las estrategias de exposición serán diversas, algunas veces podrán ser el resultado de muestras autobiográficas, otras, colecciones temáticas, de género, etc., buscando acompañar el devenir histórico. La búsqueda será acompañada de un proceso sistemático de registro, organización, descripción, análisis e interpretación coproducida con informantes claves, devenidos etnógrafos de su propia cultura, a fin de poder brindar un soporte teórico que ayudará a completar el proceso hermenéutico del público asistente al Museo.

RESULTADOS

La consecuencia de: 1) La etapa descriptiva permitirá organizar colecciones artísticas-científicas, para su posterior catalogación y armado de las fichas descriptivas de las piezas a exponer.

2) La etapa interpretativa, permitirá obtener taxonomías que facilitarán la realización de las fichas descriptivas, y el inventario de las piezas artísticas guaraníes.

3) La etapa expositiva, permitirá al público asistente, apreciar el trabajo etnoplasticológico (Okulovich, 2013) con mayor profundidad, la naturaleza, contenido y significado del Arte Guaraní, a partir de entender que el arte "encarna un pensamiento, posee un contenido y expresa un significado" (Danto, 2005), en un plano de equidad con el resto de las producciones artísticas que en el Museo Facultad de Arte y Diseño se exponen periódicamente.

CONCLUSIÓN

El trabajo etnoplasticológico iniciado con el arte del Pueblo guaraní-Mbya, nos hace ver en las Ciencias Humanas una herramienta fundamental en relación con la sociedad misionera, no solo porque en este caso atiende la deuda con los pueblos originarios, quienes resisten y subsisten a través de sus producciones artísticas y demuestran una alta coherencia interna a pesar de las intervenciones foráneas que han padecido y continúan padeciendo. Sino además con otros sectores que conforman una miscelánea de comunidades de origen inmigratorio, que componen la sociedad de Misiones, y de otros sectores sociales con modelos culturales diversos que el modelo capitalista y tecnológico va dejando de lado transformándolos en nuevos migrantes con pérdida de significados. Todos ellos pueden ser atendidos desde programas humanísticos que incorporan holísticamente intelectualidad y sentimiento para recuperar el dialogo con el otro, con nosotros y con el medio ambiente.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

Bartolomé, M. A. (2009). *Parientes de la Selva: Los Guaraní Mbya de la Argentina.* Paraguay. Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad Católica (CEADUC). Biblioteca paraguaya de Antropología. Vol. 72.

Brea, J. L. (2005). *Estudios Visuales. La epistemología de la visualidad en la era de la globalización.* Madrid: Akal.

Danto, A. C. (2005). *El abuso de la belleza. La estética y el concepto del arte.* Barcelona, España: Ediciones Paidós Ibérica.

Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los pueblos indígenas. Resol. Aprobada por la Asamblea General, 13 de setiembre de 2007.

CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA ARGENTINA (Artículo 75, inciso 19) Recuperado: http://www.infojus.gov.ar/legislacion/constitucion-nacional-1994. (Consultado el 07 de diciembre de 2013).

Viveiros de Castro, E. (2010), *Metafísicas caníbales. Líneas de Antropología Pos estructural.* Madrid. Buenos Aires. Ed. Katz.

Gorosito de Kramer, A. M. (2004). Jornada de Educación Bilingüe. Oberá, Misiones, Argentina. Casa de la Historia y la Cultura del Bicentenario de Oberá.

_____(2014). Entrevista, radial. Recuperado de http://coleccion.educ.ar/coleccion/CD9/contenidos/sobre/pon6/index.html (Consultado el 04 de mayo de 2014)

Lévi –Strauss, C. (1968-). *Arte, Lenguaje, Etnología.* México: Siglo XXI.

(Okulovich, E. I. (2013), *Sociedad Guaraní Mbya en Argentina; Arte Identidad y supervivencia"* Tesis doctoral. España. Universidad de Granada. http//era.ugr.es/tesisugr/22080284.pdf

"RECURSO TURÍSTICO: VALOR HISTÓRICO-PATRIMONIAL DE LAS OBRAS DE CLORINDO TESTA, MARIO SOTO Y RAUL RIVAROLA EN LA PROVINCIA DE MISIONES."

Bojanovich, Pamela ; Kunkel, A.
UNaM - Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales.
Astrid.kunkel5@gmail.com

RESUMEN.

Esta investigación intentará ahondar en la importancia que revisten las obras arquitectónicas, (en la provincia de Misiones), de Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola. Se analizarán el valor histórico-patrimonial de las obras, la relación que guardan con la historia institucional misionera (década del 50) y su potencial para incluirlas en un circuito turístico.

La metodología a utilizar será cualitativa, mediante la revisión de fuentes secundarias relacionadas, antecedentes vinculados al tema que existen en la actualidad.

Se espera que esta investigación genere un aporte al conocimiento en la materia y sea la base de estudios posteriores.

ABSTRACT.

This research is aimed to delve into the importance of architectural works (in the province of Misiones) Clorindo Testa, Mario Soto and Raul Rivarola are coated. The historical and heritage value of the works they relate to Misiones institutional history (50s) and the potential for the inclusion in a tourist circle is analyzed.

The methodology to be used will be a qualitative review of secondary sources related to the topic, and related records that exist today.

It is hoped that this research will generate a contribution to the knowledge in the subject and will be the basis of further studies.

PALABRAS CLAVES:

Patrimonio- Cultura- Turismo - Inclusión -Provincialización- Arquitectura- Movimiento Moderno-Circuito Turístico.

El presente tema se enmarca en un proyecto de Investigación denominado "MMM-Turismo Patrimonial: la Arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones", el cual ya ha tenido un primer periodo de ejecución, denominado "Patrimonio, Turismo y Educación: La Arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones" 2001/2012[188] y en la actualidad atraviesa una segunda etapa con el fin de obtener mayores resultados.

En cuanto al eje temático en el cual se inscribe, se puede decir que, tal como se propone en las Jornadas de Patrimonio e Inclusión, se entenderá aquí también que el turismo puede estar basado en el significado cultural y el valor patrimonial que se le pueda dar a ciertos objetos (este caso las obras de Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola) como bienes tangibles que promueven la valorización de los bienes culturales en sí mismos como así también todo una serie de sucesos y eventos históricos, políticos y sociales que propiciaron su existencia. En este sentido, existen para ello la interpretación del patrimonio, los centros de interpretación que a su vez se combinan con nuevas tecnologías y nuevas metodologías para crear productos turísticos que sean valorados tanto por la comunidad local como por los turistas que lo visitan. Este último aspecto es el que principalmente se desea resaltar: *el de la inclusión*, tanto social como política, esto se hace oportuno mediante actividades que incluyan a la comunidad local (donde se encuentran los sitios de interés patrimonial) como así también la posibilidad de participación de los operadores turísticos. Esta inclusión es necesaria además, debido a que en la mayoría de las localidades donde se alzan estas obras pertenecientes al Movimiento Moderno (en este caso haciendo referencia a Misiones) se desconoce el verdadero valor de ellas, tanto arquitectónico como identitario para las comunidades en las cuales se asientan. Si se logra que cada comunidad lo tome como propio, será posible por ejemplo: el reconocimiento de valores, tanto materiales como simbólicos, y así cada población reconocerá la importancia que tienen estas construcciones para el lugar en el cual residen.

188 - Código de Identificación (Disp./Res.);16-H/313 Proyecto de Investigación inscripto en la Secretaria de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales de la UNaM. Directora: Graciela de Kuna. Co-directora: Beatriz Rivero, Investigadores: Daniel Melgarejo, Juan Curti.

La investigación se apoya en ciertas obras, llevadas a cabo por tres grandes y reconocidos personajes de la arquitectura, a saber: Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola; fundamentalmente porque tan solo son ejemplos físicos y concretos de estructuras patrimoniales que posee la provincia de Misiones, y que podrían ser de utilidad para diversificar la oferta turística actual, y de esta manera demostrar que son sobre todo ejemplos de *identidad*, debido a que han surgido en una época en la cual nuestra Provincia apenas se iniciaba como tal.

A partir de lo expuesto anteriormente, se tomarán en cuenta una serie de conceptos concretos citados más arriba (palabras clave) para la realización del presente trabajo.

En primer lugar se dejará en claro que se entiende por *patrimonio*, esto es, según La Convención de Patrimonio Mundial[189] *"el patrimonio cultural y natural forma parte de los bienes inestimables e irreemplazables no solo de la nación sino de toda la humanidad. La pérdida de los bienes más preciados, como resultado de su degradación o desaparición, constituye un empobrecimiento del patrimonio de todos los pueblos del mundo".* Más adelante el mismo documentos continua puntualizando sobre el tema de la conservación del patrimonio, no solo como ciudadanos de un determinado país, sino que también, hace hincapié en la cuestión universal del patrimonio, como un todo, que puede ser disfrutado por todos y que, por ende, también debe ser cuidado por todos.

Según el autor Henrique Urbano [190] (2000: p.11) el factor determinante que define al patrimonio *"es su carácter simbólico, su capacidad para representar simbólicamente una identidad* (…)*"*. Esto hace referencia a las características simbólicas que posee el patrimonio que se relacionan directamente con la identidad del pueblo o región al cual pertenecen, en este caso concreto obras arquitectónicas que crean su propio sentido de pertenencia en los habitantes de la provincia de Misiones.

Un importante aporte, según el autor Miguel Ángel Troitiño Vinuesa[191] (2014: p.1), afirma que ‘‘*una estrategia verdaderamente innovadora de la conservación y gestión activa del patrimonio debe tener muy presentes los aspectos funcionales, pues el buen uso del patrimonio es la mejor garantía para su conservación*",es decir, resulta necesario llevar a cabo ciertas acciones tendientes a la conservación de estas obras, lo cual se visualiza como ejemplos físicos y concretos de la arquitectura del Movimiento Moderno. El pasado se hace carne a partir del patrimonio, constituye un nexo entre ese pasado y el presente.

Sin embargo, como ya es sabido, muchas obras monumentales permanecen en el anonimato, no porque en sí mismas no sean valiosas, sino porque, las mismas comunidades que conviven con cualquier elemento que se considere *"excepcional"* no toman real conocimiento de ello.

Según Lía Domínguez de Nakayama [192](1.994: p.72) *"el patrimonio cultural es una universalidad, constituida por múltiples elementos, materiales e inmateriales, que ponen en evidencia la "personalidad" del territorio en el cual se realiza y, en consecuencia, su unicidad".* Es decir que, si se siguen los planteamientos de la autora, se afirma que el patrimonio cultural en sí mismo, no es más que el resultado de la expresión de ese conjunto de habitantes que viven en un determinado espacio geográfico y físico. Por lo tanto es, un proceso dinámico y en permanente cambio, que acompaña por esta misma razón al hombre y que también tiende constantemente a conseguir los mejores resultados, "la perfección".

En este contexto el turismo se debe entender como actividad económica, fenómeno social dinámico y juega un rol muy importante en las comunidades locales en las cuales se desarrolla. Según Jafar Jafari[193] (2005: p.3-7) existen cuatro plataformas que conceptualizan al turismo de diferentes maneras. El autor asegura que, en el proceso de evolución del turismo como se lo conoce en la actualidad, primero debió pasar por varias etapas: *la plataforma defensora o del bien* que hace hincapié directamente en el sector privado, es decir ve al turismo como una actividad que genera divisas, mano de obra, la actividad preserva el ambiente natural, las culturas, las tradiciones, en fin apunta hacia los "efectos benéficos del turismo". Por su parte *la plataforma de advertencia o del mal*, puntualiza justamente en los efectos negativos o peligrosos que puedan devenir del turismo, como por ejemplo: que genera solamente empleos en temporada, que degrada el ambiente en el cual se desarrolla, que daña a las culturas locales, que segrega las tradiciones y costumbres milenarias, que solo beneficia a las corporaciones y a las empresas privadas. De esta forma se llega a un estadio intermedio llamado *plataforma de aceptación o del cómo*, es decir mediante el debate se intenta llegar a un punto que beneficie a todas las partes involucradas, se mira el asunto más objetivamente. Finalmente, *la última plataforma del conocimiento o del porque* plantea que el turismo debe entenderse desde la óptica de la cientifización, es decir teniendo en cuenta todos los debates anteriores lo más conveniente es tratar de sistematizar su estudio desde diferentes enfoques y disciplinas.

Según el Diccionario de la Real Academia Española la palabra inclusión significa textualmente *"acción o efecto de incluir; conexión o amistad de alguien con otra persona"*[194]. Sin embargo, guiarse por este tipo de definiciones es caer en lo escueto y acotado. Teniendo en cuenta las diferentes políticas que actualmente están vigentes respecto del tema, se hará referencia a la "Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial"[195] (1965: Art.1) que puntualiza en lo siguiente: *"en la presente Convención la expresión "discriminación racial" denotará toda distinción, exclusión, restricción o preferencia basada en motivos de raza, color, linaje u origen nacional o étnico que tenga por*

189 - 2005 [en línea]; Cap. I: Introducción; 11-12; < http://whc.unesco.org/archive/opguide05-es.pdf> ; [Consulta: 10/04/2014] 190 - Urbano, Henrique; "Turismo y Patrimonio: Invención del Patrimonio":(2000; p.11).
191 - 2014: [en línea]; P.1; <http://www.iaph.es/export/sites/default/galerias/publicaciones/otras-publicaciones/documentos/Indicadores_CapMuestra.pdf>; [Consulta: 15/04/2014]
192 - Lía Domínguez de Nakayama: "Relevamiento Turístico"; 1.994: p.72.
193 - 2005: [en línea]; <http://revistas.ucm.es/index.php/POSO/article/viewFile/POSO0505130039A/22996> [Consulta:11/04/2014]
194 - 2014: [en línea]; <http://buscon.rae.es/drae/srv/search?val=inclusiones> [Consulta: 11/04/2014].
195 - 1969: [en línea] <http://www2.ohchr.org/spanish/law/cerd.htm> [Consulta: 11/04/2014].

objeto o por resultado anular o menoscabar el reconocimiento, goce o ejercicio, en condiciones de igualdad, de los derechos humanos y libertades fundamentales en las esferas política, económica, social, cultural o en cualquier otra esfera de la vida pública." Esto es una muestra clara de que, la inclusión social es uno de los pilares básicos para la construcción de una ciudadanía responsable y comprometida, que debería gestarse en las esferas más altas de la sociedad y diseminarse hacia todos los sectores.

Según el arquitecto Mario Melgarejo [196] (2012:6-7), ya desde la segunda década del siglo XX, los habitantes misioneros comenzaron a pugnar por sus derechos. El número de habitantes crecía, por lo tanto aumentaba el número de personas dispuestas a luchar para que el territorio que comprendía Misiones sea declarado provincia. El primer proyecto de Provincialización tiene fecha del 19 de agosto de 1919, impulsado por el presidente de la Nación Hipólito Yrigoyen, el cual luego pasó a la Comisión de Negocios Constitucionales, y finalmente fue archivado. Lo mismo ocurrió con los proyectos posteriores, hasta el año 1953 ingresaron 37 proyectos de provincialización. En el año 1953, durante la primera presidencia de Perón, se provincializaron el Chaco y La Pampa, y es así como el 1º de diciembre de 1953 entra a la Cámara de Diputados el proyecto que concretaría el pedido de muchos misioneros, éste tuvo un rápido tratamiento y el día 10 de diciembre se sanciona la Ley 14.294[197] , que fue promulgada el 22 de diciembre de ese mismo año.

Según una entrevista del arquitecto Raúl Rivarola[198] (1990:57), justamente uno de los arquitectos a los cuales se analiza en esta investigación, hace referencia a lo siguiente, *"el gobierno de la Revolución Libertadora de Misiones lanzó un plan de trabajos públicos, que consistía fundamentalmente en tres aspectos: el equipamiento arquitectónico de la provincia, el vial y el energético.* (…) *Casi un año después, se llamó a concurso para las hosterías. También fueron tres proyectos: para seis hosterías, cuatro paradores y un hotel."*

En concordancia con lo que plantea Melgarejo,[199] (2012:4-5), en la provincia de Misiones el Movimiento Moderno tiene su etapa de apogeo a partir de los años ´50, época de la provincialización. En este periodo histórico, se llevan a cabo una serie de concursos de anteproyectos que abarcaban diferentes ejes: equipamiento administrativo, educativo, turístico y sanitario; complementándose con el vial y energético. Existieron varias etapas; la primera de ellas comprendía la construcción de Escuelas, Comisarias y Unidades Sanitarias; una segunda etapa comprendía Hoteles, Hosterías, y Paradores Turísticos; y en una tercera etapa se contemplaban los Hospitales. Respecto de las hosterías, si bien como proyecto inicial se hablaba de la construcción de seis de ellas, solo se concretaron tres, ubicadas en las localidades misioneras de San Javier, Montecarlo y Apóstoles. Respecto de los paradores, originariamente eran tres, pero solo se concluyó uno de ellos, ubicado en San Ignacio. Es notoria la importancia que se le dio en esta época a la infraestructura turística.

Las localidades en las cuales se alzaron estas hosterías y el parador fueron estratégicamente pensadas, y los mismos arquitectos se encargaron de elegir esos lugares y llevar adelante una arquitectura aceptable para el clima, una arquitectura totalmente abierta, eso además permitía no solamente disfrutar del paisaje, sino una buena aislación a los dormitorios y hace posible que también existieran las ventilaciones cruzadas, útiles para mitigar las altas temperaturas. Debido al clima de la provincia, Soto y Rivarola idearon una solución para los techos de las hosterías, en donde concluyen dos temas importantes que son las lluvias torrenciales y los calores agobiantes; lo cual es mucho más visible en una entrevista al arquitecto Rivarola[200] (Nov. de 1.990), cuando dice: "*lo solucionamos mediante losas y despegado unos 60 cm por arriba había un sobretecho de chapas de fibrocemento sobre vigas de madera, de tal manera que formaban una sombrilla que protegía los techados asfálticos que en aquella época se usaban y producía una cámara de aire fresco que verdaderamente fueron de muy buen resultado"*

Más adelante el arquitecto Rivarola [201] (Nov.; 1.990) explica en una entrevista que se establecía un eje hacia la izquierda en el cual se iba a disponer de toda la parte pública y privada y, en el costado derecho, toda la parte de servicios. Este eje se materializaba con algunas paredes y con una pérgola de doble altura. Luego se disponía de un amplio sector de planta cuadrada, rodeada de galerías, donde se ubicaban por un lado la zona de servicios (cocina, lavadero, etcétera) y hacia el otro lado una chimenea central, la sala de estar y el comedor. Desde la pérgola central salían las galerías de dos pisos que vinculaban los bloques de mampostería de las habitaciones. Por lo tanto, había entonces un recorrido de planta baja y otro, en el primer piso, que vinculaban los dormitorios entre sí con distintas perspectivas del paisaje. En otros pabellones, se ubicaban la recepción, la vivienda para el administrador (con su respectivo patio, depósitos y un garaje, y la torre con tanque de agua). Este sistema simple es el que permitía adaptar cualquier proyecto a la topografía.

Por otra parte, el parador de la localidad de San Ignacio, obra de los arquitectos Clorindo Testa, Boris Davinovic, Augusto Gaido y Francisco Rossi, tiene una composición diferente a las hosterías. Se localiza en el casco urbano de la localidad de San Ignacio, ubicado frente a la plaza principal del pueblo.

Según el Arq. Mario Melgarejo [202] (2012: p. 22), "*funcionalmente el conjunto se divide en dos sectores bien particularizados, el de mayor superficie cubierta que contiene la recepción administración, estar-comedor, cocina, lavadero, depósitos, sanitarios, grupo electrógeno y patios de servicio;* (…)*. Por otro lado, el sector de las habitaciones* (…)*, en torno de un espacio central* (…) *a su vez unidos por circulaciones abiertas.* Más adelante continua diciendo que la construcción sebasó en un sistema de muros

196 - Melgarejo; Mario Daniel: "Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)": 2012:6-7.
197 - Ley de Provincialización de Misiones.
198S. - Mario y R. Raúl comunicación personal (1.990); Revista de Arquitectura; (1990:57).
199 - Melgarejo; Mario Daniel: "Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)": 2012:4-5.
200 - -Arq. R. Raúl comunicación personal; Buenos Aires: Noviembre de 1.990.
201 - Arq. R. Raúl comunicación personal; Buenos Aires: Noviembre de 1.990.
202 - Melgarejo; Mario Daniel: "Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)": 2012:22.

portantes de ladrillo a la vista y fajas horizontales de hormigón armado, que hacen de vigas canaletas en la parte superior.Las cubiertas eran de tejas o pizarras a cuatro aguas con una estructura de madera y un lucernario central para que esto facilitara la iluminación y la ventilación natural.

Por su parte la arquitectura[203] es considerada el arte de proyectar y construir edificios, o bien, el método a través del cual el hombre proyecta, diseña y edifica teniendo en cuenta para ello ciertas particularidades u estilos arquitectónicos.

Según el Arq. Gabriel Romero[204] (2010: p.15) *"los estudios y discusiones sobre la arquitectura del movimiento moderno en la Argentina abarcan cinco décadas de proyectos y obras en etapas que, al menos, definen periodos de pioneros y maestros. Los protagonistas y fechas son difusas pero las materializaciones son concretas y plantean situaciones que abarcan un amplio espectro".* Así continúa sosteniendo que este aspecto se hace tangible en la adopción de ciertos modelos y en la transformación de los mismos, en donde la arquitectura y las formas de construcción tienen en cuenta en sus procesos a las condiciones climáticas del lugar, logrando soluciones prácticas a cuestiones básicas con propuestas tecnológicas aceptables y respetando las tradiciones culturales de cada región.

El Arq. Mario Daniel Melgarejo[205] (2012: p. 4), asegura que es el movimiento más abarcador del siglo XX, dado que sus postulados no solo marcaron la formación de muchos arquitectos renombrados del siglo pasado (entre ellos Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola aquí analizados), sino que la mayoría de los criterios en aquella época utilizados, hoy día son aceptados y continúan siendo retomados y tenidos en cuenta en los proyectos contemporáneos.

El mismo autor, Arq. Mario Daniel Melgarejo[206] (2012: p. 4), en palabras textuales, plantea que: *"uno de los conceptos* (…) *que forjó la idea de lo moderno, fue la universalización, lo internacional, expresiones que manifestaban una incipiente cultura mundial devenida posteriormente en globalización.Y en este sentido, la arquitectura y el urbanismo debían ser los principales motores de desarrollo, abarcando todas las soluciones posibles, desde lo territorial hasta los utensilios de uso cotidiano".* Este movimiento casi utópico, intentaba solucionar los grandes problemas del mundo (sobre todo aquella población golpeada de postguerra), con una postura antes desconocida respecto de esta problemática social.

En referencia al circuito turístico, como herramienta que sirve para mostrar las particularidades de un determinado territorio a través de un recorrido, muchas veces, tematizado, la autora Nélida Chan[207] (2005: p.93) define al mismo como *"la base para la producción de visitas guiadas, rutas y paquetes turísticos. Desde el programa simple* (…) *hasta los complejos paquetes temáticos* (…)*, brinda el armazón físico sobre el cual se van a ir incorporando servicios y actividades. Un circuito turístico se compone de cuatro elementos: un espacio concreto, un patrimonio natural o cultural, una temática (cuando el circuito sea de tipo especializado) y la capacidad de innovación".*

Esto quiere decir que, el circuito turístico es lo que en teoría, hace posible las visitas guiadas a un determinado sitio donde existe patrimonio (en este caso arquitectura del movimiento moderno en Misiones), para lo cual se dispone de una serie de servicios conexos a este patrimonio cultural y existen ciertas motivaciones que hacen posible los desplazamientos turísticos hacia la zona en cuestión.

OBJETIVOS:

Objetivo General:

Analizar la importancia de las obras de Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola en la provincia de Misiones como recurso turístico.

Objetivos Específicos:

Analizar el contexto histórico, social y político en la cual se construyeron estas obras.

Determinar el valor patrimonial y turístico de las obras de Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola en Misiones.

Delinear un circuito turístico histórico-patrimonial teniendo en cuenta las obras de estos arquitectos en la provincia de Misiones.

METODOLOGÍA:

La metodología utilizada se relaciona con el método cualitativo más precisamente con la técnica observación a través de planillas que contemplan diversos temas de interés a este trabajo, utilizadas para determinar cuáles son las obras de importancia de Clorindo Testa, Mario Soto y Raúl Rivarola en Misiones. Otras técnicas empleadas fueron: notas de campo en los escenarios estudiados (en este caso las localidad donde se encuentran las obras), como así también, revisión de material de entrevistas a informantes clave.

203 - 2014: [en línea] <http://www.wordreference.com/definicion/arquitectura> [Consulta: 11/04/2014].
204 - Arq. Gabriel Romero: "Arquitectos modernos, universos criollos"; 2010: p.15.
205 - Melgarejo; Mario Daniel: "Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)": 2012:4.
206 - Melgarejo; Mario Daniel: "Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)": 2012:4.
207 - Chan, Nélida: "Circuitos Turísticos, programación y cotización": 2005: p. 93.

Otra de las formas de obtener información será a través de la revisión de fuentes secundarias, esto es libros relacionados a: arquitectura, turismo y patrimonio, páginas web y guías turísticas.

HALLAZGOS Y/O CONCLUSIONES PRINCIPALES.

Entre los principales hallazgos y conclusiones se podrían nombrar, en primer lugar, una serie de problemáticas respecto a la ausencia de políticas de gestión estatal hacia las obras patrimoniales en general y más aún en aquellas en estado de vulnerabilidad.

La Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Sitios (Carta de Venecia 1964) en su artículo numero 1 sostiene que *"la noción de monumento histórico comprende la creación arquitectónica aislada así como el conjunto urbano o rural que da testimonio de una civilización particular, de una evolución significativa, o de un acontecimiento histórico. Se refiere no sólo a las grandes creaciones sino también a las obras modestas que han adquirido con el tiempo una significación cultural."* [208]

Esto significa que no necesariamente lo monumental se basa en la estética de las obras, sino que más bien importan aquellos procesos sociales que dieron origen a esa construcciones, quizás el protagonismo que tuvieron sus gestores y la comunidad residente, sean más significativas que la valoración arquitectónica en sí. En este sentido, es importante resaltar la funcionalidad y practicidad (tanto constructiva como material) que caracterizaron a las obras de estos tres grandes arquitectos, que fueron adaptaciones de una precisión invaluable respecto de las condiciones climáticas de Misiones: altas temperaturas y lluvias torrenciales.

La misma Carta en su artículo 9 puntualiza sobre el restauro de las obras añadiendo *"la restauración* (…) *tiene como fin conservar y revelar los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto a la esencia antigua y a los documentos auténticos.* (…) *La restauración estará siempre precedida y acompañada de un estudio arqueológico e histórico del monumento".* [209]

El postulado denota que si se realizaran intervenciones, están debieran ser respetuosas con relación tanto a la materialidad como al estilo arquitectónico original de la obra en cuestión.

Existen ejemplos concretos en Misiones de la falta de concientización y sensibilización con relación al patrimonio cultural material. El más lamentable sin duda alguna es la comisaria de Santo Pipó [210], obra del recientemente fallecido, Clorindo Testa, la cual tuvo un triste destino: fue derrumbada por orden de la actual intendenta de esa localidad en el año 2013. Según fuentes consultadas en la web, la mandataria Mabel Cáceres sostuvo no conocer la importancia de la obra, ni los procesos históricos que la forjaron, y por tanto, decidió que fuera demolida. [211]

Otro ejemplo, menos dramático que el anterior, pero que probablemente corra con la misma suerte, es la hostería ubicada en la localidad de San Javier[212], la cual se encuentra en un estado deplorable hace ya varios años. Las paredes e instalaciones en general (entre ellos inodoros, azulejos) fueron víctimas del vandalismo. Actualmente existen rumores de que será demolida y se ocupará el predio (cabe decir que cuenta con una vista al rio Uruguay que es magnífica) para otros fines constructivos.

Estos dos ejemplos reflejan la desidia de un gobierno que no toma cartas en el asunto, muchas veces sabiendo las consecuencias nefastas de sus malas decisiones, y otras tantas veces, estas temáticas ni siquiera forman parte de la agenda política de la provincia y de estos municipios en particular.

La idea que se tiene con estas tres hosterías y el parador de San Ignacio pertenecientes al Movimiento Moderno en Misiones, es establecer un itinerario para fomentar así el turismo cultural y la interpretación del patrimonio que nos rodea, dándose a conocer estas obras llevadas a cabo por dos grandes y reconocidos arquitectos que son Mario Soto y Raúl Rivarola, autores de otras tantas grandes obras.

Ahora bien, cada una de estas obras tiene una realidad diferente. Como se nombró anteriormente, la hostería de San Javier no puede funcionar como sitio de alojamiento turístico, debido a su estado de deterioro.

La hostería de Apóstoles tiene como estructura de mando, al Sindicato de Luz y Fuerza, por tanto solamente aloja a sus afiliados.

En consecuencia, el presente itinerario se limitará únicamente a dos de las obras que abarcan esta investigación, que son: el parador turístico de San Ignacio (actualmente funciona bajo la categoría de Hostel) y la hostería de Montecarlo (a 180 kilómetros de Posadas), ambas localizadas sobre la RN 12.

Retomando lo que sería el diseño del itinerario en sí, se podría pensarlo como una línea de oferta especializada a los estudiantes de arquitectura de todo el país, que ya tienen la motivación de conocer estas obras que son verdaderos relictos del Movimiento Moderno y ejemplos tangibles del talento de estos arquitectos, reconocidos incluso a nivel mundial.

208Carta de Venecia, 1964.
209Carta de Venecia, 1965.
210 Localidad misionera situada a 80 kilómetros al norte de Posadas.
211 2014: [En línea] www.lacapital.com.ar [Consulta: 5-6-14]
212 Localidad misionera ubicada a 132 kilómetros de Posadas.

Finalmente la importancia de valorar estas obras radica principalmente en la capacidad de gestión estatal y la toma de conciencia de las comunidades locales. El patrimonio del MMM está en peligro, por lo tanto es urgente una movilización comunicacional para protegerlo.

Duración estimada del itinerario:2 noches de alojamiento, una en cada hostería.

Día 1: San Ignacio, pernocte en el parador turístico del arquitecto Clorindo Testa.

Día 2: Montecarlo, pernocte en la hostería de Soto y Rivarola.

Actividades día 1:

Recorrido por el parador de San Ignacio, obra emblemática del Movimiento Moderno en Misiones, que marca el inicio de la carrera de esta figura exponente de la arquitectura. Si bien su reconocimiento se debe a obras más famosas como el Banco de Londres y la Biblioteca Nacional, ambas en la ciudad de Buenos Aires.

Otra característica para resaltar es que, justamente cuando el arquitecto gana el concurso por anteproyectos para la construcción del parador, la actual provincia aún se estaba forjando como tal, y precisamente, una de las políticas de desarrollo era la turística. Sin dudas, es la particularidad principal por la que esta obra ha alcanzado renombre y es estudiada en las principales universidades nacionales.

El paseo se podría complementar con la ya conocida visita a las Ruinas de San Ignacio Miní con el espectáculo de luz, imagen y sonido, el Parque Provincial del Teyú Cuaré y la Casa de Horacio Quiroga.

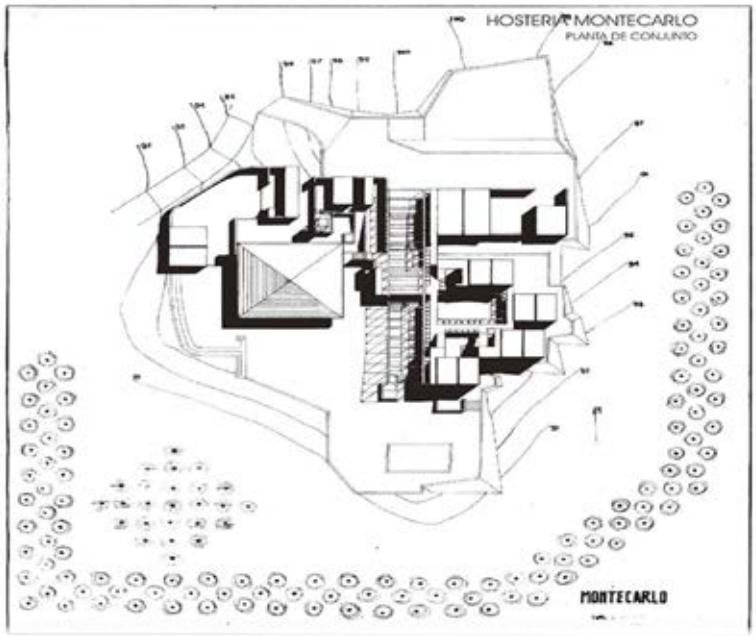
Actividades día 2:

El segundo día corresponde al pernocte en la hostería de Montecarlo. Esta construcción tiene como característica principal la magnificencia del paisaje donde se ubica, constituye, como se ha dicho anteriormente, uno de ejemplares del Movimiento Moderno en Misiones.

Los detalles constructivos que hacen a su singularidad: la ventilación cruzada, las galerías que permiten el traspaso de luz natural y vincula a las habitaciones entre sí.

Este paseo se podría complementar a los diversos orquidiarios que tiene la localidad, reconociendo que es sede de la Fiesta Nacional de la Orquídea y Provincial de la Flor. Otro atractivo que posee es el Laberinto Vegetal, considerado el más grande de América del Sur. También cuenta con el Zoo Bal Park, que es un zoo privado.

Imagen Nº 1: Hostería de Montecarlo.



Fuente: Imagen de archivo en investigaciones anteriores del MMM.

Bibliografía consultada.

Libros:

Chan, Nélida; "*Circuitos Turísticos, programación y cotización"*: Buenos Aires; Ediciones turísticas; 2005, p.93.

Domínguez de Nakayama, Lía*; "Relevamiento Turístico"*: Santa Fe; Imprenta Lux SRL; marzo de 1.994; p. 62-63.

Romero, Gabriel; *"Arquitectos modernos, universos criollos"*: Chaco, Resistencia; CEHAU-NEA-FAU UNE; 2010; p. 15

Urbano, Henrique; "*Turismo y Patrimonio: Invención del Patrimonio";* Perú; Universidad de San Martín de Porres; 2000; p.11.

Publicaciones:

Arq. Melgarejo, Mario Daniel (becario), Dra. Arq. Graciela Gayetzky de Kuna (directora), y Arq. Carlos, Alberto Borio (co-director); *"Circuito de la Provincialización de Misiones. El Movimiento Moderno y su aporte arquitectónico (1953-1970)",* Informe General Cedit: Posadas, Misiones, material inédito; 2012; P. 4.

Entrevistas:

S. Mario y R. Raúl comunicación personal (1.990); Revista de Arquitectura; (1990:57).

Publicaciones virtuales:

"Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial" Oficina del Alto Comisionado de la Naciones Unidas para los Derechos Humanos; (1969): [en línea]; Art. 1; <http://www2.ohchr.org/spanish/law/cerd.htm> [Consulta: 11/04/2014]

"Directrices para la Aplicación de la Convención de Patrimonio Mundial": Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO (75352 París 07 SP Francia): 2005 [en línea]; Cap. I: Introducción; 11-12; < http://whc.unesco.org/archive/opguide05-es.pdf> ; [Consulta: 10/04/2014]

"El Turismo como Disciplina Científica"; Department of Hospitality and Tourism; University of Wisconsin-Stout; 2005: [en línea]; P. 3-7;<http://revistas.ucm.es/index.php/poso/article/viewfile/poso0505130039a/22996> [Consulta:11/04/2014]

Convenciones, Congresos y Cartas.

ICOMOS. (1964): "Carta Internacional sobre la Conservación de Monumentos y Sitios". Artículos 1 y 9. ICOMOS Argentina.

Páginas web:

2014: [en línea]; <http://buscon.rae.es/drae/srv/search?val=inclusiones> [Consulta: 11/04/2014]

2014: [en línea] <http://www.wordreference.com/definicion/arquitectura> [Consulta: 11/04/2014].

2014: [en línea] p.1.; <http://www.iaph.es/export/sites/default/galerias/publicaciones/otraspublicaciones/documentos/IndicadoresI_CapMuestra.pdf>; [Consulta: 15/04/2014].

2014: [en línea]; <www.lacapital.com.ar> [Consulta: 05/06/2014].

REVALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO JESUÍTICO DE CONCEPCIÓN DE LA SIERRA COMO RECURSO TURÍSTICO

Mariela Elisabeth Nuñez
UNaM. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
marielaelisabeth2@gmail.com

PALABRAS CLAVES: Patrimonio - Conservación - Interpretación- Turismo

RESUMEN

Históricamente el patrimonio Jesuítico de Concepción de la Sierra, fundado en 1619 por San Roque González de Santa Cruz; ha sido víctima de diferentes situaciones que llevaron a la generación de un sitio histórico de características muy particulares para su desarrollo como destino turístico. En esta investigación se ha analizado el estado del patrimonio jesuítico como atractivo y la situación estratégica del municipio para desarrollar el turismo. Del análisis de estos elementos y utilizando la herramientas que brinda la interpretación del patrimonio se ha desarrollado un plan de interpretación para poner en valor el patrimonio jesuítico de Concepción.

INTRODUCCIÓN

El Proyecto de revalorización del patrimonio jesuítico de Concepción de la Sierra como recurso turístico, fue realizado como Monografía de grado de la carrera Licenciatura en Turismo de la Universidad Nacional de Misiones y como parte del proyecto RE.SA.MA.JA. Dirigido por la Mgter. Beatriz Rivero. Lo que se pretende lograr es activar el patrimonio histórico que ha sobrevivido al paso de los años a través de las técnicas de la Interpretación del patrimonio y de este modo generar una oferta turística, que permita a la vez, incentivar el desarrollo de la actividad turística en el municipio y como consecuencia la diversificación de la economía local. La investigación, si bien tiene como unidad de análisis el patrimonio Jesuítico de Concepción, ha incluido también la realización de un diagnóstico estratégico del área de estudio y de un análisis FODA, para determinar las posibilidades de desarrollar el turismo como actividad económica en el municipio.

Por otro lado se realizó un relevamiento fotográfico que permitió determinar los lugares donde es observable el patrimonio histórico, su estado de conservación y posibilidades de utilización; lo cual se realizó acompañado de una investigación bibliográfica sobre los hechos históricos que delinearon la fisonomía del lugar, de manera que finalmente se pudo elaborar un plan de interpretación.

FUNDAMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN

Misiones es una provincia con un importante potencial turístico tanto por los aspectos geográficos como por su historia. A pesar de ello, la actividad se ha concentrado y aún hoy se concentra en torno al recurso más importante que posee: el Parque Nacional Iguazú. Sin embargo, el plan de desarrollo turístico de la provincia, elaborado por la consultora española CONSULTUR, plantea entre sus estrategias la necesidad de impulsar el desarrollo de nuevos productos que permitan diversificar la oferta turística de la provincia, logrando el desarrollo equilibrado de la misma.

En este contexto, el municipio de Concepción de la Sierra, ubicado al sureste de la provincia, cuenta con un importante patrimonio histórico- cultural que resulta de su pasado como misión jesuítica; así como también una posición estratégica sobre la ruta Parque Juan Pablo II y a 25 km. de las reducciones jesuíticas de Santa María la Mayor que lo convierten en un lugar con un importante potencial turístico. Sin embargo, es necesario el desarrollo de un plan que permita poner en valor el patrimonio jesuítico del municipio de manera que posibilite a la población local incluir a la actividad turística como fuente de recursos genuinos y como medio para la conservación del patrimonio.

OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

Objetivo General

Diseñar un plan de revalorización del patrimonio jesuítico del municipio de Concepción de la Sierra como potencial recurso turístico.

Objetivos Específicos

•Realizar el relevamiento exhaustivo del patrimonio jesuítico de Concepción de la Sierra.

•Realizar un diagnóstico estratégico contemplando la situación actual del patrimonio jesuítico, responsables y actores, e

identificando las principales ventajas y desventajas con las que cuenta el municipio para el desarrollo de la actividad turística.

•Proponer métodos y actuaciones necesarias para poner en valor e interpretar el patrimonio jesuítico.

•Identificar a los principales actores involucrados en el desarrollo y puesta en práctica del plan de revalorización.

•Diseñar propuestas interpretativas para la utilización del patrimonio jesuítico como recurso turístico.

METODOLOGÍA

El Tipo de Investigación es Descriptiva Aplicada (Proyecto de Desarrollo), se utilizan fuentes Primarias y secundarias a través de entrevistas con los principales actores relacionados al turismo y Patrimonio a nivel local y Provincial, así como también charlas informales con vecinos y observación directa.

El Método Utilizado es Cualitativo y el tipo de Muestreo es Teórico. Las Dimensiones que se analizan son:

•Los Componentes del Patrimonio Jesuítico

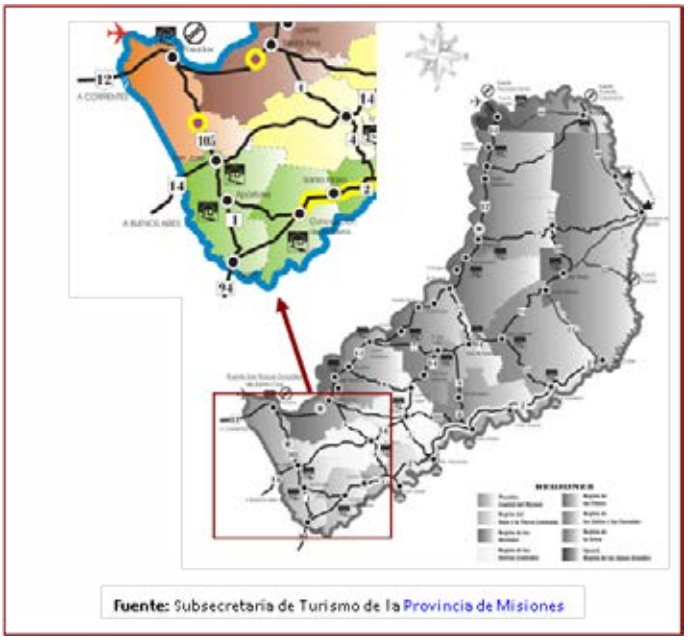
•Gestión Turística Municipal

•Situación estratégica del municipio

•Actores y Responsables

DESCRIPCION Y DIAGNÓSTICO DEL ÁREA DE ESTUDIO

Concepción de la Sierra se encuentra al sur de la provincia de Misiones, en el departamento Concepción, el cual tiene una superficie de 752 km2 compartida entre los Municipios de Santa María y Concepción de la Sierra propiamente dicho. Se accede a este pueblo a través de la ruta provincial 201 y de la Ruta Provincial Costera 2, ambas arterias son los principales accesos por encontrarse los dos pavimentados



El municipio basa su economía en el sector yerbatero y maderero, así como también en la cría de ganado vacuno.

La actividad Yerbatera es la más tradicional en la zona, se dan aquí todas las fases de la cadena productiva, ubicándose en su territorio varios secaderos y molinos.

La explotación forestal ha tenido un gran crecimiento en la región en los últimos años y esto contribuyó a que se produzcan importantes cambios en el paisaje, siendo notable la presencia de plantaciones de pino elioti y eucalipto.

En este contexto, el turismo es todavía una actividad de escaso desarrollo y en general, bastante desconocida por la población de Concepción. Sin embargo es posible encontrar en la zona emprendimientos de este tipo como es el caso de la Posada Yasirendy, propiedad de la Licenciada en Turismo Alejandra Gerula.

Del análisis de los atractivos y servicios turísticos, así como también la gestión turística municipal se ha concluido que Concepción de la Sierra cuenta con potencial para desarrollar el turismo, sin embargo, este se ve desfavorecido por diferentes factores, entre ellos, la falta de presupuesto por parte del municipio para destinar a este fin.

En cuanto a los servicios turísticos locales, los mismos no están pensados para el turismo sino para la demanda interna, por lo

que se torna necesario brindar capacitación a los agentes para aumentar la calidad de dichos servicios. Aunque el aumento en la inversión, estaría directamente condicionado por el aumento en la demanda.

ASPECTOS HISTÓRICOS Y SITUACIÓN ACTUAL DEL PATRIMONIO JESUÍTICO

Concepción fue fundado por el padre Roque González de Santa Cruz el 08 de diciembre de 1619.

"El padre provincial Pedro Oñate en conocimiento que en la costa del Uruguay se hallaban 60.000 indios que habían huido del Brasil (Cananea y Santa Catalina), ordenó al Padre Roque González de Santa Cruz, en 1618, que se trasladase a esa zona, territorio de Ibitiraguá. Allí, habiendo reunido más de 200 familias de indios Roque González, junto con su coadjutor el padre Alonso de Aragón, ambos de la Compañía de Jesús, fundan la Reducción de la Concepción de Nuestra Señora según el Padre Carlos Teschauer, el 8 de diciembre de 1619." (Comisión de Festejos de Concepción de la Sierra, 1927, p. 5)

La reducción de Concepción fue una de las más grandes y de ella surgen los pueblos jesuíticos de San Nicolás y Santo Ángelo, actualmente en territorio Brasileño, sin embargo *"a pesar de haber sido madre de otras dos reducciones, Concepción contó siempre con numerosos pobladores. En 1702 la cifra fue la mayor de entre todas las reducciones, alcanzó 5653 almas. Las estancias de Concepción fueron muy importantes; en la que se encontraba a orillas del río Arecutay había en el año 1768: 25.852 vacas, 2000 bueyes y 607 caballos. Cerca del pueblo había 3 yerbales y otros tantos algodonales".* (Furlong, Guillermo S. J., 1978, p. 151)

Su iglesia de 5 naves fue de las más grandes y según Hernán Busaniche (1955, p. 141,142) corresponde al tipo característicamente misionero, con estructura de madera dura. Medía cuarenta varas, lo cual revela la importancia y la dimensión extraordinaria de aquel templo. Al frente, dos torres avanzaban sobre el atrio que carecía de columnas; completándose la estructura con el presbiterio, dos sacristías y un pequeño bautisterio.

"Este templo era uno de los más extensos ya que tenía 5 naves y según Félix de Azara, que lo conoció en 1784, su longitud era de 90 varas y su ancho de 40. Esto significa un templo de longitud normal y de ancho algo mayor que los habituales hecho muy probablemente incorporando las galerías laterales y reconstruyendo un templo más antiguo al que se le agregó la fachada y presumiblemente una de las torres de sillería. Esta fachada tenía seis nichos con imágenes talladas en arenisca rosada, que constituían un gran retablo ante la plaza."(Maggi Gustavo y otros. 1984)

Luego de la expulsión de los jesuitas por el Rey Carlos III en 1767, la Misión entró en una etapa de decadencia que se vio acentuada luego del avance de las tropas de Chagas en 1817, cuando el pueblo fue saqueado e incendiado. Estos ataques *"completaron la falta de mantenimiento que acompañó a las últimas décadas en que se fueron dispersando los habitantes del antiguo pueblo y quedando sin recursos para conservar en funcionamiento el equipamiento urbano levantado para una numerosa población cuya organización social, en gran medida desaparecida en los últimos años, tan bien expresara. Las partidas de Chagas dejaron en ruinas los principales edificios dando un brusco fin a muchos años de decadencia y desmejoramiento de los antiguos edificios que ya en tiempos de los jesuitas requerían permanente mantenimiento. No todos fueron sin embargo destruidos."*(Maggi Gustavo y otros. 1984)

Hernán Busaniche hace referencia a un comentario del padre Hernández el cual dice que en el año 1872 podían observarse las ruinas del templo, la fachada, las dos torres y los muros interiores, sin los techos: "en la Fachada se encontraban seis estatuas de santos, dispuestas en dos series escalonadas y ante ellas solía acudir la gente a hacer sus rezos y devociones…" (Busaniche Hernán, 1955 p.142)

Durante su visita a Concepción en 1887 Burgoing observó y escribió sobre los vestigios que se podían observar aun de la antigua reducción:

"son muchos los paredones y restos de edificios que aún se levantan a algunas varas del suelo. Por doquiera se encuentran grandes montones de tejas, o mejor dicho fragmentos de éstas, y baldosas de variadas formas, no siendo raro hallar pisos intactos de las mismas." (Burgoing Adolfo, 1984, p. 471)

También refiere este autor a los comentarios que existían sobre túneles y sótanos subterráneos los cuales tendrían comunicación con lugares lejanos, aunque, según el autor para otras personas solo eran depósitos de provisiones. Esta, creencia de túneles que cruzan por debajo del pueblo, llega todavía hasta nuestros días, y entre los habitantes más antiguos de Concepción, es normal que hagan comentarios de este tipo.

"El gobierno de la Provincia de Corrientes por ley del 27 de Septiembre de 1877, ordenó la delineación del pueblo de Concepción de la Sierra, de acuerdo con la ley del 3 de septiembre de 1875 (fundación de pueblos agrícolas) y de acuerdo con el decreto reglamentario del 10 de diciembre de 1878, se procedió a la mensura, la cual fue realizada por el agrimensor Eduardo Matoso entre el 2 de enero de 1879 y el 27 de febrero del mismo año, según consta en acta de mesura." COMISION DE FESTEJOS DE CONCEPCION DE LA SIERRA, 1927, p. 10)

El actual pueblo de Concepción se halla sobre el antiguo pueblo jesuítico, fusionándose en él pasado y presente.

El agrimensor Eduardo matoso escribió en al acta de mensura de Concepción: *"El pueblo ubique donde estuvo el antiguo, sobre el Uruguay es imposible, pues cuando este crece dejaría cortado de comunicación al pueblo, donde hoy se encuentra nada falta, materiales de construcción los jesuitas se encargaron de aglomerarlos, aguas puras, preciosas maderas y arcillas de diferentes clases se hallan en sus inmediaciones. Un monte espeso de naranjos en cada uno de los antiguos pueblos. El*

censo demostraría que allí el hombre es laborioso, fábricas de fariña y tabaco negro se encuentran en gran número así como los molinos de yerba mate." (Comisión de Festejos de Concepción de la Sierra, 1927, p 12)

SITUACIÓN ACTUAL DEL PATRIMONIO JESUÍTICO

Según Josep Ballart (1997, p. 36) el agregado de objetos que el individuo o el grupo hereda de sus ascendientes para poseerlos efectivamente y hacer de ellos el uso que más le convenga, recibe en términos de hoy en día la denominación de patrimonio; para este autor, el patrimonio es una prueba indiscutible de la existencia de vínculos con el pasado, ya que alimenta en las personas la sensación de continuidad en el tiempo y la identificación con una determinada tradición.

En el caso de Concepción de la Sierra el patrimonio se halla distribuido principalmente en la zona urbana del pueblo. Esto es el resultado de la ubicación del pueblo nuevo sobre la antigua Misión jesuítica. La plaza se ubica en el mismo lugar que la plaza jesuítica, y al este de la plaza la Iglesia. Esta situación ha comprometido en cierto grado la permanencia y la conservación del patrimonio jesuítico. Sin embargo es de relevancia la cantidad de piezas que pese a esto aún se conservan de aquella época, sobre todo considerando el avance de las nuevas construcciones.

"El hecho de que la plaza actual esté ubicada en el mismo lugar que la antigua tiene todo un significado, porque esto implica que el espacio de la plaza sigue cumpliendo la misma función. Antes los guaraníes es probable que en los domingos se juntaran ahí, y la gente de Concepción en los domingos se sigue juntando allí."(Profesor Esteban Snihur. Historiador)

Lo mismo ocurre con la iglesia, según el Profesor Snihur, al ocupar el mismo lugar que la antigua, aunque no sea el mismo edificio porque el otro era más grande, ese espacio sigue cumpliendo la misma función que hace cientos de años. Y eso es lo interesante de Concepción.

Resulta importante aclarar en este punto, que la decadencia y la pérdida de materiales de la Misión, no se limitan únicamente a la superposición del nuevo pueblo sobre el antiguo, sino que se debe a una serie de hechos que se fueron sucediendo inclusive con anterioridad a la mensura del Municipio, como ser el avance de las tropas de Chagas que saqueaban, incendiaban y acababan con las Misiones, además "en 1849 el Ejército Paraguayo Invadió Misiones Hasta la Costa del Aguapey, continuando la devastación. Finalmente desde 1865, las consecuencias de la guerra del Paraguay repercutieron desastrosamente en la población."(Comisión de festejos de Concepción de la Sierra, 1927, p. 7)

"Las partidas de Chagas dejan en ruinas los principales edificios dando un brusco fin a muchos años de decadencia y desmejoramiento de los antiguos edificios que ya en tiempo de los jesuitas requerían permanente mantenimiento."(Maggi Gustavo y Otros, 1984)

Según Maggi (1984), los materiales que permanecieron fueron aprovechados cerca de 1860 por brasileños y correntinos.

Otro factor que contribuyó al desarme de la misión como tal, es el repoblamiento de la zona. Concepción fue poblándose nuevamente, y quienes llegaban, reutilizaban los materiales constructivos e incluso las edificaciones que se mantenían en pie para fabricar sus casas, galpones, muros, etc., y de este modo se comenzó a "sepultar" la Misión debajo de la nueva colonia.

Al conversar con antiguos pobladores del pueblo, se puede saber que hasta hace tal vez 50 años atrás, todavía se conservaban muchas piezas, veredas de piedras, muros, etc. que se utilizaron cuando los terrenos cercanos a la plaza fueron cubriéndose de construcciones nuevas.

Para el Historiador Esteban Snihur, Concepción tiene una particularidad y es que en este lugar se produce un fenómeno único: la reducción esta entrelazada con el nuevo pueblo, se puede decir que es un pueblo que fagocitó a las ruinas jesuíticas dice; esto viene aparejado con el hecho de que para Él lo trascendente en Concepción es que las reducción sigue viva, en el sentido de que vive a través del pueblo actual, siendo parte de éste, no como en San Ignacio donde todo quedó en el sentido estricto de ruina.

"La utilización en la arquitectura actual de las piedras de la Misión, forma parte de una valoración positiva del patrimonio por parte de la gente del pueblo; porque esa persona pudo haber decidido sacar las piedras cargarlas en un camión y tirarlas y sin embargo prefirió conservarlas y utilizarlas."(Profesor Esteban Snihur. Historiador)

Actualmente es posible observar aún restos de lo que fue la antigua misión de Concepción. La mayoría de ellos están formando parte constitutiva de nuevos edificios, pero también han sobrevivido piezas más elaboradas y objetos que han permanecido atesorados por familias o que fueron pasando de generación en generación hasta nuestros días.

Al través del relevamiento fotográfico realizado para la investigación fue posible identificar determinados puntos donde la presencia del patrimonio jesuítico es más visible. Las edificaciones, nombre que se le ha dado a efectos de esta investigación al patrimonio que se encuentra en construcciones, se observan principalmente en torno a la plaza. En el plano se observan los lugares en lo que se ha identificado la presencia de patrimonio jesuítico.

La casa Noguera es quizás el lugar más representativo, su fachada muestra la construcción en piedra y a pesar de haber sido modificada y utilizada como vivienda familiar, en ella son fácilmente observables los elementos de la época jesuítica: pared de piedra itacurubí, capiteles columnas e incluso la imagen de un santo desprovisto de la cabeza conocido popularmente como la virgen sin cabeza.

Casa Noguera. Imágenes Propias

La casa de la Cultura es otro lugar importante para el patrimonio ya que allí se encuentra el museo jesuítico, el cual cuenta con una maqueta del antiguo pueblo realizada por el señor juan Algot Hedman, lo que permite una mayor comprensión de lo que fuera la disposición del antiguo pueblo. En este lugar se conservan también piezas que han sido recuperadas, muchas de las cuales se hallaban anteriormente en la plazoleta de acceso al pueblo, donde no contaban con ningún tipo de protección, así como otras tantas que han sido entregadas voluntariamente por los vecinos para su exposición y salvaguarda en el museo.

Problemas que afectan la preservación del patrimonio

Uno de los temas fundamentales que afectan al patrimonio es la ausencia de una norma que rija sobre ellos y garantice su conservación, ya que al estar muchos de ellos en terrenos privados, esta condición termina siendo determinante de su conservación o destrucción y representa una limitación a la hora de emprender acciones destinadas a la conservación, porque en Concepción se sigue construyendo y utilizando en las construcciones nuevas todo el material jesuítico disponible.

Otro problema grave es la falta de conciencia de los pobladores en cuanto al valor de estas piezas y el valor histórico de habitar en una antigua misión Jesuítica, por ello el trabajo de concientización resulta fundamental.

Durante muchos años las piezas más elaboradas de la antigua Misión permanecieron dispersas, luego, fueron protegidas algunas de ellas en un Museo que no prosperó.

Estuvieron también más tarde en un terreno ubicado en la esquina de Bartolomé Mitre y Roque González y posteriormente fueron trasladadas a la plazoleta ubicada en el acceso al pueblo, donde permanecieron durante varios años hasta la habilitación del nuevo museo jesuítico.

El problema del patrimonio jesuítico de Concepción es la desprotección que sufre, sobre todo el plano legal, ya que no existen Ordenanzas Municipales que lo protejan.

LA INTERPRETACIÓN COMO MEDIO PARA ACTIVAR EL PATRIMONIO DE CONCEPCIÓN

Considerando la situación actual del patrimonio jesuítico resulta importante plantearse las siguientes cuestiones: cómo lograr unir esos relictos del período jesuítico de manera que resulte en un circuito atractivo y comprensible para quienes visiten el pueblo, cómo dar a conocer de una manera interesante la historia de este pueblo; estas preguntas llevan a buscar la mejor opción para poner en valor el patrimonio.

Según la carta de ICOMOS para la Interpretación y Presentación de Sitios de Patrimonio Cultural de Québec 2008, “la Interpretación se refiere a todas las actividades potenciales realizadas para aumentar la concientización publica y propiciar un mayor conocimiento del sitio de patrimonio cultural.”

Fernández Balboadice “la interpretación es la herramienta que puede conseguir que el público común y corriente comprenda el significado del sitio que está visitando.”(Fernández Balboa, Carlos, 2007, p. 18)

Es decir que a través de la interpretación se ha de lograr que las personas puedan comprender la historia del lugar que visitan (en el caso de lugares históricos) y el significado del patrimonio que le ha sido legado.

"La interpretación es un instrumento fundamental para la definición de políticas de intervención y uso social del patrimonio, y la base para el desarrollo de políticas de comercialización y explotación turística" (Manel Miro I Alaix, 2002). En este proyecto se busca generara un plan de interpretación que permita activar el patrimonio jesuítico de Concepción como recurso turístico y a la vez como medio para su conservación. Realizar un plan de interpretación implica tomar decisiones sobre diferentes cuestiones centrales; es importante aclarar que no es una actividad que deba realizar una sola persona, sino que debe ser generado en el marco de un equipo interdisciplinario para lograr mejores resultados. La Interpretación del Patrimonio implica según Manel Miró (2002)

Descubrir un concepto paraguas o concepto clave de interpretación, esto permitirá darle singularidad al territorio posicionando su imagen, así como también desarrollar el hilo conductor que permita englobar la presentación del patrimonio en una unidad conceptual.

Determinar un sistema de organización y presentación de los recursos patrimoniales, para unir estos recursos dispersos en un producto accesible que permita su conservación y explotación.

Definir una serie una serie de programas y actividades dirigidas a diferentes tipos de demanda de manera que se fomente y facilite el uso social del patrimonio cultural.

Diseñar un programa de comunicación para posicionar el producto.

Como resultado de esta investigación se ha logrado generar un plan de interpretación para Concepción, enfocado en la activación de su patrimonio. A continuación se exponen los principales puntos del mismo.

Identificación del Pensamiento de la Población Local

Se puede decir que existe la convicción entre los pobladores de que se debería hacer algo, antes de que todo lo que aún se conserva se pierda. Como ya ha sucedido en muchos casos, y como necesariamente seguirá sucediendo en la medida que la población aumente y el pueblo desarrolle su estructura.

Audiencia a la que está Dirigido:

El plan está dirigido básicamente a dos tipos de audiencias:

Los visitantes que llegan al municipio: generalmente la llegada de excursionistas se da en semana Santa, como resultado del circuito de Semana Santa que se implementó con la Subsecretaría de Turismo de la provincia, así como también en épocas de vacaciones. Muchas de las personas que visitan el municipio lo hacen porque tienen familiares. Sin embargo, también están los que llegan espontáneamente, o aquellos que visitan Concepción como parte de un recorrido más amplio.

*Los pobladores locales:*se pretende generar conciencia en la población local sobre la importancia de la preservación del patrimonio, por ello la interpretación también deberá lograr un cambio de actitud en la población local y un mayor conocimiento por parte de ella acerca de la importancia de la conservación.

Si la interpretación del patrimonio y su puesta en valor no logran generar un cambio de actitud en la población local, cualquier intento externo por preservar el patrimonio sería casi en vano.

Identificación de Recursos Humanos y Financieros.

El municipio de Concepción de la Sierra, al ser de segunda categoría no posee un presupuesto destinado a turismo. Sin embargo existe interés de parte del nuevo intendente, Sr. Carlos Pernigotti en desarrollar circuitos turísticos, por lo tanto existe voluntad política de generar desarrollo turístico en el municipio: "el diseño de circuitos está dentro de los proyectos, dentro de lo proyectado digamos. Lo ideal sería una conexión con turismo de la provincia para poder ofrecer al turista que llega nuestro folleto y que ellos sepan dónde estamos y a dónde van a venir."

A partir de esta voluntad política de "hacer" es posible formar lazos que permitan desarrollar y llevar adelante el proyecto de poner en valor el patrimonio jesuítico de Concepción. La Universidad Nacional de Misiones y el Programa Misiones Jesuíticas podrían ser aliados en la puesta en práctica del plan de puesta en valor del patrimonio.

Objetivos del Plan de Interpretación

Poner en valor el patrimonio Jesuítico Guaraní.

Generar la formación de una oferta turística

Generar conciencia sobre la importancia de la conservación del patrimonio en la población local.

Fomentar la investigación del patrimonio jesuítico de Concepción.

Promover el conocimiento sobre la historia del municipio en los niños y jóvenes, como parte de su identidad.

Concepto Paraguas para la Interpretación.

En Concepción se identifica como punto central la "conjunción del pasado y el presente", el vínculo que se generó entre lo jesuítico guaraní y lo actual. El patrimonio jesuítico que se conservó, cumplió una nueva función con el repoblamiento del lugar, y su reutilización en las nuevas construcciones le hizo perder su fisonomía característica generándose a la vez un nuevo aspecto, mezcla del pasado y presente, fusión que se mantiene visible aún hoy en día y que le da al pueblo un aspecto característico y propio.

Por lo anteriormente expuesto es que el abordaje adecuado es el de territorio museo abierto y en constante evolución, pero a su vez protegido en su esencia.

Sistema de Organización y Presentación de Sitios

Teniendo como referencia el "CONCEPTO PARAGUAS" del plan de interpretación, se definirán en esta etapa de la investigación los siguientes aspectos:

Identificación de sitios a poner en valor: como se mencionó anteriormente, no es posible rescatar todo, por lo cual es necesario hacer una selección de los lugares más importantes o que resulten más significativos para cumplir con los objetivos del plan de interpretación.

Considerando la particularidad que tiene Concepción, de encontrarse su patrimonio disperso en la planta urbana del pueblo, y que por lo tanto no todos resultan accesibles y aptos para su inclusión dentro de un circuito; a partir del inventario realizado inicialmente, se han seleccionado algunos sitios que por sus características resultan significativos para un circuito interpretativo.

Identificación de los Medios

Es importante aclarar que los medios seleccionados son complementarios para lograr una visión más formada del patrimonio jesuítico de Concepción y del Concepto que se pretende transmitir a través de la puesta en valor del patrimonio.

Ana Levy Hynes, en su guía para la planificación y diseño de Actividades y servicios de Interpretación (2002, p. 8) plantea algunos interrogantes a tener en cuenta para el diseño de las actividades interpretativas, los cuales han sido considerados en este proyecto.

¿qué es deseable que la gente recuerde?

Se pretende que las personas, luego de realizar las actividades, recuerden a Concepción de la sierra, como un lugar con historia: "una antigua Misión Jesuítica sumergida en un nuevo pueblo", una de las misiones más importantes del rio Uruguay, pero con la particularidad de haber sido repoblada y conservada a la vez en su esencia.

¿Qué es deseable que la gente sienta?

Se debe lograr generar un sentimiento de nostalgia y a la vez de compromiso por la preservación del patrimonio como testimonio de la historia de los pueblos. Que se sientan transportados en el tiempo al pasado de Concepción en un ida y vuelta a través de la historia.

¿Qué es deseable que la gente haga o no haga?

Se intenta lograr un cambio en las actitudes de las personas hacia el patrimonio de Concepción, lograr que quienes visitan Concepción sean a la vez difusores de la información sobre la importancia del cuidado del patrimonio y que a la vez se genere un compromiso local hacia el cuidado y la preservación del patrimonio.

Actividades de Interpretación

Como punto de inicio de las actividades interpretativas se determina la "Casa de la Cultura", allí se encuentra la maqueta de la reducción jesuítica de Concepción y el museo jesuítico donde se conservan piezas como ser: columnas, capiteles, un reloj de sol, entre otras. A partir de una charla explicativa y del recorrido de las salas, se realizará la presentación general del sitio histórico Concepción, orientando a la persona sobre los aspectos más importantes de la Misión y la orientación de la misma.

Charla Interpretativa: se realizará para la presentación del sitio. De ser posible, se acompañará con una proyección de diapositivas, de esta manera se pretende que los visitantes aprecien de una forma más agradable y sencilla los aspectos más representativos de la Historia de Concepción.

En la Casa de la Cultura, también se darán las explicaciones referidas al circuito a realizar por las calles del pueblo y se proveerá al público de las cartillas para el circuito autoguiado.

Circuito Autoguiado: el mismo permitirá recorrer los sitios más preservados que cuenten con patrimonio jesuítico en Concepción, para ello se ha diseñado la cartilla explicativa para que los visitantes puedan orientarse en el recorrido del pueblo.

DISEÑO DE ACTIVIDADES

Se plantea el área comprendida por Concepción como inmersa en un área mayor, que podría llamarse Territorio Museo de las Misiones Jesuíticas del Uruguay, comprendido por Santa María, Santos Mártires y Concepción. Según Manel Miró (2002) por territorio Museo se entiende a aquellos territorios dotados de una fuerte personalidad histórica, herederos de antiguos territorios históricos que conservan, además de los restos materiales de su pasado, una fuerte identidad cultural propia, frente a realidades administrativas actuales más amplias. Así, se propone la realización de actividades interpretativas que permitan comprender mejor lo que significó la antigua Misión dentro de la Provincia Jesuítica y a la vez, como sus restos han permanecido a través de los años y se han ido integrando al nuevo pueblo dándole a la cuidad un rasgo identitario. Para escribir los argumentos de la interpretación, se ha definido primero y necesariamente el tópico, los tópicos específicos y los temas a desarrollar. *"El tópico de una presentación oral o escrita no es lo mismo que el tema. El tópico es simplemente el objeto de la materia de una presentación. El tema, por otro lado, es el mensaje principal acerca de la materia que usted quiere que entienda su audiencia. El tema siempre contesta la pregunta ¿y qué?, o ¿qué importa? acerca del tópico."* (Ham Sam, 1992, p. 37)

El hecho de construir una presentación en torno a un tema, dice Ham Sam, ayuda de dos maneras: por un lado enfoca la atención del intérprete y reduce su trabajo, ya que al conocer el tema, puede conocer también la información que se necesita dar para que el tema sea entendido;

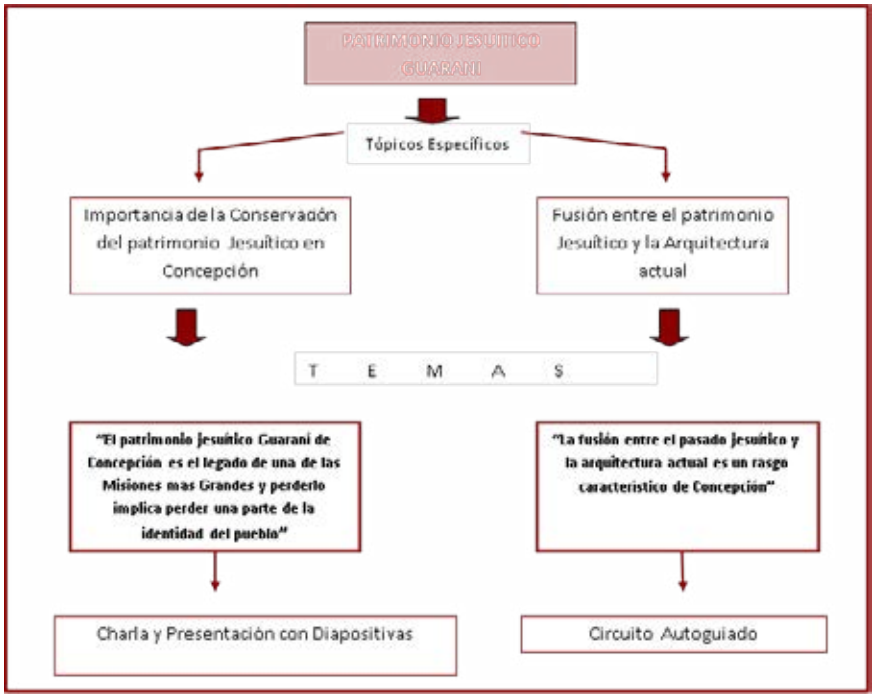


Fig. 4

por otro lado, las audiencias encuentran a la comunicación temática más fácil de comprender y más interesante, debido a que cuando se conoce con anticipación el tema es relativamente fácil relacionar el resto de la información, y mantenerla organizada en la mente.

Charla interpretativa

Esta actividad ha sido diseñada siguiendo los 10 pasos planteados por Ham Sam (1992, p.65, 66) y respetando la regla 2-3-1, esta regla proviene del orden que se propone para escribir la charla: primero el cuerpo (2), luego la conclusión (3) y por último la introducción (1). La regla se fundamenta en que no es posible conocer lo que se debe incluir en la conclusión, ni en la introducción, sin conocer primero lo que incluirá el cuerpo. La Conclusión es la segunda parte de la charla que se desarrollará, se debe tomar en cuenta para ello, que su propósito es consolidar el tema, debiendo ser final, suave y acorde con el resto de la presentación. La última parte de la charla que se desarrollará es la Introducción, está tiene como fin capturar el interés de la audiencia para escuchar la charla, en ella se dará a conocer el tema y la forma en que se organiza la charla.

Basada en el tema: "El Patrimonio Jesuítico Guaraní de Concepción es el legado de una de misiones jesuíticas más grandes y perderlo implica perder una parte de la identidad del pueblo", la charla se compone de 4 ideas principales, entre las cuales se incorpora una frase de transición que permite pasar de una idea a otra.

Concepción de Nuestra Señora de Ibitiracuá: donde se explica la etapa del pueblo como misión jesuítica

Concepción después de la expulsión de los jesuitas: que sucedió con el pueblo luego de que la orden de los jesuitas fuera retirada.

La refundación de Concepción: plantea el surgimiento del nuevo pueblo y su ubicación sobre la antigua misión

Los testigos del pasado permanecen pero corren peligro: plantea la situación actual del patrimonio, haciendo hincapié en la importancia de la conservación del patrimonio

Circuito Auto-guiado

Es la segunda actividad que se ha diseñado como parte del plan de interpretación. Basados en el tópico general: PATRIMONIO JESUITICO GUARANI se ha planteado como otro tópico especifico a desarrollar la fusión entre el patrimonio jesuítico y la arquitectura actual, ya que éste es un rasgo característico del pueblo y es el modo en que el Patrimonio Jesuítico se hace presente en la esta localidad. Se ha elegido el circuito urbano como el medio más adecuado para presentar esa peculiaridad y para hacer observable y revelable el patrimonio, el mismo será del tipo autoguiado.

Según Ham Sam (1992, p 312)los mejores senderos autoguiados constan de tres partes:

Rótulo Introductorio: busca estimular el interés en el tópico y orientar a la audiencia en el tema explicándole lo que vera durante la excursión, sirve también para informar a la audiencia sobre la longitud del circuito y el esfuerzo físico que requerirá

Cuerpo (paradas): en él se desarrolla el tema dirigiendo a la audiencia a los sitios e interés y rasgos que apoyan el tema.

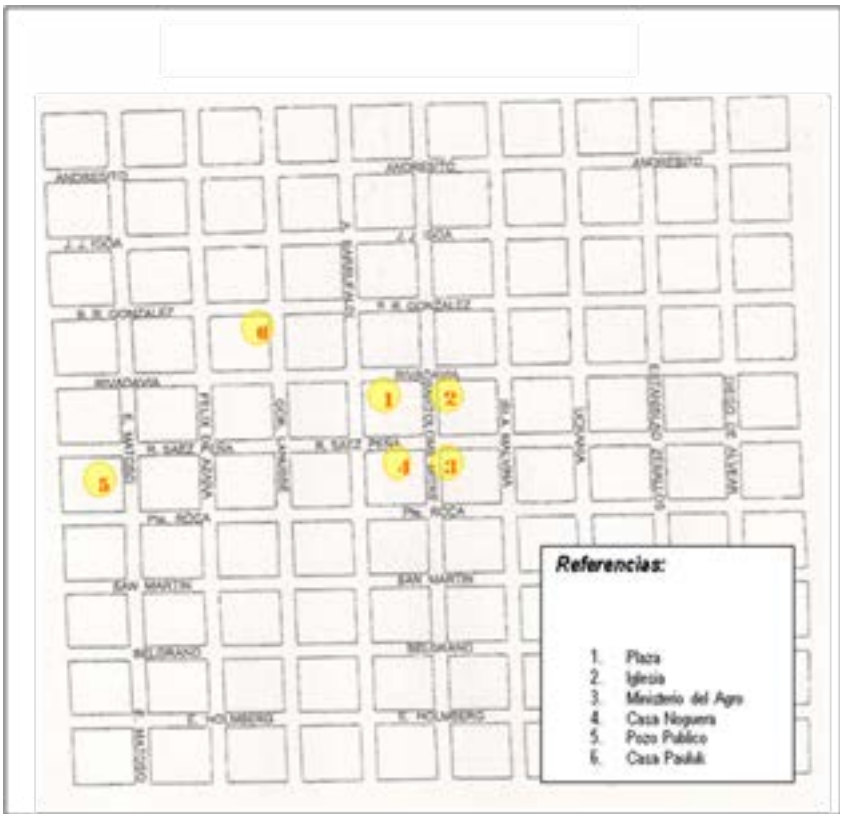
Conclusión: refuerza el tema. Muestra la relación que existe entre el tema y lo que se deseaba presentar por última vez.

En el caso del circuito para concepción el tema del sendero es ”la fusión entre el pasado jesuítico y la arquitectura actual”.

Lo que se pretende mostrar es como la antigua Misión Jesuítica se convirtió en el cimiento sobre el que se construyó el nuevo pueblo, un cimiento que a diferencia de otros lugares, no se esconde, sino que permanece.

Ahora bien teniendo en cuenta el tema, se han seleccionado 7 paradas, que se señalan en el croquis siguiente y para cada parada se ha identificado un título tema:

:



Plaza

“Como plaza elegí la Antigua”

Iglesia:

“Donde San Roque González sembró la fe”

Sede del Ministerio del Agro:

"El antiguo colegio permanece"

Casa Noguera / Márquez:

"Una casa que atesora la Historia"

Pozo público:

"Una fuente de agua"

Casa Pauluk:

"Todavía se observan los muros

CONCLUSIONES

Concepción de la Sierra es un lugar donde el pasado jesuítico guaraní aún es tangible, está presente y se ha conservado de manera natural, sin que se haya tomado medida alguna destinada a su protección. Esta situación es una de las principales características que tiene y que puede ser utilizada para generar una oferta de turismo cultural.

La idea de lograr una oferta turística en Concepción, viene a cubrir dos necesidades importantes: la primera es lograr la conservación a futuro del patrimonio histórico existente, ya que como se ha observado durante la investigación, año a año se pierden, por destrucción o por reutilización más piezas del patrimonio jesuítico, por ello tomar medidas que incluyan la conservación de legado patrimonial es uno de los objetivos principales que se ha perseguido a través de esta investigación.

De acuerdo a la situación en la que se encuentra actualmente el municipio, la interpretación es la herramienta más adecuada para alcanzar el objetivo de activar el patrimonio jesuítico que posee y generar una oferta de turismo cultural, ya que nos permite revelar el significado del sitio histórico, aunque el mismo ya no sea visible como tal, considerándose ésta la manera más adecuada de dar uso y brindar protección a ese legado cultural.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BALLART, JOSEP. EL PATRIMONIO HISTÓRICO Y ARQUEOLÓGICO: VALOR Y USO. ARIEL. ESPAÑA. 1997

BURGOING ADOLFO. VIAJES EN EL PARAGUAY Y MISIONES: RECUERDO DE UNA EXPEDICIÓN A CONCEPCIÓN, CERRO CORÁ Y SIERRAS DEL AMAMBAY, ETC. TIPOGRAFÍA Y LITOGRAFÍA "LA VELOCIDAD". PARANÁ

BUSANICHE HERNÁN. LA ARQUITECTURA EN LAS MISIONES JESUÍTICAS GUARANÍES. EL LITORAL. SANTA FE. 1955.

COMISION DE FESTEJOS DE CONCEPCION DE LA SIERRA. RESEÑA HISTÓRICA DE CONCEPCIÓN DE LA SIERRA EN SU CINCUENTENARIO. SEPTIEMBRE 1927

FERNANDEZ BALBOA CARLOS Y RAFAEL TAUBENSCHLAG. LA INTERPRETACIÓN DEL PATRIMONIO EN ARGENTINA. ESTRATEGIAS PARA CONSERVAR Y COMUNICAR NUESTROS BIENES NATURALES Y CULTURALES. EDITORIAL APN. ARGENTINA. MARZO DE 2007

FURLONG, GUILLERMO S. J. MISIONES Y SUS PUEBLOS DE GUARANÍES. LUMICOP Y CÍA S.A. POSADAS

HAM SAM H. INTERPRETACIÓN AMBIENTAL. UNA GUÍA PRÁCTICA PARA GENTE CON GRANDES IDEAS Y PRESUPUESTOS PEQUEÑOS. FULCRUM PUBLISHING. ESTADOS UNIDOS. 1992

ICOMOS. CARTA PARA INTERPRETACIÓN Y PRESENTACIÓN DE SITIOS DE PATRIMONIO CULTURAL. QUEBEC, CANADÁ 2008

MANEL MIRÓ I ALAIX. "Interpretación, Identidad y Territorio. Una Reflexión sobre el Uso Social del Patrimonio." Documentos en la Bodega. Artículos y Otros Documentos http://www.terraincognita.org/ct/terra_documentos3ct.htm [Consulta: 24/06/2002]

Listado de imágenes

Fig. 1 Ubicación geográfica de Concepción de la sierra y rutas de acceso. Mapa extraído de subsecretaría de turismo de la Provincia de Misiones.

Fig. 2 Plano ubicación de relictos jesuíticos en Concepción de la Sierra. Imagen propia

Fig. 3 Conjunto de Fotografías de la casa Noguera. Imágenes propias

Fig. 4 Definición de temas y medios para la interpretación. Imagen propia

Fig.5 Plano de paradas seleccionadas para el circuito autoguiado. Imagen Propia

EJE TEMATICO N° 5: DIMENSION SOCIAL DEL PATRIMONIO, LOS DERECHOS HUMANOS Y LA INCLUSION

La dimensión social como base que ayude a conocer, poner en acto y otros, todos ellos recursos que colaboran en reafirmar la identidad local, nacional, regional en un tiempo en el que se ve claramente invadida por los anclajes globales. Se propone un ámbito de discusión que resitúe estos espacios de memoria, de aquellas formas que nos ayuden a pensar y repensar en su fortalecimiento. El conocimiento de los recursos naturales y culturales existentes por parte de la comunidad local es un factor crucial para su participación en la conservación del patrimonio construido, los paisajes culturales y los elementos del patrimonio inmaterial. La calidad de la vida diaria y el valor de los conocimientos y prácticas tradicionales como las bases para lograr un cierto equilibrio entre los programas tecnológicos innovadores de desarrollo y el desarrollo sostenible - el respeto de los sitios y los procesos de toma de decisiones que salvaguarden las comunidades y sus costumbres.

Referido al conocimiento como tradición. Hoy, cuando el conocimiento tradicional está en peligro, su desaparición puede no sólo causar la pérdida de la capacidad de las personas para mantener y transmitir su patrimonio cultural y natural, sino también la pérdida de una fuente extraordinaria de conocimiento y de diversidad cultural. El desarrollo del discurso sobre cómo activar la tradición, el conocimiento tradicional y los conceptos históricos, cómo influir en las tecnologías como herramientas para los resultados modernos de conservación del patrimonio material e inmaterial. Calidad de la vida cotidiana producida por el conocimiento tradicional. El valor de esos conocimientos y prácticas como base para programas innovadores de desarrollo tecnológico y el desarrollo sostenible equilibrados. El respeto de los sitios y los procesos de toma de decisiones que salvaguarden las comunidades, las personas y sus costumbres.

INVESTIGACIÓN Y DIFUSIÓN: TALLER CULTURAL "CONOCIENDO LAS HISTORIAS DE MI REGION". CONCEPCIÓN DE LA SIERRA. MISIONES- ARGENTINA.

Arql. Amanda Eva Ocampo
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones
amiocampo25@gmail.com

En el presente trabajo de investigación, tenemos en cuenta como guías principales a la gente de la comunidad y su conocimiento acerca de las historias de la región. A partir de esta premisa, consideramos a la educación, como una herramienta valiosa y practica, y con la realización de un taller abierto al público en general, es posible que se genere un dialogo constante entre los habitantes locales y sus estudiosos.

Nuestra propuesta esta basada en realizar un taller cultural integral en donde el público sea lo más variado posible, y de esta manera, se pueda llegar a conocer diferentes sectores sociales de la población local.

A partir de distintas actividades, y desarrollando temáticas tales como arqueología, historia y Patrimonio cultural, nos dirigimos hacia una construcción colectiva de una conciencia sobre lo que significa el patrimonio cultural de la localidad de Concepción de la Sierra, y sus múltiples historias esperando a ser contadas. Es así que uno de los objetivos en esta etapa, consiste en contribuir a la memoria del lugar a partir del encuentro de experiencias y su valoración y conservación.

Siguiendo a Nazar y Valverdi, argumentamos que "se deben adoptar estrategias que posibiliten la expresión de otras subjetividades que favorezcan procesos de empoderamiento de los distintos sectores de la sociedad, indagando en la manera de hacer visibles miradas alternativas y/o complementarias del discurso académico" (Nazar et al. 2013, p.107).

De este modo, la comunidad llevaría sus voces hacia un espacio de encuentro, y quizás generando un espacio de debate sobre la implementación de un modelo de gestión que reconozca la dimensión territorial a la hora de promover la protección e inserción social del patrimonio arqueológico, procurando conciliar el pasado con el presente (Nazar et al. 2013).

Se plantea la participación de la comunidad, los arqueólogos y demás profesionales trabajando en la historia de Concepción de la Sierra (licenciados en turismo, arquitectos, entre otros), en pos de definir intereses y necesidades con respecto, al patrimonio arqueológico, los restos arqueológicos de dicha localidad, y la puesta en valor a partir de su historia.

Primer paso: definiendo una educación patrimonial arqueológica.

Para realizar el taller cultural, definimos en primera instancia cuales serán las temáticas principales a desarrollar. En la misma se busca generar una mayor cercanía de la comunidad hacia lo que es la labor del arqueólogo/a y su relevancia en la construcción de la identidad a través de la memoria (Meza Marchant y Carrasco 2013).

Es así que, teniendo en cuenta el patrimonio arqueológico y la fuerte presencia de materiales históricos y arqueológicos en Concepción, trabajaremos (de manera didáctica y accesible a un público variable) con los siguientes ejes:

Patrimonio Arqueológico

Desde un panorama más general, y teniendo en cuenta las diferentes manifestaciones culturales que colectivos sociales han dejado a lo largo del tiempo, se define un patrimonio cultural, *como el conjunto de representaciones simbólicas y materiales sobre los modos de pensar y actuar que identifica y reproduce a un grupo social en su vida cotidiana (Iparraguirre 2013, p.110).* La gestión del patrimonio arqueológico implica identificar, proteger y presentar al público los restos materiales del pasado en un contexto sociocultural concreto y en constante cambio.

El propósito de realizar un taller cultural, y que el mismo este destinado a los habitantes locales de los espacios donde se encuentra el pueblo histórico de Concepción de la Sierra, intenta descubrir cuales son (y si existen) los imaginarios sociales de la comunidad, los cuales resultan ser de utilidad para analizar e interpretar la articulación entre prácticas de investigación y la construcción de discursos cotidianos *(Iparraguirre 2013).*

A partir de establecer un dialogo abierto e integral con la comunidad, y utilizando el conocimiento de la historia, en este caso sobre la antigua reducción jesuítica presente en el municipio, y sobre la región misionera en general, se genera una vinculación histórica y simbólica que se produce entre memoria, patrimonio, saberes expertos e identidades locales (Mancini 2013).

A cambio, nosotros como espectadores de historias contadas en primera persona, quizás obtendremos respuesta acerca de interrogantes sobre cuales son las expresiones locales, a través de la memoria colectiva, y esa otra cara del patrimonio que no depende de las instituciones, ni de la historia académica (Mancini 2013).

Materiales arqueológicos

Siguiendo las palabras de Gianotti y equipo, *los materiales arqueológicos son bienes culturales que constituyen uno de los elementos centrales del acervo de nuestro Patrimonio Cultural. Estos sirven para brindarnos información sobre nuestro pasado,*

pero que además propician procesos reflexivos que estimulan el fortalecimiento de las identidades colectivas (Gianotti et al. 2013, p.116).

Por ello el patrimonio arqueológico posee un gran potencial para incrementar el sentido de pertenencia a largo plazo dentro de una población dada, y en un territorio determinado (Gianotti et al. 2013).

Para ello, es importante la incorporación de la gente que se encuentra en el medio cultural y social donde se desarrollan los proyectos arqueológicos.

Fig. 1, 2 y 3. .Materiales arqueológicos provenientes de la casa de la cultura, la plaza y vivienda de Concepción de la Sierra.

Como hemos visto, se encaran de manera conjunta temas que resultan de primordial importancia para la preservación sustentable del patrimonio arqueológico, la protección y difusión de los sitios, sus restos y la recuperación de saberes tradicionales (Scaro et al. 2013). Se desea establecer y presentar una arqueología como herramienta didáctica, ampliando el trabajo de investigación e índole académica al público local.

Teniendo en cuenta estas experiencias de salir al campo y mostrar el trabajo de investigación a los habitantes de Concepción de la Sierra, queremos visualizar los diferentes rumbos que pueden tomar las intervenciones arqueológicas según los distintos contextos y decisiones planteados en esta construcción dialógica (Taboada et al. 2013).

Creemos que desde la educación no formal es posible el conocimiento de ese pasado, siendo factible, además, reflexionar sobre las relaciones sociales actuales, para poder pensar nuestro presente y un futuro mejor. Que se genere un taller de discusión que aporte a la integración del conocimiento patrimonial, generando nuevas herramientas sobre la construcción y la discusión del uso público del patrimonio y su espacio circundante, destacando la presencia dinámica, y escapando al estatismo de los museos tradicionales.

En síntesis, esperamos con esto estimular la valoración de los lugares y objetos arqueológicos de la región y fomentar la noción de responsabilidad compartida que es necesaria para su preservación y re memorización.

TEMAS A DESARROLLAR:

Identidad (es)

Patrimonio cultural. Ejemplos del mundo, y de la región de Sudamérica en particular.

¿Que es la arqueología? ¿En qué se diferencia de la historia?. Arqueología y sociedad.

Misiones: un lugar único en el mundo

Arqueología de Misiones.

Concepción de la Sierra; historia y arqueología. Su Patrimonio cultural, histórico, arqueológico ¿Por qué es importante su conservación?

Pautas para la formación de un turismo cultural, empezando por la gente de la comunidad.

ACTIVIDADES:

Debatir y repensar en los aspectos y manifestaciones que definen la identidad de nuestra provincia. Se tocarán temas como el mate, el terere, mitos y leyendas locales, Cataratas del Iguazú, Reducciones jesuíticas de San Ignacio, la costanera de Posadas, entre otros. Debates de integración.

Comparar espacios que emiten aspectos identitarios y espacios socialmente impuestos.

Diferenciar a partir de imágenes, los distintos patrimonios culturales y grandes sitios del mundo.

Nombrar y mostrar maneras acerca de como hacer arqueología en la ciudad. Que temas se les ocurren? Como podrían lograrlo?

Fotografiar algo de valor personal que se encuentre en el entorno de cada persona (casa de los abuelos, un reloj antiguo, una plaza o arroyo de nuestra infancia, etc).

Visita a los lugares históricos de Concepción de la Sierra.

Crear un listado de ideas de parte de todos los que hicieron el curso y presentarlo a la casa de la cultura como un documento a tener en cuenta para futuras actividades.

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

Taller cultural: "Conociendo las historias de mi región"

Lugar de encuentro: casa de la cultura

Municipio: Concepción de la Sierra. Provincia de Misiones.

Día	Temas a desarrollar	Actividades
miércoles	Identidad Patrimonio cultural	. Debatir aspectos de identidades de nuestra provincia . Diferencias espacios de identidad de espacios socialmente impuestos . Observar a partir de imágenes, los distintos patrimonios del mundo.
Jueves	Arqueología, historia y sociedad Misiones: un lugar único en el mundo	. Pensar en distintas maneras de hacer Arqueología en la ciudad. . Fotografiar algo de valor personal que se encuentre en el entorno de cada persona.
Viernes	Concepción de la Sierra; historia y arqueología. Pautas para la formación de un turismo cultural, empezando por la gente de la comunidad.	. Visita a los lugares históricos de Concepción de la Sierra. . Crear un listado de ideas de parte de todos los que hicieron el curso y presentarlo a la casa de la cultura como un documento a tener en cuenta para futuras actividades.

Taller Cultural "Conociendo las historias de mi región" 26/27 y 28 de marzo de 2014

Documento a presentar en la Casa de la Cultura y municipalidad de Concepción de la Sierra
Propuestas y puntos de interés discutidos por los integrantes del taller
1) Acondicionamiento del predio y edificio del ex Cabildo que permita un acceso a quienes deseen visitarlo.

2) Contacto con el Director del Museo Udeondo de la localidad de Lujan (Pcia de Buenos Aires) para realizar gestiones de res-

titución de esculturas pertenecientes a esta localidad que se hallan en ese Centro Cultural (San José, Santa Verónica y Santa Bárbara)

3) Recopilación de datos para volcarlos a folleteria. Para ello invitar a vecinos con conocimientos del tema a efectuar aportes en este sentido.
4) Propiciar ante el Honorable Concejo Deliberante la promulgación de una ordenanza estableciendo al casco histórico el carácter de interés cultural, como asimismo que se efectúe un relevamiento de material correspondiente a este periodo histórico utilizado en viviendas para ser declarado de interés sujeto a control y autorización de su destino ante eventuales nuevos usos a darle a los mismos.

5) Invitar a los vecinos del municipio que posean objetos de valor patrimonial- histórico a que hagan un registro fotográfico; ello podría efectuarse mediante un concurso fotográfico teniendo como tema principal a lugares y objetos con historia de Concepción de la Sierra; con invitaciones a vecinos de otros municipios y con premios como visitas a lugares históricos de la región (Ej. Ruinas de Santa Ana, Loreto, etc.)

6) Incentivar al uso de la temática jesuítica en los carnavales para involucrar a los más jóvenes al conocimiento del tema de un modo divertido sin necesidad de un estudio profundo, sino, el uso de hechos mitos o anecdóticos que se puedan, mediante baile y sonido, ser representados por ejemplo: colores acordes a plantaciones, regiones, etc., la Batalla de Mborore; o la expulsión de los jesuitas o la reconstrucción del pueblo.

7) Reconstruir la maqueta de las reducciones destacando el relieve original del terreno, el cual debe gestionarse ante la Facultad de Artes y la red universitaria de las misiones jesuíticas

8) Proponer que en la curricula de la escuela primaria, en 4to grado cuando dan el tema Misiones y lo local, que se incluya la historia del pueblo.

Fig 4 y 5. Participantes del taller cultural en las actividades de debate.

Fig 6, 7 y 8.. Participantes del taller cultural armando un circuito de los lugares históricos y más representativos de Concepción.

Bibliografia:

Gianotti S., Frías C., Araujo E., Tobar V. y Kastañar K. Valoración y uso social del patrimonio arqueológico. El caso de la escuela Yapeyú. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Iparraguirre G. Imaginarios sociales de la arqueología y del pasado indígena en las Sierras de Ventania, provincia de Buenos Aires. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Mancini C. ELa otra cara del patrimonio mundial. La memoria local sobre el significado del patrimonio en Quebrada de Humahuaca, Jujuy. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. . (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Meza Marchant D. y Silva Carrasco E. Conociendo Chile Central prehistórico: propuesta metodológica de educación patrimonial en enseñanza básica. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Nazar D.C, Valverdi E., Guanca K.A. La educación patrimonial como instrumento para la gestión integral del patrimonio arqueológico. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Scaro A. et al. Acciones de Arqueología pública en la quebrada de Humahuaca. Un acercamiento entre los arqueólogos y la comunidad kolla de Finca Tumbaya. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

Taboada C., Rodríguez Curleto S., y Chueca Medina J. Las distintas caras y trayectorias de una arqueología comunitaria. Reflexiones sobre experiencias en Catamarca y Santiago del Estero. En: XVIII Congreso Nacional de Arqueología Argentina. La Rioja, 22 al 26 de abril. (2013) Universidad Nacional de La Rioja.

LA CUENCA MATANZA –RIACHUELO

Arq. Prof. SILVIA BRUZZO
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y DISEÑO
UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA PLATA
arq.sbruzzo@gmail.com

PALABRAS CLAVES: PATRIMONIO; INCLUSIÓN; SANEAMIENTO

1-INTRODUCCIÓN

El presente trabajo forma parte de una investigación que se encuentra en su etapa preliminar, en el marco del Instituto de Investigación en Arquitectura y Territorio -Hábitat-Patrimonio-Tecnología, de la facultad de Arquitectura y Diseño de Universidad Católica de la Plata, cuyo título es "Transformaciones en la Ribera sur del Riachuelo: su relación dialógica entre naturaleza y cultura". La convocatoria de las Jornadas Patrimonio e Inclusión, fue el espacio adecuado para la presentación del paisaje cultural del Riachuelo y su dimensión social como afirmación de la identidad local y sentido de pertenencia por parte de la comunidad.

2-FORMULACIÓN DE OBJETIVOS

-Reseñar el proceso de contaminación desde que se produjo el traslado de las industrias hacia la cuenca baja del Riachuelo en la etapa de consolidación del país.

-Analizar cómo el área de estudio fue desde su propio origen condicionada y subordinada a las necesidades del aparato productivo y sus consecuencias.

-Mostrar como a partir de la acción "desde abajo" de un grupo de vecinos, perjudicados por los problemas ambientales, se inicia una nueva etapa: el saneamiento.

-Contar la experiencia de los actores sociales del cambio.

-Poner en valor la dimensión social del patrimonio cultural del Riachuelo, con el testimonio de los propios actores, una población activa en defensa de la comunidad y su territorio.

-Referir las transformaciones físicas y ambientales producidas en la Cuenca, que le confieren nueva visibilidad a su población y al paisaje.

3-METODOLOGÍA

El trabajo que aquí se presenta se realiza en el marco de la investigación que lleva como título "Transformaciones en la ribera sur del Riachuelo: la relación dialógica entre naturaleza y cultura", del Instituto de Investigaciones de Arquitectura y Territorio de la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad Católica de la Plata.

El área de estudio comprende la Cuenca Matanza-Riachuelo, en la localización en la Ciudad de Avellaneda, uno de los partidos que forman parte de la misma. Se han considerado momentos en el proceso histórico a fin de describir cómo la actividad productiva, dejó huellas en el territorio, la contaminación y la salud de la población.

Se ha consultado bibliografía, documentos internacionales, periódicos, documentación jurídica, páginas web, entrevistas, estudio de campo: navegación por el curso de agua. Consulta de material gráfico: mapas, gráficos, diagramas, fotos, postales, videos.

4-MARCO CONCEPTUAL

La población vinculada al patrimonio es una de las razones más sólidas para conservarlo, ya que se trata de un bien social de pertenencia histórica colectiva, de valor intangible, de identidad local y de los derechos primigenios sobre estos bienes de la comunidad donde se asienta. Y es en este sentido las recomendaciones de la Carta de Washington del año 1987, en el apartado "Principios y objetivos"´, punto 3 manifiesta:

"La participación y el compromiso de los habitantes son imprescindibles para conseguir la conservación de la población o área urbana histórica y deben ser estimulados. No se debe olvidar que dicha conservación concierne en primer lugar a sus habitantes (ICOMOS:1987)".

Los bienes del patrimonio cultural son también fuente para el estudio científico de las culturas, de las etapas históricas, de los hechos históricos tecnológicos y humanos de nuestros antepasados. Pero no debemos aislarlo del conocimiento y acceso a la población. La participación ciudadana es indispensable.

En lo que concierne, a los núcleos urbanos históricos, la citada carta expresa:

(…) los núcleos urbanos de carácter histórico, grandes o pequeños, comprenden todo tipo de poblaciones (ciudades, villas, pueblos, etc.) y, más concretamente, los cascos, centros, barrios, barriadas, arrabales, u otras zonas que posean dicho carácter, con su entorno natural o hecho por el hombre (…) los referidos núcleos son expresión de los valores de las civilizaciones urbanas tradicionales. Actualmente se hallan amenazados por la degradación, el deterioro y, a veces, por la destrucción provocada por una forma de desarrollo urbano surgida de la era industrial que afecta a todas las sociedades (...)(ICOMOS:1987)

5-PLANTEAMIENTO DE LA PROBLEMÁTICA

5.1 La Cuenca Matanza- Riachuelo

¿Qué es una cuenca hidrográfica? El Diccionario de la Real Academia Española (RAE) define la palabra cuenca como el territorio cuyas aguas afluyen todas a un mismo río, lago o mar. En la Cuenca Matanza Riachuelo (CMR) el agua de las precipitaciones forma arroyos que confluyen en un curso principal que en sus orígenes es llamado Matanza y Riachuelo en su tramo final.

(verFig.1)

La CMR ha sufrido durante doscientos años de historiala degradación de su curso de agua. Ya durante la colonia se hicieron evidentes los problemas de contaminación. El espacio natural que constituía la cuenca en sus comienzos se fue transformado por las acciones del hombre para satisfacer las necesidades habitacionales, productivas y comerciales que fueron acompañando los diferentes procesos económicos de nuestro país.

5.2-Breve historia de la contaminación

5.2.1-Establecimeinto de las industrias.

En el año 1822, por medio de un decreto firmado por el gobernador Martín Rodríguez y su ministro de gobierno Bernardino Rivadavia, se inició la instalación de saladeros en la ribera sur del Riachuelo. Comienza la industria saladeril. En 1856 ya había 13 saladeros. En 1871 una Ley provincial exigió a los saladeros no vertieran sus fluidos al río. Eran los tiempos de la peste.

(Ver Fig. 2)

Poco a poco, las barracas de cuero y de lana superaron en importancia a los saladeros. Vendrían luego graserías, queserías, fábricas de sebo y de velas. La instalación de barracas en ambas márgenes del río hizo que sus pobladores distinguieran “Barracas al Norte” (actual pueblo de Barracas en Capital) de las “Barracas al Sud” (hoy Avellaneda).

Con la llegada de la industria del frío se establecieron frigoríficos, como “La Negra”, “La Blanca” yen 1927, finalmente, se inauguró el emblemático frigorífico “Anglo”. (Ver Fig. 3 y Fig.4)

En la margen sur un gran predio era ocupado por el Mercado de Frutos para guarda y clasificación de los frutos del país. Fue demolido en 1966, con la caída de la actividad significando una pérdida de gran valor patrimonial arquitectónico e industrial de la ciudad de Avellaneda. (Ver Fig. 5-)

Con el tiempo se instalaron molinos harineros y aceiteros. En la ribera norte se instalaron fábricas textiles y de chocolates. Desde la época de la colonia existieron varaderos y astilleros.

5.2.2 El nuevo puerto de Buenos Aires

A principios del siglo XIX, el Riachuelo era un refugio con precarios muelles, entonces, se hacía necesario mejorar las instalaciones portuarias. La creación del nuevo Puerto Madero se transformó en cabecera del sistema ferroviario, lo que estimuló la expansión urbana hacia el oeste y el norte, a costa de la declinación del complejo ferro-portuario establecido en el Riachuelo. El Riachuelo entró en agonía, el crecimiento de la ciudad, y las innumerables industrias que se habían afincado en su ribera, dándole una falsa vitalidad de progreso ilimitado, fueron degradando sus aguas, asfixiándolas lentamente. A principios del siglo el Riachuelo como puerto de la ciudad, empezaba a ser un recuerdo. La creación del nuevo Puerto Madero se transformó en cabecera del sistema ferroviario, lo que estimuló la expansión urbana hacia el oeste y el norte, a costa de la declinación del complejo ferro-portuario establecido en el Riachuelo.

5.2.3-Canal del Dock Sud

El 12 de octubre de 1888 se le otorgó por ley a la sociedad comercial “Paul Angulo & Cía.” –posteriormente “Sociedad Dock Sud de la Capital”– la concesión para construir un gran dique de atraque en la ribera sur del Riachuelo, cerca de la desembocadura de ese curso fluvial. La obra incluía una serie de trabajos en el Riachuelo para permitir el ingreso de buques de gran calado. Dock Sud es una complementación del puerto de Capital. El diseño y la dirección estuvo a cargo del ingeniero Luis Augusto Huergo, quien también se ocupó de realizar el trazado de un barrio para albergar a los operarios. (Ver fig. 6-)

En las primeras décadas del siglo XX comenzaron a instalarse las primeras industrias en la zona portuaria de Dock Sud: en 1906 empezó a funcionar la Sociedad General de Productos Químicos; en 1910 sería el turno de la instalación de la primera usina

de la Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad (CATE), y en 1913 la Anglo Mexican Petroleum construyó una de las tantas refinerías de petróleo de la zona. (Ver Fig.7-)

El 9 de mayo de 1931 comenzó a operar la refinería de Shell CAPSA (Compañía Argentina de Petróleo S.A.), con una superficie total de 106 hectáreas. En las siguientes décadas se fue conformando en la zona el denominado Polo Petroquímico Dock Sud, a partir de la radicación de unas 43 establecimientos industriales, la petrolera DAPSA, tres plantas de almacenamiento de combustibles y derivados del petróleo, una serie de plantas que fabrican o almacenan productos químicos y una central termoeléctrica. El predio del Puerto de Dock Sud posee una superficie total de 504 hectáreas, de las cuales 315 son de dominio público y 189, de dominio privado. A partir de las operaciones que desde 1995 realiza la Empresa Exolgan S.A. -Depósito de Contenedores y Playa Fiscal[213].

(verFig.8-) [214] y (Fig.9-) (Ver Fig.10-) y (Fig.11-)

5.2-La Causa Mendoza

La recuperación del Riachuelo, comienza a activarse a partir de la demanda de un grupo de vecinos, con problemas de salud provocado por la contaminación del río, que trabajaban en la Unidad Sanitaria de Villa Inflamable. Dicha demanda se la conoce como “Causa Mendoza”, el apellido de una de las demandantes.

Sin embargo, es recién en 2006 cuando se evidencian los cambios efectivos, porque la Corte Suprema de Justicia de la Nación se declara competente para intervenir en la caso caratulado, “Mendoza, Beatriz Silvia y otros en contra del Estado Nacional y otros/ daños y perjuicios (daños derivados de la contaminación ambiental del Río Matanza- Riachuelo)”. A fines de ese año se crea la Autoridad de Cuenca Matanza Riachuelo, ACUMAR, por Ley N º 26168, conformada por las tres jurisdicciones intervinientes, con el fin de funcionar como organismo interjurisdiccional, con mayor capacidad de ejecución, a la que adhirieron las Legislaturas de la Provincia de Buenos Aires y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

5.2.1-Las mandas de la Corte

Finalmente en julio de 2008, la CSJN dicta una sentencia histórica por la cual ordena a los tres Estados demandados, a implementar un programa de acciones tendientes a lograr tres objetivos:

-La recomposición ambiental de la Cuenca,

-Mejorar la calidad de vida de los habitantes y

-Prevenir los daños futuros.

Éste organismo articula el Plan Integral de Saneamiento ambiental de la Cuenca, (PISA)que trabaja en la gestión de obras de infraestructura y saneamiento, la planificación del ordenamiento del territorio afectado a la cuenca, la evolución del impacto ambiental, y en acciones concretas que permitan prevenir futuros daños.

5.2.2-La resolución pro-ambiental

Con fecha 28 de marzo de 2011, se dicta una Resolución para todo el frente costero, declarando “ZONA CRÍTICA DE PROTECCIÓN ESPECIAL CON SERVIDUMBRE DE PASO AMBIENTAL” a la Cuenca Matanza-Riachuelo y su Traza Costera Ambiental, con un interés ambiental especial por su extremo nivel de degradación y contaminación y su impacto sobre la salud y la calidad de vida de las personas que habitan sus márgenes. La creación de esta zona de protección diferenciada representa una decisión histórica, cuyo objetivo es aportar todos los elementos posibles para evitar cualquier obstaculización al proceso de conservación.

5.3-Villa Inflamable (ver fig.12-)

Villa Inflamable, en el partido de Avellaneda, está ubicada junto al Polo Petroquímico de Dock Sud, cercanía que constituye un riesgo para la salud de la población. Es quizá la más postergada de las deudas del saneamiento del Riachuelo, aunque allí se originó el reclamo que dio pie al fallo de la Corte Suprema, de 2008. Las denuncias presentadas por sus vecinos en el caso Mendoza señalaban la imposibilidad de seguir viviendo en el barrio por los daños a la salud comprobados, como problemas respiratorios y dermatológicos.

La antropóloga Débora Swistun[215] realizó una investigación sobre la contaminación en el Dock Sud y constató la presencia permanente de diecisiete compuestos volátiles asociados con la refinación

213 - Extraído de Historia Puerto Dock Sud. Disponible en internet.http://www.puertocanal.com.ar/puertos/dock-sud/historia/[Junio 2014]
214 - El Predio abarca una superficie total de 504 hectáreas. Fuente www. acumar.gov.ar 215 Autora del libro “Inflamable. Estudio del sufrimiento ambiental”.
215 Autora del libro “Inflamable. Estudio del sufrimiento ambiental”.

de petróleo, como benceno y tolueno, que son cancerígenos sin un umbral mínimo, es decir no importa cuánto tiempo uno estuvo [216]

A partir de esos datos, el fallo de la Corte determinó la necesidad de reubicar a la población, que hoy se compone por alrededor de 1500 familias. El proyecto inicial fue que se trasladara parte de la población a un terreno lindante a donde se encuentra ubicado actualmente, en el marco del Plan de Saneamiento de la Cuenca Matanza-Riachuelo. Se concretó un acuerdo para que las 1500 familias que viven en Villa Inflamable, sean relocalizados en terrenos de la empresa Exolgan, en ese distrito. El traslado de sus habitantes es uno de los requisitos de la Corte Suprema de Justicia, en su fallo por el saneamiento del Riachuelo. El plazo para la relocalización de la totalidad de familias sería de tres años. Un presupuesto de 10 millones de pesos fue asignado por parte de Provincia y desde Nación se prevén más de 400 viviendas, para la primera etapa, a través del Plan Federal de Viviendas. En el Diario Página 12, Juan José Mussi, secretario de ambiente y titular de la Autoridad de Cuenca Matanza-Riachuelo (Acumar), había anunciado en 2012, que el terreno es "absolutamente normal" y que contará con los debidos estudios de impacto ambiental. Actualmente es utilizado como depósito de contenedores, los cuales serán trasladados a su vez a los terrenos de Villa Inflamable, informó. Las tierras donde se asentará el nuevo barrio, señaló, "están fuera del Camino de Sirga –a 35 metros de ribera del Riachuelo–, lejos, sin contaminación industrial".

En la última visita a la villa del defensor del Pueblo de la Nación, Anselmo Sella los vecinos reclamaron que se abriera una mesa de trabajo conjunto que les permitiera participar de las negociaciones y la planificación de la relocalización.No quie**ren mudarse a un complejo habitacional sin ser consultados.** [217]

(Ver Fig.13 y 14)

5.4-Entrevista a Beatriz Mendoza.

La Prof. Beatriz Mendoza es unas de las quince demandantes en la causa por el saneamiento del Riachuelo. Gentilmente accedió a una entrevista en las que nos cuenta su relación con el tema de la problemática del Riachuelo, el saneamiento y su trabajo social como funcionaria de la Secretaría de Salud del Municipio de Avellaneda. El caso llevó su nombre en la carátula, "Causa Mendoza y otros contra el estado nacional y otros / daños y perjuicios (daños derivados de contaminación ambiental)", como fuera citado anteriormente, y luego de comprender el alcance de su compromiso, entiendo el por qué. Aquí se trascribe parte de la charla.

SB-¿Qué es la Causa Mendoza?

BM-Es una causa que iniciamos alrededor del año 2002, un grupo de quince profesionales, que trabajábamos en la Unidad Sanitaria de Villa Inflamable. La causa lleva mi nombre por una casualidad, el documento estaba más arriba en la carpeta, (risas). Esa causa que tuvo relación estrictamente con que se atendieran los problemas de salud de las personas que trabajábamos en la Unidad Sanitaria, luego derivó con el tiempo en esta causa, que poco tiene que ver con lo que nosotros pedíamos, la "megacausa" del saneamiento de toda la Cuenca del Rio Matanza –Riachuelo.

SB- ¿Cómo es la percepción de la gente sobre la problemática de CMR? ¿Cómo se representa en el imaginario colectivo?

BM-Creo, que debo hacer un recorte de la situación, Avellaneda y específicamente "Villa Inflamable", porque para mí, hablar de la CMR es muy lejano, cuando se trata de Cañuelas o Gral. Las Heras, donde las vivencias son completamente distintas, porque el daño ambiental de la cuenca no es el mismo, en la cuenca baja, en la media, o en la alta. Lo que más conozco es la situación en la cuenca baja en la que el Riachuelo limita con el Río de la Plata. La percepción de la gente hace 15 años cuando empecé a observar esto, era como que la problemática no existía. (…) Hoy la situación la veo distinta, porque hay organizaciones vecinales dentro de VI, que fueron a lo largo del tiempo asesorados por abogados de la Defensoría Pública, ONGs, que los ayudan a hacer un reconocimiento de sus derechos. El trabajo del Municipio (de Avellaneda) ha sido intenso, en cuanto a talleres de participación para la concientización, acerca de los problemas de salud y los modos de prevención (…) Pero la solución total del problema es la relocalización de todas las familias. Hay algunos indicadores que la percepción es más alta, como por ejemplo: la distribución de bidones de agua que se efectúa en VI todos los días, ya que no pueden consumir el agua que corre por la red, y el día, que por alguna razón, esa agua no llega, los habitantes de VI cortan la entrada y salida de los camiones que van a abastecerse de combustible -500 camiones diarios aproximadamente- al polo petroquímico. Tienen conciencia de este derecho, y para mí esto es significativo, hace 6 ó 7 años no pasaba, hace 15 años no pasaba…

SB-Entonces este fenómeno aparece como indicio de una recuperada conciencia acerca del derecho a la ciudad y a su identidad local.

216 - Estos datos son el resultado de un Estudio Jica. Los datos surgen del Estudio Jica –elaborado por una agencia de cooperación japonesa– que comparó la salud de niños de entre 7 y 11 años de Villa Inflamable con los de Villa Corina, también en Avellaneda, pero a unos doce kilómetros de distancia y sin exposición a los gases tóxicos. El mismo informe arrojaba que la prevalencia de plomo en sangre de los niños de Villa Inflamable casi triplicaba a la de los de la otra muestra.

217 - Extraído de Diario Página 12. Un lugar en el mundo para la Villa Inflamable. En Sociedad:Convenio para reubicar a 1500 familias afectadas por la contaminación del polo petroquímico Dock Sud Edición digital del día 7 de Marzo de 2012. .

BM-Además tienen un sentido de estar condenados en la ciudad, porque están en un área petroquímica portuaria, y en la que por mucho tiempo nadie se hizo cargo, ni el gobierno de CABA, ni el gobierno Nacional , ni Provincia-es un territorio de jurisdicción compartida-. Se encuentran aislados (…). No están dentro de Avellaneda, por esto, no han accedido a derechos de diversa índole. Por ejemplo, la movilidad de la zona estaba restringida a una sola línea de colectivo que llevaba y traía gente a trabajar del centro de Avellaneda, y los fines de semana no tenían servicio, o sea que estaban relegados. Hoy ya no es así, hay una línea de colectivos con un servicio que los comunica todos los días, desde hace ya unos 4 o 5 años.

SB- ¿Considerás la posibilidad de una vuelta atrás en el tema de la recuperación del río?

BM-Creo que lo que va a avanzar es lo bueno que está pasando. La causa no tiene que llamarse más Beatriz Mendoza, porque todos somos la causa. Hoy en Unión x el Riachuelo, están agrupadas alrededor de cincuenta organizaciones que entienden en el tema, llevan la voz desde distintos lugares, hay radios hablando por de este tema, hay mucha gente que desde distintos atravesamientos siguen los mismos intereses y están hablando del Riachuelo.

SB-¿Entonces vos considerás que el tema está instalado en la agenda pública?

BM-En la agenda pública está instalado desde la asunción del presidente Kirchner, desde que se juntó con otros temas como el de la minería a cielo abierto, el tema de las papeleras en Gualeguaychú, puso en evidencia que estaba pasando algo que pasaba por lo ambiental que no se podía esconder debajo de la alfombra. En este sentido sí está instalado en la agenda pública. Ahora…los 200 años de destrucción no se van a recuperar ni en dos, ni en ocho años, pero también creo que sanear el Riachuelo, es una decisión política (…) Las decisiones políticas afectan intereses, no hay otra manera. Alguien se va a ver afectado. Me parece que es el paso que falta, para estar realmente instalado en la agenda pública. Cuando leo el informe de la FARN ayer, y me doy cuenta que hay 500 industrias recuperadas en la cuenca, quiere decir que todavía…, más cuando las observaciones evidencian que los niveles de polución del río han ido en aumento en algunos lugares de la cuenca, quiere decir que las industrias no se han tocado (…)

SB-Este año se nota una depresión sobre los trabajos, en el Riachuelo. El año pasado había más actividad en cuanto a entrega de viviendas, instalaciones de monitoreo, etc. Este año las noticias son participación ciudadana, difusión de la tarea de ACUMAR…

BM- La participación ciudadana de las familias censadas en Villa Inflamable… Que Cañuelas tenga una unidad sanitaria que la financie ACUMAR (…), no me preocupa. La población de Cañuelas no tiene las siete plagas de Egipto como tiene VI, entonces a la hora de invertir, tienen que decidir qué priorizar, el foco es VI, y en este sentido no hay avance, entonces se publicita pero no se priorizan los objetivos, y hay trabas que desconozco cuáles son (…), me reúno con gente que son delegados de la villa 21-24, y lo que ellos cuentan es que las viviendas que ofrece Macri, son plásticas, es decir son ignífugas, esto no lo verifiqué, pero es lo que ellos dicen, y hay técnicos que lo corroboran.

SB- Por eso la carpa. Es una forma de presión. Asumir que tienen derecho a la ciudad.

BM-Me da la sensación que no quieren que los avasallen, van a hacer esto…consúltenme. Y ahí vuelvo a la última pregunta que hiciste, que está muy bien que la comunidad se involucre, que participe, pero el mismo juez Rodríguez (el Juez que actualmente entiende en la causa), la primera vez que participa en la causa, habla de participación de los vecinos en la toma de decisiones, que no es lo mismo que participación comunitaria. Bueno…esto es lo que se no ha logrado (…)

SB- Esto hace que las políticas adoptadas no sean sostenibles.

BM-Claro porque la gente resiste.

SB- Se hace docencia pero no concientización, ni estamos tomando en cuenta lo que quiere la gente, lo que necesita…

BM- Te están diciendo," yo quiero tal cosa", y vos le decís, "vamos a hacer tal cosa", ¿hubo comunicación? ¿Hubo participación? Yo no me enteré…

SB- Sacamos la foto para la publicación, la publicamos pero en realidad quedan interrogantes sin responder y por consiguiente desánimo en la gente.

BM-Queda desanimada, ¿cuántos años hace que se habla de relocalización? Se sienten manipulados, usados. Salimos en los diarios, participamos, pero al mirar la realidad ahí no cambió nada. Cuando no hay otra solución (…) Si esto se posterga y se posterga, no tenemos salida(…)Me parece que es hora de hacer lo que hay que hacer y apurarse un poco.…

SB- Es un tema muy complejo. No se va a resolver en ocho años, como se dijo en un momento, van a pasar generaciones. Pero entiendo que lo importante del mensaje es que se puede, que no es imposible.

BM- Claro que no es imposible (…) la gente está aprendiendo a escuchar al otro, las diferencias que tiene con el otro. Porque yo puedo tener un interés diferente de otros respecto de la navegabilidad del río. Yo no navego por el río, pero más allá que sea atendida mi demanda individual, por los problemas que yo presento por los problemas de salud, el Riachuelo es de Avellaneda, y el Riachuelo es de todos, estoy identificada con él desde el día que nací. (…) Nosotros tenemos asociado al Riachuelo como algo oscuro, esa oscuridad está fuertemente asociada al florecimiento industrial, es el precio que tuvimos que pagar por ese florecimiento industrial. Bueno, ahora no tenemos el auge industrial ni el Riachuelo limpio. En consecuencia, tenemos que cambiar de paradigma (…) Es necesario un cambio de mentalidad, no lo encontramos, pero debe haber alguna otra forma…

5.6-Los trabajos de saneamiento[218]

Los trabajos de recuperación realizados sucintamente se describen a continuación:

- El retiro total de los barcos hundidos; la prohibición de la navegación.

- En el marco del monitoreo de la calidad del agua superficial y los sedimentos del Plan Integral de Saneamiento Ambiental (PISA) de la Cuenca, ACUMAR puso en funcionamiento dos estaciones de control continuo y automático de calidad y caudal del agua del Riachuelo, a la altura de Puente La Noria, y el Club Regatas de Avellaneda. Estas estaciones, permiten medir la dinámica hídrica en esta sección del río: caudal, temperatura, cromo total, oxígeno disuelto, pH y conductividad.

-La limpieza de las márgenes del río y el cierre de basurales. Se han inaugurado los emprendimientos ECOPUNTO que se encarga de la recepción clasificación, acondicionamiento y tratamiento de residuos domiciliarios. Su recuperación y reciclado.

-Construcción y consolidación del camino de sirga, que permite el recorrido de la ribera en casi la totalidad de su extensión; logrando mejor accesibilidad, disminución del aislamiento del Riachuelo, mayor llegada de la trama urbana al espacio del río, y se reduce el nivel de marginalidad.

-Relocalizaciones de Asentamientos informales de viviendas ubicadas en el camino de sirga. "El Pueblito", cerca del Puente Alsina en la Ciudad de Buenos Aires. De esta zona del Camino de Sirga fueron relocalizadas 130 familias que estaban en riesgo ambiental. Se levantó un parque ambiental, optimizando el espacio público para posibilitar actividades de esparcimiento. A esta mudanza en la Ciudad de Buenos Aires, se suma: la de los barrios de Mi esperanza, El Mosquito, Los Ceibos, y La Saladita, hacia viviendas en La Bastilla Pdo. De la Matanza. La villa 21-24 de CABA El año pasado trasladaron a las primeras cincuenta familias a un complejo habitacional de

Mataderos. Estaban en riesgo ambiental. La intención es liberar el camino costero del Riachuelo dado que hoy los asentamientos impiden la circulación y se encuentran en riesgo ambiental[219].

La reurbanización de Villa Tranquila, comenzó en 2004, y aún siguen construyendo, para dar solución habitacional a las familias que allí viven. Una deuda pendiente es Villa Inflamable, que aún espera por soluciones a sus problemas de contaminación provocados por el Polo Petroquímico de Dock Sud y en consecuencia su relocalización.

-El trabajo de recuperación patrimonial: el trasbordador. Los trabajos de recuperación avanzan desde el 1º de diciembre de 2012, se han realizado tareas de desarme, desmontaje, y limpieza de partes, y viendo la posibilidad de retirar un caño de gas que cruza el Riachuelo tomado de su estructura. En el viejo Hotel de Inmigrantes, funcionará la Facultad de Medio Ambiente de la UNDAV, el Museo del Riachuelo y el predio contará con un Centro Ambiental de Monitoreo y control ambiental de la CMR (CIMCA), que deberá recibir, registrar, integrar, analizar y visualizar la totalidad de las capturas. La recuperación de las instalaciones de la SIAM en Avellaneda, que comenzó a funcionar en 1952. Luego de 20 años paralizada la empresa del Grupo New San (Atma, Sanyo y Noblex) remodeló la fábrica, invirtiendo un total de U$S 35 millones. Dicha fábrica fue recientemente inaugurada por la Presidente de la Nación Cristina Fernández de Kirchner, y ya se encuentra en plena producción desde hace unos meses.

- Unidades sanitarias de atención y móviles. Son cinco las Unidades Sanitarias Móviles que acompañan la Evaluación Integral de Salud en Áreas de Riesgo (EISAR) y que se realiza para evaluar el desarrollo de los menores de seis años y la salud de embarazadas y adultos mayores. El operativo es llevado adelante por la Coordinación de Inclusión con Equidad en Salud de ACUMAR con su equipo de profesionales integrado por médicos clínicos, obstetras, ginecólogos, pediatras, enfermeras, psicólogos, odontólogos, promotores de salud y veterinarios.

En las Unidades Sanitarias de la ACUMAR se desarrollan también actividades complementarias, como talleres de capacitación a la comunidad, el taller permanente "Juegoteca" pensado para los más chicos y coordinado por equipos de psicólogos y psicopedagogos, talleres de murga, reciclado y plástica.

-Participación ciudadana. La Comisión de Participación Social (CPS) de la ACUMAR recibe alumnos de instituciones nacionales e internacionales, en un nuevo ciclo de acompañamiento y asistencia técnica. La última semana recibieron a los alumnos de la University New School of New York. El grupo de estudiantes se encuentra realizando estudios de postgrado en temas vinculados a la Cuenca Matanza Riachuelo. Se realizan charlas también con asociaciones vecinales, donde se les informa

218 - Extraído de "El Riachuelo, una experiencia cultural", Autor BRUZZO, Silvia. (2013)Primer Congreso del Mercosur sobre patrimonio Siglo XX: pasado y presente. Buenos Aires. ISSN2314-3746.
219 - Diario Clarín. Edición digital-18/09/13 - Riachuelo: mudan a las primeras familias de la villa 21-24. En Saneamiento del Riachuelo

sobre la problemática de la cuenca- su contaminación-, seminarios en instituciones académicas, y se organizan actividades deportivas-La remada por el Riachuelo -, y espectáculos, a fin de incorporar a la población de la zona a actividades recreativas apropiándose del espacio público de las riberas del río.

-En cuanto al vertido de efluentes industriales contaminantes falta mucho por concretar, es una de las tareas de saneamiento, más complicadas de controlar por la autoridad competente y hacer efectivo por parte de los privados, por las adaptaciones que los propietarios deben llevar adelante.

6-PRIMERAS CONCLUSIONES

Pudimos ver en este trabajo, la complejidad del tema del saneamiento del Riachuelo, las consecuencias de la contaminación y como la acción de un grupo de vecinos produjo un cambio histórico luego de doscientos años de degradación y abandono por parte del Estado, la falta de políticas públicas para el control efectivo de efluentes y saneamiento básico doméstico.

La CSJN en ejercicio de su deber de velar por el cumplimiento de leyes federales, se declaró competente para intervenir con el reclamo de daño ambiental colectivo en la causa. El crítico escenario ambiental y la actuación de la Corte en el entendido que interviene en defensa de valores colectivos y de proteger el ambiente, derivó en la gran causa del Saneamiento de Riachuelo. Los habitantes de la cuenca son los expulsados de la gran urbe, viéndose obligados a radicarse en las proximidades de salidas portuarias. La “Causa Mendoza” permite que los habitantes de la cuenca abriguen la esperanza de superar la marginación. Esta problemática necesita regularse con principios de prevención, de solidaridad, de cooperación y de desarrollo sustentable.

Sin duda, revertir los problemas ambientales requiere trabajar por un lado en el orden de los hechos concretos, las obras, la acción, entendiendo que el tema forma parte de la agenda pública y no tiene vuelta atrás, se impone seguir trabajando en las relocalizaciones para terminar con los problemas de salud que la población padece. Por el otro, trabajar profundamente en la complejidad del nivel simbólico, campañas de concientización y sensibilización que instalen el tema, que propongan un reencuentro de la población con su río, para volver a ponerlo en el lugar positivo, y así transformar el imaginario negativo que aún persiste. Hay que conocerlo, para comenzar a quererlo. El tema está presente en revistas, publicaciones, páginas de internet, libros. Hay mucha gente, organizaciones, hablando del tema. La recuperación del río y su entorno ya tiene signos visibles del cambio.

Podríamos concluir diciendo que se ha trabajado mucho, se ha avanzado en una dirección, que es hacia adelante, con resultados positivos, impensada en el siglo pasado. Pero aún hay tarea pendiente, una gran demanda social insatisfecha.

El Riachuelo es historia, trabajo, política, derechos humanos, naturaleza, y paisaje. También es tango, poesía, inmigración. Es nuestra identidad. La mejora del hábitat debe ser uno de los objetivos básicos de la conservación. Su recuperación debe ser pensada en función de sus usos y de la apropiación de su paisaje, estableciendo una nueva relación con ese río, reconociendo

(…) sus valores a conservar, el carácter histórico de la población, del área urbana y todos aquellos elementos materiales y espirituales que determinan su imagen (…) las diversas funciones adquiridas por la población o el área urbana en el curso de la historia.(…) Cualquier amenaza a estos valores comprometería la autenticidad de la población o área urbana histórica(...)

(Icomos: 1987)

(ver fig. 15)

Agradecimiento a la Prof. Beatriz Mendoza por su desinteresada co laboración, que ha hecho posible esta presentación con su testimonio.

sb.

7-BIBLIOGRAFÍA

-BUCICH, A. J. La Boca del Riachuelo en la Historia, Buenos Aires.

-BRAILOVSKY, A. (1982) El Riachuelo, Centro Editor de América Latina. Buenos Aires,

-BRAILOVSKY, A. E. (2003), Matanza- Riachuelo: La Cuenca en Crisis, Primera Parte, Buenos Aires: Defensor del Pueblo de la Nación.

-BRAILOVSKY, A. et al. (1991), Memoria Verde: Historia Ecológica de la Argentina. Buenos Aires, Ed. Sudamericana.

-CAGLIANI, M. A (2000), Historia del Riachuelo, en Revista Círculo de la Historia, n ° 57.

-MORENO, Carlos (2008). Cosas del Campo bonaerense: en los tiempos antiguos. Memorias de la pampa y el trabajo de su gente. Vol I. Impreso en V.C.R s.a. Ciudad Autónoma de Bs.As. p210.

-NOVICK, Alicia et al. (2011). Buenos Aires un proyecto durante el ciclo de metropolización. Anales vol .N°41.Instituto de Arte Americano. Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo. Universidad de Bs As. Buenos Aires.

-VARELA, Rudi. La invasión Británica de 1806 y 1807 al sur del Riachuelo. ISBN 13:978-987-23172-0-1

-ZABALA, R., E. GANDÍA. (1980) Historia de la Ciudad de Buenos Aires (Tomo I: 1536-1718), Buenos Aires, Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Secretaría de Cultura.

7.1-Documentos

-CSJN: Fallo “Causa Mendoza Beatriz, S. y otros v el Estado Nacional y otros s/ daños y perjuicios, del 20 de Junio de 2006.

-CSJN: Juzgado Federal de Quilmes, Resolución Pro ambiental, Expediente N º 17/09, Causa

Mendoza y otros en contra del Estado Nacional y otros s/ ejecución de sentencia, del 28 de marzo de 2011.

-ICOMOS:”Carta Internacional para la Conservación de las Poblaciones y Áreas Urbanas Históricas”. Complementaria de la “Carta Internacional para la Conservación y Restauración de los Monumentos y los Sitios Históricos” (Venecia, 1964).[En línea]. 1987. Disponible en internet http://www.icomosargentina.com.ar/documentos.html [Consulta 31 de Mayo de 2014]

7.2-Páginas Web

-http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-189076-2012-03-07.html- http://www.puertocanal.com.ar/puertos/dock-sud/historia/

-http://www.agenciaambiental.gov.ar/areas/med_ambiente/apra/riachuelo/?seccion=7&pag=5

-http://www.histarmar.com.ar/

http://www.panoramio.com/photo

-http://www.clarin.com/

-http://acij.org.ar/wp-content/uploads/2012/12/Villa-Inflamable-Informe-Final-optimizado.pdf

http://proyectoriachuelo.blogspot.com.ar/2012/08/villa-inflamable.html

-http//www.acumar.org.ar

7.3-Artículos

-BRUZZO, S: “El Riachuelo, una experiencia cultural”. Primer Congreso del Mercosur sobre patrimonio Siglo XX: pasado y presente. 2013. Buenos Aires.p.10. ISSN2314-3746.

-ACIJ: “Villa Inflamable: Donde comenzó el caso “Mendoza” los derechos siguen esperando”.[En línea]. 2012. Disponible en internet .http://acij.org.ar/blog/2012/10/12/villa-inflamable-donde-comenzo-el-caso-mendoza-los-derechos-siguen-esperando/ [10 de Junio 2014]

Figura 1

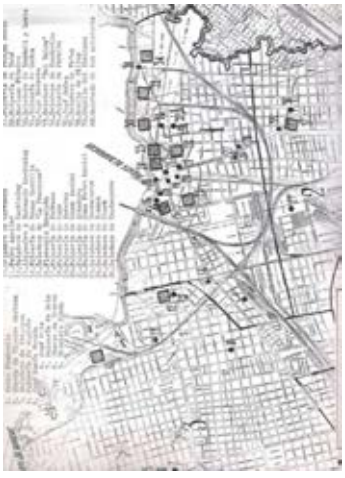


Figura 2

Figura 3

Figura 4

Figura 5

Figura 6

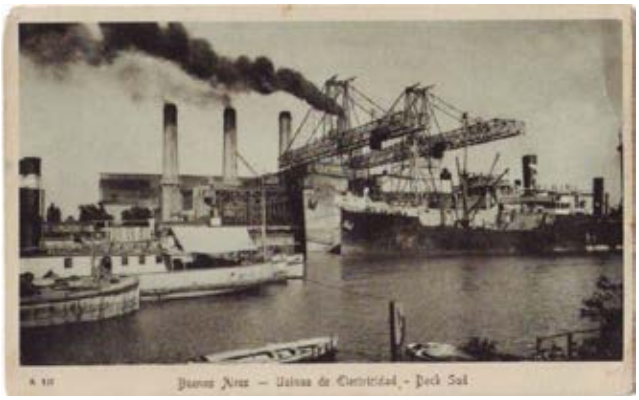


Figura 7

Figura 8

Figura 9

Figura 10

Figura 11

Figura 12

Figura 13

Figura 14

Figura 15

Pie de fotos

Fig. 1- Mapa de la CMR. Fuente Acumar

Fig. 2- Plano de las instalaciones de la ribera sur del Riachuelo

Fig. 3-Frigófico Anglo. Fuente Acumar

Fig. 4-Frigófico La Blanca. Fuente Acumar

Fig.5-Mercado de frutos..El monumental edificio a la vera del Riachuelo; se demolió en 1966. Foto: ARCHIVO GENERAL DE LA NACION / SOCIEDAD FOTOGRAFICA ARGENTINA DE AFICIONADOS

Fig. 6- Transbordador presidente Urquiza. Foto AGN (1916)Lo que el río recorrió. Disponible en la webhttp://www.agenciaambiental.gov.ar/areas/med_ambiente/apra/riachuelo/?seccion=7&pag=5

Fig.7-Usina de electricidad Dock Sud.Disponible en internet Junio 2014- http://www.histarmar.com.ar/

Fig.8- vista aérea del Puerto Dock Sud. Fuente www. acumar.gov.ar

Fig.9- Puerto Dock Sud. Disponible en Internet. Junio 2014 http://www.panoramio.com/photo/1799135

Fig.10-Bochas de gas butano .Disponible en internet Junio 2014 http://www.panoramio.com/photo/27335269

Fig.11- Buque de carga en el puerto Dock Sud. Disponible en internet. Junio 2014

http://www.panoramio.com/photo/27335377

Fig.12-Villa Inflamable.Los habitantes de Villa Inflamable, radicados junto al Polo Petroquímico, se mudarán a un predio más alejado de la contaminación. Disponible en internet Junio 2014 http://www.pagina12.com.ar/

Fig.13-asentamiento VI-1 Disponible en internet. Junio 2014

http://proyectoriachuelo.blogspot.com.ar/2012/08/villa-inflamable.html

Fig.14-asentamiento VI-2Disponible en internet. Junio 2014

http://proyectoriachuelo.blogspot.com.ar/2012/08/villa-inflamable.html

Fig.15-Vista del Riachuelo. Autor Bruzzo, Silvia.2° Premio del Concurso “Cuencas” . Organizado por el CAPBA2

CULTURA POLÍTICA Y LA TRAYECTORIA LABORAL DE UN MAESTRO RURAL ENTRE FRONTERAS (ARGENTINA-PARAGUAY-SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX)

Verónica Inés Magriñá
CEDAPPA- FHyCS- UNaM-
veroinesm@hotmail.com

COMIENZOS DE LA VIDA DE FELIX EN EL CONTEXTO DE FRONTERA (PRINCIPIOS DEL SIGLO XX)

En la historia del Paraguay asistimos a varios episodios de movilidad de la sociedad hacia las ciudades fronterizas argentinas. La cercanía de la frontera, el fácil ingreso a través de los ríos Paraná y Pilcomayo sobre todo, hacen de las ciudades como Clorinda y Posadas, zonas calientes de paso de muchas personas. Ambas constituyen zonas geográficas con población móvil y con doble residencia, a uno u otro lado de la orilla, de acuerdo a las oportunidades económicas que los países fronterizos ofrecen para mejorar la vida de las personas.

La historia de Félix es una de las tantas que se repiten a lo largo de todo el siglo XX, quien por motivos económicos y luego por razones políticas y económicas, tuvo que traspasar la frontera geográfica de su país en varios momentos de su vida para establecerse definitivamente en la Argentina a partir de 1960.

En este contexto de los países del cono sur, entre Paraguay y Argentina, se desarrollaron los primeros años de vida de Félix Ramón Rodríguez cuyo relato indica que nació en 1917 en Cangó y Bobi, un pueblo localizado en el departamento de Itapúa (Paraguay), cuyas raíces aluden a un espacio compartido por aborígenes y que luego se conformó como zona de disputas entre los caudillos que defendían la libertad de los pueblos. En las entrevistas que realizamos entre los años 2006 y 2010, Félix Rodríguez (18/03/2009. Audio 1) recordaba su niñez con cierta nostalgia y tristeza*: "Yo nací en un pueblito de la República del Paraguay que se llamaba Cangó Bobí, el nombre de un cacique, "Cangó". Hoy en homenaje a un caudillo oriental, un caudillo uruguayo, Gervasio Artigas, también por los ideales de libertad americana contra la opresión española, fue expulsado del Uruguay y vino a caballo. Y cruzó Corrientes, cruzó Entre Ríos, cruzó Misiones, pasó hacia el Paraguay. Y quedó un buen momento, un buen tiempo en el pueblito que se llama Cangó Bob…, cango bobi, nombre de indio… de poca población, de poco o nada edificación: ni escuela, ni iglesia, ni calle, ni nada… como animales anduvimos…".*

Incluimos a continuación un somero repaso histórico para ubicar el lugar geográfico y sus características. El pueblo en que nació Félix fue fundado en 1789 por el gobernador español don Joaquín Alos y Bru. Recibió el nombre del Cangó y Bobí en honor a dos hermanos caciques guaraníes que tenían a su cargo este paraje antes de la conquista española. Bobí dominaba la zona norte y Cangó, el sur. Como explica Fernando Torrens (1978, p. 49-62), Félix de Azara en sus crónicas relataba que los primeros pobladores de este pueblo eran europeos, criollos, americanos y negros.

En 1942 durante la presidencia de Higinio Morínigo, el nombre del pueblo fue cambiado por el de General Artigas en honor al caudillo oriental José Gervasio Artigas quien, durante su exilio en Paraguay, vivió en este lugar hasta su muerte (1850). El cambio fue gestionado por el reverendo Padre uruguayo Armando Di Parno. El beneficio que trajo la nueva nominación fue la consecución de fondos de Uruguay para fundar escuelas, bibliotecas e iglesias.

El cambio de nombre del pueblo significó borrar la historia fundacional del pueblo por parte del gobierno de turno, quien no tuvo en cuenta el sentido de pertenencia al nombre del pueblo de la población lugareña. Se trata de el reemplazado de una identidad y una historia, la del conquistado, dominado, colonizado; por otra, la del conquistador, dominador y extranjero.

Cangó y Bobí no volvió a escribirse en los mapas de Paraguay, su sustitución por Gral. Artigas lo convirtió en un fantasma de un pasado que solo se recuerda a través del testimonio oral de quienes así lo conocieron.

El desplazamiento a la ciudad de Posadas y las experiencias en el espacio de frontera

En 1930 Félix salió de Cangó y Bobí y se instaló junto a su familia en Posadas, ya que su mamá poseía ofertas de trabajo como cocinera en una casa de familia y luego, en un hotel. Félix atribuye la emigración del Paraguay a razones exclusivamente económicas. Según los registros de la historia paraguaya sería el resultado de un aumento de la demanda y una disminución de la oferta los que generaron una suba en los precios mercantiles y, simultáneamente, provocaron la baja de los sueldos. Al respecto expresa Eligio Ayala (1996:234): *"En estos tiempos todo cuesta más caro que en los anteriores, los víveres, los vestuarios, las obras públicas, los medios de comunicación y también el transporte".*

Las dificultades económicas se originaban en acontecimientos producidos a nivel internacional y tenía efectos en el mundo entero. En este caso, la crisis que se desató en Estados Unidos provocó una retracción en el mercado local, ya que los precios comenzaron a bajar estrepitosamente y el comercio exterior también disminuyó en el Paraguay. Las medidas económicas e impositivas del gobierno paraguayo afectaron a la población urbana por las medidas de austeridad y determinaron el empo-

brecimiento de las clases campesinas y obreras paraguayas. Esta situación se notó principalmente en las economías domésticas de las clases bajas (productores, pequeños comerciantes, peones, maestros, etc.). Entre ellas se encontraba la familia de Félix, que frente a este panorama decide emigrar a la Argentina en busca de mejores condiciones de vida.

Figura 1

Referencias:

Área de Frontera en la que se desarrolla la historia de vida de Félix

Ciudades donde vivió Félix en distintos periodos.

Las oscilaciones económicas de los países del Cono Sur (Argentina, Brasil y Paraguay) hicieron que sus límites geográficos sean permeables al flujo constante de personas migrantes en busca de trabajo, vivienda, servicios de salud y educación. Generalmente, los migrantes elegían como ciudades de destino a aquellas en las que ya tenían alguna persona de contacto, sea pariente, amigo o "conocido". Ésta los ayudaba a incluirse laboral y socialmente realizando tareas consideradas informales o ilícitas y alojándose en viviendas provisorias, hasta que lograran regularizar y formalizar su situación con el consiguiente asentamiento legal y permanente.

El establecimiento en Posadas significó para Félix abandonar la vida de infancia y comenzar otra etapa llena de responsabilidades y renuncias, fundando el primer contacto con el mundo del trabajo y el dinero en una temprana edad. Esto influenció en el desarrollo de la conciencia de la lucha constante, una lucha basada en la responsabilidad y el sacrificio, que orientaba la génesis de una visión conducente a la transformación de la realidad social en la que vivía. Félix Rodríguez afirmaba (18/03/09. audio 1): *"…Bueno, de allí, por necesidad también ganamos la frontera argentina y de nuevo empezar aquí, yo ayudando a mi mamá en la cocina, ayudante de lavaplatos, ayudante de lavacopas, ayudante de mucama, bah, de todo hacía, y ganaba mi propina, tenía mi caja de ahorro…".*

Posadas era la ciudad capital de Misiones (1884)[220] , el cual era uno de los Territorios Nacionales del Estado argentino. En 1881 se establecieron los límites geográficos definitivos de este Territorio Nacional mediante el fallo Cleveland que luego de varios tratados con los países limítrofes de Paraguay y Brasil resolvieron la cuestión que tenía de larga data. Esta categoría jurídico-política instalaba una dependencia directa del gobierno nacional, que desde Buenos Aires nombraba a los gobernadores y jueces en Misiones. Sin embargo -a diferencia de las provincias- los territorianos eran ciudadanos de segunda categoría pues sólo tenían derecho a elegir a sus representantes locales en los Concejos Municipales[221].

Desde el punto de vista demográfico, en la composición poblacional los censos oficiales registraban a 53.563 habitantes en 1914, estaba alimentada por el influjo inmigratorio que llegaba de Europa y por el poblamiento espontáneo de migrantes de Brasil y Paraguay (Zouvi, 2012). Las cifras daban cuenta de un ascenso importante de la población como resultado de la planificación de una fuerte política de colonización impuesta desde el Estado Nacional. La población misionera estaba compuesta

220 - En marzo de 1882 el Poder Ejecutivo dictó un decreto por el cual se fijaba la residencia del nuevo gobernador designado por este mismo poder y, además, se dividía el territorio en cinco departamentos: San Martín, Piray, San Javier, Monteagudo e Iguazú. La capital y asiento de las autoridades quedaba localizada en Corpus. Pero esta decisión estaba fuera de toda realidad. Según los documentos de la época, sólo una ciudad cumplía los requisitos para ser capital del Territorio: Posadas, pero había quedado en jurisdicción correntina. Por esa razón el nuevo y primer gobernador del Territorio solicitó al Poder Ejecutivo Nacional su gestión para lograr que la provincia vecina cediera aquella ciudad, lo cual se logró en el año 1884. A cambio se cedió el pueblo de San Carlos a la provincia de Corrientes. (Cf. Abínzano, Roberto. 1981: cap. 6).
221 - Recién en el año 1953 Misiones adquirió el status de provincia.

por habitantes de diversas nacionalidades, con personas de origen criollo que se instalaban espontáneamente e inmigrantes europeos que adquirían las tierras y se afincaban en chacras.

Por otra parte, el censo agrícola (1901) informaba que 11.685 hectáreas se hallaban en plena producción agrícola mientras continuaban las explotaciones de yerbales. Entonces comienza una nueva etapa de la economía misionera con la inclusión de los cultivos, que desde entonces acompañarían a la yerba (el rubro principal). Así se desarrolló el denominado frente extractivo, que era un modelo de ocupación y utilización del espacio y, simultáneamente, un sistema productivo particular cuyas características fundamentales fueron, como dice Roberto Abínzano (1981: 122) *"…la baja inversión, las relaciones de producción precapitalistas, la destrucción de recursos no renovables a corto plazo y su inserción absoluta en un sistema de mercado regulado desde fuera de la propia región por un capitalismo desarrollado".*

Los dos productos principales implicados en este proceso fueron la yerba mate y la madera. Por medio del frente extractivo se desarrollaron actividades y recursos complementarios como el trazado de algunas vías de comunicación, el desarrollo de la navegación fluvial y la construcción de infraestructuras portuarias, el auge comercial de algunos puntos del territorio y la aparición de una clase social encargada de dar basamento a una elite local capaz de desempeñar roles económicos, políticos, sociales y culturales. A esta clase social se la denominó pionera, ya que fue la que dio inicio a la organización política y económica del Territorio Nacional y luego de la Provincia de Misiones.

En torno a la producción local surgieron las industrias (molinos, obrajes, aserraderos, etc.). Prontamente el desarrollo de la colonización agrícola impulsaría la conformación de las primeras agroindustrias locales orientadas a competir con las que estaban instaladas en la ciudad de Buenos Aires y Rosario. En relación a estas actividades se constituyó una nueva clase social integrada por agricultores de subsistencia, colonos espontáneos, especialistas artesanos y los primeros funcionarios, cuyos intereses respondieran -en mayor medida- a la región.

En este contexto crecieron los centros urbanos como ejes de las actividades político administrativas y de la circulación de los bienes económicos. La urbanización fue un aspecto relevante de las ciudades principales que tuvieron que incluir determinados servicios como la hotelería y el transporte. Ello traería aparejado el crecimiento de un sector social urbano relacionado al comercio, que con el tiempo formarían el grupo de los nuevos ricos. Posadas, además de ser la sede capital, tenía mucha población para la época. Su posición geopolítica resultó clave para el circuito económico y para la atracción de la migración fronteriza. En dicha ciudad comenzó a trabajar la madre de Félix como cocinera del hotel "*Majestic"*, mientras él se incorporaba como cadete y ayudante de cocina. En el hotel vivía y trabajaba toda la familia, lo que demuestra que estas instituciones incorporaban laboralmente a todo el grupo familiar para resolver las necesidades de los usuarios que -en esos tiempos-alojaría a comerciantes y funcionarios pero que además cumplían otras funciones destinadas a solucionar problemas de instituciones educativas y gubernamentales. Félix Rodríguez recordaba al respecto (CVJ. Posadas. 15-12-2006. Audio 1): *"En el hotel ese había… dimos de comer a cuarenta estudiantes de la escuela de Artes y Oficios de Posadas. Y yo llevaba el desayuno en esos tachos de leche, de veinte litros. Y ese no eran veinte litros sino quince, dieciséis litros de cocido para los chicos, cuarenta chicos becados por el gobierno provincial. Escuela de Artes y Oficios, entonces había electricistas, herrero, carpintero… cuatro oficios se daba ahí en la escuela, y entre ellos mi hermano mayor".*

En ese contexto de génesis de instituciones, los hoteles debieron constituir servicios de lujo, pilares del aparato estatal. Las exigencias apuntaban a cumplimentar necesidades, hábitos y costumbres extrañas para el *staff* de trabajadores que los componían. La experiencia previa de la madre de Félix en casas de familias pudientes la capacitó y habilitó como personal eficiente para desempeñarse en la cocina según los gustos europeos.

De todos modos, el emigrar no exime a las personas de las disposiciones jurídicas pues se insertan en otra organización que establece sus propias normas, pautas y principios. Félix (11-01-05. Audio 2) recuerda que compartía con los lugareños espacios y prácticas sociales que testimonian su inclusión laboral e inserción social. Algunos niños trabajaban como adultos, lo cual en su caso particular permite caracterizarlo como niño previsor y responsable que al realizar tareas personales para la maestra, podía ahorrar: *"…Éramos cinco varones, estábamos en un hotel (MAJESTIC) cerca de la escuela nº 3, y los cinco varones trabajábamos como cualquier adulto en el hotel, ayudante de cocina, ayudante de mucama, ayudante de comedor, de todo. Hacíamos mandados, de mandaderos, íbamos al lavadero de enfrente, al correo… y yo ganaba propinas por ese trabajo, yo tenía una alcancía de metal y llenaba ahí cinco guitas, diez guitas, y el correo tenía la llave. Entonces abre, te cuenta todas las monedas y te acreditan tu libreta de ahorro… fíjate la escuela de entonces, cómo te enseñaban entonces un modelo de cómo ahorrar… yo lustraba el zapato a la maestra, había una cuadra y media entre el hotel y la escuela, ahí la escuela que ustedes tienen, ahí".*

Ingresar a la escuela Normal constituyó su primera experiencia tendiente a modificar sus condiciones materiales de existencia. En lo personal, significó la obtención de un título, la inserción laboral y la estabilidad económica. Socialmente, con el ejercicio de la profesión, representó el ascenso y el reconocimiento social para su grupo familiar. En las entrevistas, Félix repetía varias veces (28/05/2006. Audio 1): *"Y bueno, yo quise ser maestro para enseñar a mi mamá a leer y a escribir, entonces hay que prepararse… "*

Emprendió la lucha que reunió intereses y ambiciones de un grupo. Con algunos compañeros consiguieron la apertura de dos cursos más en la Escuela Normal Mixta "Estados Unidos de Brasil", ya que hasta el momento sólo había existido un curso al que ingresaban unos pocos[222] . Cuando comenzó a cursar el primer año de secundaria murió su hermano mayor e impre-

222 - El edificio de la escuela hacia 1936 se emplazaba en la calle Entre Ríos al 233, era un aserradero reacondicionado con 18 piezas para que funcionaran temporalmente las aulas de los cursos y oficinas del personal. Quien se desempeñaba como director entre 1923 y 1938 era el Profesor Ezequiel Leiva. Recién en 1946 la escuela se trasladó al edificio propio de manera definitiva, en la calle Belgrano

vistamente cambió su vida y sus proyectos inmediatos. Las necesidades económicas para el sostenimiento de la familia se volvieron prioridad y la madre requirió de su ayuda, por eso fue incorporado al trabajo en el hotel.

La vuelta al Paraguay y el reencuentro con la patria

Las memorias de Félix refieren que cuando contaba con 17 años de edad su familia se trasladó a la ciudad de Encarnación (1938). El regreso convino por motivos personales: sortear las dificultades que tenía para obtener libros y rendir materias, pasar de curso sin rendir las materias que adeudaba en Posadas y cursar el tercer año de la secundaria. Ese año finalizó la Guerra del Chaco y hemos de recordar que su familia emigró a Posadas al inicio de la crisis mundial y en las postrimerías de dicho enfrentamiento bélico. Entendemos que estos hechos muestran la decisión de tomar una postura política de no participación activa en la guerra. Las fechas de salida y entrada al Paraguay coinciden con el período que duró la guerra. Consideramos también lo enunciado por Félix en otra entrevista respecto de una "amnistía" establecida por el Mariscal Estigarribia que permitía el regreso de los paraguayos que abandonaron el país para no pelear en la guerra.

Entretanto en Encarnación, la madre de Félix propuso la realización de los trámites pertinentes para el ingreso al servicio militar obligatorio en esa ciudad, razón que lo obligó a abandonar la escuela para cumplimentar durante dos años su estadía en la institución en la región del Altoparaná. Resulta altamente significativo el sentido tuvo para él este hecho puesto que al referirlo indicaba: *"ser ciudadano paraguayo otra vez" como si se tratara de una segunda oportunidad para cultivar el sentido de filiación a patria de origen y la ausencia en esta tierra simbolizara borrar en algún aspecto su nacionalidad. Cuando recordaba el hecho, Félix aseguraba* (24/03/2009. Audio 2): *"… Y en Encarnación aproveché eso para seguir estudiando, hacer el servicio militar obligatorio, y hacerme ciudadano otra vez paraguayo. Bueno. A los un año, a los un año, allá en la escuela Normal viene un, por mérito de guerra, teniente primero, jefe del distrito militar. A los tres meses este hombre, cuando yo me presenté para hacer el servicio militar, le viene el traslado al Alto Paraná".*

Una vez finalizado el servicio militar obligatorio en Alto Paraná retornó a Encarnación para culminar sus estudios secundarios. Tenía además la intención de trasladarse a Villarrica, una ciudad prestigiosa y moderna, para completar sus estudios y formar familia.

VILLARRICA: MILITANCIA, EDUCACION Y TRABAJO

Primeras experiencias de Felix en el PCPcomo estudiante secundario

Villarrica era considerada una de las localidades más avanzadas de la época. Representaba la segunda ciudad más importante en el nivel cultural: clubes sociales y deportivos, la conservación de lugares que testimoniaban la herencia española, la práctica de costumbres de la época colonial. De allí salieron famosos artistas, entre ellos el poeta Manuel Ortiz Guerrero y Natalicio Talavera. Es además de las ciudades más antiguas del Paraguay y la primera del interior. Su nombre inicial era "Villarrica del Espíritu Santo", fundada por Ruiz Díaz de Melgarejo (1570), quien juntó una partida de hombres y caballos para asentarse en lugares donde encontrar oro y plata. Sin embargo, su población debió mudarse siete veces de lugar debido a las invasiones de los bandeirantes paulistas, que desde el estado brasileño de Paraná los fueron empujando hasta asentarse definitivamente en las cercanías de la cordillera del Ybyturuzú en 1682, locación actual. Por eso la llaman "la cuidad andariega". Junto con Asunción, eran las únicas áreas que tenían universidades hacia 1691. En cuanto a la educación primaria y media, representa una de las más antiguas. También era una ciudad de maestros, la mayoría mujeres –y en menos proporción varones– que culminaban sus estudios en la Escuela Normal, obtenían el título de maestro rural y en poco tiempo eran designados para trabajar en escuelas rurales en zonas aledañas o en otros pueblos del interior.

Desconocemos con exactitud la fecha en que Félix llega a Villarrica, pero inferimos que habrá sido en los primeros años de la década del 40, ya que en 1943 se casó Casilda (Ver anexo) y en 1945 había tenido junto a Casilda su primer hijo, Jorge. En esta ciudad comenzó a extender sus redes sociales, entablando relación con los compañeros de estudio y con Casilda, los cuales ayudaron material y económicamente a culminar sus estudios y a ejercer su profesión.

Los proyectos de realización personal y profesional se habían ido concretando. Las expectativas crecían a medida que lograba los objetivos que se había propuesto desde su infancia en Posadas. En el ejercicio de la profesión se materializaban los ideales revolucionarios en los discursos y acciones, como maestro en San José de Dos Arroyos y miembro del Partido Comunista ha ido floreciendo la cultura política que había cimentado desde pequeño.

FIGURA 2

Klaus Eder (1996) entiende que la Cultura Política es una herramienta para la comprensión de los fundamentos de los sistemas políticos y sus procesos de transformación y cambio. En esta noción confluyen las complejas relaciones entre la estructura social, el sistema político y los marcos culturales con los que los individuos interpretan la realidad social que los rodea y mediante los cuales guían su acción. En cada ámbito de participación -familiar, escolar, militar- Félix se apropió de argumentos, aportó en las decisiones y movilizó a las personas, a partir de la articulación de sus intereses con las posibilidades de transformar el mundo en el que vivía.

Es necesario recordar que mientras cursaba sus últimos años de secundario en la escuela Normal de Villarrica, un grupo de estudiantes lo invitó a participar de las reuniones del Partido Comunista y le asignaron la tarea específica de "organizar a la juventud". Se integraba así a la militancia dentro de una organización política, impulsado por sus propios pares y avalado por sus profesores, aún desde la inexperiencia en esos espacios.

Desde su rol de estudiante, interpretó la desigualdad en el acceso a la educación secundaria como una injustica. Sólo unos pocos privilegiados con poder adquisitivo podían permanecer en el sistema educativo y egresar con un título que avale su profesión. Esta lectura crítica de la realidad lo impulsó como líder entre sus compañeros para defender sus derechos como estudiantes. Asumió la tarea de concientizarlos sobre los abusos de poder y falta de profesionalismo de sus profesores e incentivarlos a encarar actividades solidarias para ayudar a los estudiantes más desfavorecidos económicamente. En este sentido, la ideología comunista valía como base y herramienta para provocar cambios en la sociedad.

Félix en la militancia partidaria desde la docencia

Al igual que otros jóvenes de la época, recién recibidos de maestros y ya casados, Félix y Casilda fueron convocados para ir a San José de Dos Arroyos, a pocos kilómetros de Villarrica, para cubrir los puestos. Las vacantes se dieron porque expulsaron a los docentes que hicieron huelga con motivo de la laicización de la educación en el país. Félix dejó entrever su ideología política ligada al PCP al expresarse en desacuerdo con la expulsión.

Con respecto a la enseñanza religiosa, Félix defendió la corriente laicista basada en la igualdad de derechos y el respeto por la diferencia de credos. Ello significaba exponerse a un enfrentamiento a largo plazo puesto que –históricamente- se enseñó la religión católica en Paraguay. Los maestros que se encuadraban dentro de la postura laicista, eran denominados genéricamente "laicos", término que para los católicos tiene otro significado[223]. En ese escenario de lucha, Félix ejerció el magisterio durante dos años en varios pueblos de Asunción, principalmente en zonas rurales. Esto le permitió contactarse con una población que padecía carencias y necesidades económicas. En consecuencia, se dedicó a organizar actividades solidarias para remediar la situación de sus alumnos. En su testimonio, Félix afirmaba (2007): *"… Ejercí en varios pueblitos y cada pueblito tiene su problema, o le falta agua o le falta luz o falta calle o le falta arado, o le falta tiza. Entonces esa necesidad de cubrir con explicar, movilizarse, reunir… "vamos a hacer una empanadeada para la tiza, la caja de tizas, o los elementos de limpieza". Entonces así se ayuda, se ayuda al estado burgués pero una escuela… ¡un salón de música! Un salón de música, no quiere que se sienten, 'parados tiene que ser'. ¡No!. ¿Por qué no vamos a sentarnos para escuchar la música? 'El solfeo, el Do-Re-Mi-Fa-Sol-La-Si, ¿Qué se entiende los primeros elementos de la música?' Entonces nosotros revolucionarios tenemos que ser primeros en saber eso, para explicar al compañerito, a la compañerita. 'Re significa tal cosa, Sol tal cosa…' y si es posible con instrumentos, si es posible, pero ahí ya nos falta la dirección, se consigue un organillo, vamos a suponer, otro un acordeón, otro una guitarra, y así se va formando la conciencia colectiva, ya no es individualista. Y ese es el papel que juega, su rol, la célula revolucionaria. Trae cosas nuevas…"* .

Con tales convicciones Félix emprendió su labor como maestro. Enseñaba a los niños y a sus padres esta forma de percibir el mundo, a partir de la crítica de la realidad inmediata desde los principios de la ideología comunista. La finalidad de esta militancia puesta en práctica en el ámbito profesional era básica y directa: captar adeptos para la causa revolucionaria. Se problematizaba y discutía los contenidos que exigía la currícula escolar a partir de la confrontación con las necesidades sociales más emergentes y según contexto de cada pueblo. Decía Félix (2009)*: "…Llegué hasta siete pueblitos a enseñar. Aquí cerquita en las Misiones, un estanciero, es uruguayo, me da una de las mejores casas en Santa Rosa de las Misiones, un pueblo colonial ¿no? Pero era estanciero. Los estancieros y los peones tienen hijos no solamente dos, una docena, seis, siete, la única cosa que hace agradable…Yo le enseñaba a ellos. Dos grados y mi señora dos grados también. Entonces esa casa que nos prestó el estanciero ese se llenaba de padres y de criaturas, mis alumnos y vecinos, todos. Le encantaba que yo hable, cada palabra era una enseñanza, para aprender ¿no? Y le daba clases. Una vez aproveché la voluntad de los padres y …de los chicos. Entonces yo… les convoqué a una asamblea a los padres y a los chicos. Le digo "nuestra escuela no tiene libros, no tiene biblioteca, ¿qué les parece si llegamos a formar una biblioteca?". "¿y qué es eso?" me dice un adulto ¿no? "y es donde vamos a juntar libros que sirva para el niño, para nosotros, para ustedes, para el estanciero. Un montón de libros vamos a juntar. Vamos a visitar casa por casa y libro que pueda donar a la biblioteca". "¡Listo! ¡listo!" todo el mundo aceptó. Está hecho. "Comisión Pro-biblioteca" donde participaron los chicos, los padres, los vecinos, analfabetos pero tenían libros".*

Enseñar a los campesinos fue una tarea que asumió como propia: les indicaba cómo debían hacer rendir sus cosechas frente a los abusos de sus compradores y jefes, pelear por el precio justo y mejores condiciones de trabajo. Entendía que su labor como docente traspasaba los límites físicos y materiales de la escuela y llegaba inclusive al interior de la organización familiar y comunitaria de los pueblos que -desde su perspectiva- no podían realizarlo de manera autónoma ya que "no saben nada".

223 En efecto, para los creyentes de la religión católica, los laicos son todas las personas que recibieron el sacramento del bautismo de agua (que los incluye oficialmente como miembros de la Iglesia Católica y por ende como hijos de Dios) y que no recibieron el sacramento del orden sagrado; esto es, no son sacerdotes ni religiosos.

Esta expresión da cuenta del modelo de educación conductivista, en boga entre fines del siglo XIX y mediados del siglo XX en todo el mundo occidental, en el cual se presenta el rol del docente como "tutor" o "mayor responsable" que se sitúa por encima de los estudiantes que son menores y que no tienen conocimientos previos, cuya mente es una "caja negra" en la cual el docente debe llenar con contenidos. Según esta escuela, el docente es el único depositario del conocimiento (porque ha estudiado en la academia) y por ello es el encargado de enseñar a los educandos -que no saben nada- y que por eso asisten a la escuela.

La docencia en tiempos difíciles: La dictadura del Gral. Morínigo

Durante el gobierno de Higinio Morínigo el Partido Colorado se alzó como fuerza dominante, lo cual desembocó en la persecución y la censura a los partidos opositores. La política desde el ejercicio del poder estatal dispuso el encarcelamiento de todos los febreristas y comunistas y la represión de cualquier manifestación popular. Bajo este panorama, el PCP protagonizó una militancia recluida en la clandestinidad desde la cual influenciaba y promovía la participación en los colegios secundarios.

El denominado Terrorismo de Estado característico de la etapa stronista tiene sus antecedentes en las leyes reglamentadas en la etapa anterior, el decreto 5484 (1936) declaraba punibles todas las actividades comunistas y determinaba las correspondientes penas. El decreto-ley 152 del mismo año identificaba "la revolución libertadora con el Estado" y la Constitución Nacional (1940) otorgaba, por sobre el Parlamento, el poder preponderante del Poder Ejecutivo*.

Con todo, durante la presidencia del Gral. Higinio Morínigo (1940-1947) hubo un corto lapso identificado como "la primavera democrática" (1946) que otorgaba libertad a los partidos políticos para ejercer sus actividades sin restricciones. Así lo recordaba Félix (. 15/05/2006): *"… Bueno viene la legalidad. El único partido que se animó a alquilar en pleno centro, a dos cuadras de la delegación de Gobierno fue el Partido Comunista en Villarrica. Y se hizo la inauguración del local con libros… revistas, diarios internacionales, todo lo que se podía ¿no? Más la fiesta, una linda fiesta que vinieron muchos adherentes al partido, sin costar un solo centavo. Y bueno, nosotros tuvimos la satisfacción de invitar con tarjeta a todos los partidos políticos, a los febreristas, a los colorados, a los liberales, a los nada… Partido Comunista legal en Villarrica. Llamó la atención a más de un sacerdote y a más de un liberal. Hubo una polémica, si asistía o no asistía. Un lindo ambiente fue. (…)En Junio del 46'(…) Y bueno indudablemente nosotros, a la escasez de libros, a la escasez de enseñar un poco teóricamente, ideológicamente, poco o nada podíamos hacer frente a los campesinos que estaban ansiosos. Querían las herramientas, para su edificación económica, cosas…".*

Aunque Félix se mostraba optimista con la legalidad que había adquirido el Partido Comunista en 1946, la mayoría de la población tenía miedo de manifestar su afiliación porque sospechaban que se trataba de una estrategia del gobierno de Morínigo para identificar a los manifestantes y desmantelar a los opositores, como sucedió efectivamente.

La primavera democrática sólo duró seis meses. Los comunistas y anarquistas fueron perseguidos otra vez, ahora con más rapacidad, ya que fueron encarcelados, torturados y hasta asesinados. Además, la persecución se extendió a quienes representaban una amenaza para el orden instituido por el gobierno, es decir, a los estudiantes secundarios y universitarios nucleados en organizaciones estudiantiles y centros de estudiantes de varias ciudades del país.

En enero de 1947 se desató una revuelta militar que la historiografía paraguaya denominó "Revolución del `47" (8 de marzo al 21 de agosto). La misma se constituyó con una facción de las Fuerzas Armadas aliada a algunos partidos políticos, entre ellos el PCP, que produjo una sublevación hacia el interior de las fuerzas militares y de enfrentamiento con los superiores. Se diferenciaron dos grupos, uno proponía que Morínigo continúe en el poder (anuencia con la política autoritaria). El otro grupo apuntaba a la culminación del estado de sitio dispuesto por el Presidente, mediante el uso de la fuerza. Los rebeldes tomaron las armas y sitiaron varias ciudades del norte intentando llegar hasta la ciudad de Asunción, donde las Fuerzas Armadas leales y el Partido Colorado ejercían control y dominio. Félix también se unió a la lucha de los rebeldes, lo cual le costó la continuidad en su trabajo como maestro de grado. Explicaba Félix (2008*): "Yo vuelvo al Paraguay después de una revolución de parte del ejército, bajan de Concepción, del norte vienen, vienen, y toman, quieren tomar Asunción. Entonces para eso la represión era enorme, teníamos que volar. Salimos todos, muchos. Invadimos aquí [a Posadas] toda la paraguayada vino, entre ellos yo…".*

Todas las acciones fueron duramente reprimidas y gran cantidad de rebeldes fueron exiliados en Buenos Aires y en ciudades limítrofes de la frontera con Misiones y Formosa. Félix y otros se asentaron en Posadas. Las estadísticas indican que en Misiones la población paraguaya representaba el 11,1% (Bruno, Sebastián. 2008: 2) Félix tuvo que alojarse por unos meses en la casa de su madre en Posadas, ya que corría peligro de ser encarcelado. En marzo de 1947, cuando quiso volver a Villarrica, unos amigos le avisaron que era buscado por la policía. Entonces la familia se trasladó a Posadas y luego a Encarnación. Allí se dedicaron al comercio porque Félix ya no pudo ejercer como maestro, a causa de la persecución del gobierno de Morínigo.

El primer exilio de Félix: "la libertad viene medida"

Félix (2006) fue advertido respecto del despido laboral cuando visitaba a su madre en Posadas. Entonces decidió volver a Villarrica, donde los directivos del establecimiento escolar le confirmaron que su cargo sería ocupado por una maestra. En esas circunstancias, varios amigos le aconsejaron irse del país ya que, además, estaba siendo perseguido por la policía de Morínigo: *"Estaba yo en Villarrica. Yo vine para ver a mi mamá aquí, recién casado pero ya con hijos, y voy para toma de mi cargo, Marzo. Y quien me sustituye me dice "Mirá Rodríguez, yo llevo tu cargo, tu nombramiento". Yo iba para la dirección para tomar mí…, el 2 de marzo. Me sorprende ahí ¿no? Entonces voy allá, voy a la dirección y me dice "no hay nada que hacer, vas a ser suplantado por fulana de tal". Y bueno ¿Qué voy a hacer? Vengo me recojo allá y todo el mundo me dice "mirá rajá, rajá,*

porque te tienen de la oreja". "¿Y qué hago? ¿Cómo hago?" estamos en pleno democracia guaú, y la libertad viene medida ¿no? Desde ese momento terminó toda la garantía. Y la gente de aquí más la gente de allá procuraron que salga de Villarrica. Mas un oficial de policía me dice "Mirá, rajá porque te tienen medido". Entonces vine otra vez acá, con toda mi familia. Eso en los prolegómenos, los primeros tiempos del stronismo".

En estas circunstancias se fragua el primer exilio de Félix en Posadas, durante unos meses, para evadir el peligro de captura. Es importante recalcar que pudo salvaguardar su vida mediante la solidaridad, gracias a la red efectiva de relaciones con *"la gente de aquí más la gente de allá"*. Así dados los acontecimientos, Félix descubre que la democracia no era tal, ya que durante el gobierno de Chávez fue desplazado de su cargo de maestro.

Este exilio fue a corto plazo, enseguida volvió con su familia a Paraguay, aunque sin trabajo. En Encarnación abrieron una despensa de artículos de ramos generales. Desde este lugar marginal -geográfica y socialmente- y desocupado, presenció una realidad agobiada "por el sistema" e imposible de ser revertida. Encontró que el analfabetismo determinaba estas condiciones y detectó que su acción individual no era suficiente para producir los cambios necesarios. Al recordar estos sucesos, Félix se extrañaba de su situación laboral (15/12/2006 Audio 1.): *"…El maestro vendiendo pollo, gallina o banana. Me dice un compañero, de estudio ¿no?, "¡Pero Rodríguez! ¿Cómo vos maestro vendiendo gallina aquí?". Y bueno, en un país de analfabetos, un maestro hace estas cosas, por el sistema político en el que están. Yo no busco eso, pero tengo que vivir. Bueno, el compañerito ese se sorprendió, vendiendo… Después fui, fuimos con mi compañera más los seis hijos ya en Encarnación, vendiendo bananas…".*

Los ideales de cambio y revolución que motivaron en un principio a Félix desde la docencia, se vieron truncados ante el despido arbitrario de su cargo docente. A su vez, la imagen de hombre culto y educado se contrariaba con el cambio de oficio. En el trabajo del comercio ambulante no importaba si tenía estudios o no, si era analfabeto o si sabía leer y escribir, lo cual le reportó un conflicto con sus principios y valores.

Félix seguía militando clandestinamente en el PCP, ni siquiera el grupo familiar tenía conocimiento de su accionar que se orientaba hacia actividades específicas. Colaboraba con los exiliados de 1947 facilitando la salida y entrada clandestina al país. En este sentido, su función consistía en conseguir alojamiento y relacionarlos con otros integrantes del partido. El hecho de vivir bastante tiempo en la zona de frontera, transitando entre las ciudades paraguayas y argentinas, le proporcionó capital sociocultural que le reportaba doble beneficio. Primero a la hora relacionarse e identificar a los exiliados instalados en Posadas y segundo, le posibilitaba seguir participando de las actividades de los rebeldes.

La situación de invisibilidad obligatoria en tanto forma de vida a la que estaban aventurados los militantes del PCP, permitió a Félix vivir varios años en Paraguay, aunque lejos de Villarrica. Sin embargo, su estrategia de sobrevivencia atañida a la militancia política, le posibilitó aprovechar el dinamismo y la ilegalidad del espacio fronterizo para desplazarse alternadamente entre Posadas y Encarnación: la expresión "guardarse" por un tiempo en Posadas -donde vivía su madre- revela la situación de inestabilidad personal que atravesaban los exiliados para evitar la cárcel, la tortura y/o la desaparición física.

La década del 50` proyectó cambios esperanzadores en la vida de Félix. Nuevamente se estableció en Villarrica para encargarse de la joyería de su cuñado[224] En cuanto al contexto político de Paraguay, las fuerzas rebeldes de 1947 fueron derrocadas y el Partido Colorado tomó el poder, destituyeron al Gral. Morínigo y se abrió paso a un período de anarquía e inestabilidad política que culminó con la asunción Federico Chávez como presidente. Sin embargo, el 4 de mayo 1954 una facción del Partido Colorado provocó un golpe de estado comandado por el Gral. Alfredo Stroessner, que terminó con el mandato de Chávez y el 15 de agosto de ese mismo año asumió Stroessner como presidente de facto. De este modo se abría paso en el Paraguay a la era Stronista.

LA PARTICIPACION DE FELIX EN EL FULNA

La situación política conflictiva del país, en un contexto latinoamericano revolucionado, había generado en algunos sectores de la sociedad paraguaya la idea de la resistencia armada como única alternativa para provocar los cambios necesarios. Esta convicción, junto con tal propósito, generaron la aparición de grupos armados con tácticas de guerrilla, formados en su mayoría desde el exilio, con un programa político que sustentaba la toma del poder por la fuerza, la instauración de un gobierno democrático y el fin de las crecientes desigualdades económico-políticas. Es significativo que los exiliados que residían en la Argentina, afiliados a estos partidos, también se organizaron en distintos movimientos con la idea de encarar la lucha armada. La formación de estas agrupaciones estaba impulsada por los acontecimientos que se desarrollaban en Cuba, con la esperanza de una liberación continental.

Sabemos que se formaron dos grupos de exiliados paraguayos residentes en Buenos Aires: el Movimiento 14 de Mayo para la liberación nacional y el Frente Unido de Liberación Nacional (FULNA), los cuales fueron foco de resistencia armada antistronista. Según Arellano (2005), el primero estaba integrado por paraguayos exiliados miembros del partido febrerista, principalmente argentinos y algunos colaboradores del coloradismo disidente. El segundo, según varios autores [225] , era la rama militar

224 - Allí se establecieron nuevamente con su familia pero ni él ni su esposa ejercieron el magisterio sino que se dedicaron a trabajar en la "Joyería Bogado" hasta fines de los '60.

225 Cf. MIRANDA, Aníbal. La lucha armada en Paraguay. 1ª parte. Miranda & Asociados. Asunción. 1989; ARELLANO, Diana. Movimiento 14 de Mayo para la liberación. Universidad Nacional de Misiones. 2008. Lachi, Marcelo (compilador). Insurgentes. La resistencia armada a la dictadura de Stroessner. Arandurá. 2004

del partido comunista. Sin embargo, los fulnistas se niegan a afirmar que ésta era una agrupación formada desde el Partido Comunista, sino que estaba abierto a todos los partidos y que en él se encontraban febreristas, liberales, colorados disidentes e inclusive los que no pertenecían a ningún partido.

Frente a los acontecimientos que sucedían en el país, los dirigentes del Partido Comunista realizaban un llamado a la población paraguaya a manifestarse por medio de las armas en contra de la dictadura stronista, ya que se consideraba que la única forma posible de participación política era a través de la violencia.

Según la planificación el movimiento comenzaría con la incursión clandestina de una columna de guerrilleros desde Argentina que se uniría a las columnas formadas en varias ciudades y en sitios de zonas selváticas con el objetivo de enfrentarse directamente con las fuerzas policiales y el ejército [226] y destituir al régimen. En este grupo armado participó Félix desde Villarrica, cumpliendo roles de contactador, lo cual constituyó un engranaje más en su militancia dentro del Partido Comunista. En la organización de estos movimientos armados también participaron exiliados de otros partidos de oposición y colorados disidentes. Al respecto, Félix decía (2008. Audio 1): *"Bueno, FULNA se crea entonces por una necesidad política, por una necesidad económica, por una necesidad cultural, y aparecen los chicos exigiendo mejores profesores, los chicos estudiantes…".* Entre las razones que él manifiesta al momento de prepararse para la lucha armada, era que ya tenía una formación ideológica y una conciencia política, derivada de su experiencia de vida y de las lecturas obtenidas en su formación educativa fuera y dentro del PCP, lo cual le ayudó a comprender la necesidad de rebelarse contra el orden instituido.

En 1958 el hermano de su esposa, heredero de una joyería- platería familiar en la ciudad de Villarrica, le ofreció a Félix trabajar en el negocio en la atención al público. Él se encontraba en Encarnación con su familia y volvió a Villarrica para trabajar en la Joyería "Bogado". En una de las entrevistas nos recordaba lo siguiente (2009):"…Después de nuevo, estando yo aquí de nuevo al Paraguay. Voy como legalizándome, muy legalmente ¿no? Voy y mi cuñado me dice 'Te propongo la joyería de Villarrica para encargado de todos mis bienes, yo voy a Asunción'. Bueno y tenía así como tres o cuatro bienes, propiedades, todos quedaban a mi nombre. La joyería a mi nombre. Y la joyería se convirtió en un comité del FULNA". En 1959, comenzó a organizar reuniones clandestinas en dicho local con estudiantes secundarios (compañeros de sus dos hijos mayores, Jorge y Félix, apodado Ngy, que significa petiso o corto), para leer literatura marxista, diarios y revistas de actualidad, política nacional e internacional e intercambiar información con los correligionarios del partido sobre los movimientos de resistencia armada que se encontraban en formación desde Buenos Aires.

La participación de profesionales, obreros y amas de casa en el movimiento armado da cuenta de la importancia que tenia para la sociedad paraguaya, al menos un sector de ella, el reaccionar frente al terrorismo de Estado. La lucha de los trabajadores se canalizó a través de los grupos de resistencia como el FULNA y el Movimiento 14 de Mayo tal vez porque no encontraron otros espacios de participación legitimados que defiendan los intereses y derechos de los trabajadores.

Es necesario recordar que el régimen stronista, asociado al Partido Colorado, imponía que todos los gremios y sindicatos de obreros del país tengan esta afiliación política. Asimismo, los obreros, profesionales, educadores y militares debían afiliarse al coloradismo para poder ejercer sus oficios. Los que no formaban parte de las filas de dicho partido eran motivo de sospechas y constantes persecuciones por parte de vecinos, autoridades locales y las fuerzas armadas, denominando genéricamente como "comunista" a todos aquellos que tenían una opinión en contra del gobierno.

También es necesario resaltar que han sido numerosos los ciudadanos paraguayos de mediana edad tuvieron que exiliarse en busca de trabajo porque el régimen de Stroessner no les permitía trabajar sin ser "colorados" (Blanch. 1981).

El apresamiento en Villarrica y el exilio hacia la Argentina

Félix fue detenido en junio de 1960 acusado de participar en reuniones clandestinas con el fin de derrocar al gobierno stronista. Este hecho había provocado en la familia sentimientos de tristeza y angustia por la imposibilidad de accionar frente a los acontecimientos que sucedían con rapidez e impunidad. Su esposa Casilda quedó a cargo de la joyería para sostener la economía familiar mientras él estaba preso. Y los hijos mayores debieron resguardarse porque también corrían peligro de ser apresados al haber participado de las reuniones del FULNA.

Félix estuvo recluido en la cárcel de Tacumbú Asunción durante seis meses. Pudo salir en libertad con la condición de emigrar del país. Esta acción extraordinaria para el contexto que vivió Félix fue posible gracias a la intervención de Casilda, su esposa, quien por medio de contactos vinculados a las personas de poder, logró que liberaran a Félix de la cárcel. Sin embargo la libertad significo radicarse fuera del país por tiempo indeterminado.

Es así que desde 1960 y hasta su fallecimiento en el año 2010, Felix se instaló junto a su familia en Posadas, donde ya residía su madre y sus hermanos, quienes lo ayudaron para asentarse económicamente en esta ciudad. A pesar de tener los contactos necesarios para instalarse en esta ciudad, Félix y su familia tuvieron varias dificultades -como la mayoría de los exiliados- para insertarse plenamente en el lugar de acogida.

226 - MIRANDA, Aníbal. La lucha armada en Paraguay. 1ª parte. Miranda & Asociados. Asunción. 1989; ARELLANO, Diana. Movimiento 14 de Mayo para la liberación. Universidad Nacional de Misiones. 2008. Lachi, Marcelo (compilador). Insurgentes. La resistencia armada a la dictadura de Stroessner. Asunción, Arandurá, 2004.

Con respecto a lo afirmado anteriormente, Cossi (2012) sostiene que la precariedad laboral era un factor con el que se encontraban los exiliados cuando emigraban hacia Argentina, ya que eran muchos y no había suficiente oferta laboral. Al respecto, explica que jugaban un rol muy importante los miembros de la familia extensa del exiliado, facilitándole un lugar donde asentarse y ayudándolo a conseguir trabajo, generalmente de manera informal y temporal. El cambio de la situación económica de la familia exiliada generada por la falta de trabajo y la escasez de bienes materiales, provocaba el reacomodamiento de los roles familiares y la mayoría de las veces, eran las mujeres quienes tenían un rol más activo en la búsqueda de medios de subsistencia. Félix relataba que cuando salió de Paraguay, su esposa Casilda y sus hijos aún se encontraban viviendo en Villarrica y que pasaron varios meses hasta que todos se reunieran en Posadas.

Durante su exilio en Posadas, Félix (2009) se dedicaba a la venta de electrodomésticos y de libros, y ya como jubilado, a la atención del Centro de discapacitados de la ciudad:*"…yo tenía mi trabajo en Imlawer & Cía… Y [tenía el cargo de] auxiliar… que no me categorizaron porque llevaba toda la venta a crédito, a crédito, heladera, cocina, todo doméstico. El crédito era un contrato prendario… en ese momento había una desocupación bestial y muchos porteños, cordobeses, vinieron como vendedores, que visitan casa por casa vendiendo heladera…. Y aparecía por ejemplo el televisor por primera vez ¡y se vendió cualquier cantidad! Después del televisor, viene la cocina, la heladera… todas las casas comerciales de industria nacional, como Volcán, Siam, etc., era a crédito, y esa prenda servía para mandar a la fábrica… Ese era mi trabajo como un peón cualquiera... Durante trece años estuve ahí en ese trabajo, con un sueldo de peón. En ese entonces el sueldo de empleado de comercio era miserable, miserable".* Así Félix manifestaba su disconformidad respecto a su situación laboral, la que veía como injusta por parte de sus empleadores. Su condición de extranjero, adulto y con familia (tendría unos 50 años aproximadamente) le impedían hacer mayores reclamos, porque tenía escasas posibilidades de encontrar un trabajo con mejores condiciones y su título de maestro no era válido para ejercer en la Argentina.

Una de las actividades que realizó Félix (2009) durante diecisiete años desde 1983, fue su participación como miembro del Club de Discapacitados de la ciudad de Posadas. Estas actividades no eran remuneradas y quienes aportaban al sostenimiento del hogar eran su esposa y sus hijos: *"Yo estuve en el Club Discapacitados Misiones, gerente del club, durante diecisiete años, sin cobrar un solo centavo. Mi señora enferma, los chicos todos estudiantes, y teníamos una muchachita que le atendía a ella. Bueno, sin desatenderle a ella ni a los chicos, yo cumplía mi papel de miembro de la comisión directiva del Club Discapacitados Misiones…".*

Con respecto a sus ideales revolucionarios, sabemos que Felix siguió militando en el Partido Comunista en contacto permanente con paraguayos exiliados en Posadas y participando de diversas actividades que lo vinculaban a la lucha por los derechos de los trabajadores y a la liberación de los presos políticos del Paraguay. También es cierto que no pudo volver ejercer su profesión como maestro de escuela primaria pero entendemos que siguió ejerciendo la docencia desde otra perspectiva, a través del adoctrinamiento de jóvenes universitarios que se acercaron a él para formarse ideológicamente en pos de profundizar los cambios en la sociedad de acuerdo al contexto histórico en que vivieron.

Conclusiones

A lo largo de la investigación abordamos distintos aspectos del proceso de formación, reproducción y permanencia de las ideas de cambio y revolución en la experiencia de Félix. En el recorrido, enfatizamos la importancia de las redes sociales efectivas y extensivas (Requena Santos. 1994) en la configuración de su identidad como paraguayo y revolucionario de la región de frontera, a partir del concepto de cultura política, al que hace referencia (Eder Klaus.1996: 65) como: *"las complejas relaciones entre la estructura social, el sistema político y los marcos culturales con los que los individuos interpretan la realidad social que los rodea y mediante los cuales guían su acción".*

De la interrelación entre las nociones poder/ideología/violencia emerge la configuración de la identidad paraguaya, la cual se entreteje de manera singular con la historia argentina como producto de experiencias generadas en un espacio de frontera, con dimensiones significativas desde el punto de vista geopolítico y cultural. De esta manera, postulamos que la situación fronteriza ha ido gestando una identidad argentino-paraguaya peculiar por las luchas en común, expresadas en las vidas que se entienden y extienden a uno y otro lado del río Paraná. Demostramos una vez más que, más allá de los límites políticos presentes en el imaginario social, las fronteras resignifican una multiplicidad de relaciones y experiencias que les son propias, sin cuya consideración, muchos procesos políticos pasados y presentes no pueden ser comprendidos cabalmente.

Creemos que es necesario considerar a los testimonios orales que relatan los acontecimientos históricos vividos en primera persona, como patrimonio de nuestra cultura, que como miembros de una sociedad tendremos que preservarlos para transmitir a las generaciones futuras los que nuestros antepasados han vivido de manera personal y especifica. Es la historia de los "anónimos" las que nos interpela y nos marca el rumbo de nuestra sociedad, porque en ella se refleja nuestros tropiezos, nuestras falencias, nuestros desafíos como sociedad, que busca y anhela la construcción de un mundo más saludable, más solidario y más comprometido con el mañana.

Bibliografia

ABÍNZANO, R. (2009) inédito: Antropología de los procesos transfronterizos: la Triple frontera en el sistema mundo. Complejidad y resistencia regional. Secretaría de Investigación y postgrado, FHyCS-UNaM. Posadas.

ABÍNZANO, R: "Antropología de los procesos transfronterizos: conocer y actuar en la región de fronteras". Cuadernos de Frontera. Núm. 1. (2004).

ARELLANO, D. (2012). Inédito: Proceso de Transición a la Democracia y Políticas de Reparación Social: La Comisión de Verdad y Justicia del Paraguay. Tesis de Maestría. PPAS, FHyCS-UNaM. Posadas.

ARELLANO, D. (2005). Movimiento 14 de Mayo para la liberación del Paraguay. Memorias de no resignación. Posadas: EDUNAM.

BLANCH, J. (1996) (coord.). El precio de la Paz. Asunción: Ed. CEPAG.

CÉSPEDES, R. y PAREDES, R: "La resistencia armada al stronismo: panorama general". Insurgentes. La resistencia armada a la dictadura de Stroessner. Asunción: Arandurá.

RODRÍGUEZ, J.; ROLÓN, Y. (Coord.) (2008). Informe Final. Anive haguä oiko. Tomo I. Asunción: Comisión de Verdad y Justicia de Paraguay.

COSSI, C. (2012). Memorias familiares del exilio paraguayo. Asunción: Dirección de Verdad, Justicia y Reparación de la Defensoría del Pueblo de Paraguay.

EDER, Klaus. "la paradoja de la 'cultura'. Más allá de una teoría de la cultura como factor consensual. En: Zona Abierta.1996. nº 77/78. Pág. 95-126.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA

Fuente Cartográfica: David Rumsey Historical Map Collection. Autor: Rand McNally and Company. Chicago, 1924. Disponible en Sitio: http://www.davidrumsey.com

Villarrica-Paraguay. Casilda Bogado y Félix Rodríguez. s/d. Fuente: Archivo personal, gentileza de Félix Rodríguez

LA INCLUSIÓN COMO VARIABLE DE LAS INTERVENCIONES EN ESPACIOS PÚBLICOS DE VALOR CULTURAL: CIUDAD DE CÓRDOBA (1990-2013)

BERGALLO, Juan Manuel; MEDINA, María Rebeca; SANTIA, Silvia Mónica; COSTANZO, Silvia Beatriz; CARMIGNANI, Mara Gabriela; ROSA, Claudia Beatriz, Agostina FREZZI, Ruth OCHOA MALDONADO, Giselle ALCARAZ, Julia GARNERO.

Universidad o Institución de pertenencia Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de Córdoba. Cátedra de Historia de la Arquitectura H3A

Palabras claves: Inclusión/Diversidad/Espacio de valor cultural/Políticas/Obra Pública

INTRODUCCIÓN.

La inclusión, según la UNESCO, es *"un enfoque que responde positivamente a la diversidad de las personas y a las diferencias individuales, entendiendo que la diversidad no es un problema, sino una oportunidad para el enriquecimiento de la sociedad, a través de la activa participación en la vida familiar, en la educación, en el trabajo y en general en todos los procesos sociales, culturales y en las comunidades"*[227]. Se habla hoy de inclusión porque existe exclusión, resultado de la ausencia de planificación y previsión por parte del Estado local y por el avance de la inversión privada, cuyos fines globales no incluyen ni la memoria ni la cultura del lugar.

La diferencia es trabajar con el concepto de lo diverso, y no con lo excluido, diferente, desfavorecido. Incluir, además, es más que solo integrar, es –desde fines del siglo XX–, un proceso dinámico que posibilita la participación de las personas sumidas en sistemas marginales en las condiciones mínimas de bienestar social que un país posee. Pero, en la organización institucional del Estado cuando se habla de inclusión social se hace referencia a los niños, adultos mayores y personas con capacidades especiales, o a las actividades ligadas solamente a la educación y a la solución de problemas habitacionales y de pobreza [228].

La meta a alcanzar es un mundo más equitativo y más respetuoso frente a las diferencias, sin excluir. En pos de esta meta es necesario proporcionar un acceso equitativo, haciendo ajustes permanentes. Por eso, los proyectos de inclusión [229] ya no hablan de ofrecer una oferta alternativa sino de eliminar el elemento diferenciador y situar en el mismo plano las diferentes realidades personales, asumiendo la normalidad social: personas con discapacidades relacionadas con la movilidad, con ceguera o sordera, personas con discapacidad intelectual, pero también quienes tienen impedimentos temporales, personas mayores, personas sin conocimientos del tema que se está tratando –por ejemplo el patrimonio-, etc. Es decir, que cuando se habla de inclusión no se piensa en que hay un grupo de "personas diferentes", sino en que todos somos diferentes.

LAS POLITICAS PÚBLICAS Y LA INCLUSION

En directa relación a este proceso de inclusión, las políticas públicas se entienden como *"los proyectos y actividades que un estado diseña y ejecuta, a partir de una gestión de gobierno y de una administración, con la finalidad de satisfacer las necesidades y demandas de sus grupos sociales. Y son públicas, porque: el sujeto principal es un estado y porque: el objeto principal debe ser la sociedad"* (García Delgado, 1996).

Las políticas públicas son las formas de intervención de una autoridad investida de poder público y de legitimidad gubernamental a la que corresponde dar las soluciones específicas para atender diferentes asuntos públicos (Lahera, 2002). Durante mucho tiempo, el carácter público de las políticas estuvo acotado al ámbito estatal o gubernamental mientras que recientemente se acepta que lo público es un espacio en el que deben participar diferentes actores no gubernamentales pertenecientes a asociaciones sociales, cívicas, profesionales, así como el sector empresarial y grupos de académicos. Este es precisamente el principal componente de la nueva gobernabilidad democrática local.

Por otra parte, aunque participen diferentes ámbitos del gobierno central o federal, estatal o provincial y municipal en las políticas públicas, las mismas implican diferentes etapas, necesariamente consecutivas —diseño, operación o gestión, seguimiento y evaluación—, en las cuales pueden y es necesario que participen otros actores.

En este sentido, las llamadas políticas sociales son un tipo particular de políticas públicas que tienen como principal objetivo crear condiciones de equidad social, así como promover y garantizar el ejercicio de los derechos sociales. Entre éstas pueden

227 - UNESCO (2005). Guidelines for inclusion: Ensuring Access to education for all. París: UNESCO. En Línea: [http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001402/140224e.pdf].
228 - Gobierno de la Provincia de Córdoba: Secretaría de Inclusión social. [en línea] <http://www.cba.gov.ar/reparticion/ministerio-de-desarrollo-social/secretaria-de-inclusion-social/> [Consulta: 10/05/ 2014]
229 - GÓMEZ, Luisa María. "El patrimonio abierto a todas y todos: proyectos de inclusión". [en línea] <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/docs/Jornadas%20AIP/IVjornadas/LuisaMaria.pdf> [Consulta: 10/05/ 2014]

mencionarse las políticas de salud, educación, cultura, vivienda y recreación, que se dirigen al conjunto de la ciudadanía adoptando criterios de universalidad porque son parte de la responsabilidad social del Estado.

Lo común en todas las políticas sociales es dar los lineamientos generales para garantizar al conjunto de la ciudadanía el acceso a bienes y servicios básicos que son considerados parte de los derechos sociales, consagrados por lo general en las leyes supremas de los estados.

Sin duda, el espacio público que se abre con la aplicación de las políticas sociales es potencialmente poderoso para inaugurar nuevas prácticas y comportamientos colectivos. Sin embargo, si bien las políticas sociales del Estado en sus diferentes ámbitos de gobierno son cada vez más complejas, puede observarse que la cuestión de cómo incluir a la ciudadanía activamente en las decisiones públicas forma parte más de los contenidos discursivos de las políticas sociales urbanas y de la legislación en la que se sustenta, que de las acciones efectivamente emprendidas para concretar esa inclusión[230] .

Las políticas públicas poseen temáticas postergadas que constituyen deudas históricas de las diversas gestiones estatales, generándose una sociedad en la que la exclusión social aparece como un rasgo estructural. La bibliografía consultada reflexiona sobre la especificidad urbana de la exclusión social, a partir de trabajos sobre los guetos en las ciudades, basados en las nociones de la 'ciudad dual' o 'ciudad dividida' (Sassen, 1991). La transición de la economía industrial a la globalizada, ha impactado fuertemente en el ámbito urbano, generando un proceso de creciente polarización socio-espacial.

Los marcados procesos de exclusión social y las desigualdades económicas, sociales y urbanas impone realizar una acción social que permita garantizar al conjunto de la población no sólo superar el piso básico de la sobrevivencia, sino acceder al conjunto de bienes y servicios (salud, educación, vivienda y recreación), haciendo efectivos los derechos sociales reconocidos en la legislación nacional y local. Es decir, se trata de diseñar e implementar una política que no sólo supere la pobreza sino que contribuya a lograr la inclusión social del conjunto de la ciudadanía.

Actualmente, nuestras ciudades presentan elevados niveles de pobreza urbana y fuertes procesos de desigualdad económica y social, donde las prácticas sociales generan procesos de discriminación a los que quedan sujetos las clases populares. El papel de los gobiernos locales debe impulsar una política socioeconómica que atienda a la promoción de un desarrollo humano sustentable en el ámbito local (Bodemer et al., 1999). Esto significa dar respuesta a la diversidad social con políticas públicas de inclusión social, a partir de la perspectiva del derecho a la ciudad de todos y cada uno de sus habitantes.

El fenómeno de la multiculturalidad urbana, si bien ofrece nuevas posibilidades de enriquecimiento mutuo, no está exento también de posibles problemas y conflictos que pueden surgir entre los diferentes pueblos. La realidad multicultural de nuestra sociedad se enfrenta, según Bartolomé (2004), a tres situaciones conflictivas:

la desigualdad como consecuencia de percibir la diferencia cultural como deficiencia y no como posibilidad de enriquecimiento;

la exclusión al no contar con un estatus legal de ciudadanos, y

la violencia como condición de estas situaciones estructurales.

Por esa razón, los espacios públicos están llamados a valorar y favorecer la diversidad cultural como un elemento esencial para la sociedad. Así se conseguirá establecer espacios capaces de generar vínculos comunitarios e identitarios donde se pueda mantener viva la memoria de una comunidad. En consecuencia, las diferentes comunidades locales tratan de dar a conocer sus historias particulares, evitando que puedan diluirse dentro del ámbito global, y tienen en cuenta su patrimonio inmaterial y todo aquello que expresen su identidad, y les diferencie de otros [231].

LAS POLITICAS URBANAS Y LA INCLUSION

Las políticas públicas pueden especificarse como políticas urbanas y políticas de planificación institucional. Las políticas urbanas inciden de manera directa en la producción de la segregación socio-espacial generando espacios de fuerte homogeneidad interna cuyos atributos son la pobreza, la marginación y la exclusión, en contraposición al centro urbano de estos espacios, que siempre cuenta con mayor infraestructura y equipamiento, pero que además se referencia a sí mismo por detentar los testimonios construidos que hacen a la identidad y memoria del lugar: el patrimonio cultural urbano-arquitectónico. La postmodernidad marca este proceso de segregación y disolución de las relaciones sociales, que algunos autores denominan la "crisis" de la ciudad (Léfebvre, 1969) o su "decadencia"' (Touraine, 1998).

El espacio público es el de la representación, en el que la sociedad se hace visible. La historia de la ciudad es la de su espacio público. Las relaciones entre los habitantes, y entre el poder y la ciudadanía se materializan, se expresan en la conformación de las calles, las plazas, los parques, los lugares de encuentro ciudadano, en los monumentos.

Frente a la presión de la dispersión, la segregación y la segmentación del área urbana es fundamental recuperar la dimensión simbólica para identificar los espacios urbanos como referencias ciudadanas, hacer de los lugares de conexión lugares con

230 - SUBIRTAS, Joan. ¿Es el territorio urbano una variable significativa en los procesos de exclusión e inclusión social?, Universidad Autónoma Barcelona Seminario de Investigación de Ciencia Política Curso 2005 [en línea] <http://portal.uam.es/portal/page/portal/UAM_ORGANIZATIVO/Departamentos/CienciaPoliticaRelacionesInternacionales/publicaciones%20en%20red/working_papers/archivos/paper_subirats.pdf> [Consulta: 10/05/ 2014]

231 - HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Francisca. "Museos, multiculturalidad e inclusión social". Universidad Complutense de Madrid.

sentido, lugares de encuentro y de expresión. El espacio público tiende fundamentalmente a la mezcla social, hace de su uso un derecho ciudadano de primer orden, así el espacio público debe garantizar en términos de igualdad la apropiación por parte de diferentes colectivos sociales y culturales, de género y de edad.

El derecho al espacio público es en última instancia el derecho a ejercer como ciudadano, derecho que tienen todos los que viven y que quieren vivir en las ciudades[232].

En los últimos diez años, la ciudad de Córdoba atravesó múltiples transformaciones en su aspecto y características urbanísticas y arquitectónicas. El estado provincial ha sido, directa o indirectamente, uno de los principales promotores de estas transformaciones que incidieron sobre el paisaje urbano a través de políticas públicas.

La políticas públicas de carácter cultural comienzan a vislumbrarse a partir de la campaña electoral 2004 cuando la consigna de UPC (Unión por Córdoba), "Cultura para todos" comienza a imponerse en el espacio público de la ciudad a través de grandes carteles situados en calles céntricas, en folletería, en la propaganda oficial televisiva y radial, pero principalmente, a través de la realización del mega proyecto de la *Media Legua de Oro Cultural.* Según la folletería distribuida por la Agencia Córdoba Cultura (ACC), la *"Media Legua"* constituye un trazado que abarca cerca de 2.500 metros, *"entre la histórica Plaza San Martín y el barrio de Nueva Córdoba, incluyendo el predio del Parque Sarmiento". El recorrido es presentado como "un circuito que recupera para todos los cordobeses y visitantes de otros lugares, un conglomerado de espaciosde gran valor en cuanto a su patrimonio arquitectónico, artístico y por el trabajo que en ellos se lleva a cabo".*

Este proyecto suponela revalorización del patrimonio cultural que nace en la Plaza San Martin y culmina en la Ciudad de las Artes, con la puesta en valor de la zona céntrica de la ciudad así como la ampliación y multiplicación de sus propuestas culturales y turísticas, mediante la recuperación de los principales edificios culturales y la creación de nuevos espacios a partir de la re-funcionalización de antiguas construcciones, poniendo en escena el tema cultural y recreativo. De esta manera la cultura se hace más visible en la ciudad, pero no en toda la ciudad sino en las zonas céntricas y revalorizadas.

Estas acciones de gobierno se llevaron a cabo a través de tres instancias: decisión política de realizar una intervención de carácter cultural-recreativa, la implementación de una serie de acciones legislativas que incluyen desde expropiaciones hasta la creación de organismos destinados a la financiación de estos proyectos y la ejecución de cada una de las obras realizadas a través de las reparticiones del Estado mediante licitación o contrataciónddirecta según el monto a invertir. El conjunto de obras fue inaugurado con diversas celebraciones entre abril de 2005 y diciembre de 2007. Por ejemplo en el caso del "Paseo del Buen Pastor" la inversión habría alcanzado los $17 millones de pesos para la construcción de un conjunto edilicio que incluye "6.000 m cubiertos de reciclaje, 3000 m2 nuevos y un espacio verde".

Una publicación que la ACC realiza a modo de balance de los "8 años de gestión", cita la siguiente reflexión respecto de las acciones emprendidas en el área de cultura del gobierno provincial: "Quizás uno de los mayores méritos [de la gestión] haya sido introducir el tema de la cultura en la agenda de la gran mayoría de los cordobeses".

De esta forma, el Estado Provincial –entre 1999 y hasta el presente-, define un conjunto de acciones en términos de "política cultural" –en tanto política pública-, resolviendo la supuesta ausencia de "el tema de la cultura" de la agenda de los cordobeses mediante un plan que implicó una importante inversión económica.

En este marco la consideración de la "cultura" en términos de recurso para el crecimiento económico se inscribe en un proceso global de culturización de la economía, en la cual la generación de una oferta cultural variada de bienes simbólicos y culturales es considerada un valor agregado (Yúdice, 2002).

En esta vinculación entre cultura y economía, la "Media Legua" es presentada como un proyecto dinamizador de la zona céntrica de la ciudad, ya que luego de las mejoras en infraestructura, estimularía la instalación de diversos "emprendimientos privados" y otras actividades culturales "que permitan una oferta más plural, agregándole al sector público el privado". Así, Córdoba pasaría a contar con su propio "polo cultural", que, al modo de "las grandes metrópolis", resultará activador de la actividad turística nacional e internacional [233].

LOS ESPACIOS PATRIMONIALES Y LA INCLUSION. Buenas Prácticas | criterios

Los espacios de valor cultural dan la oportunidad de relacionarnos directamente con evidencias materiales de nuestra propia historia, ayudando a satisfacer una de las necesidades básicas del ser humano: conocer su memoria.

Los proyectos de inclusión en espacios patrimoniales presentan la dificultad de su complejidad y diversidad: se debe resolver la comprensión y uso eficaz del espacio físico y sus elementos, de la realidad evidente –la que podemos percibir con nuestros sentidos–, y además, hay que transmitir conceptos interrelacionados y situados a varios niveles de abstracción –a veces, muy altos–, de modo que puedan comprenderlos, con el menor esfuerzo posible, personas con dificultades en diferentes áreas.

Esto implica que estos proyectos tendrán que conjugar requerimientos a veces divergentes, desde los que siempre se toman hasta otros más específicos:

232- BORJA, Jordi y MUXÍ Zaida. "El espacio público, ciudad y ciudadanía". Barcelona, 2000. [en línea] <http://www.sistemamid.com/panel/uploads/biblioteca/7097/7128/7129/El_espacio_p%C3%BAblico,_ciudad_y_ciudadan%C3%ADa.pdf> [Consulta: 10/05/ 2014]
233 - Secretaría de Investigación, Ciencia y Técnica / Facultad de Filosofía y Humanidades – UNC.

las limitaciones de movilidad y acceso visual, auditivo, etc.

las variadas consecuencias de la discapacidad intelectual: reducida capacidad de concentración, coordinación y memorización, y dificultades de ubicación espacio-temporal y comunicación.

la escasa formación general en conceptos básicos de áreas específicas: arte, historia, ciencias, y en particular, el patrimonio cultural.

Siendo factible diseñar soluciones para las barreras físicas y sensoriales entre las personas y los espacios, suelen presentarse dificultades para resolver barreras cognitivas y sociales.

Las barreras cognitivas entorpecen la comprensión. Es decir, el soporte del mensaje –sean textos, planos, maquetas, réplicas, piezas originales–, se percibe, pero el mensaje no se entiende. Mientras que las barreras sociales se producen cuando –de modo consciente o no–, se excluye a las personas diferentes o con capacidades diferentes del público objetivo, y lógicamente, ellas perciben esa exclusión.

En el marco de estos proyectos es fundamental entender que la protección del patrimonio tiene como fin generar espacios que permitan aprender, entender y recordar mejor, entrando en contacto con lenguajes diferentes y disfrutando de sentidos que, casi olvidados en nuestra cultura, son fuente de aprendizaje y placer.

Al hablar de Proyectos de Inclusión, hablamos de proyectos que permitan, a cualquier persona, acceder a la actividad en condiciones favorables de seguridad, confort y, fundamentalmente en espacios patrimoniales, eficacia, para lo cual es necesario que al abrir el patrimonio a todos, no solo se tenga en cuenta la accesibilidad física, sino el derecho a conocer e interpretar los bienes culturales en el marco de puesta en valor responsable.

LAS INTERVENCIONES EN ESPACIOS PÚBLICOS DE VALOR CULTURAL

Ciudad de Córdoba (1990-2013).

En América Latina las reformas neoliberales aumentaron la desigualdad social y las políticas de planificación institucional del *zoning* producen una división funcional del espacio, que se traduce directamente en segregación. Segregación en términos de cómo el centro mira a la periferia, y viceversa; de cómo la periferia mira y usa el centro urbano. La renuencia de sus habitantes a ir, conocer y vivenciar el centro genera la ausencia de contacto entre los mismos y sus principales referentes patrimoniales.

En la búsqueda de abrir espacios de valor cultural que parecían excluir a las comunidades de barrios periféricos, el Gobierno de la Provincia de Córdoba –en algunos casos junto a la Municipalidad de la ciudad–, realizó intervenciones diversas en sitios de alto valor cultural, insertos en la cita Media Legua de *Oro Cultural*, como por ejemplo:

Cárcel del Buen Pastor. José Montbanch, 1897-1936, BC “Interés Municipal”, Categoría Alta, O. Nº 11 190/06; Catálogo Nva. Cba. Nº 58), hoy Paseo del Buen Pastor, 2007.

Casa de Gobierno de la Provincia de Córdoba. MOP, Fundación Eva Perón, 1949-52; BC “Interés Municipal”, Categoría Baja, O. Nº 11 190/06; Cat. Otros, Nº 5. Hoy Parque de las Tejas, 2010

Parque Sarmiento. Charles Thays, 1886-1911, BC “Interés Municipal”, Categoría Alta, O. Nº 11 190/06; Cat. Plazas, Parques, otros, Nº 21, incorporación de intervenciones puntuales: Faro del Bicentenario (Ejecución parcial del Espacio del Bicentenario en Córdoba, Centro de Interpretación de la Provincia de Córdoba), Monumento al Gral. Juan Bautista Bustos, Plaza del Bicentenario, 2010 (o Plaza de los Aros).

Objetivos

Son objetivos de esta ponencia en relación a los citados ejemplos, analizar y verificar la política de inclusión social del Estado en la obra pública en relación con el patrimonio cultural.

Metodología

La metodología aplicada parte de los datos relevados para el Proyecto de Investigación PATRIMONIO CULTURAL EN LA PROVINCIA DE CÓRDOBA: Del Centenario al Bicentenario[234], sistematizadas según obras ejecutadas por el Estado Provincial, a partir de las cuales se desarrollará una observación semi-sistemática para verificar la conducta de los usuarios en relación a su uso social (conducta antecedente-objeto-conducta posterior).

Las observaciones se diseñaron con los siguientes propósitos:

Conocer y comprender los significados y los sentidos que los habitantes atribuyen al uso de los espacios públicos y los bienes culturales inmuebles de la ciudad, y si se incluyen sentimientos de identidad.

Registrar la manera como la población del barrio/ciudad, siente, vive, valora y se identifica o no con los espacios urbanos y los bienes inmuebles en los que cotidianamente interactúa, y cómo influye en el trato que les dispensan.

Explorar que significa hoy en día espaciopúblico de valor cultural y bien cultural para la comunidad local.

Conocer las lógicas de uso de los espacios públicos y los bienes inmuebles de la ciudad.

Fig.1. Ubicación de los espacios observados. Elaboración propia

En este marco se realizaron las siguientes observaciones:

	Espacios Públicos observados				
Horarios de observación	Buen Pastor	Parque de las Tejas	Parque Sarmiento		
			Faro del Bicentenario	Monumento a J.B. Bustos	Plaza de los Aros
Sábado					15:30 a 16:30
Domingo	11:00 a 11:30				16:50 a 18:00
Lunes		14:00 a 14:30	15:30 a 15:45	14:30 a 15:00	15:00 a 15:30
Miércoles		9:00 a 9:30		11:30 a 12:00	11:00 a 11:30
Sábado	15:00 a 15:30 20:15 a 21:00	18:30 a 19:00		19:00 a 19:30	19:30 a 20:00
Miércoles		14:30 a 15:00 22:00 a 22:30	13:45 a 14:00	15:00 a 15:30	14:00 a 14:30
Viernes				22:00 a 22:15	22:15 a 22:30

Síntesis de la sistematización de datos generales, valoración cultural y observaciones sobre las intervenciones.

§ Cárcel del Buen Pastor, hoy Paseo del Buen Pastor, 2007.

Autor edificio original: José Montbanch, 1897-1936 | Protección legal: BC “Interés Municipal”, Categoría Alta, O. Nº 11 190/06; Catálogo Nva. Cba. Nº 58.

Ubicación.Hipólito Yrigoyen, Independencia, San Lorenzo, Buenos Aires, Obispo Oro, Bº Nva. Córdoba.

Paisaje | entorno cultural urbano. En este entorno se sitúan otros elementos de valor arquitectónico-urbano: la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús de los Padres Capuchinos, el Hospital Sagrado Corazón (Arq. Jaime Roca, 1960), el Sanatorio Allende

(Arq. Lo Celso y otros, 1930), y viviendas de principios de siglo. Ninguno de estos edificios posee protección individual o de conjunto, ni integra un Área Especial.

Comitente y proyecto: Gobierno de la Provincia de Córdoba, sin concurso público.

Memoria. El conjunto original fue diseñado como Residencia de Congregación de Nuestra Sra. de Caridad del Buen Pastor de Angers a cargo de la Cárcel Correccional de Mujeres (Asilo del Buen Pastor), y posteriormente del Servicio Penitenciario de la Provincia de Córdoba.

Era un conjunto aparentemente compacto desde el exterior, pero conformado internamente por la adición de pabellones en torno a patios dispuestos ortogonalmente y adaptándose a la forma triangular irregular de la manzana. La Capilla actuaba como eje central de composición, distribuyendo siete patios principales, dos a la derecha, tres a la izquierda, y los dos restantes ubicados en la parte posterior.

Cabe destacar que la tipología espacial adoptada para esta Capilla posee varios elementos que la acercan al manierismo italiano: una sucesión de espacios ritmados, cuyo límite final no está definido; una tendencia a la centralidad aunque se adopte la geometría de la cruz latina, planos virtuales –rejas y columnas-, que limitan pero no separan los cuatro espacios que se reúnen en el altar, colocado en posición central y remarcado con una cúpula; el uso de columnas exentas, dinteles y arcos, dispuestos a “la serliana”; y la fachada con un cuerpo inferior vacío a modo de loggia.

En síntesis, el conjunto del Asilo del Buen Pastor respondía a las antiguas organizaciones tipológicas conventuales: múltiples patios claustrales, organizados en forma ortogonal, interconectados entre sí, sistema homogéneo que constituía la esencia del esquema arquitectónico, en el cual se destacaba la Iglesia.

Luego de casi 100 años de uso religioso-penitenciario, el proyecto supervisado y ejecutado por la Provincia de Córdoba a partir del año 2002, recicló 10.000 m² en un espacio cultural denominado “Paseo del Buen Pastor”. La intervención implicó la demolición de los espacios esenciales de la tipología, aunque la Capilla fue restaurada parcialmente, y convertida en un centro de arte, al que se le suman una galería comercial de 6.400 m², centro de exposiciones, sala de eventos, fuente de aguas danzantes y espacio de encuentro y recreación, dos restaurantes, bares, tiendas.

Valor cultural del sitio existente| intervención. El grado de reconocimiento del Conjunto del Asilo del Buen Pastor era alto a nivel local y regional, por la función del edificio, y por esta función, el edificio nunca tuvo una apertura de sus espacios internos hacia la comunidad.

Por ser la única y primera institución del Servicio Penitenciario Femenino, su continuidad en la función creó lazos con la sociedad, posiblemente negativos, siendo además uno de los sitios de detención de prisioneras políticas durante el último gobierno de facto. Además, la Capilla y el Asilo ejemplificaban técnicas y diseños propios del siglo XIX, destacables por la singularidad del esquema tipológico, por su localización y por la originalidad de su lenguaje neomanierista. Se debe señalar que la esencia misma de este edificio penitenciario-religioso era su imagen compacta, introvertida y segura hacia el exterior, mientras interiormente los patios claustrales permitían la residencia de la comunidad religiosa, de las menores educandas y de las reclusas, elementos físico-espaciales cuya permanencia era indispensable para la salvaguarda de su identidad arquitectónica. El valor funcional del Asilo del Buen Pastor era considerable, dado que su sistema de espacios permitía una rehabilitación integral y creativa

La intervención sin rigor histórico-patrimonial produjo cambios en la imagen original, destruyendo e inutilizando el valor simbólico del edificio y de su entorno, suprimiendo huellas materiales significativas. No es factible la interpretación del tipo arquitectónico, ni de herencia histórica del lugar como sitio de memoria, incluso hoy reclamada por los mismos procesos de recuperación de la memoria de los hechos acaecidos durante el gobierno militar.

Apropiación. El conjunto de recursos utilizados para esta intervención demuestra ciertas intenciones de inclusión tales como la incorporación de espacio públicos abiertos, la accesibilidad a espacios antes cerrados, la nivelación y el ensanche de veredas y calzadas, mayor protagonismo del peatón, actividades diversas abiertas a todo público.

Su conexión con la intervención de la Av. Hipólito Irigoyen y la “Media Legua de Oro” –que pretenden realzar la identidad de la ciudad a partir de la vinculación de áreas o hitos-, no aporta a la interpretación cultural del sitio, que se limita mas a resolver lo funcional al facilitar el flujo peatonal de la zona, inclusión de peatones con capacidades diferentes, etc. En consecuencia, el espacio tiene un uso significativo como “espacio público”, libre o en función de las actividades programadas, pero no se advierte la recuperación de los valores patrimoniales citados.

Mapeo de las actividades en el espacio público:

Fig.2. Paseo del Buen Pastor: mapeo de usos. Gráfico y fotos elaboración propia

Observaciones sobre el mapeo de usos:

El **"lugar"**, donde los participantes se posicionan a través del tiempo, develando posibles sentimientos de identidad	Las actividades se desarrollan mayoritariamente en tres de los lados de la manzana que contiene al espacio público del Buen Pastor. La gente se apropia del predio de diferentes maneras, dependiendo las edades y los momentos del día. Las principales actividades que toman presencia son las de estar/permanecer, en grupo principalmente, pero también individualmente; y en segundo lugar, pero no menos importante, toma un fuerte protagonismo la actividad de paso, porque el lugar esta estratégicamente ubicado y sirve como conector a distintos puntos, desde la ciudad universitaria hasta el centro.
Usuarios Cuantificación	Las edades son variadas dependiendo el día y los horarios. Mayoritariamente el lugar es apropiado por jóvenes estudiantes que vienen en los alrededores del Buen Pastor, y también adultos mayores.
Usuarios Cualificación (identificando actitudes de inclusión)	Mañana/Siesta: usuarios que toman el lugar como un espacio de paso, jóvenes que van de sus casa a la facultad y viceversa *[un grupo de jóvenes se sienta en los bancos esperando seguramente a otro compañero para ir a la facultad; otro, solo, esperando con su mochila tomándose una gaseosa. Hay un par de adultos mayores sentados en los bancos y otros que pasen a sus mascotas].* La principal actividad es de paso. Tarde/Noche: la gente se apropia de cada espacio que encuentran para permanecer en grupo *[varios grupos de jóvenes sentados en grupo, en bancos, bordes de canteros, escaleras, solado, algunos toman mate, gaseosa o comen algo; otro grupo tocando la guitarra y cantando]*. Hay grupos que van a quedarse y otros a hacer tiempo para, por ejemplo ir al gimnasio o a realizar otra actividad. Hay más cantidad de adultos mayores que salen a caminar, en grupo o solos, paseando a sus mascotas. La principal actividad en este horario es la de permanecer actividad que durante el fin de semana toma mucha más relevancia. Siempre es una constante que la gente tome a este lugar como conector o puntos de encuentro para luego dirigirse a otro lado
Relaciones emocionales / identitarias de los ciudadanos respecto los espacios públicos /o los bienes culturales	Los usuarios se siente identificados con el "Paseo" Buen Pastor como un nuevo espacio, sin relación con su significación histórica, apropiándose de él constantemente, desde las quinceañeras que lo utilizan como escenario para sus fotos, hasta adultos mayores que lo reconocen como lugar de esparcimiento al aire libre, espacios de los que carecen en sus viviendas de propiedad horizontal cercanas. Los que viven próximos a este espacio público lo toman como propio, como una extensión de sus viviendas. Incluso es un lugar de referencia y encuentro para usuario que no viven permanente en Nueva Córdoba. Se verifica asimismo un mayor uso del espacio verde y publico por parte de los estudiantes, que de los espacios comerciales y gastronómicos con el que el complejo cuenta, cuya imagen corporativa genera una barrera económica a la hora de acceder a los mismos.

§ Casa de Gobierno de la Provincia de Córdoba, hoy Parque de las Tejas, 2010

Autor edificio original: MOP, Fundación Eva Perón, 1949-52 | **Protección legal: BC "Interés Municipal"**, Categoría Baja, O. Nº 11 190/06; Cat. Otros, Nº 5.

Ubicación: Apertura Bv. Chacabuco 1200. Intervención en 7 hectáreas.

Paisaje | entorno cultural urbano: Ciudad Universitaria, Parque Sarmiento, Barrio Nueva Córdoba

Comitente: Gobierno de la Provincia de Córdoba, sin concurso público.

Memoria: El edificio existente constituía un ejemplo significativo de la función "hogar de ancianos", que representaba fielmente la política social desarrollada por el gobierno peronista a través de la "Fundación de Ayuda Social María Eva Duarte de Perón": el paso del concepto de beneficencia al de justicia social. El Hogar de Ancianos se organizaba a través de pabellones de techos inclinados, con galerías, destinados a recepción, dormitorios, talleres, enfermería, etc., rodeados de un amplio parque. El lenguaje utilizado era de líneas neocoloniales austeras, que respondían a la memoria de la tradición local, reivindicando las formas de vida rurales, donde el patio, la galería y el espacio verde eran protagonistas de la arquitectura doméstica, acorde al destino del edificio. Desde 1958 hasta su demolición, fue sede del Poder Ejecutivo de la Provincia de Córdoba.

Fue sustituido por la creación de un nuevo espacio público y parque temático, sobre cuyo eje central se materializa la extensión de la avenida Chacabuco para alcanzar como remate visual al Pabellón Argentina de la Ciudad Universitaria. El parque incluye espejos de agua, juegos interactivos para niños, equipamiento de mesas y sillas, Astroparque, Geoparque, Plaza didáctica, Plaza de Ingenio; Museo interactivo y Planetario (UNC), Residencia Oficial de los Huéspedes de la Provincia, Centro de Cómputos, Estacionamientos, Locales Gastronómicos, Pasarelas peatonales, Edificio administrativo: Aulas, biblioteca, Exposiciones transitorias, Sanitarios y Usos múltiples.

Valor cultural del bien | sitio existente. El edificio demolido fue el único referente espacial y urbano del poder político de la provincia, ya que la provincia no construyó su sede propia hasta el año 2010. Su valor histórico radica en ser una expresión arquitectónica de una política social (Hogar de Ancianos) de la Fundación Eva Perón –que llevó adelante un "proyecto abarcador", cuyo objetivo era "crear un puerto seguro para los niños víctimas de las tempestades de la vida" [Ciudad Universitaria Estudiantil yHogar Escuela], "y responder a los Derechos de la Ancianidad", enunciados en la etapa peronista [Hogar de Ancianos][235] -, además de ser sede de la Gobernación.

El valor cultural de la Ex casa de Gobierno se anula con su demolición, de la sólo resta el Salón de los Gobernadores Constitucionales de la Provincia de Córdoba –ubicado en el que fuera despacho de los gobernadores de la llamada Casa de las Tejas-, un fragmento del conjunto, ya no como parte de un todo, totalmente aislado y exento. La nueva propuesta descarta los valores preexistentes, no plantea ninguna relación entre lo nuevo y lo anterior, iniciando la construcción de una nueva memoria para este espacio, que por su localización y extensión atrae el uso masivo de estudiantes y vecinos.

Apropiación. El nuevo parque presenta una elevada apropiación cuantitativa por parte de los estudiantes, familias del barrio y niños, observándose un sentido creciente de dicha apropiación por parte de los distintos usuarios al nuevo espacio, pero desvinculada de anteriores preexistencias.

Los juegos para niños incluyen equipamiento para personas en silla de ruedas y no videntes, en pos del proyectado sentido de inclusión.

Mapeo de las actividades en el espacio público:

Fig.3. Parque de las Tejas: mapeo de usos. Gráfico y fotos elaboración propia

235 Rodríguez de Ortega, Ana María. El valor y la conservación de un Paisaje Histórico Urbano en un área de la ciudad de Córdoba, en JORNADAS PAISAJES HISTORICOS URBANOS. Metodología de gestión del patrimonio urbano. San Juan: 2009, IDIS (Instituto de Teoría, Historia y Crítica del Diseño). Publicada en CD de Actas ISBN 978-950605572-1.

Observaciones sobre el mapeo de usos:

El **"lugar"**, donde los participantes se posicionan a través del tiempo, develando posibles sentimientos de identidad	El lugar, entre el barrio de Nueva Córdoba y Ciudad Universitaria, contempla diferentes zonas que invitan a permanecer de variadas formas, con características de plaza pública, grandes superficies abiertas, parquizadas y tratadas para desarrollar actividades al aire libre, como áreas de juegos de niños, circulaciones peatonales y bici sendas. La arboleda es también soporte para actividades como tela y sogas de equilibrio, además de las actividades espontáneas como artes marciales, la permanencia masiva de grupos de jóvenes y familias, la circulación en rollers, tanto en el interior como en los bordes. La situación de "bisagra" en la que se encuentra el parque es además otra vía que posibilita el despliegue de asistentes y actividad constante. Es permanente lugar de paso a la ciudad universitaria, concentrando estos dos grandes flujos de circulación y permanencia.
Usuarios Cuantificación	El lugar es permanentemente concurrido, y en días de semana varia ampliamente entre 100 a 400 asistentes permanentes. En fines de semana el porcentaje aumenta aproximadamente de 400 a 600 o más. El parque posibilita y es soporte de estos porcentajes de personas incluso en los momentos de mayor ocupación.
Usuarios Cualificación (identificando actitudes de inclusión)	Las relaciones de apropiación de los asistentes con el sitio se manifiestan mediante el disfrute y el constante uso del espacio, en las permanentes reuniones de grupos tomando mate, en el uso expansivo de los que acuden con sus *rollers* y bicicletas, actividad posible de llevarse a cabo por contar con circulaciones específicas para ello. Se produce una apropiación de la arboleda para practicar actividades en las que se usa el cuerpo y la altura. El asistente prefiere pasar por este sitio antes que bordearlo, porque es concurrido, iluminado, y activo. Quienes acuden con niños permanecen en los juegos, y en otras actividades propuestas a su alrededor, como pintar al aire libre y alquilar autos a batería en zonas donde el tratamiento de piso lo permite. Estas actividades complementarias a los juegos fueron propuestas posteriormente para responder a la alta demanda de los niños en los juegos los fines de semana. Al conectarse con ciudad universitaria, el lugar es soporte de los grupos de estudios que se reúnen entre las horas de clase a tomar descansos o a seguir estudiando, prefiriendo el uso del césped en zonas de sol y de sombra. Los ciudadanos eligen asistir a este lugar, llegando hasta allí, permaneciendo, circulando y habitándolo desde la seguridad, desde lo abierto/publico, desde la accesibilidad posible e inclusiva para todas las edades y cualquier grupo o persona que desee acudir a este sitio.
Relaciones emocionales / identitarias de los ciudadanos respecto los espacios públicos /o los bienes culturales	Las relaciones de apropiación se verifican tanto en zonas de paso como de permanencia: [*hay grupos de amigos reunidos con mate, estudiando, personas caminando y corriendo (gimnasia), familias con niños jugando en zona de juegos y fuera de ella, personas paseando sus mascotas, animales sueltos, etc., gente andando en rollers, y realizando artes marciales como la práctica de capoeira y otros deportes en el que los árboles y el espacio abierto es fundamental, como "tela" y "equilibrio" con sogas*]. La zona de juegos es muy concurrida, con equipamiento para niños en sillas de ruedas y no videntes, apropiándose en días de verano del agua de las fuentes.

§ Parque Sarmiento, incorporación de intervenciones puntuales

Autor parque original: Charles Thays, 1886-1911 | Protección legal: BC "Interés Municipal", Categoría Alta, O. Nº 11 190/06; Cat. Plazas, Parques, otros, Nº 21.

Faro del Bicentenario (Ejecución parcial del Espacio del Bicentenario en Córdoba, Centro de Interpretación de la Provincia de Córdoba),

Ubicación: Entre Av. Poeta Lugones y Av. Deodoro Roca

Paisaje | entorno cultural urbano: Museos Caraffa, Museo de Ciencias naturales en un contexto de alto valor paisajístico como es el ingreso al Parque Sarmiento y en particular "El Rosedal" como colindante.

Comitente: Gobierno de la Provincia de Córdoba | Concurso Provincial de Ideas ***"Espacio del Bicentenario en Córdoba. Centro de Interpretación de la Provincia de Córdoba.***

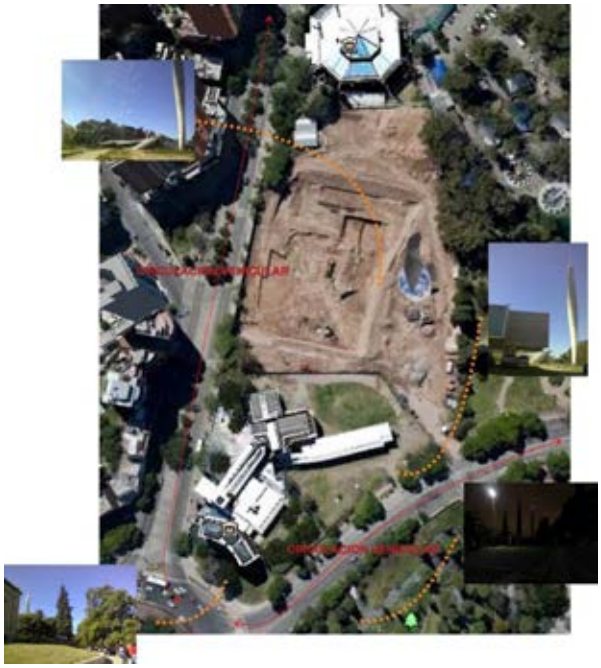
Memoria: El Faro está construido íntegramente en hormigón, torsionado en todo su desarrollo vertical, de estructura metálica y terminación con acero inoxidable, con 12 metros menos de los 80 previstos. Se pretendía transformarlo en un hito para la celebración del Bicentenario de la Revolución de Mayo, aspirando a convertirse en un mirador urbano. Su inauguración fue tardía y sólo puede contemplárselo desde afuera, sin accesibilidad a su interior hasta que finalicen las obras completas del Centro de Interpretación y Archivo Histórico de la Provincia.

Valor cultural del bien | sitio existente: La fuerte polémica difundida desde su concepción, tanto como su reciente inauguración, no permiten aun determinar si la obra presenta un valor cultural significativo, ya que entre otros motivos, los primeros hacen que al momento, no sea posible afirmar que se ha construido una percepción y una asociación de dicho hito con la identidad del ciudadano cordobés. Que ello se logre o no, dependerá de lo que el ciudadano considere, asocie y registre en su memoria como propio, y que le permita la construcción de la identidad ciudadana, actividad sumamente compleja, dado que la obra reúne desde su concepto inicial, varias características que la posicionan como ajena al entorno cultural-ambiental en el que se erige.

Apropiación. En esta intervención se puede observar claramente la intención de crear "nuevos iconos", que más que a la ciudad o al ciudadano representan a un estudio de arquitectura o a un gobierno determinado. Se busca más que construir una identidad, generar un gran impacto visual desde cualquier punto de la ciudad, procurando de esta manera no pasar desapercibido. Una vez más, la escenografía urbana sobre la esencia, la imagen sobre la materia, parecen ser conceptos claves en la intervención. Al día de hoy, ningún ciudadano afirma su identidad como ser de Córdoba, "ciudad del faro", ya sea por la reciente construcción del monumento, como por la eterna expresión de lo ajeno implantado en el paisaje urbano local, la obra no es inclusiva de sus ciudadanos, ni los mismos se han logrado apropiar construyendo su identidad en el reflejo de la misma.

Mapeo de las actividades en el espacio público:

Fig.4. Faro del Bicentenario: mapeo de usos. Gráfico y fotos elaboración propia



Observaciones sobre el mapeo de usos:

El **"lugar"**, donde los participantes se posicionan a través del tiempo, develando posibles sentimientos de identidad	El Faro está ubicado en el espacio que fuera la antigua pista de Atletismo del Ex-IPEF formando parte de un proyecto más amplio que incluye el Centro de Interpretación del Bicentenario, Archivo Histórico Provincial, salas de exposiciones y auditorio. Si bien el propio Faro se inauguro en Junio de 2011 con menos metros en altura que en su proyecto original y sin el revestimiento exterior previsto, solo es fácilmente observable durante la noche por la iluminación con que cuenta, ya que durante el día es parte de un predio que se encuentra "en obra" con sus accesos vallados con malla de alambre y no verifica ningún tipo de uso efectivo en su entorno inmediato como tampoco está permitido el ascenso a la parte superior para ser usado como "mirador de la ciudad".
Usuarios Cuantificación	En la semana, solo ocupan el lugar los obreros que trabajan en la construcción del resto del proyecto. Los asistentes al Parque Sarmiento, en tránsito peatonal o vehicular, a diversas horas del día o diferentes días de la semana, solo pueden verlo a la distancia y a través de la valla metálica de la obra en construcción.
Usuarios Cualificación (identificando actitudes de inclusión)	El tránsito peatonal por las veredas de las calles que lo rodean es permanente, pero la visión normal a nivel peatonal no permite advertirlo inmediatamente, solo es observable el resto de la obra con la pregunta generalizada [*¿Qué es esto? ¿Para qué se va a usar?*] A la distancia hay más interacción visual con el Faro en especial a la noche cuando cuenta con iluminación. Aún así la mayoría de las personas se preguntan cuál es el objeto de ese "objeto".
Relaciones emocionales / identitarias de los ciudadanos respecto los espacios públicos /o los	La mayoría de las personas que observan el Faro, de día o de noche iluminado, de cerca o de lejos, se preguntan cuál es el objeto de ese "objeto". Aún hoy, después de tres años de inaugurado, los ciudadanos no establecen relación identitaria con el Faro del Bicentenario, no es en ningún aspecto comparable con el Obelisco o el Monumento a la
bienes culturales	Bandera (según esperaba la gestión política que lo construyo).

Monumento al Gral. Juan Bautista Bustos

Ubicación: Parque Sarmiento, avenida Concepción Arenal esquina Arquitecto Carlos Thays | "Plazoleta conmemorativa al Gobernador Brigadier Juan Bautista Bustos".

Paisaje | entorno cultural urbano: limite este del Parque Sarmiento, frente a una serie de viviendas historicistas de alto valor arquitectónico, por ejemplo la Casa Dionisi.

Comitente: Gobierno de la Provincia de Córdoba, en convenio con la Municipalidad de Córdoba y la Fundación Capilla Histórica de San José de Punilla | Autor: Marcelo Hepp.

Memoria: La plaza se extiende a lo largo de 50 metros, con pasarelas peatonales y bancos a sus costados. Este espacio para la conmemoración del prócer primer gobernador está presidido por un monumento ecuestre de bronce, ubicado sobre un basamento de granito negro y una plataforma de mármol travertino, con una altura total de 11 m. Al pie del monumento, se encuentra una llama votiva y el desarrollo de un espejo de agua. El monumento recuerda al soldado y político a caballo, en probable alusión a sus hazañas militares, porque luchó en las guerras de la independencia y en las guerras civiles de la década de 1820. Luego de su inauguración y tras actos vandálicos, el conjunto fue vallado.

El monumento pretende reparar “su ausencia en la historia oficial de Córdoba y de la Patria –comparándolo con el Gral. José María Paz-, se trata de rescatar a un cordobés que siempre tuvo una actitud heroica”, y el mismo diseño se repite en otro espacio de la capital y en esculturas similares en Carlos Paz y Rio Cuarto.

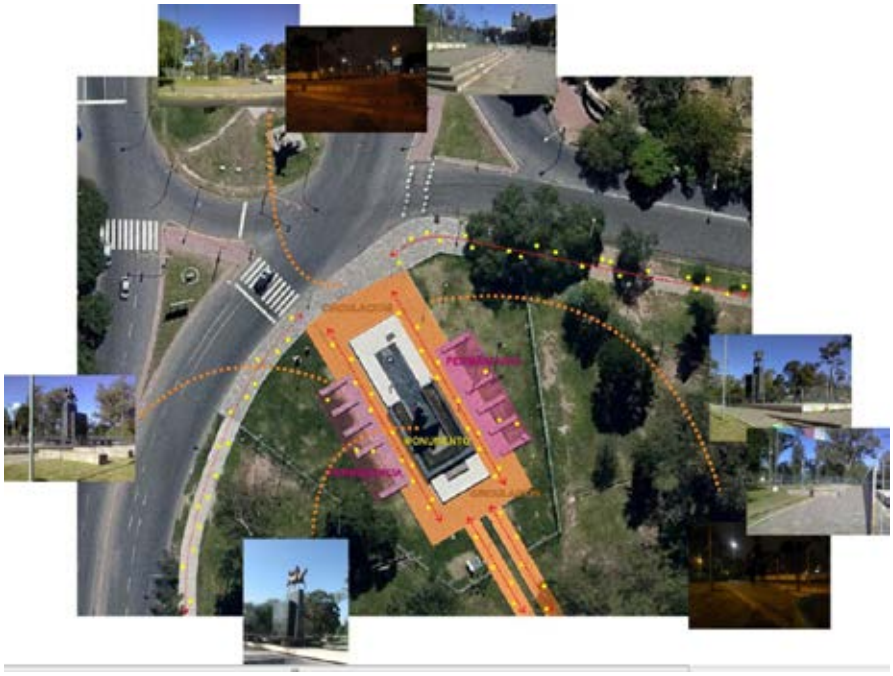
Valor cultural del bien | sitio existente. El valor del sitio queda sujeto a la relación con los valores históricos y paisajísticos del Parque Sarmiento. El del propio monumento reside inicialmente en los antecedentes del artista cordobés que lo ejecutó, y por ser el primero en honor al gobernador. Se entiende que debería aportar a la construcción de la valoración de la memoria histórica del prócer, de acuerdo a la idea de “homenaje justo” que propone la iniciativa oficial.

Lamentablemente, el valor histórico y el de originalidad se resienten al existir otros tres conjuntos similares en la ciudad y en el territorio provincial.

Apropiación. El monumento está en función de generar la apropiación de la ciudadanía hacia la figura de Bustos. La “discriminación” histórica también se asocia, en este caso, al tradicional enfrentamiento entre el centralismo y el federalismo argentino materializado en la antinomia unitarios-federales entre Paz y Bustos. Sin embargo la iniciativa oficial para recuperar la memoria histórica de Bustos no se verifica en este espacio público, que no presenta apropiación por el usuario en función de los valores proyectados.

Mapeo de las actividades en el espacio público:

Fig.5. Monumento al Birgadier J. B. Bustos: mapeo de usos. Gráfico y fotos elaboración propia



Observaciones sobre el mapeo de usos:

El **"lugar"**, donde los participantes se posicionan a través del tiempo, develando posibles sentimientos de identidad	El monumento emplazado en el predio ubicado entre Avda. Concepción Arenal y calle Presidente Roca fue inaugurado en Mayo de 2010, es una plaza con una reja perimetral y en su centro una serie de plataformas rectangulares con espejos de agua y coronadas por la escultura del Brigadier Juan B. Bustos. En sentido longitudinal hay veredas que establecen una circulación que atraviesa el lugar, y perimetralmente se ubican asientos transversales a la circulación. Aunque el diseño lo contempla, el agua no está presente en el conjunto, y el sector de la fuente se encuentra degradado por falta de mantenimiento, presencia de basura y vandalismo.
Usuarios Cuantificación	Durante toda la semana el espacio del monumento se utiliza como lugar de paso, por un número escaso de personas, entre 10 y 12 (máximo) por hora, según el momento del día. Los fines de semana es usado por un número similar, en especial en horarios de la siesta-tarde. Sentados en los asientos es posible ver a grupos de no más de tres personas y en forma muy esporádica.
Usuarios Cualificación (identificando actitudes de inclusión)	En días hábiles hay personal y profesionales de Tribunales Federales que lo usan como lugar de paso. Los fines de semana es utilizado también como conector entre los espacios "de permanencia", como los Aros y las zonas de juegos infantiles. Ocasionalmente, hay estudiantes secundarios que se apropian del espacio. No hay permanencia generalizada en la zona del monumento al Bgdr. Bustos.
Relaciones emocionales / identitariasde los ciudadanos respecto los espacios públicos /o los bienes culturales	La relación emocional de quienes transitan el lugar para con el monumento es casi nula, sería igual que no estuviera y solo existiese una vereda para atravesar el espacio.

Plaza del Bicentenario, 2010 (o Plaza de los Aros)

Ubicación: En el extremo oeste del Parque Sarmiento, con una dimensión de 10.000 m2. Área entre las Av. Valparaíso, Deodoro Roca y calle Thays

Paisaje | entorno cultural urbano: Museo Emilio Caraffa, Monumento al general Juan Bautista Bustos, Nueva Córdoba

Comitente: Municipalidad de la ciudad de Córdoba y Gobierno de la Provincia de Córdoba | Idea original: Agencia Lawson Comunicación y Estrategia, Instalación escultórica: Susana Lescano, Proyecto arquitectónico: Noelia Lawson, diseño cedido por La Voz del Interior | Se llamó a concurso para proponer hechos históricos que por su relevancia política, económica, cultural, social o deportiva dejaron una marca en la historia de Córdoba.

Memoria. Consiste en un recorrido peatonal paisajístico, materializado, principalmente, por un conjunto escultórico de 201 aros metálicos, obra de la artista Susana Lescano, para celebrar los 200 años de Independencia Argentina, más un aro mas simbolizando el futuro. ¿Por qué el circulo? "el circulo se considera en su totalidad indivisa, el movimiento circular es perfecto, lo que lo habilita para simbolizar el tiempo que se define como una sucesión continua e inamovible". La propuesta se complementa con la incorporación de iluminación ambiental y ornamental en 20 aros conmemorativos como homenaje a 20 personalidades femeninas de la historia de Córdoba y mobiliario urbano

El conjunto tiene ingreso sobre Av. Valparaíso y sobre calle Thays, posibilitando el acceso cómodo de personas discapacitadas, y recupera la escalinata de ingreso sobre Av. Deodoro Roca como testimonio histórico. Su ejecución preciso de la reubicación del conjunto escultórico de Isabel la Católica para su jerarquización dentro el conjunto, incluyendo una línea de agua que vincula –a través de un eje este-oeste-, entre el monumento, el aro del bicentenario y el escudo de Córdoba.

Valor cultural del bien | sitio existente. Al tratarse de la recuperación de un espacio verde, se observa una clara intención de puesta en valor icónica del espacio en sí. Oficialmente, se habla de devolverle el

alma y el orgullo a la ciudad, de recuperarla como “centro de la producción, la cultura y la educación” del país, de homenajear a los 200 años de la Patria, de constituir un ícono de los hitos históricos de los últimos 200 años. La intención de conmemorar incorpora valores artísticos contemporáneos, a un entorno de valores significativos, tanto arquitectónicos como urbanos.

Sin embargo, la intención una vez más evidencia la necesidad de marcar una determinada gestión política, en un momento particular, buscando trascender pero no desde el ámbito y el paisaje urbano, sino desde la búsqueda de aquella huella que indique el accionar de la gestión política.

Apropiación. El uso del color, la escala, la morfología y la luz, son algunos de los recursos utilizados en esta intervención, que intentan generar un gran impacto en la ciudad y en quien las percibe. Una vez más, lo efímero sobre lo permanente, la escenografía urbana sobre la esencia, la imagen sobre la materia, parecen ser conceptos aplicables a esta obra. Funcionalmente, a través de acciones como la construcción de nuevos ingresos, recorridos peatonales generadores de nuevos ejes vinculantes, iluminación etc., se observa una nueva apropiación del sitio por parte de los habitantes de la ciudad, positiva respecto de la anterior, e inclusiva al brindar un espacio más de circulación al peatón en la ciudad.

Mapeo de las actividades en el espacio público:

Fig.6. Plaza del Bicentenario: mapeo de usos. Gráfico y fotos elaboración propia

Observaciones sobre el mapeo de usos:

El **"lugar"**, donde los participantes se posicionan a través del tiempo, develando posibles sentimientos de identidad.	El espacio es utilizado como punto de encuentro y lugar de permanencia, ya que, por los desniveles del terreno, su acceso no es directo, y no se utiliza como lugar de paso. Esta condición reduce la concurrencia al sitio. Estudiantes secundarios y universitarios lo utilizan para realizar reuniones grupales, y algunos habitantes de Nueva Córdoba como lugar de paseo para sus mascotas. Durante el fin de semana la ocupación del espacio se incrementa, en especial a la siesta, donde pueden observarse varias familias disfrutando del espacio verde mientras los niños utilizan los aros característicos de esta plaza como espacios de juegos.
Usuarios Cualificación (identificando actitudes de inclusión)	Dentro del espacio, pueden encontrarse parejas conversando, utilizando estos aros como asientos. Grupos de jóvenes lo ocupan como lugar de reunión, ya sea para tomar mates, hacer algún juego al aire libre (como el *frisbee*), o sacarse fotos y grabar videos. Permanentemente hay gente sentada en las escalinatas de acceso al parque mientras esperan el colectivo en un entorno verde. Durante el fin de semana la concurrencia se incrementa porque numerosas familias almuerzan en el sitio, mientras los niños se apropian del espacio, jugando entre los aros o de manera independiente. Muchas personas también utilizan la plaza para pasear y hacer jugar a sus mascotas, porque en el resto de barrio de Nva. Córdoba no abundan espacios verdes para realizar estas actividades.
Relaciones emocionales / identitarias de los ciudadanos respecto los espacios públicos /o los bienes culturales	La plaza no cuenta con un equipamiento muy complejo, sin embargo es apropiado por los usuarios, ya sea como lugar de descanso, o de manera lúdica por los niños. Muchas personas optan por pasar la tarde y disfrutar del verde en este espacio, sin ingresar en el propio Parque Sarmiento, porque en la Plaza del Bicentenario encuentran tranquilidad y seguridad para sus hijos. El espacio no es utilizado como lugar de paso, ya que su acceso desde Av. Valparaíso se da mediante escaleras, condición que le otorga a la plaza la tranquilidad y privacidad buscada.

CONCLUSIONES

Lo efímero sobre lo permanente, la escenografía urbana sobre la esencia, la imagen sobre la materia: parecen ser conceptos aplicables a cada una de las obras. El uso del color, la escala, la morfología y el uso de la luz en cada propuesta son recursos que generan un gran impacto urbano y social, actitud propia de la postmodernidad: pero ¿contribuyen a la inclusión social? ¿o se limita a la apertura del espacio público con la incorporación de nuevos atractivos sin llegar a la puesta en valor del patrimonio cultural?

El diseño de los espacios analizados resuelven el déficit de espacios públicos con el que contaba el área de Nueva Córdoba, incorporando equipamiento diverso que contempla la diversidad de usuarios, desde niños pequeños hasta adultos mayores, incluyendo a personas con capacidades diferentes.

Si bien la apertura de estos nuevos espacios generó una apropiación masiva e inmediata, esto también se puede atribuir a los altos costos que manejan hoy los emprendimientos privados dedicados a ocio y esparcimiento.

En cada caso analizado es factible observar como el diseño del espacio público es más relevante que la puesta en valor del bien patrimonial existente o preexistente. Ante esta actitud, el sentimiento de identidad o el valor de apropiación se genera hacia la nueva propuesta y no hacia los bienes culturales representativos del devenir histórico de cada espacio.

El ciudadano en general se identifica con la nueva imagen de los espacios urbanos, en los que cotidianamente interactúa, como lugares funcionales de paso o permanencia, pero no en cuanto a la historicidad de cada uno de ellos, porque no encuentra elementos que le permitan su interpretación y apropiación. En consecuencia, los mismos son degradados por los usuarios al no establecer una relación de representación.

Puede afirmarse que la visión de conjunto de los distintos emprendimientos, situados estratégicamente y a escasa distancia entre sí –como parte de la "Media Legua Cultural"-, sí identifican a una gestión política determinada, independientemente del reconocimiento de los valores culturales de los bienes que lo integran.

En las nuevas intervenciones el espacio público es atractivo, novedoso, cambiante, en alusión al progreso actual y futuro, y sin ninguna o escasa mención del pasado. De permanecer o afectar bienes culturales, estos quedan relegados a un segundo plano, como escenario, sin participación en el nuevo discurso. Sus valores arquitectónicos, artísticos, históricos, urbanos son anulados o silenciados, tanto en lo físico como en las actividades que en ellos se gestiona.

En consecuencia, el usuario no tiene conciencia de que dichos espacios son a su vez patrimoniales, además de comerciales, culturales, de ocio, esparcimiento, permanencia o paso. No se verifican relaciones de identidad con el bien sino con su situación actual -paseo, plaza, parque-, aun cuando parte de los bienes existan, como el Buen Pastor, o el paisaje cultural se constituya en su entorno, como el Parque Sarmiento, y menos aun si ya no existen huellas, como en la Casa de las Tejas.

Los nuevos espacios-hitos, como el Faro o el Monumento a Bustos, no generaron tampoco este tipo de relación porque hay aun barreras físicas y/o cognitivas para construir la inclusión en ellos.

Por otra parte, la densidad poblacional de Nueva Córdoba demanda espacios verdes de cualquier tipo, y toda intervención que cubra esta demanda será exitosa, más allá de las consideraciones acerca de la resolución de las barreras físicas, sensoriales, cognitivas y sociales del proyecto.

El Asilo del Buen Pastor hoy es un Paseo con el mismo nombre. El edificio ha sido modificado para borrar la huella del encierro, perdiendo parte de la memoria, construyendo otra imagen y otra historia, sin duda, más atractiva y menos dolorosa. No quedaron referencias de esos procesos históricos, que se debieron recuperar mas tarde en el sitio, porque no formaban parte del proyecto inicial.

¿Cómo resuelve, en este caso, la memoria oficial la relación entre un pasado dramático y un proyecto centrado en la modernización del espacio? El pasado y el presente, o más bien el futuro del edificio, ponen en tensión una serie de categorías contrapuestas: lo feo y lo lindo, lo sucio y lo limpio, la libertad y el encierro. ¿Que incluye y que excluye de la memoria?

La activación patrimonial queda sujeta al discurso cultural actual, pero no a la memoria tangible e intangible de edificios y espacios. Porque la legitimación de las intervenciones tuvo en este caso una clara política pública que se inclino por la gestión cultural y no por la recuperación del patrimonio arquitectónico, excluyendo a los actores de memorias pasadas y privando de la inclusión a los actuales en esas memorias.

Aunque el discurso recupere el homenaje de las detenidas por causas políticas, el espacio no lo hace. Y de la misma manera, aunque el Monumento a Bustos pretenda reivindicar un olvido, el espacio no lo logra. Porque como señalan Jelin y Langland (2003) el hecho de marcar un lugar o de "celebrarlo", lo semantiza, pero no asegura automáticamente los sentidos asociados al mismo, ni su uso inclusivo.

El reto de la inclusión es incuestionable, pero los impulsos que lo motivan pueden ser contrapuestos: por una parte, el de democratizar el acceso a la cultura y, por la otra, el de realizar una mejor ¿mercantilización y/o puesta en valor? de estos espacios. Posiblemente, el criterio para diferenciarlos puede encontrarse en cómo se convoca a los públicos: como clientes a complacer o como ciudadanos con derechos culturales. Porque el reto no es el uso masivo sino ofrecer recursos en relación a los bienes culturales y para las características socioculturales de los públicos efectivos y potenciales.

El recurso de simplificar y espectacularizar los bienes culturales en pos del éxito de la política pública no resuelve totalmente el desafío de la inclusión, porque no permite el acceso a la memoria y los valores del patrimonio cultural.

Cuando se formulan políticas públicas en este campo se deben contemplar todos los aspectos que conforman la ecuación de la inclusión y la equidad, para no excluir, como en estos casos, al patrimonio. Porque lo positivo es que la política al mencionar algo, lo hace presente y lo convierte en un asunto a ser tratado.

BIBLIOGRAFIA

LIBROS

SASSEN, S. (1991) The Global City: New York, London, Tokyo. Princenton: Princenton University Press.

CORAGGIO, J.L. (2004). De la emergencia a la estrategia. Más allá del ”alivio de la pobreza”. Buenos Aires: Espacio Editorial

YÚDICE, George. (2002). El recurso de la cultura. Usos de la cultura en la era global. Barcelona: Gedisa. JELIN, Elizabeth, LANGLAND, Victoria (comps.) (2003) Monumentos, memoriales y marcas territoriales. Buenos Aires: Ed. La Página

LEFEBVRE, Henri (1968) El derecho a la ciudad. Barcelona: Ed. Península

CAPÍTULOS DE LIBROS

BARTOLOMÉ, M. (2004): “Educación intercultural y ciudadanía”. En Grañeras et alii (coord.): La formación del profesorado en educación Intercultural: 93-122. Madrid. La Catarata.

GARCÍA CANCLINI, N. (1993): “Los Usos Sociales del Patrimonio Cultural”. En Florecano. E. (compilador). El patrimonio cultural de México: 41-61.México. Fondo de Cultura Económica.

GARCÍA DELGADO, Daniel R. (1996). Estado y sociedad: la nueva relación a partir del cambio estructural. Buenos Aires: FLACSO - Sede Argentina.

LAHERA, Eugenio (2002), Introducción a las políticas públicas. Santiago: Fondo de Cultura Económica.

BODEMER, Klaus, CORAGGIO, Jose Luis y ZICCARDI, Alicia (1999) “Las políticas sociales urbanas a inicios del nuevo siglo”. Montevideo, Cuaderno Red Num.. 5 “Políticas Sociales Urbanas”; de la Unión Europea

TOURAINE Alain. “La transformación de las metrópolis”. Conferencia, 2 de febrero de 1998, Barcelona 1Oe aniversari de la Mancomunitat Metropolitana.

RECURSOS ELECTRÓNICOS

Tello Weiss, Mariana: “La ex cárcel del Buen Pastor en Córdoba: un territorio de memorias en disputa” [en línea], Iberoamericana, X, 40 (2010), 145-165 <http://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Iberoamericana/40-2010/40_Tello.pdf> [Consulta: 20/25/ 2014].

INDIOS - INCUBADORA DE DERECHOS INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIONES SOLIDARIDAD: INCLUSIÓN SOCIAL EN TURISMO

Aurelinda Barretos Lopes
UNIOESTE – Universidade Estadual do Oeste do Paraná
Hayrton Francis Ximenes de Andrade
UNIOESTE – Universidade Estadual do Oeste do Paraná
Sergio Luiz Winkert
UNIOESTE – Universidade Estadual do Oeste do Paraná
sergio.winkert.foz@gmail.com / sergio.winkert@unioeste.br

CONOCENDO INDIOS – INCUBADORA Y EXTENSION UNIVERSITARIA

INDIOS - Incubadora de Organizaciones de Solidaridad y Derechos Institucionales, es una actividad de extensión registrada en la modalidad de proyecto a cuatro años y el año pasado (2013) pasaron a nivel de programa, vinculado a la Universidade Estadual do Oeste do Paraná - UNIOESTE inscrito en Pro Regents de Extensión - PROEX, los cuales continúan con acciones más específicas en fase de proyecto, y amplios cuando se trata un programa. Ambos tienen continuidad, y sus resultados se presentan anualmente en los eventos de extensión que participa y por medio de informes institucionales. Por lo tanto, ahora tenemos cuatro años de duración y la aplicación de proyecto y año del programa. El proyecto y el programa tienen características inter y multidisciplinarios y el propósito principal es colaborar en el cuidado de la función social de la universidad, con la comunidad local.

En la actualidad, ambas iniciativas tienen vínculos con el Centro de Ciencias Sociales del Campus de Foz do Iguaçu de la UNIOESTE, por lo que puede asignar a los contribuyentes de diversas acciones dentro de las ciencias sociales, tales como Contabilidad, Derecho, Hotelería y Turismo, cursos existentes en este Campus. Sin embargo, de acuerdo a las demandas que es común a buscar contribuyentes de otras áreas como la ingeniería, ya que las características de las actuaciones multidisciplinares se incluyen en el grupo de medida que satisfagan las necesidades.

Esta incubadora nació como colgante en un programa de Incubadora Tecnológica de Cooperativas Populares del proyecto de la Universidad Federal de Paraná, donde después de la capacitación de sus miembros comenzó un papel más distinto, encontrando en el turismo por medio de la identificación de los grupos de solidaridad con una gran demanda social, era necesario desarrollar un enfoque amplio hacia el acompañamiento de los diversos grupos existentes, y cuando se centra en la colocación de productos y servicios específicos de estos grupos de solidaridad en la cadena productiva del turismo.

Actualmente, es un proyecto y un programa que toma la misma identificación - INDIOS, donde el proyecto tiene por objeto mantener el servicio a los grupos que reciben asistencia desde los comienzo del trabajo, mientras que el programa, además de dar apoyo al proyecto fomenta la identificación de nuevos grupos en diferentes áreas. Esta actividad de extensión en su composición tiene profesores, académicos, graduados, personal de la universidad y voluntarios, y a su vez pueden recibir contribuyentes de otras instituciones.

Las áreas de enfoque se basan en las demandas sociales y los estudios temáticos y debates que surgen de la economía popular y solidaria, la producción ecológica, la alimentación sana y adecuada, el medio ambiente, la sostenibilidad, el turismo basado en la comunidad, el deporte, la cultura , el ocio, la inclusión social, el desarrollo local, la educación rural, la educación informal, la permacultura, las tecnologías sociales, bio-construcción y ecoaldeas, los movimientos sociales, los derechos humanos, los derechos institucionales, organizaciones sociales y la solidaridad, la asociación de cooperativas, el conocimiento científico, popular y tradicional, y la política, en última instancia pública. Esta diversidad de la actividad es la cantidad de necesidades y oportunidades en los más diversos grupos y sus acciones.

INDIOS fue reconocido como un programa, porque más allá del proyecto original INDIOS también articula varios proyectos complementarios, cuyos objetivos se reunirán en demandas sociales o, al menos, uno de los temas mencionados anteriormente, por lo que el Programa INDIOS desarrolla acciones que ayudarán a responder a las necesidades que surge de las comunidades rurales, suburbanas y urbanas de las ciudades de Foz do Iguaçu y São Miguel do Iguaçu. Funciona junto con amplias oportunidades para aumentar la participación de organizaciones de la sociedad civil, así como socios de gobierno de estos lugares, el desarrollo de sus políticas participativas y solidarias.

Otra de las características originales de INDIOS viene de su formación, surge durante la formación de los educadores de economía solidaria que ofrece en el Proyecto de la Economía Solidaria en el Turismo - E-Tur, realizado por la Incubadora Tecnológica de Cooperativas Populares de la Universidad Federal de Paraná - ITCP / UFPR, donde un grupo de profesores universitarios miembros de las instituciones relacionados con la actividad del turismo de Foz do Iguaçu, representantes de instituciones y organizaciones se centró en la temática, recibió las orientaciones e instrucciones necesarias para intervenir en iguaçuenses y las comunidades circundantes.

Esta acción proporciona herramientas teóricas y los participantes entrenados pueden empezar a trabajar en los principios de la economía solidaria. Algunos miembros, profesores universitarios, comenzaron un proyecto piloto con el fin de ayudar a identificar el desarrollo socio-económico y ambiental de estos grupos de

individuos, proporcionando una integración social y la promoción de la calidad de vida. La utilización de estos instrumentos inicialmente en pequeñas propiedades familiares en la región y las organizaciones de la periferia urbana de Foz do Iguaçu, el proyecto buscó orientar la forma de gestionar sus recursos, a través de principios y herramientas de la economía solidaria a optimizar su potencial en los productos o servicios.

Estas acciones comenzaron un ciclo de actividades hasta la fecha y se guían por los principios de la autogestión y la gestión participativa, siempre con el objetivo de generar trabajo, empleo, los ingresos y la calidad de vida de la práctica popular de estimular la economía solidaria. Siempre esperando que su práctica haga que las personas estén involucradas en la apariencia de su capacidad, creaciones, potencial, talento y habilidades que les permitan organizar, producir y servir a sí mismo y a otros, para satisfacer las necesidades y los intereses fundamentales de la comunidad local y externa. En este sentido, este trabajo pretende mostrar cómo se puede iniciar un proceso de inclusión social bajo los principios de la economía solidaria, utilizando los mecanismos de la universidad que contribuyen a través de la extensión universitaria en la formación y la orientación de los grupos de solidaridad con el fin de crear oportunidades de inserción en la cadena de producción el turismo.

INCUBACIÓN Y TURISMO

Antes de proceder a describir las acciones e iniciativas de la incubadora hay que destacar la importancia de algunos aspectos del proceso de incubación, especialmente cuando se aplica en una actividad percibida demasiado estricta económicamente como es el turismo.

Inicialmente, se toma como una práctica real del proceso de incubación, donde un proceso educativo se produce como M.Z. Culti (2011) explica que "... é o objeto do relacionamento entre o saber popular, trazido pelo trabalhador/educando (sujeito), e o acadêmico/científico, conduzido pelos educadores (sujeito)", entonces se entiende que se trata de una relación entre las personas, en lugar de un aprendizaje, sino algo más allá de un intercambio de conocimientos, cuando se lleva a cabo el trabajo de campo, directamente con individuos de grupos específicos es un intercambio permanente de información generando un proceso de producción de conocimiento.

"...é entendido como um processo de produção de conhecimento, no qual o saber popular e os conceitos teóricos ou conhecimentos acadêmicos/científicos do educador são utilizados como matéria prima por ambos, educador-educando, de maneira a transformar o saber popular e o científico em saberes aplicáveis ou mais adequados à natureza do empreendimento e do trabalhador cooperativo".(Culti, 2011, pg. 36) [236].

El proceso de incubación practica para que podamos ver a los dos distintos aunque no el conocimiento inconsistente, el saber popular y académico / científico, que lleva a la comprensión de que la práctica docente debe promover la participación a través del diálogo, el respeto de los límites y tiempo el aprendizaje del estudiante.

Así, la metodología tiene en cuenta la construcción colectiva del conocimiento, la valoración de las prácticas históricas de los participantes, generando papel del público en cuestión, está compuesta inicialmente por un equipo multidisciplinario de coordinación o el trabajo de solidaridad de grupo del proyecto, el cual está diseñado para gestionar el proyecto y señalar el grupo de trabajo directrices. En este punto es imprescindible la presentación de las herramientas utilizadas en las prácticas de enseñanza con grupos, recordando que es necesario este proceso de aprendizaje de una actitud creativa por parte del equipo de coordinación, incluso si usted tiene una planificación definida en los avances de construcción comunes, retiro proporcionar, cuando sea necesario, tener en cuenta imprevisibilidad y los resultados parciales que pueden indicar una nueva actitud.

Los talleres se utilizan como herramientas metodológicas de visualización, cuestionamiento, trabajo en grupo, presentación plenaria, dinámicas de grupo, es decir, actividades para aprender haciendo, donde se produce la interacción entre el profesor y el alumno, vinculando el conocimiento académico con el popular, la construcción o reconstrucción de un posible conocimiento de los dos saberes. Cursos, cada módulo tiene una etapa teórica con cuatro horas guiadas por un plan de estudios en donde se abordarán temas de interés, el aumento de la organización de los beneficiarios, el renacimiento cultural y la educación cívica, se centró en el área de enfoque, ver la grupo de desarrollo de la promoción de la inclusión social. Los Mini-cursos tienen el formato de un módulo supuesto, pero incluye contenido específico de acuerdo con un encuentro. Los Encuentros son la necesidad inmediata de las reuniones del grupo que se reunieron y los representantes de los beneficiarios del proyecto, con el objetivo de la formación y el intercambio de experiencias que todavía actúa como un espacio de debate entre las organizaciones, asesores técnicos y pedagógicos y la incubadora propia del equipo. Los Intercambios son una oportunidad para compartir con otros Incubadoras Tecnológicas de principios destinados a Economía Solidaria, integrando el conocimiento de las propuestas, las ideas y las prácticas en el contexto de los temas, a saber, la economía solidaria, la educación y la alfabetización social, medioambiental, saludable y una alimentación adecuada, el deporte, la cultura, la inclusión social y el turismo sostenible en los espacios rurales y comunitarios.

Además de estas herramientas o técnicas pedagógicas deben recordar que un despertar creativo puede ser necesario para alcanzar el grupo, por lo que la creatividad puede ser la mejor herramienta para ser utilizada en ciertas situaciones convirtiéndose en un ejercicio de conocimiento práctico y continuo, especialmente cuando la propuesta es trabajar una actividad dinámica como el turismo.

236 CULTI, M.N.. Incubadora universitária de empreendimentos econômicos solidários: aspectos conceituais e a práxis no processo de incubação. Maringá-PR. Caiuas – 2011.

"O Turismo é um dos instrumentos mais importantes de impulso da economia de diversos países. Na grande maioria dos casos, garante o crescimento econômico e social da região, possibilitando, assim, geração de empregos e uma distribuição de renda de forma mais ampla." [237]

Foz do Iguacu considerado destino turístico segundo más buscado de Brasil para los turistas extranjeros en la actividad económica turística, ha incorporado la dinámica del mercado capitalista, la búsqueda de las grandes empresas y la demanda constante para gran inversión. Esto hace que unos pocos se hayan beneficiado por las políticas públicas, cuyo objetivo principal del modelo económico actual para que la economía solidaria se presenta como un rival.

...os benefícios do turismo nem sempre são observados em todas as localidades, ou mesmo não são percebidos pela maioria da população local. Vez ou outra, até existe certa preocupação em valer-se destes grupos como mão-de-obra, mas esta força de trabalho é, em sua maioria, pouco qualificada, recebe baixos salários e tem jornadas de trabalho mais longas que outras atividades. [238]

El propósito principal del proyecto INDIOS es el fortalecimiento junto en la comunidad local y regional de la UNIOESTE como productor y difusor de conocimientos orientados a las demandas y necesidades sociales, ayudando a construir el desarrollo económico, social y ambiental, que proporciona una alternativa a los grupos de solidaridad empleo e ingresos, orientar y ayudar a la inserción en la cadena productiva del turismo.

"As contradições do modelo capitalista, pautadas na valorização dos grandes empreendimentos, têm estimulado, de certa forma, organizações populares a lutarem por melhores oportunidades no mercado, em que a economia solidária surge enquanto alternativa em atividades como o turismo" (Coriolando & Barbosa, 2013[239])

L. N. Coriolano (2009) confirma"Neste sentido, o local tem se reafirmado e ganhado papel ativo, na organização de estratégias de sobrevivência, ao capitalismo contemporâneo", por lo tanto, se cree que este objetivo por encima de las disposiciones se puede implementar a través de acciones destinadas al desarrollo e implementación de políticas públicas y la economía solidaria, la educación y la alfabetización ambiental pareja, comida sana y adecuada, la inclusión social y el turismo en el espacio rural y comunitario de una manera sostenible, buscando oportunidades de integración en la dinámica económica del turismo sin perder guiados por los principios de la economía solidaria.

Por medio de la orientación a las empresas solidarias y grupos sociales, que tienen entre sus fines la generación de empleo e ingresos, también se centran en la formación social y del medio ambiente social y responsable, para permitir la aplicación de las estrategias que se utilizarán para combatir la pobreza, promover la inclusión social de las articulaciones y acciones, efectivo y asociaciones duraderas entre los gobiernos (federal, estatal y municipal) y las comunidades urbanas y rurales de la localidad, así como la sociedad civil organizada en esta región, activo en humanos y sociales, y las áreas a ser asistidos con acciones de carácter de emergencia, constructivas y participativas, lo que reducirá y tal vez incluso eliminar el hambre, la pobreza y la exclusión social de las poblaciones limítrofes en situación de vulnerabilidad social.

Esta vulnerabilidad se identifica fácilmente en la dinámica económica de la actividad turística, Foz do Iguaçu (Paraná-Brasil) examinó el segundo destino turístico favorito para los turistas extranjeros, conocidos mundialmente por su principal atractivo turístico Cataratas del Iguazú, y puede ser tomado como un ejemplo de esta afirmación, donde ya existe un sistema complejo de turismo donde pocos disfrutan de los beneficios que esta actividad proporciona, mientras que la mayoría de la población vive a margen de esta cadena de producción o en la mayoría de los casos ni siquiera conocen el potencial de participación en esta cadena de producción.

"Face ao desenvolvimento do potencial turístico da região-foco desta etapa diagnóstica, e com especial atenção à análise da inclusão socioeconômica da população local em sua cadeia produtiva, salienta-se que, uma vez relacionada a empreendimentos aderentes aos princípios da Economia Solidária, tal inclusão se dá de maneira mais adequada e com maior potencialidade de êxito.[240]

Es la premisa de esta capacidad del turismo para la incubadora centra sus esfuerzos para identificar, mentores y proporcionar capacitación o entrenamiento mínimo para mostrar la solidaridad que se puede introducir en este grupo de cadenas de suministro, sin embargo siempre se dirige a los principios de la economía solidaria, con el objetivo de diseñar el turismo practicando negocio justo, el respeto a su pareja, lo que permite al grupo de autogestión y desarrollo local, proporcionando

237 - FINEP/MTUR. Disponível em: http://www.pangea.org.br/FINEP_MTUR_PANGEA_Turismo_Inclusao_Diagnostico_Divulgacao.pdf. Acesso em: 23/05/2014.
238 - Op cit.
239 -Barbosa, L. M. & Coriolano, L. N. Disponível em: http://www.egal2013.pe/wp-content/uploads/2013/07/Tra_Luciana-Maciel-Barbosa-Luzia-Neide-Coriolano.pdf. Acesso em: 21/05/2014.
240 F- INEP/MTUR. Disponível em; http://www.pangea.org.br/FINEP_MTUR_PANGEA_Turismo_Inclusao_Diagnostico_Divulgacao.pdf. Acesso em: 23/05/2014.

oportunidades para la inclusión social y una mejor calidad de vida.

"A grandiosa evolução quantitativa se deve a mobilidade de pessoas e recursos, o que permite afirmar com muita consciência que o turismo tem uma grande capacidade para dar condições ao desenvolvimento social e econômico nos destinos. Poucos subsetores da economia possuem essa versatilidade e flexibilidade para adaptarem-se as condições próprias de cada localidade, e, é exatamente por isso que discorrer sobre turismo e desenvolvimento local tem sido cada vez mais habitual." [241]

Este seguimiento es necesario en el supuesto de que el turismo es una actividad mundial y la ubicación a una provocación de desarrollo local deben ser conscientes de las situaciones sociales y económicas de la localidad en relación a hacer un análisis exhaustivo de las posibles actividades que en realidad puede proporcionar esta transformación.

"O desenvolvimento, para ser definido como social precisa estar voltado para as necessidades humanas, tornar as pessoas auto-independentes e habilitadas para o trabalho e para a vida comunitária. Implica o desenvolvimento dos indivíduos como pessoa e como grupo, organizados como sociedade civil para se tornarem protagonista de seu desenvolvimento e do desenvolvimento de seu lugar..." (Coriolano, 2003) [242].

El propósito de esta incubación es el estudio de los grupos de solidaridad a través de la extensión universitaria. No tiene intención de hacer que estos protagonistas grupos de dinámicas locales de turismo, serían mucho pretensión en este sentido, sin embargo aplica a través de la economía solidaria, la filosofía propone que los individuos, a través de la construcción y principios de la economía social colectiva, se conviertan en protagonistas de su propio desarrollo, tanto individuales como colectivos.

"A economia solidária envolve um vasto campo de práticas que tem ganhado destaque em recentes produções científicas e em políticas públicas de desenvolvimento e geração de emprego e renda. O termo identifica experiências organizacionais, formais ou informais, de caráter econômico, fundamentadas na solidariedade, que podem estar fundadas em perspectivas diferenciadas: alternativa ao desemprego e à exclusão social; modelo alternativo ao capitalismo; e/ou, uma utopia experimental da vivência de novas formas de sociabilidade e de valores". (Moura & Meira, 2002). [243]

Al principio puede parecer utópico, pero la experiencia y la práctica con grupos, nos muestran que sí pueden dar resultado positivo, al igual que en el caso de algunos grupos asistidos por Programa INDIOS, el aspecto soc io-económico del proyecto equipa a los grupos de auto-gestionar el proceso la creación, la organización y la expansión de sus sistemas de producción y servicios, ayuda a aumentar el acceso a los programas y políticas de apoyo a su área de conocimiento, así como fomentar la integración en la cadena de suministro del turismo mediante la promoción de la generación de ingresos a través de la inclusión social. Desde el punto de vista metodológico, se espera que este proyecto promoverá el desarrollo de nuevos parámetros para la evaluación y el seguimiento de los procesos de transición lógica y en la formación y consolidación de los diseñadores asociativos y de cooperación de las comunidades rurales y urbanas, tanto dentro de las unidades de producción como en los grupos de base organizados en el marco del proyecto. Agrandar expresivamente, el número de asesores (as), técnicos (as) y empleados (s) capacitado para trabajar con grupos de solidaridad, los procesos de autogestión y la inclusión social, la identificación y la organización participativa y solidaria, la generación de empleo e ingresos y el desarrollo sostenible del turismo, en busca de lugares dentro de la cadena de suministro de los espacios turísticos que ofrecen oportunidades para la inclusión de sus productos y servicios.

Entre los grupos asistidos pueden citar el Turismo Rural Circuit Iguaçu - CITUR, algunos pequeños Foz do rural unió propiedades Iguazú juntos y establecer un circuito turístico que ofrece productos y servicios para los turistas, hubo un trabajo inicial de hacer un diagnóstico de las propiedades, la identificación del potencial de cada miembro del grupo, en un segundo momento se inicia la aplicación de esas herramientas que los participantes contribuyan en la preparación de planes de trabajo dentro de los límites y los tiempos de cada grupo individual.

CONSIDERACIONES FINALES

Creemos que las incubadoras universitarias son importantes para acercarse a la universidad con las actividades de extensión a la comunidad. Sus acciones se basan en la inclusión y la mejora de la calidad de vida de sus grupos de interés, a través del intercambio de conocimiento, el trabajo cooperativo y asociado, la autogestión y el empoderamiento social. Las metodologías utilizadas por los indios son la inclusión y la cooperación son importantes para el desarrollo local, el proceso de aprendizaje mutuo de las personas, incluidos los grupos asistidos colaborar en el plan de trabajo, de esta manera se busca lograr la función social de la universidad y a través de este nuevo nido tecnológico, que los indios, compartan su conocimiento y articulen la enseñanza, investigación y extensión en UNIOESTE, para contribuir a los grupos en la generación de empleo e ingresos, identificando formas de poner juntos sus productos y servicios en la cadena productiva del turismo.

241- Disponível em: http://www.artigonal.com/turismo-e-viagem-artigos/turismo-e-desenvolvimento-local-1022843.html. Acesso em: 23/05/2014.
242C - ORIOLANO, L. N., M.T. Disponível em: http://www.naya.org.ar/turismo/congreso2003/ponencias/O Desenvolvimento voltado às condições humanas e o turismo comunitário. Acesso em: 22/05/2014.
243 - MOURA, M. & MEIRA, L. Desafios da gestão de empreendimentos solidários, Bahia, Análise & Dados, Salvador, v. 12, n. 1, p. 77-84, jun. 2002.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BERGONSI, S S. & LACERDA, G B (Orgs). Cooperativismo, Economia Solidária e Inclusão Social: Métodos e Abordagens. Editora UFPR. Curitiba, 2007.

CORIOLANO, L. N., M.T. Disponível em: http://www.naya.org.ar/turismo/congreso2003/ponencias/O Desenvolvimento voltado às condições humanas e o turismo comunitário. Acesso em: 22/05/2014.

CULTI, M. N.. Incubadora universitária de empreendimentos econômicos solidários: aspectos conceituais e a práxis no processo de incubação. Maringá-PR. Caiuas – 2011

DAGNINO, R (Org). Tecnologia Social: Ferramenta para construir outra sociedade. Editora Komedi. Campinas, 2010.

FINEP/MTUR. Disponível em: http://www.pangea.org.br/FINEP_MTUR_PANGEA_Turismo_Inclusao_Diagnostico_Divulgacao.pdf. Acesso em: 22/05/2014.

MANCE, E A. . A revolução das redes: a colaboração solidária como uma alternativa pós-capitalista à globalização atual. Editoara Vozes. Petrópolis, 1999.

MOURA, M. & MEIRA, L. Desafios da gestão de empreendimentos solidários, Bahia, Análise & Dados, Salvador, v. 12, n. 1, p. 77-84, jun. 2002.

RAMIRO, R. Economia Solidária e o Turismo: Uma avaliação de experiência de incubação de cooperativas populares na cadeia produtiva do turismo na Região Nordeste do Brasil. IABS Editora. Brasília, 2010.

Turismo e desenvolvimento local. Disponível em: http://www.artigonal.com/turismo-e-viagem-artigos/turismo-e-desenvolvimento-local-1022843.html. Acesso em: 23/05/2014.

"EL PATRIMONIO COMO HECHO PEDAGOGICO Y HERRAMIENTA DE INCLUSION".

ABEL E. MACCHI .ARQUITECTO
abelmacchi@hotmail.com

"Lo contrario a la inseguridad, no es la seguridad; sino la inclusión…".

Marco teórico.

Esta presentación tiene como fin, mostrar la experiencia realizada por vecinos del Barrio de Saavedra, de la ciudad de Buenos Aires, quienes a lo largo de las últimas tres décadas, se han organizados de forma asamblearia, para defender espacios públicos (físicos y simbólicos), y asumiendo el rol de ciudadanos (como protagonistas y con conciencia política), y llevando adelante la defensa del barrio, entendido como construcción simbólico-identitaria. Analogía de "pequeña patria", o "pago chico" se constituye como un espacio de inclusión y generación de vínculos personales, frente a la despersonalización e individualismo egoísta, como propuesta y paradigma de progreso. El barrio, es la isla donde el tránsito vehicular es más lento, perezoso, donde el tiempo parece hacer un remanso y la ciudad retomar su escala humana. Esta identidad, ese"paisaje cultural" es un valor fundante. Defendido al cultivar las relaciones entre vecinos, con la apropiación y uso del espacio público, con la preservación de las áreas verdes, con el mantenimiento del perfil urbano contra la especulación inmobiliaria, y la toma de decisiones inconsultas por parte del poder de turno sobre cuestiones que involucran directa e indirectamente a todos los vecinos. El espacio ambiental es una conjunción de lo cultural y natural. Por otra parte, hoy la idea de ciudad necesita ser repensada, teniendo en cuenta nuevas variables, como son el colapso de los servicios (cloacas, electricidad y transporte) el cambio climático (inundaciones y olas de calor), mayor población anciana y crisis en la representatividad (disolución del contrato social). El crecimiento con sostenibilidad es un derecho humano. No siendo docentes, pero si educadores, entendemos y llevamos adelante estas prácticas, considerándolas también como un hecho y proceso pedagógico. Co-aprendemos a ser ciudadanos. Esteproceso, del que damos cuenta (y esperemos continúe) lleva ya treinta años, y tiene como destinatarios a nuestros contemporáneos y a las nuevas generaciones.

Contexto geográfico.

El barrio de Saavedra, se halla en el norte de Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el límite con el Partido de Vicente López, de la Provincia de Buenos Aires, y separado de la misma por medio de la Av. Gral. Paz. Su geografía, -la llanura pampeana-, es mayormente plana, aunque presenta dos accidentes geográficos importantes. El arroyo Medrano, que ingresa desde el Partido de San Martin, Prov. de Bs. As. en la intersección de Av. De los Constituyentes y Av. Gral. Paz y atravesando todo el barrio, en sentido Oeste-Este, busca desaguar al Rio de la Plata; y la "Loma", o "barranca", vestigio de la falla tectónica que bordea la costa Oeste del Rio de la Plata y Paraná, desde la ciudad de Quilmes, hasta la Provincia de Misiones, y que acompañando al arroyo, se interna en el interior de la provincia por algunos kilómetros. La fisonomía del barrio, ha cambiado aceleradamente en los últimos años, pero aun presenta calles tranquilas –algunas con empedrado- abundante arboleda en las veredas, y si bien las casonas y casas "Chorizo" han desaparecido, se mantiene una densidad y perfil urbano bajo, con abundantes viviendas unifamiliares, jardines y patios. La geografía se completa grandes espacios verdes, -remanentes del ambiente periurbano que fue hasta mediados del siglo xx- como el Parque Saavedra y su boulevard de la calle García del Rio- testimonio del arroyo Medrano, que corre entubado bajo los mismos-, el área del Parque Sarmiento/Parque Gral. Paz (antigua chacra de la Familia Saavedra), la traza de la exAU3, convertida hoy en Av. Parque Goyeneche, y la zona de fuelle que bordea a la Av. General Paz.

Contexto socio cultural.

Su cultura, -llena de matices-.es el resultado de ser punto de encuentro entre la ciudad y el campo. Desde la cultura netamente rural, pasando a la lupanar y orillera, presente en el tango de finales del siglo XIX principios del XX con sus "piringundines", a las familias inmigrantes, que a medida que las quintas y chacras fueron loteadas; y la red de tranvías fue creciendo, se asentaron en la zona, por lo económico de los terrenos. Así, de las antiguas carpas del "Barrio de mendigos", pasamos al "Barrio de la lata" con casillas y casas de madera y chapa, paso previo al ladrillo, cal y arena de la casa "Chorizo" y del "Chalecito". Hoy, merced a la falta de terrenos en la ciudad, se registra un gran desarrollo inmobiliario en todo el barrio, apareciendo las edificaciones multifamiliares denominadas "P.H. Moderno", de hasta tres pisos, que van cambiando marcadamente el perfil de algunos sectores, como por ejemplo el perímetro del Parque Saavedra y el bulevar de García del Rio, en toda su extensión. Existe también una herida urbana, que tarda en cicatrizar, originada durante la dictadura cívico-militar de 1976-1983, cuando se expropio y se demolió la mayor parte de una tira de manzanas comprendidas entre las calles Holmberg y Donado, y desde la Av. Gral. Paz, hasta la Av. Álvarez Thomas, como inicio de las obras de construcción de lo que se pretendía fuera la Autopista 3 (AU3), que luego de atravesar el barrio de Colegiales, Villa Crespo, Balvanera y San Cristóbal, habría combinado con la AU1 y la AU6 y llegado hasta la avenida costanera del Riachuelo. El circuito completo sobre el que se llego a actuar tiene aproximadamente 30 cuadras (3 km.).

En cuanto a los generadores de cultura barrial "formal" debemos mencionar al Museo Histórico Saavedra, la Biblioteca Popular Cornelio Saavedra, la Sociedad de Fomento de Saavedra, popularmente conocido como "El Pendorcho", la Asociación de vecinos de Saavedra y entidades deportivas o "sociales y deportivas", como el Club Platense y otros de escala más pequeña, como El Tábano, Pinocho, Viento Norte, All Boys, Villa Cerini; que tejieron y tejen una red de relaciones entre vecinos y colaboran con la generación del patrimonio inmaterial. En estos lugares transcurre parte de "Adán Buenosayres", la novela de Leopoldo Marechal. También aquí vivieron y trabajaron artistas como Eneas Spilimbergo, Monti, Aurelio Macchi y los conoci-

dos músicos Roberto Goyeneche, Edmundo Rivero, Horacio Guarany, y el "Cuchi". Leguizamón entre otros. Estos completan el panorama de cultura "informal" el espacio cultural y huerta "Cucoco", el espacio "La Chilinga", el extendido fenómeno de las Murgas,- cayadas durante el periodo de dictadura- y que en la zona cuentan con al menos siete grupos activos, entre los que destacan "Los Reyes del Movimientos" "Los Enviciados de Saavedra" entre otros; y el movimiento de muralistas callejeros, que aprovechando las paredes vacías producto de las demoliciones, han tomado estos espacios para expresarse, generando interesantes sitios urbanos.

Marco Histórico.

Si bien la idea de realizar una avenida u autopista que uniera el norte y sur de la ciudad de buenos aires se remonta al gobierno de facto del gral. ongania, en la década de 1960, fue el brigadier cacciatore durante el año 1977, quien retoma la idea y comienza a ponerla en práctica, pero también debiéndola abandonar paulatinamente hasta quedar inconclusa. la lucha por estos sitios en general y por los terrenos de la calle holmberg en particular, se remonta también a la década de 1970, pero se hace más visible en los primeros años ochenta, cuando en las postrimerías de la última dictadura cívico-militar, grupos de vecinos mas organizaciones no gubernamentales y políticas comenzaron a trabajar, para utilizar los terrenos -que en su momento fueron afectados para la construcción de la autopista n°3 la **"ex AU3"**, y que al desistirse del proyecto, quedaron baldíos- y sumarlos como áreas verdes accesibles para todos. en el sector comprendido entre av. gral. paz y av. congreso – como decíamos más arriba- quedaron baldíos, o en algunos casos funcionaron como depósito de automóviles secuestrados, por parte de la policía federal argentina, o de elementos de demolición; en tanto que el sector entre av. congreso y av. álvarez thomas, presento una situación intermedia, con espacios libres y viviendas habitadas, algunas por los antiguos moradores, y otras por ocupas. hacia los años 1990, se intento reactivar el proyecto de autopista, pero nuevamente fue diluyéndose y finalmente quedando en nada, para ser retomado nuevamente en 1997, trocando esta vez la autopista en avenida. en ese estado de cosas, y con el rumor de la existencia de un proyecto para transformar estos terrenos no solo en avenidas, sino también en mega emprendimiento inmobiliarios, bajo la fachada de viviendas de interés social, se comenzó a trabajar a fin de lograr proteger todo el conjunto. se formaron nuevas asambleas que se sumaron al trabajo de las existentes. algunas lo hicieron para regularizar la situación dominical de los habitantes de viviendas no demolidas pero si expropiadas, otras agruparon a dueños legítimos que estaban en juicio contra el estado, por lo que sus viviendas no habían sido expropiadas ni demolidas, mientras que otras buscaron lograr que se consideraran legalmente como plazas los espacios libres, si bien, de hecho algunos sectores ya funcionaban como tales, y otros como campos de deportes para escuelas de la zona. este proceso que duro años, se creyó logrado con el cambio de zonificación que se transformo de **R2b** (residencial baja densidad) en **UP** (urbanización parque), y la creación de la "plaza madres del pañuelo blanco", en la esquina de av. balbin y av. goyeneche, y la "plaza de todos" en calle ibera y holmberg, quedando no obstante, huecos legales, que más tarde fueron aprovechados por el actual gobierno de la ciudad para imponer la realización de construcciones ilegales sobre áreas verdes, como es la actual sede de la policía metropolitana. esta actitud dentro del marco de una política con tendencia por lo escenográfico, y cortoplacista; obliga al mantenimiento de redes de vecinos,-con capacidad resilente- siempre alertas, con el desafío de enfrentar de forma creativa, las nuevas realidades del barrio y la ciudad. el panorama es realmente complejo, con un abanico de situaciones tan disimiles como son cuestiones políticas y los cambios de zonificación , algunos relacionados directamente con nuevos proyectos inmobiliarios, cambio del régimen de lluvias y desaparición de los terrenos absorbentes producto del crecimiento de la ciudad que acarrean inundaciones reiteradas, superpoblación de vehículos y reconversión de calles barriales en vías de accesos rápidos, construcciones de túneles bajo las vías ferroviarias, el colapso de las redes de servicio por vetustez y/o sobrecarga, entre otros.

Los festivales.

Cuando el actual gobierno de la ciudad, en el año 2010, puso en la agenda, el tema de la seguridad/inseguridad, como prioritario, tomo una serie de medias concernientes a plasmar ese proyecto en obras. Entre las acciones más importantes estuvieron las de crear una policía perteneciente exclusivamente a la ciudad, así como también crear una red de cámaras "domos", a fin de monitorear las distintas alternativas que se desarrollaran en las calles. El proyecto de construcción de una sede para la flamante Policía Metropolitana, sobre áreas verdes (que previamente ya se había intentado llevar a cabo en el Parque Sarmiento y había sido resistido por las asambleas de vecinos de la zona), fue solo una obra, dentro de un Plan Maestro del gobierno de la ciudad para la zona. Haciendo caso omiso a la normativa (audiencias públicas, estudio de impacto ambiental, partidas presupuestarias etc.), las obras se iniciaron, para sorpresa de los habituales usuarios de las plazas y vecinos, con el tapeo de un sector de una de las mismas, y con la instalación de un obrador, y maquinaria pesada; sin que además existiera cartel de obra, o anuncio de algún tipo o fuese informado a los legisladores de la ciudad. De las averiguaciones realizadas por los vecinos se descubrió que se trataba de una construcción (y un proyecto) absolutamente ilegal, plagada de vicios; y realizada, de manera improvisada, en este lugar. Constituidas espontáneamente la asamblea se convino en la necesidad de visibilizar el problema, de llamar la atención del resto de la ciudadanía, y medios de comunicaciones, para sumar fuerzas y vencer el tradicional "no te metas". Resultado de estas reuniones semanales, -también iniciadas a principios del año 2010-, surgió la necesidad y propuesta de generar un programa de actividades que incluían, de manera progresiva, el reparto de volante a vecinos y transeúntes, elaboración de petitorios con firmas de habitantes de la ciudad, presentaciones judiciales (en la Justicia Civil y Penal), así como pedido de informes y denuncias por parte de vecinos y legisladores en el ámbito de la Legislatura de la Cuidad, radios abiertas, cortes de calles, movilizaciones etc. Paralelamente a intentar frenar la construcción de la sede policial, y sabiendo de la intención de realizar otras construcciones sobre el resto de las plazas, se decidió trabajar para otorgar estatus legal a las mismas, ya que se descubrió que existía un área "gris" dentro del Código de Planificación Urbana, por el que se consideraban como terrenos baldíos algunos de los espacios verdes usados como plazas, y que por tal razón, se permitía la utilización de un porcentaje de los mismos para la construcción y/o instalación de "equipamiento comunitario". Frente a esto es que la asamblea consensuo en buscar nombres de personas que representaran valores democráticos, para luego serles aplicados a cada área verde que estuviera pendiente de uno. Resultaron propuestos los siguientes nombres: Salvador.

Allende (calles Ibera y Tamborini), L.E. Spilimbergo (Av. Parque Goyeneche y Av. Gral. Paz) Ricardo Carpani (Av. Ruiz Huidobro y Besares) Daniel H. García (calle Besares y Vilela) E. Rivero (calles Jaramillo y Chajari) "Cuchi" Leguizamón (calles Chajari y Av. C. Larralde). A continuación fue presentado para tal sentido, un proyecto a la legislatura por Mesa de Entrada, y contando con el acompañamiento de algunos legisladores de la ciudad y adjuntando listas con firmas de vecinos. Este logro frenaría las futuras obras en este sector. Otro grupo de vecinos, mientras tanto y como una herramienta más, iban desarrollando dos actividades culturales. La primera de ellas consistió en un festival, -que luego tomo carácter de festejo ya que la legislatura de la ciudad había aprobado la iniciativa de los vecinos de dar el nombre de Salvador Allende y catalogar como plaza, la manzana limitada por las calles Ibera, Tamborini, Holmberg y Av. Parque Goyeneche-, que incluyo actividades para los chicos, como talleres de mural, títeres y ajedrez, así como la plantación especies vegetales autóctonas en las plazas (cedidas para tal fin por la Asociación Ribera Norte, de San Isidro, Prov. De Buenos Aires), y la colocación de carteles elaborados por los propios vecinos, con los nombres elegidos por la asamblea, para las plazas. La segunda actividad, de mayor compromiso, consistió en rendir homenaje a un destacado vecino; el músico y compositor "Cuchi" Leguizamón, cuyo nombre estaba pendiente de aprobación por parte de la legislatura. Para este homenaje, se conto con el apoyo de la familia del compositor (algunos miembros ya formaban parte de las asambleas), y de una lista de músicos como Liliana Herrero, Mavi Díaz y los Folkies, Guillermo Klein, Bruno Arias, Roxana Amed entre otros, quienes al conocer las razones que animaban al festival, decidieron colaborar desinteresadamente. Así mismo se conto con la colaboración del Gob. Nacional, que proveyó el escenario y el sonido, quedando tanto la seguridad, la salud, la contratación de seguros, conexión internet, limpiezas previa y posterior al festival, difusión en los medios de comunicación, así como el catering para artistas, etc. a cargo de los propios vecinos. También se convoco a todos los partidos políticos que habitualmente trabajan en la zona, las entidades barriales etc. que desearan estar presentes en el evento, para que lo hicieran,-previa confirmación- con lo cual se tuvo especial cuidado en preparar un sector determinado, en un lateral del escenario, que permitiera hacer a cada uno las actividades de difusión que quisieran, pero siempre en un marco de respeto mutuo y sin que las mismas pudieran entorpecer de modo alguno el desarrollo del festival y que quedara claro que la actividad estaba gestionada por la asamblea de vecinos, evitando que se pudiera caer en la utilización de la actividad para algo distinto de lo proyectado. Dicho esto, y sin ningún tipo de dudas, podemos asegurar que el festival en si mismo fue un éxito. En forma directa por la afluencia de público, que se calculo en 3500 (tres mil quinientas) personas, a lo largo de la tarde, sin que se registrara ningún tipo de problema, y quedando pendiente la posibilidad de un segundo festival, cosa no concretada aun, y de forma indirecta por el grado de repercusión que tuvo en los medios y en funcionarios públicos del gobierno de la ciudad, ya que de las veinte manzanas demolidas, los vecinos pusimos el nombre a ocho plazas, creando así un parque lineal.

Conclusiones.

Hoy, ya pasados algunos años de estas experiencias, los vecinos del barrio somos optimistas y seguimos trabajando. Frente a la indolencia y apatía, respondemos con la indignación moral; y nos organizamos. Nuestro verdadero enemigo es el individualismo egoísta, que atenta contra cualquier proyecto perdurable. El tamaño de la empresa que intentamos abarcar, lo escaso de nuestros recursos y una comunicación poco fluida y sistemática entre las distintas asambleas restaron efectividad a los esfuerzos realizados y pusieron de manifiesto nuestra necesidad imperiosa de construir vínculos solidarios, previos a la coyuntura. Pero, independientemente de las ideas políticas individuales, de cierta miopía para poder diferenciar cuestiones coyunturales de estratégicas, y de la dificultad de muchos para mantener los compromisos adquiridos voluntariamente, las asambleas de vecinos auto convocados- células democráticas e inclusivas- demostraron de forma cabal que naturalmente rescatan valores como la horizontalidad, la solidaridad, y la autogestión. Ya sea con el estado, sin el estado y aun contra el estado (…) se preserva y se recrea la cultura comunitaria, y por ende se hace inclusión social, ya que creemos que como iniciamos la ponencia, lo contrario de inseguridad no es la seguridad sino la inclusión. Proponemos hacer urbanismo social, y si bien no se logro detener la construcción del edificio policial, si se evito la consecución del proyecto, y las causas penales y civiles, siguen su lento trajinar. Y a pesar de las trágicas inundaciones del año 2012 y especialmente de la de Semana Santa del 2013, que han calado muy profundamente en el barrio, se sigue trabajando según la posibilidades e intereses de cada uno. Así algunos volcados mas al área del Patrimonio, colaborando con la Junta de Estudios Históricos de Saavedra-Nuñez, generando y participando con la realización de festivales para evitar la venta y demolición del Bar La Sirena, de 1876, o la Villa Rocatagliata. Otros continúan la lucha por soluciones definitivas a las inundaciones en la zona, obligando a privados y los gobiernos de la ciudad y provincia de Buenos Aires a encarar los mantenimientos y las obras pertinentes, otros abocados a seguir de cerca las licitaciones y obras de los túneles bajo las vías del ferrocarril, o la erradicación del nuevo depósito de autos secuestrado por la Policía Federal, sobre terrenos de la plaza Spilimbergo, entre otras luchas.

Arq. Abel Macchi.

EL TIEMPO COMO PATRIMONIO

Anna Irene Lancelle Scocco
Centro de Estudios históricos, Arquitectónicos y Urbanos (CEHAU). Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Universidad Nacional del Nordeste
annalancelle@yahoo.com.ar

Introducción

Dejando de lado de que la cita se trata aparentemente de un fragmento de El Cortesano, atribuido en realidad a Baltasar Castiglione, tanto el libro mencionado como los Comentarios sobre la sociedad del espectáculo de 1988, serán los instrumentos utilizados para analizar el actual estado de situación.

Las ciudades actuales, en el mundo, pero también en nuestro país, se han ido conformando ya desde la posguerra y luego más frenéticamente en la década del 50, según paradigmas de modernización, progreso e igualdad de condiciones habitacionales para todos los ciudadanos, en especial para aquellos de menores recursos o más desprotegidos.

Esto llevó a la conformación de áreas nuevas en la misma ciudad, generalmente localizadas en zonas periféricas, donde pudo asegurarse, en el mejor de los casos, un mínimo de infraestructura y techo para una gran cantidad de familias.

Pronto se evidenció el resultado de aquellas soluciones de salvataje moderno…

Justamente la historia de la arquitectura ha tomado la fecha del 15 de julio de 1972 a las 15.32, como la que marca la muerte de la arquitectura moderna, en referencia a la demolición de Pruitt-Igoe en Saint-Louis, Misuri,(Fig. 1)el gran conjunto residencial, construido en 1965, por Minoru Yamasaki, autor también de las paradigmáticas Torres Gemelas de New York.

A esto le seguirían los casos franceses para 1978 con el barrio de Villeurbanne los que se continuarían con otras implosiones de conjuntos de viviendas en Francia y en Europa así como en nuestro país, en la década del 90 y hacia el año 2000. Hemos de recordar el caso del conjunto habitacional conocido como Fuerte Apache, demolido parcialmente al detonar dos de sus trece “nudos” en noviembre de 2000, (Fig. 2). Este conjunto construido en 1973, para alojar a familias que vivían en villas de la Capital, se propuso como una forma novedosa de organización urbanística, creando 13 nudos con diferentes cuerpos en un terreno que ocupaba 25 manzanas en Ciudadela.

Cabe entonces preguntarnos por las causas que signaron el fracaso de estas soluciones surgidas y planteadas, al menos en sus orígenes, desde el más amplio espíritu democrático e inclusivo, aun si luego algunas de ellas inercialmente fueron implementadas por gobiernos de facto, como ha sido el caso de los planes llevados a cabo por el Fondo Nacional de la Vivienda, creado en 1970 durante la presidencia de facto de Juan Carlos Onganía, pero fue recién en 1972 que con la ley 21.581 se determinaron y organizaron sus actividades.

Para 1995 se realizó una reforma de la legislación que dio mayor importancia a los Institutos de Vivienda provinciales. Justamente el Barrio Ejército de los Andes conocido como Fuerte Apache, fue uno de los mayores conjuntos de vivienda realizados a través del FONAVI en Buenos Aires.

La expropiación del tiempo.

El presente trabajo intenta desarrollar la hipótesis de que a pesar de los diferentes intentos de inclusión de la ciudadanía más vulnerable a los que estas propuestas adherían: infraestructura, espacios verdes, escuelas, edificios de salud, centros cívicos, etc., ni entonces ni ahora, las soluciones adoptadas han permitido incluir a este vasto sector de la población del goce y disfrute del propio tiempo.

Lo que se pretende argumentar entonces, a partir del análisis de los textos de Guy Debord y de la Ética de Spinoza, es que esta expropiación del tiempo natural de cada uno está dada, en gran medida, por la no comprensión de la importancia de la historia y el patrimonio, en cada una de sus dimensiones, como anclaje de cualquier sociedad con su tiempo.

Es así que esta ignorancia del patrimonio, como aquello que nos pertenece por sernos intrínseco, lleva a consecuencias que van desde la ruptura del proceso de conocimiento, a efectos cada vez más terribles como la enajenación y pérdida de nuestra propia singularidad como individuos y como comunidad.

Este panorama de construcción acelerada, en especial en la década del 50 en Europa, bajo los paradigmas modernos de la Ville Radieuse, (Fig. 3) y sus diferentes versiones locales, ha señalado de modo emblemático el inicio de una época, a la que Debord denominó magistralmente la época del espectáculo. Su libro de 1967, previo al Mayo Francés y que nutrió, en cierto sentido, las discusiones anteriores a este acontecimiento, se presenta hoy, a la vista de quienes intentamos comprender nuestro tiempo, como de absoluta actualidad.

En uno de sus primeros incisos, explica ya el autor, a qué se refiere con la palabra espectáculo: “Toda la vida de las sociedades donde rigen las condiciones modernas de producción se anuncia como una inmensa acumulación de espectáculos. Todo lo que antes se vivía directamente, se aleja ahora en una representación.” (G. Debord, 1974, p. 69)

Así, de toda experiencia, antes vivida realmente, sólo queda su reflejo, su re-presentación, y como tal, pierde veracidad, transformándose en una ficción a semejanza de la realidad.

Sin embargo, no debe minimizarse este fenómeno aludiendo sólo a una cuestión representacional: "El espectáculo no es un conjunto de imágenes, sino una relación social entre personas, mediatizada a través de imágenes." (G. Debord, 1974, p. 70)

El autor señala que el origen de tal situación es bien identificable: "El espectáculo es capital en un grado tal de acumulación que se transforma en imagen." (G. Debord, 1974, p. 78)

Dirá entonces: "El espectáculo es la otra cara del dinero; el equivalente general abstracto de todas las mercancías." (G. Debord, 1974, p. 84)

Luego de la Primera Guerra Mundial, a partir de la escisión de la moneda de su patrón oro, ya no hubo referencia real a la cual atenerse, todo aconteció desde entonces, en el terreno de lo ficticio y abstracto.

Lejos de ser un fenómeno aislado y circunscripto a la situación Europea y en especial a la que se muestra más ostensiblemente hacia fines de los sesenta, los efectos de esta separación se hicieron sentir en los grandes conjuntos urbanos, y se generalizó al punto de incluir otras regiones, en especial las menos desarrolladas: "La sociedad portadora del espectáculo no domina las regiones subdesarrolladas solamente por medio de su hegemonía económica; las domina en tanto sociedad del espectáculo. Donde todavía no existe la base material, la sociedad moderna ya ha invadido espectacularmente la superficie social de cada continente (G. Debord, 1974, p. 88)".

Esta cita es especialmente esclarecedora si observamos la situación actual de nuestros países latinoamericanos insertos en el mundo desarrollado gracias a la mentada globalización, pero sólo y exclusivamente en lo que respecta al consumo de la imagen transformada en mercancía, sin participar en ninguna de las fases previas de crecimiento y desarrollo, lo que Debord llama base material, de los países industrializados.

Esta generalización territorial de los comportamientos descriptos en el libro, se dio también a través del tiempo, por lo que podemos hablar de la increíble actualidad del mismo, extendiéndose a todas los sectores de la sociedad.

Pero más allá de los aciertos del texto, y de la ponderable capacidad de visión de su autor, de lo que por lo demás ya se ha escrito bastante, nos interesa particularmente el efecto que tal situación ha tenido sobre el tiempo y la historia: "El espectáculo, como organización social presente de la parálisis de la historia y de la memoria, del abandono de la historia que se erige sobre la base del tiempo histórico, es la falsa conciencia del tiempo (G. Debord, 1974, p. 144)".

Para un mecanismo como el espectacular, el tiempo natural, el tiempo pre-moderno, no se adecúa a sus requerimientos; es necesario paralizarlo, y para ello, desencajarlo hacerlo salir de su eje; the time is out of joint [244].

Así, insertar al hombre en el sistema, significa transformarlo especialmente en consumidor sin objeto y por tanto sin modo de satisfacerlo, partícipe de un tiempo sin ritmo natural, aquel en el que había una necesidad que debía colmarse de a poco.

Se instala ahora un tiempo único, artificial, sin medida porque lo abarca todo, sin necesidad real ya que su generación es asignada a los media, y por tanto también, sin satisfacción posible. Ansiedad enajenante (que transforma en ajeno) de cualquier proceso vital: "La condición previa para conducir a los trabajadores a la situación de productores y consumidores "libres" del tiempo-mercancía ha sido la expropiación violenta de su tiempo. El retorno espectacular del tiempo no se ha vuelto posible sino a partir de esta desposesión primera del productor." (G. Debord, 1974, p. 145)

Así, ya no se es capaz de producir nada, y lo que es peor, tampoco se necesita hacerlo. No se inicia ningún proceso desde sus principios, en lo mercantil, pero tampoco en el pensamiento, en las relaciones humanas o en el conocimiento. El sujeto se instala (es instalado) directamente, y de una vez para siempre, en un tiempo congelado, ajeno, donde se repiten inercial y viciosamente, las mismas imágenes, los mismos productos, las mismas palabras, las mismas noticias. Ya no es posible conocer profundamente las causas ni las consecuencias de nada. Los pleitos de todo género (políticos, económicos, delictivos, amorosos) además ahora televisados, se suceden intermitentemente sin que nunca sepamos la verdad sobre nada, y hasta quizá sin siquiera interesarnos ya en ello, lo importante es gastar el tiempo entreteniéndose en procesos sedativos baratos y al alcance de todos.

244 - El Tiempo se ha salido de sus goznes… Shakespeare, Hamlet, I, 5. Citado por Gilles Deleuze en Crítica y Clínica, aludiendo a la aparición del tiempo trascendente. Ed. Anagrama. Barcelona, 1996. Pág. 44.

El proceso de Conocimiento.

Respecto a estos procesos nunca iniciados, quizá el más importante sea el proceso que nos lleva a conocer, ya que de él dependen en cierto modo, todos los demás.

El proceso del conocimiento, desarrollado por Baruch Spinoza en la Ética, es probablemente, uno de los más esclarecedores en este sentido. Con respecto a las fases del mismo, dice Spinoza: "Aparece con claridad, por todo lo que se ha dicho anteriormente, que tenemos un número de percepciones y formamos ideas universales que se originan: 1º de los objetos singulares que nos representan los sentidos de una manera truncada, confusa y sin orden para el entendimiento; por esta razón acostumbro llamar a tales percepciones conocimiento por experiencia; 2º, de los signos, por ejemplo; de que teniendo o leyendo ciertas palabras, nos acordamos de las cosas y formamos ideas semejantes a ellas por medio de las cuales las imaginamos. Llamaré, por consiguiente, ambos modos de considerar conocimiento del primer género, opinión o Imaginación; 3º, en fin, de que tenemos nociones comunes e ideas adecuadas de las propiedades de las cosas; y llamaré este modo Razón y conocimiento del segundo género. Además de estos dos géneros del conocimiento, hay aún un tercero, como demostraré más adelante, que llamaré Ciencia Intuitiva. Este género de conocimiento procede de la idea adecuada de la ciencia formal de ciertos atributos de Dios al conocimiento adecuado de la esencia de las cosas (B. Spinoza, 1957, p. 136,137)".

Es importante destacar que la secuencia descripta, tiene un tiempo que le es intrínseco. Así, hay un primer momento de encuentro con cuerpos y de experiencia con ellos, un segundo momento en el que se efectúan las relaciones lógicas necesarias y se rescatan las nociones comunes, es la instancia en la que es posible llegar a conceptos, para luego situarse sí en el conocimiento pleno.

Si este proceso se ve interrumpido o iniciado incorrectamente, el conocimiento adecuado no es posible. Se comprende así por qué un tiempo impuesto como único, en el que se impide sacar nociones y sólo existen encuentros con cuerpos y experiencias, o en el que las conclusiones o conceptos son ya dados sin haber partido de la propia experiencia, nos condena a permanecer en lo inadecuado, sin llegar a conocer plenamente algo.

Así el tiempo espectacular, al no ser el propio, rompe este proceso de cualquiera de las dos maneras mencionadas, con las consiguientes consecuencias ya descriptas; giros en falso, ansiedad permanente y alienación.

Aquí es donde el reclamo se hace evidente, el tiempo propio es necesario para iniciar el proceso de conocimiento, el que a su vez únicamente logrará hacernos adecuados, es decir, coincidentes con la situación, conocedores de las causas y de las consecuencias de lo que ocurre en el entorno pero también de nuestros actos y por tanto, responsables de ellos.

Y es esa consideración del tiempo como propio, lo que nos hace considerarlo patrimonio: cosa material o inmaterial que es propia de algo o de alguien[245]. Lejos de todo resabio elitista, decorativo y superficial, el tiempo es hoy más que nunca un patrimonio a defender y a restablecer. Patrimonio en el sentido de propiedad común, porque el propio tiempo nos constituye naturalmente, no nos es instituido desde fuera, por tanto no lo recibimos ni heredamos, nos es inherente.

Es cierto que la situación descripta, ya carga consigo siglos de gestación, pero es en este último tiempo cuando más descarnadamente se ha presentado, en especial, aunque no exclusivamente, en las ciudades de nueva formación y en las periferias de las más antiguas.

Lamentablemente, todo indica que los conjuntos urbanos de nueva formación tienden a repetir histéricamente su fracaso, y probablemente parte de la causa del mismo se deba a que por naturaleza toda nueva intervención lleva consigo un tiempo ajeno, pero también el que poco se hace en pos de considerar a la memoria colectiva en las nuevas intervenciones.

Si bien este fenómeno se extendió a toda la sociedad, y continúa hasta hoy, tuvo en la ciudad y particularmente en los conjuntos urbanos su perfecta instrumentación. "(…) Pero el movimiento general del aislamiento, que es la realidad del urbanismo, debe contener también una reintegración controlada de los trabajadores, según las necesidades planificables de la producción y del consumo. La integración al sistema debe recuperar a los individuos aislados en tanto individuos aislados juntos: las fábricas como las casas de cultura, los sitios de veraneo como los "grandes conjuntos", están especialmente organizados para los fines de esta seudocolectividad que acompaña también al individuo aislado en la célula familiar: el empleo generalizado de los receptores del mensaje espectacular hace que su aislamiento aparezca poblado por las imágenes dominantes, imágenes que sólo a causa de este aislamiento adquieren la plenitud de su poderío." (G. Debord, 1974, p. 149)

La vida en comunidad, propugnada por el ideario de los artífices de estos nuevos conjuntos, en tanto lugar para compartir también el ocio y el consumo del tiempo, se ha transformado en seudomunidad y poco a poco en zona de excluidos. Aislados en su pobreza, cada vez más evidente, los habitantes de estos conjuntos -se trate de una ciudad o de un país- sólo son inclui-

245 Según Diccionario Manual de la Lengua Española Vox. Larousse Editorial S.L., 2007

dos como consumidores, esta es la condición que los iguala. “Por primera vez una nueva arquitectura, que en toda época anterior se hallaba reservada a la satisfacción de las clases dominantes, se destina directamente a los pobres. La miseria formal y la extensión gigantesca de esta nueva experiencia de hábitat provienen ambas de su carácter de masa, determinado a la vez por su destino y por las condiciones modernas de construcción. La misma arquitectura aparece dondequiera que comience la industrialización de los países atrasados en este aspecto, como terreno adecuado para el nuevo género de existencia social que se trata de implantar allí (G. Debord, 1974, p. 149).

Desde las primeras décadas del siglo XX la configuración de la ciudad cambiaba vertiginosamente porque la sociedad también era otra, así lo anunciaba ya Ortega y Gasset en la Rebelión de las masas de 1929.

El hombre-masa es para Ortega aquel que no se exige a sí mismo más que a los demás, es aquel que no desea ni tiene un ideal superior.

Es el triunfo de la hiperdemocracia de las aglomeraciones en que la masa impone sus gustos, por lo demás de poco vuelo, y hace prevalecer sus aspiraciones y tópicos de café, alma vulgar que cree tener el derecho a imponer la vulgaridad a otros y se satisface en sentirse idéntico a los demás, evitando todo indicio de singularidad.

También Mumford algo más tarde, en su obra La ciudad en la historia de 1961 citado por Debord, hará alusión a esta condición de masividad (Fig. 4): “El momento actual es ya el de la autodestrucción del medio urbano. La explosión de las ciudades sobre los campos cubiertos por “masas informes de residuos urbanos” (Lewis Mumford) es presidida de forma inmediata por los imperativos del consumo. La dictadura del automóvil, producto-piloto de la primera etapa de la abundancia mercantil, se ha inscripto en el terreno con la dominación de la autopista, que disloca los antiguos centros e impone una dispersión cada vez más acentuada. Al mismo tiempo, los momentos de reorganización inconclusa del tejido urbano se polarizan pasajeramente alrededor de las “fábricas distributivas” que son los supermercados gigantes edificados en campo abierto, sobre un pedestal de “parking”, y estos templos de consumo precipitado están a su vez en fuga en el movimiento centrífugo, que los empuja a medida que se convierten, a su vez, en centros secundarios sobrecargados, porque han ocasionado una recomposición parcial de la aglomeración. Pero la organización técnica del consumo no es sino el primer plano de la disolución general que ha llevado a la ciudad a autoconsumirse de esta manera.” (G. Debord, 1974, p. 150)

Ha sido justamente Mumford quien ha planteado anticipadamente, incluso antes que Debord, este carácter espectacular de la ciudad, al referirse al nacimiento de la polis griega. En el libro citado, el autor se detiene en describir la génesis del teatro griego, afincada en los antiguos ritos aldeanos de fertilidad coincidente con el inicio de las estaciones. Describe allí la aparición de la Tragedia lo que conduce de una cultura aldeana a una cultura ciudadana en la que lo vulgar, lo trivial y lo espectacular reemplazan los sacramentos del nacimiento, la ciudadanía, la vocación, el matrimonio, y la muerte.

Del mismo modo, las justas distancias de la ciudad helénica inmanentes al encuentro entre los hombres, se transforman en la métrica de la ciudad helenística, y la autonormatividad de aquel hombre consciente de su participación en lo común, es desalojada por la trascendencia de instituciones que asumen el rol de normar. El poder constituyente es reemplazado por el poder constituido.

La culminación de la ciudad clásica es entonces en parte, el fin de los juegos olímpicos, pero por otra parte, el abandono del teatro, pues era el teatro donde el ciudadano griego se veía y obedecía a la máxima délfica, conócete a ti mismo.

Lo que quedaba de aquel antiguo drama urbano era ya sólo un espectáculo de variedades representado ante un auditorio pasivo, ahora con sus nuevos personajes que usurpaban los lugares que antes ocupaban los ciudadanos que se respetaban.

La proporción de espectadores con relación a los actores creció notablemente bajo el sistema de gobierno más servil y este cambio se expresó en las formas de la ciudad. En la antigua polis, cada ciudadano desempeñaba un papel activo; en el nuevo municipio, el ciudadano sólo hacía lo que se le indicaba, en tanto que la activa tarea de gobernar estaba en las manos de profesionales que ejercían sus funciones a cambio de una paga.

Según Mumford, ni la ciudad del siglo VI ni la del siglo V, sino la del siglo III, sería el sueño del urbanista moderno; es decir, no la ciudad de los hombres libres, sino la ciudad del poder insolente y la riqueza ostentosa.

Un nuevo espectáculo.

Hacia 1988, luego de varias reediciones en diferentes idiomas de La sociedad del espectáculo, Debord publicaba sus Comentarios a la sociedad del espectáculo, allí concentraba aun más la mirada hacia la situación actual, haciendo evidente la vigencia de su análisis en aquel libro de 1967.

A partir de entonces, el fenómeno del tiempo escindido de los procesos naturales al hombre y convertido en medida de lo consumible y cuantificable, se fue configurando con mayor fuerza y nitidez.

Aclara Debord: “Durante este tiempo, el espectáculo no ha hecho otra cosa que ajustarse más exactamente a su concepto, y el movimiento real de su negación no ha hecho más que ir creciendo en extensión y en intensidad.” (G. Debord, 1999, p. 114)

En este nuevo texto, se señala cuál ha sido el fenómeno espectacular más notorio del último tiempo: "Dentro de todo lo que ha sucedido a lo largo de los últimos veinte años, el cambio más importante reside en la propia continuidad del espectáculo. Su importancia no es el resultado del perfeccionamiento de su instrumentación mediática, que había alcanzado ya antes un estadio de desarrollo muy avanzado, sino que consiste sencillamente en que la dominación espectacular ha logrado criar a una generación sometida a sus leyes. Las condiciones sobremanera novedosas en las que esa generación, en su conjunto, ha efectivamente vivido, constituyen un resumen exacto y suficiente de todo lo que el espectáculo está impidiendo a partir de ahora, y también de todo lo que permite (G. Debord, 1999, p. 19)".

La nueva generación ha naturalizado, ha hecho natural, el tiempo espectacular, es decir, el tiempo disyuntado, desencajado, el tiempo que marcha al ritmo del consumo y no del hombre. ¿Se ha instituido una nueva naturaleza?

Debord señala la aparición de un nuevo tipo de espectáculo.

Existía en una primer época, según el autor, el espectáculo concentrado, más adelante cuando el espectáculo se hizo difuso, pudo captar la mayor parte de la población, ahora ya inmersos en lo que llamó lo espectacular integrado, no existe ningún ámbito que se le resista: "Cuando lo espectacular estaba concentrado, se le escapaba la mayor parte de la sociedad periférica; cuando estaba difuso, una parte muy pequeña; hoy en día, no se le escapa nada. El espectáculo se ha entremezclado con toda realidad, por efecto de irradiación. Como en teoría era fácil de prever, la experiencia práctica del cumplimiento desenfrenado de las voluntades de la razón mercantil demostraría rápidamente y sin excepción que el hacerse mundo la falsificación era también un hacerse falsificación el mundo (G. Debord, 1999, p. 19).

Esta última forma del capital, coincide también con lo que Félix Guattari llama el CMI Capitalismo Mundial Integrado, el que cada vez más descentraliza sus núcleos de poder de las estructuras de producción para deslizarse hacia aquellas productoras de signos, sintaxis, comunicación y subjetividad, controlando los medios, la publicidad, los sondeos de opinión, entre otros.

La relación con el Patrimonio.

La falsificación del mundo es la abstractización de su tiempo lograda a través de la escisión del tiempo y el hombre. Sólo queda volver el tiempo a sus goznes.

Y es aquí donde el reencauzamiento del tiempo, si existiese tal posibilidad, acude en búsqueda del legado, de aquello que ha sido recibido; patrimonio: patri ('padre') y monium ('recibido'): "Excepto un legado todavía importante, pero destinado a menguar cada vez más, de libros y edificios antiguos, por lo demás con cada vez mayor frecuencia seleccionados y puesto en perspectiva según las conveniencias del espectáculo, no existe ya nada, ni en la cultura ni en la naturaleza, que no haya sido transformado y contaminado conforme a los medios y los intereses de la industria moderna. Incluso la genética se ha vuelto plenamente accesible a las fuerzas dominantes de la sociedad (G. Debord, 1999, p. 22)".

Libros y edificios antiguos, cuya lectura tergiversada, cuando no su destrucción, va eliminando toda posibilidad de hacerse real el tiempo natural.

El escritor John Berger señala en un lucidísimo artículo, el modo en que por ejemplo, los edificios antiguos se convierten en puertas por donde es posible volver el tiempo a susgoznes, edificios y ambientes que operan, según sus palabras, como contraseñas para el recuerdo:"Al ver las imágenes de Croydon quise compartir mis reacciones con mi madre, que murió hace mucho tiempo, pero no estaba disponible, y yo sabía que se debía a que no podía acordarme del nombre de la gran tienda al que íbamos habitualmente antes de correr al cine. Me esforcé por recordarlo, pero no lo lograba. Hasta que de pronto apareció: Kennards. ¡Kennards! De inmediato mi madre se hizo presente…"(J. Berger, 2011, p. 8,9)

La destrucción de un ambiente y sus edificios así como la no consideración de valores históricos materializables en las nuevas propuestas urbanas, son la construcción de la imposibilidad del recuerdo, por tanto la desaparición de contraseñas que permitan rescatar el tiempo, y con ello a su vez, la captura del porvenir: "El gobierno del espectáculo, que ostenta actualmente todos los medios de falsificar el conjunto tanto de la producción como de la percepción, es dueño absoluto de los recuerdos, así como es dueño incontrolado de los proyectos que forjan el porvenir más lejano. Reina en todas partes; ejecuta sus juicios sumarios." (G. Debord, 1999, p. 22)

Pero la indiferencia hacia el patrimonio construido o tangible, es sólo el medio para el mejor y más eficaz instrumento de expropiación del tiempo y naturalización del tiempo del consumo: "El primer designio de la dominación espectacular era hacer desaparecer el conocimiento histórico en general, empezando por casi toda la información y todos los comentarios razonables acerca del pasado más reciente. No hace falta explicar evidencia tan flagrante. El espectáculo organiza con maestría la ignorancia acerca de lo que está pasando, y acto seguido el olvido de cuanto a pesar de todo acaso se haya llegado a saber." (G. Debord, 1999, p. 26)

Volvemos aquí al modo en que el espectáculo rompe el proceso el conocer, impidiendo primero percibir y luego realizar encadenamientos lógicos y razonables que permitan llegar a nociones adecuadas acerca de los acontecimientos presentes

siendo el mejor instrumento para ello el prescindir de la historia: “El fin de la historia ofrece un pálido reposo a todo poder presente. (…) Un poder absoluto suprime la historia de modo tanto más radical cuanto más imperiosos sean los intereses o las obligaciones que lo impulsan a ello, y sobre todo en función de las mayores o menores facilidades prácticas de ejecución que encuentre (G. Debord, 1999, p. 26) “.

Si nada se sabe adecuadamente, nada puede cuestionarse y cualquier acontecimiento futuro se ubica en la nebulosa de lo impensable. Ello garantiza que las cosas sigan su curso sin mayores sobresaltos, esto es, que se repitan los mismos mecanismos injustos que siempre benefician sólo a algunos: “El dominio de la historia era lo memorable, la totalidad de los acontecimientos cuyas consecuencias se harían sentir durante largo tiempo. Era también, de modo indisociable, el conocimiento que había de durar y que ayudaría a comprender, al menos en parte, lo nuevo que iba a suceder: «Una adquisición para siempre», dice Tucídides. De ahí que la historia fuera la medida de la verdadera novedad; y quien vende la novedad tiene todo el interés del mundo en hacer desaparecer al medio de medirla (G. Debord, 1999, p. 27).

La conclusión es tan lineal y sencilla como atroz: “Con una pizca de lógica histórica no se tardaría en concluir que no hay nada de contradictorio en suponer que unas personas que carecen de sentido histórico también pueden ser manipuladas, y aun con mayor facilidad que otras (G. Debord, 1999, p. 36)”.

Memoria y Duración.

No es casualidad que el relato de Berger, tan esclarecedor al intentar explicarnos la importancia de los ambientes y edificios históricos o pasibles de incorporar a la memoria histórica, surja a propósito de los enfrentamientos callejeros de agosto de 2011 en el suburbio de Croydon, el mayor distrito del sur de Londres.

Los incendios, saqueos y desmanes fueron atribuidos a jóvenes, incluso en su mayoría adolescentes, sin ocupación: “Aquellos chicos protagonizaron disturbios porque no tenían futuro, palabras ni lugar adonde ir. Uno de ellos que fue detenido por saqueo, tenía once años (J. Berger, 2011, p. 8,9)”.

Y es aquí donde el escritor hace evidente el verdadero valor de la historia, del tiempo y de los pequeños indicios que se convierten para él en contraseñas o llamadas de un tiempo que ha sido pero que también es el por venir: “Las palpan, las susurran y sin palabras, les viene a la memoria esa expectativa que de forma subrepticia vuelven a vivir. Muy poco o nada de la vida que hasta ahora vivieron los chicos de Croydon ha conformado o alentado esa expectativa. Y así viven, entonces, aislados pero juntos, en el presente desesperadamente violento (J. Berger, 2011, p. 8,9)”.

La contraseña permite volver a vivir una expectativa, volver a vivir el sentimiento de esperanza de que algo suceda. Por el contrario, la ausencia de contraseñas, implica la ausencia de expectativas, por ello, la presencia de la desesperanza.

Las contraseñas son llamadas que vinculan al ser con una tierra. En el presente o en la memoria, un territorio se configura gracias a estos signos. Y el territorio tiene como fin cobijar y producir el existir.

La ausencia total de un mínimo de territorio de existencia, en especial para las jóvenes generaciones que han nacido y crecido en estos entornos urbanos anodinos, ha sido paliada por otros recursos sucedáneos. La incorporación a bandas callejeras, a los seguidores de un determinado grupo de música, o las exacerbaciones raciales y religiosas por ejemplo, son algunas de las formas en que la territorialización se ha cristalizado en los últimos tiempos. Sin embargo, además de lindar constantemente con el extremismo y el resentimiento, falta a estos recursos la mínima materia necesaria para que la existencia se realice activamente: la memoria.

La memoria, y más específicamente la memoria material [246] o del cuerpo, es la única relación que alude al tiempo natural del individuo, ritmo inscripto en el cuerpo a través de sus percepciones y luego sensaciones, el que es evocado cada vez que la misma percepción/sensación se produce.

Sin embargo esta percepción-afección y su consiguiente sensación puede ser estimulada por el mismo cuerpo/objeto (o por alguna de sus cualidades materiales) que actuó en un primer momento.

El encuentro del cuerpo con estas cualidades de las cosas es lo que Berger llama contraseñas, al modo de únicas llaves que permiten encontrarnos con los acontecimientos que amojonan nuestra vida interior, y logran lo que Bergson denomina la Dilatación [247] del tiempo.Así:El sabor del chocolate. […] El resonar del agua. El largo pelo empapado de la hija […] Las promesas que hay en esas cosas operan como contraseñas: contraseñas hacia una expectativa anterior sobre la vida(J. Berger, 2011, p. 8,9).

Las cualidades de los ambientes diseñados y construidos, y las de aquellos que logramos preservar, son capaces o no de evocar el propio tiempo y con ello configurar o eliminar la posibilidad de mínimos territorios de existencia. La problemática, como lo señalara Guattari en su ensayo Las Tres Ecologías, es la de la producción de existencia humana en nuevos contextos históricos.

246Alusión a la noción desarrollada por Henri Bergson en Materia y memoria. Buenos Aires, Ed. Cactus, 2010.
247Alusión a la noción desarrollada por Henri Bergson en El pensamiento y lo moviente. Buenos Aires, Ed. La Pléyade, 1972.

Existencia en un sentido no meramente biológico, sino ético y en especial estético. Producción de subjetividades a través de nuevas prácticas solidarias y creativas.

Es necesario desvincularse del percibir para… trascendencia que signa el destino de cualquier acción y la convierte en producto mercantil. Desde Bergson, el percibir será sólo estético, siendo éste el único camino de la creación y por tanto el de la configuración de territorios de existencia.

Impresionados por la contemporaneidad de los textos de Debord, lo que horrorizaría acualquier idólatra de la más novísima bibliografía, entendemos que tal como lo propusiera el autor, el único proyecto posible es el de suprimir la medición social del tiempo, medida cuantificable con un objetivo pre-fijado, a favor de un modelo lúdico, sin finalidad práctica, del tiempo irreversible de individuos y de grupos, modelo en el cual estén simultáneamente presentes tiempos independientes federados.

A modo de cierre. A cada cual su tiempo singular y natural, disponiendo para ello la construcción y preservación de sitios, ambientes, y por tanto acontecimientos, que permitan la apropiación de su historia y la configuración del propio territorio existencial.

Referencias Bibliográficas

Libros

Bergson, H. (1972). El pensamiento y lo moviente. Buenos Aires: La Pléyade.

Bergson, H. (2010) Materia y memoria. Buenos Aires: Cactus.

Debord, G. (1999) Comentarios sobre la sociedad del espectáculo. Barcelona: Anagrama.

Debord, G. (1974) La sociedad del espectáculo. Buenos Aires: La Flor.

Deleuze, G. (1996) Crítica y Clínica. Barcelona: Anagrama.

Guattari, F. (1996) Las tres ecologías. Valencia: Pre-Textos.

Mumford, L. (1966) La ciudad en la historia. Tomos 1 y 2. Buenos Aires: Infinito.

Spinoza, B. Ética. (1957) Buenos Aires: Aguilar.

Capítulos de Libros

Ortega y Gasset, J. (1994) “La rebelión de las masas” en Obras Completas. Tomo 4. Madrid: Alianza, 1994, p. 113-286

Artículos de Revistas

Berger, J. “Días de violencia desesperada”. Revista VIVA, agosto (2011), 8-9.

Referencias y fuentes de las imágenes

(Fig.1) 1972. La segunda demolición de Pruitt-Igoe fue televisada.

Publicado en: Ramroth, William G. (2007).

Planning for Disaster: How Natural and Man-made Disasters Shape the Built Environment.

Kaplan Publishing. Y en: http://es.wikipedia.org/wiki/Pruitt-Igoe

(Fig. 2) 2000. Derribamiento de dos de los trece nudos del conjunto Fuerte Apache.

Publicado en: http://www.pagina12.com.ar/2000/00-11/00-11-03/pag03.htm

(Fig.3) Ville Radieuse (The Radiant City) Planteo urbano propuesto por Le Corbusier y presentado en 1924.

Publicado en:http://www.archdaily.com/411878/ad-classics-ville-radieuse-le-corbusier/

(Fig.4) 1978. Barrio Mil viviendas. Ciudad de Corrientes.

Publicado en: Café de las Ciudades. Año 6. N °52. Febrero de 2007.

http://www.cafedelasciudades.com.ar/politica_52_1.htm

ANEXO GRAFICO

Figura 1

Figura 2ª

Figura 2b

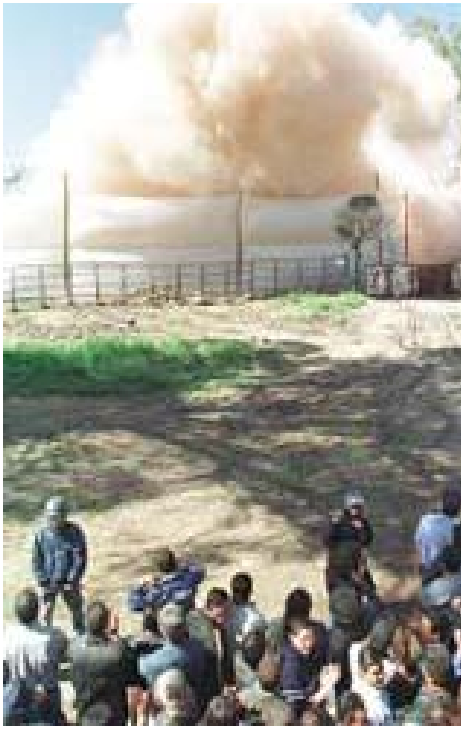


Figura 2c

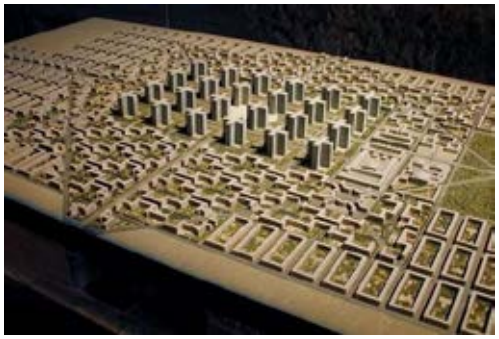


Figura 3

Figura 4

UNA APROXIMACIÓN A LA VALORACIÓN DEL PATRIMONIO EN EL PROCESO DE FORMACIÓN DE FUTUROS PROFESIONALES DE LA ARQUITECTURA.

Alicia Braverman; Ana M. Villalobos; Gabriela Santibañez; Graciela Moretti; Adriana Hernández Toso; Felipe Fiorentini; Nicolás Santoni; Jimena Andía.
Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño. Universidad de Mendoza.
gabriela.santibanez@um.edu.ar

Palabras clave: Historia. Identidad. Patrimonio. Enseñanza. Compromiso.

INTRODUCCIÓN

El ejercicio del diseño urbano-arquitectónico requiere un compromiso ético e ineludible para con el medio y la sociedad. Para generar aprendizajes significativos, apuntamos a la formación de futuros profesionales con capacidades para resolver intervenciones pertinentes, a partir de un enfoque integrador.

La etapa media de la carrera se convierte en el escenario ideal para que los estudiantes generen procesos de reflexión y relación entre los conocimientos adquiridos y las nuevas prácticas, comprometidas con el medio y la realidad actual.

Desde las Cátedras de Historia de la Arquitectura y el Urbanismo II, secciones A y B, de la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad de Mendoza (FAUD UM) consideramos que esos procesos alcanzarán resultados apropiados, al rescatar y ejercitar la identidad y la memoria, es decir, los valores propios de nuestra cultura. En tal sentido, hemos forjado una tradición de aprendizaje desde la práctica del contacto directo mediante acciones que facilitan la observación, la percepción, la internalización del conocimiento y la reflexión crítica, con el objeto de generar hábitos. En los últimos años se han sumado a este desafío los equipos de Talleres de Arquitectura, correspondientes a las mismas secciones A y B, con el objetivo común de aportar a una visión integral del proyecto urbano-arquitectónico.

Los tiempos actuales exigen profesionales atentos a los cambios y demandas permanentes del medio, con hábitos de constante actualización y capacidad de establecer vínculos de interrelación y equipos multidisciplinarios, de acuerdo a la complejidad de las problemáticas, entendiendo que los productos urbano-arquitectónicos reúnen una serie de factores ineludibles para una correcta resolución.

Los marcos normativos vigentes advierten la necesidad de una formación integral e invitan a las instituciones a desarrollar experiencias que vinculen a los estudiantes con esos procesos. Es así como la Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad de Mendoza[248], comparte esta visión y de esta forma lo expone en su perfil del egresado:

"Se apunta a un profesional capaz de interpretar las demandas del medio donde se desarrolle; consciente y conocedor del contexto ambiental y cultural de inserción de su obra; idóneo para definir pautas programáticas y transformarlas en proyectos, hacedor de diseños significativos que involucren de manera integral la tecnología y la materialización y con habilidades para la gestión técnica y administrativa de obras individuales, colectivas, públicas, privadas y de escalas diversas".

"En cuanto a las áreas de desarrollo profesional, se comparte el criterio de superar el rol tradicional del arquitecto como proyectista y director de obras para asumir la formación de un planificador, proyectista, gestor y productor del entorno humano, preparado para insertarse en distintos ámbitos".

Para nuestra Institución, mantener el perfil del egresado en constante actualización favorece respuestas de calidad y eficacia crecientes, promoviendo la formación de futuros profesionales con capacidad de inserción local, regional, nacional e internacional.

En este marco la FAUD cumple con los estándares de calidad que desde diversos organismos evaluadores se impulsan, CONEAU y RIBA, entre otros

Al respecto, los trabajos de integración constituyen una herramienta innovadora, una estrategia para acercarse al conocimiento, a la práctica profesional y a la realidad.

La experiencia de integración entre las Cátedras de Historia de la Arquitectura y el Urbanismo y los Talleres de Arquitectura de tercer año A y B, aspira a fortalecer los criterios de inclusión del patrimonio en la conciencia colectiva, para generar un aporte concreto a la sociedad en su conjunto.

Este tipo de prácticas alienta al afianzamiento de un hábito en cuanto a la forma de aprender y de actuar del futuro profesional arquitecto, entendiendo que tanto docentes como estudiantes se potencian como agentes patrimoniales activos. Consideramos que el valor de la disciplina del patrimonio como herramienta para la inclusión social constituye una práctica relevante que se impulsa sistemáticamente para el fortalecimiento de las propias raíces, la valoración histórica y la construcción de la identidad.

248 Aprobación Resolución Ministerial nº 192/69. Acreditada por CONEAU Resolución nº 69/13. Título: Arquitecto. Duración: 5 años.

LA EXPERIENCIA DE INTEGRACIÓN EN TERCER AÑO.

Al respecto del término *"integrar",* resulta interesante rescatar su significado. Según la Real Academia Española, integrar hace alusión a *"construir un todo…hacer que algo o alguien pase a formar parte de un todo".*

El curso de tercer año de la carrera representa un punto de inflexión que permite al alumno trasponer la etapa inicial, creativa y perceptual, sumando procesos de relaciones concretas con el medio y la sociedad, adquiriendo las competencias, herramientas y capacidades necesarias para afrontar los últimos años de carrera y asegurar un desempeño profesional eficiente, con creatividad y pertinencia.

Para fortalecer y enriquecer esos procesos, es necesario que los docentes actúen en forma consensuada, precisando objetivos, métodos y resultados. Es así como en las Cátedra HAU II A y B y los Talleres de Arquitectura III A y B, respectivamente, desarrollamos una experiencia de articulación horizontal y de complementariedad.

Es seguro que la incorporación del conocimiento en forma fragmentada genera "compartimientos estancos" y no refleja métodos pedagógicos comprometidos con las demandas actuales. Consideramos que una formación que promueva la capacidad de vincular constantemente los aspectos de la realidad, en la búsqueda de soluciones a una problemática determinada, constituye la base sustancial para lograr profesionales idóneos. Por ello, consideramos que involucrar a estudiantes y docentes en experiencias de integración, promueve una construcción activa del conocimiento.

Antecedentes propios en materia de integración.

En las Cátedras de Historia correspondientes a tercer año de FAUD UM, el desafío de lograr procesos de interrelación y espacios de reflexión que apunten a la integración de los conocimientos para una práctica profesional seria, comprometida y responsable, se ha consolidado a lo largo del tiempo. Al respecto, la posibilidad de tomar contacto directo con el objeto de estudio, en su más amplia visión, dado que el programa de contenidos lo permite, ha favorecido que los alumnos adquieran autonomía y libertad en sus búsquedas individuales. De esta forma, se pretende estimular a los alumnos a descubrir sus particulares capacidades, a desarrollarlas y a evitar el concepto de uniformidad en la formación académica, tratando de construir juntos el conocimiento.

Las Cátedras HAU II A y B, enmarcadas en el área de materias reflexivas, consideran que la importancia de conocer y valorar el pasado permite ejercitar relaciones frente a las diferentes circunstancias históricas y sus escenarios, como factores fundamentales de la resultante urbano-arquitectónica. La misión de este espacio académico es que los alumnos entiendan que la arquitectura y el urbanismo están estrechamente relacionados con la realidad social, cultural, económica, tecnológica, físico-espacial y ambiental de un determinado lugar y momento histórico, comprendiendo que en cada período el arquitecto asumió una postura frente a su realidad y su proceso proyectual fue un reflejo de ella.

En tiempos en los que la información fluye por diversos medios, variada y abundante y, sobre todo no siempre certera, y frente a la caducidad comprobada de los métodos tradicionales como las clases magistrales, distantes e impersonales, desde nuestro espacio académico apuntamos a la búsqueda constante de nuevas formas de lograr no sólo el aprendizaje de la historia, en este caso, sino al profundo compromiso de la integración de los conocimientos.

Por ello, desde hace años se ha incorporado una metodología de enseñanza-aprendizaje basada en la importancia de la actividad práctica, una forma alternativa de aprender y aprehender la historia, es decir capitalizarla y hacerla propia. Este formato ha posibilitado el desarrollo de experiencias de aprendizaje por medio del contacto con los hechos históricos, los sitios donde sucedieron y las resultantes culturales que se produjeron.

Desde el año 2006 las cátedras HAU II A y B han propuesto a los estudiantes el abordaje de la Historia de la Arquitectura y el Urbanismo desde diferentes enfoques que han permitido atravesar los contenidos de rigor, pero desde una óptica diferente, fuertemente relacionada con la realidad, de forma de establecer procesos de aprendizaje a partir del desarrollo de vínculos entre el pasado y la actualidad. Las prácticas implementadas apuntan a un aprendizaje integral y complejo, que no acaba en la simple tarea del curso, sino que buscan establecer vínculos del estudiante, a partir de su producción, con la sociedad en general. Por ello se estimula al conjunto de estudiantes a participar en distintas exposiciones y encuentros científicos, a fin de dar a conocer no sólo el avance de sus aprendizajes sino, fundamentalmente, la importancia del constante ejercicio de la historia para construirnos como individuos responsables de la propia identidad.

De esta forma, en 2006 se visitó Córdoba para tomar contacto con la impronta del patrimonio jesuítico y las formas de apropiación del territorio, reconociendo el sistema de estancias y la relación con la manzana urbana. El producto de este ejercicio fue expuesto en la Iglesia de la Compañía de Jesús, en Mendoza, en ocasión del festejo del Centenario de su construcción, en el marco del Curso "Los Jesuitas. Oración, trabajo y creación". (Fig. 1)

Fig. 1. Experiencia Viaje de Estudios 2006. CÓRDOBA. Patrimonio Jesuítico.

En 2007 se recorrió el NOA, para conocer el legado urbano-arquitectónico de la época colonial. Los recorridos diseñados incluyeron Salta, los poblados de la Quebrada de Humahuaca en Jujuy y San Miguel de Tucumán. Los estudiantes procedieron a relevar no sólo los objetos arquitectónicos relevantes, sino también las relaciones con el entorno inmediato, la inserción a escala urbana y territorial. Las maquetas y láminas elaboradas se expusieron en la Dirección de Patrimonio Cultural, Gobierno de Mendoza. (Fig. 2)

Fig. 2. Experiencia Viaje de Estudios 2007. NOA. Patrimonio urbano-arquitectónico Colonial.

En 2008 se visitó Rosario para tomar contacto con el patrimonio arquitectónico historicista, elaborando un minucioso registro de ejemplos en fichas especialmente diseñadas que conformaron un cuerpo documental temático. (Fig. 3)

Fig. 3. Experiencia Viaje de Estudios 2008. ROSARIO. Patrimonio arquitectónico Historicista.

En 2009, nuevamente el NOA se convirtió en el recorrido elegido, en este caso para abordar la temática del patrimonio agroindustrial del siglo XIX. Para ello, se diseñó un recorrido por San Miguel de Tucumán que permitió conocer las diferentes etapas de la producción azucarera, su impronta en el territorio y los testimonios arquitectónicos de cada período. (Fig. 4)

Fig. 4. Experiencia Viaje de Estudios 2009. NOA. Patrimonio industrial, la producción azucarera.

En 2010, se visitó Buenos Aires con el objeto de poner al estudiante en el escenario donde sucedieron los hechos vinculados al origen de nuestra Nación, en ocasión del Bicentenario, conociendo las relaciones, transformaciones y persistencias de los espacios públicos y la arquitectura producida en los cortes históricos de 1810, 1910 y 2010. (Fig. 5)

Fig. 5. Experiencia Viaje de Estudios 2010. BUENOS AIRES. Bicentenario de la Nación.

En el año 2011 se diseñó un recorrido por la Argentina que permitiera al estudiante tomar contacto con la arquitectura de vivienda de la época colonial y del siglo XIX y principios del siglo XX (hasta 1930 aproximadamente). De esta forma, se visitó Córdoba, Rosario, Entre Ríos, Buenos Aires y Colonia del Sacramento, en la primera experiencia que implicó salir del país.

La ruta establecida permitió tomar contacto directo con los casos más representativos de la arquitectura de vivienda del período mencionado, cuyo producto fue expuesto en la Dirección de Patrimonio Cultural, Gobierno de Mendoza y la experiencia fue presentada por el equipo docente en las Jornadas de ICOMOS "Rutas e itinerarios culturales, de la escala regional a los proyectos trasnacionales", realizadas en Mendoza en abril de 2012.

Fig. 6. Experiencia Viaje de Estudios 2011. BUENOS AIRES. Arquitectura de Vivienda.

En 2012 se organizó un recorrido por el NOA, con el objeto de comprender la trascendencia de los espacios sacralizados y la arquitectura religiosa, las relaciones con la ciudad y su transformación en el tiempo. De esta manera, se incluyeron casos de desarrollo urbano, como las ciudades de Salta y Tucumán, asentamientos de menor escala, como Cafayate y San Carlos, en los Valles Calchaquíes y, finalmente, los poblados de la Quebrada de Humahuaca.

Para ello se contó con el apoyo de especialistas de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Tucumán, que acompañaron las visitas realizando aportes específicos. Esta oportunidad constituyó la experiencia piloto de relación entre la asignatura HAU II B y el Taller de Arquitectura III B, desarrollando un ejercicio de integración con aplicación concreta: un proyecto de ordenamiento urbano y Centro de Participación Comunitaria en un sitio real, en este caso, la localidad de Chacras de Coria, Mendoza. (Fig. 7)

Fig. 7. Experiencia Viaje de Estudios 2012. NOA. Espacios sacralizados y arquitectura religiosa.

Ante los resultados prometedores de esta primera experiencia, en 2013, la inquietud por volcar una mirada en profundidad sobre los aspectos materiales de la arquitectura, como respuesta a la problemática ambiental, favoreció el abordaje de los contenidos desde la perspectiva material, técnica y constructiva.

De esta manera, se diseñó un viaje de estudios a Chile, con el objeto de conocer integralmente el sitio de intervención (la villa de Uspallata), como parte fundamental de una estructura vial que mantiene su vigencia desde la época prehispánica hasta nuestros días, con una propuesta de ordenamiento urbano y la realización de proyectos vinculados a la necesidad de equipamiento social, incluyendo el diseño de sistemas materiales apropiados para el sitio. El viaje incluyó además, la asistencia al 13º SIACOT (Seminario Iberoamericano de Construcción en Tierra Cruda), en la ciudad de Valparaíso. La experiencia fue coronada con una visita especial a Ciudad Abierta en Ritoque, sitio que reúne desarrollos arquitectónicos experimentales desde la década del 60.

Esta experiencia no sólo aportó a los conocimientos sobre materialidad, técnicas y sistemas constructivos, sino que se convirtió en una notable fuente de inspiración para el ejercicio proyectual, materializado en la práctica de intervención urbano-arquitectónica en un sitio de montaña. (Fig. 8)

Fig. 8. Experiencia Viaje de Estudios 2013. CHILE. Materialidad y Sistemas constructivos.

La propuesta de integración del ciclo lectivo 2014.

Los resultados de las prácticas anteriores son elocuentes, demuestran que el camino iniciado en cuanto a la integración de conocimientos resulta un gran aporte para la futura actividad profesional de los estudiantes.

Para los docentes es un desafío constante no sólo actualizar los temas, sino encontrar las formas de relación implícita entre ellos, identificando el rol clave de las asignaturas involucradas. Esto demanda un tiempo considerable, unificando criterios en pos de un resultado específico, que tendrá riqueza en cuanto a la interpretación, desarrollo y respuesta por parte de los alumnos.

Partiendo del requerimiento de los Talleres de Arquitectura III A y B en cuanto al desarrollo de un ejercicio proyectual sobre un espacio urbano-arquitectónico concreto, a partir de los requerimientos de escala barrial, alto valor patrimonial, carácter e identidad, las cátedras HAU II A y B han propuesto su abordaje desde la fuerte impronta histórica que este año marca a Mendoza. Se trata de la conmemoración de dos hechos significativos para la historia y la identidad mendocinas: por un lado, los doscientos años de la restitución de la Orden de la Compañía de Jesús, expulsados en 1767, por otro lado, los doscientos años de la presencia del General San Martín en Mendoza, como Gobernador Intendente de Cuyo.

Ambos temas resultan de notable trascendencia para la memoria mendocina. En la manzana donde los jesuitas impartían educación, las ruinas de la Iglesia de la Compañía de Jesús (que luego de la expulsión pasaría a manos franciscanas), constituyen el único testimonio de la ciudad colonial que fuera devastada por el terremoto de 1861. Por otro lado, la impronta sanmartiniana continúa vigente, a doscientos años de su paso, no sólo por elegir a Mendoza como sitio para la formación del Ejército de Los Andes y el inicio de la campaña Libertadora, sino además por la importancia de su legado, tanto tangible como intangible.

Por su parte, los Talleres de Arquitectura de tercer año se encuentran con el desafío de articular el ciclo básico, intensamente creativo y subjetivo, sin condicionantes, con el ciclo instrumental, de aplicación concreta y específica de la práctica profesional. El ámbito de esta experiencia se ofrece de una manera paulatina para el reconocimiento de diferentes espacios urba-

no-arquitectónicos, abordando gradualmente el ámbito de la calle, la interpretación de la cuadra, la concepción de la escala barrial y también del "fuelle" que actúa como zona de contingencia, sin descuidar la lectura territorial para la comprensión integral del sitio.

De esta manera, el ejercicio de integración de este año se propone intervenir el sector de la Ciudad de Mendoza que fue escenario de la presencia de ambas influencias, conocido como la "Cuarta Sección".

Los objetivos planteados son los siguientes:

Identificar y reconocer los valores de un sector determinado y las necesidades de la comunidad.

Reconocer y valorar los aspectos históricos que constituyen el sustento cultural del sitio como recurso proyectual.

Generar un aporte a la Ciudad que represente un hito significativo de su pasado y su presente.

Para desarrollar la propuesta de integración se implementará una metodología propia, acordada por los espacios académicos involucrados atravesando sus contenidos académicos, que ha sido ejercitada en las prácticas anteriores, sometida a revisión conjunta en forma permanente y pasible de adaptar a las necesidades del tema en cuestión. Se apunta a la comprensión de los procesos de transformación del territorio como soporte, la sociedad, el paisaje y la arquitectura resultante, atravesados por hechos históricos significativos y su devenir en el tiempo.

ETAPA 1 – INVESTIGACIÓN. Búsqueda de Información.

Recopilación de datos y material técnico de los temas asignados.

Elaboración de un SOPORTE TEÓRICO que permitirá la elaboración de un CUADERNO DE VIAJE, para el desarrollo de la etapa posterior.

ETAPA 2 – CONTACTO DIRECTO. Viaje de Estudios 2014. PATRIMONIO JESUÍTICO Y SANMARTINIANO.

El equipo de docentes diseñó un recorrido temático para el contacto con sitios vinculados a la presencia jesuítica y a la historia sanmartiniana, a efectos de ubicar al estudiante en la escena de los hechos para estimular su relación con la HISTORIA, con la MEMORIA y la IDENTIDAD, aportando a la valoración significativa del patrimonio para, desde allí, establecer vínculos con la realidad.

Este recorrido consiste en la visita a los siguientes sitios:

CÓRDOBA

Estancia jesuítica de Alta Gracia.

Manzana Jesuítica de Córdoba.

SANTA FE

Manzana jesuítica de Santa Fe.

CORRIENTES

Casa natal del General San Martín en Yapeyú.

MISIONES

Cataratas del Iguazú.

Misión de Concepción, Santa María la Mayor, San Ignacio Miní.

ROSARIO

Convento de San Lorenzo.

Monumento a la Bandera.

Fig. 9. Experiencia Viaje de Estudios 2014. NEA. Patrimonio jesuítico y sanmartiniano .

La experiencia incorpora la posibilidad única de asistir a un encuentro científico, con el objetivo principal de estimular a los estudiantes a involucrarse en ámbitos de aporte y debate, participando activamente e interrelacionándose con especialistas. En esta ocasión, las I Jornadas Internacionales "Patrimonio e Inclusión" organizadas por ICOMOS Argentina y UNaM Universidad Nacional de Misiones constituyen un espacio enriquecedor al respecto del enfoque de estudio propuesto a los estudiantes.

Para el cumplimiento de esta etapa, los estudiantes desarrollan un dossier con carácter de "material base" elaborado a partir del cierre de la Etapa 1 (Investigación), con la colaboración de docentes. Este cuadernillo contiene los recorridos a realizar, consignando localizaciones y horarios acordados para las diferentes visitas, con una reseña sobre los sitios, una cartilla de recomendaciones de comportamiento e información general de utilidad.

La experiencia del viaje de estudios se realiza con la compañía de los docentes tanto de Historia como del Taller de Arquitectura, además de la presencia de especialistas invitados (Arquitecta Nora Dabul, estructura del territorio; Arquitecto Juan Brugiavini, patrimonio jesuítico) y del contacto académico con docentes de otras instituciones que acompañarán los recorridos (los Arquitectos Julio Arroyo y Luis Müller, de la Universidad Nacional del Litoral, guiarán los recorridos en Santa Fe).

Los estudiantes deben cumplimentar una práctica especial, registrando la experiencia en forma gráfica en una bitácora de viaje especialmente diseñada para la ocasión, donde volcarán sus impresiones, sensaciones y vivencias, con el objeto de plasmar el impacto que el contacto con la propia historia produce y obtener cabal conciencia de la construcción de la propia identidad.

ETAPA 3 – CONTACTO CON EL SITIO A INTERVENIR. "Cuarta Sección, Ciudad de Mendoza".

Con la experiencia del viaje de estudios cumplida, se procederá al conocimiento del sitio a intervenir desde diferentes ópticas que involucran los aspectos naturales y culturales: lecturas de los soportes territoriales, reconocimientos urbanos mediante recorridos generales, observación, relevamiento de la estructura y los elementos componentes de la trama urbana y el análisis de los objetos arquitectónicos, considerando tipologías, funciones, lenguajes, tecnologías, materialidades y sistemas constructivos, entre otros aspectos. Este procedimiento se realiza a partir de recorridos que permitan abordar las escalas planteadas, con la compañía de docentes y especialistas, para que el alumno ejercite su propia percepción, profundice su sentido de observación y establezca vínculos de valor con el sitio a intervenir.

ETAPA 4 – EJERCICIO DE INTEGRACIÓN. Construcción de un espacio esencial.

A partir de la elaboración de un espacio concreto, de carácter comunitario, se pretende estimular a los estudiantes a identificar y expresar los valores culturales asociados a la impronta jesuítica y sanmartiniana, contenidos en forma insoslayable en el sector definido, generando el impulso esencial para una próxima intervención urbano-arquitectónica de mayor complejidad.

Este ejercicio tiene una duración de una semana completa y cuenta con el aporte de los docentes de todas las materias que el alumno cursa en tercer año, apuntando a una integración completa de los conocimientos. Se trata de una práctica que busca conformar la síntesis de los procesos anteriores y, al mismo tiempo, generar el soporte conceptual para el desarrollo del ejercicio proyectual.

ETAPA 5 – PROYECTO URBANO-ARQUITECTÓNICO. Desarrollo de un Centro de Participación Comunitaria.

Se propone al grupo de estudiantes el desarrollo integral de un proyecto urbano-arquitectónico que represente un aporte concreto a la comunidad, a la vez que constituya un pilar fundamental en el rescate de los valores jesuíticos y sanmartinianos como parte de la esencia mendocina.

Esta etapa se desarrolla en los talleres, con el aporte, seguimiento y evaluación de los docentes de ambos espacios curriculares y también la presencia de los especialistas invitados, generando un intercambio constante. Esto favorece el desarrollo de una práctica efectiva en cuanto a una visión integradora, no sólo de aspectos vinculados estrictamente al proyecto, sino además, en las relaciones humanas.

Finalmente, se procede a la Entrega Final del Proyecto, compuesto por láminas y maquetas, que permitirán al estudiante alcanzar los objetivos planteados por los docentes de manera consensuada. Además, el material constituirá el medio por el cual el estudiante acercará sus ideas a la sociedad, con la intención de generar debates que promuevan el interés por la historia, la memoria, el patrimonio que nos es propio.

CONCLUSIONES

La Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad de Mendoza, atendiendo a las tendencias de vanguardia en calidad educativa, promueve el desarrollo de experiencias de aprendizaje integral.

En el marco de estas estrategias, las áreas de conocimiento prácticas y teórico-reflexivas constituyen un espacio ideal para generar procesos de interrelación que consoliden la construcción de aprendizajes significativos en el campo de la arquitectura y el urbanismo.

La experiencia de los trabajos de integración constituye una herramienta en la cual confluyen y se ejercitan los conocimientos teóricos y prácticos, con la finalidad de un producto único y una reflexión final. De esta manera, se tiende a generar conductas que impliquen una mirada amplia, completa, abarcativa, que aborden los aspectos de las realidades naturales y culturales con compromiso serio y responsable, atendiendo a las características del medio, en definitiva, construyendo hábitos metodológicos que aporten a la vida profesional y contribuyan a la sociedad en su conjunto.

En esta práctica, las cátedras han dejado de ser compartimientos estancos para dar paso a una vinculación saludable, en pos de la formación del estudiante. Esto permite que los alumnos desarrollen procesos de comprensión de mayor complejidad, atendiendo a las demandas actuales pero con una mirada hacia el futuro, adquiriendo capacidades y destrezas para el trabajo responsable en equipo, de carácter interdisciplinario, con seguridad y determinación.

Las actividades de integración demandan por parte de los docentes y de las estructuras superiores, no sólo conocimientos profundos de los temas y problemáticas actuales, sino coincidencia en enfoques y objetivos, para lo cual se deben adaptar los programas, cronogramas, etc. Por otro lado, es necesario consensuar voluntades para poder llegar a los alumnos con una propuesta coherente.

Este camino iniciado requiere la participación integrada del resto de las cátedras de un mismo nivel para consolidar una auténtica integración horizontal (Taller de Arquitectura, Historia, Teoría, Estructuras, Construcciones, Ambiente, Diseño asistido por computadora), de modo que el estudiante conciba el problema urbano-arquitectónico como una unidad abordable desde una multiplicidad de aspectos, para asegurar un resultado pertinente.

Estas experiencias han generado resultados notables, no sólo en términos estrictos de la formación en cuanto a conceptos de integración, sino además en la relación de los mismos docentes, que en lugar de participar en los procesos del estudiante en forma aislada, participan en un proyecto educativo común, articulando temas, evaluando en conjunto, consensuando y tomando decisiones, compartiendo la responsabilidad consolidando equipos docentes con visión integral. Los ejercicios integradores apuntan a formar estudiantes comprometidos con su realidad, su medio, sus pares y la sociedad en general, manejando una gran cantidad de variables que le permitan enfrentarse a una decisión proyectual que implica no sólo los aspectos urbanos y arquitectónicos, sino en un sentido más extenso, una intervención cultural compleja.

Por otro lado, el ejercicio de integración no se consume en sí mismo, sino que es un medio por el cual tanto estudiantes como docentes comparten y se interrelacionan no sólo con la comunidad educativa, sino que la institución misma se extiende hacia la sociedad, donde el Patio de UM es el espacio protagonista y convocante de los procesos y resultados de las vivencias, convirtiéndose en un ámbito de inclusión en su sentido más amplio. (Fig.10)

Fig. 10. Apropiación del Patio UM para el intercambio de experiencias.

En definitiva, rescatando la definición del término “integrar”, se apunta a consolidar profesionales con capacidad para trascender su realidad individual, preparados para establecer vínculos con sus pares, con amplia visión para el ejercicio de las relaciones con su propia historia y con la realidad de su medio, conteniéndolas y llevándolas implícitas, con el objeto final de aportar a la perdurabilidad cultural con respuestas idóneas a su espacio y a su tiempo.

BIBLIOGRAFÍA

BRAUDEL, F. (1968) La historia y las ciencias sociales, Madrid, ALIANZA.

LLEO, B. (2012) Aproximaciones a la investigación en Arquitectura, Buenos Aires, NOBUKO.

PRIETO CASTILLO, D. (2000) La enseñanza en la Universidad, Mendoza, EDIUNC.

TEDESCHI, E. (1969) Teoría de la Arquitectura, Buenos Aires, EDICIONES NUEVA VISIÓN.

VILLARRUEL, M. (1996) Arquitectura del Vacío. GG México.

WAISMAN, M. (1991) El interior de la historia, historiografía arquitectónica para uso de latinoamericanos, Colombia, ESCALA.

WAISMAN, M. (1972) La estructura histórica del entorno, Buenos Aires, EDICIONES NUEVA VISIÓN.

RECURSOS ELECTRÓNICOS

Universidad de Mendoza, <http://www.um.edu.ar/carreras/arquitectura-urbanismo/>, [Consulta: 07/07/ 2013]

CONEAU, <http://www.coneau.gov.ar/archivos/resoluciones/Res69-13E80427807.pdf>, [Consulta: 07/07/ 2013]

PONENCIAS

VILLALOBOS, A., SANTIBAÑEZ, G., HERNÁNDEZ TOSO, A. Ensayo de una metodología de aprendizaje a partir de la actividad práctica, presentada en Encuentro de Docentes de Historia de la Arquitectura, FAU,UNT, San Miguel de Tucumán, Octubre de 2007. ISBN: 978-950-554-546-9

VILLALOBOS, A., SANTIBAÑEZ, G., HERNÁNDEZ TOSO, A., De Haro, J., Michieli, D. La arquitectura de vivienda en la Argentina. Un recorrido cultural como estrategia para el aprendizaje de la historia, presentada en las Jornadas Nacionales del Comité Argentino de ICOMOS. Rutas e Itinerarios culturales. De la escala regional a la trasnacional, Mendoza, Mayo de 2012. ISBN 978-950-624-021-9

SECCION POSTERS

PUESTA EN VALOR
REDUCCIÓN DE CORPUS CHRISTI

Garma Estela
Municipalidad de Corpus
municorpus@yahoo.com.ar

OBJETIVOS:

• Rescatar el Patrimonio arqueológico de la Antigua Reducción.

• Lograr que la Comunidad de Corpus se apropie de su Patrimonio y desde él logre su Desarrollo Cultural y Económico.

DESARROLLO Y METODOLOGÍA:

Durante décadas hubo intentos de rescatar el Conjunto Jesuítico-Guaraní, pero nunca se concretaron. Hasta que llegó el momento oportuno a través de un Proyecto coordinado entre el Gobierno de la Provincia y la Municipalidad de Corpus. Los trabajos de Puesta en Valor de la Reducción dan inicio con la realización de los estudios preliminares (sondeos de terreno), en el sitio. Finalizada esta etapa se pudo contar con una cantidad relevante de material arqueológico, el cual se derivó a la Reserva municipal para su estudio e inventario. Temerosos de repetir los hechos pasados, donde sólo quedaba en intensiones la recuperación de nuestro Patrimonio, la Municipalidad emprende rápidamente, desde el Área Patrimonial, acciones de Preservación, Conservación y Restauración:

o Armado y equipamiento del Taller-Laboratorio.

o Intervención de todos los vestigios arqueológicos obtenidos a través de las excavaciones y por donaciones.

o Preservación del sitio-predio histórico.

Desde la disciplina Museológica se realiza una campaña intensiva, a través de la concreción sistemática de una serie de actividades destinadas a lograr una toma de conciencia, en donde nuestra Comunidad se Apropie Críticamente de su Contexto Patrimonial, se reconozca en él, lo salvaguarde y pueda brindarlo a las futuras generaciones:

* Investigación: encuestas a la comunidad; localización e inventario de familias portadoras de vestigios; entrevistas a especialistas en la temática.

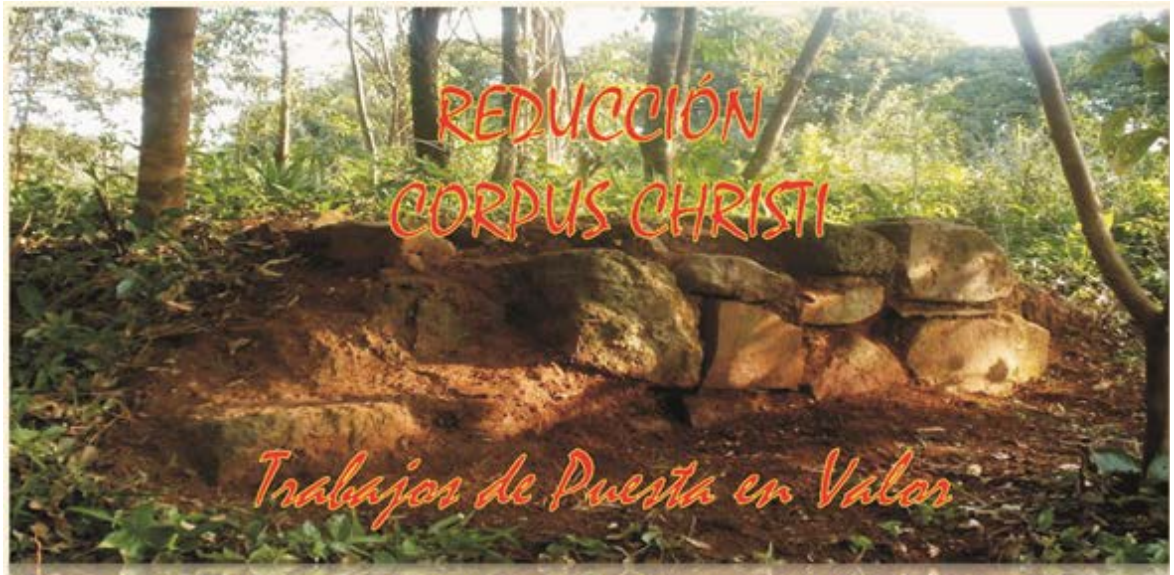
* Comunicación: charlas sobre los trabajos de Puesta en Valor en los distintos barrios, colegios y escuelas de la localidad; elaboración de material de difusión.

* Educación: talleres de Apropiación Patrimonial en las escuelas de Corpus; sistema de Pasantías para los alumnos de la Tecnicatura en Turismo (ITEP Nº 2); visitas de las escuelas al Taller-Laboratorio.

o Documentación: inventarios; informes de Estado de Conservación; registro fotográfico.

CONCLUSIÓN:

Hemos emprendido un largo camino por transitar, pero convencidos a través del hallazgo de piezas únicas, los resultados de las investigaciones y por la respuesta de nuestro Pueblo que se refleja en el acompañamiento de cada acción propuesta, no cejar en nuestros objetivos. Somos poseedores de una herramienta poderosa para lograr el Desarrollo Cultural y Económico de Corpus.



RESCATE MATERIAL DE LOS VESTIGIOS DEL CONJUNTO JESUÍTICO-GUARANÍ DE CORPUS CHRISTI Y SU APROPIACIÓN CRÍTICA POR PARTE DE LA COMUNIDAD

MUSEOLOGÍA

Concluidos los estudios preliminares del área de arqueología, se determina la ejecución de acciones que contribuyen en la *Apropiación Crítica del Contexto Patrimonial* y fortalecimiento de la identidad local:

- ✓ Concientización de la riqueza contenida en el espacio cotidiano.
- ✓ Talleres de *Apropiación Patrimonial*: práctica de técnicas decorativas y artefactos cerámicos.
- ✓ Registro e inventario de familias portadoras de vestigios (relevamiento fotográfico/estado de conservación).
- ✓ Exposición de vestigios protegidos en la *Reserva*.

RESTAURACIÓN

Las piezas adquiridas por donación, todos los vestigios recuperados en excavación al igual que el sitio histórico son intervenidos (preservación/conservación/restauración), según lo requiere cada caso en particular, asegurando su perdurabilidad.

EL ACOMPAÑAMIENTO DE LA COMUNIDAD, EL HALLAZGO DE PIEZAS ÚNICAS, CONFIRMAN QUE ES POSIBLE DEVELAR LA HISTORIA OCULTA BAJO ESTA HERMOSA TIERRA COLORADA!!

CORPUS AL RESCATE DE SU PATRIMONIO "Generador de Desarrollo Cultural y Económico"

MUNICIPALIDAD DE CORPUS

TALLER-LABORATORIO DE CONSERVACIÓN
Responsable: Estela Garma, Lic. Restauración y Museología
E-mail: centroaletheia@yahoo.com.ar

OLIVERIO GIRONDO Y EL PAISAJE URBANO

Marina Casali Urrutia (FADU- UBA)
Veronica Meo Laos (ICOMOS- ARG)

El póster resume los principales lineamientos de una investigación en proceso declarada de Interés Cultural por la Honorable Cámara de Senadores de la provincia de Buenos Aires[1] que culminará en un libro de próxima publicación. Se parte del postulado de que todo paisaje tiene un rol clave en la construcción de las identidades culturales porque el paisaje mismo es cultura. De hecho, el paisaje constituye el sustrato sobre el cual se construyen las identidades imaginadas que postula Benedict Anderson, las cuales independientemente de las desigualdades, se conciben como un compañerismo profundo y horizontal.

El paisaje de los Montes del Tordillo, a 25 kilómetros de Dolores, provincia de Buenos Aires, más allá de ser un ejemplo de la pampa, es un paisaje cultural. En otras palabras es paisaje con identidad construida a partir de la yuxtaposición de vivencias, experiencias y relatos de todos aquellos que lo viven y sienten, de los actores sociales que producen y reproducen la idiosincrasia territorial local. Por allí pasó con regularidad, entre 1950 y 1960, el poeta argentino Oliverio Girondo para atender los negocios pecuarios en los campos de su propiedad. Su presencia elusiva ha dejado huellas visibles en la tierra y rastreables en los relatos orales. Así por ejemplo, el campo de referencia es "la Estancia Girondo" y de allí, gracias a un deslizamiento retórico, el sentido común pasa a nombrar a los Montes del Tordillo -espacio geográfico real- con el nombre de "Montes de Girondo".

El paisaje en general y el paisaje performativo en particular se constituyen en categorías de análisis a través de las cuales indagar las interacciones que se entretejen entre los sujetos- cuerpos (humanos y no humanos), objetos, ensamblajes y entorno. Así pues, en tanto que esta interacción supone un proceso de implicación práctica y expresiva con otras personas y objetos que están continuamente reafirmando y redefiniendo su existencia en el mundo, estos paisajes están siempre fluyendo. Este continuo fluir es garantizado por las dinámicas ecológicas, las circunstancias sociopolíticas, las transformaciones de las prácticas, de las tecnologías y del cuerpo.

En cuanto al método elegido para encarar el abordaje técnico del proceso de investigación, la investigación cualitativa a través de la técnica de entrevistas en profundidad nos permiten desentrañar las huellas presentes en los discursos de las personas que habitan el paisaje de los Montes de aquéllas que estuvieron de paso, pues en la experiencia de movilidad dejan su propia huella. Y en este proceso de producción y reproducción de sentido, los paisajes adquieren una identidad propia, se transforman en paisaje con imaginario, en territorios dotados de sentido.

1 - Declaratoria de Interés Cultural por la Honorable Cámara de Senadores de la provincia de Buenos Aires, autor: Alfredo César Meckievi, aprobada el 13/03/2014. Expediente F 380 2013 – 2014.

Todo paisaje es clave en la construcción de las identidades culturales
Oliverio Girondo y el paisaje pampeano
Marina Casali Urrutia (FADU - UBA)
Verónica Meo Laos (ICOMOS - Arg)
porque
EL PAISAJE ES CULTURA
categorías de análisis
paisaje
paisaje performativo
Los Montes del TORDILLO
paisaje cultural
porque
posee características geomorfológicas particulares
allí estuvo Oliverio Girondo
dejó
HUELLAS
PRESENCIAS DISCURSIVAS
inscriptas en la tierra
manga
coronillo
TOPONIMOS
montes de Girondo
Laguna de Girondo
por eso
Hablamos de Territorio con imaginario

CONSERVACIÓN DE MOLDURA DE JAMBA DE HORNACINA. (MADERA TALLADA CON VESTIGIOS DE POLICROMIA EXPUESTA EN SAN IGNACIO MINI)

Andres Daniel Sansoni
Fondo Misiones jesuíticas. Gobierno de la provincia de Misiones
andres_sansoni@yahoo.com.ar

Se Realizan acciones de conservación en el Bien Patrimonial "Moldura de Jamba de Hornacina", con el fin de prolongar en el tiempo su materialidad original, revalorizar los mensajes que porta intrínsecamente y transferirlos a la comunidad.

La pieza "Moldura de Jamba de Hornacina" es una talla en madera (dimensiones: alto 28.5 cm, ancho 130.5 cm, profundo: 3.3 cm) expuesta en el Centro de Interpretación San Ignacio Miní. La misma se exhibía colgada en la pared encima de una gigantografía de la restauración de San Ignacio Miní de la década de 1940 (Arq. Onetto y su equipo). Su estado de conservación era delicado debido principalmente a una grieta estructural que la atravesaba de extremo a extremo. Por otro lado su ubicación museográfica, sobre la gigantografía, le daba más un carácter de pieza "decorativa" que de Bien Patrimonial original. Se encararon acciones para revertir dichas situaciones.

La pieza fue primeramente diagnosticada in situ, su estado de conservación era delicado, por lo que fue trasladada al Centro de Conservación y Restauración de San Ignacio Miní. Se planificó la intervención siguiendo los protocolos ordinarios: registro fotográfico antes, durante y después de las intervenciones, pruebas de solubilidad para retiro de suciedad y estratos inapropiados (betún de zapato y pinturas sobre dorados a la hoja), cumplimiento de normativa patrimonial provincial, respeto por los criterios internacionales y documentación de todo lo realizado en un Informe Final para su archivo en el Fondo Misiones Jesuíticas.

Las acciones realizadas lograron devolver a la pieza su resistencia estructural y descubrir también importante información sobre los conocimientos utilizados en su técnica de producción: había tenido originalmente un sector dorado a la hoja que fue cubierto por un estrato pictórico rojo y luego por uno verde, quedando finalmente todos ocultos bajo el grueso estrato ceroso. Especial mención merece el descubrimiento de sectores y formas que remiten a antiguos conocimientos de producción artística: proporciones áureas (Antigüedad Griega) y volutas según el modo que enseñara Durero (Renacimiento), siguiendo la sucesión Fibonacci (Edad Media). Conocimientos que se explican brevemente en el Póster. Esta verificación señala la calidad constructiva y artística que se manejaba en los talleres de las Reducciones y nos descubre "incluidos" en conocimientos universales. Actualmente se acondiciona una importante vitrina para su exposición.

FONDO MISIONES JESUÍTICAS - Provincia de Misiones, Argentina

CENTRO DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN *SAN IGNACIO MINÍ*

RESPONSABLE: Andrés Sansoni, Lic. en Restauración y Museología - andres_sansoni@yahoo.com.ar

CONSERVACIÓN DE MOLDURA DE JAMBA DE HORNACINA

(Madera tallada con vestigios de policromía-expuesta en San Ignacio Miní)

Dimensiones: alto 28.5 cm, ancho 130.5 cm, profundo: 3.3 cm

Objetivos de la intervención: Realizar acciones de conservación en el Bien Patrimonial "Moldura de Jamba de Hornacina", con el fin de prolongar en el tiempo su materialidad original, revalorizar los mensajes que porta intrínsecamente y transferirlos a la comunidad.

La pieza se exhibía colgada en la pared encima de una gigantografía de la restauración de San Ignacio Miní de la década de 1940 (Arq. Onetto y su equipo). Su estado de conservación era delicado debido principalmente a una grieta estructural que la atravesaba de extremo a extremo. Por otro lado su ubicación museográfica, sobre la gigantografía, le daba más un carácter de pieza "decorativa" que de Bien Patrimonial original. Se encararon acciones para revertir dichas situaciones.

Se planificó y ejecutó la intervención siguiendo los protocolos ordinarios de la restauración científica

...DESCUBRIRNOS INCLUIDOS EN SABERES UNIVERSALES...

Las acciones realizadas lograron devolver a la pieza su resistencia estructural y descubrir también importante información sobre los conocimientos utilizados en su técnica de producción: había tenido originalmente un sector dorado a la hoja que fue cubierto por un estrato pictórico rojo y luego por uno verde, quedando finalmente todos ocultos bajo el grueso estrato ceroso. Especial mención merece el descubrimiento de sectores y formas que remiten a antiguos conocimientos de producción artística: ***proporciones áureas*** (Antigüedad Griega) y volutas según el modo que enseñara **Durero** (Renacimiento), siguiendo la sucesión **Fibonacci** (Edad Media). Esta verificación señala la calidad constructiva y artística que se manejaba en los Talleres de las Reducciones y nos descubre "incluidos" en conocimientos universales. Con posterioridad a la intervención se le destinó a la pieza una importante vitrina en la exposición permanente del Centro de Interpretación.

Proporciones áureas...
Espiral de Durero...

La **"proporción áurea"** consiste en una *relación de proporción* correspondiente al número irracional 1,6180..., no se trata de una cantidad, sino de una proporción, se la denomina con la letra griega Phi (Fi), en honor al escultor griego Fideas, quien la usó en muchas de sus obras. Aunque se halla en antiguos objetos sumerios, fue Euclides quien la calculó matemáticamente sobre un segmento, popularizándose como "la sección". Su difusión en la antigüedad fue amplia, algunos filósofos como Platón se ocuparon de ella y fue también muy usada en el renacimiento por Da Vinci entre otros. Ese número o proporción posee muchas propiedades interesantes, tanto para la aritmética, la geometría, el arte (pintura, arquitectura, escultura, música) y también se encuentra presente en la morfología de diversos elementos de la naturaleza (proporciones del cuerpo humano, espirales de caracolas, nervaduras de las hojas árboles, etc.). Estas características llevaron a interpretar que esta proporción está estrechamente ligada a la belleza y lo divino, de allí sus diversos nombre (divina proporción, número divino, número de oro, entre otras).

Para comprender la **"Espiral de Durero"** debemos remitirnos a la Edad Media, cuando el italiano **Leonardo Fibonacci**, principal introductor de los conocimientos matemáticos árabes y griegos en Europa, en sus investigaciones, determina una serie numérica que pasará a la historia como la *"sucesión Fibonacci"*: 0, 1, 1, 2, 3, 5, 8, 13, 21, 34, 55, etc. en la que la suma de dos números consecutivos siempre da como resultado el número siguiente (1+1=2; 13+21=34). De esa secuencia nos interesa que la relación que existe entre cada pareja de números consecutivos se aproxima casi con exactitud al "número áureo" (es decir, si dividimos cada número con su anterior nos da Phi) y al construir rectángulos utilizando las parejas de números de la serie, obtenemos casi exactamente "rectángulos áureos". Esta sucesión numérica es la que utilizará más tarde Durero.

En el Renacimiento Alberto Durero publicó una obra titulada *"Instrucción sobre la medida con regla y compás de figuras planas y sólidas"*. En él enseña a los artistas y matemáticos a trazar con regla y compás varias figuras geométricas, entre ellas algunas espirales, y una en especial que se conocerá como la ***Espiral de Durero***. Su particularidad es la extraordinaria semejanza con la espiral áurea logarítmica (la construida exactamente con Phi) y la simpleza de su construcción sobre una estructura de cuadrados que siguen la *sucesión Fibonacci* (formando rectángulos áureos). Los arcos inscriptos en cada cuadrado forman una *espiral áurea* casi exacta.

1834 * CAMPAMENTO DE LA RINCONADA DE SAN JOSE* 1845 TRINCHERA DE LOS PARAGUAYOS- TRINCHERA DE ITAPUA- 1870 *TRINCHERA DE SAN JOSE 1879 *POSADAS

Norma Oviedo
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES
Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales
ovinor@yahoo.com.ar

Recuperar el proceso de "La ocupación paraguaya en la región misionera argentina y el origen de la Trinchera" permite la construcción de una historia regional de inclusión que atraviesa los límites de las organizaciones político-administrativas para reforzar el sentido de pertenencia local, constituido de una multiplicidad de significaciones propias de las relaciones que dinamizan las acciones de los sujetos sociales en la región de frontera, en pos de la valoración y la preservación del patrimonio cultural. Así, es posible destacar las experiencias, percepciones y vivencias compartidas registradas en un pasado común que forman parte de nuestra identidad.

La investigación explica las características de la ocupación paraguaya y la construcción del Campamento de la Rinconada de San José (1834-1845) -en el lugar que hoy ocupa la ciudad de Posadas-. Este establecimiento fue clave para la ocupación territorial y la continuidad del poblamiento en la zona sur de la actual Provincia de Misiones y se constituyó en un punto estratégico de reordenamiento y control de la actividad comercial que reutilizaba el camino terrestre Itapúa-Paso Hormiguero-San Borja.

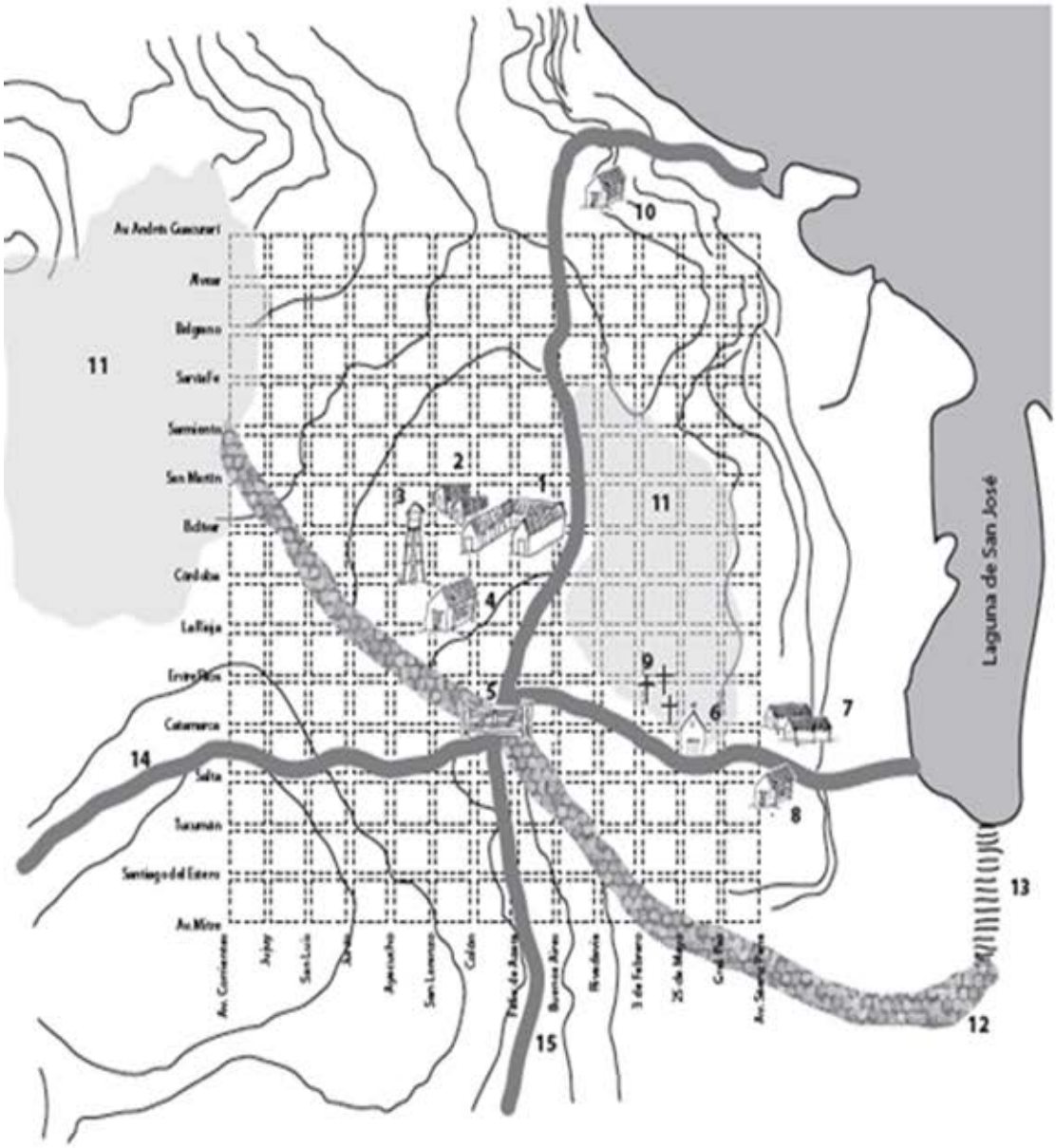
El croquis localiza al Campamento de la Rinconada de San José representando, aproximadamente, las distintas dependencias que lo constituían. La elaboración es propia y está realizada sobre un plano catastral actual del ejido urbano de la ciudad en el que se volcaron datos obtenidos de documentos oficiales del Archivo Nacional de Asunción, relacionándolos con las características del relieve para situar las edificaciones y el recorrido de la muralla.

Según su denominación, el mismo ocupó la rinconada del río y heredó la devoción a San José. Como era un campamento militar fue reconocido por los comerciantes, mayoritariamente, portugueses-brasileños como Trinchera de los paraguayos o de Itapúa o de San José, refiriéndose a la muralla que lo circundaba respecto de sus ocupantes y la antigua reducción. El escudo de la ciudad actual contiene el dibujo de la muralla o trinchera aludiendo a ese origen compartido con la actual ciudad vecina de Encarnación y el estado paraguayo.

1834 * CAMPAMENTO DE LA RINCONADA DE SAN JOSE* 1845

-TRINCHERA DE LOS PARAGUAYOS- TRINCHERA DE ITAPUA-

1870 *TRINCHERA DE SAN JOSE 1879 *POSADAS



Todo blanqueado ya (...)
Como no se ven casas de tejas a este lado
es extraña esta y
dicen los que la ben ser linda...

A.N.A Vol. Secc. Hist.
Campamento de la Rinconada de San José
18 de junio de 1841

REFERENCIAS
1-Cuartel 2-Cocinas 3-Mangrullo
4-Guardia Principal 5-Tranquera
6-Capilla de San José 7-Depósitos
8-Guardia de la Laguna 9-Cementerio
10-Guardia de la Ribera 11-Montes
12-Muralla de piedra 13-Cerco de madera
14-Camino a Candelaria 15-Camino al Salto

RECORRIDO POR LA GENESIS DE LAS ESCULTURAS URBANAS EN LA CIUDAD DE LAS ESCULTURAS

Kühle, Heidi LorenaU.N.N.E. – F.A.D.y C.C.
heidilin23@hotail.com
Vivero Barrios, Mercedes.U.N.N.E. – F.A.D.y C.C.
mercedes-isabel@hotmail.com

Objetivo del trabajo/experiencia/investigación:

Proponer acciones de puesta en valor y acercamiento al patrimonio cultural existente y ofrecer la oportunidad de disfrute tanto a la población local como a los visitantes.

Fomentar el acercamiento a las esculturas emplazadas en los distintos puntos de la ciudad a través de nuevas propuestas de recorrido adicionales al "Sendero de las Esculturas" existente.

C. Breve desarrollo de la investigación o experiencia profesional.

Este trabajo busca la puesta en valor de las primeras esculturas emplazadas en la ciudad invisibilizadas en la cotidianeidad de los ciudadanos, honrando la idea original del Fogón de los Arrieros de transformar el paisaje urbano cotidiano con esta manera novedosa de presentar el arte, gracias a la cual muchos entraron en contacto por primera vez, convirtiéndose en críticos y espectadores.

Aquellas primeras obras emplazadas eran esculturas con escala urbana, concebidas como esculturas de salón y ganadoras de importantes Concursos Nacionales pero fueron expuestas al aire libre y al alcance de todos. Luis Perlotti, Hernán Cullen Ayerza, Gonzalo LeguizmónPondal, Lucio Fontana, son sólo algunos de los artistas que exponen en las calles de nuestra ciudad.

Este recorrido se presenta como una propuesta de Turismo Cultural en la capital chaqueña debido a las posibilidades que ofrece su ubicación estratégica en el corazón del MERCOSUR. Su riqueza cultural y patrimonial es digna de mostrar a todo tipo de visitantes y turistas con un adecuado manejo del turismo receptivo y sus productos

D. Breve especificación de la metodología aplicada

La metodología aplicada consistió en la combinación de trabajo de gabinete y trabajo de campo:

Relevamiento bibliográfico

Relevamiento de las esculturas emplazadas en el radio céntrico de la ciudad

Observación no participante (del comportamiento) en la ciudad.

Propuesta de recorrido.

Recorrido por la Génesis de las Esculturas Urbanas en la Ciudad de las Esculturas

Bien Patrimonial: Primeras esculturas al aire libre. Materiales, técnicas y temática diversas.
Promotores de los emplazamientos: Fogón de los Arrieros (Década del 60) CO.PRO.AR (1977/1989)Fundación Urunday (1989-actualidad)

La ciudad de Resistencia, está ubicada al sudeste de la provincia y en el sector nordeste del departamento San Fernando. Es la capital de la Provincia del Chaco, la ciudad más poblada y su centro administrativo, comercial y cultural. Llamada "Ciudad de las Esculturas" y "Museo al Aire Libre" por la inmensa cantidad de obras que se exhiben en sus calles.

Los hermanos Aldo y Efraín Boglietti , con el Plan de Embellecimiento de Resistencia, puesto en práctica por el Fogón de los Arrieros, en la década del 60' pretendían construir una identidad ciudadana con el arte como elemento común para lo cual promovían la creación de la ciudad- museo. Escribía Hilda Torres Varela, de Aldo Boglietti: *"deseaba transformar la ciudad, deseaba que el hombre de la calle aliviase su rutina entre obras hermosas, jardines y esculturas. Y desde 1962 se lanzó a una nueva aventura y a una nueva lucha (...) La calles, las plazas, las banquinas de Resistencia se llenaron de verde y de flores, de murales y esculturas".*

Esta ciudad recibe cada vez mas visitantes ansiosos de contemplar sus esculturas al aire libre, sobre todo en el evento realizado por la Fundación Urunday: la "Bienal Internacional". En ella, escultores de todo el mundo se congregan para compartir con el público el proceso de transformación de la materia en obras de arte, que luego serán expuestas en la misma ciudad acrecentando el patrimonio existente pero los destinatarios principales de esta "exposición" son los mismos ciudadanos, quienes conviven con las esculturas y las incorporan de distinta manera: mediante la observación detenida, durante un juego de niños o con una simple mirada al circular por las calles.

La tarea de emplazar obras hoy es llevada adelante por la Fundación Urunday, organizadora de la Bienal Internacional de Esculturas bajo el lema "Haciendo del arte un bien de todos" promoviendo el arte en la vía pública como generador de espacios de integración y encuentro para los ciudadanos locales.

OBJETIVOS:

- Proponer acciones de acercamiento al patrimonio cultural existente y ofrecer la oportunidad de disfrute tanto a la población local como a los visitantes.
- Fomentar el acercamiento a las esculturas emplazadas en los distintos puntos de la ciudad a través de nuevas propuestas de recorrido adicionales al "Sendero de las Esculturas" existente.

Este trabajo busca la puesta en valor de las primeras esculturas emplazadas en la ciudad invisibilizadas en la cotidianeidad de los ciudadanos, honrando la idea original del Fogón de los Arrieros de transformar el paisaje urbano cotidiano con esta manera novedosa de presentar el arte, gracias a la cual muchos entraron en contacto por primera vez, convirtiéndose en críticos y espectadores. Aquellas primeras obras emplazadas eran esculturas con escala urbana, concebidas como esculturas de salón y ganadoras de importantes Concursos Nacionales pero fueron expuestas al aire libre y al alcance de todos. Luis Perlotti, Hernán Cullen Ayerza, Gonzalo Leguizmón Pondal, Lucio Fontana, son sólo algunos de los artistas que exponen en las calles de nuestra ciudad.
Este recorrido se presenta como una propuesta de Turismo Cultural en la capital chaqueña debido a las posibilidades que ofrece su ubicación estratégica en el corazón del MERCOSUR. Su riqueza cultural y patrimonial es digna de mostrar a todo tipo de visitantes y turistas con un adecuado manejo del turismo receptivo y sus productos.

METODOLOGÍA:

- Relevamiento bibliográfico
- Relevamiento de las esculturas emplazadas en el radio céntrico de la ciudad
- Observación no participante (del comportamiento) en la ciudad.
- Propuesta de recorrido.

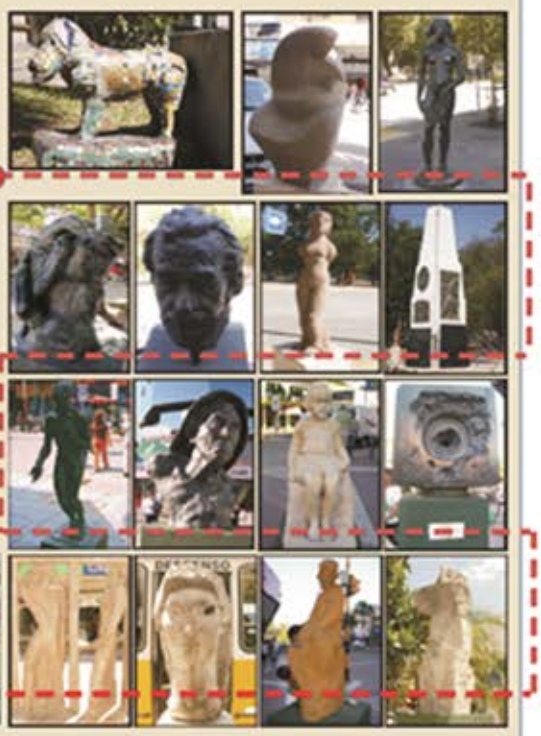
Recorrido por las esculturas emplazadas entre los años 1961-63.

Provincia: Chaco

Ciudad: Resistencia

Dirección:

Inicio del recorrido: "Fogón de los Arrieros". Brown Nº 350.
Final del recorrido: "Plaza 25 de Mayo de 1810 "



Autores: Kühle Heidi, Vivero Barrios Mercedes.

CONTRASTES, DIFERENCIAS Y POTENCIALIDADES DE LOS RECURSOS ARQUITECTONICOS DE MISIONES- ARGENTINA.

Arq. Alina Bistoletti

Arqymás. Arquitectos independientes

En el marco de un proceso mayor de catalogación de los recursos arquitectónicos de la Provincia de Misiones con fines educativos y sociales, se presentan los primeros resultados de la etapa de relevamiento – aún en curso- realizada en diferentes municipios de baja densidad demográfica, a saber: Wanda. El Alcazar, San Jose, San Ignacio y Concepción de la Sierra.

La experiencia que estamo realizando se sustenta en los nuevos planteamientos del desarrollo local donde el patrimonio construido y georeferenciado adquiere relevancia al momento de valorar su potencialidad social y productiva de la mano de las iniciativas turísticas, ya consolidadas o por hacerlo. Ello implica una "nueva lectura del territorio" de la mano de dos dimensiones: "cultura" y sociedad; en esta relación, el patrimonio arquitectónico juega un papel central por su visibilidad, historia y expresión – síntesis de las identidades locales.

CONTRASTES, DIFERENCIAS Y POTENCIALIDADES
de los recursos arquitectónicos de Misiones-Argentina.

01

Arq. Alina Bistoletti

OBJETIVO: Inventariar y mostrar la composición del patrimonio arquitectónico disponible en los municipios de Misiones según su localización, calidad y variedad contribuyendo así a su conocimiento y valoración.

Desarrollo de la experiencia profesional

En el marco de un proceso mayor de catalogación de los recursos arquitectónicos de la Provincia de Misiones con fines educativos y sociales, se presentan los primeros resultados de la etapa de relevamiento –aun en curso- realizada en diferentes municipios de baja densidad demográfica, a saber: Wanda, El Alcázar, San José, San Ignacio y Concepción de la Sierra.

La experiencia que estamos realizando se sustenta en los nuevos planteamientos del desarrollo local donde el patrimonio construido y georeferenciado adquiere relevancia al momento de valorar su potencialidad social y productiva de la mano de las iniciativas turísticas, ya consolidadas o por hacerlo. Ello implica una "nueva lectura del territorio" de la mano de dos dimensiones: "cultura" y "sociedad"; en esta relación, el patrimonio arquitectónico juega un papel central por su visibilidad, historia y expresión- síntesis de las identidades locales.

Metodología aplicada

Los debates sobre la conservación de los recursos arquitectónicos se intensifican, conjuntamente con la masificación de la actividad turística como fenómeno global, poniendo en cuestión la red de significaciones que define el patrimonio cultural. Así, identidad, tradición, historia, monumentos, sitios, pasar a ser vistos como los elementos que delimitan un perfil, un territorio, en el cual "tiene sentido" su uso.

En las últimas décadas, el incremento y la promoción de los usos sociales de este patrimonio integrado a la actividad turística, impuso la necesidad de repensar esta red asociada a otra constituida por los siguientes términos: turismo, desarrollo endógeno, mercantilización, desigualdad social con base en la noción de sustentabilidad. Con ello se puso el foco por un lado en a través de estos activos culturales es posible generar externalidades y mejoras en las condiciones de vida de las poblaciones locales articulando propuestas y territorios; y por el otro que es menester el fortalecimiento de las identidades locales y su cohesión social en torno de la valoración cultural y económica.

El trabajo se diseño en dos etapas. La primera dirigida al relevamiento de los bienes tangibles existentes en los municipios de Misiones. En ella la fotografía constituyó el principal instrumento de "recolección de datos", ya que nos permitió no solo la captura del objeto construido sino también la descripción de su relación con el entorno, documentando color, textura, ritmo e iluminación, de aquello que el ojo avezado, pretende recortar y mostrar.

La segunda etapa, cuyo desarrollo fue planificado en articulación con la anterior, está dirigida a catalogar e interpretar los materiales recogidos señalando contrastes, diferencias y potencialidades de uso de los recursos arquitectónicos de nuestra provincia. Esta presentación constituye un adelanto de los resultados obtenidos.

Conclusiones generales.

Hoy en día los estudios sobre patrimonio, imaginarios y valores, prácticas culturales y otros están en el punto de mira de distintas disciplinas sociales (incluyendo la economía y el turismo), la arqueología y la arquitectura, consecuentemente se han multiplicado las facetas y metodologías tanto como los motivos de reflexión, aunque con resultados desiguales.

Los productos generados permiten compatibilizar/ trazar un esquema más abarcativo y potente, construyendo una visión integral de la composición de los activos tangibles del patrimonio cultural de Misiones, y sus posibilidades de uso social.
Cabe también destacar los usos sociales del patrimonio arquitectónico demandan el conocimiento en términos de activos culturales territorialmente situados, teniendo en cuenta su composición y la valoración económica, cultural y social que de ellos hacen las poblaciones locales.

1 2 3 4

1/ Iglesia. El Alcázar-Misiones. 2/ Capilla Nuestra Señora de Czestochova. Wanda-Misiones. 3/Pórtico de la tabecalera 43. Concepción de la Sierra-Misiones. 4/ Museo Provincial San Ignacio de Loyola. San José-Misiones.

5/ Reducción Jesuítica de San Ignacio Mini.

6/ Reducción Jesuítica de Santa María

nstitución de pertenencia: Arqymás. Arquitectos independientes/ Dirección postal Alvear 1795 3 C - E-mail: arq.alinabistoletti@hotmail.com

ACTIVOS TANGIBLES DE MISIONES: EL CASO DE CONCEPCION DE LA SIERRA

Arq. Alina Bistoletti
Arqymás. Arquitectos independientes

Esta presentación forma parte de un proyecto mayor que está dirigido a inventariar y mostrar la composición del patrimonio arquitectónico disponible en los municipios de Misiones según su localización calidad y variedad contribuyendo así a su conocimiento y valoración.

Ideas- fuerza: el patrimonio arquitectónico reside sobre una trama cambiante de valores, cuyo conocimiento revela la clave de su conservación; resulta de un proceso histórico donde ideas y materia basan la identificación y diferenciación territorial de un país, una región o una localidad. Desde 1960, el alcance de "lo patrimonial" está siendo redefinido; y los modelos de protección, conservación, intervención, puesta en valor y difusión acusan diversidades y necesidades contemporáneas, locales y globales tanto como la cultura dominante. La valorización del patrimonio cultural engloba la idea de recurso del territorio para generar riqueza. Organismos como UNESCO e ICOMOS reafirmaron, entre otras, dos funciones básicas: capacitar jóvenes como modo de conocer y preservar valores del patrimonio cultural, y responsabilizar a las dirigencias locales de la construcción de esta valoración tanto económica como simbólica.

El municipio de Concepción de la Sierra está situado en la zona sureste de la provincia de Misiones, conjuntamente con el municipio Santa María integra el Departamento Concepción, del cual es cabecera. Con características socio espaciales- rurales y poco menos de 8.000 habitantes es el más poblado de los dos.

Activos tangibles de Misiones:

El caso de Concepción de la Sierra.

02

Arq. Alina Bistoletti

Esta presentación forma parte de un proyecto mayor que está dirigido a inventariar y mostrar la composición del patrimonio arquitectónico disponible en los municipios de Misiones según su localización, calidad y variedad contribuyendo así a su conocimiento y valoración.

Ideas-fuerza: el patrimonio arquitectónico reside sobre una trama cambiante de valores, cuyo conocimiento revela la clave de su conservación; resulta de un proceso histórico, donde ideas y materia basan la identificación y diferenciación territorial de un país, una región o una localidad. Desde 1960, el alcance de "lo patrimonial" está siendo redefinido; y los modelos de protección, conservación, intervención, puesta en valor y difusión acusan diversidades y necesidades contemporáneas, locales y globales tanto como la cultura dominante. La valorización del patrimonio cultural engloba la idea de recurso del territorio para generar riqueza. Organismos como UNESCO e ICOMOS reafirmaron, entre otras, dos funciones básicas: capacitar jóvenes como modo de conocer y preservar valores del patrimonio cultural, y responsabilizar a las dirigencias locales de la construcción de esta valoración tanto económica como simbólica.

El Municipio Concepción de la Sierra está situado en la zona sureste de la provincia de Misiones, conjuntamente con el Municipio Santa María integra el Departamento Concepción, del cual es cabecera. Con características socio-espaciales rurales y poco menos de 8000 habitantes es el más poblado de los dos.

La Reducción de Nuestra Señora de la Limpia Concepción del Ibitiracuá, fue fundada en el año 1619 por San Roque González de Santa Cruz. Luego de la expulsión de los jesuitas, el Pueblo decayó hasta su refundación acontecida en el año 1877.

La **Casa de la Cultura** tiene como antecedente haber sido el primer registro catastral de Misiones. Es una construcción de fines del siglo XIX, que fue donada por sus propietarios a la Municipalidad de Concepción de la Sierra. La restauración y puesta en valor de este edificio histórico data del año 2004; en la actualidad es un espacio destinado al desarrollo de actividades educativas y culturales, y a la preservación y exhibición de numerosos y variados vestigios (columnas, zócalos, capiteles, pilas bautismales y piedras talladas) de las antiguas reducciones. Mediante una maqueta de grandes dimensiones, ilustra acerca de la ocupación espacial y la ubicación de los edificios en época misional.

La **Iglesia Inmaculada Concepción** fue construida a fines del siglo XIX sobre una parte de las reducciones jesuíticas. Consta de una sola nave con nichos laterales. En el patio está el Panteón de los Mártires, hay una creencia de que allí descansan los verdaderos restos de los padres jesuitas y Santos Roque González, Juan del Castillo y Alonso Rodríguez; también se encuentra una antigua capilla que conserva una imagen tallada en madera de Santos Roque González.

La **Capilla San Roque** y el **Pórtico de la Tabacalera 43**, antigua compañía Nobleza Piccardo, constituyen dos monumentos de referencia en la localidad. La Capilla está ubicada en el Paraje 43, Ruta Provincial 105, y aunque fue abandonada en 1945 conserva intacta su estructura. El Pórtico refleja un pasado de apogeo de este establecimiento tabacalero cuyos orígenes se remontan a fines del siglo XIX.

1/ Pórtico Tabacalera 43. 2/ Iglesia Inmaculada Concepción. 3 y 4/ Vestigios de la Reducción Jesuítica Nuestra Señora de la Limpia Concepción de Ibitiracuá.

HABITAT NOMADE. REFUGIO MÓVIL PARA TRABAJADORES MIGRANTES DEL ÁMBITO RURAL.

Matías Taborda y Gerardo Esteche

ENNE Arquitectura. ArqS.

La industria yerbatera es la principal fuente de ingresos de la Provincia de Misiones. Tan grande es la huella de la actividad, que ocupa un espacio importante del paisaje misionero. Yerbales extensos, establecimientos de secado, envasadoras, transporte circulando con las "canchadas" obtenidas en la cosecha, los campamentos y el tarefero; son propios del paisaje y forman parte del patrimonio cultural de Misiones.

Sin embargo, esta rica actividad (recauda anualmente sólo en exportación U$S 40millones por 35.000 Tn.) mantiene una larga deuda pendiente con el tarefero: la inclusión de él dentro del sistema formal, laboral y social. Esta exclusión se mantiene desde los orígenes de la actividad, más de un siglo, y se manifiesta en el hábitat laboral y doméstico.

Objetivo general. El objetivo principal de proyecto es mejorar las condiciones del hábitat laboral de los trabajadores de la yerba mate, para poder contar con un refugio confortable y digno el tiempo que dure la cosecha.

Objetivos particulares. Con la implementación del programa, además de mejorar la habitabilidad, se pretende:

- Incorporación de conocimientos. Del uso de los espacios y las nuevas tecnologías que este propone. Estos se llevan a cabo a través de capacitaciones destinadas a los trabajadores, cooperativas agrícolas y municipios.

- Generación de empleo local. El diseño de los refugios permite que puedan ser fabricados, en la máxima totalidad posible, en la Provincia de Misiones, utilizando materiales y mano de obra local.

- Inclusión social. A través de la incorporación de conocimiento y las nuevas tecnologías que se proponen, de modo que en el periodo de interzafra puedan ser empleados para el mantenimiento de las unidades. Esta incorporación de conocimientos, en una próxima etapa, debiera ser extensiva a la vivienda del sector. Otra materia social pendiente.

Descripción del proyecto. Arquitectura

La estructura espacial y funcional de los mismos responde, no sólo a condicionantes sanitarios y técnicos, (exigidos por LEY 26.727) sino también a patrones antropológicos particulares del ámbito rural. Buscando que el producto sea sustentable socioeconómica y ambientalmente, para mejorar las condiciones de habitabilidad con el menor impacto socio ambiental posible. Un refugio móvil, para cuatro personas, provisto de sistemas de energía, alternativas que lo hacen ser autosustentable el tiempo que dure la cosecha. Provisto de energía eléctrica, agua potable (caliente y fría), baño incorporado con eliminación de aguas servidas, conservación refrigerada y cocción de alimentos. La socialización del artefacto, por capacitación a los futuros usuarios, complementan el programa.

hn hábitat NOMADE
El Campamento: Situación Actual del Hábitat Laboral
El Campamento
Objetivo General
Objetivos Particulares
Descripción del Proyecto: Arquitectura
Especialidad
Agrupamiento
Acondicionamiento Climático
Estructura Espacial y Funcional
Abastecimiento de energía eléctrica convencional y solar
Abastecimiento de Agua
Eliminación de Aguas Servidas

PROVINCIALIZACIÓN, CRECIMIENTO URBANO Y NECESIDADES ENERGÉTICAS: UNA USINA PARA POSADAS

Nicolás Lorenzo
FHyCS - UNaM
harrydalecooper@gmail.com

El edificio que albergó a la usina diésel para la generación de energía eléctrica Posadas puede ubicarse en la corriente arquitectónica que marco tendencias en la década del sesenta a nivel nacional y principalmente en Misiones. Actualmente este edificio se halla en desuso y desarticulado de la nueva traza urbanística, pero se propone en el marco de una tensión entre la idea de preservarlo para su reutilización con fines culturales y de recreación, adaptándolos al contexto actual, su resignificación en base a su identidad. Esa identidad indefectiblemente asociada a Misiones en su letargo de Territorio Nacional y nuevo escenario como provincia a partir de 1953.

El modo de abastecerse de energía eléctrica en la Provincia se presentaba de modo dificultoso, en especial para las pequeñas industrias y talleres. Se contaba con una usina obsoleta de corriente continua cortándose la energía durante dos horas, dos veces por día, por sectores. Durante el gobierno del Dr. Cesar Napoleón Ayrault (1960-62) se tomó intervención en la cuestión eléctrica de Posadas con la creación de una Usina de emergencia y la Usina Ulzer en la avenida Almafuerte, mejorando considerablemente el suministro de electricidad.

En la obra de la Usina Sulzer, intervinieron entre otros, los ingenieros Eugenio Beghé, Gustavo Acerete, Celso Riú, Rubén Alvarenga, Juan Bilbao y los arquitectos Francisco di Giorgi y Hector Mascarino.

El edificio tiene coincidencias con otros de la misma época como ser el edificio del Correo Argentino, la Escuela Normal de Alem y próximo a la usina, el Centro Cívico. Estas edificaciones, se enmarcan en el estilo brutalista, utilizando el hormigón en su máxima expresión. La usina, cuenta con unos paramentos de Hormigón Armado, con una modulación típica del Movimiento Moderno en la arquitectura. Todas estas obras en el marco de la Provincialización de Misiones, con una marcada tendencia progresista.

Actualmente, este edificio está abandonado hace un par de años, y sin mantenimiento, todavía sigue en pie y reclama una participación en el nuevo tramo de la Costanera de Posadas. Así, estableciendo una metodología comparativa y un análisis del contexto histórico, se espera un diagnóstico de las potencialidades del lugar a los fines de su re significación como patrimonio cultural arquitectónico de la ciudad.

PROVINCIALIZACIÓN, CRECIMIENTO URBANO Y NECESIDADES ENERGÉTICAS: UNA USINA PARA POSADAS

HISTORIA:

Desde 1943 a 1953 el problema energético de la ciudad de Posadas fue desastroso para la comunidad, en especial para las pequeñas industrias y talleres. Se contaba con una usina obsoleta de corriente continua cortándose la energía durante dos horas, dos veces por día, por sectores . Durante el gobierno del Dr. Cesar Napoleón Ayrault (1960-62) se tomó intervención en la cuestión eléctrica de Posadas con la creación de una Usina de emergencia y la Usina Utzar en la avenida Almafuerte, mejorando considerablemente el suministro de electricidad. En la obra de la Usina Sulzer, intervinieron entre otros, los ingenieros Eugenio Beghé, Gustavo Acosta, Celso Riú, Ruben Alvarenga, Juan Bilbao y los arquitectos Francisco di Giorgi y Hector Mascarino. El edificio tiene coincidencias con otros de la misma época como ser el edificio del Correo Argentino, la Escuela Normal de Alem y próximo a la usina, el Centro Cívico.Estas edificaciones, se enmarcan en el estilo brutalista, utilizando el hormigón en su máxima expresión. La usina, cuenta con unos paramentos de Hormigón Armado, con una modulación épica del Movimiento Moderno en la arquitectura. Todas estas obras en el marco de la Provincialización de Misiones, con una marcada tendencia progresista.

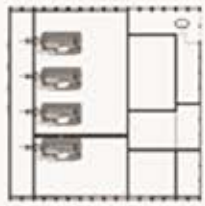
Actualmente, este edificio está abandonado hace un par de años, y sin mantenimiento, todavía sigue en pie y reclama una participación en el nuevo tramo de la Costanera de Posadas

Nicolás Lorenzo email: horrydalacoopar@gmail.com

REGISTRO FOTOGRAFICO

SALA DE MOTORES

ESCALERA



PLANIMETRIA

M.M.M. 2

16H374 – TURISMO PATRIMONIAL: LA ARQUITECTURA DEL MOVIMIENTO MODERNO EN MISIONES FHYCS-UNAM

VOLUNTARIADO UNIVERSITARIO EXTENSIÓN UNAM FHYCS 2014 VU

EL ALBUM ESCOLAR MISIONES 1816-1916. LAS ESCUELAS MISIONERAS A PRINCIPIOS DEL SIGLO XX COMO MAQUINA ESTETIZANTE.

Natalia N. Vrubel
CONICET-IdIHCS-UNLP- UNaM-
vrubel333@hotmail.com

Se propone a través de un análisis focalizado en la estética escolar a principios del siglo XX poner en escena una fuente documental como un bien patrimonial: El Álbum Escolar Misiones 1816-191. Se busca visibilizar su relevancia para en relación a los aportes que podría ofrecer a la comunidad en general y especialistas la puesta en valor como patrimonio que resguarda una ciclópea obra con divergentes miradas: la argentinización.

El Álbum contiene fotografías de casi un siglo, que al mirarlas preguntan ¿Qué me ves? Y solo a través de un andamiaje teórico es posible identificar elementos estetizados, a sujetos (niños, maestros, padres, vecinos) estetizados, a espacios y objetos estetizados (banderas, mástiles, patios, aulas); de lo contrario, se es subsumido a un pasado ordenado, de guardapolvos prolijos, moños perfectos, aulas decoradas y filas de niñas y niños "Argentinos" en perspectivas simétricas y armónicas.

Pero lo que pretendieron mostrar en aquellas circunstancias las personas que diseñaron el Álbum Escolar sin lugar a dudas no hubiera sido una escuela como máquina estetizante homogeneizadora de población. La sensibilidad y la moral de esos sujetos estaban en el marco de una doxa de su vida cotidiana sin cuestionamientos a un modelo de vida y sociedad que se estaba imponiendo, al cual era necesario adaptarse.

En el Álbum se relatan los primeros años de funcionamiento de las primeras escuelas del Territorio Nacional de Misiones, acompañando a esos relatos aproximadamente setenta fotografías de variadas situaciones escolares: clases de lecturas, actos escolares, juras a la bandera, inauguración de escuelas, clases al aire libre, clases de educación física, de huerta, de labores, de historia, de idioma nacional, de niños en los recreos, del personal y de vecinos. Todas esas circunstancias capturadas hace poco más o menos un siglo y encapsuladas en una imagen, que hoy transformadas en una experiencia estética muy particular, dicen otras cosas distintas, porque hoy podemos ver como un campo de posibilidades para comprender el funcionamiento de los mecanismos de un proyecto estético a través de la escuela a principios del siglo XX en Misiones.

El Álbum Escolar Misiones 1816-1916

Las escuelas misioneras a principios del siglo XX como maquina estetizante

Natalia N. Yrubel

Descripción de la fuente: Para conmemorar el primer centenario de la Independencia en la Argentina (9 de julio de 1816- 9 de julio de 1916), en el Territorio Nacional de Misiones las autoridades educativas encomendaron a directivos y maestros la confección por escrito de una descripción detallada del estado de las escuelas, con la cantidad de estudiantes, personal a cargo, las características edilicias, una breve reseña histórica, pero principalmente acompañada de fotografías escolares. El resultado fue un compendio minucioso del estado de situación del sistema educativo a principios del siglo XX en Misiones denominado "Album Escolar de Misiones 1816-1916. El album cuenta con un total de 308 paginas

Objetivos de la investigación: El Álbum Escolar Misiones: ¿Fuente o Arte? Pero es más que una fuente histórica, permite y de hecho lo hace, a quien la visualiza proyectarse a un periodo de la historia de la educación Argentina en un Territorio distinto al del centralismo de Buenos Aires, a un lugar entre Europa, Brasil y Paraguay, a una historia de inmigrantes y de locales, de arribados y desplazados, de visibles e invisibles en más de setenta fotografías.
Son esas fotografías las que al mirarlas preguntan ¿Qué me ves? Y solo a través de un andamiaje teórico es posible identificar elementos estetizados, a sujetos (niños, maestros, padres, vecinos) estetizados, a espacios y objetos estetizados (banderas, mástiles, patios, aulas); de lo contrario, se es subsumido y dejado llevar sin avisos previos a un pasado ordenado, de guardapolvos prolijos, moños perfectos, aulas decoradas y filas de niñas y niños "Argentinos" en perspectivas simétricas y armónicas.

Experiencia Metodológica: Así, del encuentro entre yo como sujeto, y el Álbum como objeto, surgió esa interpelación, y en el trayecto de las contingencias y realidades del itinerario académico, esta experiencia estética. Esta experiencia estética esta mediada por una formación y un trayecto académico, que busca ver historias distintas a las que les contaron, posee un método, una experiencia acumulada, pero de igual modo no un ojo experto. La capacidad de percibir en las fotografías a una escuela como maquina estetizante, como corsé de individualidades para transformarlas en colectivos homogéneos, en ciudadanos argentinos, agrega a esta experiencia la posibilidad de comprender los diversos mundos suprimidos, los singulares de cada una de las imágenes seleccionadas, editadas, armadas, clasificadas y elegidas para ser mostradas justo en el aniversario del centenario de la independencia de Argentina.

Conclusiones: La necesidad de demostrar consolidación nacional, exponiendo a sujetos nacionalizados, a ciudadanos formados, "con amor a su patria" a traves de imagenes, provenientes de un territorio alejado de Buenos Aires pero cercano a Europa por los contingentes de inmigrantes arribados luego y durante la primera Guerra Mundial, en donde lo estético tiene vinculaciones con lo político, los valores de lo que es bello, o no es bello, están asociados a lo que es argentino o no argentino, civilizado o incivilizado.
El Album Escolar Msiones como obra de arte confeccionada por una escuela-maquina estetizante que moldeo a los sujetos en sus anhelos, proponiendo estilos correctos de vida y proyectos de futuro a los niños, impensados sin la existencia de un registro, siendo ese registro la vida escolar, el recorrido por la escuela en sus distintas propuestas a los distintos sujetos, es una obra llena de *"colecciones de ejemplos"* de vidas dispares (ninas y ninos: polacos, ucranianos, paraguayos, brasilenos, alemanes), que a traves de la intencion de mostrarlos se transformaron en arte.

FUENTE: ALBUM ESCOLAR DE MISIONES 1816-1916. Homenaje a Primer Centenario de Independencia Argentina. Ed. Maucci Hnos. Cia.

VIAJE DE VISIBILIZACIÓN POR LA ARQUITECTURA DEL MOVIMIENTO MODERNO DE MISIONES-RUTA 12

Graciela de Kuna, Beatriz Rivero, Nicolás Lorenzo, Cristina Ferreyra
FHyCS-UNaM
harrydalecooper@gmail.com

El proyecto 16H374 Turismo patrimonial: la arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones se desarrolla luego de una primera etapa de investigación concluida, que durante tres años nos llevó a investigar interdisciplinariamente turismo y arquitectura. El mismo equipo de investigación que llevara adelante el proyecto Patrimonio, turismo y educación: la arquitectura del Movimiento Moderno de Misiones 16H313 2010/12, Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (F.H.y C.S.) Universidad Nacional de Misiones (U.Na.M.), se propuso un segundo estamento de investigación donde a partir del patrimonio jesuítico y el concepto de territorio museo abierto, luego con la inclusión de otras fundamentaciones como el aportado recientemente por ICOMOS de espíritu del lugar. Utilizado desde la antigüedad por el hombre el espíritu del lugar le ha servido para acordar con sus dioses antes del asentamiento de un poblado/castro/chester/burgo/burger/borgo/burg, entre ellos el de locus genius que los campamentos de centuriones romanos utilizaban para denominar al espíritu dueño de ese espacio, que en general tenía alguna caracterización particular y diferente del resto.

El desembarco de la arquitectura del Movimiento Moderno en Misiones a partir de su Provincialización en 1953 constituyó un operativo excepcional a nivel nacional. El emprendimiento abarcaba a escala territorial desde el Plan Regulador Provincial, hasta un Plan Regulador para la ciudad de Posadas con la idea de posicionarla en su carácter de capital.

Si bien la mayoría de las obras relevadas e inventariadas son obras de autor y poseen un alto nivel de singularidad en diversos aspectos (urbano, espacial, constructivo, paisajístico), no deben estudiarse solo en sus características particulares, sino como partes integrantes de un fenómeno a escala regional, que opera contemporáneamente a los avances de la disciplina arquitectónica global, con directas conexiones con figuras paradigmáticas como Le Corbusier (el grupo URBIS; que proyecta el Plan Regulador de Posadas; estaba encabezado por el arquitecto Juan Kurchan, quien en 1937-38 trabaja en el estudio del maestro suizo).

En este marco, la Usina, intervinieron entre otros, los arquitectos Francisco di Giorgi y Héctor Mascarino.

Así, estableciendo una metodología comparativa y un análisis del contexto histórico, se espera un diagnóstico de las potencialidades del lugar a los fines de su re significación como patrimonio cultural arquitectónico de la ciudad.

HOTEL DE TURISMO DE ELDORADO

1957, MARCOS WINOGRAD, BERNARDO Y VÍCTOR SIGAL, CESAR VAPÑARSKY

TERMINAL DE OMNIBUS DE ELDORADO

1956, ARQ. CARLOS ALBERTO "TITO" MORALES

PARADOR TURÍSTICO DE SAN IGNACIO

1957, TESTA, DABINOVIC, GAIDO, ROSSI

HOSTERÍA DE MONTECARLO

1957, MARIO SOTO Y RAUL RIVAROLA

VOLUNTARIADO UNIVERSITARIO
EXTENSIÓN UNAM FHYCS 2014